



Jahresbericht 2018
Produktgruppen-Rechnung
Band 2

18

Stadt Bern

Erlacherhof
Junkerngasse 47
Postfach
3000 Bern 8

T 031 321 62 10
F 031 321 60 10
E stadtkanzlei@bern.ch
www.bern.ch

Jahresbericht 2018

Produktgruppen-Rechnung Band 2

Übersicht Produktgruppen-Rechnung

Erläuterungen

Gemeinde und Behörden (GuB)

Präsidialdirektion (PRD)

Direktion für Sicherheit
Umwelt und Energie (SUE)

Direktion für Bildung
Soziales und Sport (BSS)

Direktion für Tiefbau
Verkehr und Stadtgrün (TVS)

Direktion für Finanzen
Personal und Informatik (FPI)

Sonderrechnungen

- Tierpark
- Stadtentwässerung
- Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik
- Entsorgung + Recycling

ÜBERSICHT ÜBER DIE PRODUKTEGRUPPEN-RECHNUNGEN DER DIENSTSTELLEN

Nettokosten bzw. Nettoerlöse (-) pro Produktgruppe und Dienststelle

VERWALTUNGSDIREKTIONEN	Nettokosten			Seite
	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017	
GESAMTTOTAL	0.00	1'080'000.00	0.00	
1000 GEMEINDE UND BEHÖRDEN	12'537'340.03	13'609'390.66	11'866'294.57	11
010 Stadtrat*	1'833'412.91	1'924'748.77	1'931'900.76	14
PG010000 Stadtrat*	837'452.84	967'428.79	835'106.21	
PG010100 Ratssekretariat*	995'960.07	957'319.98	1'096'794.55	
020 Ombudsstelle	399'309.15	417'931.92	408'234.78	21
PG020000 Ombudstätigkeit und Datenschutz	399'309.15	417'931.92	408'234.78	
030 Gemeinderat*	3'434'731.10	3'714'258.15	3'207'092.97	27
PG030000 Gemeinderat*	3'434'731.10	3'714'258.15	3'207'092.97	
040 Stadtkanzlei	5'733'954.09	6'401'143.82	5'154'825.39	32
PG040000 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	2'458'529.50	2'741'013.13	2'459'007.61	
PG040100 Politische Rechte*	1'736'676.55	2'094'052.04	1'158'086.57	
PG040200 Stadtarchiv	1'538'748.04	1'566'078.65	1'537'731.21	
050 Informationsdienst*	1'135'932.78	1'151'308.00	1'164'240.67	44
PG050000 Informationsdienst*	1'135'932.78	1'151'308.00	1'164'240.67	
1100 PRÄSIDIALLDIREKTION	53'402'926.91	53'971'295.75	51'705'267.72	51
100 Direktionsstabsdienste und Gleichstellung	3'882'183.31	3'972'013.15	3'734'760.50	56
PG100100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	1'455'291.96	1'538'851.35	1'528'178.70	
PG100200 Zentrale Dienste*	1'569'942.93	1'583'699.66	1'504'215.51	
PG100300 Gleichstellung	651'276.92	644'970.68	489'070.49	
PG100500 Enteignungen, Bausperren*	205'671.50	204'491.46	213'295.80	
110 Kultur Stadt Bern	36'275'461.12	36'400'546.48	35'463'808.37	69
PG110000 Kulturförderung	36'275'461.12	36'400'546.48	35'463'808.37	
120 Denkmalpflege	872'210.93	892'111.59	893'372.96	78
PG120000 Denkmalpflege	872'210.93	892'111.59	893'372.96	
130 Aussenbeziehungen und Statistik	1'779'377.95	1'928'875.22	1'773'965.82	84
PG130000 Aussenbeziehungen und Statistik	1'779'377.95	1'928'875.22	1'773'965.82	
140 Hochbau Stadt Bern	3'107'310.42	3'270'121.54	3'014'736.53	92
PG130000 Hochbau Stadt Bern	3'107'310.42	3'270'121.54	3'014'736.53	
150 Bauinspektorat	0.00	0.00	1'692'129.18	99
PG150000 Bauinspektorat	0.00	0.00	1'692'129.18	
160 Wirtschaftamt	2'043'633.34	1'850'486.05	0.00	104
PG160100 Wirtschaftsförderung	2'043'633.34	1'850'486.05	0.00	
170 Stadtplanungsamt	5'442'749.84	5'657'141.72	5'132'494.36	110
PG170500 Stadtplanung	5'442'749.84	5'657'141.72	5'132'494.36	
1200 DIREKTION FÜR SICHERHEIT, UMWELT UND ENERGIE	70'992'715.71	73'459'258.63	65'290'728.22	123
200 Direktionsstabsdienste*	9'991'058.09	10'093'951.69	9'995'326.97	130
PG200100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	8'622'781.56	8'718'602.56	8'584'161.05	
PG200200 Stabsdienstleistungen*	1'368'276.53	1'375'349.13	1'411'165.92	
210 Kantonspolizei	31'885'807.00	31'926'784.00	31'837'556.00	137
PG210100 Kantonspolizei	31'885'807.00	31'926'784.00	31'837'556.00	
220 Amt für Umweltschutz	4'872'717.79	4'965'258.91	4'844'821.25	147
PG220100 Umweltschutz	4'872'717.79	4'965'258.91	4'844'821.25	
230 Polizeiinspektorat	5'207'489.74	6'350'682.44	5'514'073.95	154
PG230100 Dienstleistungen	654'686.92	830'033.00	687'954.73	
PG230200 Ruhe und Ordnung	-2'447'156.08	-2'138'491.58	-2'327'526.14	
PG230300 Gewerbe, Betrieb und Markt	316'187.42	186'290.96	419'982.26	
PG230400 Regelung des Einwohnerwesens	6'683'771.48	7'472'850.06	6'733'663.10	

*NSB-light (Dienststelle/Produktgruppe ohne Steuerungsvorgabe)

fett gedruckt = Globalbudgets

240 Sanitätspolizei	-35'453.92	0.00	-47'592.78	172
PG240100 Hilfeleistungen	0.00	6'196.35	0.00	
PG240200 Übrige Dienstleistungen	-35'453.92	-6'196.35	-47'592.78	
250 Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt	20'795'205.37	21'203'081.23	21'080'620.11	178
PG250100 Feuerwehraufgaben	15'539'889.44	15'387'954.96	15'747'502.98	
PG250200 Hilfe- und Dienstleistungen	513'078.48	601'376.40	511'301.96	
PG250300 Zivilschutz	3'607'529.81	3'754'390.88	3'742'207.93	
PG250400 Quartieramt	1'134'707.64	1'459'358.99	1'079'607.24	
260 Wirtschaftsamt	0.00	0.00	1'905'069.37	195
PG260100 Wirtschaftsförderung	0.00	0.00	1'905'069.37	
275 Bauinspektorat	1'646'543.33	1'741'541.60	0.00	200
PG275100 Bauinspektorat	1'646'543.33	1'741'541.60	0.00	
280 Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	12'829'348.31	13'377'958.76	12'660'853.35	206
PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern	11'661'630.42	12'225'661.64	11'378'579.06	
PG280300 Erbgang	1'167'717.89	1'152'297.12	1'282'274.29	
290 Energie Wasser Bern (ewb)	-16'200'000.00	-16'200'000.00	-22'500'000.00	217
PG290100 Energie Wasser Bern (ewb)	-16'200'000.00	-16'200'000.00	-22'500'000.00	
1300 DIREKTION FÜR BILDUNG, SOZIALES UND SPORT	263'107'368.69	263'851'299.48	247'498'051.37	221
300 Direktionsstabsdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration	-59'046'287.73	-59'138'663.90	-60'290'512.41	228
PG300100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	1'659'036.35	1'721'396.00	1'657'640.98	
PG300200 Koordinationsstelle Sucht	192'323.65	316'561.10	193'538.95	
PG300300 Zentrale Dienste*	-62'030'623.07	-62'155'752.00	-62'928'890.38	
PG300400 Kompetenzzentrum Integration	1'132'975.34	979'131.00	787'198.04	
310 Sozialamt	104'466'510.39	101'486'778.76	101'331'392.21	245
PG310100 Soziale Einrichtungen	3'135'744.59	3'163'367.33	3'128'084.84	
PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung	2'094'268.38	2'390'680.49	2'084'335.43	
PG310400 Ambulante Sozialhilfe	97'229'975.95	93'820'613.86	94'369'926.09	
PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration	2'006'521.47	2'112'117.08	1'749'045.85	
320 Schulamt	104'291'037.95	106'270'462.04	100'542'833.47	280
PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen	94'328'361.55	95'928'095.44	91'219'057.78	
PG320200 Tagesbetreuung	3'190'974.65	3'471'166.60	2'612'578.74	
PG320300 Bildungsnahe Institutionen*	6'771'701.75	6'871'200.00	6'711'196.95	
330 Jugendamt	47'380'964.34	45'258'934.19	44'113'100.38	305
PG330100 Kinder- und Jugendförderung, Gemeinwesenarbeit	10'129'786.37	10'223'707.84	9'050'768.76	
PG330200 Ambulante Jugendhilfe	1'088'412.63	1'097'008.98	1'054'757.36	
PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schloss- matt	22'779.63	0.00	67'251.26	
PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder	36'139'985.71	33'938'217.37	33'940'323.00	
350 Alters- und Versicherungsamt	35'525'055.23	37'508'555.16	32'364'640.32	336
PG350100 Sozialversicherungen	31'789'271.03	33'674'489.24	30'947'959.64	
PG350500 Alter	3'735'784.20	3'834'065.92	1'416'680.68	
360 Schulzahnmedizinischer Dienst	2'024'821.78	2'264'195.57	2'054'146.70	351
PG360100 Schulzahnpflege	746'955.62	1'290'726.14	728'981.58	
PG360200 Zahnmedizinische Leistungen	1'277'866.16	973'469.43	1'325'165.12	
370 Gesundheitsdienst	5'363'888.47	5'521'763.53	4'980'394.96	360
PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung	3'226'391.34	3'307'851.41	3'242'235.90	
PG370200 Gesundheitsinformation	288'630.99	320'909.32	296'141.23	
PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention	1'848'866.14	1'893'002.80	1'442'017.83	
380 Sportamt	23'101'378.26	24'679'274.13	22'402'055.74	384
PG380100 Betriebe Eis und Wasser	13'422'489.76	14'049'357.76	12'962'568.17	
PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb	9'678'888.50	10'629'916.37	9'439'487.57	

1500 DIREKTION FÜR TIEFBAU, VERKEHR UND STADTGRÜN	115'800'940.31	115'638'001.59	110'578'563.39	401
500 Direktionsstabsdienste*	38'746'323.39	39'867'856.61	36'558'986.55	407
PG500100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	1'727'969.14	1'792'096.29	1'779'461.29	
PG500400 Zentrale Dienste*	1'297'950.51	1'465'402.81	1'374'744.76	
PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr*	35'720'403.74	36'610'357.51	33'404'780.50	
510 Tiefbauamt	46'078'319.00	46'404'576.45	47'126'596.54	418
PG510100 Entwicklung + Erhaltung	2'618'303.61	2'662'307.48	2'826'205.01	
PG510200 Projektierung + Realisierung	24'082'233.06	22'386'050.89	23'483'364.90	
PG510300 Betrieb + Unterhalt	24'136'738.09	25'966'652.96	25'153'438.62	
PG510400 Bewilligung / Bewirtschaftung*	-10'517'215.40	-10'560'434.88	-10'089'223.08	
PG510500 Stadtbeleuchtung	5'758'259.64	5'950'000.00	5'752'811.09	
520 Stadtgrün Bern	20'540'521.47	20'495'234.46	19'744'628.72	443
PG520100 Grünraumgestaltung	2'310'978.56	2'100'542.21	2'352'570.45	
PG520200 Grünflächenpflege	13'193'736.85	13'016'476.45	12'460'938.91	
PG520300 Naturerleben und - bildung	687'993.94	718'592.68	613'318.56	
PG520400 Friedhöfe	4'347'812.12	4'659'623.12	4'317'800.80	
570 Vermessungsamt	1'338'610.45	1'688'176.74	1'551'964.24	462
PG570100 Geoinformation und Vermessung	1'338'610.45	1'688'176.74	1'551'964.24	
580 Verkehrsplanung	6'647'166.00	7'182'157.33	5'596'387.34	469
PG580100 Verkehrsplanung	4'197'166.00	7'182'157.33	5'596'387.34	
PG580200 Förderung Fuss- und Veloverkehr	2'450'000.00	0.00	0.00	
1600 DIREKTION FÜR FINANZEN, PERSONAL UND INFORMATIK	-513'391'291.42	-519'449'245.44	-486'938'904.73	481
600 Direktionsstabsdienste / Fachstelle Beschaffungswesen	1'942'552.08	2'222'593.93	1'809'368.97	487
PG600100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	1'136'270.99	1'262'663.23	1'038'193.73	
PG600300 Fachstelle Beschaffungswesen	806'281.09	959'930.70	771'175.24	
610 Finanzverwaltung	-18'942'724.48	-29'267'499.22	19'173'259.13	494
PG610100 Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung*	2'213'223.15	1'292'994.03	1'948'126.09	
PG610200 Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung*	-47'283'604.48	-45'961'858.25	-46'609'816.73	
PG610400 Finanzausgleich und Beiträge	26'127'656.85	15'401'365.00	63'834'949.77	
620 Immobilien Stadt Bern	2'672'395.63	2'869'033.22	-1'246'022.99	506
PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV	4'354'831.01	5'655'078.43	3'583'638.64	
PG620200 Liegenschaften im öffentlichen Raum	-1'730'491.90	-2'786'045.21	-4'820'393.60	
PG621100 Rebgut Neuenstadt	48'056.52	0.00	-9'268.03	
630 Steuerverwaltung	-505'364'499.44	-500'734'680.84	-511'851'300.61	519
PG630100 Steuerregister / Veranlagung	4'248'488.97	4'407'378.76	4'127'024.64	
PG630200 Steuerinkasso*	-1'481'818.61	-1'053'579.36	-1'308'745.16	
PG630300 Erhebung besondere Gemeindesteuern*	1'107'246.49	1'232'519.76	1'124'691.86	
PG630400 Steuereinnahmen*	-509'238'416.29	-505'321'000.00	-515'794'271.95	
640 Personalamt*	4'851'410.75	4'899'436.99	4'779'018.30	531
PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung*	2'697'460.54	2'779'080.58	2'754'427.10	
PG640400 Personaldienst FPI / Telefonzentrale*	2'153'950.21	2'120'356.41	2'024'591.20	
650 Informatikdienste	-315'460.08	-401'839.77	-366'973.96	540
PG650100 Informatikservices	-315'460.08	-401'839.77	-366'973.96	
660 Logistik Bern	660'084.97	-184'210.11	-297'489.58	552
PG660100 Handelsprodukte	-31'153.56	-655'947.46	-440'516.21	
PG660200 Drucksachenproduktion	0.00	0.00	78'634.45	
PG660300 Dienstleistungen	691'238.53	471'737.35	64'392.18	
670 Finanzinspektorat*	1'104'949.15	1'147'920.36	1'061'236.01	559
PG670100 Revision*	1'104'949.15	1'147'920.36	1'061'236.01	

SONDERRECHNUNGEN	-1'546'482.34	83'334.94	-4'017'380.84	563
2820 TIERPARK	0.00	0.00	0.00	
820 Tierpark	0.00	0.00	0.00	564
<i>Entnahme (-) aus / Einlage in Spezialfinanzierungen</i>	<i>219'618.53</i>	<i>300'000.00</i>	<i>1'434'938.12</i>	
2850 STADTENTWÄSSERUNG	-714'537.88	-38'704.62	-2'784'356.16	
850 Tiefbauamt, Stadtentwässerung	-714'537.88	-38'704.62	-2'784'356.16	571
Rechnungsergebnis (Überschuss (-) oder Defizit)	-714'537.88	-38'704.62	-2'784'356.16	
<i>Entnahme (-) aus / Einlage in Spezialfinanzierungen</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	
2860 FONDS FÜR BODEN- UND WOHNBAUPOLITIK	-374'620.36	0.00	0.00	
860 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	-374'620.36	0.00	0.00	580
<i>Entnahme (-) aus / Einlage in Spezialfinanzierungen</i>	<i>0.00</i>	<i>-7'890'747.18</i>	<i>6'965'442.55</i>	
2870 ENTSORGUNG + RECYCLING	-457'324.10	122'039.56	-1'233'024.68	
870 Entsorgung + Recycling	-457'324.10	122'039.56	-1'233'024.68	589
Rechnungsergebnis (Überschuss (-) oder Defizit)	-457'324.10	122'039.56	-1'233'024.68	
<i>Entnahme (-) aus / Einlage in Spezialfinanzierungen</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	
GESAMTHAUSHALT	-1'546'482.34	1'163'334.94	-4'017'380.84	
ALLGEMEINER HAUSHALT	0.00	1'080'000.00	0.00	
SONDERRECHNUNGEN	-1'546'482.34	83'334.94	-4'017'380.84	

Wichtigste Begriffe

- **Produktgruppen-Budget bzw. –Rechnung:** Darin werden die Kosten und Erlöse einer Rechnungsperiode in Dienststellen, Produktgruppen und Produkten zusammengefasst, wobei die Nettokosten/-erlöse pro Dienststelle die zentrale finanzielle Steuerungsgrösse darstellen.
- **Globalbudget/-kredit:** Die Dienststellen einer Direktion verfügen über einen Nettokredit, was ihnen mehr Spielraum und Flexibilität bei der Aufgabenerfüllung gibt. Eine Dienststelle führt in der Regel mehrere Produktgruppen.
- **Produktgruppe:** Sie enthält einzelne Produkte, Leistungs- und Wirkungsziele, Steuerungsvorgaben und Kennzahlen.
- **NSB-light:** als „light“ wird eine Produktgruppe (oder ganze Dienststelle) dann bezeichnet, wenn keine Steuerungsvorgaben bestehen. NSB ist die Abkürzung für „Neue Stadtverwaltung Bern“. Unter diesem Begriff hat die Stadtverwaltung per 1.1.2004 die wirkungsorientierte Verwaltungsführung (auch NPM, New Public Management genannt) stadtweit eingeführt.

Kompetenzen von Stadt- und Gemeinderat

- **Kompetenzen Stadtrat betreffend Produktgruppen-Budget:**
 - Beschliesst den Globalkredit pro Dienststelle
 - Legt die übergeordneten Ziele fest
 - Legt die Steuerungsvorgaben fest und gibt das Soll vor
 - Legt Kennzahlen fest, die vorgelegt werden und nimmt Kenntnis davon
- **Kompetenzen Stadtrat betreffend Jahresbericht:**
 - Beschliesst den Jahresbericht (Produktgruppen-Rechnung und Bestandesrechnung) sowie die Investitionsrechnung
 - Nimmt Kenntnis vom Bericht des Rechnungsprüfungsorgans und von der Laufenden Rechnung nach Harmonisiertem Rechnungsmodell des Kantons Bern
 - Beschliesst über Nachkredite zu den Globalkrediten über Fr. 200 000.00 pro Dienststelle; zudem nimmt er Kenntnis von den durch den Gemeinderat in eigener Kompetenz beschlossenen Nachkredite
- **Kompetenzen Gemeinderat betreffend Produktgruppen-Budget und Rechnung:**
 - Stellt Anträge an den Stadtrat, legt die Dienststellen fest und weist diesen eine oder mehrere Produktgruppen und Produkte zu
 - Beschliesst Nachkredite bis Fr. 200 000.00 und gebundene Nachkredite zu den Globalkrediten pro Dienststelle
 - Beschliesst die Laufende Rechnung nach Harmonisiertem Rechnungsmodell.

Erläuterungen

Produktgruppen-Budget und Produktgruppen-Rechnung einer Dienststelle bestehen aus zwei Teilen (A und B), die verschiedene wiederkehrende Elemente aufweisen:

A Übersicht über die Dienststelle

- ① Kosten und Erlös der Dienststelle (Zusammenzug der Produktgruppen). Die Nettokosten der Dienststelle sind die zentrale finanzielle Steuerungsgrösse (Globalkredit).
- ② Verteilung der Bruttokosten und des Erlöses (effektiv und prozentual) auf die Produktgruppen der Dienststelle (Nummer = Produktgruppen-Nr. aus der Buchhaltung).
- ③ Platz für allgemeine informative Hinweise und Bemerkungen.

B Angaben zu jeder Produktgruppe

- ④ Kosten und Erlös der Produktgruppe (Summe der Produktkosten).
- ⑤ Verteilung der Bruttokosten und des Erlöses (effektiv und prozentual) auf die Produkte innerhalb der Produktgruppe.
- ⑥ Herkunft der Mittel für die Finanzierung der Produktgruppe.
- ⑦ Platz für allgemeine informative Hinweise und Bemerkungen.

370
A

Kosten und Erlöse

①

Nummer

②

PG370300

Rückblick

③

370
B

Kosten und Erlöse

④

Nummer

⑤

Produkt

Bemerkungen

⑦

Gesundheitsdienst

Übersicht

	Rechnung 2010	Voranschlag 2010	Rechnung 2009	Rechnung 2008	Abweichungen 2010 Rechnung / Voranschlag
Bruttokosten	5'669'484.55	5'406'804.56	5'279'523.64	4'811'167.91	Effektive Nettokosten 4'246'595.06
Erlöse	1'422'889.49	1'111'466.04	1'193'524.08	1'030'517.15	Budgetierte Nettokosten 4'295'338.52
Nettokosten	4'246'595.06	4'295'338.52	4'085'999.56	3'780'650.76	Abweichung -48'743.46
Kostendeckungsgrad in %	25.1%	20.6%	22.6%	21.4%	

Produktgruppe	Bruttokosten 2010 Fr.	%	Erlös 2010 Fr.	%	Nettokosten 2010 / Fr.	Nettokosten 2009 / Fr.	Abweichung 2010/2009 %
Gesundheitsvorsorge und -beratung	3'227'238.57	57%	559'043.37	39%	2'668'195.20	2'582'789.12	3%
Gesundheitsinformation	353'269.34	6%	45'618.83	3%	307'650.51	304'802.79	1%
Gesundheitsförderung und Prävention	2'088'976.64	37%	818'227.29	58%	1'270'749.35	1'198'407.65	6%

• Einleitung

Der **schulärztliche Dienst** hat bei der Umsetzung des Integrationsartikels (Art.17 Volksschulgesetz) seinen Beitrag geleistet. Er hat am Integrationskonzept der Stadt Bern mitgearbeitet und zusammen mit der Erziehungsberatung die Zuweisungsabläufe zum Spezialunterricht an die kantonalen und städtischen Vorgaben angepasst. Diese veränderten Abläufe sind gleichzeitig Teil des neuen schulärztlichen Handbuchs, welches in den letzten beiden Jahren im Rahmen der Qualitätssicherung entstanden ist.

Die **Schulsozialarbeit** ist zu einem unverzichtbaren Angebot der städtischen Schulen geworden. Die Schulsozialarbeitenden wurden einbezogen in die Umsetzung der Sexualkundeprojekte für die Oberstufe (Livia 13) und Unterstufe (Mein Körper gehört mir). Der Einsatz in den Unterstufen unterstützt gleichzeitig die bessere Erreichung der jüngeren Kinder (noch nicht vollständig umgesetzte Empfehlung der Evaluationsstudie). Weil der definitive Ausbau der Schulsozialarbeit infolge städtischer Sparmassnahmen zurückgestellt werden musste, ist die angestrebte Versorgung gemäss kantonalen Vorgaben noch nicht erreicht.

Umfragen und Erfahrungswerte haben gezeigt, dass die **schulischen Suchtpräventionsprojekte** überarbeitet werden müssen. Der Gesundheitsdienst hat von der Direktion den Auftrag zur Neukonzeption erhalten und wird diesen bis im Frühjahr 2012 in Zusammenarbeit mit der Koordinationsstelle Sucht und dem Kanton (Gesundheits- und Fürsorgedirektion und Berner Gesundheit) erfüllen.

Gesundheitsdienst

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung

⑥

	Rechnung 2010	Voranschlag 2010	Rechnung 2009	Rechnung 2008	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'227'238.57	3'276'961.56	3'123'600.09	2'923'099.78	
Erlöse	559'043.37	485'850.36	540'810.97	559'668.77	
Nettokosten	2'668'195.20	2'791'111.20	2'582'789.12	2'363'431.01	
Kostendeckungsgrad in %	17.3%	14.8%	17.3%	19.1%	

Produkt	Bruttokosten 2010 Fr.	%	Erlös 2010 Fr.	%	Nettokosten 2010 / Fr.	Nettokosten 2009 / Fr.	Abweichung 2010/2009 %
Schulärztliche Dienstleistungen	1'464'167.14	45%	503'325.38	90%	960'841.76	986'315.22	-3%
Schulsozialarbeit	1'536'759.47	48%	47'456.53	8%	1'489'302.94	1'388'599.41	7%
Psychosoziale Vorsorge	226'311.96	7%	8'261.46	1%	218'050.50	207'874.49	5%

Lastenausgleich (Fr. 754'965.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag enthalten:

- Sozialarbeitende Gesundheitsdienst Fr. 713'200.00

- Kinderlager Fr. 41'765.00

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG370100 Fr. 1'913'230.20 (ohne Lastenteil)

- ⑧ Die übergeordneten Ziele werden vom Stadtrat als Vorgabe an den Gemeinderat festgelegt. Die übergeordneten Ziele geben Auskunft, was beziehungsweise welche Wirkung(en) mit der Produktegruppe mittelfristig erreicht werden soll(en). Aussagen über die Zielerreichung sind Bestandteil der Produktegruppen-Rechnung; die im Produktegruppen-Budget aufgeführten Bemerkungen haben informativen Charakter.
- ⑨ Hierbei handelt es sich um die verbindlichen jährlichen Vorgaben des Stadtrats an den Gemeinderat. Die Steuerungsvorgaben werden vom Stadtrat beschlossen. Die Berichterstattung über den Erfüllungsgrad erfolgt mit dem Jahresbericht (Produktegruppen-Rechnung).
- ⑩ Platz für allgemeine informative Hinweise und Bemerkungen.
- ⑪ Kennzahlen haben informativen Charakter und dienen den politischen Behörden als Hilfsgrösse bei der politischen Steuerung, beispielsweise der Qualität der Dienstleistung. Weil Kennzahlen keine Vorgaben darstellen, entfällt der Ausweis eines Wertes für das Planjahr.
- ⑫ Im Kommentar werden Hinweise zu Steuerungsvorgaben oder Kennzahlen gegeben. Sofern umfangreich, finden sich solche Hinweise auch unter den Bemerkungen.

370

Gesundheitsdienst

Produktegruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung -Fortsetzung

Ziele

⑧

Übergeordnete Ziele

Rechtzeitiges Erfassen von bisher unentdeckten körperlichen, psychischen und sozialen Problemen, die zu Störungen der Gesundheit führen können. Die Bezugspersonen (Eltern, Lehrpersonen etc.) erhalten die notwendige Unterstützung zur Förderung der Entwicklung und Gesundheit von Kindern und Jugendlichen. Direktbetroffene sind fähig, selbständig oder mit Begleitung die notwendigen Massnahmen zu ergreifen oder einzuleiten. Die Chancen - vor allem der Kinder und Jugendlichen - auf eine gesunde Entwicklung werden gewahrt (P110 - P150).

Stand der Zielerreichung

Gesundheitsdienst-Anteil Klassenuntersuchungen: Die Steuerungsvorgabe wird knapp unterschritten (P110).
Stellenprozentige Schulsozialarbeit: Die Steuerungsvorgabe wird eingehalten (P140).
Anteil verbesserter Wohnkompetenz: Die Steuerungsvorgabe wird überschritten (P150).

Steuerungsvorgaben

⑨

Vorgabe	Ist 2010	Soll 2010	Ist 2009	Ist 2008	Ist 2007	Kommentar
1) Gesundheitsdienst-Anteil an Klassenuntersuchungen (P110)	88.3%	90%	88.5%	89.9%	90.3%	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Stellenprozentige Schulsozialarbeit pro 1000 Schüler / Schülerinnen (P140)	90% pro 1000	90% pro 1000	90% pro 1000	73% pro 1000	73% pro 1000	Der Versorgungsgrad berechnet sich (damit ein Vergleich mit Ist und Soll möglich ist) auch in der Rechnung auf der Basis der <i>geschätzten</i> Schülerzahlen (Budget 2010: 8800). Siehe Bemerkungen
3) Anteil verbesserter Wohnkompetenz (P150)	91%	75%	75%	83%	75%	Neue Steuerungsvorgabe ab 2009, vorher nur Kennzahl. Siehe Bemerkungen

⑩

⑫

370

Gesundheitsdienst

Produktegruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung -Fortsetzung

Kennzahlen

⑪

Kennzahl	Ist 2010	Ist 2009	Ist 2008	Ist 2007	Kommentar
19) Kinderschutzfälle (P130)	13	9	23	34	
20) Anteil übergewichtige Kinder in % (P110)					
- 2. Kindergartenjahr	14.1%	15.3%	14.2%	16.3%	
- 4. Klasse	22.9%	20.3%	20.2%	18.3%	
- 8. Klasse	19.1%	19.2%	19.0%	17.6%	Siehe Bemerkungen

Bemerkungen

⑩

Da schulärztliche und schulsoziale Dienste schuljahresbezogen arbeiten, beziehen sich die entsprechenden **Steuerungsvorgaben** und **Kennzahlen** auf das Schuljahr 2009/10.

Zu Steuerungsvorgabe 1): Die Schülertinnen müssen die Klassen bzw. deren Mitglieder genügend gut kennen, um die Lehrkräfte zu beraten und Lücken/Trends erkennen zu können. Dies bedingt die schulärztliche Untersuchung möglichst vieler Schulkinder, da bei der gesetzlich erlaubten privatärztlichen Untersuchung die Früherfassung besonderer Schwierigkeiten (z.B. bei Sprache, Bewegung, sozialem Verhalten) durch den Gesundheitsdienst erschwert wird und die Einleitung von notwendigen Massnahmen und Beratungen oft nicht stattfindet. Im Schuljahr 2009/10 wurde die Steuerungsvorgabe knapp verfehlt. Eine Intensivierung der Information (z.B. mehr Elternabende, mehr Klassenbesuche) war infolge des Mehraufwandes bei Spezialuntersuchungen und -beratungen und der Personalarbeitung noch nicht möglich, wird aber in Zukunft wieder angestrebt.

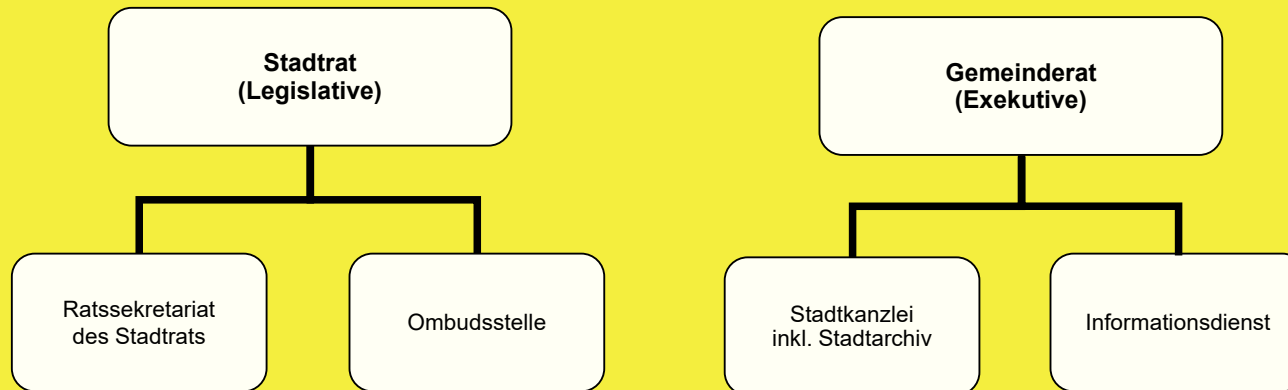
Zu Steuerungsvorgabe 2): Die Vorgabe ist erreicht. Der Versorgungsgrad verfehlt aber die kantonale Empfehlung für eine minimale Versorgung noch immer, obwohl diese Ende 2010 von der Erziehungsdirektion nach unten korrigiert wurde (auf 100 Stellenprozent pro 1000 Kinder).

Zu Steuerungsvorgabe 3): Das Gesundheitsinspektorat verfolgt das Ziel, bei seiner Klientel die Wohnkompetenz zu erhalten oder zu verbessern bzw. den Verbleib in den eigenen 4 Wänden zu ermöglichen, welcher in der Regel mit einer besseren Lebensqualität einhergeht. Realistischerweise kann eine Wohnsituation nicht in jedem Fall als verbessert bezeichnet werden, wenn eine Kündigung vermieden wurde. Eine Stabilisierung der Verhältnisse kann aber ebenfalls ein Fortschritt sein. Daher werden auch diese Fälle, gemäss geltender Praxis, zur verbesserten Wohnkompetenz gezählt.

Zu Kennzahl 2): Hepatitis- und HPV-(Herpes Papilloma Virus)-Impfungen werden in speziellen Impfkationen in den 7. Klassen angeboten, nachdem die Jugendlichen in einer Extra-Unterrichtslektion über die entsprechenden Ansteckungsrisiken, Krankheitsfolgen, aber auch möglichen Impfenberwirkungen informiert wurden. Beide Impfungen sind wegen der umfangreichen Information, der komplizierten Administration und als Mehrfachimpfungen mit grossem Aufwand verbunden. Der schulärztliche Dienst konnte jedoch namhaft zu einer Verbesserung des Durchimpfungsgrades (Hepatitis: 70%, HPV: 53%) beitragen. Insbesondere bei der neueren HPV-Impfung betrug der schulärztliche Anteil an der Durchimpfung der untersuchten Jugendlichen der 8. Klassen dieses Jahr rund vier Fünftel.



Gemeinde und Behörden (GuB)



1000

Gemeinde und Behörden (GuB)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	12'973'771.69	13'889'390.66	12'281'453.92	12'777'858.96	Effektive Nettokosten	12'537'340.03
Erlöse	436'431.66	280'000.00	415'159.35	573'089.82	Budgetierte Nettokosten	13'609'390.66
Nettokosten	12'537'340.03	13'609'390.66	11'866'294.57	12'204'769.14	Abweichung	-1'072'050.63
Kostendeckungsgrad in %	3.4%	2.0%	3.4%	4.5%		

Nummer	Dienststelle	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	
010	Stadtrat (light)	1'840'735.51	14%	7'322.60	2%	1'833'412.91	1'931'901	-5%
020	Ombudsstelle	399'309.15	3%	0.00	0%	399'309.15	408'235	-2%
030	Gemeinderat (light)	3'656'033.40	28%	221'302.30	51%	3'434'731.10	3'207'093	7%
040	Stadtkanzlei	5'938'783.30	46%	204'829.21	47%	5'733'954.09	5'154'825	11%
050	Informationsdienst (light)	1'138'910.33	9%	2'977.55	1%	1'135'932.78	1'164'241	-2%

Rückblick

• Einleitung

Seit langem wird in der Stadt und in der Region Bern über mögliche Anpassungen der Gemeindegrenzen im urbanen Raum Bern nachgedacht, da diese Grenzen vielerorts längst nicht mehr mit der städtebaulichen Entwicklung und den Lebensrealitäten dieses Siedlungsraums übereinstimmen. 2018 hat dieses Thema – nicht zuletzt durch entsprechende politische Vorstösse in der Nachbargemeinde Ostermundigen – zusätzliche Aktualität erfahren und spürbare Dynamik entwickelt. Nach Ansicht des Gemeinderats öffnet sich ein günstiges Zeitfenster, um die sachlichen und politischen Konsequenzen allfälliger Gemeindefusionen im Kern der Agglomeration Bern vertieft zu prüfen. Der Gemeinderat hat deshalb – zusammen mit dem Gemeinderat von Ostermundigen – beschlossen, eine entsprechende Machbarkeitsstudie erarbeiten zu lassen. Die beiden Exekutiven haben alle Nachbargemeinden eingeladen, sich an diesen Arbeiten zu beteiligen, was in mehreren Gemeinden auf ein positives Echo gestossen ist.

Die Planung und Realisierung bzw. Erneuerung städtischer Infrastruktur bilden nach wie vor Schwerpunkte der politischen Arbeit der städtischen Behörden und der Verwaltungstätigkeit. Dabei weist diese Infrastruktur mehr und mehr digitalen Charakter auf, was sich beispielhaft in den beiden Abstimmungsgeschäften über die Erneuerung der Schul-IT-Infrastruktur (Base4Kids) sowie der Anschaffung einer neuen Fallführungssoftware für die Sozialhilfe (Citysoftnet) zeigt. In verschiedenen Bereichen der Stadtentwicklung und -gestaltung waren im Berichtsjahr umfangreiche Planungsarbeiten am Laufen (Verkehr, Wohnen etc.) bzw. wurden entsprechende Vorbereitungen umgesetzt (z.B. Veloverleihsystem).

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

In nach wie vor solider Verfassung präsentiert sich der Finanzhaushalt der Stadt; die Rechnung des Berichtsjahres schliesst erneut positiv ab. Allerdings kann die kurzfristige Betrachtung nicht darüber hinwegtäuschen, dass der anstehende sehr hohe Investitionsbedarf (städtische Infrastrukturen) mittel- und langfristig das Rechnungsergebnis der Stadt entscheidend beeinflussen wird. Die geplanten Steuerreformen auf kantonaler und eidgenössischer Ebene haben sich zwar verzögert, es ist aber absehbar, dass sie voraussichtlich zu Einnahmerückgängen auch auf städtischer Ebene führen werden. Auch werden die Übernahme von Aufgaben, die zuvor vom Kanton erbracht wurden, und der in den vergangenen Jahren beschlossene Ausbau städtischer Leistungen in Zukunft entsprechende Ressourcen beanspruchen.

Für die Stadt Bern erfreulich sind die Ergebnisse des Städtemonitorings von Avenir Suisse, das die zehn grössten Schweizer Städte vergleicht: Gemessen am Modell einer liberalen Smart City erzielte die Bundeshauptstadt insbesondere hinsichtlich der Kriterien «smart», «liberal», «effizient» und «nachhaltig» Spitzenwerte.

• Rechnungsergebnis

Die Rechnung schliesst gegenüber dem Budget um rund eine Million Franken besser als budgetiert. Deutlich besser als geplant haben die Dienststelle Gemeinderat (030) und Stadtkanzlei (040) abgeschlossen, wobei verschiedene Faktoren ausschlaggebend waren. Die Abweichungen zum Produktgruppen-Budget 2018 werden im Detail bei den einzelnen Dienststellen kommentiert.

• Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr

Keine

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Diverse

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

• Steuerungsergebnisse / Legislaturziele

Ausführungen zum Stand der Umsetzung der Legislaturrichtlinien 2017–2020 finden sich in der Einleitung zum Jahresbericht (Band 1).

• Umsetzung parlamentarischer Vorstösse / Projekte

Die wichtigsten Projekte und Vorstösse mit Auswirkung auf die Dienststellen werden bei den einzelnen Dienststellen kommentiert.

010

Stadtrat (light)**Stadtrat (light)**

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Abweichungen 2018 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	1'840'735.51	1'927'748.77	1'936'774.96	1'980'723.64	Effektive Nettokosten	1'833'412.91
Erlöse	7'322.60	3'000.00	4'874.20	13'281.45	Budgetierte Nettokosten	1'924'748.77
Nettokosten	1'833'412.91	1'924'748.77	1'931'900.76	1'967'442.19	Abweichung	-91'335.86
Kostendeckungsgrad in %	0.4%	0.2%	0.3%	0.7%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG010000 Stadtrat (light)	841'183.74	46%	3'730.90	51%	837'452.84	835'106.21	0%
PG010100 Ratssekretariat (light)	999'551.77	54%	3'591.70	49%	995'960.07	1'096'794.55	-9%

Rückblick

• Einleitung

Der Stadtrat hat im Berichtsjahr 46 Sitzungen durchgeführt und dabei 456 Geschäfte behandelt. Bei 333 Geschäften handelte es sich um parlamentarische Vorstösse, bei 85 um Sachgeschäfte des Gemeinderats und bei 35 um Sachgeschäfte des Stadtrats.

Im 2018 verabschiedete der Stadtrat insgesamt acht Abstimmungsvorlagen. Namentlich den Baukredit zu baulichen Anpassungen an der Reitschule, die Änderung des Zonenplans Rehhag, den Investitions- und Verpflichtungskredit für die neue Fallführungssoftware Citysoftnet für den Sozialbereich, den Investitions- und Verpflichtungskredit für die neue Schulinformatik «Base4Kids2», das Budget 2019 der Stadt Bern, den Naturgefahrenplan, eine Teilrevision der Bauordnung der Stadt Bern zur Umsetzung der Harmonisierung der Begriffe und Messweisen im Bauwesen sowie das Reglement über die Planungsmehrwertabgabe samt Volksvorschlag. Im Bereich der städtischen Finanzen befasste sich der Stadtrat zudem wie gewohnt mit der Finanzplanung (IAFP 2019–2022) und dem Jahresbericht 2017. Ausserhalb des Ratssaals führte er des Weiteren seine Aussenbeziehungen fort und traf sich u.a. mit Köniz und der Bürgergemeinde.

010

Stadtrat (light)

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

- **Rechnungsergebnis**

Im Gegensatz zum Vorjahr verzeichnet der Stadtrat 2018 ein positives Rechnungsergebnis. Bei einem Nettoaufwand von insgesamt rund 1'833'000 Franken resultiert eine Budgetunterschreitung von rund 91'000 Franken. Der Überschuss ergibt sich im Wesentlichen aus Minderausgaben für Sitzungsgelder der Mitglieder des Stadtrats, Löhne der Mitarbeitenden auf dem Ratssekretariat, Drucksachen und Publikationen, Reisekosten und Spesen, Nebenkosten an Immobilien Stadt Bern sowie für interne Verrechnungen für Informatikdienste. Markante Mehrausgaben ergaben sich für Honorare an externe Berater und Gutachter. Diese konnten jedoch intern über das Budget kompensiert werden.

- **Haushaltverbesserungsmassnahmen**

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

- **Diverses**

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Am 1. Mai 2018 hat die neue Ratssekretärin ihre Stelle angetreten. Ein weiterer Personalwechsel erfolgte per 1. August 2018 auf der Funktion Sachbearbeitung Vorstösse und Mitgliederdaten.

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

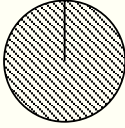
Gestützt auf die Teilrevision des Geschäftsreglements wurde im 2018 der sogenannte Live-Stream eingeführt. Seither können die Sitzungen des Stadtrats im Internet live mitverfolgt werden, was insbesondere Auswirkungen auf die technische und administrative Leistungserbringung durch das Ratssekretariat hat.

- **(Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Keine

Produktgruppe PG010000 Stadtrat (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	841'183.74	967'428.79	835'106.21	916'904.64	 100
Erlöse	3'730.90	0.00	0.00	10'761.45	
Nettokosten	837'452.84	967'428.79	835'106.21	906'143.19	
Kostendeckungsgrad in %	0.4%	0.0%	0.0%	1.2%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P010010 Stadtrat	841'183.74	100%	3'730.90	100%	837'452.84	835'106.21	0%

Bemerkungen

Die Nettokosten der Produktgruppe Stadtrat betragen 2018 rund 837'000 Franken. Sie lagen damit rund 130'000 Franken unter dem Voranschlag 2018. Massgeblich für die Kostenreduktion sind Mietkosten an ISB, die anders als budgetiert voll zulasten des Ratssekretariats gingen, Minderausgaben für Sitzungsgelder und Spesenentschädigungen an die Ratsmitglieder, für Reisekosten und Spesen sowie für Druckkosten.

010

Stadtrat (light)

Produktgruppe PG010000 Stadtrat (light) - Fortsetzung

Ziele	Übergeordnete Ziele	Stand der Zielerreichung
	Keine	Keine

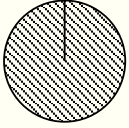
Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	Keine						

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl Sitzungen Stadtrat (P010)	46	46	48	46	
	2) Anzahl Sitzungen ständige und nichtständige Kommissionen (P010)	68	68	69	65	
	3) Anzahl Sitzungen andere Gremien des Stadtrats (P010)	10	11	12		12 Gremien: Büro des Stadtrats, Fraktionspräsidienkonferenz und Finanzdelegation

Bemerkungen	
	zu Kennzahl 1: Das Ratspräsidium führte zwei dreifach und zwei zusätzliche Doppelsitzungen durch.
	zu Kennzahlen 2 und 3: Neben den Kommissionssitzungen fanden im Berichtsjahr insgesamt 52 (Vorjahr 27) Delegations- und Ausschusssitzungen der Kommissionen und Gremien statt.
	zu Kennzahl 3: Im Berichtsjahr fanden fünf Sitzungen des Ratsbüros, drei Sitzungen der Finanzdelegation und zwei Sitzungen der Fraktionspräsidienkonferenz statt.

Produktgruppe PG010100 Ratssekretariat (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	999'551.77	960'319.98	1'101'668.75	1'063'819.00	 <p>100</p> <p>▣ Steuern</p>
Erlöse	3'591.70	3'000.00	4'874.20	2'520.00	
Nettokosten	995'960.07	957'319.98	1'096'794.55	1'061'299.00	
Kostendeckungsgrad in %	0.4%	0.3%	0.4%	0.2%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung	
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %	
P010110	Sitzungsmanagement	609'705.30	61%	3'591.70	100%	606'113.60	646'288.73	-6%
P010120	Dienstleistungen	389'846.47	39%	0.00	0%	389'846.47	450'505.82	-13%

Bemerkungen

Die Nettokosten der Produktgruppe Ratssekretariat fallen gegenüber dem Vorjahr um rund 100'000 Franken tiefer aus. Sie liegen dennoch um rund 40'000 Franken über dem Voranschlag 2018. Verantwortlich dafür sind im Wesentlichen die Mietkosten an ISB, die anders als budgetiert voll zulasten des Ratssekretariats verbucht wurden.

010

Stadtrat (light)

Produktgruppe PG010100 Ratssekretariat (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Das Ratssekretariat unterstützt den Stadtrat (Plenum, Kommissionen, Büro, Fraktionspräsidien und weitere von ihm eingesetzte Organe) bei der Wahrnehmung seiner Aufgaben (Rechtsetzung, Aufgabenbeschlüsse, Aufsicht, Wahlen). Es sorgt für effiziente und formell korrekte Abläufe im Parlamentsbetrieb. Es berät und unterstützt den Stadtrat und seine Organe bei der Fassung und Umsetzung ihrer Beschlüsse. Es gewährleistet die Verbindung zwischen Stadtrat, Gemeinderat und seiner Verwaltung und stellt damit sicher, dass der Stadtrat seine politische Funktion wahrnehmen kann (P110/P120).

Stand der Zielerreichung

Das Ratssekretariat erbringt seine fachlichen und administrativen Dienstleistungen gegenüber dem Stadtrat, dem Gemeinderat und der Verwaltung in gewohntem Rahmen und gewährleistet einen rechtmässigen und effizienten Ratsbetrieb. Das Parlament und seine Gremien nehmen ihre Aufgaben gemäss städtischem und übergeordnetem Recht wahr und werden dabei vom Ratssekretariat unterstützt. Der elektronische Geschäftsverkehr mit dem Gemeinderat und den Direktionen hat sich bewährt und trägt zur effizienten und transparenten Geschäftsführung bei (P110/P120).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Zeitaufwand für Stadtrat in Stunden (P110/P120)	3'354	3'589	3'633	4'043	
2) Zeitaufwand für Kommissionen in Stunden (P110/P120)	3'461	3'266	3'353	3'594	
3) Zeitaufwand für andere Gremien in Stunden (P110/P120)	473	254	220	295	

Bemerkungen

Keine

Ombudsstelle

020

Ombudsstelle

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	399'309.15	417'931.92	408'434.78	387'404.67	Effektive Nettokosten	399'309.15
Erlöse	0.00	0.00	200.00	0.00	Budgetierte Nettokosten	417'931.92
Nettokosten	399'309.15	417'931.92	408'234.78	387'404.67	Abweichung	-18'622.77
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG020000	Ombudstätigkeit und Datenschutz	399'309.15	100%	0.00	-	399'309.15	408'234.78	-2%

Rückblick

• Einleitung

Einen Überblick über die Arbeit der Ombudsstelle und Gemeindeaufsichtsstelle für den Datenschutz gibt der Tätigkeitsbericht 2018 an den Stadtrat. Dieser enthält Angaben zur Entwicklung und zur Geschäftstätigkeit der Ombudsstelle (statistische Angaben, Hinweise auf festgestellte Mängel, Änderungsvorschläge sowie eine Darstellung ausgewählter Fälle zur Illustration der Ombudstätigkeit) und andererseits der Geschäftstätigkeit der Datenschutzaufsichtsstelle. Der Tätigkeitsbericht wird jeweils im Juni des Folgejahres veröffentlicht. Die Direktionen und Dienststellen der städtischen Verwaltung erhalten den Bericht zur Information zugestellt.

• Rechnungsergebnis

Die Bruttokosten für die Produktgruppe Ombudstätigkeit und Datenschutz liegen rund 18'000 Franken unter dem Voranschlag 2018. Die Nettokosten verteilen sich zu 72% auf das Produkt Ombudstätigkeit (P010) und zu 28% auf das Produkt Datenschutz (P020).

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Diverses

Keine

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**
Keine

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**
Keine

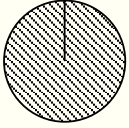
- **(Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**
Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden eingehalten.

020

Ombudsstelle

Produktgruppe PG020000 Ombudstätigkeit und Datenschutz

Kosten und
Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	399'309.15	417'931.92	408'434.78	387'404.67	 <p>100</p> <p>▣ Steuern</p>
Erlöse	0.00	0.00	200.00	0.00	
Nettokosten	399'309.15	417'931.92	408'234.78	387'404.67	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P020010 Ombudstätigkeit	285'632.78	72%	0.00	-	285'632.78	306'149.76	-7%
P020020 Datenschutz	113'676.37	28%	0.00	-	113'676.37	102'085.02	11%

Bemerkungen

Vergleiche Kommentar in der Dienststellenübersicht.

Produktgruppe PG020000 Ombudstätigkeit und Datenschutz - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Tätigkeit der Ombudsstelle ist darauf ausgerichtet, das Einvernehmen zwischen Bevölkerung und Verwaltung zu fördern (P010).
- Als Gemeindeaufsichtsstelle für den Datenschutz nimmt sie die gesetzlichen Beratungs-, Vermittlungs- und Kontrollaufgaben wahr (P020).

Stand der Zielerreichung

- Die Gesamtzahl der behandelten Anliegen liegt im langjährigen Durchschnitt. Die Anzahl er bearbeiteten Dossiers ist gestiegen, ebenso die Anzahl der behandelten Anliegen; die Weiterverweisungen haben im Zuge der klareren Positionierung und Öffentlichkeitsarbeit abgenommen. Die Ombudsstelle verfügt über einen soliden Bekanntheitsgrad und ab März 2018 wurde die Meldestelle für Missstände etabliert, bekannt gemacht und in Betrieb genommen (P010).
- Die Datenschutzaufsichtsstelle ist daran, die Prozesse zu überarbeiten, wirkungsvoller und vor allem frühzeitig in der Verwaltung Beratung und Unterstützung zu leisten und gleichzeitig auch die Anliegen aus der Bevölkerung an die Hand zu nehmen. Ressourcenbedingt konnten nicht alle Aufgaben zeitkonform bearbeitet werden. Die Stärkung des Datenschutzes wird vorangetrieben (work in progress) (P020).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anteil Datenschutz (P020)	28%	nicht <20%	25%	21%	19%	
2) Anteil Ombudstätigkeit (P010)	72%	nicht <75%	75%	79%	81%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Gesamtzahl der Anliegen (P010/P020)	713	733	786	831	
2) Eröffnete Dossiers (P010/P020)	294	240	151	167	
3) Anzahl Anfragen (P010/P020)	419	120	173	217	

Produktegruppe PG020000 Ombudstätigkeit und Datenschutz - Fortsetzung

Bemerkungen

zu den Steuerungsvorgaben 1 und 2: Die Ombudstätigkeit ist die Hauptaufgabe der Ombudsstelle und soll durch den Anteil Datenschutz nicht überproportional belastet werden, was angesichts der Ressourcenplanung und dringend notwendigen Stärkung des Datenschutzes (pendente Geschäfte im Vorabkontrollbereich, aktive Wahrnehmung der Datenschutzaufsicht gegenüber der Verwaltung, Aufarbeitung von Datenbeständen aus den Vorjahren) knapp nicht eingehalten werden konnte. Der Minimalwert für die Ombudstätigkeit beträgt 75%, für den Datenschutz 20%. Im Berichtsjahr ist diese Vorgabe zuungunsten der Ombudstätigkeit knapp nicht erfüllt. In der Budgetplanung 2019 wurden die Steuerungsvorgaben in Gewichtung der Stellenprozentage im juristischen und administrativen Bereich unter Einfluss der IT-Kosten für 4 Arbeitsplätze entsprechend angepasst (Ombudstätigkeit nicht <60%, Datenschutz nicht <20%).

zu Kennzahl 1: Diese Kennzahl zeigt die Gesamtzahl der Rat suchenden Personen, die an die Ombudsstelle und an die Datenschutzaufsichtsstelle gelangt sind.

zu Kennzahlen 2 und 3: Sie erteilen Auskunft über die zahlenmässige Verteilung der beiden Kategorien «Eröffnete Dossiers» nach Aufwand. «Dossiers» sind Fälle mit gesteigertem, hohem bis sehr hohem Bearbeitungsaufwand, «Anfragen» sind Geschäfte mit vergleichsweise kleinem Bearbeitungsaufwand wie beispielsweise einfache Rückfragen in der Verwaltung und kurze rechtliche Abklärungen (166) sowie Anliegen, für welche die Ombudsstelle oder die kommunale Datenschutzaufsichtsstelle nicht zuständig sind und bei welchen Ratsuchende an geeignete Beschwerde-, Vermittlungs- und Beratungsstellen bzw. an eine andere kommunale, an die kantonale oder an die Datenschutzaufsichtsstelle des Bundes weitergewiesen werden (253). (mit vergleichsweise kleinerem Bearbeitungsaufwand wie beispielsweise kurze Rückfragen und kleinere rechtliche Abklärungen). Aus der Differenz zur Gesamtzahl der Anliegen lässt sich zudem die Zahl der Personen eruieren, die von der Ombudsstelle und Datenschutzaufsichtsstelle mangels Zuständigkeit direkt an andere Institutionen verwiesen wurden.

Gemeinderat (light)

030

Gemeinderat (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	3'656'033.40	3'834'258.15	3'458'890.97	3'395'310.48	Effektive Nettokosten	3'434'731.10
Erlöse	221'302.30	120'000.00	251'798.00	356'313.75	Budgetierte Nettokosten	3'714'258.15
Nettokosten	3'434'731.10	3'714'258.15	3'207'092.97	3'038'996.73	Abweichung	-279'527.05
Kostendeckungsgrad in %	6.1%	3.1%	7.3%	10.5%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG030000	Gemeinderat (light)	3'656'033.40	100%	221'302.30	100%	3'434'731.10	3'207'092.97	7%

Rückblick

• Einleitung

Der Gemeinderat kam im Jahr 2018 insgesamt zu 39 halb- oder ganztägigen Sitzungen zusammen, davon 4 Klausuren. Er fasste im Berichtsjahr 1811 Beschlüsse und verabschiedete dabei unter anderem 11 Abstimmungsgeschäfte, 1011 Sachgeschäfte und 297 Antworten oder Prüfungsberichte auf Vorstösse zuhanden des Stadtrats.

Der Gemeinderat befasste sich verschiedentlich mit dem Thema möglicher Gemeindefusionen im Kern der Agglomeration Bern. Er liess sich über vergleichbare Projekte in anderen Regionen der Schweiz informieren (Luzern, Bellinzona), tauschte sich mit anderen Gemeindeexekutiven aus und beschloss den Beitritt der Stadt zum Verein «Bern neu gründen». Schliesslich startete er zusammen mit dem Gemeinderat von Ostermundigen das Projekt einer Machbarkeitsstudie über mögliche Fusionen, der sich mittlerweile weitere Nachbargemeinden angeschlossen haben.

Der Gemeinderat trieb im Berichtsjahr eine Vielzahl von städtischen Infrastruktur- und Wohnbauprojekten voran und fällte eine Reihe von Entscheidungen, die die Qualität des Lebensraums Stadt Bern weiterentwickeln sollen. Dazu gehören unter anderem die Projektierung einer 50-Meter-Schwimmbhalle, die Einführung eines stadtweiten Veloverleihsystems, die Planung und Umsetzung diverser Tempo-30-Zonen in den Wohnquartieren, diverse Wohnüberbauungen in unterschiedlichen Stadien (u.a. Reichenbachstrasse, Warmbächliweg, Mutachstrasse, alte Feuerwehrkaserne, Gaswerkareal oder Viererfeld) oder die Umwandlung eines grossen Teils der Schützenmatte von einem Parkplatz in einen Raum für kulturelle Nutzungen. Alle neun städtischen Abstimmungsvorlagen wurden von den Stimmberechtigten mit teilweise überaus deutlichen Ja-Anteilen gutgeheissen. Der Kredit für die neue Tramlinie nach Ostermundigen wurde auch auf kantonaler Ebene bewilligt, wodurch der Realisierung dieses für die Region Bern wichtigen Infrastrukturprojekts nichts mehr im Weg steht. Schliesslich stellte der Gemeinderat mit der Verabschiedung der Vierjahres-Planung für die Kultur die Weichen für eine deutlich verbesserte finanzielle Unterstützung dieses Bereichs.

Im Berichtsjahr verabschiedete der Gemeinderat mit der städtischen Digitalstrategie und dem Verhaltenskodex für das städtische Personal zwei wegweisende Richtlinien. Die reichhaltige Agenda interessanter Veranstaltungen in Bern ergänzte der Gemeinderat einerseits mit der Bewilligung für die Austragung des E-Prix 2019 in Bern und andererseits mit dem Entscheid, die Kandidatur Berns für die Durchführung der Rad-WM 2024 zu unterstützen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Ins Berichtsjahr fällt weiter das couragierte, aber leider erfolglose Engagement des Gemeinderats für den Erhalt des Radiostudios Bern bzw. gegen den Plan der SRG, die Informationsabteilung des Radios von Bern nach Zürich zu verlegen. Der Entscheid der SRG stiess beim Gemeinderat – und in der ganzen Hauptstadtregion – auf grosses Unverständnis, da er nicht im Sinne einer föderalen Schweiz ist, den Service public gefährdet und die Verankerung einer regional und lokal abgestützten Medienberichterstattung infrage stellt.

Der Gemeinderat pflegte auch im Jahr 2018 einen regen Kontakt zu lokalen, regionalen und nationalen Behörden. Er vertrat die Anliegen der Stadt Bern in der Regionalkonferenz und im Städteverband. Verschiedene Mitglieder des Gemeinderats nehmen im Rahmen des Schweizerischen Städteverbands wichtige Funktionen in Leitungs- oder sachpolitischen Vernetzungsgremien ein. Ein wichtiges Anliegen war dem Gemeinderat zudem, den stadtbernerischen Vertretungen im Grossen Rat sowie den kantonalbernerischen Vertreterinnen und Vertretern der Bundesversammlung die städtischen Bedürfnisse näherzubringen. Wie in den Vorjahren besuchte der Gemeinderat verschiedene Stadtberner Unternehmen. Er empfing in- und ausländische Delegation und hiess die volljährig gewordenen Bernerinnen und Berner im Bundeshaus willkommen.

• Rechnungsergebnis

Das Rechnungsergebnis ist rund 280'000 Franken besser als budgetiert. Die Abweichungen sind im Wesentlichen auf Minderausgaben bei den Ruhegehältern für Alt-Gemeinderatsmitglieder sowie darauf zurückzuführen, dass die geplante neue Anlauf-, Informations- und Triagestelle für die Anliegen der ausländischen Botschaften und ihrer Angehörigen («Infodesk Bern») noch nicht realisiert werden konnte.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Diverses

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Keine

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Keine

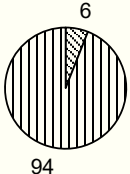
• (Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Keine Ziel- und Steuerungsvorgaben

030

Gemeinderat (light)

Produktgruppe PG030000 Gemeinderat (light)

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	3'656'033.40	3'834'258.15	3'458'890.97	3'395'310.48	 <p>6 94</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	221'302.30	120'000.00	251'798.00	356'313.75	
Nettokosten	3'434'731.10	3'714'258.15	3'207'092.97	3'038'996.73	
Kostendeckungsgrad in %	6.1%	3.1%	7.3%	10.5%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P030010	Gemeinderat	2'319'927.25	63%	221'302.30	100%	2'098'624.95	1'989'151.32	6%
P030020	Beiträge	1'336'106.15	37%	0.00	0%	1'336'106.15	1'217'941.65	10%

Bemerkungen

Das Produkt Gemeinderat umfasst ausgabenseitig insbesondere die Personalkosten der amtierenden Gemeinderätinnen und Gemeinderäte, die Ruhegehälter der Alt-Gemeinderatsmitglieder, Spesen und Repräsentationsaufwand. Im Berichtsjahr fallen die Nettokosten dieses Produkts um rund 120'000 Franken besser aus als budgetiert. Diese Abweichung ist hauptsächlich darauf zurückzuführen, dass eingeplante Ruheleistungen für Alt-Gemeinderatsmitglieder nicht beansprucht wurden. Nicht budgetierte Mehrkosten für höhere Beiträge an die Personalvorsorgekasse der Stadt Bern oder für ein Wertschätzungsgeschenk an die Mitglieder des Bundesparlaments konnten daher gut innerhalb des Globalkredits kompensiert werden, ohne dass die hierfür bewilligten Nachkredite beansprucht werden mussten. Nur am Rande sei erwähnt, dass die Bruttokosten und die Erlöse des Produkts Gemeinderat auch die Kosten von internen Anlässen ausweisen, die nicht dem Gemeinderat zuzurechnen sind und daher konsequent weiterverrechnet werden.

Unter das Produkt Beiträge fallen Beiträge, die an Dritte ausbezahlt werden. Dazu gehören insbesondere die Mitgliederbeiträge an die Regionalkonferenz Bern-Mittelland, die Hauptstadregion sowie den Städteverband, aber auch die Subventionen für die anerkannten Quartierorganisationen oder der jährliche Beitrag an den Verein Polit-Forum, den die Stadt gestützt auf den Stadtratsbeschluss Nr. 2017-188 vom 6. April 2017 und den Leistungsvertrag vom September 2017 ausrichtet. Hinzu kommen einzelfallweise gesprochene Beiträge für Veranstaltungen im Interesse der Stadt Bern. Das Produkt Beiträge schliesst im Berichtsjahr um knapp 160'000 Franken besser ab als budgetiert. Diese Differenz liegt hauptsächlich im Umstand begründet, dass die geplante Anlauf-, Informations- und Triagestelle für die Anliegen der ausländischen Bevölkerung und ihrer Angehörigen noch nicht im Berichtsjahr realisiert werden konnte, weshalb der hierfür budgetierte Beitrag von Fr. 90'000.00 nicht beansprucht wurde. Schliesslich fielen einzelne andere Beiträge tiefer aus als geplant.

030

Gemeinderat (light)

Produktgruppe PG030000 Gemeinderat (light) - Fortsetzung

Ziele	Übergeordnete Ziele	Stand der Zielerreichung				
	Keine	Keine				
Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	Keine					
Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar	
	Keine					
Bemerkungen	Keine					

Stadtkanzlei

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Abweichungen 2018 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	5'938'783.30	6'558'143.82	5'307'679.79	5'934'421.60	Effektive Nettokosten	5'733'954.09
Erlöse	204'829.21	157'000.00	152'854.40	189'509.62	Budgetierte Nettokosten	6'401'143.82
Nettokosten	5'733'954.09	6'401'143.82	5'154'825.39	5'744'911.98	Abweichung	-667'189.73
Kostendeckungsgrad in %	3.4%	2.4%	2.9%	3.2%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	2'546'004.95	43%	87'475.45	43%	2'458'529.50	2'459'007.61	0%
Politische Rechte (light)	1'792'273.90	30%	55'597.35	27%	1'736'676.55	1'158'086.57	50%
Stadtarchiv	1'600'504.45	27%	61'756.41	30%	1'538'748.04	1'537'731.21	0%

Rückblick

• Einleitung

Kerngeschäft der Stadtkanzlei ist die Gewährleistung eines zeitgerechten und rechtskonformen Ablaufs der Gemeinderatsgeschäfte und des entsprechenden Geschäftsverkehrs zwischen den Direktionen, dem Gemeinderat und dem Stadtrat. In diesem Bereich orientiert sich die Stadtkanzlei insbesondere an den Bedürfnissen und Anforderungen namentlich des Gemeinderats und der Direktionen, aber auch des Parlaments bzw. des Ratssekretariats. Dabei ist sie bemüht, die Geschäftsprozesse ständig zu optimieren, soweit möglich nicht zuletzt auch durch technologische Weiterentwicklungen. Zu den weiteren Kernaufgaben der Stadtkanzlei gehört die Durchführung von Abstimmungen und Wahlen. Im März 2018 standen die Gesamterneuerungswahlen des kantonalen Parlaments und des Regierungsrats an; die Organisation solcher Wahlen stellt jeweils eine logistische Herausforderung dar.

Der Bereich Recht befasst sich wie in den Vorjahren mit einer Vielzahl von komplexen, teilweise sehr aufwendigen Geschäften und Rechtsmittelverfahren. Die Stadtkanzlei erarbeitete einen Entwurf für eine Revision des Reglements über die politischen Rechte (RPR), welche die Offenlegung der Finanzierung von politischen Parteien und Kampagnen im Fokus hat. Der Reglementsentwurf hat innerhalb der Schweiz auf städtischer Ebene Pioniercharakter. Die Arbeiten an der neuen Lösung für eine elektronische Rechtssammlung bzw. die Zusammenarbeit mit dem externen Lieferanten erwiesen sich zusehends als enorm aufwendig; die bereits verschobene und nun im Berichtsjahr geplante definitive Abnahme verzögerte sich dadurch weiter.

Das Thema der Digitalisierung der Stadtverwaltung beschäftigte die Stadtkanzlei im Berichtsjahr weiterhin intensiv. Einerseits waren die laufenden E-Government-Projekte weiterzuführen, andererseits hat der Gemeinderat im Jahr 2018 die städtische Digitalstrategie verabschiedet, deren Umsetzung auch den neu als «Fachstelle Digitale Entwicklung» bezeichneten Bereich E-Government der Stadtkanzlei betrifft.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Die Stadtkanzlei hat für den Gemeinderat und die einzelnen Direktionen im Jahr 2018 113 interne und 27 externe Anlässe organisiert und betreut (Empfänge in- und ausländischer Delegationen, Veranstaltungen, Treffen, Ehrungen etc.). Zu den grösseren Anlässen gehörten die 1.-August-Feier, der Empfang für das diplomatische Corps und das Bundesparlament, die Anlässe für Neuzuziehende und die Volljährigkeitsfeier. Die Ehrung für die Berner Sportlerinnen und Sportler (BÄRNCHAMPION) fand im Berichtsjahr voraussichtlich zum letzten Mal im Zentrum Paul Klee statt; das Konzept wird überarbeitet, da der Anlass zwar in Sportlerkreisen durchaus geschätzt wird, trotz grossem Aufwand bisher aber nicht die erhoffte Wirkung und öffentliche Wahrnehmung erzielen konnte.

Das Stadtarchiv hat sich mittlerweile als Kompetenzzentrum für Records Management für die gesamte Stadtverwaltung etabliert. Die Transformation des Archivs von der analogen zur digitalen Aufbewahrung und Vermittlung schreitet weiter voran. Dabei stellt die nach wie vor nicht vollständig gelöste Frage der digitalen Langzeitarchivierung eine spannende Herausforderung dar. Über den ursprünglich angedachten Endzeitpunkt hinaus hat sich das Stadtarchiv den Anfragen betreffend die sogenannten Verdingkinder-Akten (Opfer von fürsorgerischen Zwangsmassnahmen) gewidmet; die Zahl der Anfragen war aber gegen Ende der Berichtsperiode nicht zuletzt auch aufgrund der bundesrechtlichen Frist zur Geltendmachung allfälliger Entschädigungen stark rückläufig, sodass damit gerechnet werden kann, dass die entsprechenden Arbeiten in absehbarer Zeit abgeschlossen sein werden.

• Rechnungsergebnis

Das Rechnungsergebnis der Stadtkanzlei fällt rund 670'000 Franken besser aus als budgetiert. Alle drei Produktgruppen schliessen positiv ab. Die grössten Abweichungen verzeichnen indes die beiden Produktgruppen Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (PG040000) und Politische Rechte (PG040100), was auf verschiedene Faktoren zurückzuführen ist: So fielen die Personalkosten, die Sachkosten, die Abschreibungen und die internen Verrechnungen aus unterschiedlichen Gründen tiefer aus als erwartet. Aber auch die Produktgruppe Stadtarchiv (PG040200) schliesst nur knapp 30'000 Franken besser ab als budgetiert. Für Details wird auf die Kommentierung zu den jeweiligen Produktgruppen verwiesen. Der für die Umsetzung des Bundesgesetzes über die Aufarbeitung der fürsorgerischen Zwangsmassnahmen und Fremdplatzierungen vor 1981 (AFZFG) mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 2017-1710 am 13. Dezember 2017 bewilligte Nachkredit zum Globalkredit 2018 der Stadtkanzlei wurde demnach nicht beansprucht.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Diverses

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Längere Abwesenheiten (Vakanz, Mutterschaftsurlaub, Sabbatical) konnten nur teilweise mit Teilzeitstellvertretungen und Aushilfeinsätzen überbrückt werden.

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

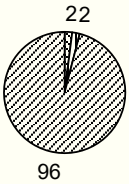
Keine

• (Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden eingehalten.

Produktgruppe PG040000 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und
Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'546'004.95	2'858'013.13	2'563'055.00	2'142'931.55	 <p>22 96</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	87'475.45	117'000.00	104'047.39	106'307.60	
Nettokosten	2'458'529.50	2'741'013.13	2'459'007.61	2'036'623.95	
Kostendeckungsgrad in %	3.4%	4.1%	4.1%	5.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P040010 Beziehungspflege und Repräsentation	596'475.62	23%	38'284.20	44%	558'191.42	564'538.17	-1%
P040020 Administrative Dienstleistungen	436'923.63	17%	16.80	0%	436'906.83	472'817.84	-8%
P040030 Rechtliche Dienstleistungen	714'543.67	28%	49'162.45	56%	665'381.22	620'095.72	7%
P040040 E-Government	798'062.03	31%	12.00	0%	798'050.03	801'555.88	0%

Bemerkungen

Die Produktgruppe Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (PG040000) schliesst rund 280'000 Franken besser ab als budgetiert. Diese Abweichung ist auf verschiedene Faktoren zurückzuführen. So fiel der Personalaufwand tiefer aus als erwartet, weil die geplante neue Vollzeitstelle im Bereich E-Government noch nicht besetzt und verschiedene Vakanzen nur teilweise durch Stellvertretungen und Aushilfen überbrückt werden konnten. Im Vergleich zum Voranschlag waren auch bei den Abschreibungen und bei den Betriebskosten Minderkosten zu verzeichnen. Und schliesslich waren die intern verrechneten Raumkosten tiefer als geplant, weil das neue Sicherheitskonzept für den Erlacherhof noch nicht realisiert werden konnte.

Die Nettokosten des Produkts Beziehungspflege und Repräsentation (P040010) fallen gleich hoch aus wie im Vorjahr, liegen aber rund 75'000 Franken über dem Budget, was erneut auf Unschärfen bei der Planung von Overheadkosten zurückzuführen ist.

Demgegenüber liegen die Nettokosten des Produkts Administrative Dienstleistungen (P040020) rund 185'000 Franken unter dem Budget und etwa 35'000 Franken unterhalb der Kosten im Vorjahr, was im Wesentlichen auf Vakanzen im Sommer und Herbst sowie ebenfalls auf Unschärfen bei der Planung von Overheadkosten zurückzuführen ist.

Das Produkt Rechtliche Dienstleistungen (P040030) verzeichnet höhere Nettokosten als im Vorjahr, schliesst aber rund 70'000 Franken unter dem Budget, was in erster Linie bedingt ist durch Verzögerungen bei der Umsetzung des Projekts neue Informatiklösung für die Redaktion, Publikation und Verwaltung von Erlassen der Stadt Bern. Die Abnahme musste erneut verschoben werden, was gegenüber dem Voranschlag Minderkosten (Betriebskosten, Abschreibungen) zur Folge hatte.

Die Kosten des Produkts E-Government (P040040) fallen gleich hoch aus wie im Vorjahr, liegen aber rund 100'000 Franken unter dem Budget, was hauptsächlich darauf zurückzuführen ist, dass die eing geplante neue Vollzeitstelle noch nicht besetzt werden konnte und die Abschreibungen tiefer ausgefallen sind als geplant.

040

Stadtkanzlei

Produktgruppe PG04000 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Stadtkanzlei organisiert Anlässe für die Pflege der Beziehungen zu Bund, Kanton, Burgergemeinde, Agglomeration, Städten, Quartierpartizipationsgremien, Verbänden, Organisationen, Diplomatinnen und Diplomaten (P010).
- Die politischen Entscheidungsgrundlagen zuhanden des Gemeinderats sind sachlich, rechtlich korrekt sowie verständlich verfasst und liegen termingerecht vor (P020/P030).
- Die Systematische Sammlung des Stadtrechts Bern (SSSB) ist aktuell und allen Interessierten elektronisch zugänglich (P030).
- E-Government wird gemäss städtischer E-Government-Strategie schrittweise ausgebaut (P040).

Stand der Zielerreichung

- Die Stadtkanzlei hat im Berichtsjahr 143 Anlässe zur Beziehungspflege mit politischen Behörden, Wirtschaft und Bevölkerung organisiert und durchgeführt. Zu den grösseren Anlässen gehörten wiederum die 1.-August-Feier, der Empfang für das diplomatische Corps und das Bundesparlament, die Anlässe für Neuzuziehende, die Volljährigkeitsfeier und die Sportlerehrung (BÄRNCHAMPION). Sodann nahm die Stadtkanzlei an der Museumsnacht teil (P010).
- Die rechtliche und (soweit möglich) sachliche Vorprüfung der Entscheidungsgrundlagen zuhanden des Gemeinderats ist eine Kernaufgabe der Stadtkanzlei; sie geniesst Priorität und wird im Rahmen der vorhandenen Kapazitäten qualitativ einwandfrei erfüllt. Aufgrund von erneuten Vakanzan im kleinen Team waren im Berichtsjahr leider erneut kleinere zeitliche Strapazierungen hinzunehmen (P020/P030).
- Die Systematische Sammlung des Stadtrechts Bern (SSSB) wurde monatlich aktualisiert und war abgesehen von einer Rechtsänderung, die als solche nicht klar aus dem relevanten Beschluss hervorging, immer aktuell. Im Mai 2018 konnte die bestehende, stark veraltete elektronische Plattform durch die neue Webapplikation Stadtrecht abgelöst werden, die namentlich verbesserte Suchmöglichkeiten bietet. Die Umsetzung des damit verbundenen Redaktionssystems für Erlassänderungen hat sich indes weiter verzögert (P030).
- Der Gemeinderat hat zu Beginn des Berichtsjahrs die städtische Digitalstrategie verabschiedet, deren Umsetzung auch den neu als «Fachstelle Digitale Entwicklung» bezeichneten Bereich E-Government betrifft. Im Übrigen befasste sich dieser Bereich mit den laufenden E-Government-Projekten sowie mit Fragen rund um Smart City (P040).

Produktgruppe PG040000 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl in der Rechtssammlung (SSSB) geänderte Erlasse (davon rechtzeitig im Internet aufgeschaltet in %) (P030)	45 98%	38 100%	42 100%	36	Eine Erlassänderung wurde verzögert 100% aufgeschaltet, weil sie aus dem relevanten Beschluss nicht als solche hervorging.
2) Anzahl bearbeitete Geschäfte für den Gemeinderat (P020)	1811	1823	1936	1953	
3) Anzahl organisierte Anlässe (P010)	a) 44	a) 64	a) 52	a) 53	
a) mit politischen Behörden (intern/extern)	b) 72	b) 53	b) 67	b) 65	
b) mit weiteren Organisationen (intern/extern)	c) 27	c) 22	c) 17	c) 9	
c) für Bevölkerung (intern/extern)					
4) Anzahl Vorprüfungen, Stellungnahmen und schriftliche Auskünfte für die Direktionen (P020)	82	86	75	81	
5) Anzahl durch die Stadtkanzlei begleitete E-Government-Projekte (P040)	17	16	17	12	

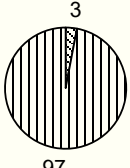
Bemerkungen

Keine

040

Stadtkanzlei

Produktgruppe PG040100 Politische Rechte (light)

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	1'792'273.90	2'134'052.04	1'158'149.43	2'221'642.73	 <p>3 97</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	55'597.35	40'000.00	62.86	24'010.32	
Nettokosten	1'736'676.55	2'094'052.04	1'158'086.57	2'197'632.41	
Kostendeckungsgrad in %	3.1%	1.9%	0.0%	1.1%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	
P040110	Abstimmungen und Wahlen	1'698'996.13	95%	55'593.35	100%	1'643'402.78	1'075'137.33	53%
P040120	Initiativen und Referenden	93'277.77	5%	4.00	0%	93'273.77	82'949.24	12%

Bemerkungen

Die Produktgruppe Politische Rechte (PG040100) umfasst das Produkt Abstimmungen und Wahlen, das in erster Linie die Kosten der Vorbereitung und Durchführung von Abstimmungen und Wahlen in der Stadt Bern beinhaltet, und das Produkt Initiativen und Referenden, das im Wesentlichen die Kosten der Kontrolle von Unterschriften zu Initiativen und Referenden abbildet. Die Produktgruppe Politische Rechte schliesst um knapp 360'000 Franken besser ab als budgetiert. Diese Abweichungen sind zunächst darauf zurückzuführen, dass die Overheadkosten der Stadtkanzlei tiefer ausfielen als geplant, wovon auch die Produktgruppe Politische Rechte profitiert (tiefere Personalkosten, Abschreibungen, Mietfolgekosten; Näheres siehe Kommentierung zu PG040000).

Die Nettokosten des Produkts Abstimmungen und Wahlen (P040110) liegen etwa 570'000 Franken über den Vorjahreskosten und Fr. 300'000.00 unter dem Budget. Die Abweichung zum Vorjahr ist dadurch bedingt, dass 2017 kein Wahljahr war, während am 25. März 2018 und damit an einem zusätzlichen Urnengang die Gesamterneuerungswahlen von Grosse Rat und Regierungsrat stattfanden. Die Auszählung der kantonalen Wahlen konnte plangemäss und ohne zeitliche Verzögerungen durchgeführt werden, wobei eing geplante Reserven für längere Arbeitsschichten nicht beansprucht werden mussten. Im Übrigen waren im Vergleich zum Voranschlag auch Minderkosten beim Versand des Wahl- und Stimmmaterials zu verzeichnen, nachdem die Portokosten im Rahmen einer neuen Vereinbarung mit der Schweizerischen Post gesenkt werden konnten.

Die Kosten des Produkts Initiativen und Referenden setzen sich aus den anteiligen Overheadkosten (v.a. Personalkosten, Arbeitsplatzkosten) zusammen. Sie fallen im Berichtsjahr um gut 10'000 Franken höher aus als im Vorjahr, was auf die grosse Anzahl zu kontrollierender Unterschriften zurückzuführen ist (2018: 65'559 Unterschriften, 2017: 50'501 Unterschriften). Die Kosten sind aber nach wie vor tiefer als budgetiert, was auch dieses Jahr auf Unschärfen bei der Verteilung der Overheadkosten der Stadtkanzlei zurückzuführen ist. Anpassungen wurden noch im Berichtsjahr eingeleitet.

Produktgruppe PG040100 Politische Rechte (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Abstimmungen und Wahlen werden zeitgerecht und korrekt durchgeführt (P110).
- Es bestehen vielfältige Möglichkeiten zur Stimmabgabe (P110).
- Das Abstimmungswesen wird durch Einsatz zeitgemässer Technologien modern und sicher gestaltet (P110/P120).
- Die eingereichten Unterschriften von Initiativen und Referenden werden zeitgerecht kontrolliert (P120).

Stand der Zielerreichung

- Die vier Abstimmungstermine sowie die kantonalen Wahlen wurden korrekt und zeitgerecht durchgeführt. Die Auszählung der kantonalen Wahlen verlief plangemäss und ohne jegliche Verzögerungen (P110).
- Den Stimmberechtigten standen die Möglichkeiten der persönlichen Stimmabgabe in sieben Stimmlokalen und der brieflichen Stimmabgabe per Post sowie über drei städtische Abstimmungsbriefkästen zur Verfügung. Auslandschweizerinnen und -schweizer konnten bei allen vier Abstimmungen ihre Stimme auch elektronisch abgeben. Die flächendeckende Einführung von E-Voting für in Bern lebende Stimmberechtigte ist von der Entwicklung auf Bundes- und Kantonsebene abhängig (P110).
- Auch im Berichtsjahr konnten die Abstimmungen effizient und äusserst präzise elektronisch ausgezählt werden (E-Counting). Die elektronische Auszählung von Majorzwahlen konnte indes noch nicht implementiert werden (P110/P120).
- Alle Unterschriften für Initiativen und Referenden wurden zeitgerecht kontrolliert (P120).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
---------	----------	-----------	----------	----------	----------	-----------

Keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
----------	----------	----------	----------	----------	-----------

1) Anzahl Abstimmungsvorlagen (P110)	10 eidgenössische	7 eidgenössische	13 eidgenössische	6 eidgenössische	
	4 kantonale	2 kantonale	3 kantonale	0 kantonale	
	9 städtische	6 städtische	11 städtische	12 städtische	

2) Stimmbeteiligung pro Abstimmungstermin (P110)	März 60.87%	Februar 50.42%	Februar 68.22%	März 39.75%	
	Juni 37.96%	Mai 44.50%	Juni 53.74%	Juni 46.72%	
	September 40.57%	September 49.26%	September 46.54%	Oktober 56.04%	
	November 55.38%	November 33.14%	November 53.41%	November 35.23%	

3) Anzahl beglaubigte Unterschriften (P120)	65'559	50'501	59'615	52'753	
---	--------	--------	--------	--------	--

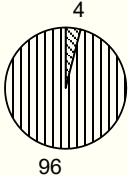
040

Stadtkanzlei

Produktegruppe PG040100 Politische Rechte (light) - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	4) Anzahl der abgegebenen Stimmen (P110) (in %)	a) 85.80%	a) 86.95%	a) 86.14%	a) 85.79%	a), b), d) Mittelwert aller Abstimmungsdaten
	a) brieflich	b) 12.54%	b) 12.28%	b) 13.03%	b) 13.57%	c) Summe aller Abstimmungsdaten
	b) persönlich	c) 637 Personen	c) 906 Personen	c) 973 Personen	c) 742 Personen	
	c) im Stimmlokal Erlacherhof (Anzahl Personen)	d) 1.66%	d) 0.78%	d) 0.84%	d) 1.3%	
	d) per E-Voting (Auslandschweizerinnen und -schweizer)					
Bemerkungen	<p>zu Kennzahl 2: Hier wird jeweils die Stimmbeteiligung in eidgenössischen oder kantonalen Angelegenheiten angegeben. Die Stimmbeteiligung in kommunalen Angelegenheiten kann davon abweichen.</p> <p>zu Kennzahl 4: Die Anteile der brieflich, persönlich und per E-Voting abgegebenen Stimmen werden grundsätzlich anhand der Zahlen der eidgenössischen und kantonalen Abstimmungen ermittelt. Ausgeklammert wurden die kantonalen Wahlen vom 25. März 2018, zumal hier kein E-Voting möglich war. Der Anteil an brieflich abgegebenen Stimmen betrug bei den kantonalen Wahlen 82.93%.</p>					

Produktgruppe PG040200 Stadtarchiv

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	1'600'504.45	1'566'078.65	1'586'475.36	1'569'847.32	 <p>4 96</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	61'756.41	0.00	48'744.15	59'191.70	
Nettokosten	1'538'748.04	1'566'078.65	1'537'731.21	1'510'655.62	
Kostendeckungsgrad in %	3.9%	0.0%	3.1%	3.8%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P040210	Archivierung	1'069'065.32	67%	40'479.84	66%	1'028'585.48	1'030'147.01	0%
P040220	Information	531'439.13	33%	21'276.57	34%	510'162.56	507'584.20	1%

Bemerkungen

Globalkrediterhöhung gem. GRB Nr. 2017-1710 vom 13. Dezember 2017 Fr. 25'000.00 Umsetzung Bundesgesetz über Aufarbeitung fürsorgerischer Zwangsmassnahmen und Fremdplatzierungen vor 1981.

Mit Inkrafttreten der total revidierten Verordnung über die Verwaltung und Archivierung von Unterlagen der Stadt Bern (ARCV) auf den 1. Januar 2018 verfügt das Stadtarchiv über eine aktuelle und zweckmässige gesetzliche Grundlage, um den Anforderungen einer zunehmend digitalisierten Welt gerecht zu werden. Oberste Priorität genießt die Umsetzung der im März vom Gemeinderat beschlossenen Digitalstrategie Stadt Bern 2021. Daraus abgeleitete Massnahmen beinhalten den Aufbau von «digitalen» Schlüsselkompetenzen beim Archivpersonal sowie die Bereitstellung von qualifizierten Informationen über das vorhandene analoge und digitale Archivgut im Internet. Mit der automatisierten Übermittlung von Anmeldungen neuer IT-Projekte durch die Informatikdienste kann das Stadtarchiv zudem die Ablieferung archivwürdiger Informationen aus Fachanwendungen bereits während des Ausschreibungsverfahrens prüfen.

Die Bearbeitung von Aktenrecherchen zuhanden Betroffener fürsorgerischer Zwangsmassnahmen sowie Unterstützungen im Bereich Teamentwicklung/Changemanagement führten zu höheren Personalkosten, als im Budget 2018 vorgesehen waren. Diese konnten nur zum Teil über den bewilligten Nachkredit abgefangen werden. Zusätzliche Mehrausgaben entstanden ausserdem im Konto «Anschaffung Büromaterial und -geräte (ohne EDV)» durch die Beschaffung eines fest installierten Beamers mit Zubehör sowie im Konto «Honorare Dienstleistungen Dritter». Sämtliche Mehrausgaben konnten durch zusätzliche Verkaufserlöse und Rückerstattungen Dritter sowie durch Einsparungen beim Sachaufwand kompensiert werden.

040

Stadtkanzlei

Produktgruppe PG040200 Stadtarchiv - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch die Übernahme und dauernde Aufbewahrung ausgewählter Unterlagen und Daten, die von rechtlicher, gesellschaftlicher und historischer Bedeutung sind, werden Nachvollziehbarkeit und demokratische Legitimation des Verwaltungshandelns von Behörden und Direktionen sichergestellt (P210).
 - Die Öffentlichkeit ist über die im Stadtarchiv vorhandenen Unterlagen und Daten informiert und kann diese unter Einhaltung der geltenden gesetzlichen Bestimmungen einsehen (P220).

Stand der Zielerreichung

- Der Anteil des fachgerecht konservierten Archivguts betrug Ende 2018 circa 43 Prozent. Erschliessung und Konservierung von Altbeständen wurden weitergeführt (P210).
 - Im Berichtsjahr wurden 186 Aktensuchen zuhanden Betroffener fürsorgerischer Zwangsmassnahmen durchgeführt (P220).
 - Nach der Neugestaltung des Internetauftritts und der Aufschaltung des Online-Archivkatalogs wurden rund 13'700 Seitenaufrufe verzeichnet (P220).

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Jährlich mindestens 1 Ablieferungsvereinbarung mit städtischer Dienststelle oder Direktion, in der die periodische Übernahme archivwürdiger Unterlagen und Daten verbindlich geregelt wird (P210)	4	1	1	1	1	1 2018: Finanzinspektorat (FI), Friedhofinformationsmanagement (FIM) Stadtgrün Bern, elektronische Betreibungsdaten (eSchKG) DFD SUE, elektronisches Einwohnerregister Polizeiinspektorat

Produktgruppe PG040200 Stadtarchiv - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Zuwachs Archivgut in Laufmetern in Gigabytes (P210)	92 lfm 7 GB	58 lfm 30 GB	89 lfm 181 GB	83 lfm 75 GB	Der jährliche Zuwachs von Unterlagen lag im langjährigen Durchschnitt zwischen 80 und 100 lfm
	2) Anzahl Kontakte mit Archivbenützenden (P220)	1'107	1'184	888	976	
	3) Anzahl Aktivitäten mit Öffentlichkeitswirkung (P220)	7	6	10	16	1'660 Personen an Museumsnacht sowie 79 Personen an 4 Archivführungen
	4) Anteil konserviertes und gesichertes Archivgut (P210)	43%	34%	22%	22%	Konservierung und Erschliessung von unbearbeitetem Archivgut wird kontinuierlich weitergeführt.
	5) Anteil übers Internet recherchierbares Archivgut (P220)	71%	75%	1%	0%	Ablieferungen aus jüngerer Zeit oder mit Personendaten werden erst nach Ablauf der gesetzlichen Schutzfristen öffentlich.
	6) Anzahl Internetaufrufe / Downloads	11'188	7'296	3'877	4'367	2018: erstes Betriebsjahr des neuen Online-Auftritts

Bemerkungen

zu Kennzahl 1: Total 31 Ablieferungsvorgänge
 zu Kennzahl 2: Archivbesuche 302, Dateneinsichtsgesuche 18, Aktensuche Betroffene 186, schriftliche Auskünfte 601
 zu Kennzahl 3: Publikationen «Prager Pietà», «Festschrift 100 Jahre Bern-Bümpfiz»
 zu Kennzahl 6: Aufrufe Homepage 11'188

Informationsdienst (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	1'138'910.33	1'151'308.00	1'169'673.42	1'079'998.57	Effektive Nettokosten	1'135'932.78
Erlöse	2'977.55	0.00	5'432.75	13'985.00	Budgetierte Nettokosten	1'151'308.00
Nettokosten	1'135'932.78	1'151'308.00	1'164'240.67	1'066'013.57	Abweichung	-15'375.22
Kostendeckungsgrad in %	0.3%	0.0%	0.5%	1.3%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG050000	Informationsdienst (light)	1'138'910.33	100%	2'977.55	100%	1'135'932.78	1'164'240.67	-2%

Rückblick

• Einleitung

Zu den Aufgaben des Informationsdienstes zählen die Medienarbeit (inkl. Social Media) für Gemeinderat und Direktionen, die Online-Kommunikation (Internet und Intranet), die Corporate-Design-Beratung, die Betreuung von grösseren Kommunikationsprojekten sowie die vierteljährliche Herausgabe der Mitarbeitendenzeitung (MAZ).

Medienarbeit über den Courant normal hinaus leistete der Informationsdienst im Zusammenhang mit dem umstrittenen Abzug des Radiostudios Bern nach Zürich. Weitere wichtige Medienthemen waren: diverse Planungsprojekte (Weyermannshaus West, Mittel-/Vierfeld usw.), der Fehlalarm im Schulhaus Schwabgut, die Diskussionen um KTB, die Berufsmeisterschaft SwissSkills 2018, der Zuschlag für den E-Prix, die Präsentation der Wohnstrategie, die Lancierung von PubliBike, die geplanten Fusionsabklärungen mit Ostermündigen sowie die Situation im Bereich Schützenmatte/Reitschule. Ein fester Bestandteil der Medienarbeit bildet inzwischen der Twitter-Account. Die Zahl der Follower stieg um 1200 auf rund 7960. Es wurden rund 900 Tweets (Vorjahr: 750) abgesetzt, darunter rund 90 Antwort-Tweets.

Der Bereich Online-Kommunikation unterstützte die Umsetzung diverser Vorhaben zum Ausbau des Internetangebots. Dazu zählte die Erweiterung des Internetauftritts zum Projekt Vierfeld, der Ausbau der Websites der Feuerwehr und Sanitätspolizei, die Rückführung bisher extern betriebener Subsites auf den Kernauftritt bern.ch und die Mitwirkung an der Vorstudie zur Optimierung der Barrierefreiheit von Onlineangeboten. Auf hohem Niveau nachgefragt waren Beratungen bei Webprojekten der Dienststellen, welche Kampagnen und Projekte betrafen. Ein Schwerpunkt bildete die Antragstellung für die Weiterentwicklung des Intranets, für deren Umsetzung der Stadtrat im September 2018 den Investitionskredit mit SRB Nr. 2018-390 vom 20.09.2018 genehmigte.

Die CD-Beratungsstelle unterstützte grössere Projekte, darunter die Velo-Offensive, Zukunft Bahnhof Bern und die Sensibilisierungskampagne «Aare You Safe». Durch den Einsatz von Promotionsmaterial konnte die CD-Beratung an 13 Veranstaltungen mit Gebührenbefreiung die Rolle der Stadt Bern sichtbar machen. Die CD-Beratung stand auch im engen Austausch mit anderen Behörden: So interessierten sich der Kanton Bern und die Stadt Biel dafür, wie die Stadt Bern den Markenauftritt bewirtschaftet und weiterentwickelt.

050

Informationsdienst (light)

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

- **Rechnungsergebnis**

Die Rechnung 2018 schliesst um rund 15'000 Franken unter Budget ab. Das Ergebnis basiert auf einem haushälterischen Mitteleinsatz.

- **Haushaltverbesserungsmassnahmen**

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

- **Diverses**

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

In 2018 erfolgte die Reorganisation der Kommunikation in ausserordentlichen Lagen, die durch die Ausweitung der Aufgaben des RFO Bern plus notwendig wurde. In Krisenlagen ist der Informationsdienst innerhalb der städtischen Katastrophenhilfeorganisation für die strategisch-politische Kommunikation zuständig. Die Ereigniskommunikation und Bevölkerungsinformation stellt die Kommunikationsstelle des Regionalen Führungsorgans RFO Bern plus sicher. Die Stelle Kommunikationsbeauftragte/r Medien / Social Media wurde befristet besetzt. Das Sekretariat wurde reorganisiert und das Pensum reduziert.

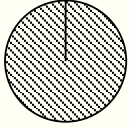
- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Keine

- **(Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Die Zielvorgaben wurden eingehalten.

Produktgruppe PG050000 Informationsdienst (light)

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	1'138'910.33	1'151'308.00	1'169'673.42	1'079'998.57	 100
Erlöse	2'977.55	0.00	5'432.75	13'985.00	
Nettokosten	1'135'932.78	1'151'308.00	1'164'240.67	1'066'013.57	
Kostendeckungsgrad in %	0.3%	0.0%	0.5%	1.3%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P050010	Information (Medienarbeit, Online-Dienst, Corporate Identity/Corporate Design, Beratung & Schulung)	863'003.87	76%	2'233.16	75%	860'770.71	874'310.82	-2%
P050020	Interne Kommunikation (MAZ, Intranet)	275'906.46	24%	744.39	25%	275'162.07	289'929.85	-5%

Bemerkungen Vergleiche Kommentar in der Dienststellenübersicht.

050

Informationsdienst (light)

Produktgruppe PG050000 Informationsdienst (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele
 Die Ziele der Information und der internen Kommunikation des Gemeinderats sind:
 - Wahrnehmung der Arbeit des Gemeinderats als ein für die Interessen der Stadt handelndes Kollektiv (P010)
 - Stärkung des Dialogs mit der Bevölkerung der Stadt Bern (P010)
 - Transparenz herstellen und damit das Vertrauen in die einzelnen Direktionen und ihre politisch Verantwortlichen fördern (P010/P020)

Stand der Zielerreichung
 - Mit der Medienarbeit und dem Twitter-Account konnte eine transparente und verlässliche behördliche Kommunikation gewährleistet werden. Die Zahl der Medienkonferenzen bewegte sich auf gleichem Niveau, die der Medienmitteilungen lag höher (P010).
 - Das Internet leistete einen wichtigen Beitrag zur Erreichung der Kommunikationsziele. Die Zahl der Besucherinnen und Besucher stieg leicht an, obwohl es keine Grossanlässe wie in den Vorjahren gab (P010).
 - Die Zahl der CD-Beratungen erreichte das übliche Niveau (P010).
 - Das Intranet erfüllte seine Rolle als zentrale interne Informations- und Arbeitsplattform (P020).
 - Die Information der Mitarbeitenden wurde mit den vier Ausgaben der Mitarbeitendenzeitung (MAZ) sowie Intranet-Meldungen, Mailings und Schreiben sichergestellt (P020).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Medienmitteilungen (P010)	459	412	474	380	
2) Abdruckquote Medienmitteilungen in Prozent (P010)	94%	92%	94%	91%	
3) Anzahl Medienkonferenzen (P010)	63	61	94	88	
4) Anzahl Medienanfragen an den Informationsdienst (P010)	893	699	808	669	

Produktgruppe PG050000 Informationsdienst (light) - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
5) Anzahl Beratungen Medien / Kommunikation pro Jahr (P010)	61	63	72	81	
6) Anzahl Bewegungen pro Jahr unter der Internet-Rubrik «Mediencenter» (P010)	-	169'727	183'969	358'000	Streichung der Kennzahl ab 2018
7) Anzahl Besuchende pro Jahr auf den Internetseiten (P010)	1'533'630	1'418'504	1'424'062	1'282'000	
8) Anzahl Webmaster-Aufschaltungen pro Jahr durch den Informationsdienst (P010)	1'606	1'388	1'617	1'011	
9) Anzahl Beratungen Internet / Intranet pro Jahr (P010/P020)	78	104	90	62	
10) Anzahl der Zugriffe auf das Intranet pro Jahr (P020)	94'651'142	117'285'719	150'254'643	148'480'000	
11) Anzahl Beratungen Corporate Identity / Corporate Design pro Jahr (P010/P020)	151	145	291	155	
12) Anzahl Mitarbeitendenzeitungen MAZ pro Jahr (P010)	-	4	4	4	Streichung der Kennzahl ab 2018
13) Anzahl der Follower auf Twitter (P010)	7'960	-	-	-	- Neue Kennzahl ab 2018

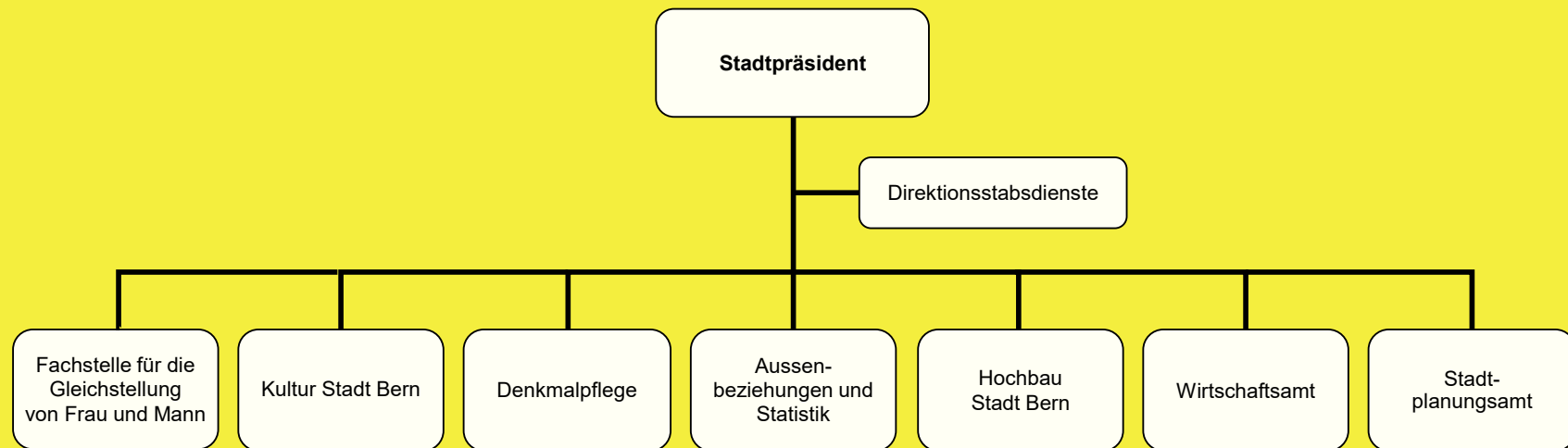
Bemerkungen

zu Kennzahl 4: Registriert werden Medienanfragen, die mit Recherchen und Rückfragen verbunden sind.

zu Kennzahl 6: Dokumentiert werden ab 2016 die Seitenansichten statt Bewegungen (Hits).

zu Kennzahl 10: Die rückläufigen Zugriffe erklären sich mit der seit 2017 eingeführten Nutzung sogenannter Thin Clients, deren Datenverarbeitung nicht auf dem Gerät vor Ort, sondern auf einem gemeinsamen Server mit derselben IP-Adresse funktioniert. Dies beeinflusst die Messung.

Präsidialdirektion (PRD)



1100

Präsidialdirektion (PRD)

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Abweichungen 2018 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	57'948'717.79	57'733'005.10	60'082'345.23	64'485'348.58	Effektive Nettokosten	53'402'926.91
Erlöse	4'545'790.88	3'761'709.35	8'377'077.51	13'273'319.72	Budgetierte Nettokosten	53'971'295.75
Nettokosten	53'402'926.91	53'971'295.75	51'705'267.72	51'212'028.86	Abweichung	-568'368.84
Kostendeckungsgrad in %	7.8%	6.5%	13.9%	20.6%		

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
100	Direktionsstabsdienste und Gleichstellung	4'053'475.16	7%	171'291.85	4%	3'882'183.31	3'734'760.50	4%
110	Kultur Stadt Bern	38'102'831.91	66%	1'827'370.79	40%	36'275'461.12	35'463'808.37	2%
120	Denkmalpflege	1'252'805.43	2%	380'594.50	8%	872'210.93	893'372.96	-2%
130	Aussenbeziehungen und Statistik	1'852'788.95	3%	73'411.00	2%	1'779'377.95	1'773'965.82	0%
140	Hochbau Stadt Bern	4'740'596.81	8%	1'633'286.39	36%	3'107'310.42	3'014'736.53	3%
150	Bauinspektorat (neu 275)	0.00	0%	0.00	0%	0.00	1'692'129.18	-100%
160	Wirtschaftsamt	2'479'641.64	4%	436'008.30	10%	2'043'633.34	0.00	-
170	Stadtplanungsamt	5'466'577.89	9%	23'828.05	1%	5'442'749.84	5'132'494.36	6%

Rückblick

• Einleitung

Mit dem Ja des Ostermündiger Gemeindeparlaments zu Fusionsabklärungen eröffnet sich 100 Jahre nach dem Zusammenschluss der Stadt Bern mit Bümpliz die Chance, erneut vertieft Gemeindegemeinschaften zu prüfen. Diese Chance sollte aus Sicht des Gemeinderats gepackt werden. Der Gemeinderat der Stadt Bern und der Gemeinderat der Gemeinde Ostermündigen sind bereit, solche Abklärungen gemeinsam vorzunehmen und so eine solide Entscheidungsgrundlage für einen Grundsatzentscheid zu schaffen. Der Gemeinderat hat dem Stadtrat im Dezember 2018 eine entsprechende Vorlage zur Genehmigung unterbreitet. Der gemeinsam erarbeitete Vorgehens- und Zeitplan sieht vor, dass in einem ersten Schritt eine Machbarkeitsstudie erarbeitet wird. Basierend auf dieser Machbarkeitsstudie und der anschliessenden Vernehmlassung soll im 2020 ein Grundsatzentscheid, voraussichtlich durch den Stadtrat und in der Gemeinde Ostermündigen durch den Grossen Gemeinderat, gefällt werden, ob das Fusionsprojekt weiterverfolgt werden soll oder nicht.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

- Fusionsabklärungen mit Ostermundigen sollen vorgenommen werden,
- weil damit aufgezeigt werden kann, wie stark Bern und Ostermundigen bereits heute zusammengewachsen sind oder wie viele Gemeinsamkeiten die beiden Gemeinwesen bereits heute haben.
 - weil damit untersucht werden soll, ob es für diesen zusammengewachsenen Siedlungsraum geeignetere politisch-administrative Strukturen gibt als die heutigen.
 - weil damit mögliche Synergien bei Infrastruktur und Administration der beiden Gemeinden geprüft werden können.
 - weil sie aufzeigen können, wie der Osten Berns mit gebündelten Kräften attraktiver gemacht werden könnte.
 - weil sie ein erster Schritt sein könnten auf dem Weg, für den Siedlungsraum Bern auch grossräumig zeigemässere politisch-administrative Strukturen zu schaffen.

Fusionsabklärungen wurden von Ostermundigen und Bern auch anderen Gemeinden angeboten. Mit Stand vom 11. Februar 2019 nehmen nebst Ostermundigen und Bern auch Bremgarten, Bolligen und Frauenkappelen teil.

Im Berichtsjahr lief das seit Jahren grösste Wettbewerbsverfahren in der Stadt Bern für das Gebiet Viererfeld/Mittelfeld auf Hochtouren und plangemäss. Der seit Mitte Januar 2018 laufende Prozess der Präqualifikation zum Wettbewerb Viererfeld/Mittelfeld konnte erfolgreich abgeschlossen werden. Das Preisgericht hat aus 57 Bewerbungen 26 Planungsteams ausgewählt, die zur Teilnahme am selektiven «Städtebaulichen Wettbewerb mit zwei Projektteilen» zugelassen werden. Darunter sind drei Nachwuchsteams. Bis im Oktober 2018 hatten diese 26 Planungsteams Zeit, im Rahmen des Planungswettbewerbs Viererfeld/Mittelfeld ihre Projektideen zu den drei Bereichen «Städtebau», «Stadtteilpark» und «Wohnen» einzugeben. Im November/Dezember 2018 hat das Preisgericht sämtliche Eingaben vertieft geprüft. Der Jurybericht zum Planungswettbewerb Viererfeld/Mittelfeld liegt nun vor. Aus dem Planungswettbewerb resultierten zahlreiche überzeugende Entwicklungsideen für das Areal Viererfeld/Mittelfeld. Wie mit dem gewählten Wettbewerbsverfahren angestrebt, haben die Planungsteams vielfältige Konzepte mit einer grossen städtebaulichen Bandbreite eingereicht. Mit dem Projekt «VIF_2» des Teams Amman Albers StadtWerke GmbH Zürich (Städtebau), raderschallpartner AG Meilen (Landschaftsarchitektur), huggenbergerfries Architekten AG Zürich (Architektur), Basler & Hoffmann Zürich (Mobilität) und zeugin.gölker.immobilienstrategien GmbH Zürich (Soziales) belegt ein und dasselbe Team sowohl beim «Städtebau» als auch beim «Stadtteilpark» den ersten Rang. «VIF_2» hat die Wettbewerbsjury am meisten überzeugt. Prägendes Merkmal sind zwei diagonale Achsen, die das «Rückgrat» des neuen Quartiers bilden und insbesondere für den Fuss- und Veloverkehr eine gute Grundstruktur bieten. Das Projekt baut mit Sorgfalt die bestehende Stadt weiter. Dies zeigt sich etwa im Bereich Mittelfeld, wo es rund um das Burgerspittel – im Gegensatz zu den meisten anderen Projekten – bewusst auf Hochhäuser verzichtet. Im Bereich Stadtteilpark punktet das Projekt mit seinem grosszügigen, konzeptionell durchdachten Umgang mit Freiraum und Landschaft. So gelingt es dem Team beispielsweise, den Bremgartenwald als Teil des Erholungsangebotes für das Quartier zu integrieren. Im Bereich «Wohnen» obsiegte das Projekt «ENSEMBLE_2» von ARGE pan m GmbH & Martin Dubach ETH (neu: gud Architekten) Zürich, Carolin Riede Landschaftsarchitektin Zürich, Ballmer + Partner AG Aarau, Bernhard Böhm und Nils Güttler Zürich. «ENSEMBLE_2» zeigt anhand verschiedener Haustypen anschaulich, wie eine vielfältige urbane Nachbarschaft aussehen könnte. Zudem zeichnet es sich durch gekonnten Umgang mit unterschiedlichen Wohnungstypologien und Nutzungsansprüchen aus. Neben «ENSEMBLE_2» werden fünf weitere Projekte im Bereich «Wohnen» rangiert und für die weitere Bearbeitung berücksichtigt. Mit dem Abschluss des Wettbewerbs ist ein wichtiges Etappenziel erreicht. Das Wettbewerbsergebnis bildet das Gerüst für die nächsten Planungsschritte. In der bis Ende 2019 erfolgenden Masterplanung müssen die Leitideen aus dem Wettbewerb konkretisiert und in eine verbindliche und umsetzbare Form gebracht werden. Auf der Basis der ersten Ergebnisse des Masterplans erfolgt die Ausschreibung zur Abgabe der Baufelder im Baurecht. Auf dem Viererfeld soll die Hälfte der Bauträgerschaften gemeinnützig sein, auf dem Mittelfeld wird ein noch höherer Anteil angestrebt. Noch nicht entschieden ist, ob sich die Stadt an einer Wohnbaugenossenschaft beteiligt oder in eigener Regie ein Wohnbauprojekt realisiert. Bevor gebaut werden kann, müssen die Stimmberechtigten der Stadt Bern über die Abgabe des Baulandes im Baurecht sowie über Investitionskredite für die Infrastrukturanlagen, den Stadtteilpark und die Schulinfrastruktur befinden. Bestensfalls können diese Abstimmungen in rund zwei Jahren stattfinden. Frühestmöglicher Baubeginn wäre gemäss heutigem Planungsstand im Jahr 2023.

Übersicht - Fortsetzung

Der Gemeinderat hat im Dezember 2018 die Vierjahres-Planung der städtischen Kulturförderung für die Jahre 2020–2023 genehmigt und damit einer Erhöhung der städtischen Kulturausgaben um rund sieben Prozent gegenüber der Periode 2016–2019 zugestimmt. Im Weiteren hat er 24 Leistungsverträge mit Kulturinstitutionen gutgeheissen und die entsprechenden Verpflichtungskredite an den Stadtrat weitergeleitet. Über vier Verpflichtungskredite sollen die Stimmberechtigten im Mai 2019 befinden.

Das revidierte Bauinventar, das im Sommer 2017 dem Kanton zur Genehmigung vorgelegt wurde, konnte im Mai 2018 in Kraft gesetzt werden. Als neue grosse Aufgabe steht nun die Erarbeitung eines UNESCO-Managementplans an. Bern ist vom Bund (BAK) im Aktionsplan Schweiz 2016–2023 für das UNESCO-Welterbe dazu aufgefordert, ein Managementsystem für das Weltkulturerbe «Altstadt von Bern» zu etablieren.

Alle fünf Abstimmungsvorlagen im Zuständigkeitsbereich der Präsidialdirektion wurden im Sinne der stadt- und gemeinderätlichen Empfehlung von den Stimmberechtigten gutgeheissen:

- Sanierung und Erweiterung Volksschule Spitalacker: Baukredit
- Überbauungsordnung Wohlenstrasse Eymatt
- Bauliche Anpassung Reitschule: Baukredit
- Naturgefahrenplan: Erlass des Naturgefahrenplans und Teilrevision der Bauordnung der Stadt Bern
- Begriffe und Messweisen im Bauwesen: Teilrevision der Bauordnung der Stadt Bern

Weitere Ausführungen finden sich bei den jeweiligen Dienststellenberichten.

• Rechnungsergebnis

Die Rechnung schliesst gegenüber dem Budget mit Minderkosten von 570'000 Franken ab. Dieses Resultat beruht im Wesentlichen auf tieferen Personal- und Sachkosten sowie tiefere Abschreibungen und Kapitalfolgekosten. Das gute Ergebnis ist auch Ausdruck des haushälterischen Umgangs mit den städtischen Ressourcen. Die Details und Abweichungen zum Voranschlag werden bei den einzelnen Dienststellen kommentiert.

Wesentlicher Nachkredit des Stadtrats: 160 Wirtschaftsamt, Fr. 372'300.00 für Zentrale Berufs-Schweizermeisterschaften Swiss Skills 2018 in Bern; SRB 2017-608 vom 7. Dezember 2017.

• Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr

Keine

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

- **Diverse**
Keine

- **Steuerungsergebnisse / Legislaturziele**

Ausführungen zum Stand der Umsetzung der Legislaturrichtlinien 2017–2020 finden sich in der Einleitung zum Jahresbericht (Band 1).

- **Umsetzung parlamentarischer Vorstösse / Projekte**

Die wichtigsten Projekte und Vorstösse mit Auswirkung auf die Dienststellen werden bei den einzelnen Dienststellen kommentiert.

Direktionsstabdienste und Gleichstellung

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	4'053'475.16	4'238'622.50	4'977'019.71	10'784'404.39	Effektive Nettokosten	3'882'183.31
Erlöse	171'291.85	266'609.35	1'242'259.21	6'149'785.27	Budgetierte Nettokosten	3'972'013.15
Nettokosten	3'882'183.31	3'972'013.15	3'734'760.50	4'634'619.12	Abweichung	-89'829.84
Kostendeckungsgrad in %	4.2%	6.3%	25.0%	57.0%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG100100	Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	1'556'301.71	38%	101'009.75	59%	1'455'291.96	1'528'178.70	-5%
PG100200	Zentrale Dienste (light)	1'585'809.93	39%	15'867.00	9%	1'569'942.93	1'504'215.51	4%
PG100300	Gleichstellung	705'692.02	17%	54'415.10	32%	651'276.92	489'070.49	33%
PG100500	Enteignungen, Bausperren (light)	205'671.50	5%	0.00	0%	205'671.50	213'295.80	-4%

Rückblick

• Einleitung

Generalsekretariat

Ein besonderer Arbeitsschwerpunkt des Generalsekretariats der Präsidialdirektion war das Projekt Fusionsabklärungen, das nach dem Ja des Ostermündiger Parlaments zu Fusionsabklärungen mit Bern eine neue Dynamik erfuhr. Es galt, zusammen mit Ostermündigen ein gemeinsames Vorgehen festzulegen. Für weitere Ausführungen zu diesem strategisch höchst bedeutsamen Projekt siehe Einleitung Präsidialdirektion. Die Begleitung des Personalselektionsverfahrens Leiterin/Leiter Kultur Stadt Bern war ein weiterer besonderer Arbeitsschwerpunkt. Beteiligt war das Generalsekretariat zudem an den Verhandlungen mit dem Schweizerischen Fussballverband über die Durchführung des Cupfinals 2018 in der Stadt Bern sowie beim Projekt Zwischennutzung Schützenmatte. Die Dossiers «Reithalle», «Vierfeld/Mittelfeld», «Neue Kulturverträge 2020–2023», «Revision Planungsmehrwertreglement», Vorbereitung des zweiten gesamtstädtischen Personalanlasses im 2020 sowie das Dossier «Leistungsvertrag mit Bern Welcome» waren weitere Schwerpunkte der Arbeiten.

Zentrale Dienste

Seit April 2018 sind die Zentralen Dienste der Präsidialdirektion für die Leitung des Informatiklenkungsausschusses und in dieser Funktion für die Umsetzung der neuen Digitalstrategie Stadt Bern verantwortlich. Daraus ergaben sich eine Reihe von Initialisierungsaufgaben, welche das Berichtsjahr 2018 inhaltlich und ressourcenseitig prägten. Im Zentrum standen dabei die Erarbeitung der neuen städtischen Digitalorganisation, die Beteiligung der Stadt Bern am ersten Nationalen Blockchain Hackaton, Aufbauarbeiten für Kommunikation, Innovation und Kooperation im Digitalbereich und die gemeinsame Durchführung einer «Smart City IdeationJourney» auf Einladung von ewb (gemeinsam mit BERNMOBIL, BLS und CSL Behring).

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Fachstelle für die Gleichstellung von Frau und Mann

Ein verwaltungsinterner Informationsanlass mit der Personalvorsorgekasse PVK Bern zu den Auswirkungen von Teilzeitarbeit auf die Altersvorsorge wurde aufgrund der grossen Nachfrage zweimal angeboten. Seit 1. März ist die Projektleitung zur Auftragsweiterung der Fachstelle auf die Gleichstellung von Menschen unabhängig von ihrer sexuellen Orientierung und Geschlechtsidentität operativ. Seither wurden der Beitritt zum Rainbow Cities Network vorbereitet, die Vernetzung mit zivilgesellschaftlichen Organisationen und Akteur_innen aufgebaut und eine Bestandesaufnahme der LGBTIQ-Beratungsangebote und Treffpunkte erstellt. Rund 200 ehemalige und amtierende Stadt- und Gemeinderätinnen sowie weitere Gäste feierten im Mai im Rathaus die «50 Jahre Frauenstimmrecht in der Stadt Bern». Auf das Jubiläum weist seit August auch der neue Rundgang «Damenwahl» von StattLand hin. Nach längerer Vorbereitungszeit starteten ab August 2018 im Projekt «Lohnungleichheit bei der Auftragsvergabe der Stadt Bern» rund 30 Überprüfungen im Beschaffungswesen und bei den Leistungsverträgen. Im letzten Quartal 2018 wurden zusammen mit der interdirektionalen Arbeitsgruppe die Abschlussarbeiten für den Aktionsplan Gleichstellung 2015–2018 aufgenommen und drei Hearings mit Vertretenden aus Wissenschaft und Zivilgesellschaft zum neuen Aktionsplan für 2019–2022 durchgeführt. Der Schlussbericht zum 2. sowie die Verabschiedung des 3. Aktionsplans Gleichstellung folgen im 1. respektive 2. Quartal 2019.

• Rechnungsergebnis

Die Rechnung der Stabsdienste schliesst gegenüber dem Budget mit einer Unterschreitung von rund 90'000 Franken ab.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Diverses

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Keine

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

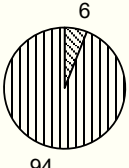
Keine

• (Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden eingehalten.

Produktgruppe PG100100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'556'301.71	1'739'660.70	2'609'872.65	8'599'322.64	 <p>6 94</p> <p>▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern</p>
Erlöse	101'009.75	200'809.35	1'081'693.95	6'137'139.35	
Nettokosten	1'455'291.96	1'538'851.35	1'528'178.70	2'462'183.29	
Kostendeckungsgrad in %	6.5%	11.5%	41.4%	71.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung	
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %	
P100110	Führungsunterstützung	1'556'301.71	100%	101'009.75	100%	1'455'291.96	1'401'868.95	4%
P100150	Grossanlässe	0.00	0%	0.00	0%	0.00	126'309.75	-100%

Bemerkungen

Die Nettokosten des Produkts P100110 bewegen sich im vorgesehenen Rahmen. Für 2018 waren keine Grossanlässe bzw. Beiträge an Grossanlässe vorgesehen, entsprechend fielen beim zweiten Produkt P100150 keine Kosten an.

100

Direktionsstabdienste und Gleichstellung**Produktgruppe PG100100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -**

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt und verständlich verfasst vor. In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird (P110).

Stand der Zielerreichung

- Zielkonforme Entwicklung; Vorlagen und Stellungnahmen liegen in der Regel fristgerecht vor und die Präsidialdirektion ist in gesamtstädtischen Projekten/Arbeitsgruppen vertreten (P110).

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Keine						

Keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl vom Gemeinderat verabschiedete parlamentarische Vorstösse (P110)	73	63	60	66	
2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstösse (P110)	82%	91%	88%	95%	

1) Anzahl vom Gemeinderat verabschiedete parlamentarische Vorstösse (P110)

73

63

60

66

2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstösse (P110)

82%

91%

88%

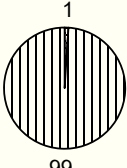
95%

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG100200 Zentrale Dienste (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'585'809.93	1'598'699.66	1'554'676.02	1'491'426.32	 <p>1 99</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	15'867.00	15'000.00	50'460.51	11'166.80	
Nettokosten	1'569'942.93	1'583'699.66	1'504'215.51	1'480'259.52	
Kostendeckungsgrad in %	1.0%	0.9%	3.2%	0.7%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung	
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %	
P100210	Finanzwesen	308'987.15	19%	440.28	3%	308'546.87	419'878.64	-27%
P100220	Personalwesen	456'338.31	29%	4'991.99	31%	451'346.32	462'828.51	-2%
P100230	Informatikkoordination	162'716.39	10%	45.55	0%	162'670.84	65'473.30	148%
P100240	Ausbildungswesen	657'768.08	41%	10'389.18	65%	647'378.90	556'035.06	16%

Bemerkungen

Seit April 2018 sind die Zentralen Dienste der Präsidialdirektion für die Leitung des Informatiklenkungsausschusses und in dieser Funktion für die Umsetzung der vom Gemeinderat verabschiedeten «Digitalstrategie Stadt Bern» verantwortlich. In diesem Zusammenhang wurden 2018 erhebliche Mehrleistungen erbracht, welche im Budgetprozess noch nicht bekannt waren. Namentlich führten die Beteiligung der Stadt Bern am ersten nationalen Blockchain Hackaton und für die Erarbeitung einer neuen Digitalorganisation in der Höhe von insgesamt Fr. 61'000.00 zu einer Mehrbelastung des Produkts Informatikkoordination (P230). Infolge von Vakanzen und der Verschiebung von BGM-Massnahmen (Grundkurs Zürcher Ressourcenmodell ZRM «Life Balance» und Durchführung Gesundheitsbarometer auf der neuen Plattform «StayEngaged») auf das Folgejahr konnte das Budget der Zentralen Dienste Präsidialdirektion trotzdem eingehalten werden. Der eingeholte Nachkredit musste nicht beansprucht werden. Demgegenüber verbleiben infolge der Zusatzaufgaben hohe nicht bezogene Ferienguthaben, welche im Folgejahr abgebaut werden müssen.

100

Direktionsstabdienste und Gleichstellung

Produktegruppe PG100200 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch fach-, termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Finanz-, Personal- und Informatikbereich sowie zielorientierte Ressourcensteuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt (P210–P240).
- Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungsorientiert betreut (P220).

Stand der Zielerreichung

- Periodische Wirkungsüberprüfung in folgenden Bereichen: Zusammensetzung und Entwicklung des Personalbestandes; Arbeitszufriedenheit der Mitarbeitenden; Evaluation Betriebliches Gesundheitsmanagement (Früherkennung, Frühintervention und Reintegration, HR-Monitoring); thematische Vertiefungsauswertungen für Lohngerechtigkeit, Personalentwicklung, Aus- und Weiterbildung, Laufbahnplanung und Gesundheitsmanagement (Gesundheitsbarometer). Das Direktionscontrolling (Personal und Finanzen) erfolgt im Dialog mit den Linienvorgesetzten in jährlich wiederkehrenden systematisierten Controllinggesprächen (P210–P220).
- Die Qualitätssicherung und -entwicklung im Ausbildungswesen erfolgt mittels Semesterreviews, systematisierter Mitwirkungs- bzw. Feedbackstrukturen und im Rahmen der quartalsweise durchgeführten Berufsbildungskonferenzen (P240).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Stelleneinheiten Direktionspersonaldienst (P220)	2.35	2.05	1.8	1.8	Bereinigung zwischen den Aufgabenbereichen
2) Anzahl Stelleneinheiten Direktionsfinanzdienst (P210)	1.75	1.75	1.8	1.8	
3) Anzahl vom Direktionspersonaldienst Betreute (direktionsintern) (P220)	309	322	326	308	
4) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (direktionsintern) (P210)	309	322	326	308	

Produktegruppe PG100200 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	5) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (ausserhalb Stadtverwaltung) (P210)	1	1	1	1
	6) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika (P240)	38	38	35	33 Dauerhafte Lehrstellen und neu abgeschlossene / laufende Praktika
Bemerkungen	Keine				

100

Direktionsstabdienste und Gleichstellung

Produktegruppe PG100300 Gleichstellung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	705'692.02	695'770.68	599'175.24	466'463.28	<p>7 93 ■ Beiträge Dritter ■ Steuern</p>
Erlöse	54'415.10	50'800.00	110'104.75	1'479.12	
Nettokosten	651'276.92	644'970.68	489'070.49	464'984.16	
Kostendeckungsgrad in %	7.7%	7.3%	18.4%	0.3%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P100310 Gleichstellungsprojekte	444'830.72	63%	53'207.55	98%	391'623.17	265'065.04	48%
P100320 Auskunft und Beratung	115'917.09	16%	724.53	1%	115'192.56	89'612.19	29%
P100330 Öffentlichkeitsarbeit	144'944.21	21%	483.02	1%	144'461.19	134'393.26	7%

Bemerkungen

Die Rechnung schliesst minim über dem Voranschlag 2018 ab. Das Projekt «Lohngleichheit bei der Auftragsvergabe» ist sehr arbeitsintensiv, was sich sowohl auf Kostenseite (Projekte) wie bei den Erlösen (Drittmittel des Bundes) zeigt.

Produktgruppe PG100300 Gleichstellung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Mit geeigneten Massnahmen und Projekten trägt die Fachstelle zur Förderung der Gleichstellung von Frauen und Männern auf Gemeindeebene bei (verwaltungsintern und verwaltungsextern) (P310).
- Die Fachstelle unterstützt und berät Behörden und Verwaltung sowie Einzelpersonen oder Organisationen in Gleichstellungsfragen, insbesondere bei Fragen zur Gleichstellung im Erwerbsleben (P320).
- Stadtverwaltung und Bevölkerung werden regelmässig über Gleichstellungsthemen informiert (P330).

Stand der Zielerreichung

- Die Anzahl laufender und abgeschlossener interner und externer Projekte wird erfasst. Pro Jahr werden die Zielgruppen eines Projekts befragt (P310).
- Erfassung der Anfragen nach Geschlecht der Ratsuchenden, Funktion (individuell/organisationsbezogen), Thematik, Anzahl Kontakte und Erledigung. Rückmeldungen zu Beratungen werden systematisch erfasst und fallweise zusätzlich eingeholt (P320).
- Statistik über die Anzahl der öffentlichen Auftritte und die Art der Information (P330).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Stundenaufwand Leistungen (P310–P330)		max.				
- verwaltungsintern	40%	50%	39%	39%	42%	
- verwaltungsextern	60%	intern	61%	61%	58%	

Produktegruppe PG100300 Gleichstellung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Laufende Projekte / Abgeschlossene Projekte (P310)	14 4	13 2	14 5	15 4	
	2) Nachfrage Auskunft/Beratung (P320)	Total 115	Total 73	Total 112	Total 106	
	- intern	16	20	42	20	
	- extern	99	53	70	86	
	- Frauen	81	57	84	79	
	- Männer	34	16	28	27	
	3) Öffentlichkeitsarbeit (Veranstaltungen, Publikationen, Schulung) (P330)	70 Auftritte	41 Auftritte	55 Auftritte	52 Auftritte	

Bemerkungen

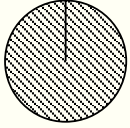
Der Arbeitsaufwand verteilte sich 2018 zu 60 Prozent auf verwaltungsexterne und 40 Prozent auf verwaltungsinterne Leistungen. Die Steuerungsvorgabe von maximal 50 Prozent Aufwand für den verwaltungsinternen Auftrag ist somit eingehalten. Das Verhältnis intern/extern blieb im Vergleich zu den letzten drei Jahren in etwa gleich, zumal auch der neue LGBTIQ-Auftrag sich sowohl an die städtischen Mitarbeitenden als auch an die Stadtbevölkerung richtet.

zu Kennzahl 1: Per Ende 2018 weist die Fachstelle 14 laufende und 4 abgeschlossene Projekte aus. Unter laufende Projekte fallen die beiden Grossprojekte Auftragsverlängerung LGBTIQ und Lohngleichheit bei der Auftragsvergabe sowie der Abschluss des Aktionsplans 2015–2018 und die Erarbeitung des neuen Aktionsplans 2019–2022. Am Nationalen Zukunftstag bot die Stadt neu das Spezialprojekt «Ein Tag als Chefin» an. In Kooperation mit der Schweizerischen Konferenz der Gleichstellungsbeauftragten SKG beteiligte sich die Fachstelle an den SwissSkills, an der Datenbank gleichstellungsgesetz.ch sowie am ersten Nationalen Barometer Gleichstellung zur Lohngleichheit.

zu Kennzahl 2: Die Fachstelle bearbeitete 2018 insgesamt 115 Anfragen, darunter 62 einfache Auskünfte, 47 Beratungen und 6 Bestellungen. 30% aller Anfragen stammen von Männern, 70% von Frauen. Im Vergleich zum Vorjahr ist die Anzahl Beratungen gestiegen. Auch bei den einfachen Auskünften gab es eine Steigerung. Bei beiden überwogen die institutionellen gegenüber den individuellen Anfragen.

zu Kennzahl 3: Die 70 Auftritte umfassen 7 Referate, 3 Schulungen, 6 eigene und 3 Co-Veranstaltungen, 2 Publikationen, 4 Medieninformationen, 11 Print-, 20 Onlinemedienbeiträge, 5 Radiobeiträge, 9 Versände und Mailings. Die deutliche Steigerung gegenüber dem Vorjahr ist auf die Medienarbeit zum Jubiläumsjahr «50 Jahre Frauenstimmrecht», zum neuen LGBTIQ-Gleichstellungsauftrag und zur Einführung von Lohngleichheitsüberprüfungen zurückzuführen. Zu den Veranstaltungen zählen die Jubiläumsfeier zu «50 Jahre Frauenstimmrecht» mit rund 200 Gästen im Rathaus, Informationsanlässe für städtische Mitarbeitende zu Teilzeit und Altersvorsorge sowie verschiedene Hearings zum neuen Aktionsplan Gleichstellung. Dazu kamen Referate an der «CEMR Conference on Equality, Diversity & Inclusion» in Bilbao und der St. Galler Diversity & Inclusion Tagung sowie Auftritte im Rahmen des LGBTIQ-Auftrags.

Produktgruppe PG100500 Enteignungen, Bausperren (light)

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	205'671.50	204'491.46	213'295.80	227'192.15	 100
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00	
Nettokosten	205'671.50	204'491.46	213'295.80	227'192.15	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P100510	Enteignungen, Bausperren usw.	205'671.50	100%	0.00	-	205'671.50	213'295.80	-4%

Bemerkungen

Hier werden lediglich die Abschreibungen und Passivzinsen der via Investitionskredit finanzierten Kosten der Stadt Bern für Enteignungen und Bausperren (Entschädigungen an Grundeigentümerschaft sowie Partei- und Gerichtskosten) infolge von Planungen verbucht.

100

Direktionsstabsdienste und Gleichstellung**Produktgruppe PG100500 Enteignungen, Bausperren (light) - Fortsetzung**

Ziele	Übergeordnete Ziele	Stand der Zielerreichung				
	Die übergeordneten Ziele werden durch die Stadtplanung festgelegt. Ergeben sich infolge von Planungen Entschädigungsfolgen auf formeller oder materieller Enteignung, erscheinen sie als Belastung auf dieser Produktgruppe (P510).	Keine Enteignungen und Bausperren.				
Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	Keine					
Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar	
	1) Anzahl Enteignungen (P510)	0	0	0	0	
	2) Anzahl Bausperren (P510)	0	0	0	0	
Bemerkungen	Keine					

Kultur Stadt Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	38'102'831.91	37'630'646.48	36'878'748.79	36'027'093.88	Effektive Nettokosten	36'275'461.12
Erlöse	1'827'370.79	1'230'100.00	1'414'940.42	1'484'501.12	Budgetierte Nettokosten	36'400'546.48
Nettokosten	36'275'461.12	36'400'546.48	35'463'808.37	34'542'592.76	Abweichung	-125'085.36
Kostendeckungsgrad in %	4.8%	3.3%	3.8%	4.1%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG110000	Kulturförderung	38'102'831.91	100%	1'827'370.79	100%	36'275'461.12	35'463'808.37	2%

Rückblick

• Einleitung

Konzeptionelles und Planung

Schwerpunkte der Kulturabteilung im Jahr 2018 waren die Erarbeitung der Vierjahres-Planung für 2020 bis 2023, die Verhandlungen zu den neu 22 Subventionsverträgen mit Kulturinstitutionen und die Erstellung der zusammenfassenden Vorlage an die politischen Behörden. Der Gemeinderat genehmigte diese noch im Dezember 2018 und damit auch die beantragte Erhöhung der Kulturfördergelder um rund 7 Prozent oder 2,26 Mio. Franken. Verpflichtungskredite zur Absicherung der vierjährigen Subventionsverträge im Zuständigkeitsbereich des Stadtrats werden diesem im Februar 2019 vorgelegt. Wo eine Volksabstimmung nötig ist, ist diese im Mai 2019 vorgesehen.

Die Vierjahres-Planung basiert auf den Eingaben der Institutionen über ihre Planung für die Jahre 2020 bis 2023, den Evaluationsgesprächen mit den Institutionen, den regelmässig stattfindenden Szenengesprächen, einer öffentlichen Veranstaltung im Kornhausforum und nicht zuletzt den Vorgaben des neuen Stadtpräsidenten. Sie wurde in der ersten Jahreshälfte 2018 erarbeitet. Sie gibt Auskunft, welche Schwerpunkte in der direkten Förderung gesetzt werden sollen, welche neuen Förderinstrumente vorgesehen sind und welche gemeinsamen Themen den Institutionen als Vorgabe formuliert werden. Und sie definiert den finanziellen Rahmen der gesamten Kulturförderung im Planungszeitraum, damit auch das Verhältnis der Ausgaben für die Förderung der Institutionen zu jenen der Projektförderung. Zur Vierjahres-Planung wurde im Mai eine öffentliche Vernehmlassung durchgeführt. Diese wurde sehr gut genutzt und hat eine deutliche Zustimmung im Grundsatz ergeben. Die Rückmeldungen erfolgten zu rund zwei Dritteln mit elektronischem Fragebogen, was eine sehr rasche erste Auswertung ermöglichte. Dies wurde von den Beteiligten sehr geschätzt. Kritik und Anregungen wurden aufgenommen und in eine überarbeitete Fassung vom August 2018 eingearbeitet.

Parallel wurden die Vierjahres-Verträge mit den Kulturinstitutionen erneuert. Ab 2020 werden neun Institutionen gemeinsam mit Kanton und Regionsgemeinden finanziert; das Swiss Jazz Orchestra wird dazukommen. Der Vertrag mit der Interessengemeinschaft Kulturraum Reitschule, IKuR, wurde vom Gesamtpaket separiert und muss im Verlauf des Jahres 2019 bereinigt werden. Komplex ist hier die Koordination zwischen städtischem Kulturvertrag und Bewilligungsaufgaben wie dem Sicherheitskonzept in Zuständigkeit des Regierungstatthalteramtes. Gemeinsam gesetzte Schwerpunkte in den Verträgen sind die Verpflichtung, Künstlerinnen und Künstler bei Einzahlung in eine freiwillige Berufsvorsorge zu unterstützen, sowie die Aufforderung, spezielle Massnahmen zu ergreifen, die auch Menschen mit Behinderungen die kulturelle Teilhabe ermöglichen, und über die gemachten Erfahrungen zu berichten.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Kultur Stadt Bern ist zuständig für die Berichterstattung über den Fortschritt bei der Umsetzung der gesamstädtischen Kulturstrategie. Zur Frage, wie diese erfolgen soll, damit sie den Anliegen der Verantwortlichen in allen fünf Direktionen der Stadtverwaltung genügt, wurde im August ein Workshop durchgeführt. Neu berichten die Verwaltungsabteilungen ausführlich über eine ausgewählte Massnahme in ihrem Zuständigkeitsbereich und nicht mehr jedes Jahr über jede Massnahme. Das so neu gestaltete Reporting wurde dem Gemeinderat Ende Jahr zugestellt; es soll im Januar 2019 behandelt werden.

Institutionelle Förderung

Konzert Theater Bern gab im Berichtsjahr in verschiedener Hinsicht zu reden. Im Frühjahr gab der Schauspieldirektor bekannt, dass er seinen vorerst auf Mitte 2019 befristeten Vertrag nicht erneuern werde. Zu Beginn der Theaterferien, Anfang Juli, trennte sich der Stiftungsrat per sofort vom Intendanten. Auch die Leiterin des Bereichs Koop und gleichzeitig interimistische Kommunikationschefin verliess das Haus. Nach diesem Leitungswechsel kam es doch zu einer Vertragsverlängerung mit dem Schauspieldirektor bis Mitte 2021. Am 1. Juli übergab Marcel Brühlhart das Präsidium der Stiftung an Nadine Borter, gleichzeitig wurde der Stiftungsrat mehrheitlich erneuert. Im November öffnete das neue Theatercafé «Vierte Wand», das sowohl vom Theaterpersonal wie der Öffentlichkeit genutzt werden soll.

In Absprache und Kooperation mit den anderen Stiftern Stadt und Kanton hat es die Burgergemeinde Bern übernommen, einen Masterplan für das «Museumsquartier» zu erarbeiten. Ausgangslage war der unbestrittene Bedarf nach einem neuen Depot für das Bernische Historische Museum, das nun in unmittelbarer Nähe entstehen soll. Der Masterplan wurde für das Geviert zwischen Historischem Museum und Nationalbibliothek bzw. Museum für Kommunikation und Naturhistorischem Museum erstellt.

Die Kunsthalle Bern feierte im 2018 ihr hundertjähriges Bestehen mit einem Jubiläumsbuch, der digitalen Publikation des Archivs und einer vom Künstlerpaar Lang/Baumann gestalteten Plattform am Kopf der Kirchenfeldbrücke. Die Ausstellung über Harald Szeemann, ihren international bedeutenden Direktor der 1960er-Jahre, setzte einen neuen Publikumsrekord. Das Corps diplomatique wurde im August separat zu einer Führung mit anschliessendem Apéro eingeladen. Die Nutzung der Plattform als zusätzlicher Aussenraum wurde etwas eingeschränkt wegen der gleichzeitigen Sanierung der Kirchenfeldbrücke. Erfreulich, dass die Plattform mit ihrer Bar und einem vielfältigen Kulturprogramm nun über das Jubiläumsjahr hinaus bestehen bleibt.

Projektförderung

Erstmals wurde die Vakanz von Kommissionssitzen über den Newsletter von Kultur Stadt Bern bekannt gemacht. Es gab einige Interessensbekundungen und Vorschläge für geeignete Personen. Die Veröffentlichung von Vakanzen soll beibehalten werden, auch wenn die Anforderungen, denen die Zusammensetzung einer Kommission genügen muss, der Auswahl viele Vorgaben macht.

Kultur Stadt Bern beteiligt sich an der freiwilligen Altersvorsorge von Kulturschaffenden, wenn diese Beiträge von mindestens 10'000 Franken von der Stadt erhalten. Ebenfalls werden höhere Budgets von Gruppen oder Orchestern anerkannt, wenn diese als Arbeitgeber solche Beiträge leisten. Anfang 2018 erfolgten die ersten, wenigen, Eingaben, die halfen, eine erste Praxis zu entwickeln.

Die Musikkommission hat ihre Förderinstrumente ausgeweitet und unterstützt im Rahmen von Support Slots neu das Buchen junger Berner Bands, sodass diese vor dem Konzert bekannter Gruppen spielen können. Zudem wurden im Jahr 2018 erneut Werkstipendien ausgeschrieben. Nach über 30 Jahren der Zusammenarbeit empfing Linda Geiser im Red House in Manhattan 2018 die letzten Gäste des New-York-Stipendiums. In Absprache mit dem Amt für Kultur des Kantons fand sich für die Jahre ab 2019 ein neues Angebot: Kultur Stadt Bern mietet nun jährlich für jeweils fünf Monate zwei Arbeitsräume bei der Kunstinitiative Residency Unlimited Inc. in Brooklyn.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Die Kommission Hauptstadtkultur hat das Ausschreibungsverfahren angepasst. Neu werden in einem ersten Schritt lediglich Projektskizzen verlangt. Aufgrund dieser Eingaben werden ausgewählte Projekte zur Ausarbeitung empfohlen und dafür auch entschädigt, falls sie bei der Schlussjurierung doch nicht zum Zug kommen sollten.

Weitere Themen

Kunstplätze, so heissen die von der Kommission Kunst im öffentlichen Raum gemeinsam mit Vertretungen aus den Quartierkommissionen ausgewählten Projekte im Quartier. Im Berichtsjahr wurde in zwei Stadtteilen ein eingeladenener Wettbewerb ausgeschrieben und die Eingaben wurden öffentlich diskutiert: Länggasse/Felsenau und Breitenrain/Lorraine. Die zwei Projekte von Marinka Limat bzw. Florian Graf werden im Sommer 2019 realisiert.

In der Stadtgalerie fanden acht Ausstellungen statt, darunter drei Einzelausstellungen von Berner Kunstschaffenden, die Ausstellung dreier Künstlerinnen bzw. Künstler, die eigene Werke in Beziehung zu ausgewählten Werken der städtischen Kunstsammlung setzten, oder eine Kooperation mit dem BONE Performance Festival. Die Ausstellungen wurden von rund 4'800 Personen besucht. Zudem betreute die Stadtgalerie drei Gastkünstler aus Indien, China und Deutschland.

Die Kunstsammlung empfing in ihren neuen Räumlichkeiten an der Morgartenstrasse im Oktober die stadträtliche Aufsichtskommission. Ebenfalls eingeladen war das Kader der Präsidialdirektion. Co-Leiterin und Co-Leiter erläuterten die Zusammenarbeit zwischen Kunstkommission und Kunstsammlung einerseits, Kunstsammlung und Verwaltungsstellen andererseits, gaben Einsicht in die Bestände des Depots, präsentierten die neue Datenbank und gaben Auskunft über ihre Aufgaben.

Im Juni fand im Rahmen der «Kulturgespräche im Kornhausforum» ein Workshop zum Thema Veranstaltungskalender statt. Vom Stadtpräsidenten eingeladen wurden sowohl alle Schlüsselpersonen bestehender Veranstaltungskalender als auch Vertreterinnen und Vertreter verschiedenster Berner Kulturinstitutionen. Es bestand Einigkeit, dass Besucherinnen und Besucher einen einfachen und direkten Informationszugang wünschen und dass Institutionen ihre Veranstaltungen auf einfache Weise eintragen möchten. Bei der Umsetzung dieser Anforderungen in eine Veranstaltungsagenda soll «Bern Welcome» eine wichtige Rolle spielen.

Personelles und Finanzielles

Aus Anlass der Pensionierung von Peter Schranz, und damit zum Abschluss einer Epoche der Berner Kulturförderung, sowie zum Dank an alle daran Beteiligten lud Kultur Stadt Bern am 24. Januar zum Kulturfest. Eingeladen waren alle Mitglieder der Kulturförderkommissionen seit 1989, alle heutigen Protagonisten des Berner Kulturangebots und die Partner aus Stadtverwaltung, Erziehungsdirektion etc. Rund 250 Personen folgten der Einladung, freuten sich über die Begegnung mit Kolleginnen und Kollegen, tauschten aus, wie's damals war und heute ist, genossen die Acts mit Thierry Gnahoré, Michael Fehr und Züri West, dem Höhepunkt des Festes.

Das Fest, das von Kultur Stadt Bern mit 26'000 Franken finanziert wurde, gab in Presse und Parlament viel zu reden und führte zu einer Untersuchung der stadträtlichen Aufsichtskommission. Diese legte im Dezember ihren Abschlussbericht vor und kam unter anderem zum Schluss, dass Kultur Stadt Bern mit der Organisation und Finanzierung des Festes die bestehenden Kompetenzen zwar vollumfänglich ausgenutzt, aber nicht überschritten hat.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Das städtische Finanzinspektorat nahm Ende 2017 turnusgemäss eine Prüfung der Abteilung vor und berichtete Anfang 2018. Der Abteilung wurde ein sehr gutes Zeugnis ausgestellt. Die wenigen Bemerkungen betrafen den Prozess bei der Einlage von Mitteln der Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün in die Spezialfinanzierung Kunst im öffentlichen Raum oder die Verbuchung der Einlagen in die Spezialfinanzierung Kulturförderung. Hier wurde der Abteilung eine Vereinfachung und damit eine Rücknahme der vor kurzem vorgeschriebenen Praxis empfohlen, die gerne umgesetzt wird. Damit wird die Übersicht über gesprochene, aber noch nicht ausbezahlte Beiträge wieder einfacher.

• Rechnungsergebnis

Das Globalbudget wurde eingehalten. Nicht verwendete Mittel für Abschreibungen und Verzinsung wurden an die Stadtkasse rückerstattet. Die Mehrausgaben gegenüber Budget im Bereich der Beiträge wurden den freien Mitteln der Spezialfinanzierung Kultur belastet.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Diverses

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Keine

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Keine

• (Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

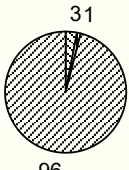
Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden eingehalten.

110

Kultur Stadt Bern

Produktgruppe PG110000 Kulturförderung

Kosten und
Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	38'102'831.91	37'630'646.48	36'878'748.79	36'027'093.88	 <p>31 96</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Beiträge Dritter <input type="checkbox"/> Sonstiges <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	1'827'370.79	1'230'100.00	1'414'940.42	1'484'501.12	
Nettokosten	36'275'461.12	36'400'546.48	35'463'808.37	34'542'592.76	
Kostendeckungsgrad in %	4.8%	3.3%	3.8%	4.1%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung	
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %	
P110020	Beiträge direkte Förderung	6'272'558.47	16%	1'191'350.79	65%	5'081'207.68	4'916'910.78	3%
P110030	Abgeltung Leistungsverträge	31'830'273.44	84%	636'020.00	35%	31'194'253.44	30'546'897.59	2%

Bemerkungen

Für Details zur Rechnung sei auf die Übersicht verwiesen.

Produktgruppe PG110000 Kulturförderung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Stadt Bern sichert mit hoher kultureller Vielfalt eine hohe Lebensqualität (P020/P030).
- Die Stadt Bern unterstützt zeitgenössisches, innovatives, experimentelles Kulturschaffen und ermöglicht damit eine stetige Weiterentwicklung des kulturellen Lebens (P020/P030).
- Die Stadt Bern unterstützt die Pflege des kulturellen Erbes und legt Wert darauf, dass dieses allen Bevölkerungsgruppen offensteht (P020/P030).
- Die Stadt Bern unterstützt Anlässe der Breitenkultur und des soziokulturellen Austausches, um Kultur in ihrer ganzen Vielfalt als integrierende Kraft zu nutzen (P020/P030).
- Die Stadt Bern bietet Kulturschaffenden und Veranstaltenden Kontinuität und fördert deren Zusammenarbeit (P020/P030).
- Die Stadt Bern sorgt dafür, dass bei allen von ihr mitfinanzierten Kulturinstitutionen aktuelle und rechtsgültig unterzeichnete Leistungsverträge vorliegen. Ist dies nicht der Fall, stellt sie die von ihr vorgesehenen Leistungen bis zum Vorliegen eines entsprechenden Vertrags ein (P030).
- Die Stadt legt ihrer Kulturförderung periodisch eine Vierjahresplanung im Sinne einer Strategieformulierung zugrunde.

Stand der Zielerreichung

- Die Stiftung Konzert Theater Bern sichert ein hochstehendes kulturelles Angebot im Bereich Schauspiel, Tanz, Musiktheater und Konzerte (P030).
- Bei der Erneuerung von Subventionsverträgen wurde ein Schwerpunkt auf die Ausgeglichenheit der Geschlechter in den strategischen Gremien gelegt (P030).
- Eingegangene Gesuche und zugesprochene Beiträge werden jährlich nach aussagekräftigen Kriterien ausgewertet und notwendige Korrekturmassnahmen frühzeitig ergriffen (P020).
- Zu regelmässigen Beiträgen werden Jahresverträge erstellt und diese in den Evaluationsprozess eingefügt (P020).
- Die Vierjahres-Planung wurde im Mai in Vernehmlassung gegeben und die gut 250 Rückmeldungen in eine definitive Version verarbeitet, die der Gemeinderat im November verabschiedet hat.

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Fördern des zeitgenössischen Kulturschaffens sowie des Kulturaustauschs in Zusammenarbeit mit Fachkommissionen (P020)	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	
2) Fördern des zeitgenössischen Kulturschaffens und des Kulturaustauschs in % der verfügbaren Mittel (Richtwert minimal 11%) (P020)	12.7%	12%	13.3%	14%	11.5%	An dieser Stelle werden nur die Beiträge an Dritte inkl. Beitrag BAK berücksichtigt. Die Kennzahl «Beiträge Direkte Förderung» enthält auch den entsprechenden Anteil Verwaltungskosten.

Produktgruppe PG110000 Kulturförderung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl Gesuche (P020)	627	537	539	577	Nur Kommissionsgesuche der Sparten Musik, Bildende Kunst, Literatur, Theater und Tanz
	- davon Frauenanteil	44.6%	45.4%	40.4%	46.5%	
	2) Anzahl unterstützte Gesuche (P020)	358	325	330	333	Die Kennzahl wird nur bei Kommissionsgesuchen erhoben.
	- davon mit reduziertem Betrag	165	163	145	201	
	- davon Frauenanteil	44.4%	45.0%	38.8%	44.8%	
	3) Durchschnittlicher Beitrag pro Kommissionsgesuch (P020)	6'400.80	5'772.90	5'408.40	4'931.50	
	4) Anteil der Beiträge (P020)					Streichung der Kennzahl ab 2018
	- mit Kulturaustausch (Hoher/Mittlerer Anteil)	-	58 (32/26)	82 (61/21)	116 (70/46)	
	- mit Regionalbezug (Hoher/Mittlerer Anteil)	-	20 (8/12)	37 (24/13)	81 (35/46)	
	5) Anzahl Kulturbeiträge mit Jahresvertrag (P020)	23	27	22	20	
Bemerkungen	Keine					

Produktegruppe PG110000 Kulturförderung - Fortsetzung

Bemerkungen Es bestehen folgende mehrjährige Leistungsverträge:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme		Ist 2018
auawirleben	2016–2019	330'000		330'000
Bee Flat	2016–2019	170'000		170'000
Berner Kammerorchester BKO	2016–2019	53'760	*	53'760
Buskers Festival	2016–2019	48'000	*	48'000
Camerata Bern	2016–2019	264'000	*	264'000
Dampfzentrale	2018–2019	2'166'000		2'281'000 ¹
Das Theater an der Effingerstrasse	2016–2019	204'000	*	204'000
Einstein Gesellschaft	2016–2019	60'000		60'000
Grosse Halle	2016–2019	240'000		231'472
Historisches Museum Bern	2016–2019	1'575'395	**	2'130'394 ¹
Konzert Theater Bern	2015–2019	18'144'000	*	18'784'000 ¹
Kunsthalle	2016–2019	1'000'000		1'060'000 ¹
La Cappella	2016–2019	72'000	*	72'000
Lichtspiel	2016–2019	55'000		100'000
Reitschule IKuR	2016–2019	380'000		380'000
Robert Walser Stiftung	2016–2019	100'000		100'000
Schlachthaus Theater	2018–2019	1'250'000		1'285'000
Tojo Theater	2016–2019	100'000		100'000
Verein Cinéville, Kino Rex	2016–2019	240'000		240'000
Verein Stadtsaal im Kornhaus	2016–2019	364'800	*	364'800
Haus der Religionen	2016–2019	200'000		200'000

Zudem beteiligt sich die Stadt Bern an der gemeinsamen Finanzierung von Kulturinstitutionen in der Region Bern-Mittelland im Umfang von Fr. 19'621.00.

* Finanzierungsverbund mit Kanton Bern, Regionsgemeinden und ** Bürgergemeinde

¹ Inklusiv Beitrag des Bundes

Denkmalpflege

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	1'252'805.43	1'274'111.59	1'280'872.96	1'213'296.65	Effektive Nettokosten	872'210.93
Erlöse	380'594.50	382'000.00	387'500.00	395'306.50	Budgetierte Nettokosten	892'111.59
Nettokosten	872'210.93	892'111.59	893'372.96	817'990.15	Abweichung	-19'900.66
Kostendeckungsgrad in %	30.4%	30.0%	30.3%	32.6%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG120000	Denkmalpflege	1'252'805.43	100%	380'594.50	100%	872'210.93	893'372.96	-2%

Rückblick

• Einleitung

Die Bauberatung ist die Kernaufgabe der Denkmalpflege. Bei Bauvorhaben, welche inventarisierte oder geschützte Bauten betreffen, begleitet die Denkmalpflege Bauherrschaften, Planende, Architekten oder Unternehmungen in Fachfragen. Der erste Kontakt erfolgt meist schon in der Projektierungsphase und damit lange vor Baueingabe. Dies erlaubt eine konstruktive Zusammenarbeit, verkürzt das Baubewilligungsverfahren und fördert das Verständnis für denkmalpflegerische Belange. Die Mitarbeitenden der Denkmalpflege haben im Berichtsjahr verschiedene wichtige Grossbaustellen betreut, darunter das Kulturcasino an der Herrengasse 25 und die Nationalbank am Bundesplatz 1. Zu den begleiteten Wohnhäusern im Altstadtperimeter gehörten die Postgasse 14 (Morellhaus), die Kramgasse 52, 54 und 74 (Capitol), die Münsterergasse 32 (ehem. kant. Verwaltung). Als wichtige denkmalpflegerische Bauvorhaben in den Quartieren sind zu nennen: die Schulanlagen Bethlehemacker, Manuel, Marzilimoos, Markus und Schwabgut, das Gymnasium Neufeld, die Kindertagesstätte Laupenstrasse 49, das SUVA-Haus, das Musikhaus der Universität an der Fabrikstrasse 4B sowie das ehemalige Dienstgebäude SBB Mittelstrasse 43. Darüber hinaus arbeitete die Denkmalpflege auch dieses Jahr in zahlreichen gesamtstädtischen Projekten mit wie beispielsweise bei der Gestaltung des Bären- und Waisenhausplatzes, der Sanierung und Umgestaltung des Helvetiaplatzes, dem Hochwasserschutz, der Umsetzung hindernisfreier öffentlicher Raum oder bei verschiedenen Projekten rund um den Hauptbahnhof. Die denkmalgerechte Sanierung von Wohnbauten trägt zur Lebensqualität in den Quartieren bei. Dies zeigt sich unter anderem beim Wohnhaus Fellenbergstrasse 5, den Wohn- und Geschäftshäusern an der Neufeldstrasse 27/27A, am Wohnhaus an der Marienstrasse 28 oder dem Wohn- und Geschäftshaus Breitenrainplatz. Gleichzeitig engagierte sich die Denkmalpflege in verschiedenen Wettbewerbsverfahren und Projektentwicklungen wie bei der Schulanlage Markus, beim Lorrainebad oder bei der Vorbereitung des Wettbewerbs Helvetiaplatz.

Das revidierte Bauinventar, das im Sommer 2017 dem Kanton zur Genehmigung vorgelegt wurde, konnte im Mai 2018 in Kraft gesetzt werden. Als neue grosse Aufgabe steht nun die Erarbeitung eines UNESCO-Managementplans an. Bern ist vom Bund (BAK) im Aktionsplan Schweiz 2016–2023 für das UNESCO-Welterbe dazu aufgefordert, ein Managementsystem für das Weltkulturerbe «Altstadt von Bern» zu etablieren.

2018 hat die Denkmalpflege 81 Gesuche für Beitragszahlungen an denkmalgerechte Sanierungen geprüft. Die von der Denkmalpflege vermittelten Beiträge in der Höhe von rund 1,43 Mio. Franken wurden zum grössten Teil vom Kanton (Lotteriefonds) und vom Bund getragen. Die Stadt beteiligte sich mit knapp 10% an den Subventionen. Die Beiträge kommen primär dem spezialisierten Gewerbe zugute und leisten damit einen Beitrag an die lokale Wirtschaftsförderung.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

- **Rechnungsergebnis**

Der haushälterische Umgang mit den finanziellen Ressourcen ermöglichte es, das Budget einzuhalten. Wie in den Vorjahren leistete der Kanton an die Arbeit der städtischen Denkmalpflege einen Beitrag von Fr. 250'000.00.

- **Haushaltverbesserungsmassnahmen**

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

- **Diverses**

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Die Anzahl der bearbeiteten Baugesuche blieb im Berichtsjahr anhaltend hoch. Mit umgerechnet rund 2,7 Vollzeitstellen in der Bauberatung wurden 340 Baugesuche behandelt und Voranfragen beantwortet. Daneben ist die persönliche Beratung vor Ort – im Vorfeld von Umbauten oder auf laufenden Baustellen – sowohl für die fachliche Qualität der Projekte wie auch für die Zufriedenheit von Kundinnen und Kunden entscheidend. Im Jahr 2018 fanden rund 1600 Augenscheine statt. Dabei umfasst die denkmalpflegerische Bauberatung keineswegs nur gestalterische Belange, sondern berücksichtigt genauso bauphysikalische oder energietechnische Fragen, die sich auf den langfristigen Erhalt wertvoller Bauten auswirken.

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

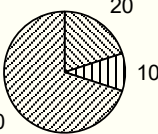
Keine

- **(Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden eingehalten.

Produktgruppe PG120000 Denkmalpflege

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'252'805.43	1'274'111.59	1'280'872.96	1'213'296.65	 <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Beiträge Dritter <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	380'594.50	382'000.00	387'500.00	395'306.50	
Nettokosten	872'210.93	892'111.59	893'372.96	817'990.15	
Kostendeckungsgrad in %	30.4%	30.0%	30.3%	32.6%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P120010 Baugesuche / Restaurierungen	1'041'939.52	83%	312'933.99	82%	729'005.53	686'144.89	6%
P120020 Grundlagenarbeit	210'865.91	17%	67'660.51	18%	143'205.40	207'228.07	-31%

Bemerkungen

Vergleiche Kommentar in der Dienststellenübersicht.

Denkmalpflege

Produktgruppe PG120000 Denkmalpflege - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Schutz und Pflege des Baukulturguts in der Altstadt und den Aussenquartieren (Bauinventar) durch Begleitung von Umbauten und Restaurierungen.
- Erhalt des UNESCO-Labels als einzige Schweizer Stadt auf der Liste der UNESCO-Weltkulturgüter (P010).
- Dokumentation der denkmalpflegerischen Arbeit an den Inventarobjekten und gezielte Öffentlichkeitsarbeit (P020).
- Aufbau einer Geschäftsdatenbank, auf der alle relevanten denkmalpflegerischen Informationen gesammelt, einfach erschlossen und sicher archiviert werden.

Stand der Zielerreichung

- Mit ihrer Beratungstätigkeit leistet die Denkmalpflege einen entscheidenden Beitrag zur Pflege und nachhaltigen Entwicklung der historischen Bausubstanz in der Altstadt wie in den Quartieren. Die zunehmend komplexer werdenden Aufgaben erfordern von den Mitarbeitenden der Denkmalpflege hohe Leistungsbereitschaft und Professionalität (P010).
- Den Schwerpunkt der Öffentlichkeitsarbeit und Dokumentation bildete im Berichtsjahr die Verleihung des Dr.-Jost-Hartmann-Preises und die Herausgabe einer diesbezüglichen Publikation (s. Broschüre) (P020).
- An den Europäischen Tagen des Denkmals lud das Team der Denkmalpflege unter dem Motto «Ohne Grenzen» zum Baustellenbesuch ins Casino Bern ein. Der Einladung folgten gegen 1'000 Personen. Zusammen mit der Bürgergemeinde Bern und Camanile-Michetti Architekten gewährte die Denkmalpflege Einblicke in die erste umfassende Sanierung seit der Erbauung vor 110 Jahren.
- Die Denkmalpflege ist zurzeit daran, die Grundlagen zur Erarbeitung des UNESCO-Managementplans zusammenzustellen. Vorgesehen ist eine Projektierungsphase von rund einem Jahr. Die eigentlichen Arbeiten sind in Umfang, Dauer und Aufwand in etwa mit der Inventarrevision zu vergleichen.
- Die Hoffnung, die künftige Geschäftsdatenbank auf dem Programm «Navision» von Immobilien Stadt Bern aufzubauen, haben sich (aus von der Denkmalpflege nicht beeinflussbaren Gründen) nicht erfüllt. Der Kontakt mit der Denkmalpflege des Kantons Zürich brachte neue Erkenntnisse. Zurzeit wird eine «Open-Source-Lösung» evaluiert.

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl gutgeheissene Beschwerden gegen die Denkmalpflege in erster Instanz (P010)	0	0	0	0	0	

Produktgruppe PG120000 Denkmalpflege - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl Augenscheine/Beratungen (P010)	1'631	1'404	1'432	1'499	
	2) Anzahl bearbeitete Baugesuche (P010)	340	338	310	388	
	3) Anzahl Baugesuche Denkmalpflege an gesamten Baugesuchen (P010)	340 von 1028	338 von 1021	310 von 1045	388 von 1066	
	4) Anzahl Einwände im Baubewilligungsverfahren (P010)	46	42	39	46	
	5) Anzahl gutgeheissene Beschwerden gegen Denkmalpflege in erster Instanz (P010)	0	0	0	0	
	6) Anzahl bewilligte Subventionsgeschäfte (P010)	81	64	83	66	
	7) Anzahl Abbrüche von Inventarobjekten (P010)	0	0	7	3	
	8) Anzahl externe Gutachten (P010)	6	5	4	3	
	9) Anzahl erteilte Auskünfte aus dem Archiv (P020)	231	202	191	210	
	10) Öffentlichkeitsarbeit (Publikationen, Führungen, Vorträge) (P020)	28	52	27	25	
	11) Anzahl Beschwerden (P010)	0	0	0	0	

Bemerkungen

Keine

Aussenbeziehungen und Statistik

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	1'852'788.95	1'951'875.22	1'841'423.92	1'870'173.02	Effektive Nettokosten	1'779'377.95
Erlöse	73'411.00	23'000.00	67'458.10	20'432.00	Budgetierte Nettokosten	1'928'875.22
Nettokosten	1'779'377.95	1'928'875.22	1'773'965.82	1'849'741.02	Abweichung	-149'497.27
Kostendeckungsgrad in %	4.0%	1.2%	3.7%	1.1%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG130100	Aussenbeziehungen und Statistik	1'852'788.95	100%	73'411.00	100%	1'779'377.95	1'773'965.82	0%

Rückblick

• Einleitung

Aussenbeziehungen

Die Begleitung des Polit-Forums Bern konnte im Berichtsjahr in den Regelbetrieb überführt werden. Dafür gab es verschiedene kleinere Projekte, vor allem Veranstaltungen, zu begleiten. Auch kleinere Aktivitäten im Bereich Blue Community und Hauptstadtregion kamen dazu.

Wie bis anhin vertrat die Abteilung Aussenbeziehungen und Statistik die Stadt Bern in diversen Gremien und Projekten, so etwa in den Gremien des Vereins Hauptstadtregion Schweiz oder im Eggwiler Symposium, und führte die Courant-normal-Geschäfte (z.B. die Dossierbetreuung der regionalen, überregionalen und nationalen Organisationen oder die geschäftsspezifische Kontaktpflege des Gemeinderats mit den stadtbernischen Mitgliedern des Grossen Rates sowie des National- und des Ständerates).

Das Nexpo-Projekt, die Idee einer neuen, digitalen und dezentralen Landesausstellung, fiel ebenso in den Aufgabenbereich der Abteilung wie die temporäre Städtepartnerschaft mit Bologna anlässlich der Kinderbuchmesse 2019.

Hauptaufgabe war die verstärkte Zusammenarbeit in der Kernagglomeration, mit der Resonanzgruppe – dem Zusammenschluss zwischen Exekutiven und Legislativvertretungen der Kernagglomerationsgemeinden – und vor allem mit dem Boccia-Club, dem Zusammenschluss der Gemeindepräsidien der Kernagglomeration.

Ab Sommer standen die Fusionsabklärungen mit Ostermundigen und allfälligen weiteren Gemeinden der Stadtregion im Zentrum.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Grundlagen und politisches Controlling

Die Legislaturschwerpunkte 2017–2020 (unter dem Motto «Stadt der Beteiligung») wurden konsolidiert und in den Normalbetrieb überführt, ebenso das Reporting des MIS-Cockpit (Management-Informations-System).

Dienstleistungen Statistik

Statistik Stadt Bern ist das Kompetenzzentrum für Datenerhebung, -bearbeitung und -analyse der Stadt Bern. Zu den Aufgaben gehört auch die angemessene Information der Behörden, der Verwaltung und der Öffentlichkeit mit statistischen Informationen. Gesetzliche Grundlage ist die Statistikverordnung der Stadt Bern (SSSB 422.1).

Statistik Stadt Bern feierte 2018 das 100-jährige Bestehen. Das statistische Amt der Stadt Bern, wie es damals hiess, nahm seine Arbeit am 1. Januar 1918 auf. Um dieses Jubiläum zu würdigen, konzipierten die Mitarbeitenden von Statistik Stadt Bern eine Ausstellung. Diese war im April im Polit-Forum Bern im Käfigturm zu sehen. Im statistischen Jahrbuch der Stadt Bern für das Berichtsjahr 2018 finden sich ein paar farbige Sonderseiten mit Inhalten aus der Ausstellung.

Wie in anderen Jahren gehörten auch im Jubiläumsjahr zu den jährlich anfallenden Aufträgen gemäss Statistikprogramm die Publikation des Statistischen Jahrbuchs, von 12 Monatsberichten, 6 thematischen Berichten und 13 Medienmitteilungen. Alle Publikationen sind gratis im Internet abrufbar. Die folgenden Arbeiten bildeten im Berichtsjahr Schwerpunkte der Tätigkeit von Statistik Stadt Bern:

- Monitoring sozialräumliche Stadtentwicklung: Im Rahmen des Stadtmonitorings wurde ein Bericht veröffentlicht, der die soziale Belastung in den Quartieren der Stadt Bern untersuchte. Ausgehend von verschiedenen Variablen wurde die Belastung zu einem Index zusammengefasst und räumlich (kartografisch) nach Quartieren dargestellt.
- Mikrozensus Mobilität und Verkehr 2015: Statistik Stadt Bern nahm 2017 für die Verkehrsplanung der Stadt Bern, die Regionalkonferenz Bern-Mittelland und den Kanton Bern umfangreiche Auswertungen im Auftragsverhältnis vor. Im Frühling 2018 erschienen nun eine kantonale Publikation und ein Bericht der Verkehrsplanung Stadt Bern/Regionalkonferenz Bern-Mittelland. Letzterer wurde von Statistik Stadt Bern verfasst.
- Der Sozialindex wurde nicht nur aktualisiert, sondern neu konzipiert.
- Arbeitsmarktstatistik: Statistik Stadt Bern veröffentlichte 2018 einen Bericht, der den Übergang von der eidgenössischen Betriebszählung zur Unternehmensstatistik (Statent) für die Stadt Bern dokumentiert.
- Statistik Stadt Bern unterstützte das Bundesamt für Statistik in bescheidenem Rahmen bei der Kandidatur für die Durchführung des 3. World Data Forum der UNO in Jahr 2020. Die Schweizer Kandidatur setzte sich gegen namhafte Konkurrenz durch. Der wichtige Anlass wird im Oktober 2020 in Bern stattfinden.
- Statistik Stadt Bern nimmt auch Beratungsmandate für andere Direktionen und Dritte wahr.

• **Rechnungsergebnis**

Das Rechnungsergebnis ist positiv. Die effektiven Nettokosten 2018 liegen rund 150'000 Franken unter den budgetierten Nettokosten. Dies ist im Wesentlichen auf tiefere Personalkosten und Einnahmen im Zusammenhang mit den Auswertungen zum Mikrozensus Mobilität und Verkehr zurückzuführen.

• **Haushaltverbesserungsmassnahmen**

Im Jahr 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• **Diverses**

Keine

Übersicht - Fortsetzung

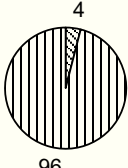
Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**
Keine

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**
Keine

- **(Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**
Es wurden alle Ziel- und Steuerungsvorgaben eingehalten.

Produktgruppe PG130100 Aussenbeziehungen und Statistik

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	1'852'788.95	1'951'875.22	1'841'423.92	1'870'173.02	 <p>4 96</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	73'411.00	23'000.00	67'458.10	20'432.00	
Nettokosten	1'779'377.95	1'928'875.22	1'773'965.82	1'849'741.02	
Kostendeckungsgrad in %	4.0%	1.2%	3.7%	1.1%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P130130	Aussenbeziehungen	722'524.73	39%	97.50	0%	722'427.23	624'480.92	16%
P130140	Grundlagen und politisches Controlling	118'844.07	6%	45.00	0%	118'799.07	183'276.73	-35%
P130210	Dienstleistungen Statistik	1'011'420.15	55%	73'268.50	100%	938'151.65	966'208.17	-3%

Bemerkungen

Die Zunahme des Aufwandes bei den Aussenbeziehungen (P130130) ist einerseits auf verschiedene Aktivitäten aus dem internationalen Bereich zurückzuführen (z.B. Anfragen von Delegationen oder die administrative Unterstützung des Stadtpräsidenten bei Anfragen aus dem nahen und fernen Ausland, bspw. die temporäre Städtepartnerschaft mit Bologna anlässlich der Kinderbuchmesse 2019). Andererseits wurde die Zusammenarbeit mit der Kernagglomeration verstärkt, so etwa die Zusammenarbeit im Boccia-Club oder die Aktivitäten der Resonanzgruppe, eines Projektteams bestehend aus Exekutiv- und Parlamentsmitgliedern der Stadtregion Bern. Ab August 2018 kam schliesslich das Projekt «Fusionsabklärung mit der Gemeinde Ostermundigen» dazu; diese Arbeiten sind äusserst aufwendig und werden die Abteilung, die die Federführung innehat, auch im neuen Jahr weiterhin stark beschäftigen und auslasten.

Die Abnahme des Aufwandes bei «Grundlagen und politischem Controlling» (P140) ist darauf zurückzuführen, dass nach dem ersten Legislaturjahr, als es darum ging, die Legislaturziele 2017–2020 zu erarbeiten, der Aufwand wieder auf ein alltägliches Mass zurückgefahren werden konnte.

Die Nettokosten für Dienstleistungen Statistik (P210) sind im Berichtsjahr gegenüber dem Vorjahr leicht tiefer. Das ist zum grössten Teil auf gestiegene Einnahmen zurückzuführen.

Produktgruppe PG130100 Aussenbeziehungen und Statistik - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Erheben, Aufbereiten und Zugänglichmachen statistischer Informationen und Daten sowie Verfassen von Grundlagen über die wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklung der Stadt Bern und politisch relevante Themen (P140/P210).
- Aufbereiten von Informationen und Grundlagen zuhanden des Gemeinderats (P130/P140/P210), damit dieser die internen Steuerungsprozesse (Legislaturrichtlinien) sowie die externen Steuerungsprozesse (Interessenwahrung gegen aussen) optimal wahrnehmen kann (P130).
- Initiieren, Unterstützen und Realisieren von Massnahmen und Bestrebungen zur Sicherung und Förderung der Lebensqualität gemäss Legislaturrichtlinien (P140/P210).
- Initiieren, Begleiten und Koordinieren von Massnahmen zur besseren politischen Positionierung der Stadt Bern im regionalen, kantonalen und nationalen Kontext (P130/P140/P210).

Stand der Zielerreichung

- Stadtentwicklungsrelevante Daten und Grundlagen: Bevölkerungsentwicklung, Wohnbautätigkeit, Bevölkerung mit Migrationshintergrund, Bevölkerungsbefragungen, Leerwohnungen, Wahlbeteiligungen werden ausgewertet und laufend öffentlich zugänglich gemacht; Publikation des Statistischen Jahrbuchs, von 12 Monatsberichten, 5 thematischen Berichten (plus einem Bericht im Auftragsverhältnis) und einer Vielzahl von Tabellen, publiziert im Internet (P140/P210).
- Verschiedene Abklärungen und Grundlagenarbeiten zuhanden Stadtpräsident und Gemeinderat ermöglichen angemessene Entscheidungsfindungen, so zum Beispiel das Reporting der Legislaturrichtlinien und das MIS-Cockpit (P130/P140).
- Die Mitgliedschaft bzw. Mitarbeit in diversen Gremien hilft mit, dass die Stadt Bern ihre Interessen angemessen wahrnehmen kann; gleichzeitig soll diese Zusammenarbeit dazu beitragen, dass die Stadt Bern als zuverlässige und kooperative Partnerin wahrgenommen wird (P130).
- Die Zusammenarbeit mit verschiedenen Partnern und Organisationen auf lokaler und regionaler, aber auch auf nationaler Ebene hilft mit, die Stadt Bern zu positionieren und ihr Image nachhaltig zu stärken (z.B. Erhalt Polit-Forum Käfigturm) (P130).
- Die Zusammenarbeit mit den Quartierorganisationen ist optimiert und die partizipativen Bestrebungen werden weiter verstärkt (P130).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Durchführung der bestellten Erhebungen (P210)	100%	100%	100%	100%	100%	
2) Aktualisierung Internetauftritt (P130–P210)	durchschnittlich alle 5.0 Tage	durchschnittlich alle 5 Tage	durchschnittlich alle 5.6 Tage	durchschnittlich alle 5.5 Tage	durchschnittlich alle 5.8 Tage	Siehe Hinweis in der Übersicht
3) Veröffentlichung von statistischen Berichten (P210)	6 statistische Berichte	6–8 statistische Berichte	5 statistische Berichte	7 statistische Berichte	5 statistische Berichte	Ohne Monatsberichte und Statistisches Jahrbuch

Produktgruppe PG130100 Aussenbeziehungen und Statistik - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Referate und Stellungnahmen (P130–P210)	49	34	28	38	
2) Anzahl betreute aussenpolitische Trägerschaften und wichtige politische Geschäfte (P130)	37	26	30	27	
3) Anteil Produktion (P210)	31%	25%	27%	35%	
4) Anteil Diffusion (P210)	40%	40%	44%	41%	
5) Anteil Analyse / Beratung (P210)	29%	35%	29%	24%	
6) Anzahl Anfragen extern (P210)	126	143	124	171	
7) Anzahl Aufträge verwaltungsintern (P210)	84	82	101	114	
8) Anzahl Aufträge Gemeinderat (P210)	3	5	3	5	
9) Anzahl begleitete Projekte zur Sicherung der Lebensqualität und zur Positionierung der Stadt Bern gegen innen und aussen (P130/P140)	18	17	20	15	

Produktegruppe PG130100 Aussenbeziehungen und Statistik - Fortsetzung

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 1: Bei Privatpersonen und Unternehmen wurden folgende Erhebungen durchgeführt: Zählung der leer stehenden Wohnungen, Zählung der leer stehenden Arbeitsräume, Erhebung der Wohnungsmietpreise. Über die Publikationen gibt Band 3 des Jahresberichts Auskunft.

zu Steuerungsvorgabe 2: Bei den ausgewiesenen Tagen handelt es sich um Wochentage. Würde man nur die Arbeitstage betrachten, fände die Aktualisierung in durchschnittlich weniger als 5 Tagen statt.

zu Kennzahl 2: Es wird die Anzahl betreute aussenpolitische Trägerschaften und Organisationen sowie die Zahl der wichtigen aussenpolitischen Geschäfte einmal erfasst, unabhängig davon, wie aufwendig das Geschäft ist.

zu Kennzahlen 3, 4, 5: Gegenüber dem Vorjahr ist der Anteil Produktion auf Kosten der Analyse/Beratung gestiegen. 2018 liess das 100-Jahr-Jubiläum die Produktion ansteigen und Analyse/Beratung ist wieder auf dem Wert von 2016. 2017 war dieser Anteil wegen der Auswertungen zum Mikrozensus Mobilität und Verkehr besonders hoch.

zu Kennzahlen 6, 7, 8: Gezählt wurden alle Anfragen, die eine statistische Auskunft erforderten. Interne Anfragen sind Anfragen aus anderen Dienststellen der Stadtverwaltung. Anfragen aus dem Stadtrat werden zu den externen Anfragen gezählt, weil sie nicht in die anderen beiden Kategorien passen. Die Bearbeitungsdauer der Anfragen variiert beträchtlich. Sie erstreckt sich von 5 Minuten bis zu mehr als einem Tag.

zu Kennzahl 9: Neben der Zusammenarbeit mit den Quartierorganisationen und der Bevölkerung (z.B. Neuorganisation des Subventionswesens der Quartierkommissionen) waren dies im 2018 vor allem Courant-normal-Projekte (z.B. im Zusammenhang mit der Blue Community oder in Zusammenarbeit mit der Hauptstadtregion Schweiz das Projekt Sprachtandem). Einzelne Projekte mit dem Polit-Forum Bern sowie Kooperationen in der Stadtregion (Boccia-Club, Resonanzgruppe oder erste Arbeiten rund um die Fusionsabklärungen) kommen dazu.

Hochbau Stadt Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Abweichungen 2018 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	4'740'596.81	4'870'121.54	4'532'673.10	4'366'063.84	Effektive Nettokosten	3'107'310.42
Erlöse	1'633'286.39	1'600'000.00	1'517'936.57	1'527'212.95	Budgetierte Nettokosten	3'270'121.54
Nettokosten	3'107'310.42	3'270'121.54	3'014'736.53	2'838'850.89	Abweichung	-162'811.12
Kostendeckungsgrad in %	34.5%	32.9%	33.5%	35.0%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
Hochbau Stadt Bern	4'740'596.81	100%	1'633'286.39	100%	3'107'310.42	3'014'736.53	3%

Rückblick

• Einleitung

Die Abteilung Hochbau Stadt Bern nimmt die Aufgaben der Bauherrenvertretung für rund 700 Gebäude/Parzellen im Verwaltungsvermögen wahr. Zudem führt die Abteilung bei diesen periodische Zustandserfassungen durch und empfiehlt zuhanden der Eigentümerversammlung die notwendigen Unterhaltmassnahmen. Der Bereich Vorstudien und Wettbewerbe bildet das Kompetenzzentrum für Wettbewerbe der ganzen Stadt Bern. Von diesem Team werden weitere Dienstleistungen wie Entwicklungsstudien, Machbarkeitsstudien sowie Nutzungs- und Standortkonzepte für städtische Bauprojekte erbracht. Hochbau Stadt Bern berät zudem den Gemeinderat in architektonischen oder städtebaulichen Fragen.

Hochbau Stadt Bern betreute im Berichtsjahr durchschnittlich 80 Projekte in den Phasen Vorstudie, Projektierung, Ausführung oder in der Abschlussphase. Alle im vergangenen Jahr abgerechneten Investitionsprojekte konnten innerhalb des bewilligten Baukredits abgeschlossen werden. Wichtige im Berichtsjahr fertiggestellte Projekte sind die beiden Neubauten der Volksschule Manuel und der Einbau des Theatercafés in die Kornhauspost. Zudem wurden unter grossem Termindruck das Schulhaus Breitenrain basisstufentauglich umgebaut, eine Ganztageschule im Stöckacker-Schulhaus bereitgestellt und ein Ganztageskindergarten in die Kita Altenberg eingebaut. Grosse mediale Beachtung fand die Sanierung des Zytgloggeturms, bei welchem unter anderem das Astrolabium und das Bärenspiel aufwendig instand gesetzt wurden. Neben den grösseren Projekten in der Investitionsplanung wurden auch zahlreiche kleinere Unterhaltsprojekte (unter Fr. 100'000.00) umgesetzt. Im Berichtsjahr wurden besonders viele Grossprojekte lanciert, welche sich erst in späteren Jahren in der Investitionsplanung niederschlagen werden. So wurden im Berichtsjahr 26 Projektierungs- und Baukredite mit zukünftigen Baukosten von rund 324 Millionen Franken erarbeitet.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Im Berichtsjahr wurden die Wettbewerbe zu den Neubauten für die Heilpädagogische Schule und die 50-Meter-Schwimmhalle juriert. Ausserdem wurden die Wettbewerbe für die Volksschule und Tagesschule mit Stadtteilpark Wyssloch und für den Helvetiaplatz vorbereitet, welche voraussichtlich im Folgejahr juriert werden sollen. Weitere vier Wettbewerbe befinden sich in Bearbeitung. Als Schwerpunkt hat das Kompetenzzentrum Wettbewerbe wesentlich an der Durchführung des Wettbewerbsverfahrens Viererfeld/Mittelfeld mitgewirkt. Weiter wurden sechs sogenannte «Planerwahlverfahren» vorbereitet. Es handelt sich dabei um ein neues Qualitätssicherungsverfahren, bei welchem die Bewerbenden sowohl einen Lösungsvorschlag zu einem Kernaspekt der Bauaufgabe als auch eine Honorarofferte einreichen müssen.

HSB-intern wurden neben den bestehenden Fachleitungen Bauökonomie, Nachhaltigkeit/Bauökologie und Stratus-Gebäudeüberwachung zwei neue Fachleitungen zu den Themen BIM (Building Information Modeling) und Vertragswesen gestartet. Fachleitungen werden von Projektleitenden geführt, welche sich neben der Projektarbeit mit Spezialthemen beschäftigen und dieses Know-how zu anderen Projektleitenden und in die Stadtverwaltung tragen.

• Rechnungsergebnis

Das Rechnungsergebnis fällt rund 160'000 Franken besser aus als budgetiert. Dabei fielen die Ausgaben um 130'000 Franken tiefer aus als budgetiert. Die Erlöse fielen leicht höher aus als veranschlagt und befinden sich etwa auf Höhe des Vorjahres.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Diverses

Keine

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

• **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Die Bevölkerung der Stadt Bern wächst. Der daraus entstehende Mehrbedarf an Infrastruktur, insbesondere Schulraum und Sportflächen, beschäftigte Hochbau Stadt Bern stark und führte im Berichtsjahr zu starker Auslastung und vielen Aufträgen. Gleichzeitig besteht im Verwaltungsvermögen ein Unterhaltsrückstand. Der Gemeinderat hat deshalb Ende 2015 beschlossen, langfristig einen durchschnittlichen Zustandswert der Gebäude von 0,80 zu erreichen und den Abbau des bestehenden Sanierungsbedarfs sowie die Anpassung an die neuen gesetzlichen Standards innerhalb von 25 Jahren zu realisieren. Dazu müssen jährlich rund 88 Mio. Franken bereitgestellt werden. Zusammen mit dem jährlichen Neuinvestitionsbedarf von rund 30 Mio. Franken resultiert deshalb ein jährliches Investitionsvolumen von 118 Mio. Franken bis 2040. Der Gemeinderat hat in Zusammenhang mit dieser Entwicklung ebenfalls beschlossen, die Verbesserung des durchschnittlichen Zustandswerts der Gebäude auf 0,775 als Legislaturziel festzulegen.

Die Erhöhung des Investitionsvolumens auf 118 Mio. Franken bedingte, dass der Stellenetat von Hochbau Stadt Bern in den letzten Jahren um mehrere Projektleitungs-Stellen aufgestockt werden musste. Um die vielen Projekte weiterhin effizient und sorgfältig zu führen und die Bewirtschaftung von wichtigen Themen sicherzustellen, war auch eine Entlastung auf Stufe Bereichsleitung nötig. Dazu wurde per 1. Juli des Berichtsjahres ein neuer Bereich mit neuer Bereichsleitung geschaffen. Die Erhöhung des Stellenetats zeigt sich zurzeit erst in der Anzahl bearbeiteter Projekte. Grosse Bauprojekte dauern mehr als fünf Jahre. Dabei generieren die zwei letzten Jahre rund 80% der Gesamtkosten. Somit werden die zusätzlichen Projektleitungsstellen erst in den nächsten drei bis fünf Jahren zu einem erhöhten Investitionsvolumen führen.

• **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Hochbau Stadt Bern ist mit komplexen Anforderungen an Bauten und Infrastruktur bezüglich Hindernisfreiheit, Energiestandard, Erdbebensicherheit, Schadstofffreiheit, Brandschutz etc. konfrontiert.

• **(Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Die Vorgabe Realisierungsquote >90 Prozent wurde deutlich verfehlt. Im Finanzplan waren rund 107 Mio. Franken eingestellt, umgesetzt wurden 56 Mio. Franken, was einer Realisierungsquote von 52 Prozent entspricht. Hauptgrund war, dass bei einigen grossen Projekten Einsprachen/Beschwerden (Volksschulen Kirchenfeld, Depotstrasse und Burgfeld) sowie Unsicherheiten im Bestellungsumfang (Volksschulen Spitalacker und Kleefeld sowie Sportplatz Bodenweid und Werkhof Forsthaus) zu einer Verschiebung des Baustarts führten, was sich in der tiefen Realisierungsquote im Berichtsjahr niederschlägt. Alleine diese sieben Projekte führten im Berichtsjahr zu 38 Mio. Franken weniger Investitionen als geplant. Diese werden aber in den folgenden Jahren trotzdem anfallen.

Produktgruppe PG140100 Hochbau Stadt Bern

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'740'596.81	4'870'121.54	4'532'673.10	4'366'063.84	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input checked="" type="checkbox"/> Sonstiges <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	1'633'286.39	1'600'000.00	1'517'936.57	1'527'212.95	
Nettokosten	3'107'310.42	3'270'121.54	3'014'736.53	2'838'850.89	
Kostendeckungsgrad in %	34.5%	32.9%	33.5%	35.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P140110 Dienstleistungen	283'044.27	6%	3'779.82	0%	279'264.45	277'927.73	0%
P140120 Bauherrenleistungen	3'511'776.44	74%	1'462'477.45	90%	2'049'298.99	2'140'030.97	-4%
P140130 Wettbewerbe	945'776.10	20%	167'029.12	10%	778'746.98	596'777.83	30%

Bemerkungen

zu P110: Hochbau Stadt Bern erbringt Dienstleistungen wie Entwicklungs- und Machbarkeitsstudien sowie Nutzungs- und Standortkonzepte für städtische Bauprojekte. Im Berichtsjahr wurde ausschliesslich an Dienstleistungsaufträgen für das Verwaltungsvermögen gearbeitet, welche in den Bauherrenleistungen (P120) abgerechnet werden.

zu P120: Hochbau Stadt Bern nimmt die Bauherrenvertretung für die Liegenschaften im Verwaltungsvermögen sowie die Leitung des damit verbundenen Bauprojektmanagements wahr. Die Erlöse sind insgesamt leicht höher als im Vorjahr.

zu P130: Hochbau Stadt Bern hat ein Kompetenzzentrum für Wettbewerbe aufgebaut, welches seine Leistungen der ganzen Stadt Bern zur Verfügung stellt. Im Berichtsjahr wurde an insgesamt 9 Wettbewerben und 6 Planerwahlverfahren gearbeitet.

Produktgruppe PG140100 Hochbau Stadt Bern - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Pflegen der Bausubstanz im Sinne einer Vorbildfunktion im Bereich Hochbau der Stadt Bern sowie Sicherstellen einer hohen städtebaulichen und architektonischen Qualität. Schaffen vorbildlicher und nachhaltiger Bausubstanz (P110–P130).
- Bauvorhaben effizient und fachgerecht abwickeln (P120).
- Bauprojekt- und Planungswettbewerbe für die Stadt Bern werden professionell durchgeführt (P130).

Stand der Zielerreichung

- Die Grundlagen und Informationen zur Steuerung der ökologischen, wirtschaftlichen (Termine, Qualität, Kosten) und nutzungsorientierten Aspekte der Bauvorhaben werden systematisch aufbereitet und bewirtschaftet. Die meisten der grösseren Projekte, welche zurzeit in Bearbeitung stehen, sind aus einem vorgelagerten Qualitätssicherungsverfahren hervorgegangen (P110/P120).
- Die Stadt Bern informiert die Bevölkerung, Politik, Medien, Quartiere und weitere Betroffene rechtzeitig und umfassend über geplante Bauvorhaben (P120).
- Die Abteilung Hochbau Stadt Bern hat sich etabliert im Erbringen von Dienstleistungen wie Machbarkeitsstudien, Vorstudien und erarbeitet Nutzungs- und Standortkonzepte. Die durchgeführten Wettbewerbsverfahren konnten erfolgreich zum Abschluss gebracht werden und mündeten in einer Auftragsverfügung für die weitere Bearbeitung (P130).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Realisierungsquote Bauvorhaben gemäss Finanzplan	52%	>90%	83%	128%	107%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl bearbeitete Projekte (P120)	80	70	64	68	Projekte im Status Projektierung, Ausschreibung, Realisierung und Abrechnung im Zeitraum 1.1.–31.12.
2) Anzahl Bauprojekte ohne Kostenüberschreitungen (P120)	25 von 25	25 von 25	27 von 27	26 von 26	Kosten höher als bewilligter Baukredit (Basis gleich Kostendach)
3) Anzahl Bauprojekte ohne Terminabweichungen (P120)	6 von 11	12 von 15	9 von 11	24 von 26	Bezugstermin später als gemäss bewilligtem Baukredit kommuniziert

Produktegruppe PG140100 Hochbau Stadt Bern - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	4) Anzahl Bauprojekte ohne Qualitätsabweichungen (P120)	11 von 11	15 von 15	11 von 11	26 von 26	Abweichungen zu den kommunizierten Projektzielen gemäss bewilligtem Baukredit
	5) Anzahl Dienstleistungsaufträge für städtische Bauprojekte (P110/P120)	6	13	15	11	Machbarkeitsstudien, Vorstudien, Nutzungs- und Standortkonzepte
	6) Anzahl durchgeführte Wettbewerbe (P120/P130)	15	8	7	7	
	7) Anzahl Bauprojekte mit Überschreitung der Anlagekosten (P120)	0 von 11	2 von 15	-	-	- Neue Kennzahl ab 2017: Im Berichtsjahr abgeschlossene Projekte mit Gesamtkosten höher als im Baukredit dargestellte Anlagekosten im Vergleich zu allen im Berichtsjahr abgeschlossenen Projekten

Bemerkungen

zu Kennzahl 1: Im Berichtsjahr wurden durchschnittlich 80 Projekte in den Phasen Vorstudien/Auswahlverfahren, Projektierung, Ausschreibung und Realisierung bearbeitet. Dies entspricht einer deutlichen Zunahme der Projekte.

zu Kennzahl 2: Alle abgeschlossenen Projekte wurden unter Kostendach abgeschlossen.

zu Kennzahl 3: 54 Prozent der Projekte konnten wie vorgesehen termingerecht abgeschlossen werden. Projekte mit Terminverzögerungen wurden grossmehrheitlich rechtzeitig in Betrieb genommen; es waren jedoch noch Arbeiten nötig aufgrund von Nachbestellungen.

zu Kennzahl 4: Die in den bewilligten Baukrediten definierten Projektziele wurden bei allen abgeschlossenen Bauvorhaben erreicht.

zu Kennzahl 5: Im Berichtsjahr wurde an 6 Dienstleistungsaufträgen für das Verwaltungsvermögen gearbeitet.

zu Kennzahl 6: Im Berichtsjahr wurden 3 Wettbewerbe abgeschlossen, 2 sind in Ausschreibung und 4 in Vorbereitung. Zudem wurde an 6 Planerwahlverfahren gearbeitet.

zu Kennzahl 7: Alle abgeschlossenen Projekte wurden unter den Anlagekosten abgeschlossen.

Bauinspektorat (neu 275)

150

Bauinspektorat (neu 275)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018 Rechnung / Voranschlag
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	0.00	0.00	5'388'354.74	5'149'873.21	Effektive Nettokosten 0.00
Erlöse	0.00	0.00	3'696'225.56	3'678'439.23	Budgetierte Nettokosten 0.00
Nettokosten	0.00	0.00	1'692'129.18	1'471'433.98	Abweichung 0.00
Kostendeckungsgrad in %	-	-	68.6%	71.4%	

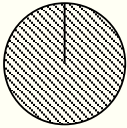
Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG150000	Bauinspektorat	0.00	-	0.00	-	0.00	1'692'129.18	-100%

Rückblick

Das Bauinspektorat wechselte per 1. Januar 2018 zur Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie.

Produktgruppe PG150000 Bauinspektorat

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	0.00	0.00	5'388'354.74	5'149'873.21	 <p>100</p> <p>■ Erlös</p>
Erlöse	0.00	0.00	3'696'225.56	3'678'439.23	
Nettokosten	0.00	0.00	1'692'129.18	1'471'433.98	
Kostendeckungsgrad in %	-	-	68.6%	71.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung 2018/2017 %	
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.		
P150010	Baubewilligungsverfahren	0.00	-	0.00	-	0.00	983'984.28	-100%
P150030	Baupolizei	0.00	-	0.00	-	0.00	139'736.40	-100%
P150040	Beschwerden	0.00	-	0.00	-	0.00	32'695.59	-100%
P150060	Vernehmlassungen/Stellun gnahmen/Beratung	0.00	-	0.00	-	0.00	377'140.85	-100%
P150070	Archiv	0.00	-	0.00	-	0.00	158'572.06	-100%

Bemerkungen

Keine

150

Bauinspektorat**Produktgruppe PG150000 Bauinspektorat - Fortsetzung**

Ziele	Übergeordnete Ziele		Stand der Zielerreichung			
Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	1) Fristeinhaltung Baugesuche (P010)			81%	81%	79% Anteil der Baugesuche, die innert 180 Tagen entschieden sind
	2) Erstintervention nach Meldung von widerrechtlichem Bauen innerhalb von 10 Arbeitstagen (P030)			100%	100%	100%
	3) Erstintervention nach Meldung von widerrechtlicher Umnutzung innerhalb von 60 Kalendertagen (P030)			100%	100%	100%

Produktgruppe PG150000 Bauinspektorat - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl Baugesuche (P010)		949	980	1'009	
	2) Kostendeckungsgrad Baubewilligungsverfahren (P010)		79%	82%	92%	
	3) Durchschnittliche Bearbeitungsdauer Baugesuche in Tagen (P010)		132	124	133	
	4) Anzahl unvollständig eingereichte Baugesuche (P010)		522	517	451	
	5) Anzahl Plakatreklamegesuche (P010)		113	129	130	
	6) Anzahl Voranfragen (P010)		36	31	37	
	7) Anzahl baupolizeiliche Verfahren (P030)		42	42	42	
	8) Anzahl Beschwerden (P040)		6	7	7	
Bemerkungen	Keine					

Wirtschaftsamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	2'479'641.64	2'095'486.05	0.00	0.00	Effektive Nettokosten	2'043'633.34
Erlöse	436'008.30	245'000.00	0.00	0.00	Budgetierte Nettokosten	1'850'486.05
Nettokosten	2'043'633.34	1'850'486.05	0.00	0.00	Abweichung	193'147.29
Kostendeckungsgrad in %	17.6%	11.7%	-	-	Bonus an Direktionspool	

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG160100	Wirtschaftsförderung	2'479'641.64	100%	436'008.30	100%	2'043'633.34	0.00	-

Rückblick

• Einleitung

Über 450 Firmen und Organisationen wurden in verschiedenen Belangen durch Beratung, Vermittlung und Abklärungen betreut.

Das Wirtschaftsamt (WIRTSCHAFTSRAUM BERN [WRB]) hat auf der Basis der Strategie 2020 die Umsetzung von Schwerpunkten und Massnahmen weiter vorangetrieben. Die Zusammenarbeit mit verschiedenen strategischen Partnern konnte weitergeführt werden. Die Markenpartnerschaft mit Bern Welcome und weiteren Partnern hat sich etabliert. Der Teilkonferenz Wirtschaft (Geschäftsstelle WRB) der Regionalkonferenz Bern-Mittelland (RKBM) gehören 33 Gemeinden mit ca. 17'000 Unternehmen und rund 350'000 Einwohnerinnen und Einwohnern an.

Wegen langfristiger Absenzen und Vakanzen und einem Direktionswechsel konnten nicht alle geplanten Arbeiten und Projekte umgesetzt werden, was insgesamt zu einem positiven Rechnungsergebnis führt.

Mit Bern Tourismus (Teilorganisation von Bern Welcome) besteht seit 2015 ein vierjähriger Leistungsvertrag.

Vertragspartner	Vertragsdauer	Budget 2018	Ist 2018
Bern Tourismus, Beitrag	48 Monate	Fr. 870'000.00	Fr. 870'000.00

• Rechnungsergebnis

Folgende Abweichungen zum Globalbudget sind aufgetreten:

- Mehrausgaben SwissSkills (Fr. 370'559.21; Nachkredit Fr. 372'300.00 mit SRB Nr. 2017-608 bewilligt)
- Mehrausgabe Gebührenbefreiung SwissSkills (Fr. 48'643.80 Zivilschutzanlage; als Teil der Gebührenbefreiung mit SRB Nr. 2017-608 bewilligt)
- Mehreinnahme SwissSkills (Fr. 160'000.00: Umbuchung Polizeiinspektorat an Wirtschaftsamt)
- Minderausgaben Löhne in Folge Pensionierungen, Rückerstattungen IV und Vakanzen (Fr. 85'865.49)

Das Wirtschaftsamt weist nach Abrechnung SwissSkills Nettokosten von - Fr. 67'796.51 auf

(Nachkredit SwissSkills: Fr. 372'300.00 + Zivilschutzanlage Fr. 48'643.80 - Gutschrift PI Fr. 160'000.00 = Fr. 260'943.80 max. Abweichung Nettokosten, IST: Fr. 193'147.29)

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

- **Haushaltverbesserungsmassnahmen**

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

- **Diverses**

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Das Wirtschaftsamt hat auf der Basis der Strategie 2020 die Umsetzung von Massnahmen weiter vorangetrieben.

Die Sicherstellung einer zielführenden Servicequalität und die Steigerung der Kundenfreundlichkeit stehen weiterhin im Zentrum.

Auch 2018 führte das Wirtschaftsamt, bzw. der WIRTSCHAFTSRAUM BERN (WRB), seine etablierten Eigenanlässe durch. Das Amt ist zudem bei diversen Veranstaltungen als Partner aufgetreten (u.a. Eigenheimmesse, Bund im Gespräch, Swisscom Inpotevent, Plattform der Regionen, Spirit of Bern, Investorenanlass, Berner Wirtschafts- und HR-Forum, eForum, ...). Damit leistet es einen wahrnehmbaren Beitrag an die Standortpromotion für die Region Bern.

Der gemeinsame Auftritt mit dem Kanton und den Partnern an Grossveranstaltungen unter der Marke BERN hat sich dabei etabliert.

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

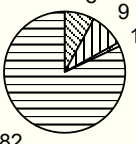
Keine

- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Keine

Produktgruppe PG160100 Wirtschaftsförderung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'479'641.64	2'095'486.05	0.00	0.00	 <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Beiträge Dritter <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input checked="" type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	436'008.30	245'000.00	0.00	0.00	
Nettokosten	2'043'633.34	1'850'486.05	0.00	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	17.6%	11.7%	-	-	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P160110	Standortpromotion	228'595.46	9%	69'761.33	16%	158'834.13	0.00	-
P160120	Anlaufstelle Wirtschaft	828'658.55	33%	252'884.82	58%	575'773.73	0.00	-
P160130	Beratung Behörden, Verw., Institutionen	536'432.63	22%	113'362.15	26%	423'070.48	0.00	-
P160140	Bern Tourismus	885'955.00	36%	0.00	0%	885'955.00	0.00	-

Bemerkungen

Die Abweichungen gegenüber dem Voranschlag sind in der Übersicht begründet.

zu P160140: Im Produkt ist der Sockelbeitrag an Bern Tourismus/Bern Welcome enthalten (inklusive Kosten für die Erhebung der Übernachtungsabgabe von Fr. 15'000.00).

160

Wirtschaftsamt**Produktgruppe PG160100 Wirtschaftsförderung - Fortsetzung****Ziele****Übergeordnete Ziele**

- Verbesserung der Standortattraktivität und der wirtschaftsrelevanten Infrastruktur zur Sicherstellung einer nachhaltigen (sozial-, wirtschafts- und umweltverträglichen) Entwicklung (P110–P140).

Stand der Zielerreichung

Das Wirtschaftsamt/der WRB orientiert sich bei der Verfolgung der übergeordneten Ziele einerseits an der wirtschaftspolitischen Ausrichtung der Stadt Bern, andererseits an den Schwerpunktthemen und Massnahmen der Strategie 2020 des Wirtschaftsamtes/WRB. Dabei ist es/er zu einem etablierten und wichtigen Partner in der Stadt und Region Bern geworden.

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Kontaktgespräche in der Stadt Bern (P120)	321	70	306	301	261	
2) Anzahl Kontaktgespräche in der Region Bern (P120)	129	25	123	118	93	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl durchgeführte Anlässe (P110)	17	19	16	18	
2) Anzahl Teilnehmende Anlässe (P110)	1'755	2'268	1'844	1'846	
3) Anzahl Publikationen (P110)	53	49	46	43	
4) Strategische Partnerschaften (P110)	11	11	18	16	
5) Anzahl Anfragen um Unterstützung, Vermittlung, Abklärung (P120)	464	475	468	451	
6) Anzahl Neuzuzüge Unternehmen aus der Region in die Stadt (P120)	55	50	38	99	

Produktgruppe PG160100 Wirtschaftsförderung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
7) Anzahl Neuzuzüge Unternehmen aus der restl. Schweiz in die Stadt Bern (P120)	117	103	110	53	
8) Anzahl Arbeitsplätze durch Zuzüge in die	1'166	1'102	1'914	415	
9) Anzahl weggezogene Unternehmen (P120)	208	224	256	69	
10) Anzahl Löschungen Unternehmen (P120)	405	441	523	407	
11) Anzahl Neugründungen Unternehmen (P120)	663	653	665	616	
12) Anzahl Besuche Webauftritt (P120)	42'970	49'147	45'929	146'612	
13) Anzahl Besuche Grundstückdatenbank (P120)	1'470	1'510	1'470	2'102	
14) Leerstehende Arbeitsräume in der Stadt Bern; m2 (P120)	97'552	112'874	132'152	119'791	
15) Steueranlage Gemeinde; % (P130)	1.54	1.54	1.54	1.54	
16) Liegenschaftssteueranlage; ‰ (P130)	1.5	1.5	1.5	1.5	
17) Arbeitslosenquote; % (P130)	2.7	3.2	3.5	3.3	
18) Einwohnerinnen und Einwohner (P130)	142'493	142'479	141'762	140'567	
19) Anzahl Logiernächte in der Stadt Bern (P140)	966'050	842'120	832'854	810'756	

Bemerkungen

Keine

Stadtplanungsamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	5'466'577.89	5'672'141.72	5'183'252.01	5'074'443.59	Effektive Nettokosten	5'442'749.84
Erlöse	23'828.05	15'000.00	50'757.65	17'642.65	Budgetierte Nettokosten	5'657'141.72
Nettokosten	5'442'749.84	5'657'141.72	5'132'494.36	5'056'800.94	Abweichung	-214'391.88
Kostendeckungsgrad in %	0.4%	0.3%	1.0%	0.3%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG170500	Stadtplanung	5'466'577.89	100%	23'828.05	100%	5'442'749.84	5'132'494.36	6%

Rückblick

• Einleitung

Das Stadtplanungsamt (SPA) hat im Jahr 2018 wiederum eine Vielzahl an inhaltlich und organisatorisch ganz unterschiedlichen Aufträgen abgewickelt. Dabei hat es die Anliegen der öffentlichen Hand sowie das öffentliche Interesse in vielen Projekten vertreten. Die wichtigsten Aspekte zum Berichtsjahr sind hier zusammengefasst. Zu Details und weiteren Aufträgen wird auf die Berichterstattung zu den einzelnen Produktgruppen verwiesen.

Räumliche Stadtentwicklung und Gebietsentwicklung:

Das Stadtplanungsamt hat zahlreiche Massnahmen zur Umsetzung des Stadtentwicklungskonzepts STEK 2016 weitergeführt oder neu gestartet. So konnte es etwa die Planung Chantier Bethlehem West vorantreiben. Im Entwicklungsschwerpunkt (ESP) Ausserholligen sind die Revision Richtplan (diverse Fachkonzepte) vorangetrieben, der Wettbewerb für den Campus Bern der Berner Fachhochschule durchgeführt und zahlreiche Arbeiten zu einzelnen Arealentwicklungen (Weyermannshaus West, Ausserholligen VI, Untermattweg 8) und zur Aufwertung des öffentlichen Raumes geleistet. Sämtliche Arbeiten werden parallel zur Richtplanrevision Entwicklungsschwerpunkt Ausserholligen durchgeführt. Weiter hat das Amt die Planungserklärungen des Stadtrats zur Planung Gaswerkareal intensiv bearbeitet und Partizipationsprozesse begleitet (Standortevaluation Gaskessel) beziehungsweise durchgeführt (Nutzungs- und Entwicklungskonzept Freiraum). Das anspruchsvolle städtebauliche Wettbewerbsverfahren Viererfeld/Mittelfeld mit den drei Aufgaben «Städtebau», «Stadtteilpark» und «Wohnen» ist zeitlich wie geplant und erfolgreich abgeschlossen worden. Mit der Entwicklung des Chantiers Korridor A6-Süd (Bypass N06) hat das Amt ein weiteres grosses, langjähriges Projekt gestartet.

Nutzungsplanung:

Die Stimmbevölkerung hat zwei Teilrevisionen der Bauordnung (Naturgefahrenplan und Umsetzung der kantonalen Verordnung zu Begriffen und Messweisen im Bauwesen), die Zonenplanänderung Rehhag sowie die Überbauungsordnung Wohlenstrasse Eymatt deutlich gutgeheissen. Parallel dazu führte das Stadtplanungsamt die Mitwirkung zum zweiten Paket der Bauordnungsrevision durch. Es bearbeitete oder begleitete zudem eine grosse Zahl an Areal- und Projektentwicklungen, die Anpassungen der Grundordnung zur Folge hatten. Zur Schaffung von Wohn- und Arbeitsraum sowie Infrastrukturbauten wurden zahlreiche Wettbewerbe und Studienaufträge begleitet oder Verfahren vorbereitet. Hierzu gehört auch die Begleitung der Planung der neuen BLS-Werkstätten. Zugunsten neuer, kurzfristig prioritärer Begehren musste das Amt aber auch viele laufende Arbeiten hintanstellen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Öffentlicher Raum:

Die Fachstelle Gestaltung im öffentlichen Raum (GöR) wechselte nach 20 Jahren erfolgreicher Arbeit im Stadtplanungsamt per 1. Februar 2018 ins Tiefbauamt. Das Stadtplanungsamt bleibt zuständig für strategische und konzeptionelle Planungen im öffentlichen Raum. So konnte im Berichtsjahr der Planungsprozess Stadtraum Bahnhof gestartet werden: Der Gemeinderat sprach einen ersten Planungskredit für die Phase 0 Prozessarchitektur. Das Stadtplanungsamt begleitet weiterhin Vorstudien für die Neu- und Umgestaltung von stadtraumrelevanten Strassenraum- und Platzprojekten. Hiervon ausgenommen sind Plätze in der Innenstadt, für welche die Denkmalpflege die baukulturelle Qualitätssicherung vornimmt.

Grünraum:

Als Folgearbeit zum Stadtentwicklungskonzept 2016 konnte das Freiraumkonzept im März 2018 dem Gemeinderat unterbreitet werden. Es basiert auf einer Analyse der Freiraumversorgung und bildet die Grundlage für die Revision der baurechtlichen Grundordnung. Schwerpunkte bei der freiraumplanerischen Begleitung von Areal- und Gebietsentwicklungen bildeten das Nutzungs- und Entwicklungskonzept Freiraum Gaswerkareal, das Teilprojekt Freiraum für den Richtplan ESP Ausserholligen sowie der städtebauliche Wettbewerb Viererfeld. In den Überbauungsordnungen Warmbächli und Meinen hat der Gemeinderat erstmals Aussenraumpläne integriert, welche die Qualität des Wohnumfelds planerisch sicherstellen.

Wohnbauförderung:

Der Schwerpunkt lag im Berichtsjahr auf der Fertigstellung der städtischen Wohnstrategie mit Massnahmen. Das Stadtplanungsamt hat die Thematik der Preisgünstigkeitsverpflichtung der Initiative «Für bezahlbare Wohnungen» (Wohn-Initiative) weiterbearbeitet und in zahlreiche Planungsvorhaben eingebracht. Thematisiert hat es zudem temporäre Wohnformen. Die Wohnbauförderung konnte auch einen wesentlichen Beitrag zur Areal- und Wohnstrategie Gaswerkareal leisten und die Arealentwicklung (inkl. Jurierung) Viererfeld auch wohnpolitisch begleiten.

Finanzen und Personal:

Im Juni 2018 erhielt das Stadtplanungsamt einen Nachkredit zum Globalbudget 2018. Diesen konnte es grösstenteils durch tiefere Abschreibungen und Zinsen auffangen, so dass es die Budgetvorgaben gut einhalten konnte. Wie beabsichtigt konnte mit etlichen Drittbeauftragungen die Leistungserbringung des Stadtplanungsamtes erweitert und verstärkt werden. Per Ende 2018 weist das SPA zwei vakante Stellen auf.

• Rechnungsergebnis

Das Rechnungsergebnis des Stadtplanungsamts fällt sehr gut aus. Abschreibungen und Zinsen waren deutlich tiefer als budgetiert. Einige geplante Investitionen konnten nicht in vorgesehenem Umfang ausgelöst werden. Gründe dafür waren Ressourcenengpässe, aber auch der Weggang der Fachstelle Gestaltung im öffentlichen Raum, womit zwei grosse Investitionen (Planungsprozess Schützenmatte und Helvetiaplatz) ins Tiefbauamt transferiert wurden. Mit den vorhandenen personellen Ressourcen können die zahlreichen Aufträge aus Politik und Öffentlichkeit sowie die Folgearbeiten aus dem Stadtentwicklungskonzept STEK 2016 nicht komplett bearbeitet werden. Entsprechend hoch waren wiederum die Ausgaben für externe Beauftragungen und die Verzögerung wichtiger Vorhaben.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Im Jahr 2018 erfolgte keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Diverses

Keine

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

• **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Die Fachstelle für die Gestaltung im öffentlichen Raum ist auf Wunsch der Präsidialdirektion und der Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün seit dem 1. Februar 2018 neu dem Tiefbauamt unterstellt. Mit diesem Wechsel ist der Schnittstellenprozess abgeschlossen. Neu konzentriert sich die Freiraumplanung auf die stadtrelevanten und für die Stadtentwicklung wichtigen öffentlichen Räume, wie zum Beispiel Stadtteilparks oder die Freiraumkonzepte in Entwicklungsschwerpunkten und Arealentwicklungen.

• **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

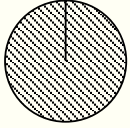
Siehe P170510 Nutzungsplanung. Die Umsetzung eidgenössischer und kantonaler Vorgaben ist in Arbeit.

• **(Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Steuerungsvorgaben:

- 1) Anzahl abgeschlossene Freiraumplanungen für öffentlich nutzbare Freiräume (Plätze, Parks etc.): Die Steuerungsvorgabe ist übertroffen.
- 2) Anzahl neue Wohnungen, für die planerische Voraussetzungen geschaffen wurden: Die Steuerungsvorgabe ist nicht eingehalten. Die Steuerungsvorgabe misst die Anzahl Wohnungen in Planungen, die das Stadtplanungsamt im Berichtsjahr zur Mitwirkung aufgelegt hatte. Sie variiert von Jahr zu Jahr stark und lag im Berichtsjahr bei 160 statt den vorgegebenen 500.

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktegruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	5'466'577.89	5'672'141.72	5'183'252.01	5'074'443.59	 100
Erlöse	23'828.05	15'000.00	50'757.65	17'642.65	
Nettokosten	5'442'749.84	5'657'141.72	5'132'494.36	5'056'800.94	
Kostendeckungsgrad in %	0.4%	0.3%	1.0%	0.3%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P170510	Räumliche Stadtentwicklung	1'414'193.75	26%	3'915.78	16%	1'410'277.97	1'754'121.50	-20%
P170520	Nutzungsplanung	1'720'573.12	31%	2'274.41	10%	1'718'298.71	1'449'158.36	19%
P170530	Öffentlicher Raum	430'665.17	8%	874.71	4%	429'790.46	624'637.63	-31%
P170540	Grünraum	601'370.86	11%	13'710.46	58%	587'660.40	562'903.42	4%
	Förderung							
P170550	Wohnbautätigkeit	378'875.16	7%	808.32	3%	378'066.84	351'851.72	7%
P170560	Gebietsentwicklung	920'899.83	17%	2'244.37	9%	918'655.46	389'821.73	136%

Bemerkungen

zu P510 (Räumliche Stadtentwicklung):

Die Schwerpunkte für das Jahr 2018 lagen in der Entwicklung von grösseren Gebieten wie den Premium Entwicklungsschwerpunkten ESP Wankdorf und Ausserholligen, den Chantiers Bethlehem West und Korridor A6-Süd (Bypass N06). Darüber hinaus konzentrierten sich die Arbeiten auf eine Vielzahl von Arealentwicklungen wie zum Beispiel Vierer- und Mittelfeld, Gaswerk, Meinen, Weyermannshaus West, Ausserholligen VI (ewb), Stöckacker Nord, Brauerei Felsenau sowie strategische Planungen für den öffentlichen Raum. In den Gebiets- und Arealentwicklungen wurden die Zielsetzungen und Massnahmen für den Grün- und Freiraum immer integral mitbearbeitet.

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

Bemerkungen

Umsetzung der Massnahmen gemäss Stadtentwicklungskonzept Bern 2016 STEK / Controlling / Koordination: Das Controlling des STEK umfasst die zeitliche wie organisatorische Koordination der Folgearbeiten. Das Stadtplanungsamt soll dem Gemeinderat periodisch Bericht über den Arbeitsstand erstatten. Für die Umsetzung einzelner Massnahmen aus dem STEK sind die fachverantwortlichen Direktionen zuständig. Diese sind ebenfalls dazu aufgerufen, die Umsetzung der einzelnen Massnahmen aus dem STEK mit allen ihren laufenden Projekten und mittelfristigen Planungen zu koordinieren. Eine direktionsübergreifende Projektorganisation führt dieses Controlling. Im Controlling-Organ sind Vorsteher und Vorsteherinnen der betroffenen Ämter vertreten. Die operative Führung obliegt dem Stadtplanungsamt in Zusammenarbeit mit der Verkehrsplanung. Diese beiden Dienststellen bilden das Team «Controlling-Beauftragte Umsetzung Stadtentwicklungskonzept».

Das Gesamtvorhaben Zukunft Bahnhof Bern (ZBB) / Entwicklungsschwerpunkt Hauptbahnhof Bern wurde in zahlreichen Teilprojekten begleitet. Für den Planungsprozess Stadtraum Bahnhof Bern, den das Stadtplanungsamt führt, hat der Gemeinderat die erste Kredittranche beschlossen. Näheres siehe Berichterstattung unter P170530.

Parallel zur Fortsetzung der Revisionsarbeiten zum Richtplan Chantier Entwicklungsschwerpunkt (ESP) Ausserholligen hat das Amt die Arealentwicklungen Weyermannshaus Ost (Campus Bern, Berner Fachhochschule), Gangloff (2. Etappe) sowie Infrastrukturprojekte (Fuss- und Veloverbindung Weyermannshaus Ost, SBB Leistungssteigerung Bern West etc.) bearbeitet und koordiniert.

Die zuständige Behördendelegation hat den Richtplan Entwicklungsschwerpunkt Wankdorf zur Mitwirkung verabschiedet. Die Mitwirkung ist erfolgt.

zu P520 (Nutzungsplanung):

In der Berichtsperiode fanden städtische Abstimmungen zu vier Planungsvorlagen statt, denen die Stimmberechtigten deutlich zustimmten: Mit der Umsetzung der Naturgefahrenkarte (Naturgefahrenplan) und der Anpassung der Bauordnung an die Verordnung über die Begriffe und Messweisen (BMBV) stimmte der Souverän zwei Umsetzungen von übergeordneten Planungsvorgaben zu. Beide Planungen sind beim Kanton zur Genehmigung eingereicht. Die Planungsvorlage Rehhag bestand aus Überbauungsordnung und Zonenplanänderung mit Baugesuchen für die Auffüllung der Tongrube mit sauberem Aushub und für eine temporäre Erschliessungspiste. Der Stadtrat erliess die Überbauungsordnung. Die Stimmberechtigten hiessen die Zonenplanänderung gut. Die Überbauungsordnung Wohlenstrasse Eymatt wurde im koordinierten Verfahren durchgeführt. Der Kanton hat sie unterdessen genehmigt.

Weitere zwei Pakete zur Bauordnungsrevision waren 2018 in Erarbeitung. Das Stadtplanungsamt hat das erste Paket mit dem Schwerpunkt der Umsetzung der politischen Vorstösse («Vorschriften zu Zwischennutzungen», «Zweitwohnungen», die «toten Schaufenster in der Altstadt» und «Umsetzung des Energierichtplans») zur Mitwirkung aufgelegt. Mit Ausnahme der Vorschriften zu Zwischennutzungen konnten alle Vorlagen bereits beim Kanton zur Vorprüfung eingereicht werden. Parallel dazu wird das Amt das zweite Paket über diese Beurteilungsperiode hinaus bearbeiten. Die Revision der Zonen für öffentliche Nutzungen ist gestartet und die Vorbereitungsarbeiten für weitere Pakete der Revision der baurechtlichen Grundordnung sind in Arbeit.

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

Bemerkungen

Das revidierte Gewässerschutzgesetz des Bundes verlangt von den Kantonen die Ausscheidung von Gewässerräumen an allen oberirdischen Gewässern. Mit dem revidierten Wasserbaugesetz (WBG) hat der Kanton Bern die Rechtsgrundlagen für die Umsetzung geschaffen. Für die grundeigentümerverbindliche Festlegung des Gewässerraumes sind die Gemeinden zuständig. Das Stadtplanungsamt hat die Vorlage für die Stadt Bern erarbeitet, die Mitwirkung durchgeführt und dem Kanton zur Vorprüfung eingereicht.

Neben den Arbeiten zur Revision der baurechtlichen Grundordnung war das Amt im Berichtsjahr mit mehreren grundeigentümerverbindlichen Arealplanungen befasst. So erarbeitete es die Planungsvorlage zur Überbauungsordnung (UeO) Schwarztorstrasse-Brunnmattstrasse (Meinen-Areal) auf Basis eines zuvor abgeschlossenen, zweistufigen Wettbewerbs. Ende Jahr verabschiedete der Gemeinderat die Vorlage zur Mitwirkung. Zur Realisierung einer 50-m-Schwimmhalle im Neufeld erarbeitete das Amt einen Zonenplan und brachte diesen zur Mitwirkung. Der Gemeinderat hat die Vorlage zur kantonalen Vorprüfung verabschiedet. Ebenfalls mitwirken konnte die Öffentlichkeit zum Zonenplan Egelmösl-Wyssloch. Die kantonale Vorprüfung der Überbauungsordnung Untermattweg 8 (Galenica) ist abgeschlossen und die Vorlage öffentlich aufgelegt. Die Überbauungsordnung Mingerstrasse-Papiermühlestrasse (BEMOTION BASE) hat der Gemeinderat zur Mitwirkung und später zur kantonalen Vorprüfung verabschiedet. Für das Areal Weyermannshaus West erarbeitete das Stadtplanungsamt auf Grundlage der Ergebnisse eines Studienauftrags (städtebauliches Konzept) die Planungsvorlage Überbauungsordnung Weyermannshaus West.

Zur Ablösung der Zonen mit Planungspflicht (ZPP) bearbeitete das Amt etliche Planungen: Die Überbauungsordnung Warmbächliweg konnte es öffentlich auflegen. Grundlage der Planung sind das Resultat eines städtebaulichen Ideenwettbewerbs und die Zone mit Planungspflicht (ZPP) Warmbächliweg-Güterstrasse. Der Gemeinderat hat die Vorlage beschlossen und dem Kanton zur Genehmigung eingereicht. Die Zone mit Planungspflicht Gangloff (2. Etappe) passte das Stadtplanungsamt geringfügig an und legte eine Überbauungsordnung (in Gemeinderatskompetenz) zur Mitwirkung auf. Unterdessen ist die Planung beim Kanton zur Genehmigung eingereicht.

Zur Realisierung verschiedener Bauvorhaben nahm das Stadtplanungsamt geringfügige Änderungen von Bauvorschriften vor. Folgende Anpassungen hat der Gemeinderat bereits erlassen: Baulinie Wankdorfstrasse 8 (CSL Behring) und Zonenplan Burgdorfholzstrasse 35 und 41 (Volksschule Burgfeld). Folgende Verfahren zu geringfügigen Änderungen sind noch in Bearbeitung: Zonenplan Muesmattstrasse 46, Zonenplan Dählhölzli-Restaurant, Zonenplan Kornweg 113 (Volksschule Bethlehemacker).

Das Amt hat im Berichtsjahr die Projektierungen und Realisierungen folgender Areale aktiv begleitet: Glockenstrasse 3–5/Domicil, Gymnasium Neufeld, BLS-Werkstätte, Wankdorf City II, Car-Terminal Neufeld.

Zur Qualitätssicherung und Lösungsfindung in der Stadtentwicklung begleitete das Stadtplanungsamt folgende Wettbewerbe, Studienaufträge oder die Verfahrensvorbereitungen: Die Quartierentwicklung auf dem Viererfeld macht Fortschritte. Der städtebauliche Wettbewerb mit zwei Projektteilen ist durchgeführt und abgeschlossen. Im Vorfeld des Wettbewerbs erfolgten mittels «Runden Tischen» und Workshops breite Konsultationen von Bevölkerung und Interessengruppen. Die Resultate dieser Partizipationsanlässe sind mehrheitlich in die Vorgaben des städtebaulichen Wettbewerbs eingeflossen. Anfang 2019 wird der Gemeinderat die Wettbewerbsergebnisse der Öffentlichkeit präsentieren.

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

Bemerkungen

Gemeinsam mit der Eigentümerschaft konnte das Stadtplanungsamt die Transformation des ehemaligen Industrie- und Gewerbeareals Wifag (Mali) an der Wylerringstrasse starten. Auf dem Areal soll eine verdichtete Bebauung mit Schwerpunkt Wohnen entstehen. Das Testplanungsverfahren läuft und wird in der nächsten Beurteilungsperiode abgeschlossen. Zur Realisierung der ersten zwei Baufelder mit Neubauten auf dem Warmbächliareal läuft der erste Projektwettbewerb. Weitere sind bereits in Vorbereitung und folgen zeitnah.

In Bümpliz Nord/Mühledorfstrasse hat die BLS AG einen anonymen Projektwettbewerb mit vorangehendem Auswahlverfahren auf Einladung durchgeführt. In den Erdgeschossen sind publikumsorientierte Nutzungen, in den Obergeschossen Dienstleistungen und Wohnen vorgesehen. Das Projekt wird in Etappen realisiert (zeitnah bis 2045).

Der Kanton Bern hat auf dem Areal Weyermannshaus Ost im Entwicklungsschwerpunkt Ausserholligen einen offenen Projektwettbewerb für den Campus Bern der Berner Fachhochschule durchgeführt. An diesem Standort werden die Departemente Wirtschaft, Soziale Arbeit und Hochschule der Künste (performative Künste) sowie das Rektorat konzentriert. Ab dem Herbstsemester 2026 werden dort ca. 4'500 Studierende und ca. 800 Mitarbeitende eine moderne Hochschulinfrastruktur nutzen können.

Für das Areal Brauerei Felsenau wurde die erste Phase eines zweistufigen Studienauftrags abgeschlossen. In der ersten Phase entwickelten die eingeladenen Teams ein städtebauliches Gesamtkonzept. Erstmals führte das Stadtplanungsamt ein Planungsverfahren komplett digital durch (Pilot für die Stadt Bern).

Die Sport- und Freizeitanlage Weyermannshaus ist betrieblich und bautechnisch nicht mehr auf dem neuesten Stand und muss weiterentwickelt werden. Das Stadtplanungsamt begleitete die Vorbereitungsarbeiten für einen Projektwettbewerb für Generalplanerteams im selektiven Verfahren.

zu P530 (Öffentlicher Raum)*:

Das Stadtplanungsamt war während zwanzig Jahren erfolgreich für die Gestaltung des öffentlichen Raumes zuständig. Per 1. Februar 2018 ging diese Aufgabe operativ an die Direktion Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (Tiefbauamt) über. Das Stadtplanungsamt ist weiterhin zuständig für die strategische Planung von neu entstehenden öffentlichen Räumen – insbesondere im Rahmen von Gebiets- und Arealentwicklungen. Für den Planungsprozess Stadtraum Bahnhof sprach der Gemeinderat im September einen ersten Planungskredit. Gemeinsam mit der Direktion Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün legte die Präsidialdirektion (Stadtplanungsamt) die Prozessarchitektur fest.

Weiterhin begleitet das Stadtplanungsamt Vorstudien der Direktion Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün für stadtraumprägende Strassen und Plätze gemäss Stadtentwicklungskonzept STEK 2016. Im Berichtsjahr hat es unter anderem eine Projektskizze für die Umgestaltung der Hodlerstrasse erarbeitet, die Vorstudie Seftigenstrasse, die Vorprojekte Quartierzentrum Brunnhof/Schwarztorstrasse, der Baustein Hirschengraben (ZBBS) sowie das Bauprojekt für die Trolleybusverlängerung Linie 11 bis Schenkstrasse begleitet. Weiter ist das Stadtplanungsamt in diversen Veloinfrastrukturprojekten involviert, unter anderem beim Gesamtkonzept Veloabstellplätze im Bahnhofumfeld. Das Stadtplanungsamt befasst sich aufgrund der Schnittstellenklärung mit dem Tiefbauamt hingegen nicht mehr mit den Projekten Bären-/Waisenhausplatz, Helvetiaplatz und Schützenmatte.

Seit dem Wechsel der Fachstelle Gestaltung im öffentlichen Raum zur Direktion Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün ist das Stadtplanungsamt nicht mehr in der städteübergreifenden Arbeitsgruppe Zentrum öffentlicher Raum (ZORA) vertreten, hat jedoch nach wie vor Einsitz in der Kommission für Kunst im öffentlichen Raum (KiöR).

* Das Produkt wird ab 2019 nicht mehr weitergeführt. Die Berichterstattung erfolgt ab 2019 im neuen Produkt Freiraumplanung.

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

Bemerkungen

zu P540 (Grünraum):

Im März nahm der Gemeinderat das Freiraumkonzept zur Kenntnis. Es dient als Grundlage für die Revision der Zonen für öffentliche Nutzungen und die Revision der baurechtlichen Grundordnung. Das Stadtplanungsamt arbeitet an der Weiterentwicklung des Freiraumkonzepts in Form eines fortschreibungsfähigen, interaktiven Instruments für die Freiraumplanung.

In einem partizipativen Prozess hat das Stadtplanungsamt das Nutzungs- und Entwicklungskonzept Freiraum für das Gaswerkareal erarbeitet. An zwei Workshops diskutierten die Beteiligten in einer kreativen, offenen und konstruktiven Atmosphäre Bedürfnisse und Anforderungen, Fragen und Ideen zur künftigen Entwicklung des Areals. Das vorliegende Nutzungs- und Entwicklungskonzept in Varianten wird im laufenden und folgenden Berichtsjahr während einer Synthesephase mit den anderen Teilprojekten als Grundlage für den städtebaulichen Wettbewerb weiterbearbeitet.

Den städtebaulichen Wettbewerb Viererfeld begleitete das Stadtplanungsamt auch freiraumplanerisch. Auf Grundlage des Nutzungs- und Entwicklungskonzepts Freiraum konnte die Jury ein sowohl für die öffentlichen Räume des neuen Baugebiets als auch für den Stadteilpark Erfolgs versprechendes Projekt ausloben.

Im Rahmen der Revision des Richtplans Entwicklungsschwerpunkt (ESP) Ausserholligen erarbeitete das Stadtplanungsamt das Teilprojekt Freiraum. Weiter begleitete es die Revision des Richtplans Entwicklungsschwerpunkt (ESP) Wankdorf und auch die Gebietsentwicklungen Chantier Bethlehem West und Korridor A6-Süd (Bypass N06) freiraumplanerisch.

Das Stadtplanungsamt arbeitete bereichsübergreifend an diversen grösseren oder räumlich wichtigen und anspruchsvollen Arealentwicklungen. Hierzu zählen die Areale Warmbächli, Meinen, Migros Marktgasse, Wifag/Mali, das Hopfgut, der Campus Bern der Berner Fachhochschule/Weyermannshaus Ost sowie der Raum Ausserholligen Mitte/ewb-Areal. Für das Inselareal wurde ein Wettbewerb zum Rahmenplan Freiraum begleitet. Nach 15-jähriger Planungszeit konnte das Stadtplanungsamt die Planung Rehlag mit der erfolgreichen Volksabstimmung im Juni 2018 abschliessen.

Die Frage der Qualität und Quantität von Freiräumen im Wohnumfeld bleibt von grosser Bedeutung. Sowohl im Rahmen von Arealentwicklungen wie auch in Baugesuchsverfahren wird zunehmend die Frage nach dem Vorhandensein und der Qualität von Spielplätzen und -flächen aufgeworfen. Diese sind nach kantonalem Baugesetz vorgeschrieben, können jedoch aufgrund der Verdichtung von Siedlungen häufig kaum mehr räumlich sinnvoll angeordnet werden.

zu P550 (Wohnbauförderung):

Der Arbeitsschwerpunkt der Fachstelle Wohnbauförderung lag im Berichtsjahr auf der Fertigstellung der städtischen Wohnstrategie für die Wohnstadt der Vielfalt und der Ausarbeitung von Massnahmen zu deren Umsetzung. Erste Massnahmen sind bereits in Realisierung. Die Wohnstrategie leistet einen wichtigen Beitrag zur Erreichung des Legislaturziels 4 «Die Stadt Bern ermöglicht vielfältiges Wohnen für alle» und zur Umsetzung des Stadtentwicklungskonzepts 2016.

Das Stadtplanungsamt führte die Arbeiten zum preisgünstigen und gemeinnützigen Wohnungsbau und zur Anwendung der Preisgünstigkeitsverpflichtung der Initiative «Für bezahlbare Wohnungen» (Wohn-Initiative) fort. Es brachte diese Anliegen in verschiedene Arealentwicklungen und Planungsverfahren ein (Areale Meinen, Wifag etc.).

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

Bemerkungen

Weiter beobachtete das Amt die Entwicklung des Angebots an temporären Wohnformen und brachte die Erkenntnisse daraus in die laufende Revision der Bauordnung ein. Die Vorlage zur Regulierung des Zweitwohnungsangebots in der Altstadt stiess bei anderen Gemeinden, beim Kanton und beim Bund auf grosses Interesse.

Die Fachstellenmitarbeitenden haben die wohnpolitischen Interessen in verschiedenen Wohnbauprojekten vertreten: Eine namhafte Beteiligung fand beim städtebaulichen Wettbewerb Viererfeld und der Erarbeitung der Areal- und Wohnstrategie Gaswerkareal statt.

Als Beitrag zum Wohnstadtmarketing erfolgten die Herausgabe von Wohnstadt-Newslettern zur Eigenheimmesse und zur Wohnstrategie sowie ein Relaunch und Updates der Wohnstadt-Website. Im Berichtsjahr vertrat das Stadtplanungsamt die Stadt Bern wiederum an der Eigenheimmesse und konnte Bern in zahlreichen Gesprächen als Wohnstadt positionieren. Auf Interesse stiessen nicht nur Wohneigentumsprojekte, sondern auch der gemeinnützige Wohnungsbau.

zu P560 (Gebietsentwicklung):

Die Arbeitsschwerpunkte lagen im Berichtsjahr mehrheitlich in der Fortführung und Wiederaufnahme von bestehenden Entwicklungs- und Planungsarbeiten. Die Durchführung des städtebaulichen Wettbewerbs Viererfeld konnte wie vorgesehen Ende 2018 erfolgreich abgeschlossen werden, sodass die Arbeiten für den städtebaulichen Masterplan nahtlos im 2019 starten können.

Auf Basis der Ergebnisse des Studienauftrags für die Siedlung Stöckacker Nord konnte der Gemeinderat eine Interessensabwägung für das weitere Vorgehen vornehmen. Ergebnis ist das Fortführen des Arealentwicklungsprozesses. Der nächste Schritt besteht in der Durchführung eines Wettbewerbsverfahrens. Das Stadtplanungsamt hat das Planänderungsverfahren für eine neue Festhalle auf dem Messegelände der BEA Expo (BEMOTION BASE) gestartet. Das Mitwirkungsverfahren ist abgeschlossen und die Planung ist zur Vorprüfung beim Kanton eingereicht.

Das Amt hat das Planungsgeschäft Gaswerkareal intensiv weiterbearbeitet. Der Fokus lag auf der Bearbeitung der Planungserklärungen des Stadtrats. In diesem Kontext konnte es unter anderem das Nutzungsmass überprüfen und die Grundlagenarbeiten inklusive Partizipationsprozess zum Nutzungskonzept Freiraum durchführen. Ebenfalls aktiv begleitete es den Partizipationsprozess zum Betriebskonzept und zur Standortevaluation Gaskessel.

Die Arbeiten zu den Chantiers Entwicklungsschwerpunkt Ausserholligen und Bethlehem West sowie zu den Planungen Viererfeld/Mittelfeld und Gaswerkareal (siehe auch Räumliche Stadtentwicklung) haben viele Ressourcen gebunden. Aus diesem Grund konnte das Stadtplanungsamt die Entwicklung weiterer Chantiers nur punktuell vorantreiben. Massgebliche Fortschritte konnte es bei der Entwicklung des Chantiers Korridor A6-Süd erreichen.

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Erreichen einer hochwertigen städtebaulichen und nutzungsorientierten Planung der räumlichen Entwicklung der Stadt. Koordination der raumwirksamen Tätigkeit stadintern mit den Nachbargemeinden, der Region und dem Kanton. Umsetzung der politischen Ziele betreffend Bevölkerungs- und Wirtschaftsentwicklung in planerische Instrumente. Verbessern der Lebensqualität durch Aufwertung des Wohnumfelds in der Stadt (P510–P540, P560).
- Erreichen einer hohen städtebaulichen Qualität mit entsprechenden Nutzungsplanungen (P510).
- Sicherstellen einer haushälterischen Nutzung des Bodens mit entsprechenden Nutzungsplanungen (P520).
- Erreichen einer hohen gestalterischen Qualität und guten Nutzbarkeit der öffentlichen Räume, auch bei temporären Umgestaltungen. Vernetzen wichtiger öffentlicher Räume mit dem Zentrum, den Wohnquartieren und dem öffentlichen Verkehr (P530).
- Erreichen einer guten Nutzbarkeit und eines hohen gestalterischen sowie ökologischen Werts. Aufbau eines vernetzten Grünsystems in der Stadt mit regionalen Grünräumen (P540).
- Initiieren, Unterstützen und Realisieren von Massnahmen und Bestrebungen zur Wohnbauförderung und Erhöhung der Einwohnerzahl (P550).
- Initiieren, Fördern und Unterstützen von Gebietsentwicklungen zur Erreichung der quantitativen und qualitativen Stadtentwicklung (P560).

Stand der Zielerreichung

Die Zielerreichung misst sich primär an der konkreten Erfüllung politisch gesetzter Aufträge und Termine, an der zeitnahen Umsetzung der umfangreichen Erwartungen und Anfragen Dritter sowie an der Wahrnehmung aller fachlichen Aufgaben und Auflagen auf kommunaler, regionaler, kantonaler und eidgenössischer Ebene. Relevant ist dabei auch die Zufriedenheit der Auftraggebenden und Projektpartnerinnen und -partner. Ein Indiz für die gute Zielerreichung sind neben der grossen Zahl erreichter Meilensteine wie Volksabstimmungen, Genehmigungen und Inkraftsetzungen sowie Projektfortschritte und -abschlüsse die vielen positiven Rückmeldungen, beispielsweise aus dem Dialog mit den Quartierkommissionen und zahlreichen Projektbeteiligten. Die fachliche Anerkennung kann im Berichtsjahr aus der zweijährlich stattfindenden Verleihung des ATUPRIX abgeleitet werden. Ausgezeichnet wurden das Stadtentwicklungskonzept (STEK) 2016 sowie Stöckacker Süd und Europaplatz, bei welchen das Stadtplanungsamt massgeblich mitgearbeitet hat. Insgesamt darf die Zielerreichung als gut bis sehr gut beurteilt werden (P510–P560).

Die Zielerreichung misst sich auch vor dem Hintergrund der zur Verfügung gestandenen Ressourcen. Aus dem Stadtentwicklungskonzept (STEK) 2016 resultieren diverse Folgeprojekte. Diese konnte das Stadtplanungsamt im Berichtsjahr aufgrund der beschränkten personellen Ressourcen nur begrenzt vorantreiben. Solche Investitionen werden erst in den kommenden Jahren Wirkung erzielen. Für Details zur Zielerreichung wird auf die Berichterstattung zu den einzelnen Produkten verwiesen (P510–P560).
 Zukünftige Zielerreichung: Das Planungs- und Bauvolumen wächst weiterhin stark (Verdoppelung allein in letzten 25 Jahren auf 1,2 Milliarden Franken jährlich in der Stadt Bern). Mit dem Paradigmenwechsel zur Innenentwicklung, akzentuiert durch die Revision des Raumplanungsgesetzes, hat sich der Arbeitsaufwand für Planungen in den letzten Jahren zudem vervielfacht. Das Stadtentwicklungskonzept 2016 weist für die Stadt Bern grosse Chancen und Entwicklungspotenziale aus. Entsprechend engagiert sich der neue Gemeinderat verstärkt und direkt in der Gebietsentwicklung. Die Arbeitskadenz kann nicht auf dem im Berichtsjahr gehaltenen Niveau weitergeführt werden. Stadt- und Gemeinderat haben Personalbestand und Budget des Stadtplanungsamtes zwar in den letzten Jahren punktuell weiter ausgebaut. Die gestellten Zielsetzungen und Aufträge nehmen jedoch von Jahr zu Jahr überproportional zu. Mit der erheblichen Zunahme der Bestellungen und der komplexitätsbedingten Zunahme des Arbeitsvolumens sind zukünftig deutlich mehr Ressourcen zur Verfügung zu stellen.

Produktgruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Anzahl abgeschlossene Freiraumplanungen für öffentlich nutzbare Freiräume (Plätze, Parks etc.) (P530)	5	2	5	5	3	
Anzahl neue Wohnungen, für welche die planerischen Voraussetzungen geschaffen werden (P520)	160	500	0	0	230	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl im Stadtrat eingereichte grundeigentümerverbindliche Planungen (P510–P540)	3	4	4	2	
2) Anzahl grundeigentümerverbindliche Planungen in geringfügigen Verfahren (P510–P540)	2	4	4	3	
3) Anzahl beurteilte Baugesuche (P520/P540)	460	457	532	615	
4) Anzahl Auskünfte und Beratungen betreffend den Baulinienkataster (P520)	9	15	35	33	
5) Anzahl Auskünfte und Beratungen betreffend das Geografische Informationssystem (GIS) (P520)	101	105	103	108	
6) Anzahl Vorbereitungen von Wettbewerben oder Teilnahmen an Jurys (P510–P540)	19	8	11	12	

170

Stadtplanungsamt

Produktgruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

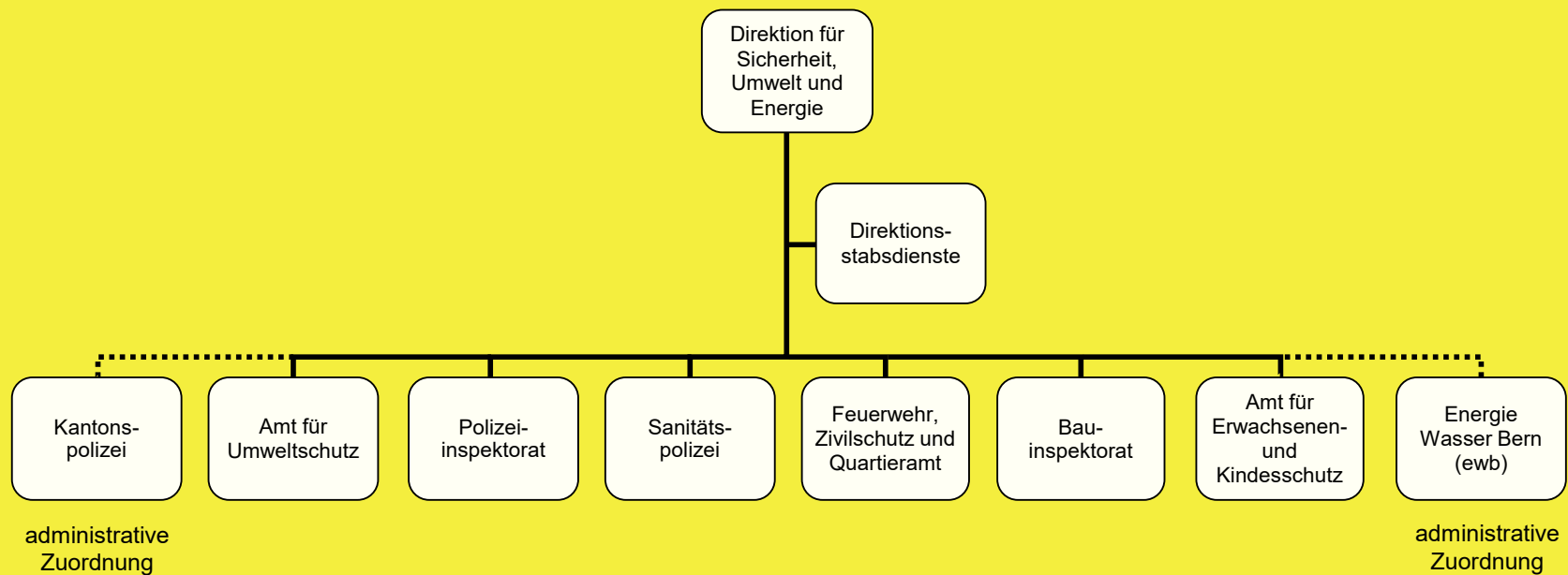
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
7) Anzahl dem Gemeinderat unterbreitete Konzept- und Sachpläne (P510–P540)	3	0	1	0	
8) Anzahl erstellte (oder Mitarbeit an) Betriebs- und Gestaltungskonzepte (P510–P540)	8**	21	19	11	Siehe Bemerkungen
9) Anzahl bearbeitete parlamentarische Vorstösse (P510–P540)	26	33	30	43	
10) Anzahl begleitete Projekte zur Wohnbauförderung (P550)	18	14	23	30	Kennzahl umbenannt ab 2016
11) Anzahl Massnahmen zur Information über die stadtbernerische Wohnbautätigkeit und zur Kontaktpflege (P550)	41	32	31	5	Kennzahl umbenannt ab 2016
12) Anzahl neu initiierte oder neu unterstützte Gebietsentwicklungen (P560)	1	1	1		- Neue Kennzahl ab 2016

Bemerkungen

Zu Kennzahl Nr. 8: Nach Übergang Gör zu TAB per 1. Februar 2018 bearbeitet/begleitet das SPA nur noch die Phase strategische Planung bei Projekten in Räumen mit Stadtraumrelevanz.

Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)



1200

Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	138'816'702.35	138'183'284.03	134'249'726.27	133'763'004.04	Effektive Nettokosten	70'992'715.71
Erlöse	67'823'986.64	64'724'025.40	68'958'998.05	70'003'195.97	Budgetierte Nettokosten	73'459'258.63
Nettokosten	70'992'715.71	73'459'258.63	65'290'728.22	63'759'808.07	Abweichung	-2'466'542.92
Kostendeckungsgrad in %	48.9%	46.8%	51.4%	52.3%		

Nummer	Dienststelle	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
200	Direktionsstabsdienste (light)	10'639'875.19	8%	648'817.10	1%	9'991'058.09	9'995'326.97	0%
210	Kantonspolizei	31'885'807.00	23%	0.00	0%	31'885'807.00	31'837'556.00	0%
220	Amt für Umweltschutz	6'904'939.80	5%	2'032'222.01	3%	4'872'717.79	4'844'821.25	1%
230	Polizeiinspektorat	21'443'858.41	15%	16'236'368.67	24%	5'207'489.74	5'514'073.95	-6%
240	Sanitätspolizei	20'468'505.86	15%	20'503'959.78	30%	-35'453.92	-47'592.78	-26%
250	Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt	28'401'722.97	20%	7'606'517.60	11%	20'795'205.37	21'080'620.11	-1%
260	Wirtschaftsamt (neu 160)	0.00	0%	0.00	0%	0.00	1'905'069.37	-100%
275	Bauinspektorat	5'031'201.78	4%	3'384'658.45	5%	1'646'543.33	0.00	-
280	Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	14'040'791.34	10%	1'211'443.03	2%	12'829'348.31	12'660'853.35	1%
290	Energie Wasser Bern (ewb)	0.00	0%	16'200'000.00	24%	-16'200'000.00	-22'500'000.00	-28%

Rückblick

• Einleitung

Sicherheit und Prävention

2018 waren Sicherheitsmassnahmen im Bereich von Veranstaltungen und das **Crowdmanagement** im Allgemeinen von grosser Bedeutung. Die bewährten Sicherheitskonzepte aus dem Jahr 2017 wurden (teilweise adaptiert) auch im 2018 umgesetzt. Am Beispiel des Zibelemärits liess sich nachempfinden, dass Crowdmassnahmen zu mehr Platz, einer angenehmeren Aufenthaltsqualität und so auch zu mehr Sicherheit führen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Die Stadt Bern misst dem **Schutz wichtiger Veranstaltungen und Plätze** auch mittel- und langfristig eine hohe Bedeutung zu. Der Gemeinderat hat deshalb die vertiefte Ausarbeitung von städtebaulich verträglichen Lösungen für besonders vielbesuchte Plätze beschlossen. Neben dem Bundesplatz sind in erster Linie Bären-, Waisenhaus- und Münsterplatz wichtige Veranstaltungsorte der Stadt Bern mit hohem Personenaufkommen und Gefährdungspotential. Mit dem **Einsatz von Sperren**, die schnell aktiviert werden können, in Kombination mit fest installierten Elementen wie z.B. städtebaulichem, schützendem Mobiliar oder Bäumen kann der Schutz der Plätze im Vergleich zum Status Quo um einiges verbessert werden. Diese neuen Schutzmassnahmen sind schneller und damit häufiger verfügbar als die momentan verwendeten Betonelemente, deren Platzierung immer eine gewisse Vorlaufzeit benötigt. Ein umfassender, dauernder Schutz der vier Plätze ist mit grossem Aufwand verbunden und muss verschiedenen Anforderungen genügen, darunter der Zirkulationsfähigkeit des öffentlichen Verkehrs, der Durchführbarkeit der Märkte, der Durchlässigkeit für den Fussgänger- und Veloverkehr, der baulichen Umsetzbarkeit. Nicht zuletzt sollen sich die Massnahmen auch positiv auf das Stadtbild auswirken.

Aufgrund der nach wie vor hohen Anzahl strafbarer Handlungen wurden die **Schwerpunktmassnahmen im Bereich der Schützenmatte und Reitschule** aufrechterhalten. Die Polizei war im Perimeter präventiv präsent und führte zudem gezielte Aktionen gegen den Drogenhandel durch. Immer wieder wird die Polizeiarbeit jedoch aktiv behindert: Es kommt mitunter zu Angriffen auf Polizeimitarbeitende, die der Gemeinderat in aller Schärfe verurteilt. Eine solche Gewalteskalation geschah etwa in der Nacht vom 1./2. September 2018, nachdem eine Doppelpatrouille der Kantonspolizei angegangen wurde und es in der Folge zu Angriffen von Vermummten auf die Polizei mit Flaschen, Steinen und Eisenstangen kam, bei denen drei Polizisten verletzt wurden.

Für die **Grosse Schanze** konnte ein **umfassendes Beleuchtungskonzept** erarbeitet werden, welches mit einer ausgeglichenen **Vollmondbeleuchtung** die Sicherheit und das Sicherheitsempfinden verbessern soll. Das Beleuchtungskonzept umfasst nicht nur die Gehwege, sondern den ganzen Perimeter der Grosse Schanze vom SBB-Hauptsitz bis zur Einsteinterrasse und von der Promenade bis zur Siedlerstrasse. Es nimmt Rücksicht auf die bauliche Umgebung (Symmetrie der historischen Gebäude der Uni und der SBB) und auf die landschaftlichen Aspekte (Integration der Grünflächen und der Bepflanzung auf der Einsteinterrasse). Das Beleuchtungskonzept folgt dem Motto «so viel wie nötig, so wenig wie möglich». Angestrebt wird eine Vollmondlichtstimmung mit einer visuellen Wegführung. Das Sicherheitsgefühl wird durch eine subtile Raumaufhellung erhöht. Das Beleuchtungskonzept wurde von sämtlichen involvierten Akteuren gutgeheissen. Es soll nun in den nächsten Jahren etappenweise umgesetzt werden.

Die wiederum über **250 Kundgebungen in der Stadt Bern** verliefen grundsätzlich geordnet und friedlich. Bei bewilligten Kundgebungen gelingt es jeweils sehr gut, Absprachen mit den Verantwortlichen zu treffen und so eine für alle Beteiligten und unbeteiligten Drittpersonen gute Lösung auszuhandeln. Anlässlich einer **unbewilligten Anti-WEF-Kundgebung** am 15. Januar 2018 haben Vermummte ein Transparent mit der Aufschrift «Kill Trump with his own weapons» mitgeführt. Die Polizei nahm in der Folge Ermittlungen auf. Ansonsten blieb die Kundgebung friedlich. Bei der **unbewilligten Kundgebung vom 7. April 2018 gegen den Krieg in Afrin** waren zahlreiche Personen aus der linksextremen Szene Berns und Zürichs dem anonymen Aufruf linksautonomer Kreise gefolgt. Es kam in der Folge aus dem Umzug heraus zu Sachbeschädigungen, weshalb die Kantonspolizei die Demonstranten abmahnte und bei 239 verbleibenden Personen Personenkontrollen vornahm. Insgesamt zeigte die Polizei nach umfangreichen Ermittlungen 147 Personen wegen verschiedener strafbarer Handlungen bei der Justiz an (Landfriedensbruch, Ungehorsams gegen eine amtliche Verfügung, vollendete bzw. versuchte Sachbeschädigung, Widerhandlungen gegen das Sprengstoffgesetz, Gewalt und Drohung gegen Beamte, Verstoss gegen das Vermummungsverbot). Nach Auffassung des Gemeinderats wäre es wie bei vorhergehenden, von kurdischen Kreisen organisierten Afrin-Kundgebungen möglich gewesen, eine friedliche Kundgebung gegen den Krieg in Afrin durchzuführen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Auch für den 26. Mai 2018 erhielt die «Kurdische Initiative» eine Bewilligung für eine Kundgebung, welche den Protest gegen die Militäroffensive in Syrien in friedlicher Art und Weise auf die Strasse trug. Am 7. April 2018 war dieser politische Inhalt für einen harten Kern von Demonstranten lediglich Vorwand, um beträchtliche Sachbeschädigungen zu verüben und die Konfrontation mit der Polizei zu suchen.

Nach 2016 fand am 15. September 2018 zum zweiten Mal die bewilligte Platzkundgebung **«Marsch fürs Läbe»** auf dem Bundesplatz statt. Um die Sicherheit der Kundgebungsteilnehmenden und unbeteiligter Passantinnen und Passanten gewährleisten zu können, waren wiederum aufwändige Sicherheitsmassnahmen nötig. Durch ein entsprechendes Sicherheitsdispositiv gelang es auch in diesem Jahr, Störungen der öffentlichen Sicherheit zu verhindern.

Die Sensibilisierungskampagne **«Aare You Safe?»** startete im Juni 2018 mit der Präsentation des neuen Handygames in die 5. Saison. Das Spiel wurde zwar heruntergeladen, jedoch noch nicht ganz in dem Ausmass, wie sich das die Verantwortlichen der Kampagne gewünscht hatten. Das Update soll deshalb im kommenden Sommer noch mehr beworben werden. Die neu entwickelten «Aare-Bütu» – die Schwimmsäcke im Kleinformat – fanden reissenden Absatz. Ein kleiner Lagerbestand wird im Sommer 2019 noch verkauft, es sollen für das neue Jahr aber auch neue Produkte angeboten werden. Neu ist auch die Schweizerische Beratungsstelle für Unfallverhütung bfu aktiv bei «Aare You Safe?» mit dabei. Damit hat die Kampagne neben den langjährigen Sicherheitspartnern wie der SLRG und der Kantonspolizei einen weiteren wichtigen Partner gewinnen können.

Die **Sicherheitslage an Sportanlässen** präsentierte sich 2018 ähnlich wie im Vorjahr. Die konsequente Fantrennung sowie die Strategie des Dialogs kombiniert mit dem Einsatz verdeckter Ordnungsdienst-Kräfte bewährten sich weiterhin. Bezüglich Gewalt im Umfeld von Sportveranstaltungen ist die Situation nach Aussage der Kantonspolizei in der Stadt Bern grundsätzlich als gut einzuschätzen. Es kam aber auch in diesem Jahr zu Gewaltvorfällen.

Im Umfeld des **Berner Eishockey-Clubs SCB** sind 2018 keine relevanten Sicherheits-Vorkommnisse zu verzeichnen. Es musste nur bei der Paarung SCB – EHC Biel eine kleine Anzahl Ordnungsdienstkräfte gestellt werden. Alle anderen Partien, inkl. Cup und Champions Hockey League, finden im Eishockey ohne polizeiliche Ordnungsdienstaufgebote statt.

Auch die Heimspiele des **Berner Fussballclubs BSC YB** verlaufen laut Kantonspolizei mehrheitlich problemlos. Mit Ausnahme der Spiele gegen den FC Lugano muss aber an sämtlichen Spielen mittels polizeilichen Aufgebots weiterhin die Sicherheit gewährleistet werden. Bei Auswärtsspielen verhalten sich die BSC YB Fans des Öfteren auffällig und teilweise auch gewalttätig. Beim **Cupfinal** traf der FC Zürich auf den BSC YB im Stade de Suisse. Langwierige Verhandlungen bezüglich Anreise, Fanmarschrouten und gefordertes Verhalten der Fans gingen dem eigentlichen Anlass vorweg. Am Spieltag wurden die abgemachten Treffpunkte und anschliessenden Marschrouten eingehalten. Sowohl beim in Bern ausgetragenen Cupfinal wie auch während den Feiern im Zusammenhang mit dem von BSC YB gewonnenen Meistertitel wurden Personen durch **Pyrotechnika und Böller** verletzt. Im Rahmen der **Meisterfeier** am 20. Mai kam es zu einem besonders gravierenden Vorfall: eine unbeteiligte weibliche Person verlor aufgrund einer Verletzung durch Pyros praktisch ihr gesamtes Augenlicht. Erfreulich ist, dass in der Vorrunde im Heimsektor keine Pyrotechnika mehr abgebrannt wurden. Ein konstruktiver Dialog mit den Fans ist für die Kantons-polizei aber nach wie vor nicht möglich. Gut akzeptiert bei den Fangruppen sind gemäss Aussagen der Kantonspolizei hingegen die sogenannten Dialogteams, welche jeweils einen wichtigen Beitrag zur Beruhigung der Situation leisten. Laut Einschätzung der Kantonspolizei wächst mit dem Erfolg des BSC YB auch die Fangemeinde, hauptsächlich durch sogenannte **«Modofans»**, welche aus sicherheitsrelevanter Sicht keine Probleme verursachen. Allerdings ist auch ein **Anwuchs der Ultra-Szene** des BSC YB feststellbar. Auswirkungen dieses Trends können für 2018 jedoch noch nicht ausgewertet werden. Ausserdem forderten die durch die Qualifikation des BSC YB in **Bern ausgetragenen Champions League-Spiele** und die damit verbundenen Fanströme international bekannter und populärer Fussballclubs wie **Juventus Turin und Dinamo Zagreb** die volle Aufmerksamkeit der Sicherheitsverantwortlichen der Kantonspolizei und der Stadt Bern.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Seit 2009 haben sich die beiden **Sportvereine BSC YB und SCB** an den Sicherheitskosten zu beteiligen, die der Stadt Bern im Zusammenhang mit der Durchführung von Eishockey- und Fussballheimspielen entstehen (v.a. Kosten der Polizeiaufgebote). Dank dem **Abgeltungsmodell** müssen die Sportclubs nur einen prozentualen Anteil der effektiv geleisteten Einsatzstunden der Polizei bezahlen und dies erst nach Abzug der polizeilichen Grundversorgung von 200 Stunden pro Heimspiel. Zudem kommt ein Kostendach zum Tragen, sofern die Clubs eigene Anstrengungen zur Reduktion der Sicherheitskosten unternehmen. YB und SCB können so mit geeigneten Massnahmen gegen Gewalt ihre Beteiligungsquote senken.

Da die **auf vier Jahre befristete Vereinbarung** auf Ende Saison 2017/2018 auslief, nahm die Direktion SUE mit beiden Clubs **neue Verhandlungen** auf. Ziel war es, die vorhergehende Vereinbarung ohne wesentliche Anpassungen um weitere vier Jahre zu verlängern. Die Verhandlungen waren erfolgreich: Beide Sportvereine stimmten einer Verlängerung zu und auch der Gemeinderat kam zum Schluss, dass eine Weiterführung dieser Kostenbeteiligung für beide Seiten von Vorteil ist. Schliesslich konnten die Sicherheitskosten in den vergangenen Jahren laufend gesenkt werden: Betrag der Polizeiaufwand für Spiele von YB und SCB im Jahr 2010 noch 41 650 Stunden, waren es im letzten Jahr noch knapp 25 000 Stunden. Auf Antrag des Gemeinderats stimmte im Frühjahr 2018 schliesslich auch der Stadtrat der neuen Vereinbarung zu und sprach den notwendigen Verpflichtungskredit. Die neue, **inhaltlich unveränderte Vereinbarung** trat Anfang Saison 2018/2019 in Kraft und gilt **bis Ende Saison 2021/22**.

Vor 40 Jahren, am 1. September 1978, ging in der **Berner Sanitätsnotrufzentrale** zum ersten Mal ein Notruf über die Nummer 144 ein. 8000 Einsätze galt es damals im Netz der Vorwahl 031 durchschnittlich pro Jahr zu disponieren. In der Zwischenzeit koordiniert die Sanitätsnotrufzentrale 144 Bern jährlich über 40 000 Einsätze für den grössten Teil des Kantons Bern. Zum 40-Jahr-Jubiläum lud die Sanitätspolizei ein, um an der Murtenstrasse 111 vor Ort in die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft der Sanitätsnotrufzentrale einzutauchen.

Um die Dienste der **Sanitätspolizei Bern** bei Notfällen bzw. für Patientinnen und Patienten noch effizienter zu gestalten, wurde bei Einsätzen mit Notärztinnen und -ärzten ein neues System etabliert. Sie rücken seit Mai 2018 mit einem zusätzlichen Fahrzeug aus, wodurch die Flexibilität und Verfügbarkeit des ärztlichen Personals erhöht werden konnte: Wird das Notarztpersonal vor Ort nicht mehr benötigt, steht es dank dem Zusatzfahrzeug rasch für einen neuen Einsatz zur Verfügung. Ende Juni 2018 entschied sich der Gemeinderat für die **Fusion der Abteilung Sanitätspolizei Bern mit der Abteilung Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt** und sprach einen entsprechenden Verpflichtungskredit. Die neue Rettungsorganisation soll für die aktuellen und künftigen Herausforderungen gestärkt und Synergien wo sinnvoll genutzt werden. Durch den Zusammenschluss der beiden Abteilungen soll ein unverzichtbarer, breit akzeptierter Partner für Stadt und Kanton Bern sowie andere Blaulichtorganisationen geschaffen werden. Ende 2018 konnte das für die externe Projektleitung notwendige Einladungsverfahren gemeinsam mit der Fachstelle Beschaffung abgeschlossen und die Projektleitung besetzt werden.

Das **Sturmtief «Burglind»** zog am 2. und 3. Januar 2018 mit Orkanböen über die Schweiz und verursachte auch in der Stadt Bern zahlreiche Feuerwehreinsätze. Die Berufsfeuerwehr Bern leistete, unterstützt von der Milizfeuerwehr, über 93 Einsätze. Sie kam zum Einsatz, um umgestürzte Bäume zu beseitigen, Strassenabschnitte zu sperren, Baugerüste und Kaminhüte zu sichern, lose Abdeckungen zu verankern, beschädigte Fahrzeuge und Leitungen zu entfernen und sonstige Aufräum- und Hilfsarbeiten zu leisten.

Am Samstagabend, 2. Juni 2018, ist in einem dreiteiligen Mehrfamilienhaus an der **Looslistrasse** in Bern-Bethlehem ein Feuer ausgebrochen und hat einen grossen Sachschaden verursacht. Es war **der grösste Brand in der Stadt Bern seit einigen Jahren**. Zwei Stunden nach der Alarmierung hatte die Berufsfeuerwehr, unterstützt von der Milizfeuerwehr und der Feuerwehr Köniz, das Feuer unter Kontrolle. Insgesamt waren über 70 Feuerwehrleute im Einsatz. Personen wurden glücklicherweise keine verletzt. Die Bewohnerinnen und Bewohner von rund 30 Wohnungen mussten hingegen ihre Wohnungen verlassen und wurden entweder in Hotels, bei Familienangehörigen oder unterstützt durch die Vermieterin und die Obdachlosenverantwortlichen der Stadt Bern anderweitig untergebracht.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Das Dachgeschoss des **denkmalgeschützten Morell-Hauses an der Postgasse** wurde am Anfang Juli **durch einen Brand komplett zerstört**. Als Brandursache wurde eine aufgrund der Sanierung des Gebäudes eingesetzte, defekte Elektroinstallation festgestellt. Auch wenn die Feuerwehr nur rund sieben Minuten nach Alarmeingang vor Ort war und nach rund einer Stunde das Feuer unter Kontrolle hatte, entstand ein Schaden von schätzungsweise zwei Millionen Franken. Zwei Personen mussten für nähere Abklärungen ins Spital. Dank der raschen und professionellen Intervention der Berufsfeuerwehr mit drei Autodrehleitern (eine davon von der Feuerwehr Ostermündigen) wurden die historischen Wandmalereien im ersten Obergeschoss sowie die Barocktäfer im Erdgeschoss von einer direkten Brandeinwirkung verschont.

Im Rahmen der **Aktualisierung der Pandemievorsorgeplanung** wurde stadtweit die Analyse der im Pandemiefall unverzichtbaren, so genannten vitalen Leistungen des Service Public der Stadt Bern vorgenommen. Als Hilfsmittel für die Analyse wurden den Dienststellen und städtischen Betrieben vom Regionalen Führungsorgan Bern plus (RFO) ein Analyse- und Planungsraaster sowie eine Checkliste zur Verfügung gestellt. Dadurch konnten die Grundversorgung, Leistungsstandards, Schlüsselressourcen und vitalen Leistungen definiert werden. Da im Pandemiefall mit einem erheblichen Personalengpass zu rechnen ist, muss jede Organisationseinheit, die vitale Leistungen erbringt, über eine entsprechende betriebliche Vorsorge- und Kontinuitätsplanung verfügen. Bei den Dienststellen, bei denen dies noch nicht abschliessend der Fall ist, soll 2019 die Lücke geschlossen werden.

Um die Strukturen zu verschlanken und kurze Verfahrenswege zu begünstigen, wurde die **Feuerwehr- und Zivilschutzkommission (FZK)** nach vorheriger Zustimmung durch die betroffenen Organisationen per Ende 2018 **aufgelöst**.

Die Abteilung FZQ erfüllt ihre Aufträge gemäss den umfassenden rechtlichen Grundlagen. Die jährlich einmal stattfindende Kommissionssitzung ergab hierzu keine substantiellen Rückmeldungen vonseiten der Partnerorganisationen zuhanden der Abteilung.

Die städtische Fachstelle Radikalisierung (existiert seit 2015) wurde im Spätsommer 2018 zur **Fachstelle Gewaltprävention**. Die Erfahrungen der letzten drei Jahre zeigten, dass die Fachstelle in den Bereichen Information und Hilfe bereits sehr viel leistet, für eine effektive und nachhaltige Präventionsarbeit in den **Themen Radikalisierung und Extremismus** jedoch zu wenig Ressourcen vorhanden sind. Radikalisierung umfasst verschiedenste Gruppierungen, d.h. sowohl politische als auch religiöse Gruppierungen. Die Fachstelle soll anhand eines integralen Ansatzes sowie interdisziplinärer und interinstitutioneller Zusammenarbeit Lösungsansätze erarbeiten und dadurch die Sicherheitslage in der Stadt Bern verbessern und Gewalt vorbeugen. Einerseits soll die Bevölkerung sensibilisiert, andererseits das Umfeld von Jugendlichen, Flüchtlingen und Menschen mit einer rigiden Auslegung ihres Glaubens oder ihrer politischen Ideologie rechtzeitig informiert und professionell beraten werden. Durch eine optimale Vernetzung der verschiedenen Partner (stadintern, Kantonspolizei etc.) soll u.a. die Sensibilisierung und Beratung auch «an der Front» erfolgen, so z.B. in Sportvereinen.

Bei jedem fünften Fall von **häuslicher Gewalt** ist das Opfer ein Mann. Aus Scham, nicht ernst genommen zu werden oder als Versager zu gelten, wenden sich betroffene Männer oftmals nicht an eine Beratungsstelle und erstatten keine Anzeige. Mit der Kampagne «Fachstelle Häusliche Gewalt: Ein Angebot auch für Männer» wurde Ende 2018 während fünf Wochen mit Plakaten in den städtischen Trams und Bussen auf die Thematik aufmerksam gemacht und den Betroffenen die Anlaufstelle und Hilfeleistungen vorgestellt. Die Kampagne sollte dazu beitragen, zu informieren und das Thema zu enttabuisieren.

Die Städte Bern und Zürich sowie der Kanton Basel-Stadt verwenden **Fallführungslösungen** für ihre Sozialdienste (in der Stadt Bern KISS), deren Lebensdauer sich in den nächsten Jahren zu Ende neigt. Zudem weisen die bisherigen Systeme Defizite im Bereich Sicherheit und Datenschutz auf. Anstelle dreier individueller Nachfolgelösungen, haben sich **Bern, Basel und Zürich** im Verein **Citysoftnet** zusammengeschlossen und eine gemeinsame Anschaffung einer neuen Software geprüft und entwickelt. Die Kosten für die Entwicklung werden zu je 30% durch Bern und Basel und zu 40% durch Zürich getragen. Den Aufwand für den städtespezifischen Teil übernimmt jede Stadt individuell. Anfang 2018 erteilten Basel, Bern und Zürich der Firma emineo AG den Zuschlag für das neue Fallführungssystem.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Die Stimmberechtigten der Stadt Bern haben am 23. September 2018 mit 68.9 Prozent dem Investitionskredit von 14.9 Millionen Franken und dem Verpflichtungskredit von rund 4 Millionen Franken zugestimmt. Die Inbetriebnahme der neuen Software für das Sozialamt, das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz und das Kompetenzzentrum Integration ist Anfang 2022 geplant.

• Rechnungsergebnis

Bei Kosten von Fr. 138'816'702.35 und Erlösen von Fr. 67'823'986.64 betragen die Nettokosten für das Jahr 2018 Fr. 70'992'715.71. Im Vergleich zum Voranschlag sind die Nettokosten um Fr. 2'466'542.92 tiefer. Dieses Ergebnis ist auf höheren Erlöse (Fr. 3'099'961.16) aber auch höhere Kosten (Fr. 633'418.32) zurückzuführen. Bei den Erlösen handelt es sich vor allem um nicht planbare Mehreinahmen aus Gebühren für Amtshandlungen, Benutzungsgebühren/Dienstleistungen und um Rückerstattungen. Die Mehrkosten sind insbesondere im Personalaufwand (Fr. 322'049.86) und bei den Sachkosten (Fr. 282'292.16) angefallen. Details und Begründungen dazu sind in den Berichten der einzelnen Dienststellen enthalten.

• Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr

Gegenüber dem Vorjahr nehmen die Nettokosten um rund **5.7 Mio.** Franken zu. Dies ist hauptsächlich auf tiefere Erlöse (1,1 Mio. Franken) und höhere Kosten (Fr. 4,5 Mio) zurückzuführen. Die Mehrkosten sind insbesondere im Personalaufwand (Fr. 3'909'603.77) und bei den internen Verrechnungen (Fr. 844'075.00) angefallen.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Diverses

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

• Steuerungsergebnisse / Legislaturziele

Ausführungen zum Stand der Umsetzung der Legislaturrichtlinien 2017–2020 finden sich in der Einleitung zum Jahresbericht (Band 1).

• Umsetzung parlamentarischer Vorstösse / Projekte

100 Prozent der parlamentarischen Vorstössen konnten fristgerecht beantwortet werden.

Direktionsstabdienste (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Abweichungen 2018 Rechnung / Voranschlag	
	Bruttokosten	10'639'875.19	10'730'175.69	10'642'523.57	10'698'446.95	Effektive Nettokosten
Erlöse	648'817.10	636'224.00	647'196.60	965'375.55	Budgetierte Nettokosten	10'093'951.69
Nettokosten	9'991'058.09	10'093'951.69	9'995'326.97	9'733'071.40	Abweichung	-102'893.60
Kostendeckungsgrad in %	6.1%	5.9%	6.1%	9.0%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG200100	Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	8'995'109.16	85%	372'327.60	57%	8'622'781.56	8'584'161.05	0%
PG200200	Stabsdienstleistungen (light)	1'644'766.03	15%	276'489.50	43%	1'368'276.53	1'411'165.92	-3%

Rückblick

• Einleitung

Hauptschwerpunkte im Generalsekretariat waren neben den Alltagsgeschäften folgende Projekte: Rad-WM 2024, E-Prix, «Aare you safe?», Fusion FZQ/Sano.

Insgesamt befasste sich der Rechtsdienst des GS SUE im 2018 mit 27 Beschwerde- und Rechtsöffnungsverfahren aus diversen Rechtsgebieten und einem zivilrechtlichen Klageverfahren. 19 Beschwerdeverfahren konnten mit rechtskräftigen Entscheiden erledigt werden. In beiden Rechtsöffnungsverfahren wurde der Direktion SUE die Rechtsöffnung erteilt und das zivilrechtliche Klageverfahren wurde aufgrund eines Klagerückzugs durch die Klägerin mit Abschreibungsverfügung ohne Kostenfolgen für die Stadt erledigt. Ende 2018 waren bei der Direktion SUE oder bei einer der übergeordneten verwaltungsunabhängigen Beschwerdeinstanzen, das heisst dem Regierungsstatthalteramt (1. Instanz) oder dem Verwaltungsgericht (2. Instanz), noch sechs Beschwerdeverfahren hängig. Darüber hinaus hatte der Rechtsdienst 20 Gebührenerlassgesuche zu beurteilen, wobei gegen Ende des Jahres noch zwei hängig waren.

Im Übrigen stand der Rechtsdienst den Abteilungen der Direktion SUE für zahlreiche Rechtsauskünfte und -abklärungen zur Verfügung, arbeitete Verträge aus und stellte in diversen Projekten den juristischen Support sicher.

200

Direktionsstabsdienste (light)**Übersicht** - Fortsetzung**Rückblick****• Rechnungsergebnis**

Das Nettoergebnis des Direktionsstabs schliesst um Fr. 102'893.60 besser ab als budgetiert. Dies ist auf tiefere Personalkosten (Fr. 91'000.00) und tiefere Sachkosten (Fr. 13'000.00) zurückzuführen.

• Diverses

Keine

**Politikrelevante
Entwicklungen****• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Keine

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Keine

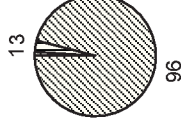
• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Keine

Produktgruppe PG200100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017		Rechnung 2016		Finanzierung der Produktgruppe in %	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%		
Bruttokosten	8'995'109.16		9'079'622.56		8'953'072.35		8'870'477.08			
Erlöse	372'327.60		361'020.00		368'911.30		362'350.40			
Nettokosten	8'622'781.56		8'718'602.56		8'584'161.05		8'508'126.68			
Kostendeckungsgrad in %	4.1%		4.0%		4.1%		4.1%			



Nummer

	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.		Nettokosten 2017 / Fr.		Abweichung 2018/2017 %	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%		
Führungsunterstützung	1'397'998.69	16%	309'031.91	83%	1'088'966.78		996'906.49		9%	
Rechtliche Dienstleistungen	168'110.47	2%	63'295.69	17%	104'814.78		158'254.56		-34%	
Beitrag Sonderrechnung Tierpark	7'429'000.00	83%	0.00	0%	7'429'000.00		7'429'000.00		0%	

Bemerkungen

Das Budget wurde um rund Fr. 96'000.00 unterschritten. Dies ist auf tiefere Personal- und Sachkosten (Fr. 88'000.00), höhere interne Verrechnungen (Fr. 4'000.00) sowie auf höhere Erlöse (Fr. 11'000) zurückzuführen.

Gegenüber dem Vorjahr nehmen die Nettokosten um rund Fr. 38'000.00 zu. Dies ist hauptsächlich auf tiefere Personalkosten (Fr. 21'000.00), höhere Sachkosten und interne Verrechnungen (Fr. 63.000.00) sowie auf höhere Erlöse (Fr. 4'000.00) zurückzuführen.

200

Direktionsstabdienste (light)

Produktgruppe PG200100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt sowie verständlich verfasst vor. (P110-P140)
- In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird. (P110-P140)

Stand der Zielerreichung

- Die fristgerechte Erledigungsrate beträgt 100%. (P110-P140)
- Die Rückmeldungen der Dienststellen zur Zufriedenheit mit den erbrachten Dienstleistungen waren durchwegs positiv. (P110-P140)

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl beantwortete parlamentarische Vorstösse (P110)	58	60	63	60	
2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstösse und Aufträge (P110)	100%	98%	100%	100%	

Bemerkungen

Keine.

Produktgruppe PG200200 Stabsdienstleistungen (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'644'766.03	1'650'553.13	1'689'451.22	1'827'969.87	
Erlöse	276'489.50	275'204.00	278'285.30	603'025.15	
Nettokosten	1'368'276.53	1'375'349.13	1'411'165.92	1'224'944.72	
Kostendeckungsgrad in %	16.8%	16.7%	16.5%	33.0%	



Nummer

	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
P200210	534'202.00	32%	126'794.57	46%	407'407.43	510'040.43	-20%
P200220	67'361.85	4%	29'435.97	11%	37'925.88	47'214.27	-20%
P200230	987'154.49	60%	107'115.15	39%	880'039.34	777'226.74	13%
P200240	55'340.24	3%	12'941.66	5%	42'398.58	56'582.98	-25%
P200260	707.45	0%	202.15	0%	505.30	20'101.50	-97%

Bemerkungen

Das Budget wurde um rund Fr. 7'000.00 unterschritten. Dies ergibt sich einerseits aufgrund tieferer Personalkosten (Fr. 36'000.00) und andererseits höherer Sachkosten (Fr. 19'000.00) und interner Verrechnungen (Fr. 11'000.00). Bei den Erlösen konnten Mehreinnahmen erzielt werden (Fr. 1'000.00).

Gegenüber dem Vorjahr haben die Nettokosten um rund Fr. 43'000.00 abgenommen. Dies ist hauptsächlich auf tiefere Personal- und Sachkosten sowie interne Verrechnungen (Fr. 45'000.00) sowie auf Mehrerlöse (Fr. 2'000.00) zurückzuführen.

zu **P200210**, **P200220** und **P200240**: Die tieferen Personalkosten wirken sich durch die individuellen Leistungsverrechnungen unterschiedlich auf die Produkte aus.

200

Direktionsstabsdienste (light)

Produktgruppe PG200200 Stabsdienstleistungen (light) - Fortsetzung

Ziele	Übergeordnete Ziele	Stand der Zielerreichung
	<ul style="list-style-type: none"> - Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Finanz-, Personal- und Informatikbereich sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt. (P210-P260) - Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut. (P210-P260) 	<ul style="list-style-type: none"> - Die übergeordneten Ziele konnten in einem hohen Grade erreicht werden. (P210-P260) - Die Rückmeldungen der Dienststellen zur Zufriedenheit mit den erbrachten Dienstleistungen in den Kernprozessen des P200230 - Lohnverarbeitung, Personalgewinnung, Beratung/Unterstützung der Linienvorgesetzten sowie Berufsbildung - waren grossmehrheitlich positiv. (P230)

Steuerungsvorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	Keine						

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl Stelleneinheiten Direktionspersonaldienst (P230)	5.3	4.3	4.1	4.1	Stand per 31. Dezember
	2) Anzahl Stelleneinheiten Direktionsfinanzdienst (P210, P220, P240, P260)	4	4.4	6.0	7.0	Stand per 31. Dezember
	3) Anzahl vom Direktionspersonaldienst Betreute (direktionsintern) (P230)	693	657	648	632	Stand per 31. Dezember
	4) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (direktionsintern) (P210, P220, P240, P260)	8	8	8	8	Anzahl Dienststellen Stand per 31. Dezember
	5) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika (P230)	14	6	3	2	

Bemerkungen	<p>zu Kennzahl 2: Infolge Pensionierung wurden Stellen vorübergehend nicht wieder besetzt.</p> <p>zu Kennzahl 5: Es handelt sich um 9 Lehrverhältnisse, 1 verkürztes Lehrverhältnis und 4 Praktikanten.</p>
--------------------	---

Kantonspolizei

210

Kantonspolizei

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	31'885'807.00	31'926'784.00	31'837'556.00	31'837'556.00	Effektive Nettokosten	31'885'807.00
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00	Budgetierte Nettokosten	31'926'784.00
Nettokosten	31'885'807.00	31'926'784.00	31'837'556.00	31'837'556.00	Abweichung	-40'977.00
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG210100	Kantonspolizei	31'885'807.00	100%	0.00	-	31'885'807.00	31'837'556.00	0%

Rückblick

• Einleitung

Durch entsprechende Prioritätensetzung konnte die Kantonspolizei Bern sämtliche Steuerungsvorgaben der Stadt Bern einhalten respektive sogar übertreffen.

-Sicherheitspolizei

Einsätze

In der Berichtsperiode kam es zu 156 Kundgebungen, bei welchen polizeiliche Massnahmen getroffen wurden; davon waren mehr als 40% (65) unbewilligt. Erneut musste bei den unbewilligten Kundgebungen eine Zunahme verzeichnet werden. Das Handling dieser unbewilligten Kundgebungen stellt die Behörden vor grössere Herausforderungen. Die Anzahl Einsatzstunden bei Kundgebungen ist rückläufig. Grössere polizeiliche Aufgebote waren unter anderem im Zusammenhang mit dem Marsch fürs Leben, der Afrin Demonstration, diversen Staatsbesuchen sowie bei grösseren Veranstaltungen notwendig, dies teilweise auch aufgrund der nach wie vor erhöhten Terrorgefahr. Während die unbewilligte Gegenkundgebung Marsch fürs Leben friedlich verlief und deshalb toleriert wurde, kam es an der unbewilligten Afrin Demonstration zu erheblichen Sachbeschädigungen. Nach mehrfachen Abmahnungen wurde die Kundgebung schlussendlich gestoppt, eine grössere Anzahl Personen festgenommen und der Staatsanwaltschaft rapportiert.

Gewalt im Sport

Im Bereich der Sportveranstaltungen mussten im Jahr 2018 gegenüber dem Vorjahr deutlich mehr Einsatzstunden geleistet werden, dies insbesondere aufgrund der Champions-League- Spiele im Fussball. Total fanden 69 Spiele in der Region Bern mit Bezug zu den zwei obersten Ligen der Sportarten Fussball und Eishockey statt. Davon wurden vier Spiele von Gewalttätigkeiten überschattet und an insgesamt 23 Veranstaltungen wurden pyrotechnische Gegenstände abgebrannt. Leider kam es hierbei auch zu verletzten Personen. Die Spielpaarungen für die Champions League waren alle mit einer Ausnahme Hochrisikospiele. Die zum Teil eingesetzte mobile Besucherlenkung zwischen S-Bahnhof Wankdorf und Stade de Suisse dient als Fantrennung und entspannt die Situation bei der An- / Abreise der Gästefans. Beim SCB waren bis auf eine Spielpaarung alles "low risk" Spiele. Bei den Spielen rund um den SCB sind keine Probleme zu verzeichnen. In Bezug auf den SCB konnte die Anzahl Einsatzstunden im Jahresvergleich deutlich reduziert werden. Beim BSC YB erhöhten sich die Einsatzstunden gegenüber dem Vorjahr aufgrund der Anzahl Spiele.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Gewalt im öffentlichen Raum

Um der Gewalt im öffentlichen Raum entschieden entgegenzutreten, hat die Kantonspolizei Bern einen entsprechenden Schwerpunkt gesetzt. Im Vordergrund standen Gewalt-, Sexual- und Vermögensdelikte. Ziel ist es, den gehäuft an den Wochenendnächten festgestellten Gewaltdelikten mit präventiven und repressiven Massnahmen entgegen zu wirken. Hierzu wurde einerseits die präventive Präsenz an den Brennpunkten an den Wochenenden deutlich erhöht, andererseits eine breite Sensibilisierungskampagne lanciert. Bei der Kampagne wurde neben den üblichen Kommunikationsmitteln auch mit sozialen Medien und mit virtueller Realitätsanimationen gearbeitet. Es wurden die Konsequenzen aus Straftaten aufgezeigt und Verhaltenstipps in heiklen Situationen gegeben. Um die junge Zielgruppe zu erreichen, war die Polizei mit dem Virtual Reality Modul nebst der BEA auch an Anlässen wie beispielsweise dem Engergy Air präsent. Sowohl der SCB als auch der BSC YB unterstützen die Bestrebungen gegen Gewalt und machten in den Spielpausen auf die Kampagne aufmerksam.

Prävention

Die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Bern wurden durch verschiedene Aktivitäten und Kampagnen gezielt auf aktuelle Themen der Kriminalität und des Strassenverkehrs sensibilisiert. Es wurden Schwerpunkte im Zusammenhang mit Kindern, Schulen, Senioren, Flüchtlingen und Migranten gesetzt. Zudem wurden Präventionsaktionen bezüglich Diebstahl durchgeführt.

Botschaftsschutz

Gestützt auf die Lagebeurteilung des Bundes wurde das Sicherheitsdispositiv angepasst. Dabei wurde mit neuen ballistischen Sicherheitskabinen die persönliche Sicherheit der Mitarbeitenden markant erhöht. Die Zusammenarbeit mit der Armee funktioniert gut. Ende 2019 wird sich die militärische Sicherheit auf die Führung und Organisation beschränken und die Bewachungsaufgaben der Miliztruppe überlassen.

- Kriminalität

Kriminalstatistik

Im Jahr 2018 sind auf dem Gebiet der Gemeinde Bern insgesamt 24'587 (Vorjahr 23'265) Straftaten registriert worden, welche Widerhandlungen gegen das Strafgesetzbuch (StGB), das Betäubungsmittelgesetz (BetmG), die kantonalen Gesetze/Verordnungen und die Bundesnebengesetze umfassen. Die Anzahl der gemeldeten Straftaten in der Gemeinde Bern war, im Vergleich zum Vorjahr, gesamthaft um 1'322 Straftaten gestiegen (+6%).

Nachfolgend die Aufschlüsselung nach einzelnen Straftaten:

Leib und Leben

Die Gesamtzahl der Delikte gegen Leib und Leben belief sich auf 580 Straftaten (2017: 537). Die Anzahl der begangenen Tötungsdelikte auf dem Gebiet der Gemeinde Bern beläuft sich im Berichtsjahr auf 4 Delikte, wobei es sich bei 2 Delikten um Versuche handelte. Die Delikte konnten aufgeklärt werden (Vorjahr: 2 Delikte, wovon 1 Versuch).

Das Total der gemeldeten Körperverletzungen ist im Vergleich zum Vorjahr mit 201 Fällen (2017: 223) um -10% gesunken. Für die Abnahme sind in erster Linie die Zahlen betreffend die schweren Körperverletzungen verantwortlich. Waren im 2017 noch deren 31 Fälle zur Anzeige gebracht worden, sind es im 2018 noch 22 Fälle. Die durch die Kantonspolizei Bern im vergangenen Jahr getroffenen Massnahmen verfehlten offensichtlich ihre Wirkung nicht. Erfreulich präsentieren sich die Zahlen für das Berichtsjahr auch in Fällen von einfachen Körperverletzungen (2018: 179 Delikten, 2017: 192 Fälle).

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Die Tötlichkeiten haben sich auf 289 erhöht (2017: 199). Da es sich hierbei um ein Antragsdelikt handelt, könnte die Zunahme im Zusammenhang mit der Sensibilisierungskampagne stehen. Stark abgenommen haben erneut die gemeldeten Fälle bezüglich Gefährdung des Lebens (2018: 6 Fälle, 2017: 15 Fälle, Reduktion -60%). Ebenfalls stark abgenommen haben die Fälle betreffend Raufhandel/Angriff (2018: 58 Fälle, 2017: 87 Fälle, Reduktion -33%).

Freiheit

Im Bereich der Delikte gegen die Freiheit kam es zu 1'288 Strafanzeigen (Tendenz zum Vorjahr 1'229: leicht steigend +9%). Dabei handelte es sich in 186 Fällen um Drohungen (Tendenz zum Vorjahr steigend, 2017: 161 Fälle). Bei den Delikten von Nötigungen ist mit 20 Straftaten (Vorjahr: 37) eine sinkende Tendenz festzustellen. Bei den Delikten im Bereich der Freiheitsberaubung und Entführung ist mit 6 Fällen (Vorjahr: 3 Fälle) ein Anstieg zu verzeichnen. 1'076 Fälle betreffen den Straftatbestand des Hausfriedensbruchs (Tendenz zum Vorjahr: 1'028 leicht steigend +5%), wobei 154 Fälle davon als Einzeldelikte und die restlichen 922 Fälle in Verbindung mit Diebstahl zur Anzeige gebracht worden sind.

Sexuelle Integrität

Bei den Delikten gegen die sexuelle Integrität waren insgesamt 170 Strafanzeigen eingegangen, was gegenüber dem Vorjahr mit 130 Fällen einer Zunahme um +31% entspricht.

Werden die einzelnen Kategorien betrachtet, zeigt sich, dass die Fallzahlen bei den Delikten sexueller Handlungen mit Kind mit 16 Fällen (Vorjahr: 14 Fälle), Delikte sexueller Nötigung (2018: 10 Fälle, 2017: 7 Fälle) und die gemeldeten Vergewaltigungen (2018: 22 Fälle, 2017: 15 Fälle) zugenommen haben. Ebenfalls zugenommen haben Fälle sexueller Belästigungen (2018: 56 Fälle, 2017: 44 Fälle, +28%). Eine steigende Tendenz ist weiterhin auch bei der Deliktskategorie Pornografie zu verzeichnen (2018: 26, 2017: 19, +37%). In diesem Straftatbestand wird der Besitz, die Verbreitung und Herstellung von Material mit sexuellen Handlungen mit Kindern oder mit Tieren, menschlichen Ausscheidungen oder Gewalttätigkeiten subsumiert. In allen Fällen fanden die Tathandlungen auf digitalem Weg (Internet) statt.

Vermögen

Die Gesamtzahl der Delikte gegen das Vermögen belief sich im Berichtsjahr auf 12'059 Strafanzeigen (Tendenz zum Vorjahr mit 11'196 Anzeigen um +8% steigend). Die gemeldete Anzahl Diebstähle (inkl. Einbruchdiebstähle, aber ohne Fahrzeugentwendungen) beliefen sich auf 5'319, (Tendenz zum Vorjahr mit 4'929 Delikten: steigend +8%). Davon entfallen 47 Fälle auf Entreiss-Diebstähle (Vorjahr 44 Delikte).

915 Fälle sind Taschen- und Trickdiebstähle (Vorjahr 876). Die Tendenz der steigenden Ladendiebstähle hielt auch im 2018 mit 1'525 (Vorjahr 1'090) weiter an, was einer Zunahme um +40% entspricht. Die Kantonspolizei Bern erklärt sich diese Zunahme durch konsequentere Überwachung und Anzeigerstattung durch private Sicherheitsdienste und Ladendetektive, denn Ladendiebstähle gelangen grossmehrheitlich nur zur Anzeige, wenn die Täterschaft auch überführt und angehalten werden kann. Durch die im 2016 geschaffene Gruppe Trick- und Taschendiebstahl konnten zahlreiche Delikte verhindert oder geklärt werden.

Mit 188 Einschleichdiebstählen ist ein leichter Anstieg, gegenüber dem Vorjahr (179) zu verzeichnen. Ebenfalls leicht angestiegen sind die Fälle von Einbruchdiebstählen 514 (Vorjahr 496). Der Anstieg betrifft den Geschäftsbereich. Bereits zum fünften Mal in der Folge ist es gelungen, die Anzahl der Einbruchdiebstähle im Wohnbereich zu reduzieren. Diese Reduktion dürfe unter anderem auf die über mehrere Jahre gezielt durchgeführten Aktionen zurückzuführen sein.

Im Berichtsjahr gingen 86 Strafanzeigen wegen Raubdelikten ein (2017: 89 Delikte). 53 Fälle davon betrafen den "einfachen Raub" und 31 davon betrafen Raubdelikte unter Androhung/Einsatz von Waffen bzw. gefährlichen Gegenständen (Gleichstand zum Vorjahr).

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Die Betrugsdelikte weisen im Vergleich zum Vorjahr mit 349 Fällen (2017: 291) wiederum eine deutlich steigende Tendenz auf, was einer Veränderung von +20% entspricht. Die Ursache dafür ist wiederum die Zunahme der Internet-Bestellungsbetrüge. Bei der Deliktskategorie der Hehlerei ist eine Zunahme zu verzeichnen (2018: 40 Fälle, 2017: 28 Fälle, +43%). Stark rückläufig sind die Fallzahlen bei den Erpressungen (2018: 11 Fälle, 2017: 19 Fälle). Bei den übrigen Delikten gemäss Strafgesetzbuch ist die Anzahl der Urkundenfälschungen gestiegen (2018: 117 Fälle, 2017: 79 Fälle). Zugenommen haben auch die Fälle Hinderung einer Amtshandlung (2018: 245 Fälle, 2017: 226 Fälle, Zunahme +8%). Deutlich zugenommen haben die Anzeigen betreffend Landfriedensbruch (2018: 146, 2017: 6). Dieser Anstieg ist auf die Anzahl Anhaltungen und Ermittlungen im Zusammenhang mit der Afrin Demonstrationen zurückzuführen. Ebenfalls zugenommen haben die Anzeigen wegen "Ungehorsam gegen amtliche Verfügung" (2018: 361, 2017: 321, +13%). Diese Deliktskategorie umfasst unter anderem Widerhandlungen gegen erteilte Rayonverbote im Rahmen Häuslicher Gewalt oder bei Betäubungsmittel-Delikten. Praktisch gleich geblieben sind die Fälle "Gewalt und Drohung gegen Beamte" (2018: 207, 2017: 208)

Betäubungsmittel

Die Gesamtzahl der Delikte gegen das Betäubungsmittelgesetz beläuft sich im 2018 auf 6'362 Fälle (Tendenz zum Vorjahr mit 6'437 leicht sinkend). Die erwähnte Gesamtzahl beinhaltet 1'494 (Vorjahr 1'762) Anzeigen wegen Besitz/Sicherstellung von Betäubungsmittel (Abnahme um -15%).

Anzeigen wegen Konsum wurden 4'304 (Vorjahr 4'058) eingereicht, wegen Handel mit verbotenen Substanzen waren es 470 (Vorjahr 520). Im Bereich Reitschule - Schützenmatte ist nach wie vor intensiver Drogenhandel feststellbar. Dies ist insbesondere hinsichtlich des Jugendschutzes äusserst bedenklich. Aufgrund dieser Feststellung und dem durch den Gemeinderat gesetzten Schwerpunkt führt die Kantonspolizei Bern regelmässige Kontrollen an dieser Örtlichkeit durch. Die Einsätze gestalten sich aufgrund von Angriffen auf die Polizeikräfte oft als äusserst schwierig und gefährlich. So wurden auch in diesem Jahr Polizisten verletzt, wovon teilweise mit bleibenden Schäden. Den Drogenhändlern wird ein Rückzugsgebiet geboten und die Einsatzkräfte werden aktiv behindert, so dass die Drogenhändler teilweise die Möglichkeit haben, Beweismittel zu vernichten, respektive Drogen die Toilette hinunter zu spülen. An Tagen, wenn die Reitschule geschlossen ist, sind die zahlreichen Dealer an dieser Örtlichkeit nicht festzustellen.

- Verkehrspolizei

Verkehrssicherheit

Insgesamt leistete die Verkehrsprävention bei 825 Schulklassen Verkehrsunterricht. Diverse Präventionsanlässe wurden anlässlich der BEA, dem Schulbeginn, dem nationalen Tag des Lichts, usw. durchgeführt. Ferner unterstützte die Kantonspolizei Bern Pro Velo Bern an verschiedenen Fahrkursen, wozu auch Fahrkurse für Migranten und Migrantinnen gehörten. Weiter wurde seitens Kantonspolizei Bern der Schwerpunkt Langsamverkehr lanciert. Durch gezielte präventive und zeitnahe repressive Massnahmen soll die Anzahl der Verkehrsunfälle gesenkt werden. Zudem wurden diverse Aktionen im Zusammenhang mit der Sichtbarkeit (sämtliche Verkehrsteilnehmenden), den Zweiradfahrenden (v.a. E-Bike- und Radlenkenden), Schulanfang (Sensibilisierung Kinder, Eltern und Fahrzeuglenkende) durchgeführt.

Ruhender Verkehr

Das Hauptaugenmerk des Verkehrsdienstes richtet sich auf die Parkkontrollen in der Unteren und Oberen Altstadt sowie die Kontrollen der gebührenpflichtigen Parkfelder in den übrigen Quartieren. Zudem wurde speziell in der Unteren Altstadt, auf Anregung des Polizeiinspektorates hin, schwergewichtig die 48 Stunden Anwohnerparkkarte kontrolliert.

Die Grossveranstalter im Raume Wankdorf, Stade de Suisse, Postfinance Arena und BernEXPO sowie der Kursaal generieren viele parkplatzsuchende Fahrzeuglenkende. Deshalb wurde in diesen Gebieten die intensive Kontrolltätigkeit, in Zusammenarbeit mit der Firma Gayret, beibehalten.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Rollender Verkehr

Aufgrund von verschiedenen Meldungen aus der Bevölkerung, wurde ein Schwerpunkt gegen übermässig Lärm verursachende Motorfahrzeuge gesetzt. Daraus resultierten etliche Anzeigen. Zudem wurde die Fahrberechtigung, aber auch die Fahrfähigkeit von Fahrzeuglenkenden, im Rahmen des täglichen Dienstes, während Wochenend- und Nachtdiensten, aber auch gezielt und koordiniert mit der Stationierten Polizei während Veranstaltungen und Anlässen überprüft und entsprechend rapportiert.

Mit dem Ziel die Unfallzahlen der Velofahrenden zu senken, wurde personal- und zeitintensiv die Aktion "Langsamverkehr" mit repressiven Verkehrskontrollen unterstützt. Dabei wurde schwergewichtig auf den Velohaupttrouten das Fahren mit Licht, die technische Ausrüstung der Fahrräder sowie das Nichtbeachten von Lichtsignalanlagen überprüft. Aufgrund von häufigen Bürgermeldungen und Hinweisen der Verkehrsplanung der Stadt Bern wurde das Missachten der Fahrverbote durch Velofahrende entlang der Aare intensiv kontrolliert.

Mit weiteren Kontrollen in Form von Wochenschwerpunkten wurden auch in den übrigen Quartieren die bestehenden und temporären Fahrverbote verstärkt auf deren Einhaltung durch die Verkehrsteilnehmenden überprüft und wenn nötig gebüsst.

• **Rechnungsergebnis**

Die Rechnung der Dienststelle schliesst um Fr. 40'977.00 besser ab als budgetiert. Dies ist darauf zurückzuführen, dass die Teuerung der Personal- und Infrastrukturkosten nicht wie budgetiert angestiegen ist.

• **Diverses**

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

• **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Keine

• **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Ressourcenvertrag zwischen dem Kanton Bern und der Stadt Bern betreffend Erbringung von Leistungen der Sicherheits- und Verkehrspolizei sowie der Amts- und Vollzugshilfe durch die Kantonspolizei vom 28. März bzw. 17. April 2007. Vereinbarung betreffend die Erhöhung der uniformierten präventiven Polizeipräsenz vom 25. August bzw. 3. September 2012.

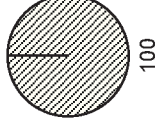
• **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Die Steuerungsvorgaben konnten eingehalten werden.

Produktgruppe PG210100 Kantonspolizei

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	31'885'807.00	31'926'784.00	31'837'556.00	31'837'556.00	
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00	
Nettokosten	31'885'807.00	31'926'784.00	31'837'556.00	31'837'556.00	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	



Nummer

P210110

Produkt	Bruttokosten 2018	Erlös 2018	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
Sicherheits- und Verkehrspolizeiliche Leistungen	Fr. 31'885'807.00	Fr. 0.00	31'885'807.00	31'837'556.00	0%

Bemerkungen

Die Nettokosten der Kantonspolizei sind gegenüber dem Vorjahr um Fr. 48'251.00 höher ausgefallen.

210

Kantonspolizei

Produktgruppe PG210100 Kantonspolizei - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Vermittlung von Sicherheit in der Bevölkerung (P110)
- Aufrechterhaltung und / oder Wiederherstellung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung (P110)
- Polizeiliche Bewältigung von besonderen und ausserordentlichen Lagen, Kundgebungen und Veranstaltungen (P110)
- Hilfeleistung gegenüber bedrohten Menschen (P110)
- Sicherstellung der polizeilichen Amts- und Vollzugshilfe (P110)
- Schutz von gefährdeten Personen und Objekten (P110)
- Ein angemessenes und zweckmässiges Reporting ist etabliert (P110)

Stand der Zielerreichung

Sämtliche Steuerungsvorgaben wurden erreicht. (P110)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Uniformierte sichtbare Präsenz pro Jahr in Stunden (P110)	107'752	92'000	107'013	107'923	106'406	
- davon Erhöhung Fusspatrouillen	22'666	20'000	21'242	20'531	20'063	
2) Anzahl Infoveranstaltungen pro Jahr, welche sich an die Öffentlichkeit richten (P110)	325	80	277	179	187	Die Infoveranstaltungen sind zum grossen Teil fremdbestimmt und daher im Voraus kaum abschätzbar.
3) Durchschnittliche Interventionszeit bei Alarmen (P110)	6 Minuten	7 Minuten	6 Minuten	5 Minuten	5 Minuten	
4) Anzahl geleistete Stunden im Bereich Verkehrsprävention (P110)	22'467	14'134	23'500	23'031	21'437	
5) Alle Schulklassen besuchen (P110)	140%	100%	130%	138%	135%	

Produktgruppe PG210100 Kantonspolizei - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	1) Präventive Präsenz (P110)	107'752	107'013	107'923	106'406
	2) Präventionsarbeit Sicherheitspolizei (P110)	3'065	3'161	3'288	3'193
	3) Ereignisbewältigung (P110)	27'122	25'313	23'446	23'695
	4) Kundgebungen (P110)	33'891	78'441	28'765	43'475
	5) Veranstaltungen (P110)	53'030	44'499	49'425	35'597
	a) Sportveranstaltungen	33'162	24'632	22'506	15'965
	b) übrige Veranstaltungen	19'868	19'867	26'920	19'632
	6) Personenschutz (P110)	0	0	0	0
	7) Objektschutz (P110)	0	0	0	0
	8) Präventionsarbeit Verkehrspolizei (P110)	14'241	13'832	14'586	13'786
	9) Verkehrsunterricht (P110)	5'884	5'762	5'951	5'892 Inkl. Vor- und Nachbearbeitung.
	10) Verkehrskoordination (P110)	2'342	3'907	2'494	1'758
	11) Amts- und Vollzugshilfe (P110)	3'756	3'119	5'013	4'554
	12) Gemeindepolizeiliche Aufgaben (P110)	32'019	30'782	28'416	26'513
	13) Anzahl Controllinggespräche SUE/Kapo pro Jahr (P110)	16	15	18	11
	14) Anzahl strafbare Handlungen (P110)	24'867	23'265	25'213	24'715 Ohne Strassenverkehrsdelikte.
	15) Anzahl Kundgebungen (P110)				
	a) Anzahl Kundgebungen	156	190	207	289 Nur ausgewiesen, wenn polizeiliche
	b) Anzahl bewilligte Kundgebungen	91	120	145	192 Massnahmen getroffen wurden.
	16) Anzahl Veranstaltungen (P110)	351	391	398	339
	17) Anzahl Anzeigen im Bereich Leib, Leben, Freiheit und Sitte (P110)	2'050	1'896	2'388	2'448

210

Kantonspolizei

Produktgruppe PG210100 Kantonspolizei - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	18) Anzahl Anzeigen im Bereich Betäubungsmittel (P110)	6'352	6'437	6'969	6'127	
	19) Anzahl Anzeigen im Bereich Vermögensdelikte (P110)	12'059	11'196	12'635	13'201	
	20) Anzahl Anzeigen im Bereich übrige Kriminalität (P110)	1'923	1'533	1'440	1'097	
	21) Anzahl präventive Sicherheitsberatungen (P110)	776	778	828	734	
	22) Anzahl Interventionen bei häuslicher Gewalt (P110)	185	195	201	231	
	23) Anzahl besuchte Schulklassen (P110)	825	765	811	757	
	24) Kontrolltätigkeit im Verkehrsbereich in Stunden (P110)	66'597	72'310	62'436	63'036	Ohne gerichtspolizeiliche Nachfolgearbeiten.
	25) Fernhalteverfügungen (P110)					
	a) Fernhalteverfügungen BM/Sucht	381	372	243	176	
	b) Fernhalteverfügungen im Zusammenhang mit Kundgebungen	0	19	0	0	
	26) Anzahl der Verkehrsunfälle mit Personenschaden (P110)	345	334	342	293	

Bemerkungen

zu **Steuerungsvorgabe 1**: Die Steigerung steht auch im Zusammenhang mit der Brennpunktdefinition durch die Stadt Bern. Bei Brennpunkten wird auch die Präsenz der nicht uniformierten Polizisten dazugerechnet.

Amt für Umweltschutz

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	6'904'939.80	6'785'678.91	6'818'934.25	6'594'976.60	Effektive Nettokosten	4'872'717.79
Erlöse	2'032'222.01	1'820'420.00	1'974'113.00	1'841'933.78	Budgetierte Nettokosten	4'965'258.91
Nettokosten	4'872'717.79	4'965'258.91	4'844'821.25	4'753'042.82	Abweichung	-92'541.12
Kostendeckungsgrad in %	29.4%	26.8%	29.0%	27.9%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG220100	Umweltschutz	6'904'939.80	100%	2'032'222.01	100%	4'872'717.79	4'844'821.25	1%

Rückblick

• Einleitung

Das Amt für Umweltschutz konnte 2018 mit der Sektion Bau und Lärm die Fenstersanierungen an den Stadtstrassen bis auf zwei Projekte beenden. Die Kredite werden in der nächsten Zeit abgeschlossen. Die Bearbeitung der Arbeitsschritte gemäss dem übergeordneten Lichtkonzept ist auf Zielkurs. Im Jahr 2018 wurden 419 Bauvorhaben überprüft. Das Stadtlabor setzte bei der Luftreinhalteverordnung und beim Gewässerschutz weiterhin auf einen konsequenten Vollzug. Die Energieberatungsstelle der Stadt Bern hat sich 2018 weiterentwickelt. 2018 konnte mit der KULINATA das Thema nachhaltige Ernährung thematisiert werden. An nahezu 100 Veranstaltungen nahmen ungefähr 10'000 Personen teil. Die Klimaplattform der Wirtschaft entwickelt sich kontinuierlich weiter. Am autofreien Sonntag nahmen im Jahr 2018 rund 15'000 Personen teil. Die Massnahmen zur Umsetzung der Energie- und Klimastrategie werden erfolgreich umgesetzt.

• Rechnungsergebnis

Die budgetierten Nettokosten wurden 2018 knapp unterschritten. Der Kostendeckungsgrad konnte verbessert werden.

• Diverses

Keine

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Keine

Übersicht - Fortsetzung

Luftbelastung

Auch im Jahr 2018 wurde die maximal zulässige Anzahl der Grenzwertüberschreitungen für Ozon überschritten.

Der Jahresgrenzwert für Stickstoffdioxid wurde deutlich unterschritten. Beim Feinstaub PM10 wurde die Anzahl der maximal zulässigen Überschreitungen des Tagesmittels eingehalten. Genauere Ausführungen zur Luftbelastung der Stadt Bern sind dem Band 3 zu entnehmen.

Lärmbelastung

Auch 2018 wurden die Lärmsanierungen der Gebäude an Stadtstrassen erfolgreich umgesetzt. Die Umsetzung des Mehrjahresplanes 2014 ist auf Zielkurs.

Politikrelevante Entwicklungen

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Umweltschutzgesetz (USG), Gewässerschutzgesetz (GSchG), Luftreinhalteverordnung (LRV), Kantonales Energiegesetz (KE nG), Lärmschutzverordnung (LSV); untergeordnete Gesetze und Verordnungen bleiben unerwähnt.

- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Es konnten nicht alle Steuerungsvorgaben eingehalten werden. Die Begründungen dazu finden sich in den einzelnen Produktgruppen.

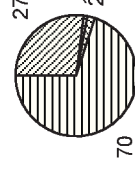
- **Energie**

Revision Bauordnung ist in der kantonalen Vorprüfung.

Produktgruppe PG220100 Umweltschutz

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	6'904'939.80	6'785'678.91	6'818'934.25	6'594'976.60	
Erlöse	2'032'222.01	1'820'420.00	1'974'113.00	1'841'933.78	
Nettokosten	4'872'717.79	4'965'258.91	4'844'821.25	4'753'042.82	
Kostendeckungsgrad in %	29.4%	26.8%	29.0%	27.9%	



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
Chemie und Umwelt	2'459'734.54	36%	1'702'646.96	84%	757'087.58	690'385.49	10%
Lärmschutz	1'960'345.92	28%	194'909.03	10%	1'765'436.89	1'769'977.45	0%
Lokale Agenda 21	983'975.01	14%	72.62	0%	983'902.39	835'899.01	18%
Energie	1'500'884.33	22%	134'593.40	7%	1'366'290.93	1'548'559.30	-12%

Bemerkungen

Die Veränderungen der Nettokosten gegenüber dem Vorjahr sind wie folgt begründet:

zu **P220110**: höhere Sachkosten, mehr Feuerungskontrollen

zu **P220140**: höhere Sachkosten

zu **P220150**: tiefere Sachkosten

Produktgruppe PG220100 Umweltschutz – Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Regelmässige Information der Bevölkerung über die städtische Umweltbelastung (P110)
- Schutz der Bevölkerung und der Umwelt vor schädlichen Einwirkungen. (P110-P130)
- Einhaltung der Vorgaben der Luftreinhalteverordnung (P110)
- Einhaltung der Vorgaben der Lärmschutzverordnung (P130)
- Sensibilisierung der Bevölkerung, der Wirtschaft und der Verwaltung für ökologische Probleme und umwelt- und energiebewusstes Verhalten (P140+P150)
- Die Energiestrategie wird konsequent umgesetzt (P150)
- Der Energi Richtplan wird gemäss kantonalem Energiegesetz umgesetzt (P150)

Stand der Zielerreichung

- Luftreinhaltung: Die Schadstoffe Stickoxide (NO_x), Ozon (O₃) und lungengängige Partikel (PM10) wurden kontinuierlich gemessen. Die Grenzwerte der Luftreinhalteverordnung konnten für Ozon nicht eingehalten werden. Die Messergebnisse wurden im Internet sowie periodisch in den Medien publiziert. (P110)
- Lärmbekämpfung: Die Umsetzung des Mehrjahresplanes 2014 ist auf Zielkurs. Lichtemissionen: Erste Schritte zur Umsetzung des übergeordneten Lichtkonzepts wurden abgeschlossen. (P130)
- Bau- und Planungsarbeiten: Die Vorgabe zur Umweltschutzgesetzgebung in den Bereichen Lärm und Luft konnten in den Bauprojekten eingebracht werden. (P130)
- Nachhaltigkeit: Klimaplattform der Wirtschaft, Umweltkalender, Umweltaff, Flottenmanagement der Stadt Bern. Das Netzwerk "Umweltmanagement" konnte weitergeführt werden. Statusbericht Umweltmanagement, Neue Energie- und Klimastrategie in Umsetzung. Umweltnewsletter, Umweltpreis der Stadtverwaltung, Flottenmanagement; Bike4car, CarVelo2go, Cargo-Fahrräder für KMU, Velo Offensive, Mobilität in Planungsgeschäften (Vierfeld, Gaswerkareal, Meinen Areal, etc.), KULINATA. (P140+P150)
- Energiestadt: Beratungsprogramm für energetische Sanierungen bernsanisiert überarbeitet und an Richtplanung angepasst, Mobilitätsdurchblick. Tage der Sonne, Bike to work-Koordination, Energievorschriften in Bauordnung (BO) vorbereitet. Controllingbericht Energie- und Klimastrategie erstellt. (P150)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Luftdaten auf Internet (stundenaktuell) (P110)	96%	90%	95%	56-76%	91% 76%	Wegen Umzug und Bautätigkeiten 2016 musste die Messstation zeitweise ausser Betrieb genommen werden. Je nach Luftschadstoff betrug die Verfügbarkeit der Messdaten im Internet zwischen 56-91% 76%.
2) Betriebskontrollen Abwasser (P110)	49 (25)	100 (50%)	58 (29%)	47 (24%)	63 (32%)	Bei 61 Betrieben wurde 2018 zusätzlich die Eigenkontrolle überprüft.

Produktegruppe PG220100 Umweltschutz - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
3) Kontrollierte Feuerungen (P110)	5'095	ca. 4'800	4'470	4'940	4'748	Anzahl aller kontrollierten Feuerungen < 350 kW. Weitere Details sind dem Band 3 zu entnehmen.
4) Mobilitätsberatung (P150)	10 (0)	10 (5)	10 (0)	43 (40)	9 (5)	Keine Teilnahme an der 2. Staffel Mobilitätsberatung von Energie Schweiz, sondern gezielte Ansprache von KMU und Privatpersonen mit versch. Projekten (Velo-Offensive, Carvelo to go, Cargo-bikes für KMU); () = Anzahl Erstberatungen.
5) Realisierte Projekte Lokale Agenda 21 (P140)	6	6	6	6	6	Klimaplattform der Wirtschaft, Natur und Umweltkalender, Umwelttag, autofreier Sonntag, Filme für die Erde, Mitarbeit Energie- und Klimaexposition.
6) Realisierte Lärmschutzmassnahmen (P130)	10	20	12	12	19	Liegenschaften inkl. Stockwerkwohnungen.
7) Durchführung autofreie Sonntage (P140)	1	1	1	1	1	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1a) Anzahl Grenzwertüberschreitungen Ozon (P110)	401	151	119	248	Anzahl Überschreitungen des Stundenmittels. 1/Jahr erlaubt.
1b) Anzahl Grenzwertüberschreitungen Feinstaub (PM10) (P110)	1	5	1	6	Anzahl Überschreitungen des Tagesmittels. 3/Jahr erlaubt.
1c) Anzahl Grenzwertüberschreitungen Stickstoff-dioxid (P110)	18 µg/m ³	21 µg/m ³	nv	24 µg/m ³	Jahresmittelwert = 30 µg/m ³ ; nv = konnte wegen Messunterbruch nicht ermittelt werden.

Produktegruppe PG220100 Umweltschutz - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	2) Anzahl Beanstandungen bei Abwasserkontrollen (P110)	0	5	7	3	
	3) Anzahl Beanstandungen bei Feuerungskontrollen (P110)	148	229	351	291	inkl. Neuanlagen
	4) Anzahl Beratungen zu Umweltschutzfragen (P110+P130+P140+P150)	27	29	25	21	Kurzberatungen < 30min. nicht inbegriffen.
	5) Auflagen in Bewilligungsverfahren (P130)	847	812	768	847	
	6) Anzahl Stellungnahmen bei Bau- und Planungsvorhaben (P130)	518	531	498	554	
	7) - davon mit Auflagen übernommen (P130)	99%	99%	99%	99%	
	8) - davon abgelehnt (P130)	1%	1%	1%	1%	
	9) Anzahl Teilnehmende in LA 21-Projekten (P140)	>25'000	>16'000	>16'000	>6'000	2015 wurde der autofreie Sonntag nicht dazugezählt.
	10) Anzahl Punkte Label Energiestadt (P150)	410.3	410,3	410,3	410,3	"Energiestadt Gold" Status wurde 2015 erneut bestätigt.
	11) Anzahl substituierter Ölheizungen entsprechend Priorisierung Energierichtplan (P150)	203	222	298	230	Anzahl stillgelegter Anlagen. Verabschiedung Energierichtplan Nov. 2014, erste Auswertung 2015.
	12) Anzahl Teilnehmende "bike to Work" (P150)	7'938 (252)%	6'982 (230)	1'719 (257)	1'665 (253)	Bis 2016 Teams, ab 2017 Anzahl Teilnehmende (davon Teilnehmende Stadtverwaltung).
	13) Eigenverbrauch an fossiler Energie senken (P150)	0.0%	0.0%	0.0%	-14.0%	ab 2016 100% Bezug von Fernwärme.

Bemerkungen

zu **Steuerungsvorgabe 6**: Die 12 Liegenschaften (Soll 2018) wurden im Detail geprüft, 10 davon saniert.
 zu **Kennzahl 10**: Die Punkte werden nur alle 4 bis 5 Jahre neu vergeben. Die Stadt Bern hat das Label "Energiestadt Gold" erstmals im Oktober 2010 erhalten.
 zu **Kennzahl 12**: Bis 2016 wurden Anzahl Teams erfasst, ab 2017 werden Anzahl Teilnehmende der Firmen mit dem Hauptsitz in der Gemeinde Bern erfasst.

Polizeiinspektorat

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	21'443'858.41	20'170'779.44	20'442'193.34	18'326'372.41	Effektive Nettokosten	5'207'489.74
Erlöse	16'236'368.67	13'820'097.00	14'928'119.39	13'884'656.75	Budgetierte Nettokosten	6'350'682.44
Nettokosten	5'207'489.74	6'350'682.44	5'514'073.95	4'441'715.66	Abweichung	-1'143'192.70
Kostendeckungsgrad in %	75.7%	68.5%	73.0%	75.8%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG230100	Dienstleistungen	719'465.11	3%	64'778.19	0%	654'686.92	687'954.73	-5%
PG230200	Ruhe und Ordnung	8'744'228.12	41%	11'191'384.20	69%	-2'447'156.08	-2'327'526.14	5%
PG230300	Gewerbe, Betriebe und Markt	2'135'637.56	10%	1'819'450.14	11%	316'187.42	419'982.26	-25%
PG230400	Regelung des Einwohnerwesens	9'844'527.62	46%	3'160'756.14	19%	6'683'771.48	6'733'663.10	-1%

Rückblick

• Einleitung

Im Leuchtturmprojekt "NEW PAKA" (Ablösung der Parkkartensoftware) wird die Option 2 "print@home" umgesetzt. Der Abschluss ist im März 2019 zu erwarten. Die Option 3 "elektronische Kontrolltätigkeit der Parkkarten" ist abhängig vom Projektstand der Kantonspolizei (Kapo), welche eine flächendeckende, elektronische Kontrolltätigkeit anstrebt.

Beim EDV-Projekt "GPoBärn" (Ablösung der Gewerbe Polizei-Applikation) konnten weitere, wegweisende Fortschritte verzeichnet werden. Ein zweiter Prototyp wurde realisiert und wird im Januar 2019 allen Projektbeteiligten vorgeführt.

Mit einem grossem Aufwand aller beteiligten Fachspezialistinnen und -spezialisten der Orts- und Gewerbe Polizei (OGP) wurden im Berichtsjahr bei diversen Grossveranstaltungen mit Erfolg weitere Massnahmen zur Optimierung der Sicherheits-Situation umgesetzt. Die Erkenntnisse aus den zwei Vergleichsjahren 2017 und 2018 werden zeigen, ob im Jahr 2019 zusätzliche Massnahmen umzusetzen sind.

Erneut wurden im Bereich "Zustellen von Dokumenten" Rekordzahlen registriert. Bei den Zahlungsbefehlen beispielsweise war ein Zuwachs von 24% (+ 2'445 Zahlungsbefehle) zu verzeichnen. Eine Abnahme zeichnet sich für die nächsten Jahre nicht ab, das Gegenteil wird der Fall sein. Die im Auftrag des Kantons zu erledigende Arbeit (Zustellungen von Gerichtsakten und Zahlungsbefehlen) konnte nur mit Sonderleistungen (Überzeiten und befristete Pensenerhöhungen) erledigt werden.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Die Umsetzung des kantonalen Integrationsgesetzes (IntG) verläuft reibungslos, was unter anderem auf die enge Zusammenarbeit und den institutionalisierten Austausch zwischen den Einwohnerdiensten und dem Kompetenzzentrum Integration (KI) zurückzuführen ist. Die Fremdenpolizei der Stadt Bern erliess im Berichtsjahr in diesem Zusammenhang (Stufe 3) in 13 vom KI zugewiesenen Fällen Integrationsvereinbarungen.

Die Wartezeiten am Schalter der Einwohnerdienste sind aufgrund des unregelmässigen Kundenaufkommens Schwankungen unterworfen. Insbesondere aufgrund der zeitintensiven Willkommens- und Erstgespräche bleiben sie aber hoch und führen immer wieder, trotz positiver Beurteilung der Kundenfreundlichkeit und der Dienstleistungserbringung, zu Beanstandungen. Auch im Berichtsjahr war feststellbar, dass gerade der persönliche Kontakt zwischen Kundschaft und Schalterangestellten von Ersteren sehr geschätzt wird.

Der Migrationsdruck hält unvermindert an. Zwar gingen die Zahlen absolut gesehen Ende 2018 zurück. Dies ist aber eher auf klimatische Bedingungen (Winter) und die Entstehung von Pufferzonen (beispielsweise in der Türkei) zurückzuführen, als auf eine effektive Entschärfung. Die unklare Stossrichtung der Europäischen Union (EU) bzw. deren Mitgliedsländer in migrationspolitischer Hinsicht machen eine Prognose nicht einfacher. Nach wie vor ist das für die Schweiz wichtige Dublin-Abkommen in der Schwebe und die Frage, wie an der Schengen-Aussengrenze aufgegriffene Migrantinnen und Migranten gerecht verteilt werden sollen, bleibt unbeantwortet.

• Rechnungsergebnis

Die Rechnung des PI schliesst bei Nettokosten von Fr. 5'207'489.74 um Fr. 1'143'192.70 (-18,0%) besser ab als budgetiert. Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies einer Verbesserung um Fr. 306'584.21 (-5,6%). Der Kostendeckungsgrad erreicht 75,7% gegenüber 73,0% im Jahr 2017 und 68,5% gegenüber dem Voranschlag. Die Abweichungen zum Voranschlag und gegenüber dem Vorjahr werden bei den einzelnen Produktgruppen kommentiert.

Der Stadtrat hat Nachkredite von total Fr. 658'763.70 (Cupfinal mit Public Viewing und BSC YB-Meisterfeier) bewilligt, welche aber aufgrund des Rechnungsergebnisses nicht benötigt wurden.

• Diverses

Mit dem Projekt CIVITAS wurde eine neue Einwohnerdatenbank-Anwendung für die Einwohnerdienste, Migration und Fremdenpolizei (EMF) evaluiert. Das Vorhaben lehnt sich eng an die "Digitalstrategie Stadt Bern 2021" an und dient der Optimierung der Kundendienstleistungen. Die Umsetzung der Standard-Software "nest" erfolgt bis Mitte 2020.

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Der Stadt Bern kommt die Rolle einer Zentrumsgemeinde mit prosperierender Agglomeration zu. Sie ist innerhalb des Kantons Bern in migrationspolitischer Hinsicht besonders gefordert. Mit der Einführung eines Europäischen Reiseinformations- und -genehmigungssystems (ETIAS) und der Errichtung und Nutzung des Einreise-/Ausreisystems (EES) in Verbindung mit der vom Bund vorangetriebenen Grenzverwaltungsstrategie 2027 werden international und national wichtige Meilensteine gesetzt, deren Auswirkungen auch regional und kommunal spürbar sein werden. Die Automatisierung durchgehender Prozesse in Verbindung mit der Kompetenzerweiterung personeller Ressourcen und einer interdisziplinären Vorgehensweise sind essenziell. Die Stadt Bern ist gut vorbereitet. Gestützt auf den Aktionsplan "Integrierte Grenzverwaltung 2014" wird seit mehreren Jahren die Missbrauchsbekämpfung aktiv vorangetrieben. Die Identität von ausländischen Personen wird mit technischen Hilfsmitteln geprüft und damit das Erschleichen echter, aber nicht zustehender Aufenthaltsbewilligungen verhindert. Das dabei erarbeitete Know-how wird über die entsprechenden Verbandsstrukturen schweizweit zur Verfügung gestellt. Gerade in Bezug auf die Datenqualität wird mit Einführung einer neuen Einwohnerdatenbank-Anwendung und damit verbundenen Ausweislesegeräten ein weiterer wichtiger Schritt vollzogen. Das Bündeln von unterschiedlichen Kompetenzen und der Kollaboration zwischen unterschiedlichen Behörden wird in der Stadt Bern am Beispiel von Verbundkontrollen (Konzept PARITER) gelebt und als best practice übernommen. Die Zusammenarbeit mit der Kapo Bern und dem Grenzwachtkorps funktioniert gut und führt dazu, dass sich irregulär in der Stadt Bern (der Schweiz) aufhaltende ausländische Personen nicht nur strafrechtlich zur Rechenschaft gezogen werden, sondern auch die vorgesehenen ausländerrechtlichen Massnahmen wirksam umgesetzt werden können.

Den vielfältigen Ausprägungen von Menschenhandel wird mit differenzierten und situativ angepassten Konzepten begegnet. Sowohl für die Phänomene organisierte Bettelei, Ausbeutung der Arbeitskraft, Zwangsheirat als auch für den Menschenhandel im Umfeld der Sexarbeit, stehen wirkungsvolle Zusammenarbeitsmodelle zur Verfügung. Auch wenn es relativ wenig Verurteilungen gibt, nehmen die Fallzahlen (Opfer) zu und die Sensibilisierung der Bevölkerung beginnt zu greifen. Mit der Umsetzung des neuen Ausländer- und Integrationsgesetzes (AIG) ab 1. Januar 2019 gehen eine Konkretisierung der Integrationskriterien aber auch eine Ausweitung der möglichen Massnahmen einher, welche zusätzliche Personalressourcen absorbieren.

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Im Bürgerrechtsdienst (BRD) konnten die aufgelaufenen Rückstände weiterhin mit Hochdruck abgearbeitet werden. Der Abbau geht intensiv weiter. Der Beratungsaufwand hat für die Mitarbeitenden des BRD enorm zugenommen, insbesondere aufgrund der am 1. Januar 2018 in Kraft getretenen Gesetzesrevision (Bundes- und Kantonsrecht wurde totalrevidiert).

• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden mehrheitlich eingehalten (vgl. Ausführungen bei den einzelnen Produktgruppen).

Produktgruppe PG230100 Dienstleistungen

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017		Rechnung 2016		Finanzierung der Produktgruppe in %	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%		
Bruttokosten	719'465.11		907'175.44		759'821.07		820'477.92			
Erlöse	64'778.19		77'142.44		71'866.34		106'547.61			
Nettokosten	654'686.92		830'033.00		687'954.73		713'930.31			
Kostendeckungsgrad in %	9.0%		8.5%		9.5%		13.0%			



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018	Erlös 2018	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	Fr.	2018 / Fr.	2018/2017 %
Auskunft und Beratung, Contact Center	714'063.36	64'778.19	649'285.17	675'169.23

P230140

Geschäftsleitung Bernische Ortspolizeivereinigung (BOV)

	5'401.75	0.00	5'401.75	12'785.50
--	----------	------	----------	-----------

P230160

Bemerkungen

Die Kosten und Erlöse dieser Produktgruppe werden hauptsächlich durch Umlagen von den Kostenstellen "Leitung" und "Schriftenwesen und Fremdenpolizei" zugeführt. Die aufgewendeten Arbeitsstunden wurden für die beiden Produkte erfasst und verursachergerecht belastet.

Die Produktgruppe Dienstleistungen beanspruchte netto Fr. 654'686.92, was einem Netto-Minderaufwand von Fr. 175'346.08 gegenüber dem Voranschlag entspricht. Hauptsächlich zurückzuführen auf tiefere Personal- und Abschreibungskosten sowie geringerem intern verrechneten Dienstleistungsaufwand. Gegenüber dem Vorjahr sind die Nettokosten um Fr. 33'267.81 tiefer, zurückzuführen auf tiefere Personalkosten.

Produktgruppe PG230100 Dienstleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Kompetente und effiziente Auskunftserteilung (P140)

Stand der Zielerreichung

- Die Steuerungsvorgabe wurde erreicht (P140).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Selbsterledigungsgrad der Geschäfte in % (P140)	98%	>98%	98%	98%	98%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Auskünfte (P140)	56'464	58'804	65'101	85'317	
2) Anzahl Lost Calls (P140)	3'916	6'557	20'159	48'131	Neue Kennzahl ab 2014.

Bemerkungen

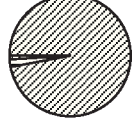
zu **Kennzahl 1 und 2**: Die lost calls konnten mit zusätzlichen Personalressourcen weiter reduziert werden. Die Anzahl der Auskünfte bleibt auf hohem Niveau weitgehend stabil und es werden keine signifikanten Veränderungen für die Zukunft erwartet.

Produktgruppe PG230200 Ruhe und Ordnung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	8'744'228.12	7'025'501.86	7'500'145.54	6'194'276.69	
Erlöse	11'191'384.20	9'163'993.44	9'827'671.68	8'880'668.04	
Nettoerlös	2'447'156.08	2'138'491.58	2'327'526.14	2'686'391.35	
Kostendeckungsgrad in %	128.0%	130.4%	131.0%	143.4%	

21



☑ Gebühren und Verkäufe

☐ Sonstiges

☑ Steuern

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
P230210	0.00	0%	4'305.00	0%	4'305.00	4'950.00	-13%
P230220	23'145.50	0%	173'605.09	2%	150'459.59	129'148.30	17%
P230230	53'513.68	1%	25'914.41	0%	-27'599.27	2'498.62	-1205%
P230240	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P230250	780'515.73	9%	505'946.78	5%	-274'568.95	-263'139.67	4%
P230260	660'643.25	8%	35'049.61	0%	-625'593.64	-562'614.70	11%
P230270	1'698'175.24	19%	341'536.45	3%	-1'356'638.79	-1'461'079.89	-7%
P230280	4'910'303.94	56%	2'799'174.82	25%	-2'111'129.12	-1'898'284.96	11%
P230290	617'930.78	7%	7'305'852.04	65%	6'687'921.26	6'376'048.44	5%

Produktgruppe PG230200 Ruhe und Ordnung - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Kosten und Erlöse dieser Produktgruppe werden hauptsächlich durch Umlagen von den Kostenstellen "Leitung" und "Gewerbepolizei" den verschiedenen Produkten zugeführt. Die aufgewendeten Arbeitsstunden wurden für die Produkte erfasst und verursachergerecht belastet, was in der Produktgruppe zu Verschiebungen innerhalb der jeweiligen Produkte führen kann.

Die Produktgruppe Ruhe und Ordnung schliesst mit einem Netto-Erlös von Fr. 2'447'156.08 ab, was einem Netto-Mehrerlös gegenüber dem Voranschlag von Fr. 308'664.50 bzw. Fr. 119'629.94 gegenüber dem Vorjahr entspricht.

zu **P230210**: Beim Pl müssen die Gesuche zum Erwerb von Waffen eingereicht werden. Diese werden umgehend an die Kantonspolizei zur Bewilligung weitergeleitet. Der Netto-Erlös entspricht der Abgeltung durch den Kanton (Fr. 15.00 pro bewilligtem Gesuch) und kann nicht beeinflusst werden.

zu **P230220**: Der Nettoerlös des Rechnungsjahres bewegt sich im Rahmen des Voranschlags bzw. ist etwa um Fr. 21'000.00 höher als im Vorjahr, zurückzuführen aus Mehreinnahmen von Gemeindebussen.

zu **P230230**: Der Netto-Mindererlös gegenüber dem Voranschlag von ca. Fr. 37'000.00 bzw. rund Fr. 30'000.00 gegenüber dem Vorjahr ist auf Mindererlöse für das Ausstellen von Bescheinigungen zurückzuführen.

zu **P230250**: Die Nettokosten des Rechnungsjahres sind gegenüber dem Voranschlag mit etwa Fr. 28'000.00 und gegenüber dem Vorjahr um etwa Fr. 11'000.00 höher ausgefallen. Durch den Neubau des Krematoriums in Thun haben viele Bestatter aus dem Oberland die Verstorbenen im Berner Krematorium kremieren lassen. Die dadurch entstandenen Mehrkosten konnten durch die Mehreinnahmen nahezu aufgefangen werden.

zu **P230260**: Gegenüber dem Voranschlag sind die Nettokosten um ca. Fr. 109'000.00 tiefer, zurückzuführen auf Personal-Minderkosten und tieferer Sachaufwand. Die Abweichung gegenüber dem Vorjahr ist vorwiegend auf höhere Personalkosten und höhere Verrechnungen von internen Dienstleistungen zurückzuführen.

zu **P230270**: Die Nettokosten sind gegenüber dem Voranschlag um rund Fr. 404'000.00 geringer, hauptsächlich zurückzuführen auf tiefere Personalkosten sowie Mehrerlöse für das Zustellen von Zahlungsbefehlen und Gerichtsurkunden. Gegenüber dem Vorjahr haben die Nettokosten um etwa Fr. 104'000.00 abgenommen. Tiefere Personal- und Sachkosten sowie Mehrerlöse haben dazu beigetragen.

zu **P230280**: Die Nettokosten sind gegenüber dem Voranschlag um rund Fr. 671'000.00 und gegenüber dem Vorjahr um etwa Fr. 213'000.00 höher ausgefallen. Hauptsächlich sind die Mehrkosten in Zusammenhang mit erhöhten Anforderungen an Sicherheit und Signalisationen bei Veranstaltungen entstanden. Ferner hat der Gemeinderat gegenüber dem Vorjahr 34 Anlässe mehr von den Gebühren befreit. Der in Zusammenhang mit den Fussball-Veranstaltungen (Cupfinal und BSC YB-Meisterfeier) vom Stadtrat bewilligte Nachkredit in der Höhe von etwa Fr. 659'000.00, musste aufgrund des guten Rechnungsergebnisses des Polizeiinspektors der Stadt Bern, nicht beansprucht werden.

zu **P230290**: Gegenüber dem Voranschlag ist der Netto-Mehrerlös um etwa Fr. 527'000.00 bzw. gegenüber dem Vorjahr um rund Fr. 312'000.00 höher ausgefallen. Tieferer Personal- und Sachaufwand sowie Mehrerlöse von verkehrspolizeilichen Bewilligungen haben zu diesem Ergebnis beigetragen.

Produktgruppe PG230200 Ruhe und Ordnung - Fortsetzung

Ziele

- Übergeordnete Ziele**
- Einheitliche und neutrale Beurteilung der Anzeigen (P220)
 - Effizientes, fehlerfreies und kundenfreundliches Bearbeiten der Gesuche (P230)
 - Gewährleistung der Sicherstellung von Infrastruktur und Personal für die wirtschaftliche Landesversorgung (P240)
 - Ordentlicher Ablauf und fristgerechte Durchführung von Bestattungen (P250)
 - Hohe Vermittlungsquote bei Fundgegenständen (P260)
 - Gewährleistung von Ruhe und Ordnung inklusive Jugendschutz (P270)
 - Grösstmögliche Sicherheit der Veranstaltungen und der teilnehmenden Personen (P280)
 - Für die Stadt Bern attraktive Veranstaltungen geniessen Kostenerlass bei den Dienstleistungen der Polizeiinspektorats (P280)
 - Die Bewilligungserteilung erfolgt gesetzeskonform (P290)

Stand der Zielerreichung

- Die übergeordneten Ziele (P220 bis P290) wurden allesamt erfüllt.

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Angestrebte Vermittlungsquote bei Fundsachen (P260)	40%	40%	38%	37%	37%	
2) Monatliche Kontrolle im öffentlichen Raum (P270)	25 Stunden	25 Stunden	25 Stunden	30 Stunden	25 Stunden	Die Litteringkontrollen wurden bis in die Grünanlagen ausgedehnt.
3) Monatliche Kontrollen von Betrieben und Veranstaltungen Jugendschutz (P270)	26 Kontrollen	mindestens 25 Kontrollen	25 Kontrollen	26 Kontrollen	30 Kontrollen	
4) Vom Gemeinderat gewährte Gebührenbefreiungen und Kostenerlasse bei Veranstaltungen (P280)	233/ Fr. 2'271'195	Fr. 1'011'000.00	199/ Fr. 1'527'495	166/ Fr. 833'142	167/ Fr. 891'729	Siehe Bemerkungen zu P230280. Ferner hat der Gemeinderat gegenüber dem Vorjahr 34 Anlässe mehr von den Gebühren befreit.

Produktegruppe PG230200 Ruhe und Ordnung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl Anzeigen (P220)	334	428	413	348	
	2) Anzahl Verpflichtungserklärungen (P230)	224	224	231	251	
	3) Anzahl Bestattungsmeldungen (P250)	5'127	3'830	3'560	3'826	Nicht beeinflussbar.
	4) Anzahl erhaltene Fundgegenstände (P260)	6'841	8'258	7'768	7'608	
	5) Anzahl Reklamationen (P270)	0	0	5	10	
	6) Anzahl Kollaudationen (P280)	19	21	31	39	Amtliche Abnahme von Veranstaltungen.
	7) Parkierungsbewilligungen für Parkkartenzonen gemäss Parkkartenverordnung (ohne Tagesbewilligungen) (P290)	20'761	-	20'032	19'960	
	8) Tagesbewilligungen zum Parkieren für Vertreter, reisende Kaufleute und Handwerker sowie Tages- und Stundenbewilligungen zum Parkieren in Parkkartenzonen (P290)	135'981	-	119'684	116'546	
	9) Übrige Ausnahmbewilligungen in Verkehrssachen (P290)	-	-	868	891	Die übrigen Ausnahmbewilligungen sind in der Kennzahl 8 enthalten und können nicht mehr gesondert ausgewiesen werden.
	10) Anzahl Anzeigen im Jugendschutz (P270)	105	107	146	182	
	11) Anzahl Verzeigungen nach Bahnhofreglement (P270)	0	0	0	0	

Bemerkungen

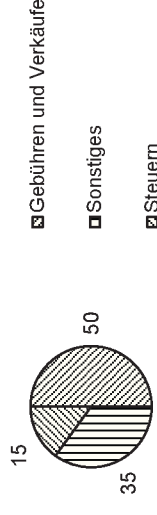
zu **Kennzahl 3**: Aufgrund des Neubaus "Krematorium Thun-Schoren" weichen die meisten Bestattungsinstitute des Oberlands für eine Kremation nach Bern aus. Deshalb wurden vom Bestattungsamt der Stadt Bern massiv mehr Todesfälle bearbeitet. Der Neubau in Thun soll bis Ende 2020 abgeschlossen sein, was heisst, dass auch in den kommenden zwei Jahren mit einem grossen Mehraufwand zu rechnen ist.

zu **Kennzahlen 7 - 9**: Im Jahr 2017 ist aufgrund der Ablösung der Parkkarten-Software keine Erhebung der Zahlen möglich gewesen.

Produktgruppe PG230300 Gewerbe, Betriebe und Markt

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'135'637.56	2'012'945.24	2'170'483.66	1'939'493.01	
Erlöse	1'819'450.14	1'826'654.28	1'750'501.40	1'821'860.04	
Nettokosten	316'187.42	186'290.96	419'982.26	117'632.97	
Kostendeckungsgrad in %	85.2%	90.7%	80.7%	93.9%	



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
P230310	802'393.40	38%	712'218.02	39%	90'175.38	61'400.76	47%
P230320	516'096.97	24%	345'191.88	19%	170'905.09	237'762.27	-28%
P230330	120.00	0%	0.00	0%	120.00	225.00	-47%
P230340	817'027.19	38%	762'040.24	42%	54'986.95	120'594.23	-54%

Bemerkungen

Die Kosten und Erlöse dieser Produktgruppe werden hauptsächlich durch Umlagen von den Kostenstellen "Leitung" und "Gewerbepolizei" den verschiedenen Produkten zugeführt. Die aufgewendeten Arbeitsstunden wurden für die Produkte erfasst und verursachergerecht belastet, was in der Produktgruppe zu Verschiebungen innerhalb der jeweiligen Produkte führen kann.

Die Produktgruppe Gewerbe, Betriebe und Markt schliesst mit Nettokosten von Fr. 316'187.42 ab. Gegenüber dem Voranschlag entspricht dies einer Zunahme von Fr. 129'896.46. Gegenüber dem Vorjahr haben die Nettokosten um Fr. 103'794.84 abgenommen.

P230310: Gegenüber dem Voranschlag sind die Nettokosten um etwa Fr. 104'000.00 höher ausgefallen, vorwiegend zurückzuführen auf höhere Personal- und geringere Sachkosten sowie geringe Mehrerlöse. Gegenüber dem Vorjahr ist die Abweichung der Nettokosten hauptsächlich auf höhere Personal- und tiefere Sachkosten zurückzuführen.

P230320: Die Nettokosten sind gegenüber dem Voranschlag um rund Fr. 36'000.00 tiefer ausgefallen. Zurückzuführen auf verschiedene Minderkosten und geringe Mehrerlöse. Gegenüber dem Vorjahr haben die Nettokosten um ca. Fr. 67'000.00 abgenommen. Hauptsächlich zurückzuführen auf Mehrerlöse von Jahresgebühren für Fahrzeuge (neue Verrechnung nach Energieeffizienz-Klassen).

P230340: Geplant war ein kleiner Nettoerlös von etwa Fr. 8'000.00, realisiert wurden Nettokosten im Umfang von rund Fr. 55'000.00. Hauptsächlich zurückzuführen auf diverse Mehrkosten sowie Mindererlöse aus Gebühreneinnahmen für die verschiedenen Märkte. Gegenüber dem Vorjahr sind die Nettokosten um rund Fr. 66'000.00 tiefer ausgefallen, zurückzuführen auf diverse Minderkosten sowie geringe Mindereinnahmen.

Produktgruppe PG230300 Gewerbe, Betriebe und Markt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellung der Einhaltung des Gastgewerbegesetzes (P310)
- Einhaltung der verschiedenen gesetzlichen Vorgaben für das Transportgewerbe (P320)
- Ordnungsgemäße und gesetzeskonforme Gewerbebetriebe (P330)
- Sicherstellung eines reibungslosen Marktbetriebes (P340)

Stand der Zielerreichung

Alle übergeordneten Ziele und Vorgaben wurden erreicht (P310 bis P340).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Monatliche Kontrollen im Bereich Gastgewerbe (P310)	15 Kontrollen	15 Kontrollen	15 Kontrollen	15 Kontrollen	15 Kontrollen	Restaurationsbetriebe mit Betriebsbewilligungen.
2) Monatliche Kontrollen im Bereich Taxiwesen (P320)	10 Kontrollen	8 Kontrollen	8 Kontrollen	9 Kontrollen	10 Kontrollen	
3) Monatliche Kontrollen betr. Preisbekanntgabeverordnung (P330)	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Anzeigen (P310)	23	51	49	63	
2) Anzahl Bewilligungstragungen (P310)	198	193	166	148	Nicht beeinflussbar.
3) Anzahl Taxikonzessionen (P320)	303	308	326	323	

230

Polizeiinspektorat

Produktgruppe PG230300 Gewerbe, Betrieb und Markt - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	4) Anzahl kontrollierte Geschäfte betr. Preisbekanntgabeverordnung (P330)	151	8	67	413	Durch SECO-Auftrag beeinflusst.
	5) Anzahl Wochenmärkte (P340)	131	130	133	132	
	6) Anzahl beanstandete Plakatstände und Verkaufsstände (P340)	9	18	16	18	

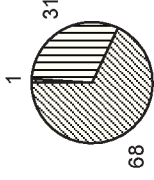
Bemerkungen

zu **Kennzahl 4**: Das Staatssekretariat für Wirtschaft SECO erteilt den Gemeindebehörden zum normalen gesetzlichen Vollzugsauftrag jährlich ein Schweregewichtsthema als Kontrollauftrag. Im Berichtsjahr betraf es die Preisbekanntgabe und Werbung von Apotheken und Drogerien. Diese Kontrolltätigkeiten werden in einer Statistik aufgezeigt und fließen in den Jahresbericht ein. Dies begründet die grossen Differenzen bei der Anzahl kontrollierter Geschäfte.

Produktgruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	9'844'527.62	10'225'156.90	10'011'743.07	9'372'124.79	
Erlöse	3'160'756.14	2'752'306.84	3'278'079.97	3'075'581.06	<input checked="" type="checkbox"/> Beiträge Dritter <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Nettokosten	6'683'771.48	7'472'850.06	6'733'663.10	6'296'543.73	
Kostendeckungsgrad in %	32.1%	26.9%	32.7%	32.8%	



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
Aufenthaltsregelung von inländischen Personen	2'909'857.75	30%	492'425.22	16%	2'417'432.53	2'303'957.99	5%
Aufenthaltsregelung von ausländischen Personen	4'629'449.27	47%	2'076'044.80	66%	2'553'404.47	2'736'582.27	-7%
Ausländerrechtliche Massnahmen	1'187'960.88	12%	25'461.31	1%	1'162'499.57	1'234'466.07	-6%
Regelung von Einbürgerungen	1'117'259.72	11%	566'824.81	18%	550'434.91	458'656.77	20%

Bemerkungen

Die Kosten und Erlöse dieser Produktgruppe werden hauptsächlich durch Umlagen von den Kostenstellen "Leitung" und "Schriftenwesen und Fremdenpolizei" den verschiedenen Produkten zugeführt. Die aufgewendeten Arbeitsstunden wurden für die Produkte erfasst und verursachergerecht belastet, was in der Produktgruppe zu Verschiebungen innerhalb der jeweiligen Produkte führen kann.

Die Produktgruppe Regelung des Einwohnerwesens schliesst mit Nettokosten von Fr. 6'683'771.48 ab, was gegenüber dem Voranschlag einem Netto-Min-deraufwand von Fr. 789'078.58 entspricht. Gegenüber dem Vorjahr haben die Nettokosten um Fr. 49'891.62 abgenommen.

P230410: Die Zunahme der Nettokosten von ca. Fr. 538'000.00 gegenüber dem Voranschlag sind hauptsächlich auf höhere Personalkosten, höherem verrechneten Dienstleistungsaufwand sowie auf Mindereinnahmen für Gebühren für Amtshandlungen zurückzuführen. Gegenüber dem Vorjahr haben die Nettokosten um rund Fr. 113'000.00 zugenommen, zurückzuführen auf Mehrkosten beim Sachaufwand und von intern verrechnetem Dienstleistungsaufwand.

Produktegruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens - Fortsetzung

Bemerkungen

zu **P230420**: Gegenüber dem Voranschlag sind die Nettokosten um etwa Fr. 944'000.00 tiefer ausgefallen, hauptsächlich zurückzuführen auf Personal-Minderkosten, tiefere Abschreibungen und weniger intern verrechnetem Dienstleistungsaufwand sowie Mehreinnahmen für Gebühren für Amtshandlungen. Die tieferen Nettokosten von rund Fr. 184'000.00 gegenüber dem Vorjahr sind vorwiegend auf diverse Minderkosten und Mehreinnahmen für Gebühren für Amtshandlungen zurückzuführen.

zu **P230440**: Die Nettokosten sind gegenüber dem Voranschlag um rund Fr. 325'000.00 geringer, zurückzuführen auf Personal-Minderkosten und Minderkosten für intern verrechneten Dienstleistungsaufwand. Gegenüber dem Vorjahr sind die Nettokosten um etwa Fr. 72'000.00 tiefer, auf diverse Minderkosten und Mindereinnahmen zurückzuführen.

zu **P230450**: Gegenüber dem Voranschlag sind die Nettokosten um ca. Fr. 58'000.00 geringer, hauptsächlich zurückzuführen auf Mehreinnahmen für Einbürgerungsgebühren. Gegenüber dem Vorjahr haben die Nettokosten um etwa Fr. 91'000.00 zugenommen, ebenfalls zurückzuführen auf Minderabgaben an Bund und Kanton für Einbürgerungsgebühren sowie entsprechende Mindereinnahmen für Einbürgerungsgebühren.

Produktgruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Bearbeitung bzw. Mutationen von Personendaten der inländischen Bevölkerung (P410)
- Seditive und fehlerfreie Bearbeitung von Personendaten und Mutationen der ausländischen Bevölkerung (P420)
- Durchführung der Willkommensgespräche gemäss kantonalem Integrationsgesetz (IntG) (P420)
- Verhinderung der Erschleichung ausländerrechtlicher Bewilligungen (P440)
- Einhaltung der ausländerrechtlichen Aufenthaltsbestimmungen und Bekämpfung des Menschenhandels und der Schattenwirtschaft (P440)
- Zeitgerechter und ordnungsgemässer Ablauf beim Einbürgerungsverfahren (P450)

Stand der Zielerreichung

- Die Vorgabe konnte nicht erreicht werden. Mangels Drittmeldepflicht für Hauseigentümer muss der Eidgenössische Wohnungsidentifikator (EWID) als zwingendes Anmeldekriterium in den meisten Fällen manuell erfasst, in jedem Fall kontrolliert und oft bereinigt werden (P410).
- Das Ziel wurde nicht erreicht. Der zeitliche Aufwand zur Durchführung der Erstgespräche gemäss dem kantonalen Integrationsgesetz (IntG) beeinflusst die durchschnittliche Bearbeitungszeit nach wie vor stark (P420).
- Die übergeordneten Ziele und Vorgaben wurden erreicht (P440).
- Das übergeordnete Ziel und die Vorgabe konnten hinsichtlich des zeitgerechten Ablaufs noch nicht ganz erreicht werden (P450).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Inländern (P410)	12 Minuten	10 Minuten	12 Minuten	12 Minuten	12 Minuten	
2) Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Ausländern (P420)	55 Minuten	45 Minuten	55 Minuten	55 Minuten	55 Minuten	
3) Monatliche Kontrollen betreffend irregulär anwesenden ausländischen Personen (P440)	5 Kontrollen	5 Kontrollen	5 Kontrollen	5 Kontrollen	5 Kontrollen	
4) Monatliche Kontrollen im Rotlichtmilieu (P440)	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	
5) Pariter: jährliche interdisziplinäre Verbundkontrolle (P440)	11 Kontrollen	8 Kontrollen	10 Kontrollen	-	-	- Neue Steuerungsvorgabe ab 2017

Produktgruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	6) Monatliche Kontrollen betr. Prostitutionsgewerbe (P440)	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	
	7) Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei ordentlichen Einbürgerungen (P450)	14 Std. 24 Min.	13 Stunden	14 Std. 32 Min.	13 Std. 55 Min.	14 Std. 15 Min.	Der Bearbeitungsaufwand ist unverändert hoch.
	8) Monatliche Information und Prävention im Bereich Cabaret (P440)	-	-	-	1 Information	1 Information	Alte Steuerungsvorgabe 5.

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl Mutationen (P420)	37'416	40'516	44'005	43'416	
	2) Anzahl Aufenthaltsregelungen von vorläufig aufgenommenen Personen (P420)	132	175	189	210	
	3) Anzahl aufgegriffene, irregulär anwesende Personen (P440)	568	324	381	589	Total 180 Hinweise betreffend: 90 irregulärer Aufenthalt 30 Rotlichtmilieu 60 Schattenwirtschaft
	4) Anzahl Einbürgerungsgesuche (P450)	491	542	463	409	Nicht beeinflussbar.

Bemerkungen

zu **Steuerungsvorgabe 5**: Die Kontrolltätigkeit wurde qualitativ ausgedehnt und intensiviert. Bei vergleichbarem Ressourceneinsatz konnten mehr Hinweisen nachgegangen werden. Die Steuerungsvorgabe wurde übertroffen.

zu **Kennzahl 2**: Die Anzahl der vorläufig aufgenommenen Personen nimmt weiter ab. Härtefälle wurden von Amtes wegen zur Erteilung einer Aufenthaltsbewilligung B dem Staatssekretariat für Migration (SEM) unterbreitet und in praktisch 100% der Fälle gutgeheissen.

Produktegruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens - Fortsetzung

Bemerkungen

zu **Kennzahl 3**: Bei diesen Personen handelt es sich um ausländische Staatsangehörige, die über keinen geregelten Aufenthalt in der Schweiz verfügten, irregulär einreisten, sich rechtswidrig in der Schweiz aufhielten, nach einem rechtskräftigen Wegweisungsverfahren unbekanntem Aufenthalts waren oder nach einer rechtskräftigen Verurteilung nach dem Schweizerischen Strafgesetzbuch (StGB) die Schweiz verlassen müssen. Dank eines ressourcenschonenden Vorgehens (Verbundkontrollen PARITER) konnte ein optimierter Wirkungsgrad erreicht werden. Die Zahl der nicht verfolgten Hinweise ging zurück. Die Kennzahl 3 ist grossen Schwankungen unterworfen. Die massive Zunahme im Berichtsjahr ist unter anderem auf die Kontrolle eines einzelnen Objekts mit über 100 Anhaltungen zurückzuführen.

Sanitätspolizei

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	20'468'505.86	20'227'226.40	19'994'253.79	22'074'031.16	Effektiver Nettoerlös	35'453.92
Erlöse	20'503'959.78	20'227'226.40	20'041'846.57	22'116'428.44	Budgetierter Nettoerlös	0.00
Nettoerlös	35'453.92	0.00	47'592.78	42'397.28	Abweichung	35'453.92
Kostendeckungsgrad in %	100.2%	100.0%	100.2%	100.2%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG240100	Hilfeleistungen	20'080'871.74	98%	20'080'871.74	98%	0.00	0.00	-
PG240200	Übrige Dienstleistungen	387'634.12	2%	423'088.04	2%	35'453.92	47'592.78	-26%

Rückblick

• Einleitung

Die Sanitätspolizei Bern stellt für Blaulichtorganisationen, Behörden, Patientinnen und Patienten sowie Organisatoren von Anlässen eine starke Partnerin und Dienstleisterin dar. Dies zeigt sich in der hohen Kundenzufriedenheit und den langjährigen guten Partnerschaften. Kantonale Vorgaben in den Bereichen Sanitätsnotrufzentrale und Rettungsdienst wurden auch dieses Jahr übertroffen.

• Rechnungsergebnis

Ende 2018 konnte die Sanitätspolizei Bern einen Nettoerlös von Fr. 35'453.92 ausweisen. Dieser resultiert aus der Produktgruppe der übrigen Dienstleistungen, welche Schulungstätigkeiten für Laien und externe Rettungsfachpersonen beinhalten. Die Kernaufgaben des Rettungsdienstes sowie der Sanitätsnotrufzentrale 144, zusammengefasst in der Produktgruppe Hilfeleistungen, richten sich nach kantonalen Vorgaben zur Gewinn- und Verlustverrechnung und schlossen mit Fr. 0.00 ab.

• Diverses

Keine

Politikrelevante Entwicklung

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Keine

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Keine

• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Es konnten alle Steuerungsvorgaben eingehalten werden.

Produktgruppe PG240100 Hilfeleistungen

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017		Rechnung 2016		Finanzierung der Produktgruppe in %
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	
Bruttokosten	20'080'871.74		19'855'369.99		19'685'670.84		21'766'755.35		
Erlöse	20'080'871.74		19'849'173.64		19'685'670.84		21'766'739.14		
Nettokosten	0.00		6'196.35		0.00		16.21		
Kostendeckungsgrad in %	100.0%		100.0%		100.0%		100.0%		



Nummer

P240110
P240120

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.		Nettokosten 2017 / Fr.		Abweichung 2018/2017 %	
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	%	2017 / Fr.	%	2018/2017 %	
Primärtransporte	15'436'186.85	77%	15'640'174.08	78%	-203'987.23		-207'921.07		-2%	
Sekundärtransporte	4'644'684.89	23%	4'144'697.66	22%	203'987.23		207'921.07		-2%	

Bemerkungen

Primärtransporte erfordern eine medizinische Erstversorgung vor Ort und im Anschluss einen Transport in ein Spital oder eine ärztliche Praxis, wogegen Sekundärtransporte nach einer stationären oder ambulanten Therapie ab einer medizinischen Institution erfolgen. Die hohe Qualität der Dienstleistung ist prioritär. Um den dazu nötige Ausbildungsstand beizubehalten nehmen sämtliche Mitarbeitenden mehrmals jährlich an Weiterbildungen teil. Weiter wird auch kontinuierlich in neues Einsatzmaterial investiert.

Wie auch im Vorjahr zeigte sich eine stetige Zunahme der Einsatzzahlen um knapp 3% (2017 3%). Dies erhöhte auch die Tageseinsätze auf 53 (2017 52.8 Einsätze). Im Jahr 2018 war es erstmals möglich, durchgehend ein Notarzteinsatzfahrzeug (NEF) mit einer Notärztin oder einem Notarzt und einer Rettungsfachperson zu betreiben. Ein Solches stellt ein sehr flexibles notärztliches Dispositiv dar. Je nach Bedarf und Priorisierung wird das NEF zur Unterstützung auf einen Einsatz mitgeschickt oder zugunsten eines anderen Einsatzes abgezogen. Die NEF Einsätze werden separat erfasst und beliefen sich im 2018 auf 2690 Einsätze.

Produktgruppe PG240100 Hilfeleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Effiziente Dienstleistung gemäss Vorgaben Betriebsbewilligung der Kantonalen Gesundheits- und Fürsorgedirektion. (P110+P120)

Stand der Zielerreichung

Wie auch in den vorderen Jahren beschäftigte sich jeder Bereich kontinuierlich mit der Optimierungen von Prozessen. In den Bereichen der Rettungsdienstleistung und der Disposition der Sanitätsnotrufzentrale 144 ist dies lebensrettend und gehört zum Berufsbild. Eine bewährte und vergleich-bare Kennzahl findet sich in der Hilfsfrist (Steuerungsvorgabe 1) wieder. Die diesbezügliche kantonale Vorgabe wurde deutlich übertroffen.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Bei einem Notfall-Einsatz muss innert 30 Minuten nach Alarmauslösung eine Ambulanz am Einsatzort eintreffen (Vorgabe der Kantonalen Gesundheits- und Fürsorgedirektion). (P110+P120)	100.0%	80.0%	98.0%	100.0%	95.0%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Notfalleinsätze; vor Ort innerhalb 15 Min. (P110+P120)	7'783	6'506	5'488	4'864	
2) Notfalleinsätze; vor Ort innerhalb 16 bis 30 Min. (P110+P120)	493	457	335	268	

Bemerkungen

Keine.

Produktgruppe PG240200 Übrige Dienstleistungen

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	387'634.12	371'856.41	308'582.95	307'275.81	
Erlöse	423'088.04	378'052.76	356'175.73	349'689.30	
Nettoerlös	35'453.92	6'196.35	47'592.78	42'413.49	
Kostendeckungsgrad in %	109.1%	101.7%	115.4%	113.8%	



Nummer

P240210

Produkt	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
Aus- und Weiterbildung für Dritte	387'634.12	100%	423'088.04	100%	35'453.92	47'592.78	-26%

Bemerkungen

Die übrigen Dienstleistungen umfassen unter anderem das Aus- und Weiterbildungsangebot mit dem Schwerpunkt „Lebensrettende Sofortmassnahmen“. Die Kurse werden jeweils individuell auf die Kundenbedürfnisse, vorwiegend Verwaltungs- und Firmenkunden, abgestimmt und wenn möglich in den Firmen selbst durchgeführt. Wie auch in den letzten Jahren war die Anzahl der positiven Rückmeldungen der Kursbesucherinnen und Kursbesucher sehr erfreulich. Die Kursnachfrage überstieg das mögliche Kursvolumen, welches durch personelle sowie räumliche Ressourcen limitiert ist. Weiter finden jährlich mehrere Kurse für Rettungsprofis im Bereich "Bewältigung von Grossereignissen" statt.

Produktgruppe PG240200 Übrige Dienstleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Wirtschaftliche und fachkompetente Leistungserbringung unter Kostenverrechnung. (P210)

Stand der Zielerreichung

Mit der Kostendeckung von 109% wurde die wirtschaftliche Anforderung der Zielerreichung gut erfüllt. Durch den Einsatz von Rettungsanfertigerinnen und Rettungsanfertiger als Instruktorinnen und Instruktoren wurde weiter auch die Fachkompetenz gewährleistet.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P210)	109.0%	100.0%	115.4%	113.8%	101.6%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Total Aus- und Weiterbildungstage an Dritte (P210)	151	152	145	148	

Bemerkungen

Keine.

Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Abweichungen 2018 Rechnung / Voranschlag	
	Bruttokosten	28'401'722.97	28'733'594.23	28'510'324.55	27'779'307.14	Effektive Nettokosten
Erlöse	7'606'517.60	7'530'513.00	7'429'704.44	7'208'518.15	Budgetierte Nettokosten	21'203'081.23
Nettokosten	20'795'205.37	21'203'081.23	21'080'620.11	20'570'788.99	Abweichung	-407'875.86
Kostendeckungsgrad in %	26.8%	26.2%	26.1%	25.9%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG250100	Feuerwehraufgaben	20'065'331.91	71%	4'525'442.47	59%	15'539'889.44	15'747'502.98	-1%
PG250200	Hilfe- und Dienstleistungen	2'493'551.68	9%	1'980'473.20	26%	513'078.48	511'301.96	0%
PG250300	Zivilschutz	4'200'269.47	15%	592'739.66	8%	3'607'529.81	3'742'207.93	-4%
PG250400	Quartieramt	1'642'569.91	6%	507'862.27	7%	1'134'707.64	1'079'607.24	5%

Rückblick

• Einleitung

Einsatztätigkeit Feuerwehr

Die Berufsfeuerwehr Bern rückte im vergangenen Jahr zu insgesamt 2'600 Interventionen aus. Dies sind 357 Einsätze oder 16% mehr als im Vorjahr (2017: 2'243). Die Zahl der Einsätze liegt auch deutlich über dem 10-Jahresdurchschnitt (2'260). Die Steuerungsvorgaben der Stadt Bern sehen vor, dass die Berufsfeuerwehr gleichzeitig ein mittleres und ein kleines Ereignis bewältigen kann. Grössere, länger andauernde und/oder mehrere gleichzeitige Ereignisse führen dazu, dass zu deren Bewältigung zusätzlich Angehörige der freiwilligen Feuerwehr aufgeboden werden. Diese Zusammenarbeit hilft mit, die Hilfestellung zugunsten der Berner Bevölkerung sicherzustellen. So erforderte auch im vergangenen Jahr die Bewältigung von 76 Ereignissen die Alarmierung zusätzlicher Feuerwehrleute (2017: 76): Es mussten 68 Mal (2017: 25) dienstfreie Angehörige der Berufsfeuerwehr, 45 Mal (2017: 18) Angehörige der Nachtwache und 66 Mal (2017: 55) Angehörige des Brandcorps aufgeboden werden.

Von den insgesamt 271 (2017: 210) Brandfällen betrafen 216 (2017: 163) das Gemeindegebiet Bern. Bei 55 (2017: 47) weiteren Bränden auf dem Kantonsgebiet kam die Berufsfeuerwehr Bern zur Verstärkung der jeweiligen Ortsfeuerwehr zum Einsatz. In 624 (2017: 630) Fällen rückte die Berufsfeuerwehr aufgrund automatischer Alarmmeldungen aus. Davon erwiesen sich 63 (2017: 41) als Echtalarne, die eine Intervention durch die Einsatzkräfte erforderten.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Gegenüber dem Vorjahr (2017: 1'330) deutlich zugenommen haben die 1'585 Hilfeleistungen (Personen- und Tierrettungen, Schnee-, Wasser-, Sturm- und Blitzschäden, technische Hilfeleistungen, Insekten etc.). Davon entfielen 1'362 (2017: 1'117) Einsätze auf das Gemeindegebiet, 223 (2017: 213) Hilfeleistungen fanden ausserhalb der Gemeindegrenze statt. Zahlreiche Einsätze betrafen Bienen, Wespen, Hummeln und Hornissen, was die Zunahme der Hilfeleistungen auch wieder relativiert: 535 (2017: 416) Schwärme konnten eingefangen, umgesiedelt oder mussten vernichtet werden. 136 (2017: 46) Bienenschwärme konnten eingefangen und der Schwarmsammelstelle abgegeben werden. Die Zahl der Interventionen bei schweren Verkehrsunfällen mit verletzten und toten Autoinsassen veränderte sich gegenüber dem Vorjahr kaum (37 gegenüber 38). 94 Einsätze betrafen Personen- und Tierrettungen respektive -befreiungen (2017: 97).

• Rechnungsergebnis

Die Jahresrechnung der Abteilung Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt schliesst gegenüber dem Voranschlag mit einem um Fr. 407'875.86 besseren Rechnungsergebnis und einem um 0.6% höheren Kostendeckungsgrad ab. Zu diesem Resultat tragen Einsparungen im Bereich Anschaffungen von Maschinen und Gerätschaften sowie Mehreinnahmen bei den PG250200 und PG250300 bei.

• Diverses

Feuerwehrausbildung

Die interne Aus- und Weiterbildung der Berufsfeuerwehr war im Berichtsjahr geprägt durch Neueinführungen Aufbau- und Festigungslektionen in den Kompetenzbereichen der Feuerwehr. Als Besonderheit dürfen die Einführung des Vertikalbergengesetzes für die Grosstierrettung sowie der Ein- und Ausbau der grossen Oelsperre auf dem Wohlensee erwähnt werden. Im Zusammenhang mit den Sonderstützpunktaufgaben standen die Personenrettungen bei Unfällen (PbU), die Einsatzübungen als Bahnstützpunkt in den Tunnelanlagen Rosshäusern, RBS Bahnhof Bern und Hondrich Spiez sowie die Umsetzung der Standard-Einsatzregel Brand im Strassentunnel ifa Balsthal im Fokus. Spezialisten des Taktischen Feuerwehr Elements (TFE) und der Höhenrettung festigten mittels Detailausbildung und Einsatzübungen ihr Fachwissen zusammen mit den Partnerorganisationen.

Die sechs Teilnehmenden, darunter die ersten beiden Frauen des Berufsfeuerwehrlerngangs (BFL) 2016 – 2018 schlossen im April ihre Ausbildung mit der Berufsprüfung erfolgreich ab. Der BFL 2017 – 2019 mit seinen sechs Teilnehmern hat die drei Schulblöcke abgeschlossen und befand sich Ende 2018 im letzten Praktikum. Mit der strukturierten Vorbereitung starteten die fünf Teilnehmer des BFL 2018 – 2020 im September in den Berufsfeuerwehrlerngang und absolvierten im Anschluss den ersten Schulblock an der Höheren Fachschule für Rettungsberufe von Schutz und Rettung Zürich.

Logistik

Im Jahr 2018 wurde ein neues Tanklöschfahrzeug sowie neue Brandschutzausrüstungen für die Berufsfeuerwehr und die Nachtwache beschafft.

Zivilschutz

Die Wiederholungskurs-Tätigkeiten im Umfang von 2'053 Dienstofftagen konnten in allen Fachbereichen gemäss der Kurs- und Dienstleistungsplanung 2018 durchgeführt werden. Die Bedienung und die Einsatzmöglichkeiten der neu angeschafften hydraulischen Abbau-Geräte konnten während drei WK-Intervallen erfolgreich bis und mit Stufe Mannschaft geschult werden.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Anlässlich von zwei Einsätzen zugunsten der Gemeinschaft (EzG) konnte die ZSO Bern plus insgesamt 253 Diensttage leisten (2017: 0). Im Einsatz standen die Angehörigen des Zivilschutzes beim mittelländischen Turnfest in Münchenbuchsee mit 211 Dienstagen und beim Radquer-Weltcup in Bern mit 42 Dienstagen.

Die Vorgaben vom Bundesamt für Bevölkerungsschutz (BABS) sind mit vier Wartungs- und Unterhaltsintervallen sowie mit acht Kontrollgängen in den Anlagen von Bern (12 Anlagen), Bremgarten (1 Anlage), Frauenkappelen (1 Anlage), Münchenbuchsee (4 Anlagen) und Zollikofen (2 Anlagen) eingehalten worden.

Das Projekt Periodische Schutzraumkontrolle (PSK) wurde während dem laufenden Jahr gemäss Planung weitergeführt. Die physischen Schutzraumkontrollen wurden per Ende Jahr abgeschlossen.

Quartieramt

Die sechs hauptamtlich Angestellten des Quartieramts der Stadt Bern betreuen 57 Bauten und stellen den Unterhalt des Ausbildungsgeländes und die Bereitstellung der Infrastruktur sicher. 2018 ermöglichten sie 3'934 zivile und 5'328 militärische Einquartierungen. Im Zentrum stand dabei die Zivilschutzanlage Mingerstrasse, die Stützpunkt der Zivilschutzorganisation Bern plus ist, deren Teile aber bei Ausstellungen auch immer wieder von der BERNEXPO belegt werden oder an den Schlittschuhclub Bern vermietet sind. Auch Teilnehmende von „Swiss Skills“ waren in der ZSA Mingerstrasse einquartiert. Das Ausbildungsgelände Gäbelbach und die Schiessanlage Riedbach bilden das zweite Standbein des Quartieramts: 128 Schiessanlässe konnten 2018 durchgeführt werden (2017: 96). Das Obligatorische besuchten 912 Teilnehmer/Innen (2017: 1'120), am Feldschiessen waren es 461 (2017: 440). Das Ausbildungsgelände Gäbelbach bietet den Blaulicht- und Zivilschutzorganisationen wie auch der Armee vielfältige Ausbildungsmöglichkeiten – so trainiert dort die Kantonspolizei Bern ihre Diensthunde, Feuerwehren nutzen den Übungsplatz für Ausbildungen am Feuer und Dritte besuchen die Handfeuerlöscher Kurse.

Politikrelevante Entwicklung

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Flächendeckende Feuerwehrversorgung „Neubau Feuerwehrstützpunkt Forsthaus West“

Die Abteilung Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt hat vor vier Jahren den neuen Stützpunkt an der Murtenstrasse 98 im Westen Berns bezogen. Das Interesse der Öffentlichkeit am neuen Standort ist ungebrochen – 2018 konnten 145 Betriebsbesichtigungen mit ca. 2'700 Gästen durchgeführt werden (2017: 135 / 2'700).

Regionalisierung

Nicht nur, dass die Stadt Bern der Berufsfeuerwehr Steuerungsvorgaben macht, indem gleichzeitig ein mittleres und ein kleines Ereignis bewältigt werden muss, auch macht die Abteilung Feuerwehr der Gebäudeversicherung Bern der Berufsfeuerwehr Bern zeitliche Vorgaben: So muss sie in der Gemeinde Bern in 80% aller Fälle einen Schadenplatz innerhalb von zehn Minuten erreichen. Diese Vorgabe ist bei Grossveranstaltungen, die mitunter grössere Teile Berns unpassierbar machen, wegen der längeren Anfahrtswege nicht immer einzuhalten. Die Berufsfeuerwehr Bern hat darum mit der freiwilligen Feuerwehr Allmendigen-Muri-Gümligen Kontakt aufgenommen und lagerte im Rahmen der Sicherheitskonzepte für Grossveranstaltungen einzelne Einselemente aus. Die Erfahrungen waren durchwegs positiv.

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklung

Führung bei Katastrophen und Notlagen

Am 24. Mai 2018 und am 26. September 2018 fanden zwei Stabskurse des RFO Bern plus zur Problematik „Trinkwassernotversorgung“ statt. Damit wurde den Teilnehmenden (Stabsmitglieder des RFO Bern plus) die Gelegenheit geboten, die eigenen Vorbereitungsplanungen mit jenen des RFO Bern plus abzugleichen und die Stabsarbeitstechnik in der Praxis zu üben.

Um im geographischen Raum des RFO Bern plus innert nützlicher Frist über eine ganzheitliche Planungsgrundlage zu verfügen und auf Ereignisse wie eine Pandemie adäquat vorbereitet zu sein, wurden am Donnerstag, 3. Mai 2018, zwei Informationsveranstaltungen (vormittags und nachmittags) durchgeführt, bei denen die Thematik der vitalen Leistungen erklärt und bezogen auf die verschiedenen Stellen analysiert wurde. Im Anschluss daran mussten die spezifischen Inhalte durch die einzelnen Verwaltungs- und Dienststellen erarbeitet werden, wobei seitens RFO Bern plus bedarfsorientierte Unterstützung angeboten wurde.

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Keine

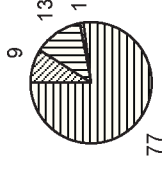
- **Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Es konnten alle Steuerungsvorgaben eingehalten werden.

Produktgruppe PG250100 Feuerwehraufgaben

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	20'065'331.91	20'089'088.36	20'135'675.55	19'598'388.33	
Erlöse	4'525'442.47	4'701'133.40	4'388'172.57	4'405'724.81	
Nettokosten	15'539'889.44	15'387'954.96	15'747'502.98	15'192'663.52	
Kostendeckungsgrad in %	22.6%	23.4%	21.8%	22.5%	



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
P250110	9081'678.28	45%	1'199'143.27	26%	7'882'535.01	7'731'322.46	2%
P250120	5'788'328.26	29%	2'027'349.44	45%	3'760'978.82	4'057'564.13	-7%
P250130	1'976'106.53	10%	703'046.91	16%	1'273'059.62	1'351'841.29	-6%
P250150	1'977'830.89	10%	545'296.66	12%	1'432'534.23	1'392'249.58	3%
P250160	1'241'387.95	6%	50'606.19	1%	1'190'781.76	1'214'525.52	-2%

Bemerkungen

Generell
Die Bruttokosten wie auch die Erlöse der Feuerwehraufgaben stehen in starker Abhängigkeit zu Anzahl & Art & Dauer der Einsätze.

Zu P250110

Der Anstieg der Nettokosten der Produkte Brandbekämpfung sowie Öl/Chemieereignisse lässt sich durch die jeweils um 30% gestiegene Anzahl Einsätze erklären.
Ersatzbeschaffungen von Einsatzmitteln (Sachkosten) und von Einsatzfahrzeugen (Abschreibungen) führen zu einem Anstieg der Nettokosten

250

Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt

Produktgruppe PG250100 Feuerwehraufgaben - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Erbringen der gesetzlich geforderten Leistungen. (P110-P160)
- Angemessener Einsatz der Mittel gemäss dem Grundsatz 'Retten - Halten - Löschen - Folgeschäden vermeiden'. (P110-P160)
- Brandbekämpfung gemäss den Regeln der Technik. (P110)
- Einsatz gemäss den Regeln der Technik. (P120)
- Personenrettung und -bergung im Verbund mit Sanitätspolizei und Polizei, Tierrettung und -bergung. (P130)
- Einsatz im Verbund mit Gewässerschutzamt und weiteren kantonalen Stellen. (P150)
- Schadenminderung mit Priorität öffentliche Infrastrukturen vor privaten Interessen. (P160)

Stand der Zielerreichung

Die gesetzten Ziele wurden erreicht oder übertroffen. Die Interventionszeit von <= 10 Min. für Quartier VI (Steuerungsvorgabe 2) konnte mit dem Standort Murtenstrasse der Berufsfeuerwehr erreicht werden. (P110-P130)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Ausrückzeit (Min.) (P110+P120)	<=2	<=2	-	1.4	1.4	Kann zur Zeit aus technischen Gründen 1.4 nicht ausgewertet werden.
2) Interventionszeit von <= 10 Min. für Quartiere Quartier I bis V Quartier VI I bis VI (P110-P130)	100%	>70%	100%	100%	100%	
3) Einsatzreserve Brandbekämpfung (P110)	2	2	2	2	2	Je ein mittleres und kleines Ereignis 2 gleichzeitig bewältigen.

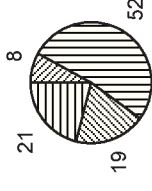
Produktegruppe PG250100 Feuerwehraufgaben - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Interventionszeit (Min.) (P110-P130)	9.35	9.33	9.37	9.39	Mittlere Interventionszeit für ganzes Gemeindegebiet.
	2) Anzahl Brände (P110)	271	210	231	232	
	3) Brandcorps Kosten (P110)	743'948	685'272	598'988	692'697	
	4) Brandcorps Personalbestand (P110)	158	157	169	168	
	5) Anzahl automatische Alarmer ohne Einsätze (P120)	629	630	616	646	
	6) Anzahl Personenrettungen (P130)	48	54	80	48	
	7) Anzahl Tierrettungen (P130)	46	43	30	44	
	8) Anzahl Ereignisse (P150)	215	163	192	200	ABC-Ereignisse.
	9) Anzahl Elementarereignisse (P160)	126	54	135	172	
	10) Umzugskosten Feuerwehr Forsthaus West (P110-P160)	0.00	0.00	0.00	40'142.00	Kapazitätsaufstockung im Umfang von Fr. 155'400.00/Jahr für 2012-2015.
Bemerkungen	<p>zu Kennzahl 3: Die höheren Kosten im Jahr 2018 lassen sich durch die um rund 30% gestiegene Anzahl Brandbekämpfungen sowie durch den Einsatz bei den zwei Grossereignissen "Junkergasse" und "Looslistrasse" erklären.</p> <p>zu Kennzahl 10: Gemäss Stadtratssitzung vom 17. September 2009 (Protokoll Nr. 26).</p>					

Produktgruppe PG250200 Hilfe- und Dienstleistungen

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'493'551.68	2'436'356.00	2'358'802.63	2'187'898.25	
Erlöse	1'980'473.20	1'834'979.60	1'847'500.67	1'678'701.84	
Nettokosten	513'078.48	601'376.40	511'301.96	509'196.41	
Kostendeckungsgrad in %	79.4%	75.3%	78.3%	76.7%	



Nummer

P250210
P250220

Produkt	Bruttokosten 2018	Erlös 2018	Nettokosten	Abweichung
	Fr. %	Fr. %	2017 / Fr. 2018/2017 %	
Hilfeleistungen	1'090'894.67 44%	377'480.99 19%	713'413.68	686'912.98 4%
Dienstleistungen	1'402'657.01 56%	1'602'992.21 81%	-200'335.20	-175'611.02 14%

Bemerkungen

Generell
Die Bruttokosten wie auch die Erlöse der Hilfe- und Dienstleistungen stehen in starker Abhängigkeit zu Anzahl & Art & Dauer der Einsätze.

Zu P250210

Der Anstieg der Nettokosten bei den Hilfeleistungen lässt sich durch die höhere Anzahl von Einsätzen erklären.

Zu P250220

Trotz weniger Einsatz konnten die Erlöse bei den Dienstleistungen verbessert werden.

Produktgruppe PG250200 Hilfe- und Dienstleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Erbringen verschiedenster Hilfeleistungen zur Linderung akuter Notlagen der Bevölkerung. (P210)
- Erbringen verschiedenster Dienstleistungen zum Ausfüllen von kurzfristigen Kapazitäten. (P220)

Stand der Zielerreichung

Die Steuerungsvorgabe wurde übertroffen und die Kennzahlen bewegen sich im Rahmen der Vorjahre. (P210 und P220)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (wenn verrechenbar) (%) (P210+P220)	76.6	>55	79.9	81.2	78.5	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Hilfeleistungen (P210)	1'080	739	916	879	
2) Anzahl Dienstleistungen (P220)	771	822	806	827	
3) Kundenzufriedenheit (%) (P210+P220)	97.3	98	98	99	

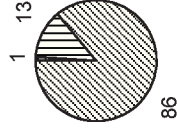
Bemerkungen

Keine.

Produktgruppe PG250300 Zivilschutz

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'200'269.47	4'199'390.88	4'408'394.89	4'322'883.81	
Erlöse	592'739.66	445'000.00	666'186.96	580'838.25	<input checked="" type="checkbox"/> Beiträge Dritter <input type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Nettokosten	3'607'529.81	3'754'390.88	3'742'207.93	3'742'045.56	
Kostendeckungsgrad in %	14.1%	10.6%	15.1%	13.4%	



Nummer

	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
P250310	399'151.58	10%	282'669.71	48%	116'481.87	134'287.95	-13%
P250320	250'954.27	6%	526.54	0%	250'427.73	274'521.49	-9%
P250330	3'139'205.05	75%	285'657.34	48%	2'853'547.71	2'991'070.34	-5%
P250340	410'958.57	10%	23'886.07	4%	387'072.50	342'328.15	13%

Bemerkungen

Generell

Die Reduktion der Nettokosten ist unter anderem auf eine Senkung der Miet- und Nebenkosten zurückzuführen.

Zu P250310 und P250340

Die Verschiebungen der Nettokosten gegenüber dem Vorjahr beruhen auf der Verschiebung von Personalkosten aufgrund von Langzeitarbeitswesenheiten im Regionalen Führungsorgan.

Produktgruppe PG250300 Zivilschutz - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Der Schutz der Bevölkerung hat erste Priorität. (P310-P340)
- Die personelle Einsatzbereitschaft der Zivilschutzorganisation (ZSO) ist innerhalb der bundesrechtlichen und kantonalen Vorgaben sichergestellt. (P310)
- Die personelle und fachtechnische Einsatzbereitschaft ist innerhalb der bundesrechtlichen und kantonalen Vorgaben sichergestellt. (P320)
- Die personelle, organisatorische und bauliche Einsatzbereitschaft der ZSO ist innerhalb der bundesrechtlichen und kantonalen Vorgaben sichergestellt. (P330)
- Sie bietet rasche und kompetente Hilfeleistung zur Unterstützung der Partner bei Katastrophen und Notlagen. (P340)
- Sie ist zweckmässig und kostengünstig. (P310-P340)

Stand der Zielerreichung

Sämtliche Ziele wurden erreicht. (P310-P340)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Die Sollbestände der Zivilschutzorganisationen werden eingehalten (P310-P340)	100%	100%	100%	100%	100%	
2) Teile der Einsatzzele- mente für die Katastrophen- und Nothilfe können inner- halb 30 Min. aufgeboden werden (P330)	100%	100%	100%	100%	100%	
3) Teile der Einsatzzele- mente für die Katastrophen- und Nothilfe sind innerhalb 1 Std. mit mind. 50% der Bestände am Einrückungs- ort einsatzbereit (P330)	100%	100%	100%	100%	100%	

Produktegruppe PG250300 Zivilschutz - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
4) Jährliche Funktionskontrolle der 43 stationären und 16 mobilen Sirenen mittels Probealarm (P330)	100%	100%	100%	100%	100% ZSO Bern plus.

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
1) Sollbestände der Zivilschutzorganisation (ZSO) (P310)	670	670	673	670
2) Anzahl eingeteilte Angehörige des Zivilschutzes (AdZS) (P310)	725	698	673	Systemwechsel gemäss Jahresbericht 659 2015. Bestände wurden neu definiert.
3) Kontrollpflichtige AdZS (P310)	2'000	2'000	2'000	Systemwechsel gemäss Jahresbericht 7'634 2015 (Limitiert auf 2000).
4) Anzahl Mutationen (P310)	2'475	1'785	820	1'654 Abhängig Zu- und Wegzüge Einwohner
5) Anzahl Dienstage Grund-, Kader- und Weiterausbildung auf Regionalen Ausbildungszentren (P320)	594	599	539	457
6) Anzahl Dienstanlässe (P330)	91	73	105	85
7) Anzahl Dienstage in Wiederholungskursen (P330)	1'800	1'789	1'454	1'706
8) Anzahl Dienstage zu Gunsten der Gemeinschaft (P330)	253	0	553	Einsätze zG Mittelländisches Turnfest und 0 Radquer Weltcup
9) Anzahl Dienstage in Nothilfeinsätzen (P330)	0	0	0	49
10) Anzahl zu schützende Personen (Einwohnende) (P330)	166'625	168'225	166'080	165'253 Inkl. 7 Anschlussgemeinden.
11) Anzahl vollwertige Schutzplätze im Wohnbereich (P330)	110'835	108'630	81'873	110'956 2016: Infolge PSK nur Stadt Bern. Inkl. 7 Anschlussgemeinden.

250

Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt

Produktegruppe PG250300 Zivilschutz - Fortsetzung

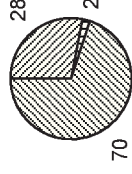
Bemerkungen

Keine.

Produktgruppe PG250400 Quartieramt

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'642'569.91	2'008'758.99	1'607'451.48	1'670'136.75	
Erlöse	507'862.27	549'400.00	527'844.24	543'253.25	<input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Nettokosten	1'134'707.64	1'459'358.99	1'079'607.24	1'126'883.50	
Kostendeckungsgrad in %	30.9%	27.4%	32.8%	32.5%	



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
P250410	244'664.87	15%	27'897.82	5%	216'767.05	191'764.74	13%
P250420	542'349.12	33%	52'784.25	10%	489'564.87	471'254.53	4%
P250430	855'555.92	52%	427'180.20	84%	428'375.72	416'587.97	3%

Bemerkungen

Generell

Die Erhöhung der Nettokosten in allen Produkten der PG250400 ist auf einen Anstieg der Sachkosten (Unterhalt) sowie der Miet- und Nebenkosten zurückzuführen.

Zu P250410

Der Wegfall der Einmietung durch das Projekt "Schulen nach Bern" in der Höhe von rund CHF 50'000.00 führte zu einer Reduktion der Erlöse, welche nur teilweise kompensiert werden konnte.

Produktgruppe PG250400 Quartieramt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die gesetzlichen Vorgaben von Bund, Kanton und Gemeinde sind sichergestellt. (P410-P430)
- Sicherstellung der dauernden und sofortigen Einsatzbereitschaft der gesamten Infrastruktur. (P410)
- Eine optimale Bewirtschaftung und Nutzung der Infrastrukturen ist sichergestellt. (P410)
- Eine optimale Bewirtschaftung, Betrieb und Nutzung der Schliess-Infrastrukturen ist sichergestellt. (P420)
- Die personellen, baulichen und materiellen Mittel werden kundenorientiert eingesetzt. (P430)

Stand der Zielerreichung

Die Zielvorgaben konnten vollumfänglich erreicht werden. (P410-P430)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Durchführung der periodischen Unterhalts- und Wartungsarbeiten sowie Kontrollen gemäss den gesetzlichen Vorgaben (P410-P430)	100%	100%	100%	100%	100%	100% Selbstkontrolle mit Checklisten.
2) Sicherstellung der Betriebsbereitschaft (P410-P430)	100%	100%	100%	100%	100%	
3) Sicherstellung der dauernden und sofortigen Einsatzbereitschaft der gesamten Infrastruktur (P410)	90%	85%	90%	90%	90%	Kontrolle erfolgt jährlich durch die kantonale Zivilschutzinstanz.
4) Verarbeitungszeit von Reservationen innerhalb einer Woche (P430)	100%	100%	100%	100%	100%	

250

Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt
Produktegruppe PG250400 Quartieramt - Fortsetzung
**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
5) Rechnungsstellung innerhalb 2 Wochen nach Auftragsende (P430)	99%	98%	99%	100%	100%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl betreute Bauten/Objekte (P410)	57	57	57	57	
2) Anzahl Lagerorte Einsatzmaterial (P410)	24	24	24	24	
3) Anzahl Sirenen (P410)	43	43	43	43	
4) Anzahl Schiessanlässe (P420)	128	96	86	102	
5) Anzahl Teilnehmende an obligatorischen Schiessen (P420)	912	1'002	1'139	1'196	
6) Anzahl Teilnehmende am Feldschiessen (P420)	461	525	464	550	
7) Anzahl zivile Einquartierungen (P430)	3'934	5'049	4'225	4'038	
8) Anzahl militärische Einquartierungen (P430)	5'328	4'670	2'152	2'244	
9) Anzahl Materialvermietungen (P430)	0	0	0	0	
10) Anzahl Raumvermietungen (P430)	225	455	350	248	

Bemerkungen

 zu **Kennzahl 10**: Ab 2015: Wegfall AZ Riedbach.

Wirtschaftsamt (neu 160)

260

Wirtschaftsamt (neu 160)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	0.00	0.00	2'210'988.87	2'136'509.40	Effektive Nettokosten	0.00
Erlöse	0.00	0.00	305'919.50	259'729.00	Budgetierte Nettokosten	0.00
Nettokosten	0.00	0.00	1'905'069.37	1'876'780.40	Abweichung	0.00
Kostendeckungsgrad in %	-	-	13.8%	12.2%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG260100	Wirtschaftsförderung	0.00	-	0.00	-	0.00	1'905'069.37	-100%

Rückblick

Das Wirtschaftsamt wechselte per 1. Januar 2018 zur Präsidialdirektion.

Produktgruppe PG260100 Wirtschaftsförderung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	0.00	0.00	2'210'988.87	2'136'509.40	
Erlöse	0.00	0.00	305'919.50	259'729.00	
Nettokosten	0.00	0.00	1'905'069.37	1'876'780.40	
Kostendeckungsgrad in %	-	-	13.8%	12.2%	



Nummer

	Bruttokosten 2018	Erlös 2018	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
P260110	Fr. 0.00	Fr. 0.00	0.00	127'282.69	-100%
P260120	0.00	0.00	0.00	462'867.31	-100%
P260130	0.00	0.00	0.00	379'919.37	-100%
P260140	0.00	0.00	0.00	935'000.00	-100%

Bemerkungen

Keine

260

Wirtschaftsamt**Produktgruppe PG260100 Wirtschaftsförderung - Fortsetzung****Ziele****Übergeordnete Ziele**

Verbesserung der Standortattraktivität und der wirtschaftsrelevanten Infrastruktur zur Sicherstellung einer nachhaltigen sozialen, wirtschaftlichen und umweltverträglichen Entwicklung (P110-P140)

Stand der Zielerreichung

Die Schwerpunktthemen und Massnahmen orientieren sich an der Strategie 2020 des Wirtschaftsamtes. Der WIRTSCHAFTSRAUM BERN ist dabei zu einem etablierten und wichtigen Partner in der Stadt und Region Bern geworden. (P110-P140)

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Kontaktgespräche in der Stadt Bern (P120)			306	301	261	
2) Anzahl Kontaktgespräche in der Region Bern (P120)			123	118	93	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl durchgeführte Anlässe (P110)		19	16	18	
2) Anzahl Teilnehmende Anlässe (P110)		2'268	1'844	1'846	
3) Anzahl Publikationen (P110)		49	46	43	
4) Strategische Partnerschaften (P110)		11	18	16	
5) Anzahl Anfragen um Unterstützung, Vermittlung, Abklärung (P120)		475	468	451	
6) Anzahl Neuzuzüge Unternehmen aus der Region in die Stadt Bern (P120)		50	38	99	
7) Anzahl Neuzuzüge Unternehmen aus der restl. Schweiz in die Stadt Bern (P120)		103	110	53	
8) Anzahl Arbeitsplätze durch Zuzüge in die Stadt Bern; Bandbreite (P120)		1'102	1'914	415	

Produktgruppe PG260100 Wirtschaftsförderung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	9) Anzahl weggezogene Unternehmen (P120)		224	256	69	
	10) Anzahl Löschungen Unternehmen (P120)		441	523	407	
	11) Anzahl Neugründungen Unternehmen (P120)		653	665	616	
	12) Anzahl Besuche Webauftritt (P120)		49'147	45'929	146'612	neue Datenerhebung ab 2016
	13) Anzahl Besuche Grundstückdatenbank (P120)		1'510	1'470	2'102	
	14) Leerstehende Arbeitsräume in der Stadt Bern; m2 (P120)		112'874	132'152	119'791	
	15) Steueranlage Gemeinde; % (P130)		1,54	1,54	1,54	
	16) Liegenschaftssteueranlage; ‰ (P130)		1,5	1,5	1,5	
	17) Arbeitslosenquote; % (P130)		3,2	3,5	3,3	
	18) Einwohnerinnen und Einwohner (P130)		142'479	141'762	140'567	
	19) Anzahl Logiernächte in der Stadt Bern (P140)		842'120	832'854	810'756	Zahlen gemäss Angaben der Steuerverwaltung Stadt Bern.
Bemerkungen	Keine					

Bauinspektorat

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	5'031'201.78	5'187'406.60	0.00	0.00	Effektive Nettokosten	1'646'543.33
Erlöse	3'384'658.45	3'445'865.00	0.00	0.00	Budgetierte Nettokosten	1'741'541.60
Nettokosten	1'646'543.33	1'741'541.60	0.00	0.00	Abweichung	-94'998.27
Kostendeckungsgrad in %	67.3%	66.4%	-	-		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG275100	Bauinspektorat	5'031'201.78	100%	3'384'658.45	100%	1'646'543.33	0.00	-

Rückblick

• Vorbemerkung

Aufgrund des Direktionswechsels des Bauinspektorats von der Präsidialdirektion in die Direktion SUE auf den 1. Januar 2018 sind vorliegend keine Daten zur Rechnung 2017/2016 ausgewiesen. Die Vergleichsdaten sind in den Jahresberichten der Präsidialdirektion abgedruckt.

• Einleitung

Das Bauinspektorat führt das Baubewilligungsverfahren durch, leitet die Einspracheverhandlungen und stellt Anträge an die Bewilligungsbehörde (Direktor oder Regierungstatthalteramt) oder erteilt die kleinen Baubewilligungen. Der Direktor der SUE ist die Baubewilligungsbehörde in der Stadt Bern. Der Regierungstatthalter Bern-Mittelland ist zuständig für Baugesuche mit Gastgewerbe- oder Prostitutionsbetriebe und für Bauvorhaben, die für die Zwecke der Gemeinde bestimmt sind. In diesen Fällen koordiniert das Bauinspektorat das Verfahren innerhalb der Stadt und verfasst einen Antrag an das Regierungstatthalteramt.

Das Bauinspektorat ist darüber hinaus Baupolizeibehörde und überwacht die Bauarbeiten und die Einhaltung der baurechtlichen Vorschriften. Das Bauinspektorat stellt im Baubewilligungsverfahren sicher, dass Vorhaben den bau- und umweltrechtlichen Vorschriften und den nach anderen Gesetzen im Baubewilligungsverfahren zu prüfenden Vorschriften entsprechen. Die Baupolizei hat die Aufsicht über die Einhaltung der Bauvorschriften und der Bedingungen und Auflagen der Baubewilligung. Ebenfalls ist sie zuständig für die Wiederherstellung des rechtmässigen Zustands bei widerrechtlicher Bauausführung oder bei Missachtung von Bauvorschriften und Bedingungen/Auflagen der Baubewilligung. Die Baukontrolle/Feuerpolizei nimmt im Baubewilligungsverfahren im Rahmen ihrer Zuständigkeit die Rolle als Brandschutzfachstelle ein. Sie erstellt die Brandschutzauflagen und überprüft deren Einhaltung bei der Ausführung von Bauvorhaben.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

2018 sind 1028 Baugesuche eingereicht worden (2017: 1017). Der Eingang der Baugesuche ist seit dem Rekordjahr 2014 mit 1128 Baugesuchen eher rückläufig. Insgesamt 990 Baugesuche konnte das Bauinspektorat im Berichtsjahr abschliessend behandeln (2017: 984). Die Gebühreneinnahmen aus dem Baubewilligungsverfahren sind gegenüber dem Vorjahr stabil und betragen rund 3 Mio. Franken.

• Rechnungsergebnis

Das Bauinspektorat verzeichnet ein gutes Rechnungsergebnis. Der Überschuss gegenüber dem Voranschlag beträgt Fr. 94'998.00.

• Diverses

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Personelles und Organisation

Die Dienststelle ist aufgeteilt in die Bereiche Baubewilligungsverfahren, Baukontrolle und den Rechts- und Stabsdienst (Administration). Insgesamt umfasst das Bauinspektorat 26 Mitarbeitende und einen Lernenden beziehungsweise eine Lernende.

Das Bauinspektorat gehört seit dem 1. Januar 2018 zur Direktion SUE (bis Ende 2017 zur Präsidialdirektion).

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Keine.

• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

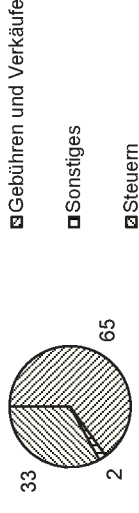
Sämtliche Zielvorgaben konnten im Berichtsjahr eingehalten werden.

Die Steuerungsvorgabe «Fristeinhaltung Baugesuche» sowie die Steuerungsvorgaben mit den Fristen für die Intervention bei widerrechtlichem Bauen oder widerrechtlicher Umnutzung konnten eingehalten werden.

Produktgruppe PG275100 Bauinspektorat

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	5'031'201.78	5'187'406.60	0.00	0.00	
Erlöse	3'384'658.45	3'445'865.00	0.00	0.00	
Nettokosten	1'646'543.33	1'741'541.60	0.00	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	67.3%	66.4%	-	-	



Nummer

	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
P275110	4'298'052.52	85%	3'362'058.72	99%	935'993.80	0.00	-
P275120	157'354.00	3%	1'200.00	0%	156'154.00	0.00	-
P275130	33'955.79	1%	0.00	0%	33'955.79	0.00	-
P275140	378'086.27	8%	0.00	0%	378'086.27	0.00	-
P275150	163'753.20	3%	21'399.73	1%	142'353.47	0.00	-

Bemerkungen

Die Nettokosten des Produkts Baubewilligungsverfahren (P110) liegen unter den Nettokosten im Jahr 2017 (Fr. 983'984.00). Dies ist auf weggefallene ausserordentliche Kosten aus dem Jahr 2017 zurückzuführen, die im Jahr 2018 nicht angefallen sind. Die Gebühreneinnahmen aus dem Baubewilligungsverfahren sind in den beiden Jahren vergleichbar (2018: Fr. 3'000'606.00; 2017 Fr. 2'968'000.00).

275

Bauinspektorat

Produktgruppe PG275100 Bauinspektorat - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellen der Einhaltung der bau- und umweltrechtlichen Vorschriften im Baubewilligungsverfahren (P110).
- Erfassung und Verfahrenseinleitung in allen Fällen von widerrechtlichem Bauen und Nutzen (P120).
- Überprüfung von Entscheiden und Bauten auf ihre Rechtmässigkeit, auch in Bezug auf die Umwelt. Fristgerechte Einreichung der Stellungnahmen in Beschwerdeverfahren (P130).
- Mit Stellungnahmen zu stadtinternen Geschäften und zu den Plangenehmigungsverfahren werden die baurechtlich und baupolizeilich relevanten Aspekte eingebracht (P140).
- Das Archiv ermöglicht für externe und verwaltungsinterne Kundschaft Auskünfte baulicher und nutzungsmässiger Art sowie Kopien der Pläne und Schriftstücke rechtsgültiger Bauentscheide (P150).

Stand der Zielerreichung

- Die geltenden Vorschriften werden durch das Bauinspektorat korrekt angewandt. Dies zeigt sich zum einen in der grossen Akzeptanz der Entscheide, zum anderen in der kleinen Anzahl der durch die obere Instanz aufgehobenen Entscheide. Es sind im Berichtsjahr nur 8 Entscheide, das heisst weniger als 1% aller Bauentscheide, angefochten worden und davon wurde nur gerade zwei Beschwerden durch die Beschwerdeinstanz gutgeheissen (P110).
- Die Verfahren betreffend widerrechtliches Bauen werden systematisch erfasst. Die Baupolizeibehörde interveniert in Fällen von widerrechtlichem Bauen und bei widerrechtlicher Nutzung und leitet ein baupolizeiliches Verfahren ein (P120).
- Sämtliche Beschwerdeantworten wurden fristgerecht eingereicht (P130).
- Die Stellungnahmen zu den stadtinternen Geschäften (Planungen, Gemeinderatsgeschäfte und parlamentarische Vorstösse) und zu den kantonalen und eidgenössischen Plangenehmigungsverfahren sind fachlich fundiert und enthalten die baurechtlich und baupolizeilich relevanten Aspekte (P140).
- Die Leistungen des Archivs werden von der verwaltungsinternen und externen Kundschaft sehr geschätzt. Die Dienstleistungen (Kopien von Plänen, Akteneinsicht) werden nach wie vor häufig genutzt (P150).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
1) Fristeinhaltung Baugesuche (P110)	81%	80%	81%	81%	Anteil der Baugesuche, die innert 180 79% Tagen entschieden sind
2) Erstintervention nach Meldung von widerrechtlichem Bauen innerhalb von 10 Arbeitstagen (P120)	100%	100%	100%	100%	100%

Produktgruppe PG275100 Bauinspektorat - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
3) Erstintervention nach Meldung von widerrechtlicher Umnutzung innerhalb von 60 Kalendertagen (P120)	100%	100%	100%	100%	100%

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
1) Anzahl Baugesuche (P110)	955	949	980	1'009
2) Kostendeckungsgrad Baubewilligungsverfahren (P110)	78%	79%	82%	92%
3) Durchschnittliche Bearbeitungsdauer Baugesuche in Tagen (P110)	126	132	124	133
4) Anzahl unvollständig eingereichte Baugesuche (P110)	435	522	517	451
5) Anzahl Plakatreklamegesuche (P110)	104	113	129	130
6) Anzahl Voranfragen (P110)	31	36	31	37
7) Anzahl baupolizeiliche Verfahren(P120)	29	42	42	42
8) Anzahl Beschwerden (P130)	8	6	7	7

Bemerkungen

zu Kennzahl 3: Diese Kennzahl beschreibt die durchschnittliche Dauer des Verfahrens inkl. Einsprachen und Nachbesserung des Gesuchs durch die Bauherrschaft.
zu Kennzahl 4: 45% aller Baugesuche sind unvollständig und müssen im Laufe des Verfahrens durch die Bauherrschaft ergänzt werden. Dies führt in diesen Verfahren zu deutlichen zeitlichen Verzögerungen und damit zu einer langen Verfahrensdauer.
zu Kennzahl 7: Diese Kennzahl enthält die baupolizeilichen Anzeigen sowie die Baueinstellungs- und Wiederherstellungsverfügungen.

Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	14'040'791.34	14'421'638.76	13'792'951.90	14'315'804.38	Effektive Nettokosten	12'829'348.31
Erlöse	1'211'443.03	1'043'680.00	1'132'098.55	1'226'554.30	Budgetierte Nettokosten	13'377'958.76
Nettokosten	12'829'348.31	13'377'958.76	12'660'853.35	13'089'250.08	Abweichung	-548'610.45
Kostendeckungsgrad in %	8.6%	7.2%	8.2%	8.6%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG280200	Schutz von Erwachsenen und Kindern	12'134'342.72	86%	472'712.30	39%	11'661'630.42	11'378'579.06	2%
PG280300	Erbgang	1'906'448.62	14%	738'730.73	61%	1'167'717.89	1'282'274.29	-9%

Rückblick

• Einleitung

Kindes- und Erwachsenenschutzrecht

Die Ergebnisse der Gesamtevaluation des kantonalen Kindes- und Erwachsenenschutzgesetzes und der Behördenorganisation wurde im Frühjahr 2018 präsentiert. Es wurde sowohl dem Kanton Bern als auch den Gemeinden ein sehr gutes Zeugnis ausgestellt.

Neues Abgeltungsmodell

Die Abgeltung über das neue Modell der Fallpauschale, welches im 2018 voll zum Tragen kam, hielt sich im Rahmen der vorherigen Besoldungskostenabgeltung. Für die Abgeltung der präventiven Beratungen, welche der Kanton mit dem neuen Modell gestrichen hatte, konnte immer noch keine Lösung gefunden werden. Der Kanton legte die Infrastrukturabgeltung auf 11% fest. Diese sollte sich aber bei gut 20% bewegen. Somit erhoben die Städte Bern, Biel und Thun wie auch die meisten Gemeinden des Kantons Beschwerde gegen den Entscheid der Justiz-, Gemeinden- und Kirchendirektion.

Case Management

Es wurde in Zusammenarbeit mit der Fachhochschule Luzern eine Weiterbildung zu Case Management und Methodik in der Beratungsarbeit entwickelt. Es fand eine entsprechende Schulung statt.

Reorganisation Spezialisierung

Im Jahr 2018 wurde die interne Reorganisation betreffend Spezialisierung auf die beiden Kernthemen Kindes- und Erwachsenenschutz vorgenommen. Heute führen die Sozialarbeitenden des Bereichs Abklärung und Beratung und die Beiständinnen und Beistände des Bereichs Beistandschaften sowohl Kindes- als auch Erwachsenenschutzfälle. Die Mitarbeitenden müssen somit beide dieser teilweise sehr breit angelegten und doch sehr spezifischen und komplexen Fachgebiete abdecken. Eine Spezialisierung soll sich auf die Kernkompetenzen fokussieren und so eine noch bedarfsgerechtere Dienstleistung für die Klienten und Klientinnen ermöglichen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Fachstelle für Radikalisierung und Gewaltprävention

Die Fachstelle war in diesem Jahr vor allem mit der Umsetzung der Massnahmen des Nationalen Aktionsplans zur Verhinderung und Bekämpfung von Radikalisierung und gewalttätigen Extremismus beschäftigt. In diesem Rahmen wurde das Projekt Sensibilisierung von Sportvereinen der Stadt Bern beim Bund für eine Mitfinanzierung eingereicht.

Participa

Die Umsetzung des Pilotprojekts zum neuen Behindertenkonzept im Kanton Bern brachte viel Unsicherheit und verlangte von den Berufsbeiständinnen und –beiständen einiges an Mehrarbeit. Der Prozess wurde laufend evaluiert und Probleme dem Kanton zurückgemeldet. Immer noch offen ist eine Abgeltung des Mehraufwands.

Citysoftnet

Anfangs 2018 wurde der Firma emineo AG der Zuschlag für die neue Fallführungssoftware Citysoftnet – in der Stadt Bern für das Soziamt, das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz sowie das Kompetenzzentrum Integration - erteilt. So stand im folgenden in den drei Partnerstädten der politische Prozess für die Freigabe des Projekts und der Budgets im Zentrum. In der Stadt Bern musste für den Kredit eine Volksabstimmungsvorlage ausgearbeitet werden. Der Stadtrat genehmigte den Kredit mit 57 zu 3 Stimmen bei einer Enthaltung. Trotz teilweise negativer Berichterstattung in den Medien im Vorfeld der Volksabstimmung stimmten die Stimmberechtigten der Kreditvorlage klar mit 68,87 Prozent zu. In Zürich und in Basel-Stadt genehmigten die Parlamente im Dezember im Rahmen von Investitionskrediten das Projekt und die Kostenbeteiligungen für Citysoftnet ohne grössere Diskussionen. Damit waren die Voraussetzungen für den Abschluss der Verträge mit emineo gegeben. Ende Dezember unterzeichneten die drei Parteien als erstes den Rahmenvertrag und den Werkvertrag. In einem zweiten Schritt werden die jeweiligen städtespezifischen Werkverträge abgeschlossen.

• Rechnungsergebnis

Die budgetierten Nettokosten wurden 2018 um rund Fr. 550'000.00 unterschritten.

Die Minderkosten sind hauptsächlich auf tiefere Personalkosten (Fr. 131'000.00), der Aufschiebung von Weiterbildungsprojekten wie Beratungskonzept (Fr. 100'000.00), tieferen Heiz- und Betriebskosten (Fr. 60'000.00) sowie tieferen internen Verrechnungen der Direktion BSS (Fr. 120'000.00) und diversen Sachkosteneinsparungen zurückzuführen. Zudem beeinflussen Mehrerlöse (insgesamt Fr. 168'000.00) das Ergebnis positiv.

Die deutlich höheren PVK-Beiträge (Fr. 57'000.00) konnten demnach durch die obenerwähnten Kostenreduktionen und Mehrerlöse gedeckt werden.

Erläuterungen zu den Abweichungen gegenüber Budget und Vorjahr sind in den einzelnen Produktgruppen kommentiert.

Kantonale Abgeltung der Dienstleistungen des EKS (Kindes- und Erwachsenenschutz sowie Sozialhilfe):

Aufgrund der Fallzahlenerhebung resultiert eine Vergütung zu Gunsten des EKS in der Höhe von 10,476 Mio. Franken (Lastenertrag in der PG300300).

Politikrelevante Entwicklung

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Keine

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Keine

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklung

- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Die Abweichungen zu den Vorgaben sind in den einzelnen Produktgruppen kommentiert.

Produktgruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	12'134'342.72	12'549'341.64	11'808'764.84	12'360'874.02	
Erlöse	472'712.30	323'680.00	430'185.78	467'086.99	
Nettokosten	11'661'630.42	12'225'661.64	11'378'579.06	11'893'787.03	
Kostendeckungsgrad in %	3.9%	2.6%	3.6%	3.8%	

4



96

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
Präventive Sozialarbeit							
Kinderschutz	1'408'267.59	12%	4'120.80	1%	1'404'146.79	1'267'159.51	11%
Abklärung Kinderschutz	1'109'415.54	9%	3'153.80	1%	1'106'261.74	1'005'015.86	10%
Vermittlung/Aufsicht Fam.- Pflegeplätze	145'101.67	1%	6'580.00	1%	138'521.67	136'904.59	1%
Fachstelle elterliche Sorge	154'081.08	1%	0.00	0%	154'081.08	159'839.00	-4%
Abklärung Erwachsenenschutz	783'361.92	6%	106.90	0%	783'255.02	893'257.13	-12%
Mandatsführung Kindes- /Erwachsenenschutz	8'315'446.27	69%	458'750.80	97%	7'856'695.47	7'693'344.07	2%
Beratungsstelle PriMa	218'668.65	2%	0.00	0%	218'668.65	223'058.90	-2%

Bemerkungen

Die Nettokosten wurden gegenüber dem Voranschlag um rund Fr. 565'000.00 unterschritten. Dies resultiert aus einer Bruttokostenunterschreitung von Fr. 415'000.00 sowie Mehrerlösen in der Höhe von rund Fr. 150'000.00.

Die Budgetunterschreitung der Bruttokosten ist hauptsächlich auf tiefere Personalkosten u.a. aufgrund von Vakanzen, auf die Aufschiebung des zweiten Teils eines Weiterbildungsprojekts, tiefere Heiz- und Betriebskosten sowie tiefere interne Verrechnungen der BSS und einzelnen Sachkosten-Einsparungen zurückzuführen. Die deutlich höheren PVK-Beiträge konnten durch die oben erwähnten Kostenreduktionen gedeckt werden.

Produktgruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern - Fortsetzung

Bemerkungen

Die positive Entwicklung der Erlöse gegenüber dem Voranschlag resultiert hauptsächlich aus überdurchschnittlich vielen Nachzahlungen von Gebühren für Amtshandlungen gemäss Art. 11 ESBV (insgesamt rund Fr. 1'15'000.00); dies primär als Folge der Pendenzen-Aufarbeitung durch die KESB Bern, aber auch aufgrund von Konkursdividenden eingegebener Forderungen.

Die Abweichungen in den Produkten 2018/2017 sind primär auf Veränderungen der Personalkosten zurückzuführen. Hier zeigen sich Auswirkungen von organisatorischen Veränderungen (Stellenverschiebungen), welche wiederum einen Einfluss auf die Kostenzuordnung/Kostenumlage haben.

Produktgruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Gefährdungen von Kindern und Jugendlichen wird durch rechtzeitige Beratung und Begleitung vorgebeugt (P210).
- Bei Gefährdung und fehlender Sorge der Eltern werden Minderjährige durch Massnahmen wirksam geschützt. In Krisensituationen wird ihnen, ihren Eltern und anderen Bezugspersonen kompetent geholfen. Auf Gefährdungsmeldungen wird schnell und professionell reagiert (P220).
- Bei der Platzierung von Kindern und Jugendlichen in Familienpflegeplätzen und bei der Vorbereitung von Adoptionen wird umfassend informiert und abgeklärt, beraten und vermittelt (P230).
- Auf Gefährdungsmeldungen über erwachsene Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Bern wird rasch und professionell reagiert (P250).
- Kindern und erwachsenen Personen, die wegen fehlender oder eingeschränkter Handlungsfähigkeit nicht in der Lage sind, ihre Angelegenheiten selbständig zu besorgen, wird mit einer Beistandin oder einem Beistand professionelle Hilfe und Unterstützung geleistet. (P260).

Stand der Zielerreichung

Die übergeordneten Ziele P210-230 und 250-260 konnten erreicht werden. Die Steuerungsvorgabe 2 konnte jedoch nicht vollumfänglich erreicht werden (siehe Bemerkung).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Interventionszeit in Akutsituationen Kinderschutz < 2 Arbeitstage (P220)	100%	100%	100%	93%	97%	
2) Anteil der Fälle, welche mit freiwilligen Beratungsleistungen bearbeitet werden (P210+220+250)	18%	50%	22%	24%		Siehe Bemerkung unten.
3) Beistandschafts-Berichte innerhalb 3 Monate erstellt (P260)	91%	100%	85%	85%		

Produktgruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	4) Weiterbildungs- veranstaltungen für private Beistände (P270)	5	5	9	5	8	
Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar	
	1) Freiwillige Beratungen Kinderschutz (P210)	174	189	213		Neu ab 2016.	
	2) Abklärungen und Aufträge gesetzlicher Kinderschutz (P220)	452	455	451		Ab 2016 inkl. Fälle der "Fachstelle 238 Elterliche Sorge" (Jahr 2017: 179 Fälle).	
	3) Kinderschutz-Fälle ohne Antrag auf behördliche Massnahme an KESB (P210)	380	397	401		Neu ab 2016.	
	4) Kinderschutz-Fälle mit Antrag auf behördliche Massnahme an KESB (P210+P220)	54	58	94		Neu ab 2016.	
	5) Freiwillige Platzierungen von Minderjährigen (per 31.12.) (P210+P260)	228	212	202		Neu ab 2016.	
	6) Behördliche Platzierungen von Minderjährigen (per 31.12.) (P220+P260)	72	74	85		Neu ab 2016.	
	7) Freiwillige Beratungen Erwachsenenschutz (P250)	35	36	46		Neu ab 2016.	
	8) Abklärungen und Aufträge gesetzlicher Erwachsenenschutz (P250)	478	364	384	692		
	9) Erwachsenenschutz-Fälle ohne Antrag auf behördliche Massnahme an KESB (P250)	252	201	279	365		

Produktgruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	10) Erwachsenenschutz-Fälle mit Antrag auf behördliche Massnahme an KESB (P250)	107	163	175	216	
	11) Mandate Kinderschutz (per 31.12.) (P260)	660	579	599	567	
	12) Errichtungen von Mandaten Kinderschutz (P260)	123	90	112		Neu ab 2016.
	13) Aufhebungen von Mandaten Kinderschutz (P260)	93	91	73	56	
	14) Mandate Erwachsenenschutz (per 31.12.) (P260)	1'487	1'508	1'560	1'815	Neue Zählweise ab 2016; vormals inkl. Kennzahl 16 (Anzahl Mandate per Stichtag 31.12.).
	15) Errichtungen von Mandaten Erwachsenenschutz (P260)	276	193	213		Neu ab 2016.
	16) Aufhebungen von Mandaten Erwachsenenschutz (P260)	271	252	183	180	
	17) Umsatzzahlen Buchhaltung Beistandschaften (P260)	92,9 Mio Fr.	91,1 Mio Fr.	94,9 Mio Fr.	93,2 Mio Fr.	
	18) Private Beistände (per 31.12.) (P270)	387	403	471	455	
	19) Mandate geführt von privaten Beiständen (per 31.12.) (P270)	447	505	574	598	

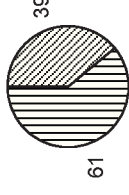
Bemerkungen

zu **Steuerungsvorgabe 2**: Bis 2015 zählten die Fälle der 'Fachstelle Elterliche Sorge' und der 'Pflegekinderaufsicht' als freiwillige Fälle. Ab 2016 laufen diese Fälle als KESB-Fälle. Somit reduziert sich auch der Prozentsatz der Steuerungsvorgabe 2. Aufgrund der laufenden Reorganisation müssen auf das Budgets 2021 die Steuerungsvorgaben und Kennzahlen überprüft werden. Dabei soll auch die Steuerungsvorgabe 2 den neuen Gegebenheiten angepasst werden.

Produktegruppe PG280300 Erbgang

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	1'906'448.62	1'872'297.12	1'984'187.06	1'954'930.36	
Erlöse	738'730.73	720'000.00	701'912.77	759'467.31	
Nettokosten	1'167'717.89	1'152'297.12	1'282'274.29	1'195'463.05	
Kostendeckungsgrad in %	38.7%	38.5%	35.4%	38.8%	



Nummer

	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
P280310	468'731.79	25%	291'320.38	39%	177'411.41	208'283.09	-15%
P280320	1'047'951.17	55%	313'456.37	42%	734'494.80	796'796.07	-8%
P280330	389'765.66	20%	133'953.98	18%	255'811.68	277'195.13	-8%

Bemerkungen

Die Nettokosten wurden gegenüber dem Voranschlag um rund Fr. 15'000.00 überschritten, was hauptsächlich auf höhere PVK-Beiträge sowie den Einbau eines Türabschlusses an der Predigergasse 5 zurückzuführen ist. Aufgrund der Steigerung der Erlöse und Sachkosteneinsparungen konnte die Nettokostenüberschreitung gering gehalten werden.

Die Nettokostenreduktion gegenüber Vorjahr resultiert bei allen Produkten hauptsächlich aus Mehrerlösen sowie den tieferen Sachkosten und internen Verrechnungen.

280

Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz

Produktegruppe PG280300 Erbgang - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die vom Gesetz vorgesehenen Sicherungsmassregeln bei einem Todesfall von Einwohnerinnen und Einwohnern der Stadt Bern werden durchgeführt. (P310/320)
- Die Vertretung minderjähriger, urteilsunfähiger und unbekannt abwesender Erben ist gewährleistet. (P330)

Stand der Zielerreichung

- Die Sicherungsmassregeln werden bei schwierigen Umständen oder unklaren Verhältnissen sofort vorgenommen (Siegelung einer Wohnung und Sperrung von Konti). Die Vertretung minderjähriger und unbekannt abwesender Erben/Erbinen ist gewährleistet. (P310-330).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Testamentseröffnungen an die Erben innerhalb eines Monats (P310)	100%	95%	83%	89%	79%	
2) Siegelungen innert 7 Tagen durchgeführt (P320)	79%	95%	79%	76%	95.0%	Neu ab 2016: Dauer verkürzt von 2 Wochen auf 7 Tage.

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Hinterlegte Testamente (P310)	2'118	2'052	1'998	1'913	
2) Testamentseröffnungen (P310)	308	295	317	326	
3) Siegelungen (P320)	1'301	1'273	1'284	1'307	
4) Erbsicherungsmassnahmen (P330)	632	634	623	642	
5) Anordnungen Erbschaftsinventare (P330)	198	182	169	211	
6) Vertretungen (P330)	115	151	123	294	

Bemerkungen

zu **Steuerungsvorgabe 2**: Die Angehörigen stehen aufgrund von Landesabwesenheit, Ferien, Bestattungen im Ausland nicht innerhalb der vorgegebenen Frist zur Verfügung. Zudem wird der Todesfall durch die Angehörigen häufig mit Verspätung gemeldet.

Energie Wasser Bern (ewb)

290

Energie Wasser Bern (ewb)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	0.00	0.00	0.00	0.00	Effektiver Nettoerlös	16'200'000.00
Erlöse	16'200'000.00	16'200'000.00	22'500'000.00	22'500'000.00	Budgetierter Nettoerlös	16'200'000.00
Nettoerlös	16'200'000.00	16'200'000.00	22'500'000.00	22'500'000.00	Abweichung	0.00
Kostendeckungsgrad in %	-	-	-	-		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG290100	Energie Wasser Bern (ewb)	0.00	-	16'200'000.00	100%	16'200'000.00	22'500'000.00	-28%

Rückblick

- **Einleitung**

Finanztechnische Dienststelle zur Darstellung der Gewinnablieferung.

- **Rechnungsergebnis**

Die Gewinnablieferung ist gemäss Budget erfolgt.

- **Diverses**

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Keine

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Keine

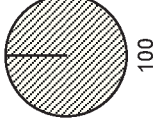
- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Keine

Produktgruppe PG290100 Energie Wasser Bern (ewb)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	0.00	0.00	0.00	0.00	
Erlöse	16'200'000.00	16'200'000.00	22'500'000.00	22'500'000.00	
Nettoerlös	16'200'000.00	16'200'000.00	22'500'000.00	22'500'000.00	
Kostendeckungsgrad in %	-	-	-	-	



▣ Erlös

Nummer

P290120

Produkt	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
Gewinnablieferung	0.00	-	16'200'000.00	100%	16'200'000.00	22'500'000.00	-28%

Bemerkungen

Mit GRB 2016-1472 vom 26. Oktober 2016 genehmigte der Gemeinderat das neue Gesamtausschüttungsmodell für ewb. Dieses sieht für die Gewinnablieferung 40 % des Jahresgewinns von ewb, mindestens aber 18 Mio. Franken vor. Diese Gewinnablieferung beinhaltet 16,2 Mio. Franken ordentliche Gewinnablieferung und 1,8 Mio. Franken zur Speisung des Ökofonds. Falls das Jahresergebnis von ewb 45 Mio. Franken übersteigt, wird von dieser Differenz zusätzlich 40 % als variable Komponente für den Gewinnanteil und die Speisung des Ökofonds ausgeschüttet. Mit diesem Modell kann sichergestellt werden, dass das für die Investitionen benötigte Kapital bei ewb verbleibt.

Der Jahresgewinn ewb 2018 beträgt 24,959 Mio. Franken. Die Gewinnablieferung (Ausschüttung aus dem Rechnungsjahr 2018) an die Stadt beträgt Fr. 16'200'000.00. Die Einlage in den Ökofonds zur Förderung alternativer Energien erfolgt in der Höhe von Fr. 1'800'000.00. Die total Fr. 18'000'000.00 werden mit Fr. 13'000'000.00 von der Sparte Elektrizität und mit Fr. 5'000'000.00 von der Sparte Wärme getragen.

Die Sparten Wasser und Kehrichtverwertung, Teil Siedlungsabfall, weisen ein Resultat von Null aus. Der Teil marktberichtigte Menge des Kehrichts weist einen Gewinnanteil von Fr. 581'000.00 aus.

Die Verwendung des restlichen Ergebnisses nach Sparten:

- Elektrizität: Fr. 770'000.00 Einlage in die Betriebsreserven
- Wärme: Fr. 15'616'000.00 Einlage in die Betriebsreserven
- Kehrichtverwertung: Fr. 581'000.00 Einlage in die Betriebsreserven
- New Business: Fr. 10'008'000.00 Entnahme aus den Betriebsreserven

290

Energie Wasser Bern (ewb)

Produktgruppe PG290100 Energie Wasser Bern (ewb) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- ewb richtet sich nach unternehmerischen Grundsätzen ständig auf die Entwicklung des Markts aus. (P120)
- ewb nimmt seine gesellschaftliche Verantwortung wahr und trägt dem Schutz der Umwelt sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensgrundlagen Rechnung. (P120)
- ewb strebt einen angemessenen Jahresgewinn an. (P120)

Stand der Zielerreichung

- Die Ablieferung entspricht der Zielsetzung. (P120)

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Gewinnablieferung (P120)	16'200'000	16'200'000	22'500'000	22'500'000	22'500'000	

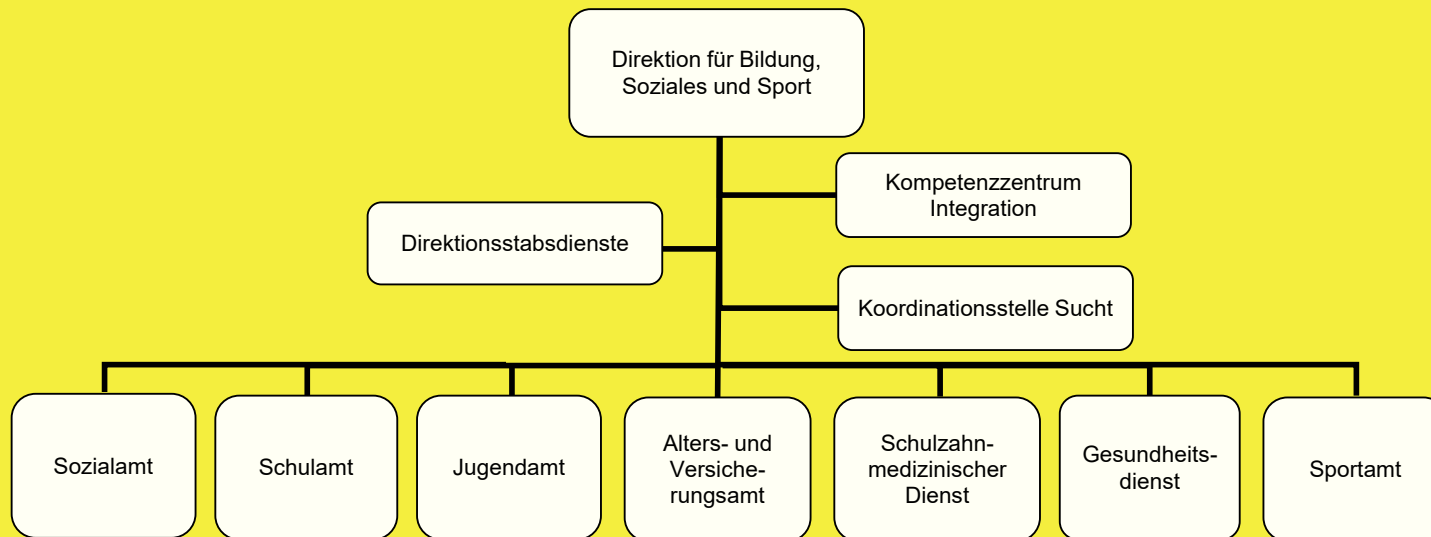
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Keine					

Bemerkungen

zu **Steuerungsvorgabe 1**: Die ordentliche Gewinnablieferung beträgt 40 % des Jahresgewinns von ewb, mindestens aber 18 Mio. Franken. Davon abgezogen werden für die Äufnung des Ökofonds 1,8 Mio. Franken (10% der Gewinnausschüttung).

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)



1300

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	545'974'683.23	544'246'998.15	525'081'783.54	514'205'989.36	Effektive Nettokosten	263'107'368.69
Erlöse	282'867'314.54	280'395'698.37	277'583'732.17	271'507'503.01	Budgetierte Nettokosten	263'851'299.78
Nettokosten	263'107'368.69	263'851'299.78	247'498'051.37	242'698'486.35	Abweichung	-743'931.09
Kostendeckungsgrad in %	51.8%	51.5%	52.9%	52.8%		

Nummer	Dienststelle	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
	Direktionsstabsdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration							
300		87'135'547.06	16%	146'181'834.79	52%	-59'046'287.73	-60'290'512	-2%
310	Sozialamt	150'192'006.81	28%	45'725'496.42	16%	104'466'510.39	101'331'392	3%
320	Schulamt	134'605'887.94	25%	30'314'849.99	11%	104'291'037.95	100'542'833	4%
330	Jugendamt	73'354'772.34	13%	25'973'808.00	9%	47'380'964.34	44'113'100	7%
350	Alters- und Versicherungsamt	58'259'385.39	11%	22'734'330.16	8%	35'525'055.23	32'364'640	10%
360	Schulzahnmedizinischer Dienst	5'327'987.11	1%	3'303'165.33	1%	2'024'821.78	2'054'147	-1%
370	Gesundheitsdienst	6'520'580.62	1%	1'156'692.15	0%	5'363'888.47	4'980'395	8%
380	Sportamt	30'578'515.96	6%	7'477'137.70	3%	23'101'378.26	22'402'056	3%

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Einleitung

2018 befasste sich das Generalsekretariat nebst dem ordentlichen Geschäft schwerpunktmässig mit folgenden Themen: Projekt «Familienergänzende Betreuung von Kindern im Schulalter KiBe», Projekt «NA-BE» im Hinblick auf die Neustrukturierung des Asyl- und Flüchtlingsberichts im Kanton Bern, Projekt «Trägerschaft Kühlewil», 50m-Schwimmhalle, Studie im Zusammenhang mit der Cannabisregulierung.

Im Integrationsbereich wurde der vom Gemeinderat genehmigte Schwerpunkteplan 2018-2021 zur Umsetzung des Integrationsleitbilds an einem Kick-Off/Medienanlass lanciert.

Die Fallzahl in der Sozialhilfe nahm von 4'401 auf 4'489 Fälle zu, was einer Zunahme von rund 2% entspricht. Die Unterstützungsmonate stiegen um 1,4% und die Ablösequote ging auf 21,8% zurück (2017: 24,6%). Die Sozialhilfequote lag bei 5,1% (2017: 5,0%).

Das Berner Stimmvolk hat im September 2018 dem Kredit für das neue Fallführungssystem Citysoftnet zugestimmt. Ebenso haben die zuständigen Organe in Zürich und Basel die Mittel zur Umsetzung des gemeinsamen Projekts gesprochen.

Das Verloverleihsystem startete im Frühjahr 2018 den Betrieb.

Eine nach wie vor grosse Herausforderung sind die steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen in allen Schulkreisen mit dem entsprechenden Raumbedarf. Neubauprojekte sowie Erweiterungen in Rahmen von Sanierungsprojekten sind in Planung oder Realisierung.

Der Ausbau von Basisstufen geht kontinuierlich weiter. Die Stadt Bern führt im Schuljahr 2018/2019 19 Basisstufen.

Für die neue Schulinformatik "base4kids2" hat das Berner Stimmvolk im November 2018 einem Investitions- und Verpflichtungskredit über 24,5 Mio. Franken zugestimmt. Zentrale Elemente von "base4kids2" sind die webbasierte Lernplattform, die als Open-Source-Lösung realisiert wird, und die Beschaffung von Tablets.

Der UNICEF Aktionsplan für eine kinderfreundliche Gemeinde ist in verschiedenen Projekten in der Umsetzung.

Die Kostenentwicklung bei den Betreuungsgutscheinen wurde um 2,8 Mio. Franken überschritten und ist aufgrund der dynamischen Entwicklung schwierig zu prognostizieren. 2018 haben einige Kindertagesstätten ihre Öffnungszeiten erweitert und drei weitere Kindertagesstätten wurden zum Betreuungsgutscheinsystem zugelassen.

Der Gemeinderat hat im Dezember 2018 das Konzept «Finanzielle Unterstützung von Betreuung im Alter» (Betreuungsgutsprachen) verabschiedet. Mit gezielten finanziellen Hilfen soll älteren Menschen, die auf EL angewiesen sind oder ein Einkommen knapp über der EL-Grenze erzielen, der Verbleib in ihrer Wohnung ermöglicht werden.

1300

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Die Fachstelle Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen hat eine Vorstudie zur Optimierung der Barrierefreiheit von Online-Angeboten der Stadt Bern ausgearbeitet. Der Gemeinderat hat diese im August 2018 zur Kenntnis genommen und Umsetzungsmaßnahmen in Auftrag gegeben.

Die seit Mitte 2017 infolge der Strukturüberprüfung im Schulzahnmedizinischen Dienst eingeleiteten Massnahmen zur Verbesserung der Wirtschaftlichkeit und der Betriebsführung wurden 2018 weiter verfolgt. Dieser Change-Prozess mit Fokus auf die drei Stossrichtungen Führung/Steuerung, Produktivität/Effizienz und Kultur/Absenzen wird auch 2019 weiter geführt.

Der seit Anfang 2018 von der Schweizerischen Zahnärztesgesellschaft SSO ausgehandelte Tarif dentotar für zahnärztliche Untersuchungen und Behandlungen gilt dank geänderter Schulzahnmedizinverordnung seit August 2018 auch für den Schulzahnmedizinischen Dienst.

Dank der personellen Aufstockung in der Schulsozialarbeit wurde im Schuljahr 2017/2018 erstmals der geforderte und kantonal empfohlene Versorgungsgrad von 100% pro 900 Schülerinnen und Schülern erreicht.

Im Freibad Marzili hat die Sanierung des sogenannten «Bueber-Seelis» im Herbst 2018 begonnen.

Nach der erfolgreichen Erstaustragung 2017 fand «Hallo Velo!» 2018 an einem heissen Sommertag mit 10'000 Teilnehmenden zum zweiten Mal statt.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis

In der Direktion für Bildung, Soziales und Sport resultieren Bruttokosten von Fr. 545'974'683.23 und Erlöse von Fr. 282'867'314.54. Die sich daraus ergebenden Nettokosten von Fr. 263'107'368.69 liegen um Fr. 743'931.09 oder um 0.3% unter dem Voranschlag 2018.

Die folgenden Dienststellen weisen ein besseres Ergebnis aus als budgetiert:

Schulamt (- 1,98 Mio. Franken Nettokosten)
Alters- und Versicherungsamt (- 1,98 Mio. Franken Nettokosten)
Schulzahnmedizinischer Dienst (- 0,24 Mio. Franken Nettokosten)
Gesundheitsdienst (- 0,16 Mio. Franken Nettokosten)
Sportamt (- 1,58 Mio. Franken Nettokosten)

Bei den nachfolgenden Dienststellen ist der Nettoerlös tiefer, bzw. sind die Nettokosten höher ausgefallen als budgetiert. Für die Überschreitungen dieser Globalkredite wurden beim Gemeinderat die entsprechenden Nachkredite eingeholt.

Direktionsstabsdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration (- 0,09 Mio. Franken Nettoerlös)
Sozialamt (+ 2,98 Mio. Franken Nettokosten)
Jugendamt (+ 2,12 Mio. Franken Nettokosten)

Gegenüber dem Vorjahr liegt der Kostendeckungsgrad mit 51.8% um 1.1% tiefer. Die Bruttokosten nahmen um 20,89 Mio. Franken zu und die Erlöse erhöhten sich um 5,28 Mio. Franken. Daraus resultierten letztlich 15,61 Mio. Franken höhere Nettokosten (+ 6.31%).

Nettoerlösabnahme bei der Dienststelle Direktionsstabsdienste,
Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration um 1,24 Mio. Franken (- 2.06%).
Nettokostenzunahme beim Sozialamt um 3,14 Mio. Franken (+ 3.09%)
Nettokostenzunahme beim Schulamt um 3,75 Mio. Franken (+ 3.72%)
Nettokostenzunahme beim Jugendamt um 3,27 Mio. Franken (+ 7.40%)
Nettokostenzunahme beim Alters- und Versicherungsamt um 3,16 Mio. Franken (+ 9.77%)
Nettokostenabnahme beim Schulzahnmedizinischen Dienst um 0,03 Mio. Franken (- 1.43%)
Nettokostenzunahme beim Gesundheitsdienst um 0,38 Mio. Franken (+ 7.70%)
Nettokostenzunahme beim Sportamt um 0,70 Mio. Franken (+ 3.12%)

Details und Begründungen dazu sind in den Berichten der einzelnen Dienststellen enthalten.

1300

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr

Keine

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Für die Cannabisregulierung wird zusammen mit der Uni Bern die Möglichkeit einer Studie im Rahmen des geltenden Betäubungsmittelrechts geprüft.

Das Kompetenzzentrum Integration erarbeitete die Offerte für die Eingabe an den Kanton im Hinblick auf die Neustrukturierung des Asyl- und Flüchtlingsbereichs im Kanton Bern NA-BE. Der Entscheid vom Kanton wird im April 2019 erwartet.

Die Strategien und Massnahmen für die berufliche und soziale Integration 2018 - 2021, welche geprägt sind von neuen Qualifizierungsangeboten und der Öffnung der Angebote für neue Personengruppen, wurden am 20. Dezember 2017 durch den Gemeinderat genehmigt.

Der Kanton hat entschieden, sich an den Kosten der Ferienbetreuung finanziell zu beteiligen. Noch nicht entschieden ist, auf welchen Zeitpunkt die Kostenbeteiligung von Fr. 30.00 pro Kind und Tag eingeführt wird.

Die BSS hat ein Projekt für eine Gesamtstrategie "Familienergänzende Betreuung von Kindern im Schulalter" gestartet. Davon hauptbetroffen sind das Schul- und das Jugendamt. Für die Umsetzung hat der Gemeinderat einen Verpflichtungskredit von Fr. 250'000.00 für die Jahre 2018 bis 2020 genehmigt. Hintergrund sind die geplanten Änderungen der kantonalen Rechtsgrundlagen im Bereich Kinderbetreuung.

Die Publikation der revidierten Verordnung über die Angebote zur sozialen Integration ASIV wurde vom Regierungsrat auf April 2019 verschoben, mit zwingender Umsetzung betreffend Betreuungsgutscheine per August 2020. Das städtische Betreuungsreglement und die Betreuungsverordnung müssen den neuen Bestimmungen angepasst werden.

Zur Abklärung möglicher Trägerschaftsmodelle für das Alters- und Pflegeheim Kühlewil wurden im 2018 umfassende Grundlagen erarbeitet.

Die Ergebnisse der Machbarkeitsstudie zur Zusammenarbeit der Zahnmedizinischen Kliniken der Universität Bern und dem Schulzahnmedizinischen Dienst liegen Mitte 2019 vor.

Die Jury hat im 2018 das Siegerprojekt für die 50m-Schwimmhalle gekürt. Das Siegerprojekt hat bei allen Anspruchsgruppen grossen Anklang gefunden.

Übersicht -

Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

- **Steuerungsergebnisse / Legislaturziele**

Die Ziele und Steuerungsvorgaben wurden mit wenigen Ausnahmen erreicht. Detaillierte Begründungen dazu sind aus den einzelnen Produktgruppen der Dienststellen ersichtlich.

- **Umsetzung parlamentarischer Vorstösse/Projekte**

Auf die Umsetzung einzelner parlamentarischer Vorstösse und Projekte wird bei den betreffenden Dienststellen und Produktgruppen eingegangen. Im Weiteren wird auf Band 3 des Jahresberichtes verwiesen.

Direktionsstabdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	87'135'547.06	86'087'166.40	89'461'287.05	84'879'386.90	Effektiver Nettoerlös	59'046'287.73
Erlöse	146'181'834.79	145'225'830.00	149'751'799.46	142'657'774.88	Budgetierter Nettoerlös	59'138'663.60
Nettoerlös	59'046'287.73	59'138'663.60	60'290'512.41	57'778'387.98	Abweichung	-92'375.87
Kostendeckungsgrad in %	167.8%	168.7%	167.4%	168.1%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG300100	Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	1'681'403.30	2%	22'366.95	0%	-1'659'036.35	-1'657'640.98	0%
PG300200	Koordinationsstelle Sucht	202'293.65	0%	9'970.00	0%	-192'323.65	-193'538.95	-1%
PG300300	Zentrale Dienste (light)	71'766'271.27	82%	133'796'894.34	92%	62'030'623.07	62'928'890.38	-1%
PG300400	Kompetenzzentrum Integration	13'485'578.84	15%	12'352'603.50	8%	-1'132'975.34	-787'198.04	44%

Rückblick

• Einleitung

Das Generalsekretariat hat sich im Jahr 2018 neben der Geschäftskoordination, der Führungsunterstützung und der Beratung der Abteilungen schwerpunktmässig mit folgenden Themen befasst:

Projekt KiBe: Die Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS) hat ein Projekt für eine Gesamtstrategie «Familienergänzende Betreuung von Kindern im Schulalter KiBe» gestartet. Hintergrund sind die geplanten Änderungen der kantonalen Rechtsgrundlagen im Bereich Kinderbetreuung.

Projekt NA-BE: Begleitung und Unterstützung des Kompetenzzentrums Integration bei der Vorbereitung der Eingabe an den Kanton im Hinblick auf die Neustrukturierung des Asyl- und Flüchtlingsbereichs im Kanton Bern NA-BE.

Projekt Trägerschaft Kühlewil: Unterstützung und Begleitung des Alters- und Versicherungsamtes bei der Vorbereitung der Entscheidungsgrundlagen im Hinblick auf die Klärung der Trägerschaftsfrage für das Alters- und Pflegeheim Kühlewil.

50m-Schwimmhalle: Das GS ist Mitglied des direktionsübergreifenden Lenkungsausschusses und wirkt insbesondere beim Miteinbezug der Bevölkerung und Politik sowie bei der Ausgestaltung der Kommunikation mit.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Einleitung (Fortsetzung)

Studie Cannabisregulierung: Das Generalsekretariat war in den Arbeiten zur Verankerung eines Experimentierartikels im Betäubungsmittelgesetz (BtMG) involviert und prüft(e) zusammen mit der Uni Bern die Möglichkeit einer Studie im Rahmen des geltenden Betäubungsmittelrechts.

Im Integrationsbereich wurde der vom Gemeinderat genehmigte Schwerpunkteplan 2018-2021 zur Umsetzung des Integrationsleitbildes am Kick-Off/Medienanlass lanciert und die Umsetzung in enger Zusammenarbeit mit den Dienststellen gestartet. Die Zahlen im Asylbereich sind im 2018 generell gesunken. Die Auswirkung auf den Aufgabenbereich der Stadt (Phase 2) macht sich jedoch erst verzögert bemerkbar. Im Berichtsjahr war deshalb die Anzahl Personen in der Asylsozialhilfe praktisch unverändert gegenüber dem Vorjahr. Die Umsetzungsarbeiten für die Optimierung der beruflichen Integration von Personen aus dem Asylbereich (Verpflichtungskredit durch den Stadtrat von 2016) laufen gut, der zweite Bericht an die Kommission für Soziales, Bildung und Kultur (SBK) ist erfolgt.

• Rechnungsergebnis

Der Nettoerlös fällt mit Fr. 59'046'287.73 um Fr. 92'375.87 oder 0.2% tiefer aus als geplant. Hauptsächlich dafür verantwortlich ist der in der Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste enthaltene kantonale Lastenausgleich Sozialhilfe. Details zu den Abweichungen sind in den einzelnen Produktgruppen ersichtlich.

Im Vergleich zur Rechnung 2017 nahm der Kostendeckungsgrad von 167.4% auf 167.8% zu. Die Bruttokosten nahmen um 2,3 Mio. Franken und die Erlöse um 3,5 Mio. Franken ab, was zu einem tieferen Nettoerlös von 1,2 Mio. Franken führte. Diese Abweichung ist hauptsächlich auf den Lastenausgleich Sozialhilfe zurückzuführen. Der Lastenanteil fällt um 2,3 Mio. Franken tiefer aus. Darin enthalten sind 0,5 Mio. Franken Minderkosten aus der Abrechnung 2017. Der Lastenertrag liegt mit 3,2 Mio. Franken unter dem Vorjahr (- 1,3 Mio. Franken Abrechnung aus Vorjahr, + 2,8 Mio. Franken Wirtschaftliche Hilfe, - 1,9 Mio. Franken Angebote zur sozialen Integration, - 1,8 Mio. Franken Besoldungspauschalen, + 0,1 Mio. Franken Soziodemografischer Zuschuss, - 0,8 Mio. Franken Rückstellung Abrechnung Betreuungsgutscheine, - 0,3 Mio. Franken Inkassoprovisionen.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Diverses

Keine Bemerkungen

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Die Arbeiten zur Eingabe der Offerte zu NA-BE (Neustrukturierung im Asyl- und Flüchtlingsbereich Kanton Bern, Eingabe 18. Januar 2019) waren herausfordernd; das Resultat wird im April 2019 erwartet.

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

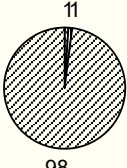
Keine Bemerkungen.

• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Ziele und Steuerungsvorgaben wurden mehrheitlich erreicht. Detaillierte Begründungen sind aus den einzelnen Produktgruppen ersichtlich.

Produktgruppe PG300100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'681'403.30	1'744'096.30	1'684'341.10	1'533'938.65	 <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	22'366.95	22'700.00	26'700.12	25'380.00	
Nettokosten	1'659'036.35	1'721'396.30	1'657'640.98	1'508'558.65	
Kostendeckungsgrad in %	1.3%	1.3%	1.6%	1.7%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P300110 Führungsunterstützung	1'681'403.30	100%	22'366.95	100%	1'659'036.35	1'657'640.98	0%

Bemerkungen

Die Nettokosten 2018 fallen gegenüber dem Budget um Fr. 62'400.00 tiefer aus, was hauptsächlich auf geringere Bruttokosten zurückzuführen ist.

Die Überschreitung von Fr. 14'000.00 bei den Personalkosten kommt insbesondere durch höhere Arbeitgeberbeiträge an die Personalvorsorgekasse zustande. Die Sachkosten hingegen liegen um Fr. 77'000.00 unter Budget, was einerseits mit einer tieferen Inanspruchnahme des Honorarkredits und andererseits mit verschiedenen kleineren Abweichungen begründet ist.

Bei den Erlösen ist lediglich eine kleine Budgetunterschreitung zu verzeichnen. Die Direktion für Bildung, Soziales und Sport ist seit Mitte 2018 nur noch durch das Alters- und Versicherungsamt im Verwaltungsrat von Domicil Bern vertreten, weshalb der Erlös aus dem bisherigen Verwaltungsratsmandat des Generalsekretariats tiefer ausfällt. Allerdings konnte diese Erlösabnahme durch höhere interne Verrechnungen kompensiert werden.

300

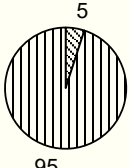
Direktionsstabdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration

Produktgruppe PG300100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele	Übergeordnete Ziele		Stand der Zielerreichung				
	<p>Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt sowie verständlich verfasst vor. In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird (P110).</p>		<p>Stellungnahmen liegen überwiegend korrekt und fristgerecht vor. Die Direktion arbeitet in direktionsübergreifenden Arbeitsgruppen aktiv mit und ist in allen Projekten in ihrem Zuständigkeitsbereich federführend oder involviert (P110).</p>				
Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	Keine						
Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar	
	1) Anzahl vom Gemeinderat verabschiedeter parlamentarische Vorstösse (P110)	46	61	49	75		
	2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstösse und Aufträge (P110)	100.00%	100.00%	91.84%	97.33%		
Bemerkungen	Keine						

Produktegruppe PG300200 Koordinationsstelle Sucht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktegruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	202'293.65	322'561.10	200'478.95	242'477.58	 <p>5 95</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	9'970.00	6'000.00	6'940.00	7'770.00	
Nettokosten	192'323.65	316'561.10	193'538.95	234'707.58	
Kostendeckungsgrad in %	4.9%	1.9%	3.5%	3.2%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	
P300210	Schadenverminderung / Überlebenshilfe	40'458.73	20%	1'994.00	20%	38'464.73	38'707.79	-1%
P300220	Therapie	20'229.43	10%	997.00	10%	19'232.43	19'353.95	-1%
P300230	Prävention	20'229.43	10%	997.00	10%	19'232.43	19'353.95	-1%
P300240	Dienstleistung/Koordination	121'376.06	60%	5'982.00	60%	115'394.06	116'123.26	-1%

Bemerkungen

Die Nettokosten 2018 fallen gegenüber dem Budget um Fr. 124'000.00 tiefer aus. Davon sind Fr. 111'000.00 begründet mit tieferen Honorarkosten, wovon Fr. 100'000.00 für die Finanzierung eines kontrollierten Pilotversuchs für die Cannabisregulierung vorgesehen waren. Dieser konnte 2018 nicht durchgeführt werden. Die übrigen Sachkosten liegen rund Fr. 7'500.00 unter Budget. Fr. 10'000 gingen an den Sozialpreis 2018. Beim Personalaufwand sind Minderkosten von rund Fr. 12'000.00 zu verzeichnen.

Durch Rückerstattungen Dritter wurden rund Fr. 4'000.00 Mehrerlöse erzielt.

300

Direktionsstabdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration

Produktegruppe PG300200 Koordinationsstelle Sucht - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Den Suchtmittelabhängigen sollen fachlich gute Hilfsangebote unterbreitet und die negativen Auswirkungen der Suchtproblematik für die Bevölkerung vermindert werden (P210-P240).

- Durch eine kompetente Mitarbeit in den Bereichen Schadensminderung/Überlebenshilfe, Therapie und Prävention mit anderen Fachbereichen und Direktionen sollen eine Verbesserung oder Stabilisierung des Gesundheitszustandes und der sozialen Kompetenz der Suchtmittelabhängigen erreicht werden sowie eine optimale Vernetzung zwischen den im Bereich Sucht tätigen Gremien (Kanton, Bund) stattfinden (P210-P240).

Stand der Zielerreichung

- Die Lage im Suchtbereich kann als stabil bezeichnet werden. Die bestehenden Angebote werden genutzt und sind gut ausgelastet, was für deren Qualität und deren bedarfsgerechte Ausgestaltung spricht. Die Situation im öffentlichen Raum war bis auf wenige neuralgische Orte stabil (P210-P240).

- Die Zusammenarbeit und Vernetzung mit den im Suchtbereich tätigen Stellen (Hilfeeinrichtungen, Polizei, Kanton, Bund u.a.) lief auch im 2018 gut (P210-P240).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Sitzungen Koordinationsgremien Suchtpolitik (P240)	12	mind. 12	12	12	14	
2) Anzahl Veranstaltungen für Nachbarschaft der Kontakt- und Anlaufstelle für Drogenabhängige (pro Standort) (P210)	2	mind. 1	2	2	2	
3) Durchführung Suchtforum (P210-P240)	ja	ja	nein	ja	nein	Siehe Bemerkungen
4) Beantwortung von Schreiben / Anrufen aus der Bevölkerung (nach Eintreffen bei der Koordinationsstelle Sucht) (P240)	6 Arbeitstage	max. 7 Arbeitstage	6 Arbeitstage	6 Arbeitstage	6 Arbeitstage	
5) Jahresbericht Sucht (P210-P240)	ja	ja	ja	ja	ja	Neue Steuerungsvorgabe ab 2015

Produktegruppe PG300200 Koordinationsstelle Sucht - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl AVR ¹ -Aktionen (P240)					Fällt ab 2015 weg Siehe Bemerkungen
	2) Anzahl Meldungen suchtmittelabhängiger Jugendlicher durch die Kantonspolizei (P210-P240)					Fällt ab 2015 weg Siehe Bemerkungen
	3) Anzahl Meldungen suchtmittelabhängiger Erwachsener durch die Kantonspolizei (P230)					Fällt ab 2015 weg Siehe Bemerkungen
	4) Anzahl Anrufe beim Spritzentelefon (P210)					Fällt ab 2015 weg Siehe Bemerkungen
	5) Anzahl Benutzende der Kontakt -und Anlaufstelle für Drogenabhängige (Ø) (P210)					Fällt ab 2015 weg Siehe Bemerkungen
	6) Anzahl schriftliche Eingaben zur Suchthematik (P240)	19	17	25	17	
	7) Einsitz in kantonalen oder nationalen Institutionen/Gremien (P210-P240)	8	8	8	8	Neue Kennzahl ab 2015 Siehe Bemerkungen
	8) Anzahl Teilnehmende am Suchtforum (P240)	68		58		Neue Kennzahl ab 2015 Siehe Bemerkungen

Bemerkungen

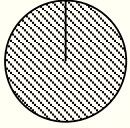
¹AVR = Ambulante Vermittlungs- und Rückführungs-Aktionen

Allgemeine Bemerkung zu den Kennzahlen 1) - 5) und 7) - 8):

Per 2015 wurden die Kennzahlen angepasst. Neu sind sie auf die Tätigkeit der Koordinationsstelle Sucht fokussiert, nicht mehr auf die Situation im Suchtbereich in der Stadt Bern. Diese wird im jährlich erscheinenden Jahresbericht Sucht ausführlich dargestellt.

Zu Steuerungsvorgabe 3) und Kennzahl 8): Durchführung des Suchtforums erfolgt seit 2013 nur noch im Zweijahresrhythmus. Die nächste Durchführung erfolgt im 2020.

Produktegruppe PG300300 Zentrale Dienste (light)

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktegruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	71'766'271.27	71'188'615.00	74'130'513.22	72'776'631.55	 <p>100</p> <p>▣ Beiträge Dritter</p>
Erlöse	133'796'894.34	133'344'367.00	137'059'403.60	132'851'253.38	
Nettoerlös	62'030'623.07	62'155'752.00	62'928'890.38	60'074'621.83	
Kostendeckungsgrad in %	186.4%	187.3%	184.9%	182.5%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P300310	Finanzwesen	1'814'120.99	3%	278'083.64	0%	-1'536'037.35	-1'654'678.70	-7%
P300315	Lastenausgleich Sozialhilfe	67'723'881.50	94%	133'217'368.30	100%	65'493'486.80	66'368'357.75	-1%
P300320	Personalwesen	1'785'857.78	2%	301'377.60	0%	-1'484'480.18	-1'315'138.42	13%
P300330	Informatikkoordination	153'486.95	0%	0.00	0%	-153'486.95	-177'045.90	-13%
P300350	Ausbildungswesen	288'924.05	0%	64.80	0%	-288'859.25	-292'604.35	-1%

Bemerkungen Der Nettoerlös der Produktegruppe PG300300 Zentrale Dienste liegt lediglich um 0,13 Mio. Franken unter dem Voranschlag (Bruttokosten + 0,58 Mio. Franken, Erlöse + 0,45 Mio. Franken).

Zu Produkt P300315:

Der Lastenanteil liegt unter Berücksichtigung der Abrechnung vom Kanton für die Sozialhilfefaufwendungen 2017 (Minderkosten von Fr. 0,54 Mio. Franken) um 0,61 Mio. Franken über dem Budget. Der Lastenertrag ist um 0,36 Mio. Franken höher ausgefallen (- 0,45 Mio. Franken Abrechnung 2017, + 3,81 Mio. Franken Wirtschaftliche Hilfe, - 0,30 Mio. Franken Alimentenbevorschussungen, - 3,34 Mio. Franken Familienergänzende Kinderbetreuung, + 0,08 Mio. Franken Offene Kinder- und Jugendarbeit, - 0,24 Mio. Franken Obdach/Wohnen, + 0,80 Mio. Franken Personalkostenpauschale). Der Soziodemografische Zuschuss liegt um 0,11 Mio. Franken über dem Budget.

Zu Produkt P300320:

Die Überschreitung ist einerseits zurückzuführen auf die Übernahme der Mehrkosten im Alters- und Pflegeheim Kühlewil (APK) bedingt durch die höheren Arbeitgeberbeiträge an die Personalvorsorgekasse und andererseits auf die Übernahme der Personalmehrkosten vom APK (Spezialfinanzierung) sowie im Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt (vom Kanton direkt finanziertes Angebot) aufgrund der gewährten freien Halbtage vom 24. und 31. Dezember 2018 (Gemeinderatsbeschlüsse vom 6. Dezember 2017 und 19. Dezember 2018). Im Weiteren führte die gesamtstädtische Einführung der elektronischen Personaldossiers zu einem erheblichen Mehraufwand, der nur dank zusätzlicher Personalressourcen im Direktionspersonaldienst bewältigt werden konnte.

Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

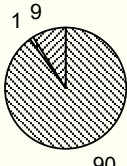
Ziele	Übergeordnete Ziele		Stand der Zielerreichung				
	Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Finanz-, (P310+P315) Personal- (P320+P350) und Informatikbereich (P330) sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt. Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut.	Die Dienstleistungen in den Bereichen Finanzen, Personal und Informatik, konnten zur Zufriedenheit aller Anspruchsgruppen erbracht werden (P310-P350).					
Steuerungsvorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	Keine						
Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar	
	1) Anzahl Stelleneinheiten Direktionsfinanzdienst (P310)	14.10	14.65	14.95	14.95	Pensenreduktion Kurier	
	2) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (direktionsintern) (P310)	309	309	300	283		
	3) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (extern) (P310)	34	34	34	33		
	4) Anzahl Stelleneinheiten Direktionspersonaldienst (P320)	11.1	11.2	10.8	10.55		
	5) Anzahl vom Direktionspersonaldienst Betreute (direktionsintern) (P320)	ca. 1'956	ca. 1'950	ca. 1'950	ca. 1'950		
	6) Anzahl vom Direktionspersonaldienst Betreute (ausserhalb Stadtverw.) (P320)	54	54	54	54		
	7) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika (P350)	273	298	283	287	153 Lehrstellen / 120 Praktikas Siehe Bemerkungen	
Bemerkungen	Zu Kennzahl 7): Ausbildungsstellen gemäss städtischem Lehrstellenkonzept (inkl. Lehrstellen Vor- und Attestlehren und Lehrstellen Erwachsene Fachperson Betreuung sowie Anzahl durchgeführte Praktikas).						

300

Direktionsstabdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration

Produktegruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration

Kosten und
Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	13'485'578.84	12'831'894.00	13'445'953.78	10'326'339.12	 <p>90 1 9</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Beiträge Dritter <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	12'352'603.50	11'852'763.00	12'658'755.74	9'773'371.50	
Nettokosten	1'132'975.34	979'131.00	787'198.04	552'967.62	
Kostendeckungsgrad in %	91.6%	92.4%	94.1%	94.6%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Koordination und Zusammenarbeit mit Behörden und Migrationsbevölkerung	261'445.63	2%	84'232.60	1%	177'213.03	190'716.00	-7%
P300420 Beratung und Information	764'298.66	6%	325'369.40	3%	438'929.26	327'525.94	34%
Leistungen für Asylsuchende der Stadt Bern, 2.							
P300430 Unterbringungsphase	12'459'834.55	92%	11'943'001.50	97%	516'833.05	268'956.10	92%

Bemerkungen

Die Produktegruppe PG300400 schliesst gegenüber dem Voranschlag 2018 mit Fr. 154'000.00 höheren Nettokosten ab, was auf Fr. 654'000.00 höhere Bruttokosten und Fr. 500'000.00 höhere Erlöse zurückzuführen ist. Diese sind einerseits begründet durch Mehrkosten von Fr. 142'000.00 im Produkt P300430 sowie Mehrkosten von Fr. 12'000.00 in den Produkten P300410 und P300420. Die im Asylbereich höheren Bruttokosten werden durch entsprechende Mehrlöse kompensiert.

Produktegruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Bemerkungen

Im Asylbereich (Produkt P300430) wurde im Budget 2018 mit rückläufigen Klientenzahlen gerechnet. Somit wurden Kosten wie Erlöse tiefer budgetiert. Tatsächlich entspricht die Zahl der Klientinnen und Klienten ungefähr derjenigen in 2017, wodurch Mehrkosten von rund Fr. 695'000.00 entstanden. Diese sind einerseits bedingt durch Mehrausgaben in den Bereichen Asylsozialhilfe, Integrationsmassnahmen, Unterkünfte und Personal sowie durch Minderausgaben von Fr. 7'000.00 bezüglich der Optimierung der beruflichen Integration von Personen aus dem Asylbereich (Stadtratsbeschluss vom 22. September 2016/Verpflichtungskredit). Diesen Ausgaben stehen Mehrerlöse von Fr. 553'000.00 (kantonale Abgeltungen) gegenüber. Weitere Kosten entstanden durch Honorare für die externe Beratung im Projekt NA-BE (Fr. 149'000.00), gedeckt durch den Nachkredit gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 18. November 2018.

Im Integrationsbereich (Produkte P300410 und P300420) resultieren gegenüber dem Voranschlag Minderkosten von rund Fr. 41'000.00. Diese setzen sich zusammen aus Minderausgaben beim Personal und bei den internen Verrechnungen (Fr. 64'000.00) sowie durch Mehrausgaben bei den Sachkosten und den Beiträgen für die Aktionswoche gegen Rassismus 2018 (Fr. 23'000.00). Die Erlöse reduzierten sich um insgesamt Fr. 53'000.00. Einerseits bedingt durch die Kürzung der Kantonsbeiträge für die Ansprechstelle Integration per 2018 und andererseits durch einen Mehrerlös aufgrund eines Kantonsbeitrags an das Projekt Mentoring. Die Überschreitung von insgesamt Fr. 12'000.00 ist gedeckt durch einen Nachkredit in Kompetenz der Direktion mit Kompensation im Alters- und Versicherungsamt.

Produktegruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Umsetzung des integrationspolitischen Auftrages und Förderung der tatsächlichen Integration. Inhaltliche Ausgestaltung und organisatorische Umsetzung der städtischen Integrationspolitik. Sicherstellung der Zugänglichkeit für die ausländische Wohnbevölkerung zu wichtigen gesellschaftlichen Gütern wie Arbeit, Wohnen, Bildung, Gesundheit, Kultur und Information (P410+P420+P430).
- Umsetzung des kantonalen Integrationsgesetzes, insbesondere des Grundauftrages sowie der Beratung/Erstinformation (P410+P420).
- Sensibilisierung der Verwaltung und der gesamten Wohnbevölkerung für die Aufgaben "Integration" und Stärkung der Integrationsfähigkeiten. Förderung der verständlichen Informationen der Migrationsevölkerung durch die Stadtverwaltung. Verbesserung der sprachlichen Zugänglichkeit der Dienstleistungen (P410+P420).

Stand der Zielerreichung

- Fachbereich Information und Vernetzung (P410+P420): Im Berichtsjahr lag ein Schwerpunkt auf der Umsetzung des neuen Schwerpunkteplans Integration 2018 - 2021, welchen der Gemeinderat Mitte Dezember 2017 verabschiedet hatte. Die Zusammenarbeit mit Wirtschaftsraum Bern bezüglich KMU (Vernetzung und Information) wurde vertieft, mehrere gemeinsame Veranstaltungen haben stattgefunden. Der vierte Durchgang von Bernetz (Mentoringprogramm für qualifizierte Migranten/-Migrantinnen) wurde erfolgreich durchgeführt; der Kanton übernimmt deshalb weiterhin die Mitfinanzierung. Die Aktionswoche Rassismus fand zum 9. Mal statt. Die Veranstaltungen waren sehr gut besucht; besondere Aufmerksamkeit erregte das «X» zu «Nein zu Rassismus» auf dem Bahnhofplatz. Die Partizipationsveranstaltung "mitreden, mitgestalten, mitentscheiden", eine Veranstaltung zur Entwicklung von neuen Partizipationsplattformen für Migrantinnen und Migranten, fand das erste Mal statt. Daraus gingen 2 Projekte hervor, welche im 2019 umgesetzt werden sollen. Die bewährten und geschätzten Veranstaltungen Familiennachzug, Schlüsselpersonenanlass, Kursangebote und Austauschsitungen waren wie in den Vorjahren gut besucht. Etabliert und geschätzt sind der Newsletter, Posts in Facebook, Informationen auf der Website in anderen Sprachen sowie Angebote wie Fachberatung, Projektberatung und Information.
- Fachbereich Beratung und Unterstützung (P430): Im Rahmen der Aufgaben der Ansprechstelle Integration ist in diesem Fachbereich das Angebot "Erstinformation für neuzuziehende Ausländerinnen und Ausländer - Berner Modell" etabliert. Wichtig dabei ist die enge und gute Zusammenarbeit mit der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie.

Produktgruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Vernetzung mit den Ebenen Bund und Kanton sowie zugewandten Institutionen (P410).
- Sicherstellung der existenziellen Grundbedürfnisse sowie der Beratung der sozialhilfeabhängigen Asylsuchenden und vorläufig Aufgenommenen. Förderung der Integration und Bereitstellung/Finanzierung von geeigneten Integrationsmassnahmen, insbesondere für vorläufig Aufgenommene (P430).
- Der Asylbereich ist kostenneutral zu führen (P430).

Stand der Zielerreichung

Die Asylgesuchseingänge haben im Kanton stark abgenommen, in der Folge wurden viele kantonale Kollektivunterkünfte geschlossen; das führt zu Wechseln aus diesen Unterkünften in die Phase II der Stadt Bern und erklärt die konstante Zahl der Personen in der Asylsozialhilfe im Vergleich zum Vorjahr. Erfreulicherweise sind auch in diesem Berichtsjahr viele individuelle Wohnangebote eingegangen und eine grosse Anzahl von Asylsuchenden konnte so mit der Hilfe von Freiwilligen vermittelt werden. Der Auftrag des Kantons "Integration von vorläufig Aufgenommenen" enthält die Führung eines Fachressorts Integration, die Erbringung von Beratungsleistungen sowie Beiträge für die Finanzierung von Integrationsmassnahmen. Der Auftrag ist im 2. Jahr der Durchführung. Die Abläufe sind etabliert und die Massnahmen zielführend, d.h. viele vorläufig Aufgenommene besuchen Sprachkurse und absolvieren Integrationsprogramme oder sind in Lehrverhältnissen oder in Arbeitsstellen.

- Fachbereich Arbeitsintegration (P430): Die Umsetzung des Stadtratsbeschlusses aus dem Jahr 2016 (Optimierung der beruflichen Integration von Personen aus dem Asylbereich) verläuft gut. Beispielsweise konnten im Kompetenzzentrum Arbeit in Zusammenarbeit mit dem Kompetenzzentrum Integration ein Pilot zur Potenzialabklärung lanciert werden und vorläufig Aufgenommene in die Vermittlungsteams aufgenommen werden. Das im letzten Berichtsjahr gestartete Modul zur Erstinformation (in Muttersprache) wurde mit der Zielgruppe selber weiterentwickelt, beispielsweise wurden Themen wie Gesundheit und Familienplanung/-erziehung aufgenommen. Im Bereich Freiwilligenarbeit wurde eine Informationsseite auf der Website der Stadt Bern aufgeschaltet, ein Vernetzungsanlass hat stattgefunden und rund 25 neue Tandems wurden zusammengeführt. Das Angebot «Freiwillige» stösst auf grosses Interesse.

300

Direktionsstabdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration
Produktgruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung
Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl verwaltungsinterner Informationsveranstaltungen und Kurse (P410+420)	9	10	10	12	11	
2) Anzahl verwaltungsexterner Informationsveranstaltungen und Kurse (P410+420)	44	40	45	43	42	
3) Einsatz von Kommunikationsmitteln (Publikationsorgan, Newsletter, usw.) (P410+420)	11	10	12	13	13	
4) Forum / Treffen (P410+P420)	1	1	1	1	1	Im 2017 hat das letzte "Forum" stattgefunden. Im 2018 fand eine neue Veranstaltung statt. Siehe Bemerkungen.
5) Anzahl neuer Partizipationsprojekte (P410)	2	2	2	2	2	Beiträge an neue Veranstaltungen der Aktionswoche Rassismus; Beitrag an Stadtforum "wir alle sind Bern" und Folgearbeiten
6) Bestand der Asylsuchenden der Stadt Bern im Verhältnis zu ihrer Wohnbevölkerung ¹ (P430)	1.16	>1.0/<1.5	1.00	1.07	0.90	

Produktgruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
7) Die Kosten der Unterstützungsleistungen sind durch die pauschalen Abgeltungen des Bundes gedeckt zu mindestens.... (P430)	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	Kosten Fr. 8'059'576.25 Erlös Fr. 8'059'576.25

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Fachkommission für Integration / Sitzungen (P410)	6	6	6	6	
2) TeilnehmerInnenzahl Veranstaltungen und Kurse (P410+P420)	3'253	3'478	2'383	3'817	Siehe Bemerkungen
3) Anzahl Mitgliedschaften in Arbeitsgruppen und Kommissionen (P410)	13	10	10	7	
4) Anzahl unterstützte Asylsuchende 2. Phase (P430)	984	988	731	557	Siehe Bemerkungen
- wovon vorläufig Aufgenommene	658	443	422	335	
- wovon im Verfahren	326	545	405	222	
5) Anzahl Teilnehmerstunden in Beschäftigungsprogrammen (P430)	99'125	123'545	124'805	105'828	Siehe Bemerkungen
6) Anzahl Partizipationsprojekte insgesamt (P410)	25	23	21	19	

Produktegruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Bemerkungen

¹ Der Bestand an Asylsuchenden der Stadt Bern im Verhältnis zur Wohnbevölkerung

- fällt nicht unter den kantonalen Durchschnitt und
- übersteigt nicht das 1.5 fache.

Das heisst, die Verhältniszahl des Bestandes an Asylsuchenden in der Stadt Bern zum kantonalen Durchschnitt ist

- nicht kleiner als 1.0 und
- nicht grösser als 1.5

Zu Steuerungsvorgabe 4): Die Veranstaltung "Forum der Migrantinnen und Migranten" fand im 2017 in dieser Form nach 16 Durchführungen das letzte Mal statt. Im 2018 wurde stattdessen die Partizipationsveranstaltung "mitreden, mitgestalten, mitentscheiden" durchgeführt, eine Veranstaltung zur Entwicklung von neuen Partizipationsplattformen für Migrantinnen und Migranten.

Zu Kennzahl 2): Insgesamt waren alle Veranstaltungen sehr gut besucht. Ein Teil der Veranstaltungen konnte im Rahmen der Ansprechstelle Integration (GEF-Auftrag) durchgeführt werden und wird hier nicht mitgezählt. Der Auftakt-Event der Aktionswoche gegen Rassismus fand auch 2018 in Zusammenarbeit mit der Veranstaltung "Festival der Kulturen" statt.

Zu Kennzahl 4): Die Asylgesuchszahlen sind zwar rückläufig. Die Auswirkungen davon sind jedoch in der Phase 2 (dem Aufgabengebiet der Stadt) verzögert bemerkbar. Die vorhandenen Unterkunftsplätze wurden vermehrt mit Personen mit vorläufiger Aufnahme aus den Kollektivunterkünften besetzt; die Anzahl der Personen im Verfahren ist sinkend.

Zu Kennzahl 5): Die Anzahl der Personen im Verfahren ist rückläufig, das führt zu tieferer Beteiligung in den Beschäftigungsprogrammen. Weiter haben vermehrt andere Organisationen weiterführende Angebote erarbeitet für die Zielgruppe der vorläufig Aufgenommenen. Die Angebote des KI sind sehr niederschwellig, je weiter fortgeschritten die Integration, desto mehr Personen besuchen weiterführende Programme. Das KI konnte die geplanten Plätze belegen (in den Vorjahren konnten jeweils weitere Plätze im Laufe des Jahres angeboten und dafür Erlöse generiert werden).

Sozialamt

310

Sozialamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Abweichungen 2018 Rechnung / Voranschlag	
	Bruttokosten	150'192'006.81	149'820'748.80	138'024'128.94	138'179'358.11	Effektive Nettokosten
Erlöse	45'725'496.42	48'333'970.04	36'692'736.73	39'511'747.30	Budgetierte Nettokosten	101'486'778.76
Nettokosten	104'466'510.39	101'486'778.76	101'331'392.21	98'667'610.81	Abweichung	2'979'731.63
Kostendeckungsgrad in %	30.4%	32.3%	26.6%	28.6%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG310100	Soziale Einrichtungen	3'438'845.59	2%	303'101.00	1%	3'135'744.59	3'128'084.84	0%
PG310300	Alimentenbevorschussung und -vermittlung	4'871'684.28	3%	2'777'415.90	6%	2'094'268.38	2'084'335.43	0%
PG310400	Ambulante Sozialhilfe	125'699'389.00	84%	28'469'413.05	62%	97'229'975.95	94'369'926.09	3%
PG310600	Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration	16'182'087.94	11%	14'175'566.47	31%	2'006'521.47	1'749'045.85	15%

Rückblick	Abweichung gegenüber Budget 2018	und	Rechnung 2017
Bruttokosten	+ 0,37 Mio. Franken		+ 12,17 Mio. Franken
Erlöse	- 2,61 Mio. Franken		+ 9,03 Mio. Franken
Nettokosten	2,98 Mio. Franken		+ 3,14 Mio. Franken

• Einleitung

Die Fallzahl in der Sozialhilfe nahm von 4'401 auf 4'489 Fälle zu (inkl. der an das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz delegierten Sozialhilfe-Fälle). Das entspricht einer Zunahme von rund 2%. Die Unterstützungsmonate stiegen 2018 um 1.4% und die Ablösequote ging auf 21.8% zurück (2017: 24.6%). Die Sozialhilfequote lag 2018 bei 5.1% (2017: 5.0%). Die Sozialhilfequote bezeichnet den Anteil der Sozialhilfeempfangenden an der ständigen Wohnbevölkerung.

• Rechnungsergebnis

Das Budget 2018 des Sozialamtes wird gemäss Produktgruppenrechnung netto um rund 2,98 Mio. Franken (+ 2.94%) überschritten. Diese Überschreitung ist ausschliesslich auf die wirtschaftliche Hilfe der Produktgruppe PG310400, Ambulante Sozialhilfe zurückzuführen. In der wirtschaftlichen Hilfe resultierten netto Mehrkosten von rund 3,81 Mio. Franken. Dabei handelt es sich um gebundene Ausgaben, welche durch Mehrerlöse im Lastenausgleich gedeckt sind. In allen anderen Produktgruppen wurden die budgetierten Nettokosten unterschritten. Details zu den Abweichungen sind in den einzelnen Produktgruppen ersichtlich.

Übersicht - Fortsetzung

• Haushaltsverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Diverses

Keine Bemerkungen

Politikrelevante Entwicklung

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Die Liegenschaften der Immobilien Stadt Bern (ISB) an der Bahnstrasse 69 und 89 sind seit Jahren an den Leistungsvertragspartner Verein WOohnenbern für das «Begleitete Wohnen» vermietet. Die zwei Häuser mit 28 Studios werden 2018/2019 durch einem Neubau ersetzt. Der erste Modulbau an der Bahnstrasse 69 konnte im November 2018 bereits bezogen werden. Der zweite, Bahnstrasse 89, wird im Juni 2019 bezugsbereit sein. Der Lead für Rückbau- und Neubau ist bei ISB. Bis zum Neubezug der Häuser sind die Bewohnerinnen und Bewohner im ehemaligen Personalhaus des Zieglerspitals untergebracht. Die Nutzung der neuen Modulbauten ist weiterhin für WOohnenbern reserviert (Produktegruppe PG310100 Soziale Einrichtungen).

Der Betrieb an der Weissensteinstrasse 12 hat sich nach der Übernahme im Mai 2016 durch WOohnenbern weiter stabilisiert. Durch die bessere Begleitung der Bewohnerschaft fallen höhere Personalkosten an, die durch die Sozialhilfe übernommen werden müssen.

Für das La Gare / Alkistübli wird zurzeit geprüft, ob die Baubewilligung am heutigen Standort auf der Perronplatte beim Bahnhof bis Ende 2024 durch das Regierungsstatthalteramt erteilt wird. Die SBB hat bestätigt, dass der bestehende Gebrauchsleihvertrag für den Standort bis 2024 verlängert werden kann. (Produktegruppe PG310100 Soziale Einrichtungen).

Die Strategien und Massnahmen für die berufliche und soziale Integration 2018 - 2021, welche geprägt sind von neuen Qualifizierungsangeboten und der Öffnung der Angebote für neue Personengruppen, wurden am 20. Dezember 2017 durch den Gemeinderat genehmigt. Neu soll das Kompetenzzentrum Arbeit mit seinen Dienstleistungen als zusätzlicher Partner bei der beruflichen Wiedereingliederung auch von Mitarbeitenden der Stadtverwaltung beigezogen werden. Zudem ist vorgesehen, alle Angebote vermehrt für Personen aus dem Asyl- und Flüchtlingsbereich zu öffnen, auch wenn diese noch durch die Organisationen des Asyl- und Flüchtlingsbereichs betreut werden. Damit soll das für diese Personengruppe vorhandene Angebot an Arbeitsintegrationsmöglichkeiten erweitert und die rasche Integration dieser Personen in den Arbeitsmarkt noch intensiver gefördert werden. Zusätzlich zu dieser Öffnung der Zielgruppe wird auch eine engere Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden und Organisationen im Bereich der Arbeitsintegration angestrebt. Mit dem Aufbau von Qualifizierungsangeboten, dem Aufbau von Angeboten zur Grund- und Schlüsselkompetenzförderung sowie mit der Prüfung einer leistungsgerechteren Entlohnung in Beschäftigungsangeboten setzt die neue Strategie gezielt Innovationsschwerpunkte. Die Strategie sieht aber auch eine Weiterführung und Optimierung bewährter Projekte vor. Dabei werden die Ergebnisse der jeweiligen Evaluation berücksichtigt (Produktegruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration).

Das Veloverleihsystem VVS startete im Frühjahr 2018 den Betrieb. Das Kompetenzzentrum Arbeit (KA) ist ein integrierter Teil des Gesamtkonzeptes (Produktegruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration).

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

Die Städte Bern und Zürich sowie der Kanton Basel-Stadt wollen gemeinsam eine Software für die Fallführung in ihren Sozialdiensten beschaffen. Das Berner Stimmvolk hat im September 2018 dem Kredit für die neue Fallführung Citysoftnet zugestimmt. Ebenso haben die zuständigen Organe in Zürich und Basel die Mittel zur Umsetzung des Projektes gesprochen. Im Januar 2019 wird die erste Phase in Angriff genommen. Bis Ende 2019 werden erste Resultate bzgl. Entwicklung im Bereich der wirtschaftlichen Sozialhilfe erwartet. Parallel zum Kernprojekt werden in der Stadt Bern verschiedene Teilprojekte wie z.B. Scanning, Prozessoptimierungen und elektronische Archivierung in Angriff genommen (alle Produktgruppen betroffen).

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserfassung

Systemwechsel bei der individuellen Prämienverbilligungen (IPV): Bis Ende 2017 wurden die IPV vom Amt für Sozialversicherung (ASV) direkt an die Krankenkassen bezahlt und die Sozialdienste bezahlten nur noch die Nettoprämien an die Krankenkassen (= Krankenkassenprämie abzüglich IPV). Ab 1. Januar 2018 bezahlen die Sozialdienste neu die volle Krankenkassenprämie an die Krankenkassen und das Amt für Sozialversicherungen (ASV) vergütet den Sozialdiensten die maximale IPV der jeweiligen Alterskategorie und Region. Im Vergleich zum Jahr 2017 führt dies zu höheren Bruttokosten wie auch zu höheren Erlösen. Auf der Ebene der Nettokosten wirkt sich der Systemwechsel nicht aus. Details hierzu sind der Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe zu entnehmen.

• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Produkt P310420 Beratung, Betreuung und Unterstützung von bedürftigen Personen:

Steuerungsvorgabe 1) Abschlüsse im Verhältnis zum Total Dossiers

Steuerungsvorgabe 2) Anteil zugewiesener Personen an Integrationsangeboten

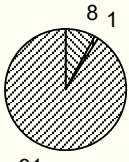
Produkt P310660 Abklärung und Arbeitsvermittlung:

Steuerungsvorgabe 3) Anzahl BIAS Jahresplätze

Die entsprechenden Begründungen sind bei den jeweiligen Produktgruppen ersichtlich.

Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'438'845.59	3'484'319.29	3'432'699.41	3'437'933.38	 <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	303'101.00	320'951.96	304'614.57	287'649.99	
Nettokosten	3'135'744.59	3'163'367.33	3'128'084.84	3'150'283.39	
Kostendeckungsgrad in %	8.8%	9.2%	8.9%	8.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P310110 Obdachlosenhilfe	3'438'845.59	100%	303'101.00	100%	3'135'744.59	3'128'084.84	0%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 2'650'000.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag enthalten:

- Bereich Obdach/Wohnen Fr. 2'650'000.00

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG310100 Fr. 485'744.59 (ohne Lastenanteil).

Allgemein

Von den Bruttokosten in der Höhe von Fr. 3'438'845.00 entfallen Fr. 2'875'025.00 auf Beiträge an Dritte, welche mit Leistungsverträgen geregelt sind.

Die Nettokosten wurden gegenüber dem Budget 2018 um rund Fr. 27'600.00 unterschritten. Die Hauptgründe dafür sind:

- Fr. 4'200.00 Minderkosten Leerstand Notwohnungen (höhere Einnahmen wegen Vermietung der vier Wohnungen)
- Fr. 1'200.00 Minderkosten Alkistübli
- + Fr. 3'200.00 Mehrkosten Personalaufwand
- Fr. 24'600.00 Minderkosten Sachaufwand (Minderkosten Sicherheitsdienst Weissensteinstrasse 71)
- Fr. 19'000.00 Minderkosten Abschreibungen (umlagebedingt; hauptsächlich durch Minderkosten bzgl. der Weiterentwicklung KISS)
- + Fr. 300.00 Mehrkosten Interne Verrechnungen
- + Fr. 600.00 Mindererlöse bei Rückerstattungen Dritter; Alkistübli
- Fr. 1'500.00 Mehrerlöse Vermögenserträge (umlagebedingte Rückerstattungen Dritter)
- + Fr. 18'800.00 Mindererlöse Interne Verrechnungen (umlagebedingt; hauptsächlich durch ausgebliebene Weiterverrechnung von Abschreibungen)

Gegenüber der Rechnung 2017 resultieren Nettomehrkosten von rund Fr. 7'700.00. Diese sind hauptsächlich durch Mehrkosten im 2018 bei den Leerstandskosten für Notwohnungen entstanden (+ Fr. 8'000.00).

310

Sozialamt

Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Bern verfügen über ein soziales Netz, das ihnen die Integration auch in schwierigen Lebenslagen ermöglicht. Sie sollen dabei befähigt werden, ihre Probleme möglichst eigenständig zu lösen (P110).

- Menschen, die von Obdachlosigkeit betroffen oder bedroht sind, finden eine für ihre Bedürfnisse eingerichtete Unterkunft. Mit entsprechender Betreuung oder Begleitung soll die Wohnkompetenz der Personen verbessert und das selbständige Wohnen ermöglicht werden. Die Angebote sind deshalb ohne Anreiz zum Verweilen zu gestalten (P110).

Stand der Zielerreichung

- Für 2018 - 2019 gelten zweijährige Leistungsverträge (P110).

- Die Leistungsverträge wurden alle ordnungsgemäss erfüllt und die Zielvorgaben wurden ausser beim Albatros erreicht (P110).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Ist 2015	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine						

Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Kosten pro Bett (P110)	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1) Niederschwelliges Wohnen ¹	39.69	40.76	42.81	39.88	Siehe Bemerkungen
2) Begleitetes Wohnen ²	16.71	15.96	17.25	16.36	Siehe Bemerkungen
3) Betreutes Wohnen ³	69.36	63.52	62.38	65.27	Siehe Bemerkungen
Auslastungsgrad (P110)					
4) aller Hilfeleistungen	94.65%	98.29%	97.18%	97.66%	Siehe Bemerkungen
5) niederschwelliges Wohnen ¹	103.79%	101.06%	96.22%	103.29%	Siehe Bemerkungen
6) begleitetes Wohnen ²	99.80%	104.52%	96.69%	97.69%	Siehe Bemerkungen
7) betreutes Wohnen ³	88.01%	96.10%	97.87%	93.53%	Siehe Bemerkungen
8) Anzahl Personen, welche eine Institution nutzen	863	953	984	893	

¹ Niederschwellig: Hierbei handelt es sich um eine notschlafstellenähnliche Einrichtung (Mehrbettzimmer) mit minimaler Betreuung. Niederschwellige Angebote bietet das Passantenheim der Heilsarmee an.

² Begleitet: Die Klienten und Klientinnen wohnen beim begleiteten Wohnen in eigenen oder untervermieteten Wohnungen. Die Klientschaft wird nur sporadisch betreut. Begleitetes Wohnen bieten die Heilsarmee und der Verein WOHNENBERN an.

³ Betreut: Nahezu 24-stündige Betreuung pro Tag bis hin zur Medikamentenabgabe und zwei warmen Mahlzeiten täglich, in 1er-Zimmern. Betreutes Wohnen bieten an: Verein WOHNENBERN, Albatros, Verein Wohngemeinschaften (Frauenwohngemeinschaft und Schwandengut).

Produktegruppe PG310100 Soziale Einrichtungen - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 1): Abnahme der Kosten wegen höherer Auslastung im Passantenheim (vgl. dazu auch Kennzahl 5).

Zu Kennzahl 2): Zunahme der Kosten wegen tieferem Auslastungsgrad beim Verein WOhnenbern und Heilsarmee (vgl. dazu auch Kennzahl 5).

Zu Kennzahl 3): Zunahme der Kosten wegen tieferem Auslastungsgrad bei Frauenwohngemeinschaft, Albatros und WOhnenbern.

Zu Kennzahlen 4) bis 7): Alle Institutionen ausser dem Albatros (84.36% statt Vorgabe 90%) haben den Auslastungsgrad gemäss Leistungsvertrag erreicht oder übertroffen, was die grosse Nachfrage nach entsprechenden Unterkünften belegt.

Zu Kennzahl 5): Zu den bestehenden 50 Plätzen wurden zusätzliche Notbetten zur Verfügung gestellt, deshalb ist der Auslastungsgrad über 100%.

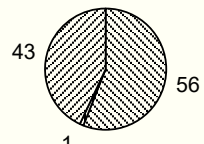
Zu Kennzahl 6): Abnahme wegen tieferer Auslastung bei WOhnenbern und Heilsarmee.

Zu Kennzahl 8): Von den insgesamt 863 Personen entfallen 647 Personen auf das Passantenheim der Heilsarmee (2017 = 699 Personen). In einem Kalenderjahr kann das Passantenheim durch die gleiche Person mehrmals aufgesucht werden - somit sind Mehrfachzählungen möglich. 216 Personen wurden in den übrigen Angeboten gezählt (2017 = 254 Personen).

Es bestehen folgende Leistungsverträge:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme VA 2018/2019 in Fr.	Rechnung 2018 in Fr.	Angebot	Produkt
Verein Speiseanstalt der Unteren Stadt	2018 - 2019	36'000	36'000	günstige Mittagsverpflegung	P310110
Heilsarmee D.H.Q. Bern	2018 - 2019	905'176	905'176	niederschwelliges und begleitetes Wohnen	P310110
Verein WOhnenbern	2018 - 2019	1'066'211	1'066'211	betreutes und begleitetes Wohnen	P310110
Albatros	2018 - 2019	392'147	392'147	betreute WG für Drogenabhängige	P310110
Verein Wohngemeinschaften in der Stadt und Region Bern	2018 - 2019	475'491	475'491	betreutes Wohnen	P310110

Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	4'871'684.28	5'115'399.33	5'033'944.57	5'585'474.85	 <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	2'777'415.90	2'724'718.84	2'949'609.14	3'273'842.41	
Nettokosten	2'094'268.38	2'390'680.49	2'084'335.43	2'311'632.44	
Kostendeckungsgrad in %	57.0%	53.3%	58.6%	58.6%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P310310	Alimentenbevorschussung, inkl. Inkasso	3'575'534.80	73%	1'618'131.47	58%	1'957'403.33	1'901'366.15	3%
P310330	Alimentenvermittlung, inkl. Inkasso	1'296'149.48	27%	1'159'284.43	42%	136'865.05	182'969.28	-25%

GIB = Gesetz über Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen
SHG = Sozialhilfegesetz

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 1'401'387.76):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag enthalten:
- Bevorschussungen Fr. 1'401'387.76.
Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG310300 Fr. 692'880.62 (ohne Lastenanteil).

Abweichung gegenüber	Budget 2018	und	Rechnung 2017
Bruttokosten	- 244'000.00 Franken		- 162'000.00 Franken
Erlöse	+ 53'000.00 Franken		- 172'000.00 Franken
Nettokosten	- 296'000.00 Franken		+ 10'000.00 Franken

Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung

Bemerkungen

Die Nettokosten liegen rund Fr. 296'400.00 unter dem Budget 2018 und ergeben sich wie folgt:

- Fr.	418'100.00	Minderkosten Alimentenbevorschussung
+ Fr.	203'900.00	Mehrkosten Ablieferung Alimentenvermittlung
- Fr.	29'500.00	Minderkosten Verwaltungsaufwand (auf Minderkosten bei den Abschreibungen zurückzuführen)
+ Fr.	119'500.00	Mindererlös bei der Rückerstattung Alimente
- Fr.	201'100.00	Mehrerlös bei der Alimentenvermittlung
- Fr.	2'700.00	Mehrerlös Vermögenserträge
+ Fr.	31'600.00	Mindererlös interne Verrechnungen

Gegenüber der Rechnung 2017 haben die Nettokosten um rund Fr. 9'900.00 zugenommen. Dies kann wie folgt begründet werden:

- Fr.	218'900.00	Minderkosten Alimentenbevorschussung
+ Fr.	36'900.00	Mehrkosten Ablieferung Alimentenvermittlung
+ Fr.	19'700.00	Mehrkosten Verwaltungsaufwand
+ Fr.	256'800.00	Mindererlös bei der Rückerstattung Alimente
- Fr.	87'600.00	Mehrerlös bei der Alimentenvermittlung
+ Fr.	3'000.00	Mindererlös interne Verrechnungen

Die revidierte Verordnung zum Gesetz über Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen (GIB) wirkt sich finanziell weiterhin stärker aus als prognostiziert. Ursprünglich wurde im Vergleich zum Referenzjahr 2015 mit einer 10 Prozent tieferen Alimentenbevorschussung gerechnet. Effektiv ging die Bevorschussung seit Ende 2015 um über 30 Prozent zurück.

Netto ergeben sich bei der Alimentenbevorschussung verglichen mit 2015 Einsparungen von rund 564'800.00 (Alimentenbevorschussung abzgl. Rückerstattung Alimente).

Umgekehrt wirkt sich die revidierte Verordnung auf die Alimentenvermittlung aus. Diese hat auch 2018 weiter zugenommen.

Grund: Wenn kein Anspruch auf Alimentenbevorschussung mehr besteht, kann es sein, dass das Inkasso als Vermittlungsfall (Inkassohilfe) weitergeführt wird.

Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen für Kinder gemäss kantonalen Gesetzgebung ist gewährleistet (P310).

Die Inkassi der Unterhaltsbeiträge werden, unter Berücksichtigung der sozialen Situation der Zahlungspflichtigen, effizient und wirtschaftlich geführt und ein Höchstmass an Einnahmen wird angestrebt (P310/P330).

Stand der Zielerreichung

Das übergeordnete Ziel wurde erreicht (P310/P330).

Beim Inkasso aus der Bevorschussung von Kinderalimenten konnten die Vorgaben erreicht werden (P310).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Inkassoquote Alimentenbevorschussung (P310)	53.52%	50.00%	57.73%	57.27%	55.63%	Siehe Bemerkungen
2) Anteil der Einnahmen aus den Inkassi im Rahmen des SHG an den Unterstützungsaufwendungen (P320)					4.20%	Fällt ab 2016 weg.
3) Anteil Verwaltungsaufwand an den Einnahmen, welche aufgrund des GIB erzielt werden (P310/P330)	8.98%	<9%	8.20%	7.62%	7.20%	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) ø Bevorschussung pro Kind (P310)	6'539.00	6'276.00	6'619.00	6'732.00	In Fr.; siehe Bemerkungen
2) Rückerstattete Alimente (P310)	1'580'496.00	1'837'338.00	2'200'882.00	2'422'109.00	In Fr.; siehe Bemerkungen
3) Inkassoquote Unterstützungsfälle (P320)				54.03%	Inkassi gemäss SHG ab 2016 neu in der Produktgruppe PG310400; Kennzahl 16)
4) Anzahl Inkassofälle (P310 + P330)	1'537	1'562	1'603	1'609	Inkassi gemäss SHG ab 2016 neu in der Produktgruppe PG310400.
- wovon abgeschlossene Inkassofälle	103	88	116	98	Sämtliche Werte, welche Inkassi gemäss SHG betreffen, werden dort in der Kennzahl 17) ausgewiesen.
- wovon laufende Alimenteninkassi	1'434	1'474	1'487	1'511	
- wovon Alimenteninkassi	1'434	1'474	1'487	1'511	
- davon Bevorschussungen (Kinderalimente)	1'242	1'297	1'326	1'420	
- davon Unterstützungsinkassi (Kinderalimente/Frauenrenten)				671	Neu ab 2016 Kennzahl 17)
- davon Vermittlungsinkassi (Frauenrenten)	192	177	161	91	
- wovon übrige Inkassi, SHG				490	Neu ab 2016 Kennzahl 17)
- davon Elternbeiträge				96	Neu ab 2016 Kennzahl 17)
- davon Verwandtenunterstützung				5	Neu ab 2016 Kennzahl 17)
- davon persönliche Rückerstattungen				389	Neu ab 2016 Kennzahl 17); Siehe Bemerkungen
5) Anzahl Abklärungen (P320)				460	Neu ab 2016 in PG310400, Kennzahl 18)
- wovon Verwandtenunterstützung				8	
- wovon Elternbeiträge				100	
- wovon pers. Rückerstattungen				339	
- wovon Hinterlassenschaften				13	
6) Anzahl Abrechnungen (P320)				1'502	Neu ab 2016 in PG310400, Kennzahl 19)

Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Die Soll-Vorgabe von 50% wurde übertroffen (53.52%). Allerdings konnte die Inkassoquoten der letzten Jahre von zum Teil über 57% nicht mehr erreicht werden. Dies trotz weiterhin konsequenter Inkassoführung, auch unter Einbezug von rechtlichen Massnahmen. Bei einzelnen Alimentenschuldnerinnen und -schuldern konnten aufgrund von Vermögensanfall (Erbschaften, freigegebene BVG-Guthaben) hohe Erlöse erzielt werden, was sich positiv auf die Gesamtinkassoquote auswirkte. Die Gründe, warum Alimentenschuldnerinnen und -schuldner den Verpflichtungen nicht oder nur teilweise nachkommen, sind vielfältig: Unbekannter Aufenthaltsort im In- oder Ausland (rund 15%), das Einkommen liegt unter dem betriebsrechtlichen Existenzminimum oder die Pflichtigen beziehen selbst Sozialhilfe (rund 15%).

Zu Steuerungsvorgabe 3): Der Anteil Verwaltungsaufwand an den Erlösen, welche aufgrund des Gesetzes über Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen (GIB) erzielt werden, hat sich 2018 mit 8.98% gegenüber dem Vorjahr (2017: 8.20%) leicht erhöht. Die Sollvorgabe <9% wurde eingehalten.

Zu den Kennzahlen 1) bis 6): Ergänzende Angaben zu diesen Kennzahlen sind im Jahresbericht Band 3 (310 Sozialamt / Produktgruppe PG310300 Inkassodienst) aufgeführt.

Zu Kennzahl 1): 2018 wurden im Jahresmittel Alimente für 456 Kinder und Jugendliche bevorschusst (2017: 510 Kinder), was eine Abnahme von rund 11% bedeutet. Die durchschnittliche Bevorschussung pro Kind und Jahr ist leicht gestiegen. Bei der Höhe der Alimente sind die im Rechtstitel (Trennungs- oder Scheidungsurteil, vormundschaftlicher Unterhaltstitel) festgehaltenen Alimentenbeträge massgebend. Die Festsetzung erfolgt durch die Gerichte und Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden. Aufgrund des neuen Kinderunterhaltsrechtes, das auf den 1. Januar 2017 in Kraft gesetzt wurde, ist zukünftig mit leicht höheren Alimenten zu rechnen.

Zu Kennzahl 2): Hier werden die Rückerstattungen von Alimenten im Bevorschussungsfall (ohne Vermittlung) aufgeführt, welche auch relevant sind für die Berechnung der Inkassoquote bei Bevorschussungen. Die Erlöse bei den rückerstatteten Alimenten sind entsprechend der Alimentenbevorschussung auch 2018 weiter zurückgegangen. Die Alimentenbevorschussung (siehe Produkt P310310 Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen) reduzierte sich 2018 weiter um rund Fr. 219'000.00 auf Fr. 2'981'884.00 (2017: Fr. 3'200'777.00).

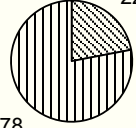
Zu Kennzahl 4): Seit der Revision des GIB 2016 wird die jährliche Einkommens- und Vermögensüberprüfung bei der Alimentenbevorschussung vorgenommen. Alimentenberechtigte mit Einkommen und/oder Vermögen über dem Grenzbetrag haben seither keinen Anspruch mehr auf Alimentenbevorschussung, jedoch weiterhin Anspruch auf Alimentenhilfe. Dies führte zu einer Verschiebung bei der Anzahl Alimenteninkassi von der Unterart "Alimentenbevorschussung" zur Unterart "Vermittlungsinkassi".

Die Stadt Bern führt über die Steuerverwaltung eine zentrale Verlustscheinbewirtschaftung. Inkassi, die vollständig mit Verlustscheinen gedeckt sind werden der Steuerverwaltung übertragen. Derzeit sind das 688 Alimenteninkassi (2017: 636) und 365 Inkassi von persönlichen Rückerstattungen (2017: 329). Diese Inkassofälle werden in der Fallstatistik nicht erfasst.

310

Sozialamt

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	125'699'389.00	124'213'125.10	113'754'526.78	112'798'497.82	 <p>78 22</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	28'469'413.05	30'392'511.24	19'384'600.69	21'080'709.58	
Nettokosten	97'229'975.95	93'820'613.86	94'369'926.09	91'717'788.24	
Kostendeckungsgrad in %	22.6%	24.5%	17.0%	18.7%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P310420	Beratung, Betreuung und Unterstützung von bedürftigen Personen	125'699'389.00	100%	28'469'413.05	100%	97'229'975.95	94'369'926.09	3%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 85'364'518.85):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag enthalten:

- Wirtschaftliche Hilfe Fr. 82'903'357.85 (exkl. Besoldungen Sozialarbeitende)

- Soziodemografischer Zuschuss Fr. 2'461'161.00

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG310400 Fr. 11'865'457.10 (ohne Lastenanteil)

Abweichung gegenüber	Budget 2018	und	Rechnung 2017
Bruttokosten	+ 1,49 Mio. Franken		+ 11,94 Mio. Franken
Erlöse	- 1,92 Mio. Franken		+ 9,08 Mio. Franken
Nettokosten	+ 3,41 Mio. Franken		+ 2,86 Mio. Franken

Die Budgetüberschreitung der Nettokosten von 3,41 Mio. Franken ist auf die wirtschaftliche Hilfe zurückzuführen. Da es sich bei der wirtschaftlichen Hilfe um gebundene Auslagen handelt und diese dem Lastenausgleich Sozialhilfe zugeführt werden, führt dies für die Stadt Bern zu keiner höheren Belastung.

Im Vergleich zum Jahr 2017 hat im Jahr 2018 die Gesamtzahl der unterstützten Personen um 1.3% zugenommen und im Vergleich zu 2016 um 0.6% (siehe dazu Kennzahl 4). Die Zahl der bearbeiteten Dossiers stieg um 2% gegenüber 2017 und gegenüber 2016 um 1.2% (siehe dazu auch Kennzahl 3). Mitberücksichtigt sind dabei die Fälle der delegierten Sozialhilfe, welche durch das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (EKS) betreut werden. Die Unterstützungsmonate stiegen hingegen um 1.4% (siehe Bemerkung zu Kennzahl 8).

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Ablösequote sank gegenüber dem Vorjahr von 24.6% auf 21.8% (siehe dazu Steuerungsvorgabe 1). Die für die Entwicklung der Sozialhilfefälle wichtige Arbeitslosenquote in der Stadt Bern lag im Januar 2018 bei 3.2% und sank im Laufe des Jahres zwischenzeitlich bis auf 2.4%. Im Jahresdurchschnitt liegt die Arbeitslosenquote mit 2.7% deutlich unter dem Vorjahr (3.4%).

Die Veränderungen gegenüber dem Budget 2018 sowie der Rechnung 2017 sehen wie folgt aus:

Kosten:

Umlagenbedingte Verwaltungskosten	- 0,66 Mio. Fr. (gegenüber Vorjahr: + 0,12 Mio. Fr.)
Barunterstützungen und Mietzinse	+ 1,94 Mio. Fr. (gegenüber Vorjahr: + 0,97 Mio. Fr.)
Gesundheitskosten (mit KVG-Prämien)	- 1,27 Mio. Fr. (gegenüber Vorjahr: + 10,16 Mio. Fr.)
Pflegeelder in stationären Einrichtungen	+ 0,65 Mio. Fr. (gegenüber Vorjahr: + 0,45 Mio. Fr.)
Übrige Unterstützungen	+ 0,83 Mio. Fr. (gegenüber Vorjahr: + 0,24 Mio. Fr.)
	<hr/>
	+ 1,49 Mio. Fr. (gegenüber Vorjahr: +11,94 Mio. Fr.)

Erlöse:

Umlagenbedingte Erlöse	- 0,27 Mio. Fr. (gegenüber Vorjahr: - 0,07 Mio. Fr.)
Heimatliche Vergütungen	0,00 Mio. Fr. (gegenüber Vorjahr: - 0,52 Mio. Fr.)
Inkasso aufgrund SHG	+ 0,27 Mio. Fr. (gegenüber Vorjahr: - 0,51 Mio. Fr.)
Rückerstattungen von Sozialwerken	- 1,92 Mio. Fr. (gegenüber Vorjahr: +10,18 Mio. Fr.)
	<hr/>
Total	- 1,92 Mio. Fr. (gegenüber Vorjahr: - 9,08 Mio. Fr.)

Auf der **Kostenseite** resultieren gegenüber dem Budget Mehrkosten von 1,49 Mio. Franken und gegenüber dem Vorjahr Mehrkosten von 11,94 Mio. Franken.

Die Verwaltungsminderkosten von 0,66 Mio. Franken im Vergleich zum Budget teilen sich wie folgt auf:

- 0,14 Mio. Franken Personalaufwand
- 0,08 Mio. Franken Sachaufwand
- 0,29 Mio. Franken Abschreibungen (Verzögerung Citysoftnet)
- 0,15 Mio. Franken Interne Verrechnungen

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Barunterstützungen und die Mietzinsaufwendungen in der Sozialhilfe sind gegenüber dem Vorjahr insgesamt um 0,97 Mio. Franken (+ 1.5%) höher ausgefallen und liegen rund 1,94 Mio. Franken über dem Budget. Die Anzahl der ausbezahlten Monatsbudgets stieg gegenüber dem Vorjahr um 1.4%. Die durchschnittliche Unterstützungsdauer pro Jahr blieb unverändert bei 9,6 Monaten.

Bezogen auf die Barunterstützungen und Mietzinsaufwendungen je Sozialhilfe-Dossier wirkt sich dies 2018 im Vergleich zu 2017 wie folgt aus:

Barunterstützungen 2018 = Fr. 7'800.00 / 2017 = Fr. 7'872.00, Mietzinsaufwendungen 2018 = Fr. 6'882.00 / 2017 = Fr. 6'882.00

Bei den Gesundheitskosten ergeben sich Minderkosten von 1,27 Mio. Franken im Vergleich zum Budget. Diese teilen sich zum einen auf Medizinalauslagen (Arzt, Medikament, Zahnarzt) auf und zum anderen auf die Krankenkassenprämien.

Medizinalauslagen (- Fr. 764'037.00): Seit Ende 2016 werden im Rahmen von "Tiers payant" wo immer möglich Rechnungen direkt vom Leistungserbringer (Spital, Arzt/Ärztin, Apotheke) über die Krankenkassen abgerechnet. Dem Sozialdienst bleiben nur noch die Rechnungen und Kosten für Franchise und Selbstbehalte. Dies hat zur Folge, dass die Brutto-Kosten für Spital, Arzt/Ärztin und Medikamente im Jahr 2018 nochmals tiefer ausfielen als 2017, obwohl ein leichter Fallanstieg zu verzeichnen war. Diese Neuerung konnte zum Zeitpunkt der Erstellung des Budget 2018 noch nicht quantifiziert werden.

Krankenkassenprämien (- Fr. 504'608.00): Der Prämienanstieg ist nicht so hoch ausgefallen wie budgetiert.

Die Pflegegelder in stationären Einrichtungen (Fremdplatzierungen) sind im Vergleich zum Vorjahr um rund 0,45 Mio. Franken (+4.2%) gestiegen (siehe dazu auch die Zunahme bei der Anzahl Fremdplatzierungen Kennzahl 3) und gegenüber dem Budget 2018 um 0,65 Mio. Franken höher ausgefallen.

Die übrigen Unterstützungen liegen 0,24 Mio. Franken über dem Vorjahr und 0,83 Mio. Franken über dem Budget. Die Budgetüberschreitungen sind zum grossen Teil mit höheren Ausgaben bei den situationsbedingten Leistungen und bei den AHV-Mindestbeiträgen zu begründen.

Auf der Erlösseite ergeben sich im Vergleich zum Budget Mindererlöse von 1,92 Mio. Franken. Die Abweichungen ergeben sich wie folgt:

- + 0,27 Mio. Franken Mehrerlöse Inkasso aufgrund SHG
- 2,65 Mio. Franken Mindererlöse: Die Mindererlöse bei den Rückerstattungen Sozialwerke und übrige Dritte sind zum einen auf die Mindereinnahmen aus Rückerstattungen von Sozialversicherungen (Invalidenversicherung, Hilflosenentschädigung und Ergänzungsleistungen) zurückzuführen und zum anderen auf die Mindereinnahmen bei den Leistungen von Krankenkassen aufgrund des Wechsels auf die direkte Zahlungsmethode «Tiers payant».
- + 0,73 Mio. Franken Mehrerlöse bei der individuellen Prämienverbilligung IPV
- 0,27 Mio. Franken umlagebedingte Mindererlöse hauptsächlich wegen den internen Verrechnungen

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Sozialhilfe verfolgt eine doppelte Zielsetzung: Nach Ausschöpfung sämtlicher anderer Hilfsmöglichkeiten (Subsidiarität) wird das soziale Existenzminimum für alle bedürftigen Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Bern gewährleistet und die Wiedereingliederung von hilfesusuchenden Personen in die Gesellschaft durch berufliche und soziale Integrationsmassnahmen gefördert. Massgebend ist der Grundsatz zur Selbsthilfe (P420).

Die Inkassi im Bereich der Sozialhilfe werden, unter Berücksichtigung der sozialen Situation der Zahlungspflichtigen, effizient und wirtschaftlich geführt und ein Höchstmass an Einnahmen wird angestrebt (P420)

Stand der Zielerreichung

Die übergeordneten Ziele wurden erreicht.

Projekt Krankenkasse: Nach Abschluss des Pilotprojektes Ende Februar 2018 hat die Geschäftsleitung Sozialamt entschieden, die Standardisierung der Kriterien für eine Zahlungsabtretung Krankenkasse sowie die Forcierung des Systems «Tiers Payant» in den Regelbetrieb zu überführen.

Projekt Fondsberatung: Aufgrund wiederholter Nachfragen von externen Fach- und Beratungsstellen wurde das Projekt «Fondsberatung» gestartet. Zwei Sozialarbeiterinnen des Intake unterstützen Personen mit Wohnsitz in der Stadt Bern, welche keinen Anspruch auf Sozialhilfe haben, mit Beiträgen aus diversen Hilfsfonds.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Abschlüsse im Verhältnis zum Total Dossiers (P420)	21.8%	29.0%	24.6%	27.1%	27.4%	
2) Anteil zugewiesener Personen an Integrationsangebote (P420)	10.9%	20.0%	14.2%	15.7%	16.0%	Siehe Bemerkungen
3) Durchschnittliche Bezugsdauer der laufenden Fälle (P420)			53 Monate	51.6 Monate	50.9 Monate	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl Antragsabklärungen total (P420)	1'971	2'138	2'329	2'399	Abnahme um 7.8% (- 167 Anträge)
	- davon Neueröffnungen	749	847	909	936	Abnahme um 11.6% (- 98 Dossiers) Eröffnungsgründe siehe Bemerkungen
	2) Anzahl Zuweisungen (P420)	398	511	535	556	
	- davon an das Kompetenzzentrum Arbeit	398	472	492	501	
	- davon an Übrige		39	43	55	Die Kennzahl wird ab 2018 nicht mehr erhoben
	3) Total Sozialhilfe-Dossiers, kumuliert (P420)	4'489	4'401	4'433	4'425	Zunahme um 2% Angabe in Fällen, bzw. Dossiers
	- davon Fremdplatzierungen	232	223	214	203	Siehe Bemerkungen
	4) Anzahl Personen in den Sozialhilfe-Dossiers, kumuliert (P420)	6'739	6'654	6'778	6'828	Weiblich 3'151 / Männlich 3'588 Zunahme der Personen um 1.3%
	- davon 0 - 17 Jahre	2'115	2'074	2'154	2'161	Siehe Bemerkungen
	- davon 18 - 25 Jahre	546	526	595	614	
	- davon 26 - 35 Jahre	1'021	1'045	1'083	1'136	
	- davon 36 - 50 Jahre	1'708	1'723	1'739	1'737	
	- davon 51 - 65 Jahre	1'307	1'251	1'177	1'157	
	- davon über 65 Jahre	42	35	30	23	
	5) Anzahl Fälle / Prozentanteil am Total der Sozialhilfedossiers mit Bezugsdauer (P420)					Stichtag 31. Dezember 2018; siehe Bemerkungen
	< 1 Jahr	777 (21.53%)	720 (20.64%)	773 (22.60%)	726 (21.28%)	
	> 1 Jahr < 3 Jahre	965 (26.73%)	961 (27.54%)	907 (26.50%)	958 (28.09%)	
	> 3 Jahre < 6 Jahre	782 (21.66%)	730 (20.92%)	744 (21.74%)	791 (23.19%)	
	6 und mehr Jahre	1086 (30.08%)	1078 (30.90%)	998 (29.16%)	936 (27.44%)	
	6) Abschlüsse im Verhältnis zum Total Dossiers (P420):	21.8%	24.6%	27.1%	27.4%	977 Abschlüsse / 4'489 Dossiers
	- davon Reintegrierte in den Arbeitsmarkt	31.4%	31.1%	31.1%	32.6%	
	- davon Abschlüsse durch Sozialversicherungsleistungen	24.0%	25.8%	28.2%	27.7%	
	- davon Abschlüsse aus anderen Gründen	44.6%	43.1%	40.7%	39.7%	

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	7) Ausländische Personen nach Nationalitätengruppen (P420)					Siehe Bemerkungen
	- angrenzende Länder		9.7%	9.6%	9.9%	
	- übrige EU- und EFTA-Länder		8.7%	9.2%	9.9%	
	- übriges Europa (mit Türkei)		22.3%	23.3%	24.6%	
	- Afrika		31.9%	29.3%	26.3%	
	- Nordamerika		0.5%	0.4%	0.5%	
	- Lateinamerika		5.2%	5.4%	6.2%	
	- Asien		20.7%	21.8%	20.8%	
	- andere / unbekannt		1.0%	1.1%	1.6%	
	8) Anzahl Zulagen nach SKOS-Richtlinien (P420)	25'839	27'856	31'589	33'861	Siehe Bemerkungen
	- davon minimale Integrationszulage (MIZ)			3'455	7'860	
	- davon Integrationszulage (IZU)	17'622	20'125	20'610	18'772	
	- davon Einkommensfreibeträge (EFB)	8'217	7'731	7'524	7'229	
	9) Anzahl Fälle missbräuchlich bezogener und/oder verwendeter Sozialhilfe (P420)	219	214	222	227	Siehe Bemerkungen
	- davon zweckwidrige Verwendung	23	27	22	31	
	- davon Aufrechterhalten einer Notlage	101	93	89	101	
	- davon Erwirken von Leistungen durch falsche oder unvollständige Angaben	95	94	111	95	Es handelt sich hier um ein strafrechtlich relevantes Verhalten, welches grundsätzlich zu einer Anzeige führt.
	- wovon eingereichte Strafanzeigen	95	94	111	95	
	- Anzahl Freisprüche in den Strafverfahren	0	0	1	1	
	Anzahl Fälle von eingestellter oder gekürzter Sozialhilfe (P420)	171	192	186	209	
	- dagegen eingereichte Beschwerden	8	4	14	14	
	- Anzahl der in erster Instanz vollständig oder teilweise gutgeheissenen Beschwerden gegen Einstellungen oder Kürzungen	0	1	1	2	

310

Sozialamt

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	10) Einkassierte Sozialversicherungsleistungen (P420)	Fr. 14'216'555	Fr. 14'319'976	Fr. 16'870'883	Fr. 18'508'788	Siehe Bemerkungen
	- davon Lohneinnahmen	Fr. 2'852'592	Fr. 2'671'274	Fr. 2'876'905	Fr. 2'651'545	
	- davon Stipendien	Fr. 953'315	Fr. 756'518	Fr. 823'854	Fr. 724'322	
	11) Einkassierte Unterhaltsbeiträge (P420)	Fr. 2'173'952	Fr. 2'014'155	Fr. 2'180'541	Fr. 2'147'344	Siehe Bemerkungen
	12) Einkassierte Rückerstattungen (P420)	Fr. 1'166'440	Fr. 1'832'397	Fr. 891'641	Fr. 1'608'729	Siehe Bemerkungen
	13) Anzahl Personen TAP (P420)					Kennzahl erfüllt ab 1. Januar 2015
	- davon abgebrochen					Siehe Bemerkungen
	- davon mit einmonatiger					
	- davon nicht angetreten					
	14) Alter der TAP-Teilnehmer (P420)					Kennzahl erfüllt ab 1. Januar 2015
	- 18 - 25 Jahre					Siehe Bemerkungen
	- 26 - 35 Jahre					
	- 36 - 45 Jahre					
	- 46 - 55 Jahre					
	- 56 - 65 Jahre					
	15) Dauer Sozialhilfebezug der TAP-Teilnehmer (P420)					Kennzahl erfüllt ab 1. Januar 2015
	- 0 Jahre					Siehe Bemerkungen
	- < 1 Jahr					
	- > 1 Jahr < 3 Jahre					
	- > 3 Jahr < 6 Jahre					
	- 6 und mehr Jahre					

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
16) Inkassoquote Unterstützungsfälle (P420)	55.79%	49.57%	55.55%	54.03%	Siehe Bemerkungen
17) Anzahl Inkassi aufgrund Sozialhilfegesetz (P420)	1'409	1'459	1'478	1'490	
- wovon abgeschlossene Inkassofälle	251	299	305	329	
- wovon laufende Inkassofälle	1'158	1'160	1'173	1'161	
- davon Unterstützungsinkassi	641	651	654	671	
- davon Elternbeiträge	67	69	58	96	
- davon Verwandtenunterstützung	9	7	6	5	
- davon persönliche Rückerstattungen	441	433	455	389	
18) Anzahl Abklärungen (P420)	456	432	476	460	
- wovon Verwandtenunterstützungen	12	5	7	8	
- wovon Elternbeiträge	84	75	75	100	
- wovon pers. Rückerstattungen	345	324	389	339	
- wovon Hinterlassenschaften	15	28	5	13	
19) Anzahl Abrechnungen (P420)	1'250	1'323	1'471	1'502	
20) Durchschnittliche Bezugsdauer der laufenden Fälle (P420)	53.5 Monate	53 Monate	51.6 Monate	50.9 Monate	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 14. September 2017 wird die Steuerungsvorgabe 3) neu als Kennzahl ausgewiesen.

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Allgemeine Bemerkung:

Als Fall wirtschaftliche Hilfe wird eine Unterstützungseinheit (=Dossier) verstanden, die für die Leistungsberechnung und Leistungsausrichtung relevant ist. Eine Unterstützungseinheit kann beinhalten:

- 1 Person
- 1 Person mit Kind(ern)
- Ehepaar bzw. eingetragenen Partner/innen ohne Kind(er)
- Ehepaar bzw. eingetragenen Partner/innen mit Kind(ern)
- Stationär untergebrachte Kinder und Erwachsene

Zu Steuerungsvorgabe 2): Berücksichtigt werden alle Sozialhilfebezüger und -bezügerinnen von 16 bis 65 Jahren, Stichtag 31. Dezember. Ab 2018 werden die Zuweisungen an Übrige nicht mehr berücksichtigt, da eine korrekte Erhebung nicht möglich ist (vgl. hierzu auch Erklärung im Budget 2019). Per Stichtag 31. Dezember 2018 ist die Anzahl der Zuweisungen an das KA im Vergleich zum Vorjahr weiter gesunken (siehe Kennzahl 2)). Das Soll der Steuerungsvorgabe wurde per 2019 aufgrund der neuen Berechnung auf 14% angepasst.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Gemäss Stadtratsbeschluss vom 14. September 2017 wird die Steuerungsvorgabe in eine Kennzahl (Kennzahl 20) umgewandelt.

Zu Kennzahl 1): In rund 40% der Fälle ist Arbeitslosigkeit der Auslöser einer Dossiereröffnung. Weitere Eröffnungsgründe sind: zu wenig Verdienst, Überbrückung von finanziellen Engpässen, Bevorschussung auf Sozialversicherungsleistungen, gesundheitliche Gründe.

Zu Kennzahl 3): Anzahl Fälle, welche im 2018 wirtschaftliche Hilfe erhalten haben. Die Fallzahl in der Sozialhilfe ist eine sehr dynamische Grösse. Ein erheblicher Teil des Fallbestandes besteht aus neuen Fällen, also aus Fällen, die 2018 erstmals, oder nach einem Unterbruch von mehr als sechs Monaten erneut Sozialhilfe bezogen haben.

Zu Kennzahl 4): Pro Fall können mehrere Personen betroffen sein (Ehepaare, Familien). Im Vergleich zu 2017 sind bei den Altersgruppen kaum Veränderungen feststellbar.

Zu Kennzahl 5): Der Prozentanteil der Sozialhilfedossiers mit einer Bezugsdauer von > 6 Jahre im Verhältnis aller Fälle bleibt weiterhin hoch. Damit verbunden nimmt auch die durchschnittliche Anzahl Bezugsmonate pro Jahr je Dossier weiterhin zu (siehe Kennzahl 20).

Zu Kennzahl 7): Diese Kennzahl hat ihre Grundlage in der Erhebung der Sozialhilfestatistik des Bundes und soll, als Ergänzung zu Kennzahl 5), ein differenziertes Bild über die Klienten und Klientinnen vermitteln. Die Prozentwerte je Ländergruppe werden vom Bundesamt für Statistik (BfS) zur Verfügung gestellt; die Daten 2018 wurden vom BfS zum Zeitpunkt der Berichterstattung noch nicht übermittelt.

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 8): Die Unterstützungsmonate stiegen von 39'174 im letzten Jahr auf 39'736 im Jahr 2018 (+ 1.4%). 2018 wurde bei 65% der Zahlfälle eine Zulage entrichtet. Davon 68% Integrationszulagen (IZU) und 32% Einkommensfreibeträge (EFB).

Zu Kennzahl 9): In 219 Fällen (2017: in 214 Fällen) wurde 2018 Sozialhilfe zu Unrecht bezogen oder zweckwidrig verwendet.

Zu Kennzahl 10): Aufgrund der Vergleichbarkeit wird die Kennzahl 10) auch ab 2018 ohne die individuellen Prämienverbilligungen (IPV) ausgewiesen.

Zu Kennzahl 11): Hier handelt es sich um familienrechtliche Beiträge. Es wird nach den gleichen Prinzipien einkassiert wie beim Alimenteninkasso. Nebst den Unterhaltsbeiträgen werden auch die Verwandten- und Elternbeiträge geltend gemacht.

Zu Kennzahl 12): Es handelt sich um einkassierte Rückerstattungen von bezogenen Sozialhilfeleistungen gemäss Sozialhilfegesetz (SHG). Betragsmässig verteilen sich die Mindererlöse von Fr. 665'957.00 gegenüber dem Jahr 2017 auf die persönlichen Rückerstattungen (- Fr. 335'713.00) sowie auf die Rückerstattungen aus Hinterlassenschaften (- Fr. 330'244.00).

Zu Kennzahl 13) - 15): Gemäss Stadtratsbeschluss vom 14. September 2017 wurden die Kennzahlen in die Produktgruppe PG310600 (Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration) verschoben und da weitergeführt.

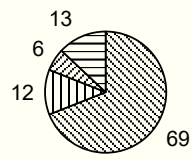
Zu Kennzahl 16): Die Inkassoquote Unterstützungsfälle ist von 49.57% im Jahr 2017 auf 55.79% im Jahr 2018 gestiegen. Der Sozialdienst führt im Auftrag der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde des Kantons Bern (KESB) unter anderem auch Alimenteninkassi. Die Alimenteneinnahmen, die der KESB zustehen, werden einmal jährlich mit der KESB abgerechnet. 2018 lieferte der Sozialdienst rund Fr. 34'000.00 (Alimenten- und Elternbeitragseinnahmen) an die KESB ab.

310

Sozialamt

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration

Kosten und
Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	16'182'087.94	17'007'905.08	15'802'958.18	16'357'452.06	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	14'175'566.47	14'895'788.00	14'053'912.33	14'869'545.32	
Nettokosten	2'006'521.47	2'112'117.08	1'749'045.85	1'487'906.74	
Kostendeckungsgrad in %	87.6%	87.6%	88.9%	90.9%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %	
	Fr.	%	Fr.	%				
P310640	Abklärung und Qualifizierung junge Erwachsene	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P310650	Abklärung und Qualifizierung Erwachsene	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P310660	Abklärung und Arbeitsvermittlung	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P310670	Ausbildungslosigkeit (ERZ)	3'985'185.23	25%	3'852'786.93	27%	132'398.30	134'457.88	-2%
P310680	Arbeitslosigkeit (Beco)	1'650'613.74	10%	1'534'999.78	11%	115'613.96	86'852.28	33%
P310685	Langzeitarbeitslosigkeit (GEF)	8'878'252.99	55%	8'218'809.42	58%	659'443.57	477'064.96	38%
P310690	Strategie Arbeitsintegration Stadt Bern	1'668'035.98	10%	568'970.34	4%	1'099'065.64	1'050'670.73	5%

Bemerkungen

siehe nächste Seite

Produktegruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Abkürzungen:

AMM = Arbeitsmarktliche Massnahme des beco, Abteilung Arbeitsvermittlung
 beco = Berner Wirtschaft, Amt der Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Bern (VOL)
 BIAS = Beschäftigung- und Integrationsangebote der Sozialhilfe
 EAF = Arbeitsmarktliche Massnahme "Ermittlung der Arbeitsfähigkeit"
 ERZ = Erziehungsdirektion des Kantons Bern
 GEF = Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern
 ISB = Immobilien Stadt Bern
 KA = Kompetenzzentrum Arbeit
 PvB = Programme zur vorübergehenden Beschäftigung
 MBA = Mittelschul- und Berufsbildungsamt, Amt der ERZ
 SEMO [to do] = Motivationssemester junge Erwachsene/Jugendliche

Abweichungsanalyse gegenüber dem Budget 2018 / Bruttokosten:

Die Bruttokosten sind um Fr. 826'000.00 tiefer ausgefallen als geplant. Nachfolgend eine Übersicht über die wichtigsten Abweichungen gegenüber dem Budget:

Alle Produkte P310670 - P310690:

- Fr.	347'000.00	Beendigung Arbeitsmarktliche Massnahme (AMM) Transfer per 31. Dezember 2017; geplant waren über 1,0 Mio. Franken an Personalkosten für das ganze Team und diverse Sachaufwände. Der Betrieb Gastgewerbe wurde im 2018 weitergeführt als BIAS-Produkt, was Bruttokosten von Fr. 738'000.00 ausmachte.
- Fr.	142'000.00	Minderkosten für Betriebs- und Betreuungskosten (BBK) und ausbezahlte Lohnkosten für die von BIAS finanzierten Abklärungsplätze (AP).
- Fr.	113'000.00	Einsparung Kosten geplantes Veloverleihsystem VVS; der offizielle Start erfolgte erst im Spätfrühling 2018.
- Fr.	80'000.00	Minderkosten für das Programm AMM EAF.
- Fr.	71'000.00	Minderkosten für Betriebs- und Betreuungskosten (BBK) und ausbezahlte Einarbeitungszuschüsse zu Gunsten von Stellensuchenden in den externen Einsätzen der Beruflichen Integration (BI) BIAS.
- Fr.	54'000.00	Minderkosten in den Velostationen Bern.
- Fr.	19'000.00	Minderkosten im SEMO to do, insbesondere im Bereich Anschaffungen und ursprünglich geplanten Aufwände für Verbrauchsmaterial.

Produktegruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Abweichungsanalyse gegenüber dem Budget 2018 / Erlöse:

Die Erlöse sind um Fr. 720'000.00 tiefer ausgefallen als geplant. Nachfolgend eine Übersicht über die wichtigsten Abweichungen gegenüber dem Budget:

Alle Produkte P310670 - P310690:

- Fr.	850'000.00	Wegfall Kantonsbeitrag beco aufgrund der Beendigung von AMM Transfer.
- Fr.	133'000.00	Ursprünglich geplante Weiterverrechnung der Kosten Veloverleihsystem an die Publibike AG; durch die Verschiebung des Projektstartes um ein Jahr fielen die ersten grösseren Aufwände erst Mitte 2018 an.
- Fr.	65'000.00	Mindererlöse wegen des nicht ausgeschöpften Kostendachs in der AMM EAF.
- Fr.	43'000.00	Tiefere Erlöse aus den Gesamtbetrieben der Velostationen, inkl. Velostation Von Roll in der Länggasse und dem Velo-Ordnungsdienst, aufgrund zu optimistischer Planung im Budget 2018 in der Velostation Milchgässli. Der Velo-Ordnungsdienst als solches ist aber ein erfolgreiches Projekt, welches in den nächsten Jahren rund um den Bahnhof noch ausgebaut werden soll.
+ Fr.	312'000.00	Nicht budgetierte Erlöse durch den neuen Betrieb BIAS Gastgewerbe & Reinigung, vor allem Einnahmen aus dem KA-eigenen Restaurant S-Kultur.
+ Fr.	50'000.00	Nicht budgetierte Erlöse aus den Programmen im Bereich zusätzliche Strategien und Massnahmen, "flex job" und "junge Mütter", nach der Verrechnung der Leistungen an Partner-Gemeinden und andere Auftraggebende.
+ Fr.	9'000.00	Höhere Erlöse aus dem Betrieb Glasdesign im erfolgreichen Weihnachtsgeschäft.

Hauptergebnisse im Jahr 2018:

Im 2018 nahmen total 1'791 Stellensuchende an den Programmen des Kompetenzzentrums Arbeit KA teil. Davon konnten:

334 Personen in eine Anstellung im 1. Arbeitsmarkt vermittelt werden.

114 Jugendliche und junge Erwachsene eine berufliche Grundbildung antreten, 24 junge Stellensuchende eine schulische Anschlusslösung finden.

219 langzeitarbeitslose Sozialhilfebezüger/-innen in einem Dauernischenarbeitsplatz während mehr als 12 Monaten beschäftigt und somit stabilisiert und sozial integriert werden.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Allgemeine Bemerkungen zur Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration:

Die Arbeitslosenquote lag im Kanton Bern 2018 bei durchschnittlich 1.9% (Vorjahr 2.6%), ist aber in der Stadt Bern deutlich höher (2.7%). Mit dem ständigen technologischen Fortschritt, der die Veränderungen in der Arbeitswelt massiv beschleunigt, gehen immer mehr Stellen für weniger qualifizierte Arbeitnehmende verloren. Unqualifizierte Personen haben folglich ein markant höheres Arbeitslosenrisiko als Personen mit einer Berufs- oder einer Tertiärausbildung. Zudem ist gerade auch im Tieflohnsegment die Tendenz spürbar, Mitarbeitende vermehrt nicht mit fixen Pensen zu beschäftigen, sondern diese situativ nach Bedarf beizuziehen. Die Gefahr von prekären Arbeitsverhältnissen ohne existenzsichernde Einkommen steigt. Zu beachten ist, dass Tiefqualifizierte einen immer grösseren Teil der Personen in der Sozialhilfe ausmachen.

Zu Produkt P310670 Ausbildungslosigkeit (ERZ): Das Jahr 2018 war in der Sektion junge Erwachsene geprägt von Anpassungen an die neuen Vorgaben bei der Aufnahme, durch welche das Mittelschul- und Berufsbildungsamt eine gezieltere Betreuung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen (J/JE) sicherstellen will.

Vom Kanton werden seit anfangs 2018 drei zusätzliche SEMO-Standard-Plätze finanziert, um den zeitweise langen Wartelisten entgegen zu wirken. Die SEMO Standard Gruppe «Extern A» konnte in eine Kooperation dem städtischen Alters- und Pflegeheim Kühlewil überführt werden.

Die Auslastung im SEMO Standard hat sich gegenüber dem Vorjahr erhöht. Im SEMO Plus ist sie gesunken, da weit weniger J/JE aus den Regionen zugewiesen wurden als geplant.

Zu Produkt P310680 Arbeitslosigkeit (beco): Das Jahr 2018 war geprägt durch die Submission des beco für die arbeitsmarktlichen Massnahme (AMM) "Coaching", welche vom KA gewonnen wurde. Ab 1. Januar 2019 wird ein neues Beratungsmodul aufgebaut, welches das KA im Betrieb noch nie angeboten hat und ein Auftragsvolumen von mehr als Fr. 250'000.00 pro Jahr aufweist. Zudem werden im Auftrag des Kantons Bern (beco Berner Wirtschaft) Bewerbungscoachings und Coachings im Rahmen einer Arbeitsmarktlichen Massnahme (AMM) für Stellenlose angeboten.

Zu Produkt P310685 Langzeitarbeitslosigkeit (GEF): Das Veloverleihsystem «Velo Bern» wurde 2018 offiziell eröffnet. Die aktuell 70 Stationen werden bis 2020 auf rund 200 Stationen mit rund 2'400 Velos ausgebaut. Die Hälfte der Flotte sind E-Bikes. Mit «Velo Bern» haben die Stadt Bern und ihre Bewohnerinnen und Besucher eine hochwertige Velo- und E-Bike-Flotte mit einem einfachen Zugangssystem via PubliBike-App oder SwissPass für die Nutzung rund um die Uhr. Das KA sorgt für die Bereitstellung und den Unterhalt der Velos.

Zu Produkt P310690 Strategie Arbeitsintegration Stadt Bern: Damit die berufliche Integration gelingt, braucht es vermehrt qualifizierende Angebote. Mit der neuen Strategie 2018-2021 wird daher bewusst ein Schwerpunkt auf niederschwellige Qualifizierungsmassnahmen gelegt. Die neuen Strategien und Massnahmen sind geprägt von der Öffnung der Angebote für neue Personengruppen. Neu soll das Kompetenzzentrum Arbeit mit seinen Dienstleistungen als zusätzlicher Partner bei der beruflichen Wiedereingliederung von Mitarbeitenden der Stadtverwaltung beigezogen werden. Zudem ist vorgesehen, alle Angebote vermehrt für Personen aus dem Asyl- und Flüchtlingsbereich zu öffnen, auch wenn diese noch durch die Organisationen des Asyl- und Flüchtlingsbereichs betreut werden. Damit soll das für diese Personengruppe vorhandene Angebot an Arbeitsintegrationsmöglichkeiten erweitert und die rasche Integration dieser Personen in den Arbeitsmarkt noch intensiver gefördert werden.

Die städtischen Projekte flex.job und das Projekt junge Mütter werden bis Ende 2021 weiter finanziert. In dieser Zeit werden die Projekte weiterentwickelt. Im flex.job wird zusätzlich zur Stellenvermittlung seit Mai 2018 ein Bewerbungstraining angeboten, welches gut genutzt wird. Im Projekt junge Mütter liegt der Schwerpunkt beim Arbeiten konsequent auf externe Praktika, diese werden dafür intensiver begleitet.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Im Auftrag des Kantons die Bereitstellung und Durchführung von arbeitsmarktlichen Massnahmen für registrierte, arbeitslose Jugendliche, junge Erwachsene und Erwachsene, mit dem Ziel der raschen und nachhaltigen (Wieder-) Eingliederung in eine berufliche Grundbildung und/oder den ersten Arbeitsmarkt sicherzustellen (P670+P680).
- Im Auftrag der Stadt die Koordination bestehender, die Planung, Organisation und teilweise Durchführung eigener Massnahmen und Angebote zur beruflichen Integration sowie zur sozialen Integration durch Arbeit von aussteuerten, ausbildungs- und arbeitslosen jungen Erwachsenen und Erwachsenen mit Sozialhilfebezug zu realisieren (P670-P690).
- Im Rahmen der gemeinderätlichen "Strategien und Massnahmen zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration in der Stadt Bern 2018 - 2021" die Planung und Sicherstellung von ergänzenden städtischen Massnahmen umzusetzen (P690).

Stand der Zielerreichung

- Laufende Berichterstattung im Rahmen des institutionalisierten Controllings des beco, der Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons, der kantonalen Erziehungsdirektion sowie der Stadt Bern (P670-P690).
- Das Kompetenzzentrum Arbeit ist mit dem Label "SVOAM 2010" zertifiziert; im Juni 2019 folgt die Re-Zertifizierung nach neuer Norm IN-Qualis. In diesem Zusammenhang wird das KA bis Ende 2019 von der eigenen Qualitätsmanagement-Plattform auf die städtische Software QM-Pilot umsteigen (P670 - P690).
- Mit der Lancierung eines neuen niederschweligen Angebots für ausbildungs- und arbeitslose Jugendliche (SEMO Plus 3) wurde ein sehr arbeitsmarktnahes Programm geschaffen, welches vom Mittelschul- und Berufsbildungsamt (MBA) als innovativ und zukunftsweisend angesehen wird. Diese Form von Programmen wird inskünftig noch ausgebaut.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anschlusslösungen im Verhältnis zu beendeter Massnahme (P670)	77%	mind. 70%	75%	81.1%	74.0%	
2) Anschlusslösungen (Stellenantritte) im Verhältnis zu Anzahl Teilnehmenden (P680)		32.0%	39.0%	41.4%	39.9%	Siehe Bemerkungen
3) Anzahl BIAS Jahresplätze total (P685)	197	224	207	219	240	Siehe Bemerkungen
- davon Berufliche Integration (BI) (P685)	34	38	36	34	40	
- davon Perspektive Berufliche Integration (BIP) (P685)	42	48	47	51	59	
- davon Soziale Integration (SI) (P685)	122	138	124	134	141	Siehe Bemerkungen
4) Anzahl Teilnehmende in ergänzenden städtischen Angeboten (P690)	208	110	192			Neue Steuerungsvorgabe ab 2017

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Zuweisungen Sozialdienst (junge Erwachsene) (P640)					Die Kennzahl kann seit 2014 nicht mehr erhoben werden.
2) Arbeitslosenquote total (P680)	2.7%	3.4%	3.3%	3.3%	Quote der Stadt Bern, alle Altersgruppen Siehe Bemerkungen
3) Arbeitslosenquote 15 - 19 Jährige (P640)					Kennzahl wird seit 2015 nicht mehr erhoben.
4) Arbeitslosenquote 20 - 24 Jährige (P640)					Kennzahl wird seit 2015 nicht mehr erhoben.
5) Platzbestellungen Kanton (Motivationssemester) (P670)	99	99	87	87	
6) Anzahl Teilnehmende RAV (P640)					Die Kennzahlen können seit 2014 nicht mehr erhoben werden.
7) Anzahl Teilnehmende Sozialdienste (P640)					
8) Anzahl Teilnehmende total (P670)	372	332	309	260	Siehe Bemerkungen
9) Anzahl beendete Massnahmen (P670)	189	170	159	127	Siehe Bemerkungen
- davon Übertritt in berufliche Grundbildung (P670)	105	85	84	63	
- davon andere Anschlusslösung (P670)	40	42	45	31	
- davon keine Anschlusslösung (P670)	44	43	30	33	Ab 2013 exkl. Wechsel Zuweiser
10) Abgebrochene Massnahmen (P670)	62	53	48	50	Siehe Bemerkungen
11) Teilnehmende RAV (P640)					Die Kennzahl kann seit 2014 nicht mehr erhoben werden.
12) Teilnehmende Sozialdienste (P640)					Die Kennzahl kann seit 2014 nicht mehr erhoben werden.

Produktegruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
13) Platzbestellungen Kanton in Programmen zur vorübergehenden Beschäftigung (PvB) (P680)	30	49	101	99	
14) Anzahl Teilnehmende (P680)	328	443	816	834	Vermittlung direkt aus beco-Programm (PvB). Siehe Bemerkungen
- davon Stellenantritte (P680)	0	30	142	135	
- davon weiterhin arbeitslos (P680)	0	21	201	203	
15) Anzahl Integrationsbeurteilungen total (P685)	501	495	609	626	Siehe Bemerkungen
16) Total Zuweisungen Sozialdienste (P685)	599	655			Neue Kennzahl ab 2017 Siehe Bemerkungen
- davon Zuweisungen Sozialdienst Stadt Bern (P685)	498	572	574	532	Ab 2015 werden alle Zuweisungen unabhängig vom Alter ausgewiesen
- davon Zuweisungen weiterer Institutionen (P685)	101	83			Neue Kennzahl ab 2017
17) Vermittlungen in Arbeitsstelle (P685)	260	283	268	278	Siehe Bemerkungen
18) Soziale Integration erreicht (Einsatzdauer ≥ 12 Monate) (P685)	219	214	277	290	Schwellenwert Einsatzdauer wird ab 2015 von 8 auf 12 Monate erhöht und somit den GEF-Vorgaben angepasst. Teilnahmedauer durch Kanton nicht begrenzt (Dauernischenarbeitsplätze). Siehe Bemerkungen
19) Finanzielle Entlastung Subjekthilfe während Massnahme (P685)	1'682'985.00	1'729'132.00	1'648'599.00	1'830'982.00	Siehe Bemerkungen
20) Arbeitslosenquote 15-24 Jährige ≤ Arbeitslosenquote (P640)					Wird ab 2015 nicht mehr erhoben.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	21) Anteil Integrationsbeurteilung aufgrund Zuweisungen Sozialdienst, Erwachsene und junge Erwachsene ≤ Arbeitslosenquote (P660)			100.0%	100.0%	Wird ab 2017 nicht mehr erhoben.
	22) Anzahl Dossierträger/-innen (18 - 25 Jahre) beim Sozialdienst (P690) - davon in ergänzenden städtischen Angeboten	487	493	548	383	Siehe Bemerkungen
		53	47	50	44	
	23) Anzahl Teilnehmende (Erwachsene ab 25 Jahre) in ergänzenden städtischen Angeboten (P690)	157	223			Neue Kennzahl ab 2017 Siehe Bemerkungen
	24) Anzahl Zuweisungen AP (P685) - davon erstmalig - davon erneut - Nichtantritte	62 56 6 11	61 16 45 28			Neue Kennzahl ab 2018. Siehe Bemerkungen Wert bezieht sich auf die Anzahl Zuweisungen AP (P685)
	25) Anzahl Antritte Teilnehmende AP (P685) davon Austritte - wovon Austritt nach Ablauf Programmdauer (3 Monate) - davon wovon einvernehmlicher Austritt vor Ablauf Programmdauer - wovon abgebrochen	38 33 26 2 5	33 26 22 0 4			Neue Kennzahl ab 2018. Siehe Bemerkungen
	26) Alter der AP Teilnehmenden bei Austritt (685) - unter 18-jährig - 18- bis 25-jährig - 26- bis 49-jährig - 50-jährig und älter	0 11 21 1	0 4 15 7			Neue Kennzahl ab 2018. Siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 2): Aufgrund des Wegfalls des beco Angebots "AMM Transfer" kann diese Steuerungsvorgabe nicht mehr ermittelt werden. Das Programm "AMM EAF" ist ein reines Abklärungsmodul und wurde bereits vorher nie für diese Steuerungsvorgabe berücksichtigt.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Mit den von der Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) für BIAS zur Verfügung gestellten Mitteln stellte das KA für die Stadt Bern und die Gemeinde Ostermundigen im Jahr 2018 insgesamt 197 Jahresplätze (100% Pensen) bereit.

Zu Kennzahl 2): Die städtische Arbeitslosenquote hat sich bei 2.7% stabilisiert, liegt jedoch im Vergleich zur Arbeitslosenquote im Kanton (1.9%) weiterhin deutlich höher.

Zu Kennzahl 8): Die Anzahl Teilnehmende in den SEMO [to do] Programmen hat deutlich zugenommen aufgrund der steigenden Zuweisungen von jugendlichen Stellensuchenden (Überbuchung SEMO Standard und das neue niederschwellige Angebot SEMO Plus 3).

Zu den Kennzahlen 9) und 10): Im 2018 war die Auslastung des SEMO [to do] wiederum sehr hoch. Die Anzahl der Austritte mit Anschlusslösung konnte gegenüber dem Vorjahr gesteigert werden.

Zu Kennzahl 14): Im Jahr 2017 kam es im Bereich der Programme zur vorübergehenden Beschäftigung (PvB) zu einer massiven Verschiebung bei der Bestellung von Jahresplätzen von Seiten des beco (Wegfall der "AMM Transfer"). Im Produkt "Ermittlung der Arbeitsmarktfähigkeit, EAF" verringerte sich die Zahl der Teilnehmenden stark (von 443 im Vorjahr 2017 auf 328). Deshalb bestellt das beco für das neue Rechnungsjahr 2019 weniger Jahresplätze in der "AMM EAF" (3 JP weniger). Die Unterkategorien "davon Stellenantritte" und "davon weiterhin arbeitslos" können aufgrund des Wegfalls AMM-Transfer nicht mehr erhoben werden (siehe auch Steuerungsvorgabe 2)).

Produktegruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 15): Die Kennzahl umfasst altersunabhängig alle Integrationsbeurteilungen.

Zu Kennzahl 16): Von total 599 Zuweisungen erfolgten 498 durch den Sozialdienst Stadt Bern und 101 durch weitere Institutionen (hauptsächlich Sozialdienst Ostermundigen).

Zu Kennzahl 17): Insgesamt fanden 260 Stellensuchende im Rahmen der BIAS-Angebote eine Stelle im 1. Arbeitsmarkt. Dadurch wurden sie ganz oder teilweise von der Sozialhilfe abgelöst.

Zu Kennzahl 18): Für Sozialhilfeempfangende mit geringen Chancen im 1. Arbeitsmarkt akquiriert das KA Dauernischenarbeitsplätze im Nonprofit-Bereich. Zusätzlich steht das Platzangebot in den vier internen Betrieben (Velostationen, Veloverleih Velo Bern, Glasdesign, KA Gastgewerbe & Lingerie) zur Verfügung. Diese Plätze dienen der sozialen Integration der Betroffenen. Sie erhalten keine Lohnzahlung für ihre Arbeit und werden mit einer Integrationszulage weiter durch den Sozialdienst unterstützt.

Zu Kennzahl 19): Die finanzielle Entlastung der Subjekthilfe während der BIAS-Massnahme (Fr. 1'682'000.00) setzt sich zusammen aus den Einarbeitungszuschüssen (EAZ) (Fr. 667'000.00), aus den Lohnzahlungen der Arbeitgeber (Fr. 1'015'000.00) und aus den Löhnen der beruflichen Integration der Partnerbetriebe vbg Murifeld und Stiftung Contact Citypflege. Der Schwerpunkt der Einsatzplätze in der Beruflichen Integration BI liegt weiterhin bei den externen Einsatzplätzen mit EAZ.

Die im Rahmen des Teillohnmodells jobtimal.ch generierten Lohnzahlungen sind nicht in der Kennzahl 23) enthalten. Die finanzielle Entwicklung des Teillohnmodells seit dem Start im 2013 ist weiterhin sehr erfreulich. So konnte die Sozialhilfe in der Jahresrechnung 2018 netto um rund Fr. 500'000.00 entlastet werden. Das Durchschnittspensum der eingesetzten Arbeitskräfte im Teillohnmodell lag in der letzten Rechnungsperiode bei 50%.

Zu Kennzahl 22): Die niederschweligen Angebote im Rahmen der Strategie 2018-2021 unterstützten 53 Sozialhilfebeziehende junge Erwachsene auf ihrem Weg zur beruflichen und sozialen Integration (Massnahmen 1 und 2 der Strategie). Diese Massnahmen wurden von der Strategie 2014-2017 übernommen und weiterentwickelt. Sie leisten einen wichtigen Beitrag zur beruflichen Integration junger Erwachsener.

Zu Kennzahl 23): Anzahl Teilnehmende in ergänzenden städtischen Angeboten. Je nach Ausgestaltung der Strategien können diese Zahlen zum Teil stark variieren. Kann ein Projekt in ein vom Kanton bezahltes Regelangebot überführt werden, sinken automatisch die SOLL/IST-Zahlen.

Zu den Kennzahlen 24) bis 26): Gemäss Stadtratsbeschluss vom 14. September 2017 werden die bis 2014 in der Produktegruppe PG310400 (Ambulante Sozialhilfe) geführten Kennzahlen (Kennzahlen 13 bis 15) neu in der Produktegruppe PG310600 weitergeführt. Aus Sparmassnahmen hat der Kanton die damaligen Testarbeitsplätze gestrichen. Seit dem überarbeiteten BIAS-Konzept werden Abklärungsplätze (AP) aus dem BIAS-Kredit finanziert. Die neuen Kennzahlen entsprechen dem kantonalen Reporting zu den Abklärungsplätzen und weichen daher von der Struktur der bisherigen Kennzahlen ab.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Verhältnis der sozialen und beruflichen Integration im KA

Die **Bruttokosten 2018 von Fr. 16'182'000.00** teilen sich wie folgt auf:

Berufliche Integration - Total 54% (2017: 58%)

24% entfallen auf die berufliche Integration von jungen Erwachsenen, welche das Motivationssemester SEMO [to do] besuchen.

Die berufliche Integration der Erwachsenen mit insgesamt 30% teilt sich folgendermassen auf:

- a) 10% der Kosten entfallen auf das im 2018 verbliebene Programm zur vorübergehenden Beschäftigung (PvB): "Ermittlung der Arbeitsmarktfähigkeit" EAF. Diese PvB wird durch das beco direkt finanziert.
- b) Weitere 17% der Kosten in der Kategorie der beruflichen Integration von Erwachsenen werden durch die Abklärung und Vermittlung von BIAS-Plätzen und somit durch die Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) finanziert.
- c) Jobtimal.ch, das Teillohnmodell für Sozialhilfebeziehende mit Leistungseinschränkungen, beansprucht 3% des Aufwandes. Dank dem Teillohnmodell können Menschen nach langer Arbeitslosigkeit wieder im Arbeitsleben Fuss fassen. Jobtimal.ch vermittelt Unternehmen passende Kandidatinnen und Kandidaten und begleitet sie beim erfolgreichen Wiedereinstieg ins Berufsleben.

Soziale Integration - Total 36% (2017: 32%)

Die BIAS-Angebote Soziale Integration (SI) und Berufliche Integration mit Perspektiven (BIP) führen zusammen zu diesen Aufwendungen (inkl. Abklärung, Vermittlung, Nachbetreuung und Einzelmodule für die Stellensuchenden [Abteilung AVNE der BIAS-Angebote]).

Zusätzliche Programme für die Stadt Bern - Total 7% (2017: 7%)

Die Kosten für die Massnahmen aus der "Strategie zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration in der Stadt Bern, 2018-2021" teilen sich wie folgt auf: "Neue Platzangebote junge Erwachsene" (2%), "Neue Platzangebote Erwachsene" (3%), neues Qualifizierungsangebot (2%).

Operative Kosten im Kompetenzzentrum Arbeit KA - Total 3% (2017: 3%)

Schulamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	134'605'887.94	134'871'754.00	131'558'851.24	128'878'951.65	Effektive Nettokosten	104'291'037.95
Erlöse	30'314'849.99	28'601'291.96	31'016'017.77	28'984'500.63	Budgetierte Nettokosten	106'270'462.04
Nettokosten	104'291'037.95	106'270'462.04	100'542'833.47	99'894'451.02	Abweichung	-1'979'424.09
Kostendeckungsgrad in %	22.5%	21.2%	23.6%	22.5%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG320100	Kindergärten, Volks- und Sonderschulen	110'843'516.30	82%	16'515'154.75	54%	94'328'361.55	91'219'057.78	3%
PG320200	Tagesbetreuung	16'962'736.82	13%	13'771'762.17	45%	3'190'974.65	2'612'578.74	22%
PG320300	Bildungsnaher Institutionen (light)	6'799'634.82	5%	27'933.07	0%	6'771'701.75	6'711'196.95	1%

Rückblick

Einleitung

Die Volksschule ist eine Verbundaufgabe von Kanton und Gemeinden. Die Volksschule beinhaltet 3 Zyklen: Zyklus 1 = Kindergarten, 1. und 2. Schuljahr, Zyklus 2 = 3. bis 6. Schuljahr, Zyklus 3 = 7. bis 9. Schuljahr. Die Stadt Bern hat innerhalb von kantonaler Volksschulgesetzgebung und kantonalem Lehrplan einen gewissen Gestaltungsspielraum. Die Schulkommissionen und die Direktion für Bildung, Soziales und Sport gestalten diesen Spielraum gemeinsam aus. Die Bildungsstrategie des Gemeinderats beinhaltet entsprechende Zielsetzungen und Schwerpunkte.

Eine grosse Herausforderung für die Stadt Bern sind die steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen in allen Schulkreisen mit den entsprechenden räumlichen Ansprüchen. Neubauprojekte sowie Erweiterungen im Rahmen von Sanierungsprojekten sind in Planung oder Realisierung. Die Schulraumplanung bedingt eine gute Zusammenarbeit von Schulamt, Immobilien Stadt Bern (ISB), Hochbau Stadt Bern (HSB), Stadtplanungsamt und Statistik Stadt Bern. Die Federführung ist beim Schulamt. Ein Koordinationsgremium aller beteiligten Abteilungen sorgt für die Zusammenarbeit der wichtigen Akteurinnen und Akteure. Wichtige Planungsinstrumente sind die Schülerinnen- und Schülerprognosen und die Potenzialanalysen aller Schulanlagen. Darauf aufbauend wird in einem Ampelsystem dargestellt, wo und wann die Kapazitätsgrenzen erreicht werden.

Neben den baulichen Infrastrukturen ist die Stadt auch für die Informations- und Kommunikations-Technologie (ICT) in den Schulen verantwortlich. Diese haben ihr Lebensende erreicht und müssen erneuert und an die neuen Anforderungen angepasst werden. Die entsprechenden Arbeiten sind in Gang.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Einleitung (Fortsetzung)

Die Nachfrage nach Tagesschulstrukturen ist weiterhin hoch. Es müssen die dafür notwendigen Infrastrukturen zur Verfügung gestellt werden. Um mehr Steuerungswissen zu erhalten, wurde eine Potenzialanalyse gestartet. Ergänzend zu den Tagesschulstrukturen sind die Ferieninseln wichtig. Sie bieten eine Kinderbetreuung während den Ferien. Dieses Angebot wurde bis anhin vom Kanton nicht subventioniert. Inzwischen wurde das Volksschulgesetz dahingehend geändert, dass der Kanton sich mit Beiträgen pro Kind und Tag an den Kosten beteiligen kann. Angedacht ist ein Beitrag von Fr. 30.00 pro Kind und Tag. Es ist noch nicht geklärt, ab wann diese Beiträge an die Gemeinden ausbezahlt werden.

Der Ausbau von Basisstufen geht kontinuierlich weiter. Die Stadt Bern führt im Schuljahr 2018/19 19 Basisstufen.

Die Steuerung der Lehrerbesoldungskosten erfolgt über die Klassengrössen und die Lektionenzahlen pro Schülerin/Schüler und Stufe. Der Kanton macht der Stadt diesbezügliche Vorgaben. Im Schuljahr 2018/19 werden 521 Klassen in der Volksschule und 28 Klassen in den drei Sonderschuleinrichtungen geführt.

Die Muki-Deutsch-Kurse sollen einen Beitrag zur besseren Integration von Müttern und Kindern ohne Deutschkenntnisse leisten. Sie bringen Müttern mit Migrationshintergrund das hiesige Schulsystem näher und bereiten deren Kinder auf den Kindergarten vor. Die Stadt Bern erhält für dieses Angebot vom Kanton Subventionen, ist aber ihrerseits verpflichtet, das Angebot von der Schweizerischen Vereinigung für Qualitäts- und Management-Systeme SQS zertifizieren zu lassen. 2017 wurde diese Rezertifizierung erfolgreich durchgeführt.

Aufgrund des kantonalen Musikschulgesetzes schliesst die Stadt Bern mit der Musikschule Konservatorium Bern jährlich einen Leistungsvertrag ab.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis

Jahresrechnung 2018 gegenüber dem Budget 2018

Die Jahresrechnung 2018 des Schulamts liegt netto Fr. 1'979'424.00 (1.9%) unter dem Budget 2018.

Die Minderkosten resultieren insbesondere in den Produkten P320110 Betrieb und Organisation (Fr. 1'317'745.00), P320120 Besondere Angebote zur Integration und Chancengleichheit (Fr. 150'431.00), P320130 Kulturvermittlung- und -pädagogik (Fr. 113'003.00), P320210 Tagesschulen (Fr. 165'035.00), P320240 Ferieninseln (Fr. 102'303.00) und P320320 Musikschulen (Fr. 97'470.00).

In der Produktegruppe **PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen** fallen trotz nach wie vor steigender Schülerinnen- und Schülerzahlen gegenüber dem Budget Minderkosten von Fr. 1'599'734.00 an. Dies entspricht einer Abweichung von 1.7% der budgetierten Nettokosten von Fr. 95'928'095.00. Die Abweichung resultiert hauptsächlich aus dem Produkt P320110 Betrieb und Organisation mit Minderkosten von Fr. 1'317'745.00. Zu diesem Ergebnis beigetragen haben vor allem die Rückerstattungen aus den Heiz- und Betriebskostenabrechnungen von Immobilien Stadt Bern für die Periode 07/17 bis 06/18, tiefere Kosten für die Lehrerbesoldungen gemäss Akontozahlungen an den Kanton sowie Minderkosten bei den Lehrmitteln und den Anschaffungen Schulmobiliar. Die Schulkostenbeiträge für den Schulbesuch in anderen Gemeinden sind hingegen gestiegen.

Zudem war der Umsatz bei der Schulspezialfinanzierung tiefer als budgetiert (1'064'000.00).

Bei den Sonderschulen nahmen Aufwand und Ertrag gegenüber dem Budget um Fr. 1'530'440.00 zu. Dies betrifft vor allem die Lehrerbesoldungen, da die Anzahl Schülerinnen und Schüler bei den Integrationsvorhaben zunahm. Sämtliche Kosten werden vom Kanton übernommen.

Die Nettokosten der Produktegruppe **PG320200 Tagesbetreuung** liegen Fr. 280'192.00 unter dem Budgetwert. Ebenso das Produkt P320210 Tagesschule mit Fr. 165'035.00, das Produkt P320220 Aufgabenhilfe mit Fr. 12'854.00 und das Produkt P320240 Ferieninseln mit Fr. 102'303.00.

Die Nettokosten des Produkts P320210 Tagesschulen liegen Fr. 165'035.00 unter dem Budget, da die Mehrerlöse von Fr. 1'283'449.00 die Mehrkosten von Fr. 1'118'414.00 übertrafen. Die Mehrkosten sind vor allem auf den Personalaufwand und die Raumkosten Immobilien Stadt Bern zurückzuführen, bei den Erlösen waren es die Elternbeiträge für Betreuung und Verpflegung sowie die Kantonsbeiträge.

Im Produkt P320220 Aufgabenhilfe wurde wie in den Vorjahren ein Beitrag von Fr. 292'000.00 budgetiert und ausbezahlt. Die Rückzahlung von Beiträgen aufgrund des Leistungsvertrages aus dem Jahr 2017 von Fr. 12'854.00 führte zur Kostenunterschreitung. Im Produkt P320240 Ferieninseln resultierten insgesamt tiefere Kosten von Fr. 88'977.00 und leicht höhere Erlöse von Fr. 13'325.00 als budgetiert.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Die Produktegruppe **PG320300 Bildungsnahe Institutionen** liegt mit Fr. 99'498.00 unter dem Budget 2018. Diese Unterschreitung entstand vorwiegend im Produkt P320320 Musikschulen, bedingt durch tiefere Verrechnungseinheiten (Musikstunden).

Jahresrechnung 2018 gegenüber der Vorjahresrechnung

Gegenüber der Vorjahresrechnung 2017 steigen die Nettokosten aller Produktegruppen um insgesamt Fr. 3'748'204.00 (3.7%). Die Nettokosten der Produktgruppen nehmen wie folgt zu: PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen (Fr. 3'109'304.00), PG320200 Tagesbetreuung (Fr. 578'396.00) und PG320300 Bildungsnahe Institutionen (Fr. 60'505.00).

Haushaltsverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Diverses

Keine Bemerkungen

Politikrelevante Entwicklungen

Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Die Ferieninseln und die Aufgabenhilfe werden von der Stadt Bern zu 100 Prozent selber finanziert. Der Kanton hat entschieden, sich an den Kosten der Ferienbetreuung finanziell zu beteiligen. Noch nicht entschieden ist, auf welchen Zeitpunkt die Kostenbeteiligung von Fr. 30.00 pro Kind und Tag eingeführt wird.

Für die Medien- und Informationspädagogik müssen die Infrastrukturen in der Informations- und Kommunikationstechnologie erneuert werden, um auf die Vorgaben des Lehrplans 21 und die neuen gesellschaftlichen Veränderungen im Zusammenhang mit der Digitalisierung gerüstet zu sein. Ein entsprechendes Projekt ist am Laufen. Für die neue Schulinformatik "base4kids2" hat das Berner Stimmvolk im November 2018 einem Investitions- und Verpflichtungskredit über 24,5 Mio. Franken zugestimmt. Zentrale Elemente von "base4kids2" sind die webbasierte Lernplattform, die als Open-Source-Lösung realisiert wird und die Beschaffung von Tablets.

Innerhalb der Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS) wurde ein Projekt für eine Gesamtstrategie "Familienergänzende Betreuung von Kindern im Schulalter" gestartet. Grund dafür sind die geplanten Änderungen der kantonalen Rechtsgrundlagen im Bereich Kinderbetreuung. Für die Umsetzung des Projekts wurde ein Verpflichtungskredit von Fr. 250'000.00 für die Jahre 2018 bis 2020 genehmigt. Dieser Kredit betrifft sowohl das Schul- und das Jugendamt. Der Übersicht und klaren Zuständigkeit halber erfolgt die Abwicklung über die Produktegruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder.

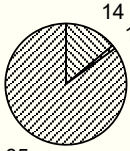
• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Im Schuljahr 2018/19 wurde der neue Lehrplan 21 eingeführt. Dies bedeutet mehr Unterricht für die Schülerinnen und Schüler.

• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Sämtliche Ziel- und Steuerungsvorgaben konnten erreicht werden.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	110'843'516.30	112'046'112.44	108'355'597.32	107'295'774.75	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Sonstiges ▣ Steuern
Erlöse	16'515'154.75	16'118'017.00	17'136'539.54	16'762'918.05	
Nettokosten	94'328'361.55	95'928'095.44	91'219'057.78	90'532'856.70	
Kostendeckungsgrad in %	14.9%	14.4%	15.8%	15.6%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	
P320110	Betrieb und Organisation	95'405'395.74	86%	1'805'733.39	11%	93'599'662.35	90'550'920.71	3%
P320120	Besondere Angebote für Integration und Chancengleichheit	549'024.94	0%	160'268.68	1%	388'756.26	437'389.42	-11%
P320130	Kulturvermittlung und -pädagogik	344'362.59	0%	24'490.07	0%	319'872.52	199'364.12	60%
P320140	Information und Bildungsqualität	20'396.13	0%	325.71	0%	20'070.42	31'383.53	-36%
P320160	Sonderschulen	14'524'336.90	13%	14'524'336.90	88%	0.00	0.00	-

Bemerkungen Die Rechnung 2018 der **Produktgruppe Kindergärten, Volks- und Sonderschulen** schliesst mit einer Abweichung von Fr. 1'599'734.00 (1.7%) unter dem Voranschlag sowie Fr. 3'109'304.00 (3.4%) über der Vorjahresrechnung ab. Der grösste Teil der Kostensteigerung ist auf den Anstieg der Lehrerbesoldungen infolge steigender Schülerinnen- und Schüler- resp. Klassenzahlen zurückzuführen.

Die **gegenüber dem Voranschlag tieferen Nettokosten** von Fr. 1'599'734.00 sind vor allem auf Minderkosten im Sach- und übrigen Betriebsaufwand von 0,94 Mio. Franken (weniger hohe Inanspruchnahme des Mobiliar- und Lehrmittelkredits für Klasseneröffnungen, Umstellungen auf Basisstufe und Ganztageschule; nicht Ausschöpfung des Honorarkredits für base4kids und die Schulraumentwicklung; Verschiebung Honorarkredit für den Ausbau Quartierküche Ziegler ins Sozialamt, Produktgruppe PG310600), bei den eigenen Beiträgen von 0,27 Mio. Franken (Lehrerbesoldungen, Schulkostenbeiträge für auswärtige Schulbesuche, zu hoch budgetierte Beiträge im Rahmen der neuen Kulturstrategie), bei den internen Verrechnungen aufgrund der Rückerstattungen von Immobilien Stadt Bern für die Heiz- und Betriebskosten 07/17 bis 06/18 (1,02 Mio. Franken) sowie auf eine Systemanpassung bei den Schulspezialfinanzierungen zurückzuführen..

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Bemerkungen

Dazu kommt ein um Fr. 1'530'440.00 höherer Umsatz der drei Sonderschulen (Heilpädagogische Sonderschule Bern, Sprachheilschule und heilpädagogische Sonderklassen). Kosten und Erlöse halten sich hier die Waage, da der Kanton die Sonderschulen vollumfänglich über vier jährliche Leistungsverträge finanziert. Der Mehrumsatz ist auf zusätzliche Schülerinnen und Schüler im Integrationsbereich zurückzuführen.

Untenstehend die Abweichungen **gegenüber der Jahresrechnung 2017**:

Zu Produkt P320110: Das Produkt Betrieb und Organisation trägt mit Nettokosten von Fr. 93'599'662.00 praktisch sämtliche Kosten der Volksschule der Stadt Bern (ohne Angebote wie z.B. Kulturvermittlung, Muki-Deutsch, Aufgabenhilfe, usw.).

Die Nettokosten liegen um Fr. 3'048'000.00 (3.4%) über der Vorjahresrechnung. Massgeblich dafür ist vor allem die Einführung des Lehrplans 21, der mehr Unterrichtslektionen auslöst, was sich wiederum in steigenden Lehrerbesoldungskosten niederschlägt.

Die Kosten für den Lastenausgleich der Lehrerbesoldungen des Kantons stiegen gegenüber dem Vorjahr um Fr. 1'231'195.00 (3,4%). In Zusammenhang mit den steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen steht die Zunahme der Miet- und Betriebskosten von Immobilien Stadt Bern (ISB) von Fr. 815'640.00 (1,5%) für den zusätzlichen Schulraumbedarf. Die Aufwände für auswärtige Schulbesuche von Schülerinnen und Schülern der Gemeinde Bern an andere Gemeinden und an den Kanton stiegen gegenüber dem Vorjahr um Fr. 210'166.00. Die Personalkosten erhöhten sich um Fr. 282'000.00 und die Abschreibungen auf rund Fr. 250'000.00. Der Sachaufwand liegt mit Fr. 485'536.00 unter dem Vorjahr.

Zur Nettoaufwandzunahme von Fr. 3'048'000.00 führten zudem die Mindererlöse bei den Entgelten von Fr. 978'505.00 und bei der Schulraumvermietung von Fr. 109'000.00.

Die Umbuchungen für die Schulspezialfinanzierungen (Erlöse) betragen im Jahr 2018 Fr. 451'919.00, was einer Abnahme um Fr. 1'602'662.00 gegenüber dem Vorjahr entspricht. Die Umbuchung ist erfolgsneutral, muss aber im Budget- und Vorjahresvergleich ausgewiesen werden, um die Veränderungen nachzuweisen.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Produkt P320120: Im Produkt Integration und Chancengleichheit werden die Kosten und Erlöse für die Muki-Deutschkurse, die Projekte zur Integration und Prävention (u.a. Projekt "Mein Körper gehört mir"), Kosten für Elternabende für Fremdsprachige und Sachkosten für die Kurse der Begabtenförderung aufgeführt. Gegenüber dem Vorjahr sanken die Kosten um Fr. 48'633.00 (11.1%). Der Kostenrückgang bei gleichbleibendem Angebot ist auf tiefere Umlagekosten des Schulamts zurückzuführen.

Zu Produkt P320130: Das Produkt Kulturvermittlung und -pädagogik trägt Kosten und Erlöse der kulturellen Veranstaltungen für Kindergärten und Volksschulen (Theaterbesuche, Konzertbesuche, Zirkusbesuche, Tanzaufführungen usw.) und den Kulturvermittlungsprojekten (Kulturprojekt als Arbeit einer Kulturschaffenden Person in einer Klasse wie z.B. Theater- oder Filmprojekt während 10, 15 oder 20 Wochen) sowie die MUS-E-Projekte, die vom Gfeller-Fonds abgegolten werden. Die Nettokosten liegen Fr. 120'508.00 (60,4%) über dem Vorjahreswert. Dies, nachdem aufgrund der neuen Kulturstrategie die Beiträge an die Kinder- und Jugendkultur erhöht wurden.

Zu Produkt P320140: Die Nettokosten des Produkts Information und Bildungsqualität liegen Fr. 11'313.00 (36%) unter der Vorjahresrechnung. Dem Produkt wurden die Erstellungskosten (Fr. 7'542.00) für den Newsletter "die schule" nicht belastet, sie wurden dem Produkt P320110 belastet.

Zu Produkt P320160: Dieses Produkt trägt sämtliche Kosten und Erlöse der drei von der Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons vollumfänglich finanzierten Sonderschulen unter der Trägerschaft der Stadt Bern (Heilpädagogische Schule der Stadt Bern HPS, Sprachheilschule SHS und heilpädagogische Sonderklassen). In vier Leistungsverträgen mit dem Kanton (für drei Schulen) werden die Einzelheiten geregelt. Kosten aller drei Sonderschulen waren insgesamt Fr. 1'129'816.00 höher als 2017. Entsprechend waren auch die Erlöse des Kantons (Gesundheits- und Fürsorgedirektion) höher. Mehrkosten bei den Lehrerbesoldungen (Fr. 991'234.00 (10,1%) entstanden bei den Integrationsvorhaben, die 2018 gegenüber 2017 weiter anstiegen. Dieser Anstieg ist zu begründen mit der Schülerinnen- und Schülerzunahme bei den Integrationsvorhaben, welche von der Heilpädagogischen Schule durchgeführt werden (Integration von Schülerinnen und Schülern in Regelklassen der Volksschule). Im Weiteren wurde in der HPS 2017 der Schulleitungspool nicht vollständig ausgeschöpft.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Bereitstellung einer qualitativ guten, zeitgemässen und quantitativ genügenden Infrastruktur. Sicherstellung der gesamstädtischen Organisation und Koordination des Kindergarten-, Volksschul- und Sonderschulwesens. Sicherstellung der Schulraumplanung (P110).
- Förderung und Sicherstellung der Chancengleichheit und Integration aller Kinder und Jugendlichen ungeachtet ihrer sozialen, sprachlichen und kulturellen Herkunft sowie ihres Geschlechtes. Integration möglichst aller Kinder und Jugendlichen in die ordentlichen Lehrgänge der Volksschule (P120).
- Förderung des kulturellen Verständnisses sowie der Kreativität aller Kinder und Jugendlichen (P130).
- Sensibilisierung der Öffentlichkeit sowie der Schulbehörden, Schulleitungen und Lehrpersonen für bildungspolitische und pädagogische Entwicklungen. Sicherstellung der Elternmitwirkung und Weiterentwicklung der Volksschule in der Stadt Bern auf Grund der veränderten gesellschaftlichen Herausforderungen (P140).
- Unterstützung und Förderung lernbehinderter Kinder und Jugendlicher, die den ordentlichen Lehrgängen der Volksschule nicht zu folgen vermögen (P160).

Stand der Zielerreichung

- Die gesamstädtische Organisation und Koordination des Volksschulwesens wird vom Schulamt in Zusammenarbeit mit den Schulleitungen wahrgenommen. Die Bereitstellung zeitgemässer Infrastrukturen wird in Zusammenarbeit mit Immobilien Stadt Bern und Hochbau Stadt Bern gewährleistet. Acht Schulkommissionen (sechs im Volksschul-, zwei im Sonderschulbereich) sind für die Aufsicht der Schulen verantwortlich. Diese Führungsstruktur wird im Rahmen eines Projekts überprüft, mit dem Ziel einer "einfachen und klaren Organisation" der Volksschule (städtische Bildungsstrategie vom 23. März 2016) (P110).
- Die Förderung der Chancengerechtigkeit ist oberstes Ziel der städtischen Bildungsstrategie, deren Massnahmen auch im Berichtsjahr schrittweise umgesetzt wurden (P120).
- Die Umsetzung des Integrationsartikels 17 des Volksschulgesetzes ist im Gang. Sie umfasst die Unterstützung und Förderung von Kindern und Jugendlichen mit besonderen Bedürfnissen (Lernschwierigkeiten, Lernbehinderungen usw.) und erfolgt im Rahmen der vom Kanton zur Verfügung gestellten Mittel. Die Stadt verfügt für die Umsetzung über einen eigenen Gestaltungsspielraum, die integrative Schule zu realisieren. Im Zusammenhang mit steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen bei gleich bleibenden Mitteln wird dies zunehmend zu einer Herausforderung (P120).
- Ein Newsletter anstelle der Zeitschrift und die Organisation der jährlich stattfindenden Schulleitungstagung machen auf wichtige pädagogische Themen aufmerksam. 2018 wurde diese Tagung erstmals auch für die Schulkommissionen geöffnet. Neu soll sie für beide Ebenen als Herbsttagung geführt werden (P140).
- Die Führung der sonderpädagogischen Angebote (Sprachheilschule, Heilpädagogische Schule und Heilpädagogische Sonderklassen) bieten Schülerinnen und Schülern ausserhalb des Volksschulbereichs Bildungsangebote (P160).

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Angebote Deutsch im Vorkinder- gartenalter (P120)	7	7	7	7	7	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Veranstaltungen zu pädagogischen, bildungspolitischen und schulorganisatorischen Themen (P140)				6	6	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016 wird die Steuerungsvorgabe ab 2017 gestrichen.
3) Anzahl durch das Schulamt vermittelte Kulturprojekte an Kindergärten und Schulen (P130)	30	30	39	34	31	Kulturprojekte im Rahmen der Kinder- und Jugendkultur mit dem Schwerpunkt Kulturvermittlung. Siehe Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Durchschnittliche Klassengrössen:					Gemäss Richtlinien der Erziehungs- direktion für die Schülerzahlen beträgt
Kindergarten (KG)	18.05	18.27	18.43	18.37	die Bandbreite des Normalbereichs für
Basisstufe (BS)	23.55	21.67	21.17	22.17	Klassengrössen:
Primarstufe	19.87	19.96	19.75	19.65	Kindergarten: 13 bis 24
Sekstufe I	19.27	19.47	19.28	19.59	Regelklassen: 16 bis 26
Klassen zur besonderen Förderung (KbF)	8.09	8.63	9.50	9.25	KbF/EK: 7 bis 12
Einschulungsklassen (EK) (P110)	12.35	8.00	10.50	6.67	

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
2) Gesamtzahl	KG W	965	1'004	973	1'022	
Schülerinnen und Schüler	KG M	949	969	1'054	1'143	
nach Geschlechtern (M/W)	KG Total	1'914	1'973	2'027	2'165	
(P110)	Basisstufe W	215	128	129	64	
	Basisstufe M	209	132	125	69	
	Basisstufe					
	Total	424	260	254	133	
	Prim W	2'768	2'730	2'611	2'583	
	Prim M	2'955	2'918	2'762	2'624	
	Prim Total	5'723	5'648	5'373	5'207	
	Sek W	991	1'013	1'008	1'018	
	Sek M	1'091	1'012	1'019	1'039	
	Sek Total	2'082	2'025	2'024	2'057	
	KbF W	17	21	20	18	
	KbF M	34	48	56	56	
	KbF Total	51	69	76	74	
	EK W	7	12	6	8	
	EK M	14	4	15	12	
	EK Total	21	16	21	20	
	Sprachheil-	25	21	20	22	
	klassen W					
	Sprachheil-	72	72	73	66	
	klassen M					
	Sprachheil-					
	klassenTotal	97	93	93	88	
	Sonder-	28	28	30	25	
	klassen W					
	Sonder-	54	52	40	47	
	klassen M					
	Sonder-					
	klassen Total	82	80	70	72	

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl		Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Fortsetzung Kennzahl 2)	heilpäd. Schule HPS W	20	20	21	20	
	heilpäd. Schule HPS M	29	29	28	30	
	heilpäd. Schule HPS Total	49	49	49	50	
	Gesamttotal	10'443	10'213	9'987	9'866	
3) Anzahl Schülerinnen und Schüler der Sekundarstufe I nach Geschlechtern (M/W) im Niveau: Realklasse Sekundarklasse (P110)	Real W Real M Real Total Sek W Sek M Sek Total Total Sek I	311 426 737 680 665 1'345 2'082	353 415 768 660 597 1'257 2'025	337 431 768 668 588 1'256 2'024	343 410 753 675 629 1'304 2'057	Massgebend für das Niveau sind die Fächer Deutsch, Französisch, Mathematik 3 Fächer Real = Real 3 Fächer Sek = Sek 2 Fächer Real, 1 Fach Sek = Real 2 Fächer Sek, 1 Fach Real = Sek
4) Anzahl Klassen Total (P110):		556	546	538	532	Für Kindergärten gilt: Normalbereich 13 - 24 Kinder oberer Überprüfungsbereich > 25 Kinder
Anzahl Volksschulklassen		520	507	500	494	
Anzahl Regelklassen im Normalbereich (16 bis 26) nach Stufen:		485	473	464	467	
- Kindergarten		102	106	110	115	unterer Überprüfungsbereich < 13 Kinder
- Basisstufe		19	12	12	6	
- Primarstufe		272	265	256	249	
- Sekstufe I		92	90	86	97	

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	Fortsetzung Kennzahl 4)					Für Regelklassen gilt:
	im oberen					Normalbereich 16 - 26 Kinder
	Überprüfungsbereich (27					oberer Überprüfungsbereich > 26 Kinder
	und mehr) nach Stufen:	4	4	5	3	
	- Kindergarten	0	0	0	0	unterer Überprüfungsbereich < 16
	- Basisstufe	0	0	0	0	Kinder
	- Primarstufe	3	2	2	3	
	- Sekstufe I	1	2	3	0	
	im unteren					Die Bereiche werden in den Richtlinien
	Überprüfungsbereich					der Erziehungsdirektion für die
	(weniger als 16) nach					Schülerzahlen definiert.
	Stufen:	31	30	31	24	
	- Kindergarten	4	2	0	3	
	- Basisstufe	0	0	0	0	
	- Primarstufe	12	16	15	13	
	- Sekstufe I	15	12	16	8	
	Anzahl Sonderklassen (P120)	36	39	38	38	
	- Klassen der Sprachheilschule SHS	11 (97)	11 (93)	11 (93)	11 (88)	
	- Heilpädagogische Sonderklassen HPSK	10 (82)	10 (80)	9 (70)	9 (72)	
	- Klassen der Heilpädagogischen Schule Bern HPS	7 (49)	7 (49)	7 (49)	7 (50)	
	- Einschulungsklassen	2 (21)	2 (16)	2 (21)	3 (20)	
	- Klassen zur besonderen Förderung	6 (51)	9 (69)	9 (76)	8 (74)	
	5) Anzahl Übertritte in die 9. Klasse der Gymnasien (Quarta) nach Geschlechtern (M/W) (P110)	170 (W) 113 (M)	155 (W) 121 (M)	130 (W) 75 (M)	108 (W) 94 (M)	
	6) Anteil der ausländischen Schülerinnen und Schüler im Sekundarschulniveau (P120)	15.99%	16.55%	16.56%	17.87%	
	7) Anteil der ausländischen Schülerinnen und Schüler im Realschulniveau (P120)	44.37%	42.45%	45.32%	44.22%	

Produktegruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	8) Anzahl Sonderklassen (P120) - Klassen der Sprachheilschule SHS - Heilpädagogische Sonderklassen HPSK - Klassen der Heilpädagogischen Schule Bern HPS - Einschulungsklassen - Klassen zur besonderen Förderung					Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016 wird die Kennzahl ab 2017 in die Kennzahl 4) integriert.
	9) Anzahl ein Schuljahr repetierende Schülerinnen und Schüler nach Geschlechtern (M/W) (P110)			63 (M) 46 (W)	82 (M) 45 (W)	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016 wird die Kennzahl ab 2017 gestrichen.
	10) Anzahl Schülerinnen und Schüler nach Geschlechtern (M/W), die ein Schuljahr überspringen (P110)			4 (M) 4 (W)	2 (M) 2 (W)	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016 wird die Kennzahl ab 2017 gestrichen.
	11) Anzahl Schülerinnen und Schüler nach Geschlechtern (M/W), die frühzeitig eingeschult werden (P110)					Seit Schuljahr 2012/13 gilt das Kindergartenobligatorium. Damit gehört der Kindergarten neu zur obligatorischen Schulzeit. Eine vorzeitige Einschulung in den Kindergarten ist nicht mehr möglich.
	12) Anzahl Schülerinnen und Schüler nach Geschlechtern (M/W), die vom Unterricht ausgeschlossen wurden (gemäss Volksschulgesetz Art. 28): Primarstufe Sekundarstufe I (P110):	11 (M) 1 (W)	9 (M) 1 (W)	6 (M) 1 (W)	13 (M) 3 (W)	Die Ausschlüsse werden vom regionalen Schulinspektorat des Kantons Bern erfasst.
	13) Kosten pro Schülerin und Schüler im Bereich Informatik und neue Medien (P110)	301.20	280.10	291.94	315.15	
	14) Anzahl laufende Planungs- und Baugeschäfte (P110)			32	28	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016 wird die Kennzahl ab 2017 gestrichen.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
15) Befragung zu Gewaltvorkommnissen an Kindergärten und Volksschulen (P110)			0	0	Siehe Bemerkungen
16) Anzahl Theatervorstellungen für Schülerinnen und Schüler (P130)	95 (8'006)	57 (4'969)	55 (4'940)	57 (4'253)	In Klammern: Anzahl Schülerinnen und Schüler. Die Vorstellungen werden über den Gfeller-Fonds sowie über das Schulamt finanziert. Siehe Bemerkungen
17) Anzahl Lektionen für Kulturprojekte (P130)	1'158	1'352	1'068	1'010	Kulturvermittlung in Schulklassen, vom Schulamt finanziert. Siehe Bemerkungen
18) Anzahl Mus-E Projekte (P130)	8	11	10	9	Finanzierung 2018: Laut Kulturstrategie 8 Projekte jährlich. Siehe Bemerkungen
19) Anzahl Merkblätter (P140)	neu aktualisiert		0 0	0 0	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016 wird die Kennzahl ab 2017 gestrichen.
20) Anzahl geschäftsführende Schulleiter/innen nach Geschlechtern (M/W) (P110)	M: 5 W: 1	M: 5 W: 1	M: 4 W: 2	M: 4 W: 2	
21) Anzahl Standortschulleiter/innen nach Geschlechtern (M/W) (P110)	M: 23 W: 25	M: 23 W: 18	M: 23 W: 16	M: 19 W: 18	Die Veränderung ergibt sich aufgrund neuer Co-Leitungen. Die Anzahl Schulstandorte sind gleich geblieben (Total 22 Standorte).

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	22) Betriebskosten pro Schülerin und Schüler (Volksschule inkl. Kindergarten) (P110)	578	576	576	566	Neue Kennzahl gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016 (bisher Steuerungsvorgabe 3)
	23) Anteil männlicher Lehrpersonen an Klassen der Kindergärten, Volks- und Sonderschulen (in Prozent) (P110)					Neue Kennzahl gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016
	Kindergarten	2.78%	1.89%	1.68%		Prozentualer-Anteil pro Vollzeiteinheit
	Volksschulen	27.61%	28.20%	28.85%		
	Sonderschulen	18.28%	18.85%	18.34%		

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Die Anzahl von sieben Kursen hat sich bewährt: Alle Angebote sind gut ausgelastet, und es mussten keine Fälle abgewiesen bzw. an andere Angebote weitervermittelt werden.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Aufgrund der neuen Kulturstrategie wurde 2018 die Fachkommission Kinder- und Jugendkultur eingesetzt. Diese beurteilt Gesuche der Kinder- und Jugendkultur im schulischen und ausserschulischen Bereich. Die Steuerungsvorgabe wurde im Budget 2018 nicht erhöht trotz zusätzlicher Mittel im Budget. Es konnten im Rahmen von kultur4kids mehr Kulturvorstellungen für Schulklassen angeboten werden. Ein namhafter Teil davon wurden im Schlachthaus theater und von der Jungen Bühne durchgeführt. Ergänzend dazu bewilligte die Fachkommission für Kinder- und Jugendkultur 24 Einzelgesuche von Vorstellungen für Kinder und Jugendliche.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Bemerkungen

Einleitende Bemerkung zu den Kennzahlen:

Für die Klassenorganisation sind die Richtlinien für die Schülerinnen- und Schülerzahlen der Erziehungsdirektion massgebend. Die Erziehungsdirektion bewilligt auf Antrag der Stadt Bern die Eröffnung respektive Schliessung von Klassen in der Volksschule. Für die besonderen Massnahmen (Spezialunterricht, Klassen zur besonderen Förderung, besondere Massnahmen) gilt die kantonale Verordnung über die besonderen Massnahmen. Die Stadt Bern erhält dafür einen Lektionenpool von 3'300 zur Verfügung gestellt, der vom Kanton auf der Basis der sozialen Belastung berechnet wird. Für die Hochbegabtenförderung stehen zusätzlich 93 Lektionen zur Verfügung. Stadtintern werden die Lektionen ebenfalls gemäss der sozialen Belastung in den Schulkreisen verteilt. Der Sozialindex wird periodisch neu berechnet, die letzte Aktualisierung erfolgte im Jahr 2015. Er basiert auf drei Indikatoren: Steuerbares Einkommen, Anteil der sozialhilfebeziehenden Kinder und Jugendlichen zwischen 5 und 16 Jahren, Anteil der nicht deutschsprechenden Familien.

Zu Kennzahl 15): Die Befragung wird nicht mehr durchgeführt. Der Fragebogen liefert zu wenig aussagekräftige Informationen und kann nicht als Frühwarnsystem dienen. Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016 wird die Kennzahl ab 2017 gestrichen.

Zu Kennzahl 16): Gemäss der neuen Kulturstrategie konnten die Mittel für die Kulturvermittlung in den Schulen aufgestockt werden. Insgesamt kamen mehr Kinder aufgrund eines grösseren Angebots an Kulturvorstellungen in den Genuss von Theater- und Tanzbesuchen oder Konzerten. Ein namhafter Teil davon wurden im Schlachthaus Theater und von der Jungen Bühne durchgeführt. Ergänzend dazu bewilligte die Fachkommission für Kinder- und Jugendkultur 24 Einzelgesuche von Vorstellungen für Kinder und Jugendliche.

Zu Kennzahl 17): Eine professionell kulturschaffende Person aus den Bereichen Theater, Tanz, Literatur, Musik, Film und Bildende Kunst arbeitet während einem Semester oder einem Quartal je eine Doppellektion pro Woche mit einer Klasse. Schülerinnen, Schüler, Kulturschaffende und Lehrperson erarbeiten gemeinsam ein Projekt.

Zu Kennzahl 18): MUS-E (Multikulturelles soziales Schulprojekt für Europa) ist ein Projekt, das 1994 durch Lord Yehudi Menuhin initiiert wurde. Professionelle Künstlerinnen und Künstler arbeiten über zwei Jahre in einer Doppellektion pro Woche mit Schulklassen. Durch die wöchentliche Doppellektion mit künstlerischer Aktivität wird bei den Kindern nicht nur kreatives Potenzial geweckt, sondern die Schülerinnen und Schüler werden in ihrer Persönlichkeit und ihrem Sozialverhalten gestärkt. Die Finanzierung erfolgt bis Ende Schuljahr 2017/2018 über den Gfeller-Fonds. Ergänzend dazu werden drei Projekte über die Warlomont Anger-Stiftung bezahlt. Ab Schuljahr 2018/2019 werden die MUS-E-Projekte über das Budget des Schulamts bezahlt (Bestandteil der Kulturstrategie).

Produktgruppe PG320200 Tagesbetreuung

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	16'962'736.82	15'933'300.60	16'469'319.74	14'947'415.47	<p>18 35 47</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	13'771'762.17	12'462'134.00	13'856'741.00	12'008'959.85	
Nettokosten	3'190'974.65	3'471'166.60	2'612'578.74	2'938'455.62	
Kostendeckungsgrad in %	81.2%	78.2%	84.1%	80.3%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P320210	Tagesschulen	16'052'095.82	95%	13'635'439.01	99%	2'416'656.81	1'871'036.07	29%
P320220	Aufgabenhilfe	292'000.00	2%	12'853.81	0%	279'146.19	254'560.29	10%
P320240	Ferieninseln	618'641.00	4%	123'469.35	1%	495'171.65	486'982.38	2%

Bemerkungen

Die Nettokosten der **Produktgruppe Tagesbetreuung** liegen Fr. 280'192.00 oder 8.1% unter dem Budget und Fr. 578'396.00 (22.1%) über dem Rechnungsergebnis 2017.

Gegenüber dem Budget sind in der **Produktgruppe Tagesbetreuung** (inklusive Ferieninseln) die Personalkosten um Fr. 860'658.00 und die Miet- und Betriebskosten um Fr. 364'000.00 höher ausgefallen. Die Sachkosten sind Fr. 132'014.00 und der Transferaufwand (Besoldungen Lehrerschaft) Fr. 65'000.00 tiefer als budgetiert.

Den höheren Kosten stehen Mehrerlöse von Fr. 1'309'628.00 gegenüber, davon Fr. 1'242'702.00 höhere Elternbeiträge für Betreuung und Verpflegung und Fr. 64'615.00 für höhere Abgeltungen vom Kanton.

Zu Produkt P320210: Die Nettokosten des **Produkts Tagesschulen** liegen Fr 545'621.00 (29.2%) über dem Vorjahr.

Gegenüber dem Vorjahr haben sich die Personalkosten für das städtische Personal in den Tagesschulen um Fr. 581'922.00 erhöht, diejenigen für Lehrpersonen sind um Fr. 70'128.00 gesunken. Die Kosten für Lebensmittel und Getränke sowie für die übrigen Sachkosten wie z.B. Büromaterial und Anschaffung von Mobiliar, Geschirr, Küchenwäsche und Verbrauchsmaterial sind um Fr. 32'654.00 gestiegen. Die internen Verrechnungen nahmen um Fr. 63'827.00 ab. Die Gesamterlöse sinken um Fr. 65'000.00 gegenüber dem Vorjahr.

Folgende Gründe führten bei höheren Besoldungskosten und Elternbeiträgen zu einem tieferen Selbstfinanzierungsgrad (siehe Kennzahl 4) in der Tagesschule:

Produktegruppe PG320200 Tagesbetreuung - Fortsetzung

Bemerkungen

Mit der Einführung des Lehrplans 21 hat sich die Tagesschulstruktur im vergangenen Jahr verändert. Während die Anzahl Schülerinnen und Schüler um 1,9% zunahm (Anzahl Mittagessen + 4,7%), nahm die Anzahl Betreuungsstunden am Nachmittag wegen des erhöhten Lektionenangebots der Schulen leicht ab. Zudem hat die Anzahl Kinder mit einem erhöhten Betreuungsfaktor (1,5 statt 1,0) zugenommen. Den Eltern wird nur ein Betreuungsfaktor von 1,0 in Rechnung gestellt. Die Tagesschulen mussten für die Förderungsplanung mehr Personal anstellen.

Der Grund für den Rückgang des Kantonsbeitrags liegt im Jahres-Abgrenzungssystem des Kantons. Das Jahresergebnis 2017 schloss ca. Fr. 200'000.00 zu hoch ab. Diese Abgrenzung im Jahr 2017 führt nun dazu, dass das Jahresergebnis 2018 entsprechend tiefer ausfällt.

Zu Produkt P320220: Im **Produkt Aufgabenhilfe** besteht ein einjähriger Leistungsvertrag mit dem Gemeinnützigen Verein (GNV) mit einer Vertragssumme von Fr. 292'000.00. Die Kosten des Produkts liegen Fr. 12'854.00 unter dem Budget aufgrund der Rückzahlung aus dem Jahr 2017, die im Berichtsjahr verbucht wurde. Die Rückzahlung erfolgte, da der GNV das Stundenkontingent 2017 nicht ausschöpfte und deshalb aufgrund der tieferen Leistungen der Stadt Bern die nicht geleisteten Stunden zurückbezahlte.

Zu Produkt P320240: Beim **Produkt Ferieninseln** liegen die Nettokosten um Fr. 8'189.00 (1.7%) über der Vorjahresrechnung. Wie in den letzten Jahren wurden Ferieninseln an 11 Wochen (alle Schulferien ausser den Weihnachtsferien) an vier Standorten durchgeführt. Die Nachfrage nach Betreuungsplätzen in den Ferieninseln konnte auch angesichts steigender Nachfrage vollständig befriedigt werden.

Produktgruppe PG320200 Tagesbetreuung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Verbesserung der Chancengleichheit, Unterstützung der Familien bei der Betreuung und Erziehung der Kinder und Jugendlichen zur besseren Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Bereitstellung eines bedarfsgerechten, ganzjährigen Angebots an Tagesstrukturen mit professioneller Betreuung und hoher Qualität. Sicherstellung der Rahmenbedingungen, die zur bundesgesetzlich garantierten Gleichstellung von Mann und Frau notwendig sind (P210, P240).
 - Kinder und Jugendliche werden ergänzend zur Schule und Tagesschule mit Aufgabenhilfe unterstützt und begleitet (P220).

Stand der Zielerreichung

- Die Stadt verfügt über ein flächendeckendes Tagesschulangebot (P210) und betreibt vier Ferieninseln (P240). Die Eltern haben einen Rechtsanspruch auf die Betreuung in der Tagesschule und in den Ferieninseln.
 - Die Aufgabenhilfe wird vom Gemeinnützigen Verein auf Grund eines Leistungsvertrags der Stadt Bern angeboten. Darin ist der Umfang des Angebots festgelegt. Die Aufgabenhilfe leistet einen Beitrag zur Integration und zur besseren Chancengerechtigkeit (P220).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anteil pädagogisch ausgebildetes Personal an Tagesschulen (P210)	60.10%	mind. 50%	59.60%	59.95%	63.29%	Siehe Bemerkungen
2) Betreuungsschlüssel Tagesschulen: Anzahl Kinder pro Betreuungsperson (P210)	8.94	< 10	8.36	8.23	7.55	
3) Ferieninseln: Anzahl Ferienwochen pro Jahr (P240)				11 Wochen	11 Wochen	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September wird die Steuerungsvorgabe ab 2017 gestrichen.

Produktgruppe PG320200 Tagesbetreuung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl Tagesschulstandorte (P210)			19	19	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September wird die Kennzahl ab 2017 gestrichen.
	2) Anzahl Plätze in der Tagesschule (P210)					Siehe Bemerkungen
	3) Anzahl Kinder in der Tagesschule (P210)	3'596	3'530	3'289	3'136	
	4) Kostendeckungsgrad der Tagesschule (P210)	84.94%	87.98%	84.15%	90.93%	Erlöse im Verhältnis zu den Bruttokosten.
	5) Anteil Lehrpersonen des Betreuungspersonals an Tagesschulen (P210)			23.66%	27.31%	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September wird die Kennzahl ab 2017 gestrichen.
	6) Anzahl Betreuungsstunden an der Tagesschule (P210)	970'774	993'876	910'859	904'967	
	7) Anteil Schulkinder, die das Tagesschulangebot in Anspruch nehmen (P210)	37.08%	35.33%	33.65%	32.5%	
	8) Durchschnittlich in Anspruch genommene Betreuungsdauer pro Kind und Woche (P210)	7.09 Std.	7.48 Std.	7.86 Std.	7.53 Std.	In Stunden im Dezimalformat
	9) Zufriedenheit der Eltern bezüglich Tagesschulen (P210)			nicht erhoben	nicht erhoben	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September wird die Kennzahl ab 2017 gestrichen.
	10) Anzahl Kinder in der Aufgabenhilfe (P220)	376	512	494	560	Siehe Bemerkungen
	11) Anzahl Aufgabenhelferinnen und Aufgabenhelfer (P220)			52	56	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September wird die Kennzahl ab 2017 gestrichen.
	12) Anzahl Stunden in der Aufgabenhilfe (P220)	8'256	8'744	7'850	8'253	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG320200 Tagesbetreuung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	13) Ferieninseln: Anzahl Kinder (P240)	624	586	584	542	Die Belegungsdauer eines Kindes schwankt zwischen einem halben Tag und mehreren Wochen.
	14) Ferieninseln: Anzahl Betreuungspersonen (P240)			38	49	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September wird die Kennzahl ab 2017 gestrichen.
	15) Ferieninseln: Anzahl Standorte (P240)			4	4	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September wird die Kennzahl ab 2017 gestrichen.
	16) Anzahl Tagesschulleiter/innen nach Geschlechtern (M/W) (P210)	M: 10 W: 14	M: 10 W: 13	M: 10 W: 13	M: 10 W: 10	

Bemerkungen

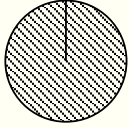
Zu Steuerungsvorgabe 1): Gemäss kantonaler Tagesschulverordnung muss der Anteil des pädagogisch geschulten Personals an Tagesschulen mind. 50% betragen. Dies können sein: Lehrpersonen, Sozialpädagoginnen und Sozialpädagogen, Fachangestellte Betreuung, Kleinkindererzieherinnen und Kleinkindererzieher. Die Erziehungsdirektion führt eine Liste der anerkannten Ausbildungen.

Zu Kennzahl 2): Mit Stadtratsbeschluss zum Budget 2017 wurde diese Kennzahl aufgehoben. Seit Rechnung 2015 wurde sie mangels Aussagekraft nicht mehr erfasst.

Zu Kennzahlen 10) und 12): Die Kennzahlen werden quartalsweise erhoben. Die eingesetzten Zahlen beziehen sich jeweils auf das letzte Quartal des Kalenderjahres. Am meisten Aufgabenhilfestunden werden in der ersten Jahreshälfte erteilt, wenn das Schuljahr angelaufen ist und Elterngespräche stattgefunden haben. Der Umfang der Aufgabenhilfe wird in einem Leistungsvertrag mit dem Gemeinnützigen Verein der Stadt Bern (GNV) festgelegt. Der Rückgang der Nachfrage ist in Zusammenhang mit dem Lehrplan 21 zu betrachten. Die Schülerinnen und Schüler haben mehr Unterricht und die Schulen reduzieren dementsprechend die Hausaufgaben.

Produktgruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	6'799'634.82	6'892'340.96	6'733'934.18	6'635'761.43	 100
Erlöse	27'933.07	21'140.96	22'737.23	212'622.73	
Nettokosten	6'771'701.75	6'871'200.00	6'711'196.95	6'423'138.70	
Kostendeckungsgrad in %	0.4%	0.3%	0.3%	3.2%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P320310	Bibliotheken	3'140'000.00	46%	0.00	0%	3'140'000.00	3'140'000.00	0%
P320320	Musikschulen	3'515'067.00	52%	7'537.00	27%	3'507'530.00	3'447'482.65	2%
P320330	Ludotheken	19'171.75	0%	0.00	0%	19'171.75	18'714.30	2%
P320340	Gfeller-Fonds	20'396.07	0%	20'396.07	73%	0.00	0.00	-
P320350	Volkshochschule	105'000.00	2%	0.00	0%	105'000.00	105'000.00	0%

Bemerkungen

Bei dieser Produktgruppe handelt es sich grundsätzlich um gebundene Ausgaben in Form von Subventionen und Beiträgen, basierend auf gesetzlichen und/oder vertraglichen Verpflichtungen. Die Steuerung erfolgt vorwiegend mittels Vorgaben in den entsprechenden Leistungsverträgen oder gesetzlichen Bestimmungen.

Die Nettokosten der Produktgruppe **Bildungsnahe Institutionen (light)** liegen Fr. 99'498.00 (1.4%) unter dem Voranschlag und Fr. 60'505.00 (0.9%) über der Vorjahresrechnung.

Die tieferen Nettokosten gegenüber dem Voranschlag resultieren hauptsächlich aus dem Produkt P320320 Musikschulen (Fr. 97'470.00) aufgrund von tieferen Verrechnungseinheiten (Musikstunden) der Musikschule Konservatorium Bern sowie durch tiefere Musikstipendien.

Die höheren Nettokosten gegenüber dem Vorjahr sind ebenfalls durch Mehrkosten im Produkt P320230 Musikschulen (Fr. 60'047.00) begründet. Dies insbesondere durch einen höheren Beitrag an die Musikschule Konservatorium Bern und durch die Beitragserhöhung an die Stiftung JeKi (Jedem Kind ein Instrument).

Produktgruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen (light) - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Produkt P320310: Es besteht folgender Leistungsvertrag:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme	Rechnung 2018
Stiftung Kornhausbibliotheken	2016-2019	Fr.12'560'000.00	Fr. 3'140'000.00

Zu Produkt P320320: Der Beitrag 2018 an die Musikschule Konservatorium Bern betrug Fr. 3'128'000.00. Damit liegt er um Fr. 42'209.00 über dem Beitrag der Rechnung 2017. Aus dem Jahr 2017 resultierte eine Rückzahlung des Beitrags der Musikschule Bern von Fr. 7'537.00. Für Stipendien des Musikschulunterrichts fielen Kosten von Fr. 287'445.00 an, dies sind Fr. 12'555.00 weniger als budgetiert. Die Beiträge an Musikschulen anderer Gemeinden für Stadtberner Kinder, die ausnahmsweise dort den Unterricht besuchen, lagen bei Fr. 24'622.00, somit Fr. 5'378.00 unter dem Budget. Der Beitrag an die Stiftung JeKi (Jedem Kind ein Instrument) betrug Fr. 75'000.00 (Vorjahr 50'000.00). Dieser Beitrag wird kontinuierlich bis ins Jahr 2021 erhöht.

Es besteht folgender Leistungsvertrag:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Budget 2018	Rechnung 2018
Musikschule Konservatorium Bern	2018	Fr. 3'200'000.00	Fr. 3'128'000.00

Im Leistungsvertrag mit der Musikschule Konservatorium Bern gibt es keine festgelegte Vertragssumme (anders als bei den Kornhausbibliotheken). Die Abgeltung erfolgt über die effektiv erbrachte Leistung (subventionierter Unterricht). Abgerechnet wird jeweils im Folgejahr.

Zu Produkt P320330: Unter Berücksichtigung des Überschusses 2017 von Fr. 2'028.00 wurde ein Beitrag an die Ludothek Bern-West von Fr. 19'172.00 ausbezahlt, weshalb die Nettokosten gegenüber dem Vorjahr um 2,4% steigen.

Zu Produkt P320340: Das Schulamt führt die Geschäfte des Gfellerfonds. Diese Kosten werden dem Gfellerfonds vollumfänglich belastet. Alle Kosten auf diesem Produkt sind Umlagekosten.

Zu Produkt P320350: Beitrag der Stadt Bern an die Volkshochschule Bern von Fr. 105'000.00.

320

Schulamt

Produktgruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Sicherstellung eines für die Benutzenden attraktiven und kostengünstigen Angebotes im bildungsnahen Bereich. Bereitstellung des gesetzlich vorgeschriebenen Angebots (P310-P350).

Stand der Zielerreichung

Unter die bildungsnahen Institutionen fallen: Stiftung Kornhausbibliotheken, Musikschule Konservatorium Bern, Stipendien für den Musikunterricht, Ludothek Bern-West, der Gfeller-Fonds sowie die Volkshochschule. Die Aufsichtsgremien überprüfen die Zielerfüllung (P310-P350).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Bibliotheken (P310)	1 (10)	1 (10)	1 (10)	1 (10)	Kornhausbibliotheken (KoB). In Klammer = städtische Zweigstellen der KoB
2) Anzahl Ludotheken (P330)			1	1	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016 wird die Kennzahl ab 2017 gestrichen.
3) Anzahl bewilligter Stipendien für den nicht schulischen Musikunterricht (P320)	298	318	319	342	
4) Anzahl Gesuche Gfeller-Fonds (P340)	8	7	20	19	Siehe Bemerkungen
davon in %:					
bewilligt	63%	43%	45%	37%	
teilweise bewilligt	12%	43%	15%	10%	
abgelehnt	25%	14%	40%	53%	

Bemerkungen

Zu Kennzahl 4): Der Gfellerfonds befindet sich nach wie vor in einer engen finanziellen Lage. Die Finanzstrategie der Kommission trägt dem Rechnung: Die steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen führen inzwischen dazu, dass die festen Beträge gemäss Gfellerfondsverordnung höher ausfallen als budgetiert. Gesuche werden deshalb weiterhin restriktiv bewilligt.

Jugendamt

330

Jugendamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	73'354'772.34	70'033'919.56	69'465'030.03	67'972'644.44	Effektive Nettokosten	47'380'964.34
Erlöse	25'973'808.00	24'774'985.37	25'351'929.65	25'487'203.73	Budgetierte Nettokosten	45'258'934.19
Nettokosten	47'380'964.34	45'258'934.19	44'113'100.38	42'485'440.71	Abweichung	2'122'030.15
Kostendeckungsgrad in %	35.4%	35.4%	36.5%	37.5%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG330100	Kinder- u. Jugendförderung/Gemein- wesenarb.	10'361'566.80	14%	231'780.43	1%	10'129'786.37	9'050'768.76	12%
PG330200	Ambulante Jugendhilfe	1'100'107.86	1%	11'695.23	0%	1'088'412.63	1'054'757.36	3%
PG330300	Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt	7'174'756.99	10%	7'151'977.36	28%	22'779.63	67'251.26	-66%
PG330400	Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder	54'718'340.69	75%	18'578'354.98	72%	36'139'985.71	33'940'323.00	6%

Rückblick

• Einleitung

Die Vorgaben konnten in allen Produktgruppen mehrheitlich erfüllt oder übertroffen werden. Abweichungen bei den einzelnen Produkten werden in den jeweiligen Produktgruppen begründet. Neben dem Tagesgeschäft befasste sich das Jugendamt im Berichtsjahr mit einer familienpolitischen Bestandsaufnahme, mit der Umsetzung einer Strategie für die kostendeckende Führung der Kitas Stadt Bern, mit der Umsetzung des UNICEF-Aktionsplans kinderfreundliche Gemeinde sowie mit der Umsetzung des Jugendclubs Tankere (siehe weitere Bemerkungen unter "Politikrelevante Entwicklungen") sowie verschiedenen Zwischennutzungsprojekten von und mit Jugendlichen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis

Differenz Rechnung/Voranschlag 2018:

Die Bruttokosten liegen um 3,32 Mio. Franken über dem Voranschlag. Durch Mehrerlöse von 1,2 Mio. Franken schliesst die Produktgruppenrechnung mit einer Budgetüberschreitung von netto 2,12 Mio. Franken ab.

Die Mehrkosten ergaben sich gegenüber dem Voranschlag vor allem bei den Betreuungsgutscheinen von 2,8 Mio. Franken (Produktgruppe PG330400), bei den Personalkosten von 0,14 Mio. Franken (Produktgruppe PG330300), der Einlagen in die Spezialfinanzierung von 0,32 Mio. Franken (Produktgruppen PG330100 für das Kinder- und Jugendparlament und PG330400 für die Spezialfinanzierung Kitas), beim vom Kanton direkt finanzierten Angebot Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt von 0,24 Mio. Franken und bei den internen Verrechnungen von 0,14 Mio. Franken (Produktgruppe PG330100). Die Minderkosten resultieren bei den eigenen Beiträgen 0,3 Mio. Franken (Produktgruppe PG330100), bei den Sachkosten und Abschreibungen von 0,02 Mio. Franken (Produktgruppe PG330400).

Mehrerlöse entstanden hauptsächlich aus Elternbeiträgen und Rückforderungen in der Höhe von 0,99 Mio. Franken (Produktgruppen PG330300 und PG330400), aus internen Verrechnungen von 0,06 Mio. Franken (Produktgruppe PG330400), aus den Entnahmen aus den Spezialfinanzierungen Kinder- und Jugendparlament von 0,09 Mio. Franken in der Produktgruppe PG330100 sowie durch Mehrkosten von 0,05 Mio. Franken im vom Kanton direkt finanzierten Angebot Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt Produktgruppe PG330300.

Differenz Rechnung 2018/Rechnung 2017:

Die Bruttokosten liegen um 3,89 Mio. Franken über der Rechnung des Vorjahres. Diese Erhöhung ist hauptsächlich auf die gestiegene Nachfrage nach Betreuungsgutscheinen von 2 Mio. Franken sowie auf die höheren Personalkosten von 0,23 Mio. Franken, höhere Sachkosten von 0,27 Mio. Franken, angepasste Beiträge bei Leistungsverträgen von 0,5 Mio. Franken, mehr interne Verrechnungen 0,33 Mio. Franken, höhere Einlagen in die Spezialfinanzierung von netto 0,56 Mio. Franken, zurückzuführen. Die Erlöse sind um 0,62 Mio. Franken gestiegen (höhere Elternbeiträge).

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Diverses

Keine Bemerkungen

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Produktgruppe PG330100 Kinder- und Jugendförderung, Gemeinwesenarbeit

Der UNICEF Aktionsplan für eine kinderfreundliche Gemeinde ist in verschiedenen Projekten in der Umsetzung. Gemeinsam mit dem Trägerverein für die offene Jugendarbeit der Stadt Bern toj wurde eine Jugendraumstrategie als Grundlage für die Planung und Bestellung von Räumen für eine zukunftsgerichtete Jugendarbeit erarbeitet. Zudem wurde in der Folge von Verzögerungen beim Bau des Jugendclubs Tankere wegen Baueinsparungen einerseits die Zwischennutzung des Kirchlichen Zentrums Calvinhaus mit starker jugendlicher Selbstverwaltung weitergeführt, andererseits konnte der frühere Club Bonsoir in der Aarberggasse von der letzten Mieterschaft übernommen werden.

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen - Fortsetzung

Dank der für die Tankere reservierten Mittel konnten die beiden Zwischennutzungen im Rahmen der bestehenden Budgetmittel umgesetzt werden. Zum Baugesuch der Tankere liegt zur Zeit noch kein Bauentscheid vor. Eine Realisierung ist frühestens 2020 möglich.

Das geplante Spielangebot des Dachverbands für die offene Arbeit mit Kindern DOK im Stadtteil IV konnte im vergangenen Jahr umgesetzt werden. Das «SpielreVier» bespielt verschiedene Schulhaus- und Spielplätze wie auch die Brache im Wyssloch mit mobilen Aktionen und wird vom neu gegründeten Verein SpielreVier getragen.

Ab 2019 wird die Kinder- und Jugendkultur im Freizeitbereich im Produktegruppen-Budget als eigenes Produkt abgebildet .

Im Auftrag des Stadtplanungsamts und des Jugendamts erstellte das Büro Kontextplan eine Vorstudie zur Gebietsaufwertung im Kleefeld. Neben dem Aufbau einer langfristigen Perspektive für eine nachhaltige Quartierentwicklung ist auch der Bedarf an sozialer Infrastruktur wie Quartierräume, Spiel- und Beratungsangebote sicherzustellen. Auch hier werden Zwischennutzungen im Rahmen der baulichen Veränderungen im Quartier ins Auge gefasst. Einige engagierte Quartierbewohnerinnen konnten die Räumlichkeiten des Kirchgemeindehauses Schosshalde übernehmen. Das Jugendamt begleitete den Prozess.

Zudem sind Nachfolgelösungen für das aufgegebenene kirchliche Gemeinschaftszentrum in Wittigkofen erarbeitet worden. Die Vereinigung Berner Gemeinwesenarbeit VBG hat hierzu den Bedarf an Quartierarbeit und den Raumbedarf erhoben.

Produktegruppe PG330200 Ambulante Jugendhilfe – PINTO

Dank des sehr schönen Sommers wurde der öffentliche Raum intensiv von verschiedensten Gruppen belegt. Dadurch war das Beschwerdemanagement stärker gefordert als je. PINTO konnte dank Personen in Ausbildung und einer sehr stabilen Teamsituation die Präsenz in den Stadtteilen deutlich erhöhen. So konnte auch im Umfeld von Schulhäusern viel Vermittlungsarbeit und präventive Präsenz geleistet werden

Dank dem Abschluss der Fortschreibung von Steuerungsvorgaben und Kennzahlen der ambulanten Jugendhilfe kann die Produktegruppe PG330200 Ambulante Jugendhilfe ab 2019 als Produktegruppe PG330200 PINTO geführt werden.

Produktegruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie

Der Leistungsvertrag mit der Gesundheits- und Fürsorgedirektion sieht keine Defizitdeckung mehr vor. Zwar konnte der Aufwand in den vom Leistungsvertrag betroffenen Produkten durch die Abgeltungen gedeckt werden. Künftige Veränderungen in der Kostenstruktur wie höhere Miet- oder Personalkosten müssen künftig durch Einsparungen gedeckt werden.

Die Wohngruppe für unbegleitete minderjährige Flüchtlinge an der Werkgasse konnte aufgrund des starken Rückgangs an unbegleiteten, minderjährigen Flüchtlingen (UMF) und unbegleiteten, minderjährigen Asylsuchenden (UMA) Ende August 2018 geschlossen werden.

Die Sozialpädagogische Familienbegleitung schloss aufgrund eines vorübergehenden Nachfragerückgangs und hoher personeller Absenzen mit einem kleinen Verlust ab. Das Kompetenzzentrum Jugend und Familie nimmt ab 2019 an einem Pilotprojekt mit Leistungsverträgen für die Familienbegleitung teil. Damit ist eine neue Tarifstruktur verbunden, welche die Kostendeckung unterstützt.

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen - Fortsetzung

Produktegruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder

Beim Produkt P330410 Tagesstätten für Schulkinder (Tagis) besteht nach wie vor ein grosser Nachfrageüberhang. Die Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS) hat ein Projekt für eine Gesamtstrategie «Familienergänzende Betreuung von Kindern im Schulalter» gestartet. Hintergrund sind die geplanten Änderungen der kantonalen Rechtsgrundlagen im Bereich Kinderbetreuung. Der Gemeinderat hat für die Umsetzung des Projekts einen Verpflichtungskredit von Fr. 250'000.00 für die Jahre 2018 bis 2020 genehmigt. Davon entfällt der Betrag von Fr. 90'000.00 auf das Jahr 2018, welcher bei den Tagesstätten für Schulkinder verbucht wurde. Projektziele sind insbesondere die Sicherstellung von bedarfsgerechten, flächendeckenden Betreuungsangeboten sowie die Erarbeitung eines Konzepts für die organisatorische, rechtliche, personelle und infrastrukturelle Zusammenführung der Tagis und Tagesschulen. Die Umsetzung des Projekts erfolgt ab Sommer 2020.

Produkt P330420 Tagesstätten für Vorschulkinder und KG (Kitas Stadt Bern): Nach einem minimalen Einnahmenüberschuss im 2017 konnte 2018 ein Einnahmenüberschuss von Fr. 402'774.05 erzielt werden. Damit resultiert erstmals ein positiver Saldo von Fr. 121'547.45 in der Spezialfinanzierung. Für den Erfolg war ein weiterer Platzausbau bei gleichbleibendem Personalbestand, die vermehrte Aufnahme von Kleinkindern unter 12 Monaten und die Erhöhung der Öffnungstage von 240 auf 242 ohne Personalausbau verantwortlich. Zudem fand eine Strukturbereinigung zwischen Kitas und Tagis statt. Dies erlaubte für Kitas spezifischere Massnahmen und eine konsequentere Umsetzung der Strategie zur kosteneffizienten Führung. Aufgrund steigender Mietzinse bei Immobilien Stadt Bern für das Jahr 2019 (insgesamt rund Fr. 224'000.00) und dem Teuerungsausgleich für das Personal (ca. Fr. 120'000.00) wird diese Gewinnaussicht allerdings nicht nachhaltig sein. Zudem erreicht die zunehmende Digitalisierung auch die Kinderbetreuung und wird Investitions- und Folgekosten auslösen.

2019 wird die kantonale Verordnung über die Angebote zur sozialen Integration ASIV erneuert und muss per August 2020 durch die Gemeinden umgesetzt werden. Sie verlangt aufgrund der Aufhebung der Tarifobergrenze einen Prozess zur Preisgestaltung für die städtisch geführten Kitas.

Beim Produkt P330450 Betreuungsgutscheine wurden die Vergünstigungen wie in den Vorjahren fristgerecht ausgestellt. Die E-Government-Applikation Ki-Tax, mit der die Antragsstellung für Betreuungsgutscheine, aber auch die Tariffberechnungen für Tagesschulen und Tagesstätten für Schulkinder oder für Tageseltern erfolgen, nutzen rund 71% der Antragsstellenden.

Die prognostizierte Kostenentwicklung bei den Betreuungsgutscheinen wurde um 2,8 Mio. Franken überschritten. Der Gemeinderat musste für die zwingende Aufgabenerfüllung einen Nachkredit gewähren. Mittelfristige Prognosen sind wegen der dynamischen Entwicklungen schwierig. 2018 haben zudem einige Kindertagesstätten ihre Öffnungszeiten erweitert, dadurch konnten mehr Tage in den Kindertagesstätten vergünstigt werden. 2018 sind weitere drei Kindertagesstätten zum Betreuungsgutscheinsystem zugelassen worden. 2019 ist mit weiteren Neueröffnungen zu rechnen.

Die Publikation der revidierten ASIV wurde vom Regierungsrat auf April 2019 verschoben, mit zwingender Umsetzung betreffend Betreuungsgutscheine per August 2020. Da auch das städtische Betreuungsreglement und die Betreuungsverordnung den neuen Bestimmungen angepasst werden müssen, wird der entsprechende Revisionsprozess unter grossem zeitlichem Druck stehen. Es ist zu erwarten, dass ab August 2020 auch die Tageseltern mit Betreuungsgutscheinen vergünstigt werden.

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen - Fortsetzung

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

- Kantonale Verordnung über die Angebote zur sozialen Integration (ASIV) vom 2. November 2011
- Eidgenössische Verordnung über die Aufnahme von Pflegekindern (PAVO) vom 19. Oktober 1977
- Kantonale Pflegekinderverordnung (PVO) vom 4. Juli 1979
- Städtisches Reglement über die familienergänzende Betreuung von Kindern und Jugendlichen (FEBR) vom 30. August 2012
- Städtische Verordnung über die familienergänzende Betreuung von Kindern und Jugendlichen (FEBVO) vom 6. November 2013

• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

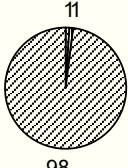
Steuerungsvorgabe 1): Die Soll-Vorgabe der Anzahl Plätze (Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie) konnte infolge Schliessung der Werkgasse nicht eingehalten werden.

Steuerungsvorgabe 5): Die Nachfrage ist im zweiten Halbjahr 2018 zurückgegangen (Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie).

Steuerungsvorgabe 3): Die Soll-Vorgabe der Bruttokosten wurde durch höhere Lohn- und Sachkosten überschritten. Diese Kosten konnten mehrheitlich durch Mehrerlöse kompensiert werden (Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder).

Steuerungsvorgabe 4): Die Soll-Vorgabe Nettokosten pro Betreuungsstunde bei Tageseltern (Produktgruppe PG300400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder) wurde aufgrund des Leistungsvertrags vom August 2017 überschritten.

Produktgruppe PG330100 Kinder-u.Jugendförderung/Gemeinwesenarb.

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	10'361'566.80	10'349'957.84	9'229'754.46	9'025'440.41	 <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Sonstiges <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	231'780.43	126'250.00	178'985.70	164'441.44	
Nettokosten	10'129'786.37	10'223'707.84	9'050'768.76	8'860'998.97	
Kostendeckungsgrad in %	2.2%	1.2%	1.9%	1.8%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	
P330110	Ferien- und Freizeitprojekte	235'837.52	2%	119'188.87	51%	116'648.65	100'235.75	16%
P330120	Offene Arbeit mit Kindern	2'357'625.82	23%	2'155.50	1%	2'355'470.32	2'163'386.43	9%
P330130	Checkpoint	656'304.26	6%	8'695.15	4%	647'609.11	490'203.86	32%
P330140	Offene Jugendarbeit	2'910'363.84	28%	2'155.50	1%	2'908'208.34	2'455'096.45	18%
P330150	Mitwirkung von Kindern und Jugendlichen	566'138.23	5%	97'430.00	42%	468'708.23	442'521.51	6%
P330160	Gemeinwesenarbeit und Fachstellen	3'635'297.13	35%	2'155.41	1%	3'633'141.72	3'399'324.76	7%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 3'067'800.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag enthalten:

- Offene Kinder- und Jugendarbeit Fr. 3'067'800.00

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG330100 Fr. 7'061'986.37 (ohne Lastenanteil).

Differenz Rechnung/Voranschlag 2018: Die Bruttokosten sind um Fr. 11'609.00 höher als budgetiert. Die Mehrkosten ergeben sich aus Fr. 9'632.00 höherem Personalaufwand, Fr. 28'000.00 höheren Abschreibungen (Mobiliar Jugendclub Bonsoir) sowie Fr. 101'365.00 höheren internen Verrechnungen (Immobilien Stadt Bern, Mieten). Die Minderkosten belaufen sich auf Fr. 127'387.00 (eigene Beiträge sowie diverse Sachkosten).

Produktgruppe PG330100 Kinder-u.Jugendförderung/Gemeinwesenarb. - Fortsetzung

Bemerkungen

Mehrerlöse von gesamthaft Fr. 105'530.00 ergeben sich aus diversen Vermögenserträgen von Fr. 13'489.00 und höheren Entnahmen aus den Spezialfinanzierungen Kinder- und Jugendparlament von Fr. 92'041.00. In der Summe resultiert eine Budgetunterschreitung von Fr. 93'921.00 netto.

Differenz Rechnung 2018/Rechnung 2017: Die Bruttokosten liegen um Fr. 1'131'812.00 über der Rechnung des Vorjahres. Die Zunahme ist auf höhere eigene Beiträge, Raumbedürfnisse und Jugendkultur zurückzuführen. Die Erlöse sind um Fr. 52'795.00 höher als im Vorjahr, dies aufgrund der Spezialfinanzierungen für das Kinder- und Jugendparlament. Somit ergibt sich ein Nettokostenanstieg von rund Fr. 1'079'017.00.

Produktgruppe PG330100 Kinder-u.Jugendförderung/Gemeinwesenarb. - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Einrichtungen der offenen Arbeit mit Kindern und der Jugendarbeit sowie der Gemeinwesenarbeit werden quartier- und bedürfnisorientiert weiterentwickelt (P120+P140+P160).

- Die städtische Lebenswelt soll Kindern und Jugendlichen gerecht werden. Für Freizeit und Ferien sind sinnvolle Angebote bereitgestellt. Kinder und Jugendliche partizipieren aktiv an Fragen, die ihr Umfeld betreffen. Besonders aufmerksam werden Mädchen und junge Frauen in der Entfaltung ihrer Stärken und Fähigkeiten unterstützt (P110+P120, P140+P150).

- Die Bevölkerung wird umfassend und aktiv über die Angebote der Stadt für Kinder, Jugendliche und Familien informiert (P130).

- Mit Gemeinwesenarbeit, in Quartierzentren und durch die Arbeit von Fachstellen wird die Partizipation, Integration und Lebensqualität in den Stadtteilen gefördert. Die Teilhabe am Gemeinwesen wird auch in schwierigen Lebenslagen ermöglicht (P160).

- Eltern von Kleinkindern werden bei der Erziehung und der sozialen und beruflichen Integration durch Einrichtungen für Familien unterstützt (P160).

Stand der Zielerreichung

- Fäger: Ganztagesangebote werden gefördert. Ab 2019 wird ein Fokus auf die Stärkung von Angeboten, die durch die Kulturlegi unterstützt werden, gelegt (P110).

- Offene Kinder- und Jugendarbeit, Gemeinwesenarbeit: Besonders bei der Ergänzung von Angeboten der Kirche arbeiten die Trägerschaften in verschiedenen Zusammensetzungen eng zusammen (beispielsweise Kleefeld, Wittikofen) (P120+P140+P160).

- DOK: Nach wie vor besteht eine hohe Nachfrage nach Spielangeboten in der ganzen Stadt. Auf der Grundlage einer Analyse im Stadtteil IV wurde das neue mobile Angebot "SpielreVier" initiiert und eine Trägerschaft für das Angebot gefunden. DOK Impuls engagiert sich gemeinsam mit der Stadt stark in verschiedenen Mitwirkungsprojekten auf Spielplätzen und in Schulanlagen (P120).

- TOJ: Gemeinsam mit dem Jugendamt wurde ein Konzept für die offene Jugendarbeit des TOJ erarbeitet. Die zukünftigen Handlungsfelder wurden definiert und Analysen der einzelnen Stadtteile erstellt. Auf diesen Grundlagen wurde eine Raumstrategie erarbeitet, deren Umsetzung nun Schritt für Schritt erfolgen soll (P140).

- Besondere Schwerpunkte der VBG 2018 waren Projekte zur Stärkung der Nachbarschaften in Zusammenarbeit mit dem Kompetenzzentrum Alter im Gäbelbach, im Stöckacker und rund um die Bahnstrasse in der Lorraine; die Arbeit mit Schlüsselpersonen mit Migrationshintergrund (Femmes Tische im Stadtteil VI und V sowie Infotime in Bümpliz); die Mitwirkung bei Arealentwicklungsprozessen (Mutach, Gaswerk, Wylerringstrasse u.a.) und Zwischennutzungen (Warmbächli, Projektraum Aaregg) (P160).

Produktgruppe PG330100 Kinder-u.Jugendförderung/Gemeinwesenarb. - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Stand der Zielerreichung

- Jugendclub Tankere: Aufgrund der vielen Einsprachen und der entsprechenden Verzögerung beim Bauprojekt wurde als Zwischennutzung das ehemalige Bonsoir an der Aarberggasse gemietet. Die "Einspruch Diskothek" wurde im September 2018 eröffnet.

Mit dem für die Tankere budgetierten Betrag konnte Ende 2017 mit dem Calvinhaus eine Zwischennutzungsmöglichkeit für Jugendliche und junge Erwachsene geschaffen werden (P140).

- Gaskessel: Die Anzahl jugendlicher Vereinsmitglieder und der Zulauf von Nutzenden steigen stetig. Praktisch alle Veranstaltungen sind ab 16 Jahren zugänglich. Die Überprüfung der Wirtschaftlichkeit von Anlässen ab 16 Jahren wurde durchgeführt (P140).

- Checkpoint Bern: Spezifische Angebote wie die Jugendjobbörse und Informationsanlässe für Jugendliche bewähren sich. Gemeinsam mit der Gemeinde Köniz wurde 2018 eine neue Filiale der Jugendjobbörse in Köniz eröffnet (P130).

- Schwerpunkte der Kinder- und Jugendmitwirkung lagen dieses Jahr bei den Schulhausarealen und neu bei den Schwimmbädern. Weiter wurden Gruppen von Jugendlichen und jungen Erwachsenen bei konkreten Projekten wie dem Jugendclub, dem Magazin #äuä Bärn oder für die Umsetzung von Massnahmen wie z.B. die Kommunikation der Jugendkulturpauschale beigezogen (P150).

- Beim Schwerpunkt Kinder- und Jugendkultur wurde gemeinsam mit dem Schulamt eine Fachkommission für Kinder- und Jugendkultur gegründet, welche die Abteilungen bei der Umsetzung der Strategie unterstützt und Gesuche beurteilt. Die Massnahme zur Jugendkulturpauschale "Startstutz" wurde erfolgreich umgesetzt. Seit April 2018 konnten 36 Gesuche von Jugendlichen und jungen Erwachsenen bewilligt werden (P150).

Produktgruppe PG330100 Kinder-u.Jugendförderung/Gemeinwesenarb. - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad Fäger (P110)						Fällt ab 2015 weg.
2) Angebotene Plätze Fäger (P110)	8'815	8'500	9'025	9'974	13'910	
3) Kontaktstunden in der offenen Arbeit mit Kindern (P120)	11'299	10'500	11'400	11'155	10'493	Nicht eingerechnet sind die Kontaktstunden aller PraktikantInnen und VorpraktikantInnen.
4) Kontaktstunden in der offenen Arbeit mit Jugendlichen (P140)	11'191	10'500	10'959	11'600	10'513	
5) Eigene Publikationen (P130)	8	4	4	4	5	Siehe Bemerkungen
6) Durchgeführte Kinder-Sessionen (P110+P150)	3	2	3	3	3	
7) Begleitete Partizipationsprojekte in Wohnquartieren durch Kinderbüro oder part (P150)	8	5	11	18	14	Siehe Bemerkungen
8) Anzahl Quartierzentren, Treffpunkte, Beratungs- und Infostellen mit professionell begleiteter und/oder geführter Zentrums- oder Fachstruktur (P160)						17 Fällt ab 2015 weg.

330

Jugendamt

Produktgruppe PG330100 Kinder-u.Jugendförderung/Gemeinwesenarb. - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
9) Durchschnittlicher Anteil ausländischer Benutzender am Gesamtangebot (P160)						Wird ab 2014 nicht mehr erfasst, da nicht überprüfbar.
10) Anzahl laufende Projekte der Quartierarbeit in Stadtteil, Quartier, Siedlung oder kleineren Perimeter (P160)	69	40	61	52	48	Siehe Bemerkungen
11) Anzahl Nutzerinnen und Nutzer des Familientreffs Bern Stadt und des Mütterzentrums Bern-West pro Jahr (P160)	31'971	30'000	32'260	31'644	32'044	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl subventionierte Einrichtungen der offenen Kinder- und Jugendarbeit (P120+P140)	26	26	26	25	
2) Anzahl Teilnehmer/innen Fäger (P110)	3'978	2'725	3'951	3'879	
3) Anzahl besuchte Plätze Fäger (P110)	6'895	6'915	6'674	6'426	
4) Anzahl Benutzer/innen Kindertreffpunkte/Woche (P120)	177	170	162	209	

Produktgruppe PG330100 Kinder-u.Jugendförderung/Gemeinwesenarb. - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
5) Anzahl telefonischer Anfragen inkl. E-Mail (P130)	7'293	6'842	14'692	12'641	
6) Anzahl Besuche Informationsstelle (P130)	2'735	2'719	2'313	2'227	
7) Anzahl Internetbesuche Kinderbetreuung (P130)					Fällt ab 2015 weg.
8) Anzahl Internetbesuche Sozialwegweiser (P130)	16'098	6'000	39'738	40'780	Siehe Bemerkungen
9) Kosten pro Treffpunkt (P120+P140)	161'995.00	148'758.00	151'978.00	176'907.00	Siehe Bemerkungen
10) Begleitete Kinderprojekte (P150)	12	12	11	10	Siehe Bemerkungen
11) Anzahl Kinder im Kinderparlament (P150)	156	118	99	144	
12) Begleitete Jugendprojekte (P150)	10	11	10	7	Siehe Bemerkungen
13) Anzahl bearbeitete Anliegen durch Ansprechpersonen für die Mitwirkung von Kindern und Jugendlichen in den Stadtteilen (P150)	1	2	2		Siehe Bemerkungen; Rekrutierung schwierig, wenig Nachfrage. Allenfalls 2 Wegfall ab 2020.
14) Anzahl Vollversammlungen im Jugendparlament pro Jahr (P150)	2	3			Neue Kennzahl ab 2017 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016.
15) Anzahl Jugendliche im Jugendparlament per Stichtag 31.12. (P150)	64	64			Neue Kennzahl ab 2017 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016.

Produktegruppe PG330100 Kinder-u.Jugendförderung/Gemeinwesenarb. - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	16) Durchschnittliche Zahl der Benutzenden aller VBG-Angebote pro Monat (P160)					Fällt ab 2015 weg.
	17) Durchschnittliche Zahl der Benutzenden pro Familientreffpunkt/Mütterzentrum pro Woche (P160)	421	424	417	421	
	18) Anzahl Nutzerinnen und Nutzer der ehrenamtlich betriebenen Quartiertreffs (P160)	52'417	55'689	45'725	49'990	
	19) Anzahl Stunden freiwilliges Engagement im Rahmen der vbg. Bzw. deren Mitgliedervereine pro Jahr (P160)	34'610	38'526	30'328	30'422	
	20) Anzahl Nutzerinnen und Nutzer der professionell betriebenen Quartierzentren pro Jahr (P160)	264'486	283'976	241'646	222'851	
Bemerkungen	<p>Zu Steuerungsvorgabe 5): FÄGER-Zeitung, Flyer Anlass "nichts wie weg", Ferienlagerkalender, 2 Flyer Jugend-Job-Börse, 2 #äuä Bärn, Flyer Startstutz.</p> <p>Zu Steuerungsvorgabe 7): Jugendmitwirkung: Befragung/Bedarfserhebung "Aufwertung Quergassen", Rückspiegelung und Abschluss Schulhausmitwirkung "Spitalacker", Jugend-MiWi Sport- und Schwimmanlage KaWeDe", Jugend-MiWi "Winterhalde".</p> <p>Kindermitwirkung: Ein zusätzlicher Trottiständer beim Grossen Länggassschulhaus; Sanierung "Englische Anlagen"; BVG-Kids als ExpertInnen gefragt; Aufwertung Quergassen Altstadt; Ratsbüro als ExpertInnen-Gruppe für Kinderfreundlichkeit; Kindermitwirkung Sport- und Schwimmanlage KaWeDe.</p>					

Produktegruppe PG330100 Kinder-u.Jugendförderung/Gemeinwesenarb. - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 10): 37 Projekte in der Quartierarbeit; 12 Projekte in den Bereichen Netzwerkarbeit, Koordination und Unterstützung Freiwilligenarbeit; 12 Projekte in den Bereichen Information, Beratung, Triage, Öffentlichkeitsarbeit und 8 Projekte betreffen eigene Angebote und spezielle Aufträge.

Zu Kennzahl 8): Die Anzahl fiel 2017 wegen technischer Umsetzung im Statistik-Tool deutlich zu tief aus. Die Nutzung des Sozialwegweisers ist aber zunehmend rückläufig.

Zu Kennzahl 9): Höhere Kosten pro Treffpunkt durch Erhöhung von Mieten (Kirchgemeinde, Spielplätze), zusätzliche Modi-Angebote, mehr Praktikumsstellen.

Zu Kennzahl 10): Durch die Fachstelle Kinder-und Jugendmitwirkung begleitete KiPa-Projekte:
Bau- und Verbesserungsgruppe: Neue Fussballtor-Netze auf dem Pausenplatz Schulpavillon Elfenau; fehlende Fussgängerstreifen bei der Kreuzung Heimstrasse/Brünnenstrasse; eine 30er-Zone in der Herzogstrasse; mehr Skaterparks in der Stadt Bern; zu schnelle und rücksichtslose AutofahrerInnen auf der Moserstrasse; sicherere Tram-Haltestelle Viktoriaplatz; kürzere Wartezeiten bei einer Verkehrsampel (Lichtsignalanlage) an der Morgartenstrasse; Autofahrerinnen und Autofahrer halten nicht beim Fussgängerstreifen Thunstrasse 20; Allwetter-Boden (Gummi) und neue Handballgoals auf dem Pausenplatz der Türmli-Tagesschule (Länggasse); neue Fussballgoals im Monbijoupark; KiPa-Postulat gegen Mobbing: "Eine obligatorische Infoveranstaltung gegen Mobbing für alle Schülerinnen und Schüler der Stadt Bern»; KiPa Postulat Velobahn Schosshaldenwald.

Zu Kennzahl 12): Durch die Fachstelle Kinder-und Jugendmitwirkung begleitete Projekte:
Jugenparlament, Jugend-Redaktionsteam, Fäger-Redaktionskurs, Graffitistandorte (Bodenweid, Weyermannshaus, Warmbächlibrache), EWB GraffitiProjekt, Begleitung Vorstand Tankere, Zwischennutzung Calvinhaus, Begleitung von Jugendlichen bei Mitwirkung von Jugendkulturpauschale "Startstutz", Umsetzung Einführung JugendinfoApp/Workshop, Start Umsetzung UNICEF Aktionsplan Massnahme Monitoring/Befragungen.

Zu Kennzahl 13): Keine neuen Anfragen im 2017. Abschluss von zwei Anfragen aus den Vorjahren. 1 Anfrage 2018: Spielplatz/Pausenplatz Markusschulhaus: Zaun. Ein Wegfall ab 2020 ist vorgesehen.

Produktegruppe PG330100 Kinder-u.Jugendförderung/Gemeinwesenarb. - Fortsetzung

Bemerkungen Es bestehen folgende Leistungsverträge (LV):

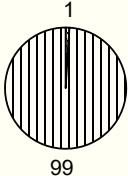
Vertragspartner	Vertragssumme 2018	Rechnung 2018
Dachverband für offene Kinderarbeit (DOK)	Fr. 2'132'450.00	Fr. 2'118'959.20 *
Trägerverein für die offene Jugendarbeit (TOJ)	Fr. 1'918'930.00	Fr. 1'896'254.40 *
Verein Gaskessel	Fr. 490'420.00	Fr. 462'616.00 *
Verein Kidswest	Fr. 148'900.00	Fr. 60'000.00 **
Verein Westwind	Fr. 148'900.00	Fr. 93'900.00 **
Vereinigung Berner Gemeinwesenarbeit (VBG)	Fr. 2'930'375.00 ***	Fr. 2'945'375.00
Verein Familientreff Bern	Fr. 267'329.00	Fr. 267'329.00
Verein Mütterzentrum Bern-West	Fr. 233'410.00	Fr. 233'410.00

* Die Über- und Unterschreitung der Vertragssumme wird durch den Lastenausgleich des Kantons gedeckt (Praktikumsplätze).

** Die veranschlagte Summe von Fr. 148'900.00 wurde zwischen den beiden Angeboten Westwind und Kidswest aufgeteilt und die Summe für Kidswest wurde angepasst (+ Fr. 5'000.00).

*** Vertragssumme gemäss Budget: Der Leistungsvertrag wurde für die Übernahme des Schreibdienstes um Fr. 15'000.00 erhöht.

Produktgruppe PG330200 Ambulante Jugendhilfe

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	1'100'107.86	1'108'388.94	1'065'561.37	1'067'307.36	 <p>1 99</p> <p>☑ Interne Verrechnungen ☐ Steuern</p>
Erlöse	11'695.23	11'379.96	10'804.01	14'498.76	
Nettokosten	1'088'412.63	1'097'008.98	1'054'757.36	1'052'808.60	
Kostendeckungsgrad in %	1.1%	1.0%	1.0%	1.4%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	
P330210	Kindesschutz	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P330220	Präventive Sozialarbeit	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
	Vermittlung, Bewilligung und Aufsicht von Familienpflegeplätzen	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P330250	Gutachten	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P330260	PINTO	1'100'107.86	100%	11'695.23	100%	1'088'412.63	1'054'757.36	3%

Bemerkungen **Differenz Rechnung/Voranschlag 2018:** Die Bruttokosten liegen rund Fr. 8'281.00 unter dem Voranschlag. Diese Minderkosten sind vor allem auf die geringeren Sachkosten zurückzuführen. Zusammen mit den um Fr. 315.00 höheren Erlösen ergibt sich eine Budgetunterschreitung von netto Fr. 8'596.00.

Differenz Rechnung 2018/Rechnung 2017: Die höheren Bruttokosten betragen Fr. 34'546.00. Diese Differenz ist auf eine Stellenvakanz im 2017 zurückzuführen. Die Erlöse nahmen um Fr. 891.00 zu. Dadurch steigen die Nettokosten um Fr. 33'655.00.

Produktgruppe PG330200 Ambulante Jugendhilfe - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

PINTO fördert die konfliktfreie Koexistenz der verschiedenen Bevölkerungsgruppen im öffentlichen Raum. Dieser soll allen Benutzenden offenstehen. Nutzungskonflikte werden gezielt unter Einbezug der beteiligten und betroffenen Personen bearbeitet. Störendes Verhalten wird mit verschiedenen sozialen und ordnungsdienstlichen Tätigkeiten auf ein tolerierbares Mass reduziert. Mit gezielten niederschweligen Interventionen wird die soziale Situation der Klientinnen und Klienten verbessert. Dem dauernden Aufenthalt, speziell von Jugendlichen auf der Gasse wird vorgebeugt (P260).

Stand der Zielerreichung

Das ausserordentlich gute Wetter zwischen März und Ende Oktober sowie die aktiven Belebungsmaßnahmen (Bestuhlungen und Pop Up's) sorgten dafür, dass sich aussergewöhnlich viele Personen im öffentlichen Raum aufhielten. Diese starke Belebung führte auf dem gesamten Stadtgebiet zu einem deutlichen Anstieg der Nutzungskonflikte (P260).

Die Bearbeitung der Nutzungskonflikte führte zu einer deutlichen Zunahme der Mediationsstunden und der sozialen Interventionen. Die zur Bewältigung erforderlichen Ressourcen konnten durch Umverteilung (einige Mitarbeitende erhöhten in den Sommermonaten das Pensum und werden die Mehrarbeit im Winter kompensieren) und durch eine zusätzliche 80%-Stelle ohne Kostenfolge im Rahmen einer IV-Integration bereitgestellt werden. Ohne diese Massnahmen hätten nicht alle Beschwerden bearbeitet werden können. Für das kommende Jahr werden wegen Wegfall der IV-Integration und einem Pensenwechsel der Praktikumsstelle rund 100 Stellenprozente weniger zur Verfügung stehen (P260).

Die Präsenz in den Aussenquartieren konnte dank gezielter Schwerpunktsetzung und der erforderlichen Präsenz im Rahmen des Beschwerdemanagements im Vergleich zum Vorjahr massiv gesteigert werden, ohne dass die Innenstadt vernachlässigt werden musste (P260).

**Steuerungs-
vorgaben**

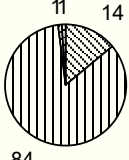
Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) PINTO: Beratungs- und Mediationstätigkeit für Bevölkerung und Gewerbe (P260)	1'424 h	1'000 h	1'153 h	1'094 h	1'135 h	Anhaltend gutes Wetter und lange Outdoorsaison führte zu vielen Nutzungskonflikten sowohl in der Innenstadt wie in den Quartieren.
2) PINTO: Patrouillientätigkeit im öffentlichen Raum (P260)	61.3%	60.0%	62.2%	62.9%	62.0%	

Produktgruppe PG330200 Ambulante Jugendhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl Gefährdungsmeldungen (P210)					Siehe Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (SUE)
	2) Kosten pro Kinderschutz-Fall (P210)					Siehe Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (SUE)
	3) Kosten pro Präventiv-Fall (P220)					Siehe Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (SUE)
	4) Kosten pro Pflegeplatz-Fall (P240)					Siehe Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (SUE)
	5) Kostendeckungsgrad Gutachten (P250)					Siehe Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (SUE)
	6) PINTO: Anzahl ordnungsdienstliche Interventionen (P260)	4'897	4'754	5'264	4'107	
	7) PINTO: Anzahl sozialer Interventionen (P260)	5'904	5'214	5'105	4'890	Anstieg wegen betreuungintensiver Klientenschaft und sozialen Interventionen im Zusammenhang mit Nutzungskonflikten.
Bemerkungen	Keine					

Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	7'174'756.99	7'009'084.75	6'976'569.77	6'712'919.05	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Sonstiges
Erlöse	7'151'977.36	7'009'084.75	6'909'318.51	6'730'169.20	
Nettokosten	22'779.63	0.00	67'251.26	-17'250.15	
Kostendeckungsgrad in %	99.7%	100.0%	99.0%	100.3%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P330310	Stationäre Aufenthalte von Kindern und Jugendlichen mittel- und längerfristig	3'436'382.84	48%	3'436'382.84	48%	0.00	0.00	-
P330320	Stationäre Notaufnahme für Kinder und Jugendliche	2'195'332.49	31%	2'195'332.49	31%	0.00	0.00	-
P330330	Stationäre Aufenthalte von schwangeren Frauen und Müttern mit Kleinkindern	1'053'021.83	15%	1'053'021.83	15%	0.00	0.00	-
P330340	Tagesstruktur	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P330350	Familienbegleitung	490'019.83	7%	467'240.20	7%	22'779.63	67'251.26	-66%

Bemerkungen

Differenz Rechnung/Voranschlag 2018: Alle Produkte mit Ausnahme des Produktes P330350 wurden 2018 einerseits vom Kanton und andererseits durch die zuweisenden Stellen direkt finanziert. Die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB) übernahmen bei Zuweisungen in stationäre Angebote die Vollkosten. Das Produkt P330350 Familienbegleitung schliesst mit einem Verlust von Fr. 22'779.00 ab. Die nichtgedeckten Mehrkosten entstanden aufgrund personeller Ausfälle sowie wegen unterdurchschnittlicher Nachfrage.

Differenz Rechnung 2018/Rechnung 2017: Die höheren Bruttokosten von Fr. 198'187.00 und die höheren Erlöse von Fr. 242'659.00 sind auf die Vorgabe für die Verbuchung der kantonalen Leistungsabrechnung zurückzuführen. Die Überschüsse und Verluste müssen über ein Reservenkonto ausgebucht werden und verursachen einen höheren Umsatz in den Produkten.

Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Das Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt bietet gefährdeten Kindern, Jugendlichen, Müttern mit Kleinkindern und Familien ein geeignetes betreutes Wohnumfeld (P310 - P330) oder eine Begleitung zu Hause an (P350).

- Die mittel- und langfristige Platzierung zielt auf persönliche Entwicklung sowie Schul- und Ausbildungsabschlüsse (P310).

- Kurzfristige Notaufnahme soll stabilisieren und die Reintegration in die Herkunftsfamilie oder den Eintritt in eine geeignete Nachfolgeeinrichtung vorbereiten (P320).

- Die jungen Mütter werden befähigt, die Sorge für ihr Kind zu übernehmen (P330).

- Die Hilfeleistung wird zielorientiert und nur subsidiär zu ambulanter Unterstützung erbracht (P310-P330).

- Das Ziel der Familienbegleitung ist, die Eltern in ihren Erziehungsaufgaben zu unterstützen und zu stärken (P350).

Stand der Zielerreichung

2018 war für das das Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt ein stabiles Jahr. Die Auslastung lag mit insgesamt 89.9% knapp im langjährigen Durchschnitt (P310 - P330).

- In Absprache mit dem Kanton und dessen Leistungsvertragspartner schloss im Sommer 2018 das Angebot der Werkgasse für unbegleitete minderjährige Flüchtlinge (UMF) ohne Sonderbedarf. Der Grund dafür liegt in der sinkenden Anzahl von UMAs im ganzen Kanton Bern. Für alle betroffenen Mitarbeitenden, welche sehr niederprozentig angestellt waren, konnten zufriedenstellende Anschlusslösungen gefunden werden (P310).

- Die beiden Notaufnahmegruppen waren wiederum unterschiedlich ausgelastet. Während die Notaufnahmegruppe für Jugendliche (NAG) eine fast 100-prozentige Auslastung aufwies, erreichte Kinosch den angepeilten Wert nur knapp. Gesamthaft betrug die Belegung der Notaufnahmen 87.6% (P320).

- Die Alpenegg (P330) konnte die Auslastung im Jahr 2018 wieder auf 90.5% steigern.

- Die ambulante Familienbegleitung erlebte im Herbst 2018 nach einem guten Jahr einen deutlichen Rückgang bei der Nachfrage. Durch die reduzierte Auslastung gegen Jahresende konnte ein finanzieller Verlust nicht abgewendet werden. Gleichzeitig wurden die Weichen für 2019 gestellt: Das Angebot ist Teil des Pilotprojekts sozialpädagogische Familienbegleitung (SPF) des kantonalen Jugendamtes (KJA). Im Rahmen dieses Pilotprojekts wird eine neue Tarifstruktur eingeführt (P350).

330

Jugendamt

Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt -

Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Plätze (P310-P330)	52	56	56	56	56	Schliessung Werkgasse auf Ende August 2018. 56 Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Plätze Familienbegleitung (P350)	43	43	43	43	43	
3) Auslastungsgrad (P310-P330)	89.9%	>85%	88.6%	94.5%	89.6%	
4) Bruttokosten pro Belegungstag (P310-P330)	#BEZUG!	375.85	356.92	319.83	347.95	2018: 17'938 Belegungstage
5) Bruttokosten pro Intervention (P350)	442.30	400.00	476.21	397.25	374.57	2018: 1'108 Interventionen Siehe Bemerkungen
6) Zufriedenheit der zuweisenden Stellen kurzfristig (bei Austritt) (P310-P330)	94.9%	> 90%	95.5%	93.8%	95.5%	

Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt -

Fortsetzung

Kennzahlen

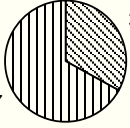
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Planmässige Austritte (P310-P330)	100.0%	97.6%	100.0%	99.1%	
2) Aufenthaltstage (P310-330)					
Stadt:					
Anzahl	2'927	2'832	3'547	6'160	
%	16.3%	15.6%	18.3%	35.1%	
Kanton:					
Anzahl	13'893	14'636	13'979	9'606	
%	77.5%	80.8%	72.2%	54.7%	
Übrige:					
Anzahl	1'118	635	1'837	1'796	
%	6.2%	3.5%	9.5%	10.2%	
3) Anzahl Stellen gemäss Stellenplan (P310-330)	48.0	46.7	46.8	46.8	

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Aufgrund der Schliessung der Werkgasse (Projekt unbegleitete minderjährige Flüchtlinge) erfolgt eine Reduktion um 4 Plätze.

Zu Steuerungsvorgabe 5): Die Zunahme der Bruttokosten 2018 ist auf den Nachfragerückgang zurückzuführen.

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	54'718'340.69	51'566'488.03	52'193'144.43	51'166'977.62	 <p>33 <input type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe 67 <input type="checkbox"/> Steuern</p>
Erlöse	18'578'354.98	17'628'270.66	18'252'821.43	18'578'094.33	
Nettokosten	36'139'985.71	33'938'217.37	33'940'323.00	32'588'883.29	
Kostendeckungsgrad in %	34.0%	34.2%	35.0%	36.3%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P330410	Tagesstätte für Schulkinder	9'511'609.52	17%	2'616'972.03	14%	6'894'637.49	6'703'975.72	3%
P330420	Tagesstätte für Vorschulkinder und KG	15'798'634.74	29%	15'798'634.74	85%	0.00	0.00	-
P330430	Subv. Kinder- Tagesbetreuung bei Privaten	0.00	0%	0.00	0%	0.00	-201.30	-100%
P330440	Tagesbetreuung von Kindern bei Tageseltern	1'156'066.42	2%	216.08	0%	1'155'850.34	1'095'329.53	6%
P330450	Betreuungsgutscheine	28'252'030.01	52%	162'532.13	1%	28'089'497.88	26'141'219.05	7%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 19'325'000.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG3300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag enthalten:

- Familienergänzende Betreuungsangebote Fr. 19'325'000.00

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG330400 Fr. 16'814'985.71 (ohne Lastenanteil).

Differenz Rechnung/Voranschlag 2018: Die Bruttokosten sind um Fr. 3'151'853.00 höher als budgetiert. Die Mehrkosten entstanden bei den Betreuungsgutscheinen von Fr. 2'826'484.00 (Produkt P330450), bei den Personalkosten von Fr. 30'662.00, bei den Sachkosten von Fr. 123'990.00 (Produkte P330410 und P330420), durch mehr Betreuungsstunden der Tageseltern von Fr. 36'292.00 (Produkt P330440), durch die Einlage in die Spezialfinanzierung von Fr. 264'274.00 (Produkt P330420) sowie durch die internen Verrechnungen von Fr. 42'071.00 (Miet- und Nebenkosten).

Produktegruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Bemerkungen

Minderkosten ergaben sich bei den Abschreibungen von Fr. 47'020.00, bei den eigenen Beiträgen von Fr. 21'657.00 und bei Ausbildungsbeiträgen an Tagesstätten von Fr. 103'243.00 (Produkt P330450) infolge geänderter Abrechnungsverfahren mit dem Kanton (Lastenausgleich).

Mehrerlöse von gesamthaft Fr. 950'085.00 ergaben sich unter anderem aus höheren Eltern- und Verpflegungsbeiträgen von Fr. 630'953.00 (Produkte P330410 und P330420), aus den übrigen Erlösen von Fr. 92'737.00, aus der Rückvergütung der Co2-Abgaben 2017 von Fr. 14'196.00 (Produkt P330420), aus internen Verrechnungen von Fr. 61'928.00 (P330410 und P330420), aus der Leistungsvertragsabrechnung der Tageseltern (Produkt P330440) von Fr. 12'979.00 sowie aus Rückforderungen bei den Betreuungsgutscheinen von Fr. 137'292.00 (Produkt P330450). Die Nettokosten fielen um Fr. 2'201'768.00 höher aus.

Differenz Rechnung 2017/Rechnung 2018: Die Bruttokosten sind gegenüber dem Vorjahr um Fr. 2'525'196.00 höher. Die Erlöse steigen um Fr. 325'534.00 woraus sich eine Zunahme der Nettokosten gegenüber dem Vorjahr um Fr. 2'199'662.00 ergibt. Die Zunahme ist auf die Betreuungsgutscheine zurückzuführen.

Produktegruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die familienergänzende Tagesbetreuung verfolgt die folgenden Ziele:

- Unterstützung der Eltern bei der Betreuung, wenn die Selbsthilfe nicht ausreicht.
- Vereinbarkeit von Familie und Beruf
- Existenzsicherung von Familien
- Integration von Kindern
- Fördern der Chancengleichheit
- Die Betreuung in den Einrichtungen erfolgt professionell, effizient und in guter Qualität (P410+P450)
- Die einkommensabhängigen Betreuungsgutscheine erlauben es den anspruchsberechtigten Eltern, ihre Kinder in einer zugelassenen Tagesstätte ihrer Wahl betreuen zu lassen. So werden mittelfristig mehr Plätze in Tagesstätten entstehen (P450).
- Die Eltern werden im Internet sowie durch Printmedien über die Betreuungsgutscheine orientiert (P450).
- Die Vermittlungsstelle hilft bei der Platzsuche in Sozial dringlichen Fällen (P450).

Stand der Zielerreichung

- 2018 wurden drei neue Kitas zugelassen. Die höhere Nachfrage der Eltern für Betreuungsgutscheine konnte erfüllt werden. Der Anteil Online-Gesuche hat auf rund 71% (Vorjahr 63%) zugenommen (P450).
- Bei allen 58 teilnehmenden privaten Kindertagesstätten erfolgte ein Aufsichtsbesuch. Es gab keine Beanstandungen (P450).
- Die Kostendeckung der Kitas Stadt Bern wurde dank zahlreicher Massnahmen um Fr. 402'744.00 überschritten. Die Spezialfinanzierung weist einen positiven Saldo von Fr. 121'547.45 aus.
- Konzepte zum Schutz der Integrität und Prävention von grenzverletzendem Verhalten sind bei den städtischen Kitas & Tagis eingeführt, Brandschutz und Sicherheit wurden extern auditiert. Weitere Umsetzungsarbeiten und Detailpläne zum pädagogischen Konzept wurden bei der Weiterbildung und der Umsetzung Mahlzeitenrichtlinien geleistet. Seit 2017 erstellt jeder Betrieb jährlich einen Qualitätssicherungsbericht (P410 und P420).
- Zwei Kindertagesstätten haben ein Qualitätszertifikat erhalten (P420).
- Dringliche Fälle mussten dank des mehrheitlich genügenden Platzangebots nicht vermittelt werden (P450).

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten (P410/P420/P450)						
1) Öffnungstage/Jahr in städtischen Tagesstätten (P410)	240	240	240	240	240	Tagesstätten für Schulkinder
2) Auslastungsgrad in städtischen Betrieben (P410)	102.9%	>95%	101.9%	102.2%	97.1%	Tagesstätten für Schulkinder
3) Bruttokosten pro Betreuungstag in städtischen Tagesstätten (P410+P420)	Fr. 129.95	Fr. 124.00	Fr. 126.49	Fr. 126.05	Fr. 124.17	Siehe Bemerkungen
4) Jährliche Aufsichtskontrollen in Institutionen (P450)	100%	100%	100%	100%	100%	Private Kindertagesstätten: 58
5) Fixbeitrag (P450)	Fr. 8.00	Fr. 8.00	Fr. 8.00	Fr. 7.00	Fr. 6.00	Ab 01.08.2017 Erhöhung auf Fr. 8.00

330

Jugendamt

Produktegruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Tagesbetreuung von Kindern bei Tageseltern (P440)						
1) Betreuungsstunden	142'350	>130'00	140'767	131'572	124'210	
2) Auslastungsgrad	100%	>95%	100%	95.34%	90.0%	
3) Zufriedenheit der Kundinnen und Kunden	91.0%	>90%	99.0%	98.0%	98.0%	
4) Nettokosten pro Betreuungsstunde	Fr. 9.34	Fr. 7.95	Fr. 9.25	Fr. 7.75	Fr. 7.75	Siehe Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten (P410/P420/P450)					
1) Warteliste Klein- und Schulkinder bei städtischen und subventionierten Betrieben					Es wird seit 01.01.2014 keine Warteliste mehr geführt.
2) Anzahl betreuter Kinder	1'306	1'319	1'322	1'268	Kinder in städtischen Tagesstätten: 0 - 1 Jahr: 61 Kinder (4.6%) 1 - 5 Jahre: 651 Kinder (49.9%) 6 - 15 Jahre: 594 Kinder (45.5%)
3) Anzahl Institutionen	28	24	22	22	14 städtische Kitas, 12 städtische Tagis, 2 Gemischtbetriebe-Änderungen

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten (P410/P420/P450) - Fortsetzung					
4) Durchschnittliche Wartezeit zwischen gewünschter und tatsächlich erfolgter Aufnahme der Kinder/Jugendlichen					Fällt ab 2013 weg (es wird keine Warteliste mehr geführt).
5) Kostendeckungsgrad					Fällt ab 2013 weg.
6) Verhältnis ausgebildetes Betreuungspersonal (Anzahl Stellen) zu Anzahl Kita-Plätzen					Städt. Betriebe und subventionierte Betriebe. Fällt ab 2014 weg.
7) Anzahl Stellen Betreuungspersonen in städtischen Tagesstätten (P410+P420):					
a) Anzahl pädagogisch ausgebildetes Personal	172.2	159.25	155.66	150.78 (100%-Stellen)	
b) Anzahl Lehrstellen	103	101	99.95	99.7 (100%-Stellen)	
c) Anzahl Praktika	30.7	37	39.6	40.5 (100%-Stellen)	

330

Jugendamt

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten (P410/P420/P450) - Fortsetzung					
8) Anzahl ausgestellter Betreuungsgutscheine (P450)	2'680	2'278	1'899	1'844	Per Stichtag 15.09.2018 bestehende Vergünstigungen (= Anzahl Familien).
9) Durchschnittliches Betreuungspensum Vorschulkinder (bis 6 Jahre) (P450)	50%	51%	52%	53%	Durchschnitt des ganzen Jahres.
10) Anzahl Meldungen von sozial dringlichen Fällen bei der Vermittlungsstelle (P450)	0	0	2	2	
11) Nettokosten pro Betreuungstag in städtischen Tagesstätten (P410)	Fr. 89.43	Fr. 83.83	Fr. 80.92	Fr. 38.50	Die Nettokosten pro Betreuungstag ab 2016 betreffen nur die Tagesstätten für Schulkinder.
12) Anzahl Plätze im Lastenausgleich (P410, P420 + P450)	1'226	1'238	1'251	1'252	Siehe Bemerkungen
13) Durchschnittliche Vergünstigung pro Betreuungstag mittel Betreuungsgutschein (P450)	Fr. 77.73	Fr. 76.71	Fr. 79.58		Durchschnitt des ganzen Jahres.
Tagesbetreuung von Kindern bei Tageseltern (P440)					
1) Warteliste	70	74	107	45	
2) Anzahl Tageseltern	61	57	59	74	
3) Anzahl betreute Kinder	219	210	208	242	

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 3, Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten (P410/P420): Die höheren Bruttokosten sind auf die gestiegenen Lohn- und Sachkosten sowie auf die Projektkosten zur Zusammenführung der Tagis und Tagesschulen (Fr. 90'000.00) zurückzuführen. Diese Kosten konnten durch Mehrerlöse kompensiert werden. Die Vorgabe kann aufgrund veränderter Rahmenbedingungen auch künftig nicht eingehalten werden.

Zu Steuerungsvorgabe 4, Tagesbetreuung von Kindern bei Tageseltern (P440): Der Leistungsvertrag wurde ab 1. August 2017 für vier Jahre abgeschlossen. Durch die Neuregelung erfolgte eine Erhöhung der Kosten pro Betreuungsstunde bei gleichzeitiger Senkung der Overhead-Kosten. Ab August 2020 entfällt das Produkt aufgrund kantonaler Vorgaben zugunsten der Betreuungsgutscheine.

Zu Kennzahl 12): Die ermächtigen Betreuungsplätze im Lastenausgleich betragen 1'226. Im 2017 konnten einmalig zusätzliche Betreuungsplätze von der Stadt Biel übernommen werden.

Es bestehen folgende Leistungsverträge:

Vertragspartner	Vertragssumme 2018	Rechnung 2018
Verein Leolea (Tageseltern, Bern, TEB)	Fr. 1'034'000.00	Fr. 1'070'292.48 *
Private Tagesstätten für Schulkinder	Fr. 235'000.00	Fr. 234'787.20 **
FKS Fach- und Kontaktstelle Spielgruppen Kanton Bern	Fr. 151'571.00	Fr. 151'571.00

* Im 2018 wurden mehr Betreuungsstunden erbracht.

** Beitrag an Tagesstätte Villa Stucki, entfällt ab August 2019.

Alters- und Versicherungsamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	58'259'385.39	59'301'680.16	55'005'160.95	54'718'434.08	Effektive Nettokosten	35'525'055.23
Erlöse	22'734'330.16	21'793'125.00	22'640'520.63	22'692'729.87	Budgetierte Nettokosten	37'508'555.16
Nettokosten	35'525'055.23	37'508'555.16	32'364'640.32	32'025'704.21	Abweichung	-1'983'499.93
Kostendeckungsgrad in %	39.0%	36.7%	41.2%	41.5%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG350100	Sozialversicherungen	33'776'429.76	58%	1'987'158.73	9%	31'789'271.03	30'947'959.64	3%
PG350500	Alter und Behinderung	24'482'955.63	42%	20'747'171.43	91%	3'735'784.20	1'416'680.68	164%

Rückblick

• Einleitung

Das Alters- und Versicherungsamt (AVA) erfüllt mit der AHV-Zweigstelle die gemäss kantonaler Gesetzgebung übertragenen Vollzugsaufgaben im Sozialversicherungsbereich. Es setzt sich mit dem Kompetenzzentrum Alter (KoA) für einen altersfreundlichen Lebensraum ein, trifft Massnahmen zur Verbesserung der Lebensqualität und zur Information und Integration der älteren Bevölkerung. Mit der Fachstelle Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen (FGmB) fördert das AVA die tatsächliche Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen durch Beratung und Sensibilisierung. Zudem führt das AVA das städtische Alters- und Pflegeheim Kühlewil (APHK).

Per 1. Januar 2018 hat Regula Unteregger die Leitung des Alters- und Versicherungsamtes übernommen. In dieser Funktion wurde sie im Verlauf des Jahres auch als Mitglied des Verwaltungsrates der Domicil Holding und der Domicil Bern AG sowie bei der Spitex Bern Genossenschaft gewählt. Das AVA befasste sich mit folgenden Themen:

- im KoA wurde das Konzept "Finanzielle Unterstützung von Betreuung im Alter" (Betreuungsgutsprachen) ausgearbeitet und vom Gemeinderat am 19. Dezember 2018 genehmigt. Mit gezielten finanziellen Hilfen soll älteren Menschen, die auf EL angewiesen sind, oder ein Einkommen knapp über der EL -Grenze erzielen, der Verbleib in ihrer Wohnung ermöglicht werden.
- Das Projekt Socius (Nachbarschaftshilfe im Quartier) wurde weiter erfolgreich vorangetrieben.
- Die FGmB erstellte eine Vorstudie zur Optimierung der Barrierefreiheit von Online-Angeboten der Stadt Bern. Mit Beschluss vom 17. August 2018. nahm der Gemeinderat die Ergebnisse zur Kenntnis und gab die Umsetzung der vorgeschlagenen Massnahmen in Auftrag. Mit der Besetzung einer zweiten Stelle (60%) konnten diese Arbeiten in Angriff genommen werden.

Zur Abklärung möglicher Trägerschaftsmodelle für das APHK wurden im AVA umfassende Grundlagen erarbeitet. Die finanzielle Situation des Alters- und Pflegeheims Kühlewil konnte 2018 gegenüber den Vorjahren verbessert werden. Durch konsequente Sparmassnahmen fiel das Defizit mit Fr. 22'000.00 deutlich tiefer aus als in den Vorjahren. Im Budget 2018 wurde noch mit einem Defizit von rund Fr. 523'100.00 gerechnet. Mit der vom Stadtrat am 3. November 2016 beschlossenen Anpassung des Reglements über die Spezialfinanzierung APHK besteht die Möglichkeit, dass die Stadt Bern während der Sanierungsphase die umbau- und trägerschaftsbedingten Mehrkosten bzw. Mindererlöse bis 2020 abgelfen kann.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis

Die Jahresrechnung des Alters- und Versicherungsamts weist eine Unterschreitung der budgetierten Nettokosten um rund 2,0 Mio. Franken oder 5.3% aus. Das positive Ergebnis ermöglichte die Kompensation des Nachkredites des Kompetenzzentrums Integration für die Aktionswoche gegen Rassismus im Betrag von Fr. 12'000.00. Der Hauptgrund für die Unterschreitung der Nettokosten liegt beim tieferen Gemeindebeitrag an den Lastenausgleich Ergänzungsleistungen und Familienzulagen, welcher den Budgetbetrag um 1,6 Mio. Franken unterschreitet. Weitere Gründe für die Unterschreitung der budgetierten Nettokosten liegen in tieferen Personal- und Sachkosten sowie internen Verrechnungen und bei höheren übrigen Erlösen.

Gegenüber dem Vorjahr steigen die Bruttokosten um 3,3 Mio. Franken oder 5.9%. Dies ist insbesondere begründet mit der Einlage in die Spezialfinanzierung Alters- und Pflegeheim Kühlewil von 2,5 Mio. Franken. Die Erlöse steigen um Fr. 93'800.00 oder 0.4%. Dies führt zu einer Zunahme der Nettokosten um 3,2 Mio. Franken oder 9.8%.

Die Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen weist um 1,9 Mio. Franken oder 5.6% tiefere Nettokosten aus als budgetiert. Gegenüber dem Vorjahr sind die Nettokosten um Fr. 841'300.00 oder 2.7% gestiegen.

Die Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung weist eine Unterschreitung der budgetierten Nettokosten um Fr. 98'300.00 oder 2.6% aus. Gegenüber dem Vorjahr haben die Nettokosten um 2,3 Mio. Franken oder 163.7% zugenommen.

Details zu den Abweichungen sind in den einzelnen Produktgruppen ersichtlich.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Diverses

Keine Bemerkungen

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Verschiedene Entwicklungen und Reformen im Bereich der sozialen Sicherheit auf Bundes- und Kantonsebene sind für die Arbeit von Bedeutung:

- Die EL-Revision ist vom Alters- und Versicherungsamt intensiv verfolgt worden. Die Umsetzung wird je nach definitivem Beschluss grössere Auswirkungen auf die Durchführungsstellen haben. Die letzten Punkte der Reform sind noch nicht abschliessend geklärt. Über die lange fällige Erhöhung der anrechenbaren Mietzinse besteht allerdings keine Differenz mehr. Für die Finanzierung des betreuten Wohnens soll eine Lösung ausserhalb der laufenden Revision ausgearbeitet werden.

- Ein Bundesgerichtsentscheid hat im vergangenen Jahr bei den Pflegeinstitutionen zu Finanzierungslücken und entsprechender Unsicherheit geführt. Verbandsmaterial, Mittel und Gegenstände konnten nicht mehr wie bisher separat über die Krankenpflegeversicherung abgerechnet werden. Ab 2019 wird der Kanton die Kosten übernehmen. Für 2018 ist die Lösung noch offen. Betroffen waren unter anderem das Alters- und Pflegeheim Kühlewil und die Spitex-Anbieter.

- Im vergangenen Jahr ist als Sparmassnahme im Kanton Bern eine Patientenbeteiligung für den Bezug von Spitexleistungen eingeführt worden. Inwieweit diese Massnahme dazu führt, dass auf nötige Spitex-Leistungen verzichtet wird, ist zu beobachten. Für EL-Beziehende wird die Patientenbeteiligung durch die Ergänzungsleistung übernommen.

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Der Grosse Rat hat in der Junisession 2018 der Änderung des Gesetzes über die Familienzulagen zugestimmt und dadurch die Einführung eines Lastenausgleichs unter den verschiedenen Familienausgleichskassen angenommen. Dadurch konnte die Familienausgleichskasse des Kantons Bern ihren Beitragssatz von bisher 1.8% bereits per 1. Januar 2019 auf 1.6% senken. Davon werden alle Mitglieder profitieren, insbesondere der Kanton, die Gemeinden sowie die angeschlossenen Arbeitgeberinnen und Arbeitgeber und Selbständigerwerbende. Mit dem neuen konkurrenzfähigen Beitragssatz kann eine (weitere) Abwanderung von Mitgliedern verhindert werden. Die Vergütung der Ausgleichskasse an die AHV-Zweigstelle der Stadt Bern für die Durchführung der Familienzulagenordnung betrug im Jahr 2018 total Fr. 477'650.00.

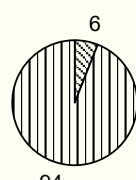
• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Ziele und Steuerungsvorgaben wurden erreicht.

350

Alters- und Versicherungsamt

Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	33'776'429.76	35'613'329.24	33'086'875.29	33'050'792.62	 <p>6 94</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	1'987'158.73	1'938'840.00	2'138'915.65	2'207'669.50	
Nettokosten	31'789'271.03	33'674'489.24	30'947'959.64	30'843'123.12	
Kostendeckungsgrad in %	5.9%	5.4%	6.5%	6.7%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P350110	Sozialversicherungsbeiträge	1'995'305.06	6%	1'496'168.78	75%	499'136.28	277'659.72	80%
P350120	Familienzulagen und Erwerbsersatz	607'419.90	2%	481'976.47	24%	125'443.43	154'789.88	-19%
P350130	Ergänzungsleistungen, Auskunft und Verwaltungshilfe	1'691'176.80	5%	9'013.48	0%	1'682'163.32	1'637'800.04	3%
P350140	Gemeindebeiträge Ergänzungsleistungen und Familienzulagen Nichterwerbstätige	29'482'528.00	87%	0.00	0%	29'482'528.00	28'877'710.00	2%
P350150	Zuschüsse nach Dekret	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Die Bruttokosten der Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen liegen um 1,8 Mio. oder 5.2% unter dem Budget und die Erlöse fallen um Fr. 48'300.00 oder 2.5% höher aus als budgetiert. Dies führt zu einer Budgetunterschreitung der Nettokosten um 1,9 Mio. Franken oder 5.6%.

Gegenüber dem Vorjahr haben die Nettokosten um Fr. 841'300.00 oder 2.7% zugenommen.

Erläuterungen zu den Abweichungen sind unter den Produkten aufgeführt.

Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen - Fortsetzung

Bemerkungen

Produkt P350110 Sozialversicherungsbeiträge:

Gegenüber dem Budget fallen die Nettokosten um Fr. 8'800.00 oder 1.7% tiefer aus. Die Personalkosten werden insgesamt um Fr. 15'200.00 oder 0.8% überschritten. Die Sachkosten und internen Verrechnungen fallen insgesamt um Fr. 20'200.00 oder 10.3% tiefer aus. Die Erlöse liegen um Fr. 3'800.00 oder 0,3% über dem Budget.

Die Nettokosten nehmen gegenüber dem Vorjahr um Fr. 221'500.00 oder 79.8% zu. Einerseits steigen die Bruttokosten um total Fr. 53'200.00 oder 2.7%, die Erlöse andererseits fallen durch die tiefere Abgeltung aus dem Leistungsvertrag mit der kantonalen Ausgleichskasse um Fr. 168'300.00 oder 10.1% tiefer aus.

Produkt P350120 Familienzulagen und Erwerbssersatz:

Gegenüber dem Budget fallen die Nettokosten um Fr. 137'000.00 oder 52.2% tiefer aus. Die Bruttokosten, hauptsächlich bedingt durch tiefere Personal- und Sachkosten, liegen um Fr. 98'400.00 oder 13.9% unter und die Erlöse um Fr. 38'500.00 oder 8.7% über dem Budget.

Gegenüber dem Vorjahr sinken die Nettokosten in diesem Produkt um Fr. 29'300.00 oder 19.0%. Einerseits sinken die Bruttokosten um Fr. 21'100.00 oder 3.4%. Andererseits steigen die Erlöse um Fr. 8'200.00 oder 1.7%.

Produkt P350130 Ergänzungsleistungen, Auskunft und Verwaltungshilfe

Gegenüber dem Budget fallen die Nettokosten um Fr. 117'200.00 oder 6.5% tiefer aus. Die Personalkosten werden insgesamt um Fr. 84'700 oder 5.4% und die Sachkosten und internen Verrechnungen um Fr. 26'500.00 oder 10.8% unterschritten. Die Erlöse liegen um Fr. 6'000.00 oder 200.4% über dem Budget.

Gegenüber dem Vorjahr steigen die Nettokosten um Fr. 44'400.00 oder 2.7%. Die Bruttokosten steigen, vor allem begründet durch höhere direkte und indirekte Personalkosten um Fr. 52'700.00 oder 3.2%. Durch zusätzliche Dienstleistungen an Dritte steigen die Erlöse um Fr. 8'300.00 oder 1'330.6%.

Produkt P350140 Gemeindebeiträge Ergänzungsleistungen und Familienzulagen Nichterwerbstätige:

Die budgetierten Gemeindebeiträge werden um Fr. 1,6 Mio. Franken oder 5.2% unterschritten. Das Budget stützt sich jeweils auf die Werte der kantonalen Finanzplanungshilfe.

Die Nettokosten des mit Abstand höchsten Produkts in der Produktgruppe Sozialversicherungen haben gegenüber dem Vorjahr um Fr. 604'800.00 oder 2.1% zugenommen. Einerseits hat der Gemeindebeitrag an die Lastenverteilung bei den Ergänzungsleistungen um Fr. 706'000.00 oder 2.5% zugenommen und andererseits ist der Gemeindebeitrag für die Familienzulagen Nichterwerbstätige um Fr. 101'200.00 oder 15.2% gesunken. Die Beiträge sind von der Stadt nicht beeinflussbar und hängen insbesondere von der soziodemographischen Entwicklung der Bevölkerung sowie von sozialpolitischen Entscheidungen von Bund und Kanton ab.

Alters- und Versicherungsamt

Produktegruppe PG350100 Sozialversicherungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen bestehende Beitragspflicht gegenüber AHV, IV, EO, ALV und Familienausgleichskasse wird durchgesetzt (P110).
- Die gemäss dem kantonalen Familienzulagengesetz (kFamZG) und dem Bundesgesetz über den Erwerbssersatz (EOG) geschuldeten Leistungen werden ausgerichtet (P120).
- Das soziale Existenzminimum der Rentnerinnen und Rentner wird sichergestellt (P130).
- Die Stadt beteiligt sich aufgrund übergeordneten Rechts am Beitrag des Kantons zur Finanzierung der Sozialversicherungen (P140).
- Die Dienstleistungen werden kundenfreundlich, fachgerecht und effizient erbracht. Es werden diejenigen Mittel eingesetzt, die eine wirtschaftliche Aufgabenerfüllung und eine gute Qualität der Produkte gewährleisten (P110-P130).

Stand der Zielerreichung

- Der Bericht über die Hauptrevision AHV, IV, EO pro 2017 von Ernst&Young bestätigt, dass in den geprüften Gebieten den gesetzlichen Bestimmungen und ergänzenden Weisungen des Bundesamts für Sozialversicherungen Folge geleistet wurde (P110).
- Die gesetzten Ziele (P110-P130) wurden erreicht.
- Die Stadt beteiligte sich am Beitrag des Kantons zur Finanzierung der Sozialversicherungen mit 29,48 Mio. Franken (P140).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Bearbeitungsdauer der Anmeldungen Selbständigerwerbender, Nichterwerbstätiger und juristischer Personen unter 4 Wochen (P110)	98%	90%	96%	96%	95%	
2) Bearbeitungsdauer der Anmeldungen Selbständigerwerbender, der Nichterwerbstätiger und juristischer Personen unter 8 Wochen (P110)	100%	95%	99%	99%	99%	

Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
3) Bearbeitungsdauer Anträge Familienzulagen unter 4 Wochen (P120)	97%	95%	99%	98%	97%	
4) Bearbeitungsdauer Anträge Familienzulagen unter 12 Wochen (P120)	100%	100%	100%	100%	100%	
5) Bearbeitungsdauer von Anträgen auf Erwerbsersatz unter 2 Wochen (P120)	99%	92%	100%	100%	100%	
6) Bearbeitungsdauer Anträge Ergänzungsleistung unter 4 Wochen (P130)	74%	67%	70%	67%	67%	
7) Bearbeitungsdauer Anträge Ergänzungsleistung unter 12 Wochen (P130)	97%	87%	95%	94%	95%	

Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Image 'kompetent und bürgerfreundlich' (P110-P130)				90%	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Zuschussdossiers Haushalt (P150)	0	0	0	97	Siehe Bemerkungen
3) Anzahl Zuschussdossiers Heim (P150)	0	0	0	30	Siehe Bemerkungen
4) Ø Zuschussbetrag Haushalt/Jahr (P150)	0.00	0.00	0.00	Fr. 7'533.00	Siehe Bemerkungen
5) Ø Zuschussbetrag Heim/Jahr (P150)	0.00	0.00	0.00	Fr. 22'320.00	Siehe Bemerkungen
6) Ø Bearbeitungskosten/Dossier (P130)	Fr. 276.30	Fr. 267.55	Fr. 282.50	Fr. 282.70	
7) Anzahl Bearbeitungen für EL ¹ /Jahr (P130)	6'088	6'124	6'111	6'265	¹ Ergänzungsleistung
8) Anzahl Bearbeitungen für FaZu ² /Jahr (P120)	8'168	8'080	7'826	7'852	² Familienzulagen
9) Anzahl Bearbeitungen für EO ³ /Jahr (P120)	7'541	8'439	8'932	9'123	³ Erwerbsersatzordnung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 1): Die Zufriedenheitsbefragung wird alle 3-4 Jahre durchgeführt.

Zu Kennzahlen 2) bis 5): Bei den Zuschüssen handelt es sich um eine Bedarfsleistung für die Existenzsicherung von IV- und AHV-Rentnerinnen und Rentner. Im Zusammenhang mit der Angebots- und Strukturüberprüfung ASP 2014 hat der Grosse Rat des Kantons Bern am 2. September 2014 beschlossen, das Zuschussdekret per 1. Januar 2016 aufzuheben. Ab diesem Zeitpunkt wurden keine Zuschüsse mehr ausgerichtet.

Zu Kennzahl 9): Die Abnahme von 10% bei den Abrechnungen nach der Erwerbsersatzordnung ist einerseits auf den Rückgang der Dienstpflichtigen bei den angeschlossenen Betrieben und andererseits auf die tendenziell längere Zeitperiode auf den EO-Abrechnungskarten zurückzuführen.

Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	24'482'955.63	23'688'350.92	21'918'285.66	21'667'641.46	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Beiträge Dritter <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input checked="" type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input type="checkbox"/> Sonstiges <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	20'747'171.43	19'854'285.00	20'501'604.98	20'485'060.37	
Nettokosten	3'735'784.20	3'834'065.92	1'416'680.68	1'182'581.09	
Kostendeckungsgrad in %	84.7%	83.8%	93.5%	94.5%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	
P350510	Städtisches Alters- und Pflegeheim	23'117'568.24	94%	20'617'568.24	99%	2'500'000.00	225'514.00	1009%
P350520	Altersfreundlicher Lebensraum	1'106'445.91	5%	125'997.79	1%	980'448.12	948'257.35	3%
P350530	Information und Integration	258'941.48	1%	3'605.40	0%	255'336.08	242'909.33	5%

Bemerkungen Die Bruttokosten der Produktgruppe werden um Fr. 794'600.00 oder 3.4% und die Erlöse um Fr. 892'900.00 oder 4.5% überschritten. Dies führt zu einer Unterschreitung der budgetierten Nettokosten um Fr. 98'300.00 oder 2.6%.

Gegenüber dem Vorjahr nahmen die Bruttokosten um 2,56 Mio. Franken oder 11.7% zu. Die Erlöse nahmen um Fr. 245'600.00 oder 1.2% zu. Dadurch stiegen die Nettokosten um 2,32 Mio. Franken oder 163.7%.

Produkt P350510 Alters- und Pflegeheim Kühlewil:

Die Nettokosten von 2,5 Mio. Franken im Produkt Alters- und Pflegeheim Kühlewil entsprechen einer budgetierten Einlage des Alters- und Versicherungsamtes in die Spezialfinanzierung "Pflegeheim Kühlewil". Damit konnten die in den Jahren 2015-2018 aufgelaufenen Defizite ausgeglichen werden, so dass die Spezialfinanzierung per 31. Dezember 2018 einen Negativsaldo von Fr. 314'160.00 ausweist.

Durch die Sanierung bei laufendem Betrieb konnten von den verfügbaren 160 Heimplätzen nur 149 betrieben werden. In der Rechnung 2018 ist ein Defizit von Fr. 22'000.00 enthalten, welches durch die Spezialfinanzierung "Pflegeheim Kühlewil" ausgeglichen wurde. Das Vorjahresdefizit betrug noch Fr. 665'760.00 und im Budget 2018 wurde ein Defizit von Fr. 523'110.00 veranschlagt.

Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung - Fortsetzung

Bemerkungen

Durch eine straffe und konsequente Personalbewirtschaftung konnten die Lohnkosten gegenüber dem Vorjahr um Fr. 323'500.00 oder 2.8% gesenkt werden. Da aber die durchschnittliche Pflegestufe bei 7,4 und nicht wie budgetiert bei 6,5 lag, wurden die Lohnkosten gegenüber dem Budget um Fr. 148'700.00 oder 1.4% überschritten. Die Sachkosten nehmen gegenüber dem Vorjahr um Fr. 212'200.00 oder 4.7% zu und überschreiten das Budget um Fr. 417'000.00 oder 9.8%. Einerseits standen dringende Anschaffungen im Bereich Mobilien im Betrag von Fr. 186'300.00 an. Andererseits konnten im Rahmen der kantonalen Infrastrukturpauschale Rückstellungen für Mobiliar und Betriebseinrichtungen im Betrag von Fr. 301'000.00 gebildet werden.

Durch die hohe durchschnittliche Pflegestufe stiegen die Erlöse gegenüber dem Vorjahr um Fr. 562'700.00 oder 3.5%. Sie liegen sogar um Fr. 1,4 Mio. Franken oder 9.0% über dem Budget.

Produkt P350520 Altersfreundlicher Lebensraum:

Die Kosten des Kompetenzzentrums Alter werden zu 100% auf das Produkt Altersfreundlicher Lebensraum umgelegt. Daneben enthält das Produkt 33% der Kosten aus der Kostenstelle Amtsleitung/Sekretariat.

Die Nettokosten werden gegenüber dem Budget um Fr. 105'400.00 oder 9.7% unterschritten. Einerseits liegen die Bruttokosten aufgrund tieferer Sachkosten und interner Verrechnungen um Fr. 90'300.00 oder 7.5% unter dem Budget und andererseits werden die Erlöse hauptsächlich durch Inseraterträge und Beiträge Dritter um Fr. 15'000.00 oder 13.6% überschritten.

Die Nettokosten nehmen gegenüber dem Vorjahr um Fr. 32'200.00 oder 3.4% zu. Hauptgründe dafür sind die Zunahme der direkten Lohnkosten um Fr. 48'200.00 oder 15.1% durch die Verstärkung des Teams im Kompetenzzentrum Alter und die Zunahme der indirekten Personalkosten um Fr. 65'600.00 oder 64.3%. Gleichzeitig nahmen die internen Verrechnungen um Fr. 43'700.00 oder 15.0% und die Dienstleistungen Dritter um Fr. 29'500.00 oder 55.5% ab.

Produkt P350530 Information und Integration:

Die Kosten der Fachstelle Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen werden zu 100% auf das Produkt Information und Integration umgelegt. Daneben enthält das Produkt 10% der Kosten aus der Kostenstelle Amtsleitung/Sekretariat. Die Stadtverwaltung wird laufend für Anliegen zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen sensibilisiert. Dies geschieht im Rahmen von Projekten, Arbeitsgruppen und Stellungnahmen. Seit 2017 wird der Stand der Umsetzung gesamtstädtisch mittels eines Gleichstellungsportfolios erhoben. Detaillierte Angaben zum Produkt sind im Tätigkeitsbericht der Fachstelle Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen zu finden.

Die Nettokosten werden gegenüber dem Budget um Fr. 7'100.00 oder 2.8% überschritten. Durch die Verstärkung der Fachstelle mit einer stellvertretenden Leitung ab 1. August 2018 liegen die direkten Lohnkosten um Fr. 19'000.00 oder 25.4% über dem Budget. Gleichzeitig wurde der budgetierte Betrag für Beiträge an private Organisationen von Fr. 12'000.00 nicht beansprucht.

Durch die Aufstockung der Fachstelle sind auch die Nettokosten gegenüber dem Vorjahr um Fr. 12'400.00 oder 5.1% gestiegen.

Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung - Fortsetzung

Ziele	Übergeordnete Ziele	Stand der Zielerreichung
	<ul style="list-style-type: none"> - Es werden die für eine gute Qualität der Produkte bei einer wirtschaftlichen Aufgabenerfüllung notwendigen Mittel eingesetzt (P510, P520, P530). - Die Dienstleistungen im Alters- und Pflegeheim Kühlewil werden kundenfreundlich, fachgerecht und effizient erbracht (P510). - Es wird eine zeitgemässe Infrastruktur angeboten, die sich an den Bedürfnissen der Bewohnerinnen und Bewohner orientiert (P510). - Die Stadt vernetzt die Angebote zur alterspolitischen Versorgung und unterstützt die Anbietenden bei der Schliessung von Versorgungslücken (P520). - Der öffentliche Raum ist alters- und behindertengerecht ausgestaltet (P520, P530). - Es gibt ein ausreichendes Angebot an verschiedenen alters- und behindertengerechten, finanzierbaren Wohnformen (P520, P530). - Die ältere Bevölkerung wird systematisch über das bestehende Angebot informiert (P520). - Die ältere Bevölkerung verfügt über Möglichkeiten zur Partizipation und ist integriert (P520). - Beratung und Sensibilisierung der Verwaltung für Anliegen zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen und Vernetzung mit Behörden und Organisationen (P530). 	<ul style="list-style-type: none"> - Im Herbst 2018 konnte das neu sanierte Haupthaus inkl. Verwaltung und Restaurant bezogen werden. Anschliessend begann der Umbau des Nordtraktes. Die Sanierung erfolgt bei laufendem Betrieb und dauert voraussichtlich bis 2020. Statt der vor und nach der Sanierung verfügbaren 160 Betten sind derzeit umbaubedingt nur 149 Betten belegbar (P510). - Die Vernetzung der Angebote wird durch die Organisation von Anlässen und Austauschplattformen sowie durch die Einsitznahme in verschiedene Gremien kontinuierlich gewährleistet (P520). - Durch die Mitarbeit in zahlreichen Arbeitsgruppen der Direktion Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün werden die Anliegen von älteren Menschen und Personen mit einer Behinderung im öffentlichen Raum eingebracht (P520+P530). - Das Projekt "Socius - Zuhause in der Nachbarschaft", fördert nachbarschaftliche Unterstützung und wird von der Agestiftung mitfinanziert. Das Pilotprojekt im Stadtteil III wurde 2018 erfolgreich weitergeführt und auf den Stadtteil I erweitert (P520). - Der europäische Tag der Nachbarschaft wurde 2018 zum zweiten Mal durchgeführt (P520). - Massnahmen zum hindernisfreien Wohnen und Wohnen im Alter sind in die gemeinderätliche Wohnstrategie eingeflossen (P520+ P530). - Im Rahmen von Projekten, Arbeitsgruppen und Stellungnahmen wird die Stadtverwaltung für Anliegen zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen sensibilisiert (P 530).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Plätze im städtischen Alters- und Pflegeheim (P510)	149	149	149	149	160	Siehe Bemerkungen
2) Zufriedenheit mit Pflege und Betreuung alle 4 Jahre (P510)				83%		Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
3) Zufriedenheit mit Verpflegung alle 4 Jahre (P510)				74%		Siehe Bemerkungen
4) Zufriedenheit mit Mitsprache und Mitgestaltung alle 4 Jahre (P510)				80%		Siehe Bemerkungen
5) Senkung Wasserverbrauch im Alters- und Pflegeheim Kühlewil (P510)			11%	16%	11%	Siehe Bemerkungen
6) Zufriedenheit mit der Wohnsituation (P520)			97%			Befragung findet alle 4 Jahre statt, Resultat 2013 99%
7) Zufriedenheit mit der Ausgestaltung des öffentlichen Raums (P520)			90%			Befragung findet alle 4 Jahre statt, Resultat 2013 91%
8) Anzahl Vertretungen in strategischen Gremien der Versorgung (P520)	5	mind. 4	5	6	4	
9) Anzahl durchgeführte Informations- veranstaltungen für die ältere Bevölkerung (P530)	9	mind. 4	9	5	7	
10) Anzahl Informations- veranstaltungen und Schulungen von Fachpersonen (P530)	10	mind. 5	5	9	11	

Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Auslastung städtisches Alters- und Pflegeheim (P510)	94%	94%	95%	92%	
2) Betreute Personen in städtischem Heim (P510)	198	213	191	205	
3) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 0 (P510)	178	173	176	175	
4) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 1 (P510)	200	197	201	202	
5) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 2 (P510)	222	221	227	228	
6) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 3 (P510)	244	245	252	255	
7) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 4 (P510)	266	269	277	281	
8) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 5 (P510)	289	293	303	308	
9) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 6 (P510)	311	317	328	334	
10) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 7 (P510)	333	341	354	361	
11) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 8 (P510)	355	365	379	387	
12) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 9 (P510)	377	389	404	413	
13) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 10 (P510)	399	413	430	440	

Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
14) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 11 (P510)	421	438	455	466	
15) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 12 (P510)	443	462	480	493	
16) Wasserverbrauch Alters- und Pflegeheim Kühlewil in Kubikmeter (P510)	12'435	13'208	12'424	13'333	Siehe Bemerkungen
17) Anzahl Besucherinnen und Besucher des Altersforums (P530)		ca. 300			>350 findet alle 2 Jahre statt
18) Anzahl unterstützte Generationenprojekte (P530)	8	9	9	15	
19) Anzahl Einsitznahmen in Fach-, Arbeits- und Projektgruppen (P520+P530)	31	15	14	11	
20) Anzahl realisierte und laufende Projekte mit spezialisierten Institutionen (P520+P530)	7	6	7	5	

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Durch die Sanierung des Hauptgebäudes des Alters- und Pflegeheims Kühlewil bei laufendem Betrieb muss die Bettenanzahl bis zum Abschluss der Sanierung von 160 auf 149 reduziert werden.

Zu Steuerungsvergabung 2), 3) und 4): Die Erhebung erfolgt mind. alle 4 Jahre. Letztmals im Jahr 2016.

Zu Steuerungsvorgabe 5) und Kennzahl 16): Die Steuerungsvorgabe, welche eine Senkung des Wasserverbrauchs verlangte, bezog sich auf den Wasserverbrauch 2011 von 14'905 m³. Der Wasserverbrauch hat sich inzwischen auf einem tiefen Niveau stabilisiert, weshalb auf eine Steuerungsvorgabe ab 2018 verzichtet wird.

Schulzahnmedizinischer Dienst

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	5'327'987.11	6'064'695.57	5'681'807.12	5'469'228.23	Effektive Nettokosten	2'024'821.78
Erlöse	3'303'165.33	3'800'500.00	3'627'660.42	3'757'382.15	Budgetierte Nettokosten	2'264'195.57
Nettokosten	2'024'821.78	2'264'195.57	2'054'146.70	1'711'846.08	Abweichung	-239'373.79
Kostendeckungsgrad in %	62.0%	62.7%	63.8%	68.7%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG360100	Schulzahnpflege	746'996.91	14%	41.29	0%	746'955.62	728'981.58	2%
PG360200	Zahnmedizinische Leistungen	4'580'990.20	86%	3'303'124.04	100%	1'277'866.16	1'325'165.12	-4%

Rückblick

• Einleitung

Die seit Mitte 2017 infolge der Strukturüberprüfung eingeleiteten Massnahmen zur Verbesserung der Wirtschaftlichkeit und der Betriebsführung wurden im Jahr 2018 weitergeführt. Dieser Change-Prozess mit Fokus auf die drei Stossrichtungen Führung/Steuerung, Produktivität/Effizienz und Kultur/Absenzen wird den Schulzahnmedizinischen Dienst (SZMD) auch in 2019 beschäftigen.

Der seit Anfang 2018 von der Schweizerischen Zahnärztesgesellschaft SSO ausgehandelte Tarif dentotar für zahnärztliche Untersuchungen und Behandlungen gilt dank geänderter Schulzahnmedizinverordnung seit August 2018 ebenso für den SZMD. Nicht betroffen davon sind die Leistungen gemäss Krankversicherungsgesetz.

Das neue Patientenmanagement-System (ergodent) ist am 1. Januar 2018 in den operativen Betrieb gegangen. Die Abnahme wird Anfang 2019 erfolgen.

Ende Oktober wurde das im Jahr 2016 erlangte Zertifikat für das Qualitätsmanagementsystem (QMS) nach ISO 9001 rezertifiziert.

Der Anteil der Kinder, die an der obligatorischen Schuluntersuchung teilgenommen haben, sank im Jahr 2018 von 87% (2017) auf 82%. In den beiden städtischen Schulzahnkliniken wurden 69% aller Schuluntersuchungen durchgeführt. Die Anzahl der Frühberatung für Vorschulkinder sank von 1'056 im Jahr 2017 auf 991 in 2018. Die Kundenzufriedenheit in der Frühberatung ist mit 99% nach wie vor sehr hoch.

Zahnmedizinische Leistungen: Die Anzahl der behandelten Patientinnen und Patienten sank von 14'155 im Jahr 2017 auf 13'409 im Jahr 2018. Die Zahnärztinnen und Zahnärzte sind weiterhin gut ausgelastet. Gemäss der während zwei Monaten durchgeführten Kundenbefragung sind 60% der Kunden mit den zahnmedizinischen Leistungen sehr zufrieden und 30% zufrieden; 10% sind mässig zufrieden bis unzufrieden.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis

Das Jahr 2018 schloss mit Nettokosten von Fr. 239'374.00 unter Budget ab. Die beiden beim Gemeinderat beantragten Nachkredite von insgesamt Fr. 203'400.00 für Umsatzausfälle sowie die Finanzierung der Machbarkeitsstudie Zahnmedizinische Kliniken der Universität Bern ZMK-SZMD mussten nicht in Anspruch genommen werden; beides konnte im Rahmen des Globalkredits kompensiert werden.

Die um Fr. 497'335.00 niedrigeren Erlöse wurden durch die um Fr. 736'709.00 tieferen Bruttokosten kompensiert.

Details zu den Abweichungen sind in der jeweiligen Produktgruppe ersichtlich.

Gegenüber dem Vorjahr sank der Kostendeckungsgrad von 63.8% auf 62.0%.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Diverses

Keine Bemerkungen

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Massnahmen zur Verbesserung der Wirtschaftlichkeit und der Betriebsführung infolge der Strukturüberprüfung wurden ab Sommer 2017 ergriffen und mittels Projekt «Change SZMD» in 2018 vorangetrieben. Erste Meilensteine sind erreicht, weitere Massnahmen werden laufend umgesetzt. Deren Erfolge werden erst in Zukunft sichtbar sein.

Die Ergebnisse der Machbarkeitsstudie zur Zusammenarbeit der ZMK mit dem SZMD sollen bis Mitte 2019 vorliegen.

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Keine Bemerkungen

(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden mehrheitlich erreicht oder nur knapp verfehlt:

Produktgruppe PG360100, Schulzahnpflege

Steuerungsvorgabe 1): Die Sollvorgabe von 90% (Anteil Kinder, die an der obligatorischen Schuluntersuchung teilnehmen) wurde nicht erreicht. Der Anteil sank von 87% im Jahr 2017 auf 82% im Jahr 2018. In der Stadt Bern können Eltern schulpflichtiger Kinder wählen, ob sie ihre Kinder beim SZMD, einem privaten Schulzahnarzt bzw. einer privaten Schulzahnärztin oder bei einem privaten Zahnarzt oder einer privaten Zahnärztin untersuchen lassen. Die Steuerungsvorgabe beschreibt den Anteil dokumentierter Schulzahnuntersuchungen. Eine Aussage zum Anteil der Eltern, die dem SZMD keine Rückmeldung geben, ist nicht möglich.

Steuerungsvorgaben 3), 4) und 5): Im Jahr 2018 sind alle Kindergartenklassen besucht worden. Damit konnten 96% aller Kindergartenkinder von Prophylaxeunterricht profitieren. In 87% aller Schulklassen wurde Prophylaxeunterricht erteilt. Dabei wurden 95% der Schulkinder erreicht.

Produktgruppe PG360200, Zahnmedizinische Leistungen

Steuerungsvorgabe 1): Der Kostendeckungsgrad von 80% wurde wegen niedrigerer Erlöse verfehlt.

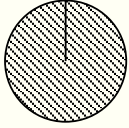
Steuerungsvorgabe 2): Der Schulzahnklinik-Anteil an gesamter Schuluntersuchung liegt mit 69% lediglich 1% Punkt unter dem der Vorjahre.

360

Schulzahnmedizinischer Dienst

Produktgruppe PG360100 Schulzahnpflege

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	746'996.91	1'292'091.14	732'823.15	693'963.56	 <p>100</p> <p>▣ Steuern</p>
Erlöse	41.29	1'365.00	3'841.57	401'138.20	
Nettokosten	746'955.62	1'290'726.14	728'981.58	292'825.36	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.1%	0.5%	57.8%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P360110	Prophylaxeunterricht	178'307.74	24%	36.84	89%	178'270.90	194'496.00	-8%
P360120	Koordination Schulzahnpflege	140'581.81	19%	1.21	3%	140'580.60	103'276.70	36%
P360130	Behandlungsbeiträge	428'107.36	57%	3.24	8%	428'104.12	431'208.88	-1%

Bemerkungen

Gegenüber dem Budget 2018 schliesst die Schulzahnpflege das Rechnungsjahr mit um Fr. 543'770.00 tieferen Nettokosten bzw. um Fr. 545'094.00 tieferen Bruttokosten ab.

Die tieferen Bruttokosten resultieren vor allem aus um Fr. 487'530.00 geringeren Personalkosten. Daneben fallen die internen Verrechnungen aus der Produktgruppe PG360200 für zahnmedizinische Leistungen zugunsten der Schulzahnpflege um Fr. 113'790.00.00 geringer aus.

Diesen Minderkosten stehen um Fr. 39'000.00 höhere Kosten für Beiträge an private Haushalte (vor allem Schuluntersuche durch Privatschulzahnärzte) gegenüber. Intern verrechnete Anteile für IT-Leistungen fallen um Fr. 10'000.00 höher aus. Weiter verschlechternd wirken sich Mehrkosten für medizinisches Betriebs- und Verbrauchsmaterial um Fr. 7'225.00 aus.

Die gegenüber 2016 höheren Nettokosten spiegeln die Mindererlöse von Fr. 400'000.00 wieder, die auf den Beschluss des Gemeinderats vom 30. März 2016 betreffend Fondsfinanzierungen zurückgehen.

Produktgruppe PG360100 Schulzahnpflege - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Gesunderhaltung der Zähne aller Kinder und Jugendlichen unabhängig vom sozialen Status der Eltern. Information, Beratung und Unterstützung aller Kinder und Jugendlichen sowie deren Erziehungsberechtigten zur Vermeidung von Zahnschäden (P110).
- Rechtzeitiges Erfassen von bisher unentdeckten Zahnschäden und Gewährleistung einer allfälligen Behandlung (P120).
- Niederschwellige Zugänglichkeit zum Informations- und Beratungsangebot (P130).

Stand der Zielerreichung

- Die Prävention von Zahnerkrankungen steht im Mittelpunkt der Schulzahnpflege und ist eine Daueraufgabe. Dank Prophylaxe-Unterricht in stadtberner Kindergärten und Schulklassen (zweimal pro Schuljahr, bis und mit 6. Schuljahr) durch fest angestellte Schulzahnpflegeinstruktorinnen (SZPI) wird die Erreichung dieses übergeordneten Zieles sichergestellt. Darüber hinaus wird die Frühberatung 3- und 4-jähriger Kinder von den Anspruchsberechtigten sehr gut genutzt (P110).
- Durch die obligatorische, jährliche Schulzahnuntersuchung werden bereits kleine Zahnschäden frühzeitig erkannt (P120).
- Ein niederschwelliger Zugang zu Informationen und Behandlungen wird weiterhin durch einen günstigen Behandlungstarif (Taxpunktwert Fr. 3.10 bzw. seit August Fr. 1.00 gemäss dentotar) sowie durch Reduktionen von Behandlungskosten (gemäss der Schulzahnmedizinverordnung, SZMDV Art. 15 und 16) gewährleistet (P130).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anteil Kinder, die an obligatorischer Schuluntersuchung teilnehmen (P120)	82%	min. 90%	87%	84%	90%	Siehe Bemerkungen in der Übersicht "(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben"
2) Anteil Kindergartenklassen mit Prophylaxeunterricht (P110)	100%	100%	99%	91%	100%	
3) Anteil Schulklassen mit Prophylaxeunterricht (P110)	87%	100%	100%	100%	70%	Siehe Bemerkungen in der Übersicht "(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben"
4) Anteil Kindergartenkinder mit Prophylaxeunterweisung (P110)	96%	min. 98%	97%	97%	99%	Siehe Bemerkungen in der Übersicht "(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben"
5) Anteil Schulkinder mit Prophylaxeunterweisung (P110)	95%	min. 98%	95%	95%	95%	Siehe Bemerkungen in der Übersicht "(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben"

360

Schulzahnmedizinischer Dienst

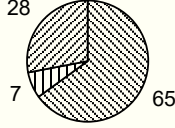
Produktgruppe PG360100 Schulzahnpflege - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl der Prophylaxe-Unterrichtsstunden (P110)	689	815	825	678	
	2) Anzahl der unterrichteten Schülerinnen und Schüler (P110)	5'497	5'484	5'620	4'100	
	3) Anteil untersuchte Vorschulkinder mit Befund (P120)	3%	6%	5%	11%	
	4) Anteil untersuchte Kindergartenkinder mit Befund (P120)	18%	21%	20%	19%	
	5) Anzahl untersuchte Schülerinnen und Schüler mit Befund (P120)	595	652	661	367	
	6) Durchschnittliche Reduktionsgewährung pro Patientin/Patient (P130)	Fr. 180.00	Fr. 263.30	Fr. 334.45	Fr. 188.20	Basis: alle Klientinnen und Klienten mit Reduktionsanspruch und Behandlung im Jahr 2018
	7) Anzahl Frühberatungen (P110)	991	1'056	944	905	Eltern mit 3-jährigen Kindern
	8) Anzahl Abklärungen (P130)	90	120	100	80	
	9) Kundenzufriedenheit (P110)	99%	99%	97%	89%	Betrifft Klientinnen und Klienten der Frühberatung

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG360200 Zahnmedizinische Leistungen

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	4'580'990.20	4'772'604.43	4'948'983.97	4'775'264.67	 <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	3'303'124.04	3'799'135.00	3'623'818.85	3'356'243.95	
Nettokosten	1'277'866.16	973'469.43	1'325'165.12	1'419'020.72	
Kostendeckungsgrad in %	72.1%	79.6%	73.2%	70.3%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P360210	Behandlung Kinder und Jugendlicher	3'749'813.46	82%	1'886'266.32	57%	1'863'547.14	1'511'727.33	23%
P360215	Behandlung Erwachsener	388'916.35	8%	1'065'625.80	32%	-676'709.45	-282'791.60	139%
P360220	Leistungen für die Schulzahnpflege	393'255.92	9%	326'280.73	10%	66'975.19	79'840.66	-16%
P360230	Gutachten	49'004.47	1%	24'951.19	1%	24'053.28	16'388.73	47%

Bemerkungen

Die Nettokosten der Produktgruppe PG360200 fallen gegenüber dem Voranschlag 2018 um Fr. 304'397.00 höher aus, was zu einem leicht schlechteren Kostendeckungsgrad führt. Dafür verantwortlich sind Mindererlöse von Fr. 496'010.00 sowie um Fr. 191'615.00 niedrigere Bruttokosten. Verglichen mit 2017 fallen die Nettokosten um Fr. 47'300.00 geringer aus. Dies ist um Fr. 367'995.00 niedrigeren Bruttokosten zu verdanken, wobei die Erlöse um Fr. 320'695.00 niedriger ausfallen.

Die Erlöse aus Behandlungen und Zahntechnikleistungen bleiben mit Fr. 347'220.00 unter dem Voranschlag 2018. Daneben konnten Fr. 113'790.00 weniger an die Produktgruppe PG360100 für zahnmedizinische Leistungen verrechnet werden. Zudem bleiben die Erträge aus der Untervermietung Rodtmattstrasse ab 2018 aus (Fr. 35'000.00).

Die Personalkosten bleiben Fr. 145'240.00 unter den budgetierten. Ebenso fallen Fr. 56'150.00 weniger für Unterhalt medizinischer Apparate an. Wegen der verzögerten Einführung der neuen Patientenmanagement-Software fallen die Abschreibungen um Fr. 49'053.00 geringer aus. Für medizinisches und Verbrauchsmaterial müssen Fr. 40'264.00 mehr aufgewendet werden. Ausserdem sind die bezogenen Zahntechnikleistungen um Fr. 18'565.00 teurer.

Produktgruppe PG360200 Zahnmedizinische Leistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellung einer qualitativ hohen und kundenfreundlichen zahnmedizinischen Versorgung insbesondere von Kindern aller sozialen Schichten (P210/P215).
- Umweltmanagement: Die Klinik achtet auf einen sorgsamen und umweltgerechten Umgang mit den Ressourcen. Die Vorgaben des zertifizierten Umweltmanagementsystems (nach ISO 14001:2004) werden erfüllt (P210/P215).
- Gewährleistung einer gut ausgebauten Schulzahnpflege in der Stadt Bern (P220).
- Bereitstellung von kostengünstigen, altersunabhängigen Behandlungsmöglichkeiten bei kranken Kauorganen und anomalen Gebissen (P210 - P230).

Stand der Zielerreichung

- Die zahnmedizinische Versorgung für Kinder und Jugendliche der Stadt Bern ist durch die Schulzahnklinik in allen kinderzahnmedizinischen Teilbereichen einschliesslich der Kieferorthopädie sichergestellt (P210).
- Ebenso steht Erwachsenen ein kostengünstiges (Taxpunktwert Fr. 3.10 bzw. seit August Fr. 1.00 gemäss dentotar) und altersunabhängiges Behandlungsangebot zur Verfügung (P215).
- Bei der zahnärztlichen Behandlung der Kunden aus der öffentlichen Sozialhilfe gilt es spezielle Behandlungskriterien zu beachten. Die Aufgaben eines Vertrauenszahnarztes für den Sozialdienst der Stadt Bern werden vom Schulzahnmedizinischen Dienst erfüllt (P230).
- Die Zufriedenheit der Patientinnen und Patienten bzw. deren Eltern befindet sich auf hohem Niveau (P210/P215).
- Für die obligatorische Schulzahnuntersuchung besteht in der Stadt Bern freie Zahnarztwahl. 69% aller Schulkinder wählten die Schulzahnklinik für ihre jährliche Zahnkontrolle (P220).
- Der Schulzahnmedizinische Dienst verfügt über ein QMS nach ISO 9001 und Umweltmanagementsystem 14001. Das QMS wurde im Oktober 2018 erfolgreich rezertifiziert. Die Zertifizierung für das UMS ist im Jahr 2019 geplant (P210-P230).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P210-P230)	72%	79.6%	73%	69%	82%	Siehe Bemerkungen in der Übersicht "(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben"
2) Schulzahnklinik-Anteil an gesamter Schuluntersuchung (P220)	69%	70%	70%	72%	71%	Siehe Bemerkungen in der Übersicht "(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben"
3) Senkung der Sonderabfallmenge (P210/P215)	243 kg/Jahr	250 kg/Jahr	281 kg/Jahr	211 kg/Jahr	220 kg/Jahr	

Produktgruppe PG360200 Zahnmedizinische Leistungen - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl Kinder in Schulzahnklinik-Behandlung (P210)	10'139	10'660	10'356	10'196	Siehe Bemerkungen
	2) Anzahl Gutachten für die Stadt Bern (P230)	248	205	231	303	Sozialdienste und Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz der Stadt Bern
	3) Anzahl Gutachten mit Kostenreduktion (P230)	140	108	112	147	
	4) Umfang der Kostenreduktion (P230)	61%	52%	40%	45%	auf Basis der angemeldeten Kosten
	5) Anzahl Gutachten für andere Gemeinden und andere Auftraggebende (P230)	0	0	0	15	Siehe Bemerkungen
	6) Anzahl Auszubildende (P210)	5	4	4	4	Lehrverträge per 31.12.2018
	7) Kundenzufriedenheit (P210/215)	89%	98%	95%	97%	Befragung von Klienten und Klientinnen der Schul- und Öffentlichen Zahnklinik; siehe Bemerkungen
	8) Anzahl Jugendliche und Erwachsene in zahnmedizinischer Behandlung (P215)	3'270	3'495	3'216	2'989	Definition: ab 18 Jahren; siehe Bemerkungen

Bemerkungen

Zu Kennzahlen 1) und 8): Insgesamt wurden 13'409 Patientinnen und Patienten (Kennzahlen 1 und 8) behandelt - gegenüber 14'155 in 2017.

Zu Kennzahl 5): In Absprache mit den Zahnmedizinischen Kliniken der Universität Bern (ZMK) erstellt der SZMD keine Gutachten mehr für umliegende Gemeinden. Diese werden von den ZMK erstellt.

Zu Kennzahl 7): Während zwei Monaten wurden die Patientinnen und Patienten des SZMD befragt. Danach sind 60% mit den Leistungen des SZMD sehr zufrieden und 30% zufrieden; 10% sind mässig zufrieden bis unzufrieden.

Gesundheitsdienst

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	6'520'580.62	6'570'263.53	6'535'970.38	5'926'022.22	Effektive Nettokosten	5'363'888.47
Erlöse	1'156'692.15	1'048'500.00	1'555'575.42	1'373'055.94	Budgetierte Nettokosten	5'521'763.53
Nettokosten	5'363'888.47	5'521'763.53	4'980'394.96	4'552'966.28	Abweichung	-157'875.06
Kostendeckungsgrad in %	17.7%	16.0%	23.8%	23.2%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG370100	Gesundheitsvorsorge und -beratung	3'961'833.90	61%	735'442.56	64%	3'226'391.34	3'242'235.90	0%
PG370200	Gesundheitsinformation	365'503.61	6%	76'872.62	7%	288'630.99	296'141.23	-3%
PG370300	Gesundheitsförderung und Prävention	2'193'243.11	34%	344'376.97	30%	1'848'866.14	1'442'017.83	28%

Rückblick

• Einleitung

Per Ende 2018 ging die langjährige Schulärztin und Co-Leiterin des Gesundheitsdienstes, Annemarie Tschumper, in Pension. Die Nachfolgerin ist Frau Dr. med. Susanne Stronski und sie hat ihre Arbeit per 1. Januar 2019 aufgenommen.

Die **schulärztlichen Untersuchungen, Spezialabklärungen und Beratungen** waren im letzten Schuljahr weiterhin sehr gefragt. Das neue Schuljahr war geprägt durch sieben neue Mitarbeitende, die als Nachfolgerinnen, neue Mitarbeitende (Aufstockung) und Stellvertretungen für Langzeiterkrankte eingestellt und eingearbeitet werden mussten. Zudem wurde im schulärztlichen Dienst im letzten Schuljahr die Umstellung von der Papierakte auf eine elektronische Schülerakte vorbereitet. Bei den Abklärungen für die Sprachheilschule der Stadt Bern gab es im letzten Jahr eine rekordhohe Anzahl angemeldeter und abgeklärter Kinder. Von durchschnittlich jährlich 50 Kindern stieg die Anzahl auf 71 Kinder.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Einleitung (Fortsetzung)

Im **Gesundheitsinspektorat (GI)** hat sich die Zusammenarbeit mit der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) und dem Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (EKS) unter den neuen gesetzlichen Vorgaben eingespielt. 28 von 88 Fällen wurden von der KESB ans GI zur Abklärung oder zur Umsetzung von Massnahmen zugewiesen. In der Berichtsperiode hat die Messie-Problematik (45% der Fälle von Wohnverwahrlosungen) sowie das Thema Brandsicherheit unter Beizug der Feuerwehr besonders beschäftigt.

In der **Schulsozialarbeit (SSA)** sichert ein genügend hoher Versorgungsgrad die Niederschwelligkeit des Angebotes durch die entsprechende Präsenz der Schulsozialarbeitenden vor Ort. Dadurch wird die frühzeitige Erkennung und Bearbeitung von Problemlagen ermöglicht. Mit der Aufstockung im Schuljahr 2017/18 wird erstmals der geforderte und kantonal empfohlene Versorgungsgrad von 100% Schulsozialarbeit pro 900 Schülerinnen und Schüler erreicht. Insgesamt verfügt die Stadt Bern damit über 18 Schulsozialarbeitende mit total 1'175 Stellenprozenten. Mit den zusätzlichen Ressourcen einher geht ein Anstieg der Anzahl Beratungen, was auf den nach wie vor bestehenden Bedarf an schulsozialen Dienstleistungen hinweist. Ein Schwerpunkt war die weitere Optimierung des Umgangs mit möglichen Kindeswohlgefährdungen.

Die **Fachstelle schulische Gesundheitsförderung und Prävention** zielt auf eine Stärkung von gesundheitsfördernden Faktoren sowie die Reduktion gesundheitlicher Risiken bei Schülerinnen und Schülern. Sie hilft mit die Schule als gesunden Lernort zu gestalten. Damit Kinder und Jugendliche ihr volles Potenzial ausschöpfen können und Lehrpersonen gut und gerne unterrichten, braucht es Schulen mit einem gesunden Klima.

Der Schwerpunkt Lehrpersonen- und Schulleitungsgesundheit des **Netzwerks Gesundheitsfördernder Schulen** wurde per Ende des Schuljahres 2017/18 beendet. Der Lehrberuf gehört mit der Fülle von Aufgaben und Anforderungen, mit der Dichte sozialer Interaktionen und mit den gesellschaftlichen Erziehungs- und Bildungsansprüchen zu den Berufen mit sehr hohen Belastungspotenzialen. Im Rahmen einer öffentlichen Veranstaltung mit Podiumsdiskussion wurde der Zusammenhang zwischen Lehrpersonengesundheit und Bildungserfolg von Schülerinnen und Schülern aufgezeigt. Auf der Grundlage eines Referenzmodelles wurden in den vergangenen Jahren Schulleitungen und Lehrpersonen zum Thema sensibilisiert, jährlich rund 100 standortspezifische Aktivitäten durchgeführt, Beispiele guter Praxis ausgetauscht, ein Fragebogen zur Erhebung der Gesundheit von Lehrpersonen entwickelt, mit dem SalutoParcours interaktive Übungen und Workshops durchgeführt und das Thema als Daueraufgabe in den Schulen etabliert.

Das **«gesundheitsfördernde Schulhauszününi mit Elternmitwirkung»** läuft an sieben Schulen als festes Angebot und erreicht dadurch rund 1'220 Kinder und deren Familien. Insgesamt werden durch die Eltern unentgeltliche Freiwilligenarbeit im Umfang von 1'750 Stunden geleistet.

Der Bedarf und die Nachfrage nach dem Präventionsangebot **«digitales Gleichgewicht»** ist enorm und übersteigt die bestehenden Ressourcen nach wie vor. Das Angebot zum guten Umgang mit digitalen Medien, welches altersgerecht in allen Stufen und im Beisein der Lehrperson umgesetzt wird, wurde bereits an 12 Schulstandorten in allen Schulkreisen durchgeführt. In der Regel werden auch Elternanlässe angeboten.

«zWäg! Du seisch wo düre» ist ein Programm zur Stärkung der psychischen Gesundheit von besonders benachteiligten Jugendlichen. Es entspricht der Strategie der "Nicht übertragbaren Krankheiten" des Bundesamtes für Gesundheit (BAG) sowie dem neuen Schwerpunkt von Gesundheitsförderung Schweiz zur Förderung der psychischen Gesundheit und wird unterstützt durch den kantonalen Aktionsplan "Bern gesund".

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Einleitung (Fortsetzung)

Die **primano Frühförderung** ist seit dem 1. Januar 2017 vollumfänglich ein Regelangebot der Stadt Bern geworden. Drittmittel erhält das Programm weiterhin vom Kanton Bern, welcher das Hausbesuchsprogramm schrittweise im Rahmen seines eigenen Konzepts frühe Förderung zu max. 30% mitfinanziert. Das Zusammenspiel von Vernetzung als zentralem Programmelement mit qualitativ guten, bedarfsgerechten, das Angebot der Kitas ergänzenden Angeboten (Hausbesuchsprogramm schrittweise für Familien/Kinder mit besonderem Förderbedarf, Spielgruppen mit Fördermodul für alle Kinder, MuKi-Deutsch) und dem Abbau finanzieller Hürden beim Zugang zur Frühförderung (Vergünstigung des Spielgruppenbesuchs für Familien in engen finanziellen Verhältnissen) hat sich sehr bewährt. Das Programm wird dennoch laufend weiterentwickelt: So bezüglich der Förderung der Sprachkompetenz auf Deutsch auf spielerische, altersangepasste Weise. Dies entspricht einem Legislaturziel des Gemeinderats. Sowohl Kinder mit Muttersprache Deutsch, die aufgrund ihrer familiären Situation sprachlich ungenügend gefördert wurden, als auch Kinder mit Deutsch als Zweitsprache sollen profitieren. 2018 wurde ein entsprechendes Konzept erarbeitet und durch den Gemeinderat zustimmend zur Kenntnis genommen. Die Umsetzung startet ab Sommer 2019.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis

Die Rechnung des Gesundheitsdienstes schliesst Fr. 157'900.00 unter dem Budget ab, was einer Unterschreitung von 2.9% entspricht. Hauptverantwortlich dafür sind folgende Gründe:

Tiefere Bruttokosten im Umfang von Fr. 49'700.00:

- Fr. 118'600.00 insgesamt tiefere Personalkosten: für die Schulsozialarbeit Fr. 126'400.00 (Vakanzen von insgesamt 9 Monaten, Rückerstattung Mutterschaft, Stellvertretungen und Fluktuationsgewinne) / Mehrkosten für den schulärztlichen Dienst von Fr. 53'000.00 (Stellvertretung aufgrund von krankheitsbedingten Langzeitabsenzen) (Produktegruppe PG370100) / tiefere Personalkosten für die Frühförderung primano Fr. 27'000.00 (Vakanzen) (Produktegruppe PG370300) sowie Veränderung der Abgrenzung für die Zeitguthaben Fr. -18'200.00 (alle Produktegruppen)
- Fr. 62'900.00 höhere Bruttokosten bei dem vollständig über Drittmittel finanzierten Programm z'*Wäg!*. Die Mehrkosten werden kompensiert durch Mehrerlöse im selben Umfang (Produktegruppe PG370300)
- Fr. 31'700.00 Kosten für den interaktiven SalutoParcours zur Förderung der Gesundheit von Lehrpersonen und Schulleitungen: Konzeption, Infrastruktur, Material, Moderation. Rund die Hälfte der Kosten werden kompensiert durch Beiträge der Schulen (Produktegruppe PG370300)
- Fr. 28'000.00 Betriebskosten für die neue elektronische Patientenadministration im schulärztlichen Dienst (Produktegruppe PG370100)
- Fr. 19'000.00 tiefere Abschreibungen für die elektronische Patientenadministration im schulärztlichen Dienst (Produktegruppe PG370100)
- Fr. 12'200.00 tiefere interne Verrechnung der Informatikdienste (betrifft alle Produktegruppen)
- Fr. 14'900.00 tiefere Kosten, da der Start des neuen primano Fördermoduls auf Sommer 2019 verschoben wurde (Produktegruppe PG370300)
- Fr. 7'600.00 diverse tiefere Sachkosten (Anschaffung, Büromaterial, Drucksachen, Spesen und Mietkosten) (betrifft alle Produktegruppen)

Höhere Erlöse im Umfang von Fr. 108'200.00:

- Fr. 62'900.00 höhere Erlöse bei dem vollständig über Drittmittel finanzierten Programm z'*Wäg!*. (Produktegruppe PG370300)
- Fr. 17'500.00 Beiträge der Schulen für den SalutoParcours zur Förderung der Gesundheit von Lehrpersonen und Schulleitungen (Produktegruppe PG370300)
- Fr. 11'000.00 höhere Krankenkassenbeiträge aufgrund einer Zunahme bei den Impfungen (Produktegruppe PG370100)
- Fr. 4'500.00 höhere intern verrechnete schulärztliche Dienstleistungen (Produktegruppen PG370100 und PG370200)
- Fr. 10'000.00 Zunahme bei den Elternbeiträgen für die Gruppentreffen primano (Produktegruppe PG370300)
- Fr. 1'200.00 höhere Mieterlöse für die Räume im Familienhaus (Produktegruppe PG370300)
- Fr. 1'600.00 tiefer ausgefallene schulärztliche Verrechnungen an die Privatschulen (Produktegruppe PG370100)
- Fr. 1'600.00 höhere Kantonsbeiträge für die Schulsozialarbeit (Produktegruppen PG370100)
- Fr. 1'100.00 diverse Mehrerlöse (Produktegruppen PG370200 und PG370300)

Details zu den Abweichungen sind in den einzelnen Produktegruppen ersichtlich.

Im Vergleich zur Rechnung 2017 nahmen die Nettokosten um Fr. 383'500.00 oder um 7.7% zu. Details zu den Abweichungen sind in den einzelnen Produktegruppen ersichtlich.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

- **Haushaltsverbesserungsmassnahmen**

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

- **Diverses**

Keine Bemerkungen

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Die stetige Zunahme der Schülerinnen und Schüler wirkte sich auch im Schuljahr 2017/18 stark auf die Arbeiten im schulärztlichen Dienst und der Schulsozialarbeit aus. Die Nachfrage nach Beratungen und Spezialabklärungen sind weiterhin hoch. Die schulische Integration, die Aufnahme jüngerer Kinder in den Kindergarten aber auch die hohe Mobilität von Familien sowie der gesellschaftliche und finanzielle Druck, unter dem viele Familien stehen, verunsichern, führen zu Unterbrüchen in der gesundheitlichen und sozialen Versorgung und damit zu einer hohen Nachfrage von Beratungs- und Abklärungsdienstleistungen des Gesundheitsdienstes. Gerade für sozio-ökonomisch benachteiligte Familien gewinnt die Versorgung durch den öffentlichen Dienst wieder vermehrt an Bedeutung, umso mehr als die pädiatrischen Praxen teilweise sehr stark ausgelastet sind und nicht alle können neue Patienten aufnehmen.

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Keine Bemerkungen

- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

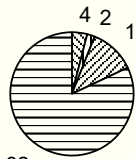
Die Steuerungsvorgabe 1) Gesundheitsdienst-Anteil an Klassenuntersuchungen von 90% wurde mit 85% nicht erreicht (Produktegruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung). Die Personalwechsel und Vakanzen verbunden mit einer sehr hohen Auslastung der schulärztlichen Teams setzte hier zusätzlichen Anstrengungen zur Erhöhung dieses Anteils enge Grenzen. Bei der Produktegruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention wurden beim Lebenskompetenzen-Programm DuSeischWoDüre 35 anstelle von 40 Oberstufengruppen bedient. Aufgrund der Schuljahresorientierung des Programms erfolgt die Aufstockung etapiert. Alle weiteren Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden erreicht.

370

Gesundheitsdienst

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'961'833.90	4'062'351.41	3'939'222.50	3'481'564.82	 <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Beiträge Dritter <input type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input checked="" type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	735'442.56	754'500.00	696'986.60	775'686.86	
Nettokosten	3'226'391.34	3'307'851.41	3'242'235.90	2'705'877.96	
Kostendeckungsgrad in %	18.6%	18.6%	17.7%	22.3%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Schulärztliche Dienstleistungen	1'740'350.42	44%	577'064.60	78%	1'163'285.82	1'130'069.11	3%
Schulsozialarbeit	2'021'900.77	51%	158'346.89	22%	1'863'553.88	1'918'452.11	-3%
Psychosoziale Vorsorge	199'582.71	5%	31.07	0%	199'551.64	193'714.68	3%

Bemerkungen

Die Rechnung 2018 dieser Produktgruppe schliesst gegenüber dem Voranschlag mit Fr. 81'500.00 oder 2.5% tieferen Nettokosten ab. Grund dafür sind in erster Linie die Veränderungen bei den Personalkosten: aufgrund von diversen Vakanzen, einer Pensionierung mit Fluktuationsgewinn, einer Rückerstattung für die Mutterschaft sowie der Veränderung der Abgrenzungen bei den Zeitguthaben fallen die Personalkosten in der Schulsozialarbeit um Fr. 130'000.00 tiefer aus. Im Gegenzug liegen die Personalkosten des schulärztlichen Dienstes aufgrund des Stellvertretungseinsatzes einer längeren krankheitsbedingten Vakanz insgesamt Fr. 53'000.00 über Budget. Die Zeitguthaben im schulärztlichen Dienst konnten insgesamt um Fr. 20'000.00 reduziert werden. Die Realisierung der elektronischen Patientenadministration war für 2018 vorgesehen, wurde allerdings durch den Projektausschuss auf Mitte 2019 verschoben. Dies erklärt die tiefere Abschreibung von Fr. 19'000.00. Die zu tragenden Betriebskosten fielen allerdings bereits in der Berichtsperiode an, da der wesentliche Teil der neuen Software bereits in Betrieb genommen werden konnte (+ Fr. 28'000.00). Die gegenüber dem Voranschlag um Fr. 30'000.00 tieferen schulärztlichen internen Verrechnungen (aufgrund der personellen Wechsel) wird zum Teil durch die gestiegenen Verrechnungen bei den Impfungen (Fr. 11'000.00) kompensiert. Letztere erklären sich vor allem durch die eingeführte HPV-Impfung für Knaben. Schliesslich fielen die schulärztlichen Verrechnungen an die Privatschulen um Fr. 1'600.00 und die internen Verrechnungen an die Informatikdienste um 7'600.00 tiefer aus, wie auch diverse Sachkosten im Umfang von Fr. 4'900.00. Die restliche Differenz erklärt sich mit höheren Kantonbeiträgen für die Schulsozialarbeit (Fr. 1'600.00).

Produktegruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Produkt P370110: Gegenüber der Vorjahresrechnung nahmen die Nettokosten um Fr. 33'200.00 oder 2.9% zu. Die Personalkosten des schulärztlichen Dienstes fielen rund Fr. 103'000.00 höher aus. Grund dafür ist die Aufstockung der Personalressourcen wegen den stark gestiegenen Schülerinnen- und Schülerzahlen sowie Stellvertretungseinsätze, die aufgrund von krankheitsbedingten Absenzen notwendig wurden. Dank der Personalaufstockung konnten per Ende 2018 Überstunden im Gegenwert von Fr. 43'200.00 abgebaut werden (Abgrenzung Zeitguthaben) und die Belastung entsprechend reduziert werden. Weitere grössere Veränderungen gegenüber dem Vorjahr waren der Umzug und Ausbau der Arztpraxis im Nordquartier, welcher im Jahr 2017 zu zusätzlichen Kosten von Fr. 66'400.00 führte, die in diesem Jahr entfielen, die neue elektronische Patientenadministration mit zusätzlichen Abschreibungen (Fr. 27'000.00) und Betriebskosten (Fr. 28'000.00), höhere Erlöse für die intern verrechneten schulärztlichen Leistungen (Fr. 11'200.00), tiefere Anschaffungskosten im Umfang von Fr. 11'500.00, höhere interne Informatikkosten (Fr. 3'500.00) sowie zusätzliche Gemeinkosten für Stelleninsetrate (Fr. 4'000.00).

Zu Produkt P370140: Gegenüber der Vorjahresrechnung nahmen die Nettokosten um Fr. 54'900.00 oder 2.9% ab. Diese Entwicklung hängt mit der Stellenaufstockung Mitte 2017 zusammen, welche relativ hohe einmalige Einrichtungskosten und Anschaffungen für die neuen Arbeitsplätze zur Folge hatte. Diese Kosten im Umfang von Fr. 69'300.00 zuzüglich der Fr. 8'000.00 Lizenzkosten für die Falladministrationssoftware und die Reduktion der Zeitguthaben im Umfang von Fr. 10'600.00 fielen in diesem Jahr weniger an als im Vorjahr. Der Stellenausbau führte zudem zu höheren Kantonsbeiträgen im Umfang von Fr. 21'300.00 sowie zu einem Anstieg der Personalkosten unter Berücksichtigung der Vakanz von netto Fr. 49'500.00 gegenüber der Vorjahresrechnung. Die restliche Differenz erklärt sich durch die Zunahme der Kosten für Drucksachen (Fr. 3'000.00), zusätzliche Gemeinkosten für Stelleninsetrate (Fr. 3'000.00), höher verrechnete Informatikdienstleistungen (Fr. 5'200.00) sowie gestiegene diverse Erlöse (Fr. 6'400.00).

Zu Produkt P370150: Gegenüber der Vorjahresrechnung nahmen die Nettokosten um Fr. 5'900.00 oder 3% zu. Dies ist auf die etwas höheren Personalkosten zurückzuführen.

370

Gesundheitsdienst**Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung****Ziele****Übergeordnete Ziele**

Rechtzeitiges Erfassen von bisher unentdeckten körperlichen, psychischen und sozialen Problemen, die zu Störungen der Gesundheit oder zu Beeinträchtigungen in der Schule führen können. Insbesondere sollen für alle faire Gesundheits- und Bildungschancen gewahrt werden. Bezugspersonen (Eltern, Lehrpersonen, etc.) erhalten die notwendige Unterstützung zur Förderung der Entwicklung und Gesundheit von Kindern und Jugendlichen. Direkt betroffene Erwachsene können, selbständig oder mit Begleitung von Angehörigen oder Fachstellen die notwendigen Massnahmen ergreifen (P110-P150).

Stand der Zielerreichung

Gesundheitsdienst-Anteil Klassenuntersuchungen: Die Steuerungsvorgabe wird unterschritten (P110).
 Stellenprozentige Schulsozialarbeit: Die Steuerungsvorgabe wird erreicht (P140).
 Anteil verbesserter Wohnkompetenz: Die Steuerungsvorgabe wird eingehalten (P150).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Gesundheitsdienst-Anteil an Klassenuntersuchungen (P110)	85.0%	90%	84.3%	85.8%	86.8%	Der Anteil bezieht sich auf die öffentliche Volksschule der Stadt Bern (ohne Privatschulen). Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Stellenprozentige Schulsozialarbeit pro 1'000, resp. (ab 2016) 900 Schüler / Schülerinnen (P140)	103% pro 900	100% pro 900	87% pro 900	88% pro 900	97% pro 1'000	Ab 2016 entspricht der Sollwert dem kantonal empfohlenen Versorgungsgrad von 100% pro 900 Schüler / Schülerinnen. Siehe Bemerkungen
3) Anteil verbesserter Wohnkompetenz (P150)	85%	75%	84%	80%	77%	Verbleib in eigener Wohnung oder selbständiges Wohnen in anderer Wohnform. Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl untersuchte Schüler und Schülerinnen insgesamt (P110)	3'344	3'368	3'529	3'528	Siehe Bemerkungen
	2) Anteil vollständig geimpfter Schülerinnen und Schüler der 8. Klasse (P110):					Die Zahlen nennen den Anteil Jugendlicher, welche die aufgeführten Impfungen im angegebenen Umfang (2x) erhalten haben. Bei der HPV-Impfung werden ab 2018 auch erstmals geimpfte Knaben (K) ausgewiesen (M = Mädchen). Siehe Bemerkungen
	Masern (2 Impfungen)	93.4%	94.1%	94.5%	90.3%	
	Hepatitis (2 Impfungen)	74.7%	81.3%	77.5%	76.8%	
	HPV (3 Impfungen; ab 2014 2 Impfungen) Mädchen	48.4%K / 64.0%M	59.5% M	52.0% M	57.8% M	
	3) Anzahl Impfungen (P110)	2'100	2'145	1'741	1'650	Siehe Bemerkungen
	4) Anzahl untersuchte Köpfe bei Läuseuntersuchungen (davon % befallen) (P110)	16'930 (1.7%)	17'115 (3.6%)	17'216 (1.9%)	16'333 (2.4%)	Die präventiven Untersuchungen in Zusammenarbeit mit geschulten Eltern und diejenigen nach Befallsmeldung werden getrennt ausgewiesen, da unterschiedliche Befallsanteile und gegenseitige Beeinflussung. Siehe Bemerkungen
	davon Untersuchungen nach Befallsmeldung	219 (11.4%)	121 (9.1%)	392 (5.4%)	566 (9.4%)	
	davon präventive Untersuchungen	16'711 (1.6%)	16'994 (3.5%)	16'824 (1.9%)	15'767 (2.1%)	
	5) Anzahl Spezialuntersuchungen (P110)	552	548	681	610	Untersuchungen auf Verlangen, vorwiegend betreffs Bewegungs-, Sprach- und ganz generell Entwicklungsauffälligkeiten. Siehe Bemerkungen
	6) Anzahl schulärztliche Beratungen (P110)	924	1'032	1'218	1'011	Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Holangebot. Siehe Bemerkungen
	7) Anzahl Wohnverwahrlosungsabklärungen (Personen) (P150)	88	88	94	107	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	8) Anzahl Auskünfte des Gesundheitsinspektorats zu Hygiene und Wohnfähigkeit (P150)	106	99	126		Neue Kennzahl ab 2016. Siehe Bemerkungen
	9) Anteil Standortschulen, die kantonale Versorgungsvorgaben erreichen (P140)					Aufhebung ab 2014; wird ersetzt durch Kennzahl 10).
	10) Total Stellenprozente Schulsozialarbeit (P140)	1'175	960	960	930	Siehe Bemerkungen
	11) Anzahl Fälle Schulsozialarbeit (P140):					Ab 2017 neue Erhebungssystematik.
	- Einzelfallhilfen/Dossierfälle:	926	831	373	385	Siehe Bemerkungen
	- Einzelfallhilfen/Kurzberatungen:	-	-	570	532	
	12) Anzahl schulsozial betreute Klassen und Schülergruppen (P140)	447	357	283	262	Ab 2017 neue Erhebungssystematik. Siehe Bemerkungen
	13) Anzahl familienexterne Fremdbetreuungen (P140)					Aufhebung ab 2014. Siehe Bemerkungen
	14) Anzahl Kinderschutzfälle (P110/P140)	42	35	27	21	Ab 2017 neue Erhebungssystematik. Siehe Bemerkungen
	15) Anteil übergewichtige Kinder in % (P110)					
	- 2. Kindergartenjahr	10.4%	13.0%	13.1%	13.6%	
	- 4. Klasse	20.8%	17.6%	19.3%	21.2%	
	- 8. Klasse	25.4%	24.5%	23.4%	20.7%	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Bemerkungen

Da schulärztliche und schulsoziale Dienste schuljahresbezogen arbeiten, beziehen sich die entsprechenden Steuerungsvorgaben und Kennzahlen auf das **Schuljahr 2017/18**.

Zu Steuerungsvorgabe 1): Die Vorgabe von 90% untersuchte Kinder wurde nicht erreicht. Mit dem starken Anstieg der Schülerinnen- und Schülerzahlen wurde die Auslastung im schulärztlichen Dienst so hoch, dass zusätzliche Massnahmen zur Kontaktpflege mit Schulen, Eltern und Jugendlichen (z.B. Teilnahme an Schulanlässen) nicht mehr möglich waren. Auf Oktober 2017 konnten zwar alle nötigen Aufstockungen vorgenommen und austretende Mitarbeiterinnen ersetzt werden. Allerdings verursachte die Einarbeitung von 7 neuen Mitarbeitenden einen Zusatzaufwand, so dass sich die Aufstockung erst im nächsten Schuljahr auswirken wird.

Zu Steuerungsvorgabe 2): Aufgrund der Aufstockung der Ressourcen in der Schulsozialarbeit per Anfang Schuljahr 2017/18 um 215 Stellenprozente, konnte der geforderte Versorgungsgrad von 100% Schulsozialarbeit pro 900 Schülerinnen und Schüler erstmals erreicht werden. Die Niederschwelligkeit des Angebotes und das frühzeitige Erkennen und Bearbeiten von Problemlagen kann allerdings nur dort sichergestellt werden, wo die Präsenz der Schulsozialarbeit vor Ort genügend hoch ist. Dies ist bei 18 Schulsozialarbeitenden verteilt auf 46 Schulen nicht überall möglich. Versorgungslücken gibt es insbesondere bei folgenden Schulen: Wittigkofen, Pestalozzi, Steigerhubel, Rossfeld, Höhe und Brünnen sowie bei den Sonderschulen.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Das Gesundheitsinspektorat erreicht bei seinen Klientinnen und Klienten nicht immer eine Verbesserung der Wohnsituation, sondern eine schrittweise Stabilisierung. Wenn das den Verbleib in der Wohnung ermöglicht, bedeutet dies einen Fortschritt bezüglich Lebensqualität der Betroffenen und wird zur verbesserten Wohnkompetenz gezählt.

Zu Kennzahl 1): Die Anzahl schulärztlich untersuchter Kinder blieb stabil. Dies hat auch mit einer kleinen Bremsung des Anstiegs der Kinderzahlen auf der Kindergartenstufe nach Abschluss der Harmos-Umstellung zu tun. Die Prognosen für die nächsten Jahre sehen jedoch wiederum einen kontinuierlichen Anstieg vor. Der schulärztliche Dienst war dennoch stark gefordert, die nötige Verfügbarkeit für die hohe Anzahl Kinder und Jugendliche aufrecht zu erhalten, umso mehr als auch der organisatorische Aufwand im schulärztlichen Dienst steigt (höhere Anzahl Klassen, Mehrjahrgangsklassen, zunehmende Anzahl Terminverschiebungen durch eine hohe Belastung der Eltern in der Erwerbsarbeit etc.). Hier wird die Einführung der elektronischen Akte mindestens administrativ die erwünschte Erleichterung bringen.

Zu Kennzahl 2): Der schulärztliche Dienst trug wiederum wesentlich dazu bei, Impflücken zu schliessen. Mit vermehrter Impfung gegen Hepatitis B im Säuglingsalter wird die zu schliessende Impflücke voraussichtlich etwas kleiner werden. Erstmals wird bei der HPV-Impfung nun auch die Durchimpfungsrate für Knaben berechnet, die im Schuljahr 2016/17 erstmals geimpft wurden. Ihre Beteiligung war erfreulich hoch und motivierte offensichtlich auch die Mädchen, sich etwas öfter impfen zu lassen. Die Elterninformation an den ersten Abenden in den 7. Klassen, welche die Schulpflichtigen und -ärztinnen in verschiedenen Schulkreisen anboten waren ebenfalls geschätzt. Die für eine Verhinderung von weiteren Ausbrüchen nötige Durchimpfung ("Herdenimmunität") gegen Masern (95%) wurde in der Oberstufe leider wiederum nur fast erreicht. Dank vieler geimpfter Kinder sind Masern selten geworden und ihre schweren Komplikationen nicht mehr im Bewusstsein vieler Eltern.

Produktegruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 3): Die seit 2017 gestiegene Anzahl Impfungen ist zu einem guten Teil durch die neue Impfpflicht, auch Knaben gegen das HPV-Virus zu impfen, bedingt.

Zu Kennzahl 4): Das städtische Läusekonzept wirkt sich weiterhin positiv aus. Die präventiven Untersuchungen in Zusammenarbeit mit dafür ausgebildeten Eltern bewähren sich. Im letzten Jahr war der Anteil befallener Köpfe bei den Kontrollen nach Befallsmeldung relativ hoch. Es bleibt wichtig, dass die Eltern gut über ihre Verantwortung und das Vorgehen bei der Kontrolle ihrer Kinder und gegebenenfalls Behandlung informiert sind. Auch dazu bewähren sich die Elternschulungen.

Zu Kennzahlen 5) und 6): Die Zahl der schulärztlichen Spezialuntersuchungen blieb auf etwas tieferem Niveau stabil. Hier gibt es einen Trend der Schulen, vermehrt auf Kurzinterventionen ohne Fachabklärung zu setzen, was im Integrationskonzept auch vorgesehen ist. Die Nachfrage nach schulärztlichen Beratungen nahm leicht ab, was bei der hohen personellen Fluktuation wie im letzten Schuljahr, zu erwarten war. Diese aktiv nachgefragten Dienstleistungen sind besonders dann gefragt, wenn zum zuständigen Schularzt/zur zuständigen Schulärztin von Seiten der Schule oder der Eltern ein Vertrauensverhältnis und eine gute Verfügbarkeit bestehen. Der Beratungsbedarf bleibt jedoch hoch, unter anderem weil zahlreiche Familien unter einem hohen zeitlichen, ökonomischen und/oder sozialen Druck leiden, die Kinder aufgrund vieler Umzüge oder offener Arztrechnungen gesundheitlich schlecht versorgt sind und Jugendliche der Oberstufe ihre persönlichen Belastungen und gesundheitlichen Probleme gerne mit einer Schulärztin oder einem Schularzt zusätzlich ausserhalb der schulärztlichen Untersuchung besprechen wollen.

Zu Kennzahl 7): Die spezifische Kompetenz des Gesundheitsinspektorates im Umgang mit wohnverwaorlosten und meist gesundheitlich beeinträchtigten Klientinnen und Klienten wird von Partnerinstitutionen wie Sozialdienst, EKS oder der KESB sehr geschätzt. Klientinnen und Klienten, die durch die KESB oder das städtische EKS zugewiesen werden, bilden heute die Mehrheit der zugewiesenen Fälle. Durch die Doppelausbildung Sozialarbeit und Pflege können die beiden Mitarbeiterinnen hier immer wieder gesundheitliche Zusammenhänge aufdecken, die für eine Verbesserung der Situation angegangen werden müssen, und dazu, nebst einer Sanierung der Wohnsituation, eine hausärztliche oder psychiatrische Versorgung vermitteln.

Zu Kennzahl 8): Das Schwergewicht bei den telefonischen Beratungen lag bei Auskünften zu gesundheitlichen und sozialen Fragen und andererseits bei Fragen zu Hygiene und Ungeziefer. Hier leisten die Merkblätter des Gesundheitsinspektorates oft gute Dienste. Auf besonderes Interesse im In- und Ausland stösst das Merkblatt „richtiges Lüften“, das in vielen Sprachen verfügbar und dank aussagekräftigen Bildern für leseungewohnte Personen verständlich ist.

Zu Kennzahl 10): Die Anstellung der vier neuen Schulsozialarbeitenden erfolgte im Sommer per Schuljahr 2017/18. Insgesamt belief sich die Ressourcenaufstockung auf 245%. Davon konnten 30% bereits 2016 erhöht werden. Insgesamt verfügt die SSA auf das neue Schuljahr hin über Ressourcen im Umfang von 1'175%.

Produktegruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 11) und 12): Mit der Einführung der neuen Falladministrationssoftware e-Case in der Schulsozialarbeit per Schuljahr 2016/17 ging eine Überprüfung und Anpassung der Erhebungssystematik einher. Ziel war es, die Arbeit der Schulsozialarbeitenden noch besser zu unterstützen und noch aussagekräftigere und valide Informationen zu erhalten sowie den zeitlichen Aufwand für die Falladministration tendenziell zu senken. Die Anpassung der Erhebungssystematik führt dazu, dass ein Vergleich zu den Vorjahren erschwert ist und tendenziell eine geringere Anzahl Fälle ausgewiesen werden. Der Anstieg der beiden Kennzahlen gegenüber dem Vorjahr ist auf die Erhöhung der Personalressourcen zurückzuführen. Neue Fälle der neuen Mitarbeitenden gehen damit nicht zu Lasten der Fallzahlen bestehender Schulsozialarbeitenden, was auf einen weiterhin gegebenen Bedarf nach schulsozialer Leistungen hinweist.

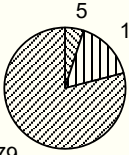
Zu Kennzahl 13): Das EKS respektive die KESB sind in erster Linie zuständig für die Begleitung und Platzierung von Kindern und Jugendlichen. Bei Bedarf vermittelt die Schulsozialarbeit Betroffene an diese städtischen Fachstellen.

Zu Kennzahl 14): Im Kinderschutz hat der Gesundheitsdienst oft die Rolle der ersten Anlaufstelle. So erzählen Kinder und Jugendliche den Schulsozialarbeitenden oder den Schulärztinnen und -ärzten beispielsweise über erlebte Gewalt. Lehrpersonen beobachten Verletzungen oder werden von Schülerinnen oder Schülern ins Vertrauen gezogen und holen sich Rat bei der Schulsozialarbeit oder im schulärztlichen Dienst. Hier geht es darum eine Einschätzung vorzunehmen und oft in Absprache mit der Schule und gegebenenfalls mit Kinderschutzzfachstellen nächste Schritte einzuleiten. Die Umsetzung der neuen Regelung im Umgang mit möglichen Kindeswohlgefährdungen führt zu einer Sensibilisierung und einer möglichst frühen Erkennung von Vorfällen und erklärt den Anstieg der Fälle.

Zu Kennzahl 15): Beim Anteil übergewichtiger Kinder setzt sich im Kindergarten der rückläufige Trend erfreulicherweise fort. Die kohärenten Interventionen im Bereich der Frühförderung, der Kindergarten- und der Unterstufe haben dazu sicher einen Beitrag geleistet. In der Mittel- und Oberstufe ist leider kein solcher Trend zu beobachten. Es ist wichtig, die Massnahmen im Frühbereich und in der Unter- und Mittelstufe durch Massnahmen in höheren Schulstufen zu ergänzen. Dabei ist zu beachten, dass Übergewicht stark mit sozio-ökonomischer Benachteiligung zusammenhängt. Kinder von Eltern ohne nachobligatorische Bildung sind drei Mal häufiger übergewichtig als Kinder von Eltern mit höherer Bildung. Die Massnahmen müssen also psycho-soziale Faktoren berücksichtigen. Schulhausznünis sind dafür ein gutes Beispiel: Nebst gesunder Ernährung tragen sie zur Vernetzung der Eltern bei und erweitern ihren Zugang zum "sozialen Kapital" der Elterngruppe (Informationen, gegenseitige Unterstützung, Kenntnis üblicher Gepflogenheiten etc.), was wiederum ihren Alltagsstress reduzieren hilft.

Produktgruppe PG370200 Gesundheitsinformation

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	365'503.61	362'909.32	357'302.30	330'777.96	 <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	76'872.62	42'000.00	61'161.07	55'131.43	
Nettokosten	288'630.99	320'909.32	296'141.23	275'646.53	
Kostendeckungsgrad in %	21.0%	11.6%	17.1%	16.7%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %	
	Fr.	%	Fr.	%				
P370210	Auskünfte/Informationsveranstaltungen	202'813.66	55%	63'488.38	83%	139'325.28	150'129.08	-7%
P370220	Gesundheitsgrundlagen	162'689.95	45%	13'384.24	17%	149'305.71	146'012.15	2%

Bemerkungen

Gegenüber dem Voranschlag schliesst die Rechnung 2018 mit Fr. 32'300.00 oder 10.1% tieferen Nettokosten ab. Hauptursache dafür sind die höheren Erlöse aufgrund der Zunahme bei den intern verrechneten Informationsveranstaltungen, insbesondere im Bereich Prävention digitaler Medien (Fr. 34'500.00). Die restliche Abweichung erklärt sich durch gestiegene Gemeinkosten von Fr. 2'900.00 (Stelleninserierung, Diverses) sowie tiefere interne Informatikverrechnungen im Umfang von Fr. 700.00.

Zu Produkt P370210: Gegenüber der Vorjahresrechnung nahmen die Nettokosten um Fr. 10'800.00 oder 7.2% ab. Dies erklärt sich durch höhere Erlöse bei den verrechneten Informationsveranstaltungen (Fr.16'000.00). Bei der verbleibenden Differenz handelt es sich um gestiegene Umlagekosten im Umfang von Fr. 5'200.00 (Veränderungen bei der Aufschlüsselung der Mietkosten, Personalkosten, Kosten für Stelleninserate etc.).

Zu Produkt P370220: Gegenüber der Vorjahresrechnung nahmen die Nettokosten um Fr. 3'300.00 oder 2.3% zu, da die Personalkosten etwas gestiegen sind und diese über Umlagen anteilmässig auch diesem Produkt zugeschrieben werden.

Produktgruppe PG370200 Gesundheitsinformation - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Bevölkerung, politische Gremien, Kommissionen, Verwaltung und Institutionen im Gesundheitswesen werden sensibilisiert für aktuelle Gesundheitsfragen und können sich bei Bedarf die benötigten Informationen niederschwellig beschaffen. Ein aktives Mitdenken aller angesprochenen Zielgruppen sowohl bezüglich individueller wie auch öffentlicher Gesundheit und Lebensqualität in der Stadt Bern wird damit ermöglicht und gefördert (P210+P220).

Stand der Zielerreichung

Anzahl Informationsveranstaltungen: Die Vorgabe wurde erreicht (P210). Anzahl Grundlagen zu Gesundheitsthemen: Das Konzept zur Förderung der Deutschkenntnisse im Vorschulalter wurde erstellt und durch den Gemeinderat am 19. Dezember 2018 zustimmend zur Kenntnis genommen (P220).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Informationsveranstaltungen (P210)	172	100	136	116	108	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Grundlagen zu Gesundheitsthemen (P220)	1	1	1	1	1	Siehe Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Gesundheitsauskünfte (P210)				836	Wird ab 2016 nicht mehr erhoben. Siehe Bemerkungen
2) Durchschnittliche Teilnehmerzahl an Gesundheitsinformationsveranstaltungen (P210)	22	25	22	26	
3) Anzahl Einsitznahmen in Gremien (P220)	30	35	34	35	Siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG370200 Gesundheitsinformation - Fortsetzung

Bemerkungen

Der Schwerpunkt der beiden Steuerungsvorgaben liegt in der aktiven Anstrengung (Bringangebot) zu aktuellen Informationsthemen sowie dem Leisten der Dauerarbeit Datenverarbeitung zu aktuellen Gesundheitsthemen.

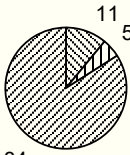
Zu Steuerungsvorgabe 1): Schulische Veranstaltungen nehmen den Hauptanteil ein und richten sich vorrangig an Jugendliche (z.B. digitale Medien, Impfinformationen) oder an die Eltern der Schülerinnen und Schüler (z.B. Läuseinstruktionen, Informationen zum Thema Ernährung und Bewegung, digitale Medien, Vorstellung der schulärztlichen Leistungen, Fragen zur Gesundheitsvorsorge bei den Kindern oder Einschulungsfragen). Insbesondere bei den Anlässen zum Thema digitale Medien stieg die Nachfrage noch einmal deutlich. Die ausserschulischen Veranstaltungen betreffen hauptsächlich den Bereich des Frühförderungsangebotes primano, des Gesundheitsinspektorats und die Vorstellung der Arbeit des Gesundheitsdienstes in Institutionen (Bildung, Gesundheitswesen und Soziales).

Zu Steuerungsvorgabe 2): Der Gesundheitsdienst verarbeitet die erhobenen Daten und die Erfahrungen aus seiner Tätigkeit, erstens als Grundlage für Konzepte, zweitens um Entwicklungen und Trends im Gesundheitsbereich festzustellen oder drittens um die Auswirkungen von Massnahmen und allfälligen Anpassungsbedarf zu überprüfen. Im letzten Jahr wurde das **Konzept zur Förderung der Deutschkenntnisse im Vorschulalter** erarbeitet. Als Legislaturziel 2 hat der Gemeinderat in den Legislaturrichtlinien 2017 – 2020 festgehalten, dass die Stadt Bern für chancengerechten Zugang zu Bildung und Arbeit sorgt. Zur Umsetzung dieses Legislaturziels will der Gemeinderat unter anderem die flächendeckende Einführung der Frühförderung realisieren. Insbesondere fremdsprachige Kinder sollen schon im Vorschulalter Deutschkenntnisse erwerben.

Zu Kennzahl 1): Die Gesundheitsauskünfte sind Bestandteil der Kernaufgaben der Mitarbeitenden des Gesundheitsdienstes und nur schwierig davon abzugrenzen und gesondert auszuweisen. Dies gilt z.B. für die Kurzberatungen, die kaum von den Auskünften zu unterscheiden sind. Eine Ausnahme stellen die Auskünfte des Gesundheitsinspektorates zu Hygieneanliegen und Wohnfähigkeit dar, die beibehalten und ab 2016 neu in der Produktegruppe PG370100 ausgewiesen werden (Kennzahl 8) Anzahl Auskünfte des Gesundheitsinspektorats zu Hygiene und Wohnfähigkeit (P150).

Zu Kennzahl 3): Die Einsitznahmen sind durch die Tatsache bedingt, dass Gesundheitsförderung ein Querschnittsthema ist, und dass diese nur in Kooperation mit anderen Diensten gelingt. Zudem hat der Gesundheitsdienst bei vielen Themen (Gesundheitsförderung, Frühförderung, Schulsozialarbeit) eine Vorreiterrolle und wird immer wieder zur Mitarbeit in nationalen und kantonalen Gremien aufgefordert.

Produktgruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	2'193'243.11	2'145'002.80	2'239'445.58	2'113'679.44	 <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Beiträge Dritter <input type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	344'376.97	252'000.00	797'427.75	542'237.65	
Nettokosten	1'848'866.14	1'893'002.80	1'442'017.83	1'571'441.79	
Kostendeckungsgrad in %	15.7%	11.7%	35.6%	25.7%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	
P370320	Gesundheitsförderung in der Schule	1'075'822.96	49%	81'121.86	24%	994'701.10	976'618.43	2%
P370340	Gesundheitsförderung Familie und Quartier, Frühförderung	1'117'420.15	51%	263'255.11	76%	854'165.04	465'399.40	84%

Bemerkungen

Die Nettokosten der Rechnung 2018 liegen um Fr. 44'100.00 oder um 2.3% unter dem Voranschlag. Dies liegt an den tieferen Personalkosten beim Frühförderprogramm primano von Fr. 27'000.00 (Vakanzen, Mutterschaftsurlaub) und den tieferen Kosten von Fr. 14'900.00 aufgrund der Verschiebung des Startes des nächsten Fördermoduls auf Sommer 2019. Darüber hinaus fielen höhere Kosten für den SalutoParcours zur Förderung der Gesundheit von Lehrpersonen und Schulleitungen im Umfang von Fr. 31'700.00 an. Der Finanzierungsbeitrag für die teilnehmenden Schulen betrug Fr. 17'500.00. Die restliche Differenz zum Voranschlag erklären sich durch eine höhere Abgrenzung für Zeitguthaben (Fr. 5'400.00), tiefere interne Verrechnungen der Informatikdienste (Fr. 3'900.00), höhere Elternbeiträge bei primano (Fr. 10'000.00), zusätzliche Mieterlöse für die Räume im Familienhaus (Fr. 1'200.00), tiefere Sachkosten für Drucksachen, Büromaterial, Mietkosten, Verbrauchsmaterial etc. (Fr. 6'000.00) sowie diverse Mehrerlöse (Fr. 700.00.). Im 2018 fielen für das Programm z'Wäg insgesamt Kosten und Erlöse im Umfang von je Fr. 62'900.00 an. Diese externen Kosten des Programms z'Wäg wurden vollständig mit Drittmitteln finanziert.

Zu Produkt P370320: Gegenüber der Vorjahresrechnung steigen die Nettokosten um Fr. 18'100.00 oder 1.9%. Diese Abweichung ergibt sich in erster Linie aufgrund der Durchführung des interaktiven SalutoParcours für städtische Schulkollegien. Die Kosten des SalutoParcours beinhaltete die Konzeption, Moderation, Infrastruktur, Material wie auch eine kleine Zwischenverpflegung. Insgesamt fielen Fr. 31'700.00 an und die Schulen haben dafür Beiträge von insgesamt Fr. 17'500.00 geleistet. Des Weiteren sind gegenüber dem Vorjahr die Kosten und Erlöse für das Programm z'Wäg um Fr. 21'900.00 tiefer ausgefallen. Übrige Mehrkosten gegenüber dem Vorjahr entstanden aufgrund der Überarbeitung der Kommunikationsmittel (Fr. 2'500.00) sowie für die städtische Informatik (Fr. 1'400.00).

Produktegruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Produkt P370340: Die Nettokosten liegen Fr. 388'800.00 oder 83.5% über der Vorjahresrechnung. Aufgrund des Abschlusses des Frühförderprojektes primano und der Überführung in ein Regelangebot wurde Ende 2017 der Frühförderfonds aufgelöst (zusätzlicher einmaliger Erlös im 2017 im Umfang von Fr. 251'100.00) sowie die Drittmittelfinanzierung abgelöst durch eine städtische Finanzierung, was zusätzliche Kosten im Umfang von Fr. 137'700.00 verursachte.

Produkte und Inhalte 2018:

Gesundheitsförderung in der Schule (Produkt P370320)

- Netzwerk gesundheitsfördernder Schulen (Gesundheitsförderung an Schulen inkl. Kindergärten)
- Ernährungsprävention an Schulen (Znünibox, gesundheitsfördernde Schulhausznüni mit Elternmitwirkung, Beratung der Lehrkräfte, Elternarbeit, Weiterbildung in den Tagesschulen zusammen mit der Fachstelle PEP)
- Suchtprävention (mit Schwerpunkt Umgang mit "Digitalen Medien")
- Du seisch wo düre und z'Wäg (Lifeskillprogramm für 8. bis 10. Schuljahr)
- Elternarbeit (Workshops, Elternkurse und Informationseleternabende zu Gesundheitsförderung und Prävention)

Gesundheitsförderung Familie und Quartier, Frühförderung (Produkt P370340)

- Frühförderung primano mit den Elementen Hausbesuchsprogramm (für Kinder und Familien mit einem aufgrund verschiedener Belastungen erhöhten Förderbedarf), Fördermodule in Spielgruppen und Vernetzung aller Frühförderangebote in den Stadtteilen
- gemeinsam mit der kantonalen Mütter- und Väterberatung durchgeführtes jährliches städtisches Vernetzungstreffen der Institutionen im Frühbereich (das Treffen verbindet das regionale Vernetzungstreffen im Rahmen des kantonalen Konzepts zur frühen Förderung mit dem primano Jahrestreffen)

Produktgruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Ziele	Übergeordnete Ziele	Stand der Zielerreichung
	<p>Entwicklung, Durchführung und Unterstützung von Projekten zur Gesundheits- und Frühförderung, die es Schulen und Familien ermöglichen, ihr Gesundheitspotential zu entfalten, und sie motivieren, ihre Kräfte für sichere und fördernde Lern- und Lebensbedingungen einzusetzen. Gesundheitsbezogene Gemeinschaftsaktionen werden unterstützt und Zielgruppen mit besonderen Bedürfnissen speziell berücksichtigt (P320+P340).</p>	<p>- Die Steuerungsvorgaben des Produktes Gesundheitsförderung in der Schule sind bis auf die Anzahl bedienten Oberstufen beim Lifeskillprogramm Du seisch wo düre erreicht (P320). - Die Steuerungsvorgabe des Produktes Gesundheitsförderung Familie und Quartier, Frühförderung (P340) wurde erreicht. - Die Frühförderung primano ist bedarfsgerecht und flächendeckend eingeführt (P340).</p>

Steuerungsvorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anteil Schulkreise im Netzwerk gesundheitsfördernder Schulen (P320)	100%	100%	100%	100%	100%	Siehe Bemerkungen
	2) DSWD: Anzahl bediente Oberstufengruppen (P320)	35	40	28	26	26	Siehe Bemerkungen
	3) Anzahl suchtpreventive Angebote für Schulklassen und Eltern (P320)	2	2	2	2	2	Siehe Bemerkungen
	4) Anzahl Ernährungs- und/oder Bewegungsprojekte (P320)	2	2	2	2	2	Siehe Bemerkungen
	5) Hausbesuchsprogramm schritt:weise: Anzahl teilnehmende Kinder im Regelangebot (P340)	80	80	78	41	42	Siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl Koordinatoren und Koordinatorinnen für Gesundheitsförderung an Schulen (P320)	52	52	47	45	Siehe Bemerkungen
	2) Anzahl ausgelöste gesundheitsfördernde und suchtpreventive Aktivitäten durch die Gesundheitsteams (P320)	189	188	167	175	Siehe Bemerkungen
	3) Anzahl teilnehmende Klassen am Znünibox-Projekt (P320):					
	- Kindergarten:	88	82	82	74	
	- Unterstufe:	62	56	55	55	Siehe Bemerkungen
	4) Anzahl Veranstaltungen ElternSorgen (P320)					Aufhebung ab 2014 aufgrund Überarbeitung des Angebots. Siehe Bemerkungen
	5) Anzahl Kurse starke Eltern - starke Kinder (P320)					Aufhebung ab 2014 aufgrund Überarbeitung des Angebots. Siehe Bemerkungen
	6) Anzahl Sprachgruppen im Hausbesuchsprogramm Frühförderung (P340)	10	10	10	9	Siehe Bemerkungen
	7) Hausbesuchsprogramm schritt:weise: Anzahl teilnehmende Kinder in den neuen Pilotquartieren (P340)			36	35	Aufhebung ab 2017 (Regelangebot: Steuerungsvorgabe 5)
	8) Anzahl Spielgruppen mit Fördermodul (total Angebote) (P340)	24	23	19	16	Siehe Bemerkungen
	9) Anzahl Veranstaltungen in den Quartierplattformen Frühförderung (P340)	10	8	8	6	Siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Bemerkungen

Auch in dieser Produktegruppe werden die **Steuerungsvorgaben und Kennzahlen per Schuljahr 2017/18 ausgewiesen**, da sich sowohl die Gesundheitsfördernde Schule wie auch die zeitlich vorangehende Frühförderung mit ihren Angeboten (z.B. Spielgruppen) am Schuljahr orientieren.

Zu Steuerungsvorgabe 1): Alle Schulstandorte inkl. die Sprachheilschule sind dem Netzwerk gesundheitsfördernder Schulen angegliedert. Der gesamtstädtische Schwerpunkt Lehrerinnen- und Lehrgesundheit wurde bis 2018 verlängert und um die Gesundheit der Schulleitungen ausgeweitet. Zusätzlich zum Schwerpunkt Lehrpersonen- und Schulleitungsgesundheit bearbeiten die Koordinatoren für Gesundheitsförderung weiterhin auch Themen wie Bewegung, gesunde Ernährung, psychosoziale Gesundheit u.a. in Aktionen und Projekten mit und für Schülerinnen und Schüler.

Zu Steuerungsvorgabe 2): Das Angebot "Du seisch wo düre (DSWD)" konnte ausgebaut werden und wurde in 35 Gruppen aus Realklassen und Klassen zur besonderen Förderung (KbF) durchgeführt. Insgesamt nahmen dadurch 142 Jugendliche der 8. und 9. Klasse teil. Priorisiert werden die schulschwächeren Jugendlichen. Das ressourcenorientierte Gesprächsprogramm unterstützt diese Zielgruppe bei der Lösung von aktuellen Lebensfragen oder Problemen und stärkt dadurch Selbstwert und -wirksamkeit. Trotz hoher Belastung der Schulen ist DSWD ein gefragtes Angebot, nicht zuletzt weil es durch die Lehrpersonen als Entlastung erlebt wird, sowie einen positiven Beitrag zum Klassenklima leistet. Die Evaluation zeigt, dass mit dem Angebot die verletzlichsten Jugendlichen erreicht werden und diese Zielgruppe stark vom Angebot profitiert (gesetzte Ziele werden erreicht und Jugendliche strengen sich dafür an). Die Aufstockung konnte erst zur Hälfte realisiert werden, da sich das Programm auf das Schuljahr bezieht.

Das Programm wird unter "zWäg" auch in sechs Klassen des berufsvorbereitenden Schuljahres an der Berufs-, Fach- und Fortbildungsschule BFF Bern angeboten. Die Finanzierung hierfür erfolgt durch den Kanton.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Der Schwerpunkt der beiden Angebote für Schüler und Schülerinnen sowie für Eltern liegt auf dem Umgang mit "Digitalen Medien". Es besteht dafür ein grosser Bedarf und die Unsicherheiten im Umgang damit sind nach wie vor beträchtlich. Das 2016 entwickelte Projekt "Digitales Gleichgewicht", welches den Umgang mit digitalen Medien wiederkehrend und aufbauend vom Kindergarten bis zur 9. Klasse behandelt, wird stark nachgefragt. Aufgrund des curricularen Aufbaus, der stufengerechten Methode, dem Einbezug von Lehrpersonen und Eltern sowie der Kooperation mit Fachpersonen vor Ort (ICT-Verantwortliche, Koordinatoren/-innen für Gesundheitsförderung, Schulsozialarbeitende) kann die Wirksamkeit und Nachhaltigkeit gestärkt werden. Im Schuljahr 2017/18 wurden 98 Veranstaltungen zum Umgang mit digitalen Medien durchgeführt. Um die Teilnahme bei Elternanlässen zu erhöhen werden in der Regel Elternräte bei Vorbereitung und Organisation miteinbezogen und neue Formen von Elternanlässen entwickelt: angepasste Veranstaltungszeiten, Einbezug von interkulturellen Vermittlerinnen, Zusammenarbeit mit Quartierorganisationen und Vereinen, die eine Alternative zum Medienkonsum darstellen und bei denen eine einfache Anmeldung unterstützt wird.

Zu Steuerungsvorgabe 4): Das Ernährungsangebot Znünibox richtet sich an Kindergarten- und Unterstufenkinder und ihre Eltern und findet in der Stadt Bern eine grosse Verbreitung. Die «gesundheitsfördernden Schulhausznüni mit Elternmitwirkung» sind die konsequente Weiterentwicklung des Themas bis und mit Mittelstufe. Das Essverhalten der Kinder in der Schule verändert sich durch die Angebote positiv und hat auch einen guten Einfluss auf das Klassen- und Schulklima. Es besteht eine Kooperation mit dem Schweizer Milchproduzentenverband (Lieferant Znüniböxli) und der Fachstelle Prävention Essstörungen Praxisnah (PEP) des Inselspitals Bern (entwickelt Lehrmittel und Projekte für alle Stufen). Die Erhebungen des Gesundheitsdienstes zu Ess- und Bewegungsverhalten zeigen zudem, dass permanente und frühe präventive Massnahmen sinnvoll sind, was auch in den rückläufigen Übergewichtswerten bei Kindergarten- und Unterstufenkindern zum Ausdruck kommt. Das gesundheitsfördernde Schulhausznüni mit Elternmitwirkung erreicht insgesamt rund 1'220 Kinder und deren Familien und wird an folgenden Schulen durchgeführt: Wittigkofen, Stöckacker, Kleefeld, Bethlehemacker, Höhe, Brünen und Wankdorf. Weitere Schulen sind an einer Einführung interessiert.

Produktegruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 5): Das Hausbesuchsprogramm schrittweise ist ein Angebot zur Förderung von sozio-ökonomisch benachteiligten Kindern im Vorschulalter und zur Stärkung der Erziehungskompetenzen ihrer Eltern. Die Rekrutierung der Kinder läuft im seit elf Jahren etablierten Standort West gut. Das Programm konnte sich auch am Standort Mitte/Süd und am Standort Nord/Ost zwischenzeitlich bereits gut etablieren. Die Akquirierung bleibt aber an diesen beiden Standorten aufwändig. Das Gebiet ist weitläufig und die Familien der Zielgruppe leben sehr verstreut. Die aufsuchende Informationsarbeit der Mitarbeitenden, oft auch in Kooperation mit der primano Quartiervernetzung, bleibt für die Erreichung der Familie der Zielgruppe wichtig.

Zu Kennzahl 1): Die insgesamt 52 Lehrpersonen treffen sich in der Rolle als Koordinatorinnen und Koordinatoren für Gesundheitsförderung an Schulen (KGF) in drei Gruppen jeweils drei Mal pro Jahr zu einem Austauschtreffen sowie an einem jährlichen Gesamttreffen. Die KGF nehmen regelmässig und mit hohem Engagement an diesen Treffen teil. In diesem Gefäss werden Erfahrungen und Informationen untereinander ausgetauscht, aktuelle Themen vertieft diskutiert, Aktivitäten koordiniert oder gemeinsam bestimmt, welches gesundheitsfördernde Thema in den folgenden 2-3 Jahren in den Schulen angegangen werden soll. Die Weiterbildung der KGF erfolgt bedarfsgerecht und praxisnah durch den Gesundheitsdienst und in Kooperation mit der pädagogischen Hochschule Bern und der Berner Gesundheit. Die durch den Stadtrat 2016 gewährte Budgeterhöhung ermöglichte eine Zunahme der KGF, als Antwort auf die steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen.

Zu Kennzahl 2): Die Koordinatorinnen und Koordinatoren für Gesundheitsförderung bearbeiten zusammen mit ihren Gesundheitsteams und nach Absprache mit den Schulleitungen die Schülerinnen- und Schülerschulgesundheit, die Gesundheit von Lehrpersonen sowie die Gesundheit des Systems Schule. Dabei wurden Aktivitäten und Projekte zu folgenden Themen umgesetzt: Lehrer- und Lehrerinnengesundheit, Bewegung, Ernährung, Schulklima sowie zu diversen weiteren Themenbereichen wie Gewaltprävention, Partizipation, psychosoziale Gesundheit, sexuelle Gesundheit oder Umgang mit neuen Medien.

Zu Kennzahl 3): Alle interessierten Schulen nehmen am Angebot teil. Dies entspricht rund 2/3 aller Kindergärten und 1/2 aller Unterstufenklassen. Damit werden rund 2'760 Kinder und deren Familien erreicht. Die Teilnehmenden erhalten für jedes neue Schuljahr Züniböxli und Merkblätter für alle Kinder. Die Lehrkräfte erarbeiten das Thema "schmackhafte und ausgewogene Zwischenmahlzeiten" im Unterricht zusammen mit den Kindern und beziehen auch die Eltern mit ein. Dafür erhalten Lehrpersonen nebst einer Schulung auch verschiedene Lehrmittel und Materialien, um den Unterricht erlebnisorientiert und fachkundig zu gestalten. Alle interessierten und neuen Lehrpersonen können jederzeit beim Projekt einsteigen und erhalten eine Einführung am Schulstandort. Zudem finden jährliche Austauschtreffen statt, an denen sich die Lehrpersonen praxisnah weiterbilden und sich über gemachte Erfahrungen gegenseitig inspirieren können. Der leichte Anstieg der Anzahl Klassen ist auf die Zunahme der Schülerinnen- und Schülerzahlen, resp. Kindergärten und Klassen zurückzuführen.

Zu Kennzahlen 4) und 5): Die mit der Berner Gesundheit durchgeführten Elternangebote wurden überarbeitet und in der bestehenden Projektarbeit der schulischen Gesundheitsförderung und Prävention gestärkt (siehe Bemerkungen zu Steuerungsvorgaben 3) und 4)).

Produktegruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 6): Das Programm wurde in den Sprachen Deutsch, Tamilisch, Albanisch, Arabisch, Türkisch, Kurdisch, Spanisch, Tigrinya, Amharisch und Englisch geführt. Wenn die Eltern wenig Deutsch können, wird das Programm nach Möglichkeit in der Familiensprache durchgeführt. Die Sprachenvielfalt der teilnehmenden Familien hat sich aber in den letzten Jahren noch vergrössert, so dass das Programm öfters auch in deutscher Sprache oder einer gemeinsamen Drittsprache umgesetzt wird.

Zu Kennzahl 8): Das zweijährige Fördermodul für Spielgruppen fasst die Förderschwerpunkte Bewegung, Ernährung, Sprache und Sozialkompetenz zusammen. Aufgrund des grossen Interesses konnte im Sommer 2016 und im Sommer 2017 ein weiteres Modul (2016-2018 / 2017-2019) starten. 2018 hat der Gesundheitsdienst das bewährte Fördermodul der FKS in einer Übergabvereinbarung übertragen. Das nächste Modul wird 2019 starten. Die Zusammenarbeit mit dem Kanton stellt sicher, dass die Kosten für alle Teilnehmenden moderat bleiben. Die primano Programmleiterin bietet den ehemaligen Teilnehmerinnen aus der Stadt Bern zur Auffrischung und Vertiefung des Gelernten dreimal pro Jahr einen halbtägigen Erfahrungsaustausch mit Fachinput (Sprachförderung, Elternarbeit und anderem mehr) an. Die Qualitätssicherung in den Spielgruppen, welche ein wichtiges Angebot der frühen Förderung sind (25-30% aller Kinder besuchen sie), konnte so bedarfsgerecht weiterentwickelt werden.

Zu Kennzahl 9): In der primano Quartiervernetzung arbeitet der Gesundheitsdienst mit Institutionen der Gemeinwesenarbeit in den Stadtteilen zusammen: Mit dem Mütterzentrum Bern West, der reformierten Kirchgemeinde Bümpliz, dem Quartierbüro Holligen (vbg), der reformierten Kirchgemeinde Paulus, der Quartierarbeit Nord (vbg) und dem Familientreff. Ziel der Vernetzung und Stärkung der Zusammenarbeit zwischen den Akteurinnen und Akteuren der Frühförderung im Quartier ist, dass möglichst alle Kinder bedarfsgerecht Zugang zur Frühförderung erhalten. 2018 hatten die sechs Quartierkoordinatorinnen rund 405 persönliche Kontakte zu Eltern und vermittelten 89 Kinder direkt ins Hausbesuchsprogramm, ins MuKi-Deutsch, in eine Kita oder in eine Spielgruppe. Wie viele Kinder später dank der Erstinformation durch die Quartierkoordinatorin zusätzliche den Weg in ein Angebot fanden, bleibt offen. Die Quartiervernetzung ist damit ein zentraler Pfeiler im ganzen primano Frühförderprogramm.

Sportamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	30'578'515.96	31'496'770.13	29'349'547.83	28'181'963.73	Effektive Nettokosten	23'101'378.26
Erlöse	7'477'137.70	6'817'496.00	6'947'492.09	7'043'108.51	Budgetierte Nettokosten	24'679'274.13
Nettokosten	23'101'378.26	24'679'274.13	22'402'055.74	21'138'855.22	Abweichung	-1'577'895.87
Kostendeckungsgrad in %	24.5%	21.6%	23.7%	25.0%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG380100	Betriebe Eis und Wasser	17'969'898.04	59%	4'547'408.28	61%	13'422'489.76	12'962'568.17	4%
PG380200	Sportanlagen, Sportbetrieb	12'608'617.92	41%	2'929'729.42	39%	9'678'888.50	9'439'487.57	3%

Rückblick

• Einleitung

Das Jahr 2018 zeigte im Sportamt folgende Schwerpunkte:

Allgemein

Das Sportamt setzt sich für eine freizeit-, bewegungs- und sportfreundliche Stadt Bern und für die nachhaltige Erstellung und Pflege von Sportinfrastruktur ein. Hohe Bedeutung haben die kundenorientierten Dienstleistungen sowie die Sicherheit der Besucherinnen und Besucher der Sportanlagen. Mit den vorhandenen Mitteln soll möglichst viel Wirkung im Bereich Sport- und Bewegungsförderung erzielt werden. Als Leitfaden dient das Sport- und Bewegungskonzept.

a) Sportanlagen

Im Mittelpunkt steht die Freizeit-, Sport- und Bewegungsförderung, mit welcher erreicht werden soll, dass sich möglichst viele Bernerinnen und Berner gesund bewegen können. Dafür braucht es bedarfsgerechte, funktionstüchtige und ausreichende Sportanlagen, welche möglichst effizient und umfassend genutzt werden können.

b) Eis- und Wasseranlagen

Im Mittelpunkt steht die Freizeit-, Sport- und Bewegungsförderung, mit welcher erreicht werden soll, dass sich möglichst viele Bernerinnen und Berner gesund bewegen. Dafür braucht es bedarfsgerechte, funktionstüchtige und ausreichende Eis- und Wasseranlagen, welche möglichst effizient und umfassend genutzt werden können.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Einleitung (Fortsetzung)

b) Eis- und Wasseranlagen (Fortsetzung)

Aufgrund der guten Vernetzung und dem bedarfsgerechten flexiblen Personaleinsatz auf den Anlagen sowie der Optimierung der Abläufe und Prozesse konnte das Personalbudget eingehalten werden.

50m-Schwimmhalle: Die Jury hat im Juni 2018 das Siegerprojekt gekürt. Das Siegerprojekt hat bei allen Anspruchsgruppen grossen Anklang gefunden.

Freibäder: Im Freibad Marzili hat die Sanierung des sogenannten "Bueber-Seeli" im Herbst 2018 begonnen. Im Bauprojekt wird die aareseitige Abschlusswand erneuert sowie ein Schwimmkanal ins "Bueber-Seeli" hineingebaut. Die Sensibilisierungskampagne gegen Belästigung, "Null Toleranz!", wurde lanciert.

Kunsteisbahnen Ka-We-De und Weyermannshaus: Die Betonpisten der Eisanlagen sind stark sanierungsbedürftig. Aufgrund der Sanierung des Hockeyfeldes im Weyermannshaus konnte auch wieder eine Sommernutzung (Beachvolleyball) angeboten werden.

Eichholz: Der Campingplatz und die Liegewiese erfreuten sich weiterhin grosser Beliebtheit. Um die Betriebseinnahmen zu steigern, und aufgrund der Rückmeldung von Bern Toursimus betreffend fehlender Winterstellplätze in Bern und der Region Bern wurden im Camping Eichholz erstmals Winterstellplätze angeboten. Das Angebot wurde rege genutzt.

c) Sport- und Bewegungsförderung

Bewirtschaftung der Sportanlagen: Die Belegung der Rasenplätze wurde nicht mehr von den Sportplatzverwaltungen, sondern direkt durch das Sportamt vorgenommen. Die Übernahme funktioniert problemlos, es konnten Kapazitäten für zusätzliche Trainings gewonnen werden.

Sport- und Bewegungsförderung: Das Angebot der KIDS-Kurse und offenen Turnhallen wurde weiter ausgebaut. Ebenso das Kursangebot "Frauenbad".

Velo Skills Tour: Im Zuge der Velo-Offensive wurde im Frühling 2016 die Velo Skills Tour mit einem mobilen Pumptrack, einem Verkehrspark und einem interaktiven Verkehrstest ins Leben gerufen. Nach 2017 war die Velo Skills Tour auch 2018 erfolgreich in der Stadt Bern unterwegs. Sie war an den Anlässen «Hallo Velo!», am autofreien Sonntag und an der EKZ Crosstour präsent sowie zwischen den Frühlings- und Herbstferien durchgehend an fünf Schulen.

«Hallo Velo!»: Nach der erfolgreichen Erstaustragung 2017 fand «Hallo Velo!» 2018 an einem heissen Sommer-Sonntag mit 10'000 Teilnehmenden zum zweiten Mal statt.

Feriensportlager Fiesch Frühling und Herbst: Das Herbst-Feriensportlager wurde zum 39. Mal erfolgreich durchgeführt. Teilgenommen haben 688 Kinder und Jugendliche sowie 186 Leitende. Auch das Frühlings-Feriensportlager war mit 228 Kindern und Jugendlichen gut besucht. Betreut wurde das Lager von 46 Erwachsenen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Einleitung (Fortsetzung)

c) Sport- und Bewegungsförderung (Fortsetzung)

Polysportive Feriensportwochen: Wie im vergangenen Jahr konnten die beiden polysportiven Lager der Cleven Stiftung, die zwei Feriensportwochen der Stiftung Jugendförderung Handball sowie die beiden Feriensportwochen des Vereins Kindercamp unterstützt werden. An den total sechs Feriensportwochen für Kinder im Primarschulalter nahmen 425 Kinder teil. 2018 wurde neu die KulturLegi eingeführt. Kinder aus Familien mit einer KulturLegi erhalten bei einer Teilnahme 50% Rabatt. 33 Kinder haben von diesem Angebot Gebrauch gemacht.

Berner Seniorensportwoche AktivPLUS: Die Sportwoche für Best Agers wurde zum 26. Mal durchgeführt. Mitgemacht haben 129 Teilnehmende (im Vorjahr 105). Die Sportwoche konnte wie in der Vergangenheit wieder in der Sporthalle Wankdorf durchgeführt werden, nachdem sie im Vorjahr wegen Umbauarbeiten in die Sporthalle Weissenstein verlegt werden musste. Die Rückkehr in die Wankdorfhalle wurde von den Teilnehmenden sehr geschätzt.

Sportkurse: Die Sportstunden „Fitness und Spiel für alle“ sowie „Sport für alle“ sind bei den Teilnehmenden weiterhin sehr beliebt.

Sonntagsangebote für Kinder: Das Angebot umfasst vier Standorte OpenSunday und ein MiniMove. Wie in der Vergangenheit waren die offenen Turnhallen gut besucht.

Schneespasstage: Da das Interesse an den Schneespasstagen in den vergangenen Jahren immer sehr gross war, wurde die Anzahl der Tage von 8 auf 16 Schneespasstage aufgestockt, so dass doppelt so viele Kinder teilnehmen konnten. Alle 16 Tage waren mit 1'616 Kindern ausgebucht.

Frauenbad: Das „Frauenbad“ war 2018 weiterhin sehr gut besucht. Die Schwimmkurse waren zum grössten Teil ausgebucht.

Velo-Freizeitanlagen Konzept: 2018 wurde ein Velo-Freizeitanlagen Konzept ausgearbeitet, welches am 19. Dezember 2018 vom Gemeinderat genehmigt wurde. Es beinhaltet konkrete Standortvorschläge für die Umsetzung von verschiedenen Typen von Velo-Freizeitanlagen.

d) Weitere Bemerkungen

Sicherheit/Technik/Unterhalt: Das Aufsichtspersonal hatte 226 Einsätze zur Hilfeleistung im Wasser und 157 Hilfeleistungen im Gelände, wovon 90 mit einem Unfallprotokoll dokumentiert wurden. Im Freibad Weyermannshaus musste zwei Mal mit lebensrettenden Massnahmen interveniert werden. Leider verstarb eine Person trotz erfolgreicher Reanimation später an den Folgen des Herzinfarktes im Spital. Es wurden 2'876 geringfügige medizinische Hilfeleistungen (Insektenstiche, Schürfwunden usw.) durch das Aufsichtspersonal erbracht.

Das im Jahr 2010 gestartete Projekt EKAS (Eidgenössische Kommission für Arbeitssicherheit) wurde auch 2018 fortgeführt. So konnten die in diesem Berichtsjahr festgestellten Sicherheitsmängel im Bereich «Organisatorischer Brandschutz» behoben werden. Auch wurde erkannt, dass es notwendig ist, einen EKAS-Wiederholungskurs bezüglich Brandschutz im 2019 durchzuführen.

Im Jahr 2016 wurden Arbeitsplatzinspektionen durchgeführt und eine Liste mit zu treffenden Sicherheitsmassnahmen erstellt. Ein Teil dieser Massnahmen konnte 2018 realisiert und weitere, wie das Einsetzen von Arbeitsmitteln wie Sackkarren, einer kleinen Hebebühne für Chlorgranulat usw., für 2019 geplant werden.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Einleitung (Fortsetzung)

d) Weitere Bemerkungen (Fortsetzung)

Aus- und Weiterbildung: Der Aus- und Weiterbildung der Bademeisterinnen und Bademeister, Eismeisterinnen und Eismeister, Campingwarte, Rezeptionistinnen und Rezeptionisten, sowie Kassiererinnen und dem Personal des Saunadienstes wurde auch in diesem Berichtsjahr viel Beachtung geschenkt. In Zusammenarbeit mit den Schweizerischen Ausbildungsanbietern werden die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stufenweise ausgebildet. Alle mit der Wasseraufsicht betrauten Mitarbeitenden besuchen jährlich die Wiederholungskurse der SLRG (Schweizerische Lebensrettungs-Gesellschaft). In Zusammenarbeit mit der SLRG Sektion Bern durchlaufen sie eine Ausbildungs- und Leistungskontrolle. Das überarbeitete Alarmierungskonzept für die Anlagen Eis und Wasser wurde detailliert besprochen und verankert. Eismeisterinnen und Eismeister wurden und werden in den nächsten Jahren in externen Kursen bezüglich der Eisaufbereitung und der Kältetechnik geschult. 2018 wurde die jährliche Schulung mit den Kassiererinnen, Rezeptionistinnen und Rezeptionisten zu Sozialkompetenz und Umgang mit dem Thema "Null Toleranz!" durchgeführt. Zudem wurde in Zusammenarbeit mit dem Finanzinspektorat der Stadt Bern das Thema Anforderungen an die Kassenführung vertieft sowie Handling des Kassensystems geschult. Sämtliche Mitarbeitenden mit direktem Kundenkontakt in den Bereichen Camping, Wasser, Eis und Sauna besuchen jährlich Erste-Hilfe-Kurse zu lebensrettenden Massnahmen und Wiederbelebung. Im Anschluss an diese Kurse wurde das neu erarbeitete interne Konzept «Grenzüberschreitendes Verhalten und Belästigung» im Rahmen der Sensibilisierungskampagnen "Null Toleranz!" geschult.

• Rechnungsergebnis

Das Rechnungsergebnis des Sportamts fällt positiv aus: Der Globalkredit (Nettokosten) wird um rund Fr. 1'578'000.00 (Produktegruppe PG380100 um rund Fr. 627'000.00 und Produktegruppe PG380200 um rund Fr. 951'000.00) unterschritten. Der Kostendeckungsgrad beläuft sich auf 24.5%.

Die Bruttokosten sind Fr. 918'000.00 tiefer als budgetiert. Diese Unterschreitung begründet sich hauptsächlich aus den Minderkosten bei den Miet- sowie Heiz- und Betriebskosten von Fr. 883'000.00. Die restlichen Bruttokosten weichen insgesamt nur geringfügig von den budgetierten Kosten ab (0.1%, rund Fr. 35'000.00).

Die Erlöse liegen in beiden Produktgruppen um rund Fr. 660'000.00 über dem Budget. Die Mehrerlöse betragen in der Produktgruppe PG380100 Fr. 158'000.00 und in der Produktgruppe PG380200 Fr. 502'000.00. Die Mehrerlöse in der Produktgruppe PG380200 begründen sich mit einer Nachverrechnung von Mietkosten an den Kanton Bern für die Nutzung der Turnhallen im 2. Semester 2017 durch die Berufsschulen GIBB. Infolge von Personalmutationen konnte die Verrechnung und Zahlung der Mietkosten erst im Rechnungsjahr 2018 erfolgen. Die übrigen Mehrerlöse werden in den Produktgruppen detaillierter begründet.

Der Kostendeckungsgrad liegt 2018 bei 24.5% und damit 2.9% über dem Voranschlag von 21.6%. Der Kostendeckungsgrad gegenüber der Rechnung 2017 (23.7%) hat sich um 0.8% erhöht.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Haushaltsverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Diverses

Auch diese Jahr fand zum Start der Eisbahnsaison eine Eisdisco auf der Kunsteisbahn Weyermannshaus statt. Auf der Ka-We-De wurde im Dezember die Advendszeit mit einem Märli, einer Lebkuchenwerkstatt und einem Weihnachtsbaum, welcher mitten auf dem Eisfeld platziert wurde, eingeläutet. Beide Events fanden 2018 zum dritten Mal statt und wurden rege besucht. Zum zweiten Mal fand dieses Jahr der Event Rave on Ice in Zusammenarbeit mit dem Restaurantbetreiber der Kunsteisbahn Weyermannshaus statt. Auch dieser Anlass war mit über tausend Teilnehmenden gut besucht.

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Keine

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Keine

• (Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Produktegruppe PG380200, Steuerungsvorgabe 1): Mit der Übernahme des Sportplatzes Neufeld von den Berner Youg Boys wurden ab August 2017 drei Fussballplätze mehr bewirtschaftet. Gleichzeitig endete die Zwischennutzung des Fussballplatzes der Credit Suisse.

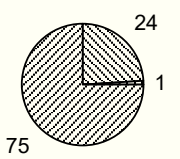
Produktegruppe PG380200, Steuerungsvorgabe 3): Die Doppelturnhalle Spitalacker stand nur bis Sommer 2018 zur Verfügung und wird aktuell saniert. Als Provisorium gibt es eine Ballonhalle (Einfachturnhalle). Die Einfachturnhalle Spitalacker wird nicht saniert und steht nach wie vor zur Verfügung. Die Turnhalle Kirchenfeld wurde noch nicht umgebaut.

Produktegruppe PG380200, Steuerungsvorgabe 12): Anzahl und Durchführung der Kurse im Rahmen des freiwilligen Schulsports werden von den Schulen geplant und durchgeführt. Die Zahl der Kurse, die durchgeführt werden können, ist abhängig von der Anzahl der Kursanmeldungen. Es gibt immer wieder Kurse, die wegen geringer Teilnahme abgesagt werden müssen. Das gleiche gilt für die KIDS-Kurse des Sportamtes. Im Rechnungsjahr konnten sieben Kurse freiwilliger Schulsport und ein KIDS-Kurs nicht durchgeführt werden.

Produktegruppe PG380200, Steuerungsvorgabe 14): Auch bei den regelmässigen Sportangeboten für Erwachsene konnte ein Kurs aufgrund von zu wenig Teilnehmenden nicht durchgeführt werden.

Produktegruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	17'969'898.04	18'438'507.76	17'495'730.78	17'119'331.52	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe 24 ▣ Interne Verrechnungen 1 ▣ Steuern 75
Erlöse	4'547'408.28	4'389'150.00	4'533'162.61	4'500'664.75	
Nettokosten	13'422'489.76	14'049'357.76	12'962'568.17	12'618'666.77	
Kostendeckungsgrad in %	25.3%	23.8%	25.9%	26.3%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P380110 Freibäder	7'027'683.46	39%	1'162'662.18	26%	5'865'021.28	5'909'816.54	-1%
P380120 Hallenbäder	6'991'991.43	39%	2'530'877.00	56%	4'461'114.43	4'138'672.73	8%
P380130 Kunsteisbahnen	3'950'223.15	22%	853'869.10	19%	3'096'354.05	2'914'078.90	6%

Bemerkungen

Die Bruttokosten sind im Vergleich zum Voranschlag um Fr. 468'000.00 tiefer ausgefallen. Diese begründen sich zur Hauptsache mit den tieferen Miet- und Nebenkosten Immobilien Stadt Bern von rund Fr. 375'000.00. Die Abweichung zum Budget bei den übrigen Bruttokosten beträgt 0.5% (Fr. 93'000.00). Dank Mehrerlösen von insgesamt Fr. 158'000.00 fallen die Nettokosten Fr. 626'000.00 tiefer aus als veranschlagt.

Die Personalkosten liegen in der Produktegruppe PG380100 Fr. 227'000.00 unter dem Budget und in der Produktegruppe PG380200 Fr. 106'000.00 über dem Voranschlag. Die Mehrkosten in der Produktegruppe PG380200 konnten somit sportamtintern kompensiert werden. In den Frei- und Hallenbäder fielen die Personalkosten dank einer guten Personaleinsatzplanung und der verlängerten Schliessung des Hallenbades Hirschengraben (8 Wochen infolge Sanierungsarbeiten) rund Fr. 254'000.00 tiefer aus als budgetiert. In den Kunsteisbahnen liegen die effektiven Personalkosten Fr. 27'000.00 über der Planung.

Im Produkt Freibäder (P380110) wurde ein Mehrerlös von Fr. 269'000.00 erzielt. Dieser ist auf den schönen Sommer und die höheren Besucherfrequenzen zurückzuführen (siehe dazu Kennzahl 1). Im Produkt Hallenbäder (P380120) ist der Mindererlös von Fr. 125'000.00 eine Folge des schönen Sommers sowie der längeren Schliessung des Hallenbades Hirschengraben. Zusammen mit den höheren Erlösen von rund Fr. 14'000.00 im Produkt Kunsteisbahnen (P380130) sind die Erlöse über die ganze Produktegruppe insgesamt um Fr. 158'000.00 höher ausgefallen.

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Möglichst viele Menschen gesund bewegen (P110-P130).
- Bedarfsgerechtes Angebot an Eis und Wasser; Realisierung einer 50m-Schwimmhalle, Umsetzung der Eisstrategie (P110-P130).
- Sicherstellung und Attraktivierung des allgemeinen Publikumsbetriebes in den Freibädern, Hallenbädern und den Kunsteisbahnen (P110-P130).
- Sicherstellung des organisierten Breiten- und Schulsport betreffend Trainingsmöglichkeiten (P120-P130).
- Gewährleistung eines hohen Sicherheitsstandards in Anlagen und qualitativ guter "Service public" für Besuchende (P110-P130).
- Dem UMS (Umweltmanagementsystem) wird Rechnung getragen, in dem in den Betrieben der Strom- und Wasserverbrauch ständig überprüft und optimiert wird. Bei Sanierungen werden Alternativen evaluiert (Abwärmenutzung) (P110-P130).

Stand der Zielerreichung

- Zunahme der Frequenzen bedingt durch den schönen Sommer (Kennzahl 1) (P110), leichte Abnahme der Frequenzen (Kennzahl 2) aufgrund des schönen Sommers und der längeren Schliessung des Hallenbades Hirschengraben (P120), Zunahme der Frequenzen begründet durch wetterabhängige (schneearmer Winter), saisonale Schwankung (Kennzahl 3) (P130). Die Kennzahlen 1) und 3) sind immer stark wetterabhängig.
- Die 50m Schwimmhalle soll im Neufeld gebaut werden. Der Wettbewerb wurde entschieden. Die Jury hat im Juni 2018 das Siegerprojekt bestimmt.
- Der Betrieb konnte sichergestellt werden. Zunahme von Störfallmeldungen aufgrund des Alters und Zustandes der Eis- und Wasseranlagen (Sanierungsbedarf angemeldet) (P110-P130).
- Der Schulsportbetrieb (P110-P130) wurde 2018 sichergestellt.
- Breitensport Hallenbad (P120): Bedarf kann nicht gedeckt werden.
- Auch 2018 arbeitete das Sportamt an der Kampagne "Aare you safe?" mit (P110).
- Alle Badmeisterinnen und Badmeister haben die Wiederholungskurse zur Wasseraufsicht erfolgreich absolviert. In den Freibädern wurde eine Besucherumfrage durchgeführt. Feedbackkarten mit Rückmeldungen werden ggf. beantwortet. Anregungen zur Verbesserungen des "Service public" werden geprüft und wenn möglich umgesetzt (P110+P120).
- Der Energieverbrauch wird regelmässig durch Immobilien Stadt Bern erfasst. Die Ergebnisse fliessen in den Umweltbericht der Stadt Bern ein (P110-P130).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Permanente professionelle Überwachung der Wasserbecken (P110-P130)	100%	100%	100%	100%	100%	

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Saisondauer (Betriebswochen)						
2) Freibäder (P110)	21	21	21	21	21	
3) Hallenbäder (P120)	49	47	49	49	49	Siehe Bemerkungen
4) Kunsteisbahnen (P130)	22	22	22	22	22	
Anzahl Betriebe						
5) Freibäder (P110)	6	6	6	6	6	Inkl. Camping Eichholz
6) Hallenbäder (P120)	3	3	3	3	3	
7) Kunsteisbahnen (P130)	3	3	3	3	3	Mit Eisfeld Postfinance Arena
Kostendeckungsgrad						
8) Freibäder (P110)	16.5%	14.0%	14.6%	14.0%	16.5%	
9) Hallenbäder (P120)	36.9%	35.0%	39.3%	40.4%	37.4%	
10) Kunsteisbahnen (P130)	21.6%	23.0%	22.5%	23.1%	22.9%	

Kennzahlen

Kennzahl		Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Frequenzen						
1) Freibäder (P110):	werktags*	961'561	939'962	700'290	1'062'938	Ohne Übernachtungen und Liegewiese 203'081 Camping Eichholz (stark wetterabhängig)
	sonntags*	281'947	175'227	162'997		
2) Hallenbäder (P120):	werktags	392'828	403'140	400'763	266'691	Siehe Bemerkungen 30'362
	sonntags	36'747	36'078	36'559		
3) Kunsteisbahnen (P130):	werktags*	123'417	122'462	116'894	119'350	* wetterabhängig 30'456
	sonntags*	29'744	28'258	26'324		
Anzahl Eintritte Hallenbäder (P120):						
4) Einzeleintritte		120'987	124'131	125'500	111'552	Ohne Abonnementseintritte
5) 10er Abonnemente		14'159	14'638	14'597	13'428	Anzahl verkaufte Abonnemente
6) Saisonabonnemente		2'607	2'575	2'665	2'473	Anzahl verkaufte Abonnemente
Anzahl Unfälle						
7) Freibäder (P110)		38	33	20	26	Siehe Bemerkungen und Text Übersicht
8) Hallenbäder (P120)		28	26	28	22	zu d) Weitere Bemerkungen, Sicherheit
9) Kunsteisbahnen (P130)		24	27	34	20	

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	Anzahl Mitarbeitende/Stelleneinheiten					
	10) Freibäder (P110)	85/23.74	85/22.98	85/22.14	73/23,27	Siehe Bemerkungen
	11) Hallenbäder (P120)	44/24.53	48/22.67	46/22.65	47/21,18	Siehe Bemerkungen
	12) Kunsteisbahnen (P130)	38/9.64	37/8.84	38/8.57	39/9,8	Siehe Bemerkungen
	Unterhaltskosten Total	3'215'460	3'092'624	2'973'121	2'897'073	Siehe Bemerkungen
	13) Freibäder (P110)	1'401'984	1'371'394	1'311'085	1'176'103	Siehe Bemerkungen
	14) Hallenbäder (P120)	1'378'097	1'322'100	1'230'726	1'326'674	Siehe Bemerkungen
	15) Kunsteisbahnen (P130)	435'379	399'130	431'310	394'296	Siehe Bemerkungen
	16) Anzahl Sportclubs Kunsteisbahnen (P130)	7	7	7	7	
	Betriebsmittelverbrauch pro Heiz- und Betriebskostenperiode Stadtbauten					Angaben durch Immobilien Stadt Bern (Abrechnungsperiode Juli bis Juni)
	17) Wasser aller Anlagen (m ³) (P110-P120)	1'251'198	878'807	784'442	730'578	Siehe Bemerkungen
	18) Strom aller Anlagen (kWh) (P110-P130)	4'302'081	4'249'804	4'226'872	3'321'837	
	19) Gas: Anlagen Marzili, Ka-We-De, Wyler (IWh) (P110 / P130)	488'293	446'293	452'552	331'614	
	20) Fernwärme: Anlagen Hirschengraben, Weyermannshaus (MWh) (P110-P130)	4'489'813	4'244'057	4'064'890	4'218'666	

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 3) und Kennzahl 2): 2018 waren die Hallenbäder Weyermannshaus und Wyler normal in Betrieb und während 49 Kalenderwochen offen. Im Hallenbad Hirschengraben wurden im Sommer während 8 Wochen die erste Etappe der Sanierungsarbeiten zur Verbesserung des Brandschutzes ausgeführt.

Zu Kennzahlen 7), 8) und 9): Die neuen Kriterien für die Erfassung von Unfällen gelten seit 2015. Früher wurden nur Unfälle mit Sano-Einsatz erfasst. Neu werden Einsätze zur Hilfeleistung im Wasser und Hilfeleistungen im Gelände registriert. Zudem wurden auch geringfügige medizinische Hilfeleistungen (Insektenstiche, Schürfwunden usw.), die durch das Aufsichtspersonal erbracht wurden, statistisch erfasst. Die Zahlen werden in der Übersicht zu d) Weitere Bemerkungen, Sicherheit, ausgewiesen.

Zu Kennzahlen 10), 11) und 12): Infolge Personalrotation zwischen Freibädern, Hallenbädern und Kunsteisbahnen werden bei der Anzahl der Mitarbeitenden Mehrfachnennungen ausgewiesen. Die Berechnung der Stelleneinheiten basiert auf dem Zeiterfassungssystem E3 und dem Umlageschlüssel auf Produkte.

Produktegruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Bemerkungen

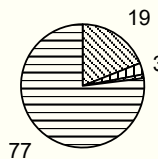
Zu Kennzahlen 13), 14) und 15): Die Unterhaltskosten von Immobilien Stadt Bern und Stadtgrün Bern werden nach Objekten ausgewiesen. Die Berechnung der Kategorien Freibäder, Hällenbäder und Kunsteisbahnen erfolgt mittels Umlageschlüssel auf die Produkte.

Zu Kennzahl 17): Ab 2018 wird auch der Grundwasserverbrauch der Ka-We-De (391'920m³) aufgeführt. Der Verbrauch wurde bisher immer erfasst und an die entsprechenden Stellen weitergeleitet, ist aber in der Statistik Betriebsmittelverbrauch nicht ausgewiesen worden.

Es besteht folgender mehrjährige Leistungsvertrag:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme gesamt	Vertragssumme 2018	Rechnung 2018
Bern Arena Stadion AG	01.09.2017 - 31.08.2021	Fr. 4'304'000.00	Fr. 1'076'000.00	Fr. 1'076'000.00

Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	12'608'617.92	13'058'262.37	11'853'817.05	11'062'632.21	 <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Sonstiges <input type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	2'929'729.42	2'428'346.00	2'414'329.48	2'542'443.76	
Nettokosten	9'678'888.50	10'629'916.37	9'439'487.57	8'520'188.45	
Kostendeckungsgrad in %	23.2%	18.6%	20.4%	23.0%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P380210	Bereitstellung von Turn- / Sportanlagen	10'581'200.18	84%	2'680'007.98	91%	7'901'192.20	7'752'037.19	2%
P380220	Sportförderung und -beratung	2'027'417.74	16%	249'721.44	9%	1'777'696.30	1'687'450.38	5%

Bemerkungen

Die Bruttokosten sind im Vergleich zum Voranschlag 2018 um Fr. 450'000.00 tiefer. Hauptgrund für die Abweichung sind tiefere Miet- und Nebenkosten bei den Sportanlagen von insgesamt Fr. 508'000.00. Der übrige Aufwand weicht zusammengefasst +Fr. 58'000.00 (0.5%) vom Budget ab. Der Kostendeckungsgrad liegt bei 23.2% und damit 4.6% über dem Voranschlag. Die Nettokosten fallen um Fr. 951'000.00 tiefer als veranschlagt aus.

Die Abweichung bei den Personalkosten beträgt Fr. 105'000.00. Diese Personalmehrkosten wurden mit den tieferen Kosten in der Produktgruppe PG380100 kompensiert.

Der Mehrerlös beträgt insgesamt Fr. 501'000.00. Davon wurden alleine Fr. 482'000.00 im Produkt Bereitstellung von Turn- / Sportanlagen (P380210) erzielt. Rund die Hälfte (Fr. 250'000.00) dieser Mehrerlöse sind Entgelte aus der Vermietung von Turnhallen an die Gewerblich Industriellen Berufsschulen Bern (GIBB), welche aus dem Jahr 2017 stammen. Als Folge von personellen Wechslen beim Kanton wie beim Reservationsteam der Stadt erfolgte die Verrechnung der Nutzungskosten für das 2. Semester 2017 erst im Rechnungsjahr 2018. Im Rechnungsjahr 2018 wurden bei den Turn- / Sportanlagen (Produkt P380210) über alle Anlagen effektive Mehrerlöse von total Fr. 232'000.00 erzielt. Die Belegung der Anlagen ist 2018 um 898 Belegungen höher als 2017 (siehe Kennzahl 9). Im Produkt Sportförderung und -beratung (P380220) ist der Erlös Fr. 19'000.00 höher ausgefallen als budgetiert.

380

Sportamt**Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung****Ziele****Übergeordnete Ziele**

- Möglichst viele Menschen gesund bewegen (P220).
- Bedürfnisgerechte Bereitstellung und Bewirtschaftung der Schul- und Sportanlagen unter Berücksichtigung der Ansprüche der Schulen, der Vereine, der Öffentlichkeit und anderen Benutzergruppen, Umsetzung der Rasenstrategie (P210).
- Organisation, Durchführung, Betreuung von Sportangeboten für die Öffentlichkeit, Berücksichtigung der Sportvielfalt und Gruppierungen, die sich zu wenig bewegen (P220).

Stand der Zielerreichung

- Massnahmen aus dem Sport- und Bewegungskonzept werden umgesetzt (P210/P220).
- Zugunsten einer besseren Auslastung wurde die Koordination und Planung der Fussballplätze ins Sportamt zurückgeführt. In vier Turnhallen wurde ein automatisches Schliesssystem eingeführt (P210).
- Es wurde weiter an der Planung der Erstellung von Kunstrasenfeldern gearbeitet (Bodenweid) (P210).
- Das Angebot wird laufend angepasst. Die Grossveranstaltung "Hallo Velo!" konnte zum zweiten Mal erfolgreich durchgeführt werden. Weiter wurde der Radweltcup im Freibad Weyermannshaus unterstützt (P220).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Fussballfelder (P210)	32	29	32	30		Übernahme von 3 Fussballplätzen Station Neufeld ab November 2017, Wegfall CS 28 Fussballplatz
2) Auslastungsgrad Fussballfelder (P210)	100%	100%	100%	100%	100%	
3) Anzahl Turnhallen (P210)	91	87	91	89		89 Siehe Bemerkungen
Auslastungsgrad Turnhallen						
4) schulisch (P210)	100%	100%	100%	100%	100%	
5) ausserschulisch (P210)	97%	97%	97%	97%	96%	
6) Anzahl Sportkurse (P220)				147		Wegfall der Steuerungsvorgabe ab 2017 (gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016)

Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
7) Anzahl Feriensportkurse (Lager) (P220)				3		3 Wegfall der Steuerungsvorgabe ab 2017 (gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016)
Anzahl Freizeitsportkurse:						
8) für Schulpflichtige (P220)				97		87 Wegfall der Steuerungsvorgabe ab 2017 (gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016)
9) für alle (P220)				50		48 Wegfall der Steuerungsvorgabe ab 2017 (gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016)
10) Anzahl Seniorenangebote (P220)	1	1	1	1		1 Aktiv+ Woche
11) Kostendeckungsgrad (P210/P220)	23.2%	mind. 19.4%	20.4%	23.0%	22.6%	
12) Anzahl regelmässige Angebote für Kinder und Jugendliche (P220)	88	96	87			Neue Steuerungsvorgabe gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016. Siehe Bemerkungen
13) Anzahl Feriensportlager für Kinder und Jugendliche (P220)	2	2	2			Neue Steuerungsvorgabe gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016. Fieschlager Frühling & Herbst
14) Anzahl regelmässige Sportangebote für Erwachsene (P220)	21	22	21			Neue Steuerungsvorgabe gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016. Siehe Bemerkungen

380

Sportamt**Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb** - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Teilnehmende Sportkurse (P220)			449	469	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016 wird diese Kennzahl ab 2017 nicht mehr erhoben.
2) Freizeitsportkurse für Schulpflichtige (P220)			1'465	1'143	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016 wird diese Kennzahl ab 2017 nicht mehr erhoben.
3) Anzahl Besuche in unverbindlichen Sportangeboten für Erwachsene (P220)	1'998	2'182	2'525	2'246	Teilnehmende: Fitness und Spiel für alle
4) Anzahl Teilnehmende an Seniorenangeboten (P220)	129	105	124	125	Teilnehmende: AktivPlus Woche
5) Anzahl Teilnehmende Sportangebote für Kinder/Jugendliche (P220)			1'061	964	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016 wird diese Kennzahl ab 2017 nicht mehr erhoben.
6) Unterhaltskosten Turnhallen und Rasenspielfelder (inkl. Bärn Parcours, Bremer Loop und Finnenbahn) (P210)	4'515'880.10	4'048'137.45	3'940'798.75	3'930'936.70	Heiz- und Betriebskosten-Abrechnung 01.07.2017 - 30.06.2018 und Kosten für Grünpflege 2018
7) Publikationen (P220)	13	13	10	10	
8) Anzahl Kursleitende (P220)			349	282	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016 wird diese Kennzahl ab 2017 nicht mehr erhoben.
9) Anzahl Belegungen für Turnhallen, Fussballplätze und Aussenanlagen (P220)	63'292	62'394	58'364	56'743	Siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	10) Anzahl ablehnende Anfragen für Dauerbewilligungen von Sport- und Turnhallen (Warteliste) (P220)	6	12	26	29	Siehe Bemerkungen
	11) Anzahl Teilnehmende an regelmässigen Angeboten für Kinder und Jugendliche (P220)	1'290	1'155			Neue Kennzahl ab 2017 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016
	12) Anzahl Besuche in unverbindlichen Sportangeboten für Kinder und Jugendliche (P220)	3'593	2'869			Neue Kennzahl ab 2017 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016
	13) Anzahl Teilnehmende in Feriensportlagern für Kinder und Jugendliche (P220)	916	925			Neue Kennzahl ab 2017 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016
	14) Anzahl Teilnehmende an Sportangeboten für Erwachsene (P220)	309	280			Neue Kennzahl ab 2017 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016
	15) Anzahl Kursleitende Sportangebote für Kinder und Jugendliche (P220)	316	304			Neue Kennzahl ab 2017 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016
	16) Anzahl Kursleitende für Erwachsene (P220)	14	15			Neue Kennzahl ab 2017 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 3): Die Doppelturnhalle Spitalacker stand nur bis Sommer 2018 zur Verfügung und wird aktuell saniert. Als Provisorium dient eine Ballonhalle (Einfachturnhalle). Die Einfachturnhalle Spitalacker wird nicht saniert und steht nach wie vor zur Verfügung. Die Turnhalle Kirchenfeld wurde noch nicht umgebaut.

Zu Steuerungsvorgabe 12): Anzahl und Durchführung der Kurse im Rahmen des freiwilligen Schulsports werden von den Schulen geplant und durchgeführt. Die Anzahl der Kurse, die durchgeführt werden können, ist abhängig von der Anzahl der Kursanmeldungen. Es gibt immer wieder Kurse, die wegen geringer Teilnahmen abgesagt werden müssen. Das gleiche gilt für die KIDS-Kurse des Sportamtes. Im Rechnungsjahr konnten sieben Kurse freiwilliger Schulsport und ein KIDS-Kurs nicht durchgeführt werden.

Produktegruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 14): Auch bei den regelmässigen Sportangeboten für Erwachsene konnte ein Kurs aufgrund von zu wenig Teilnehmenden nicht durchgeführt werden.

Zu Kennzahl 9): Auf den Fussballplätzen Murifeld, Viererfeld und Steigerhubel sind im 2018 Flutlichter installiert worden. Weiter wurde die Vergabe der Trainingszeiten und die Planung der Meisterschaftsspiele ab der Vorrunde 2018/2019 durch das Sportamt vorgenommen. Auf allen Plätzen, die mit Flutlicht ausgerüstet sind, wurde ein einheitliches Dreiblocksystem eingeführt (drei Einheiten pro Abend). Damit konnten zusätzliche Trainings durchgeführt werden. Bei den anderen Plätzen wurde die Auslastung wo möglich optimiert. Dies erklärt die Erhöhung der Anzahl Bewilligungen für Turnhallen, Fussballplätze und Aussenanlagen.

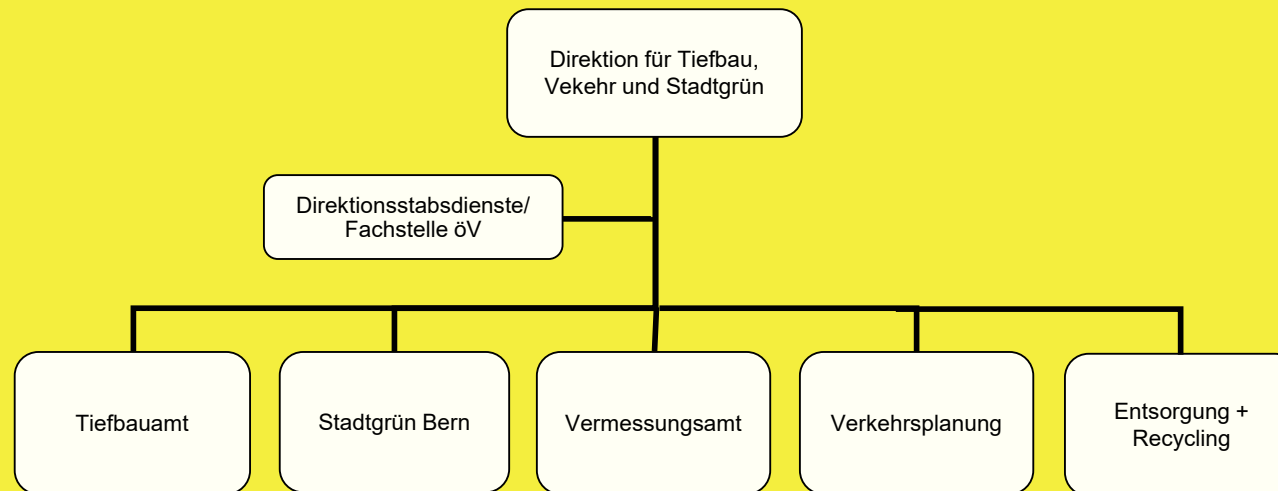
Zu Kennzahl 10): Durch die Einführung des Dreiblocksystems im Jahr 2017 gab es auch 2018 noch freie Turnhallenkapazitäten, die neuen Interessenten angeboten werden konnten. Des Weiteren wurden bei der Abfrage für die Erneuerung der Dauerbelegungen viele Trainingszeiten gekündigt, die an neue Interessenten vergeben werden konnten. Aus diesen Gründen konnte die Anzahl der abgelehnten Anfragen reduziert werden.

Es besteht folgender Leistungsvertrag:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme gesamt	Vertragssumme 2018	Rechnung 2018
Verein Ferienlager Fiesch	01.01.2017 - 31.12.2018	Fr. 500'000.00	Fr. 250'000.00	Fr. 250'000.00

Das Fiescher Frühlinglager wurde bisher durch das Sportamt der Stadt Bern durchgeführt. Dafür waren Nettokosten von Fr. 50'000.00 eingestellt. Da der Verein Ferienlager Fiesch neu auch die Durchführung des Frühlinglagers übernommen hat, hat die Stadt Bern mit dem Verein einen Leistungsvertrag in der Höhe von Fr. 250'000.00 abgeschlossen. Die Ausgaben für die beiden Sportlager bleiben unverändert bei Fr. 250'000.00 pro Jahr.

Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)



1500

Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	161'798'667.34	155'998'143.59	151'818'216.60	151'214'630.34	Effektive Nettokosten	113'350'940.31
Erlöse	48'447'727.03	40'360'142.00	41'239'653.21	43'754'161.93	Budgetierte Nettokosten	115'638'001.59
Nettokosten	113'350'940.31	115'638'001.59	110'578'563.39	107'460'468.41	Abweichung	-2'287'061.28
Kostendeckungsgrad in %	29.9%	25.9%	27.2%	28.9%		

Nummer	Dienststelle	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
500	Direktionsstabsdienste (light)	43'981'397.94	27%	5'235'074.55	11%	38'746'323.39	36'558'987	6%
510	Tiefbauamt	74'905'718.93	46%	28'827'399.93	60%	46'078'319.00	47'126'597	-2%
520	Stadtgrün Bern	31'868'426.08	20%	11'327'904.61	23%	20'540'521.47	19'744'629	4%
570	Vermessungsamt	4'284'227.19	3%	2'945'616.74	6%	1'338'610.45	1'551'964	-14%
580	Verkehrsplanung	6'758'897.20	4%	111'731.20	0%	6'647'166.00	5'596'387	19%

Rückblick

• Einleitung

Das Berichtsjahr war für die **Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün** und ihre Dienststellen im Wesentlichen durch folgende Schwerpunkte geprägt:

Direktionsstabsdienste

- Teilrevision des SVB-Anstaltsreglements (BERNMOBIL) zur Verbesserung der Public Corporate Governance
- Begleitung von zwei Pilotprojekten von BERNMOBIL: (1) Pilotversuch mit batteriegespiessenen Elektrobussen auf der Linie 17, (2) Pilotversuch mit selbstfahrenden Fahrzeugen zur Erschliessung des Matte/Marzili-Quartiers.

Tiefbauamt

- Gestaltung öffentlicher Raum: Übernahme der Aufgaben vom Stadtplanungsamt, Aufbau Kompetenzzentrum (zusammen mit Stadtgrün Bern und Verkehrsplanung) , Durchführung und Realisierung erster Projekte (Sockel Waisenhausplatz, Aufwertung Tellplatz etc.)
- Gesamtprojekt "Dr nöi Breitsch": Gegen einen Stadtratsbeschluss im Rahmen des Strassenplanverfahrens (Bauabschnitt 1) ist eine Beschwerde eingereicht und bis vor Bundesgericht weiter gezogen worden. Aufgrund der immer noch fehlenden Baubewilligung muss der Baustart weiter verschoben werden.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Tiefbauamt - Fortsetzung

- Projekt ZBB: Abgestimmt auf den Ausbau des Bahnhofs Bern, soll der Verkehr im Bahnhofumfeld bis 2025 neu organisiert werden. Die Vorbereitungen für die Mitwirkung konnten abgeschlossen werden, so dass die Mitwirkung im Februar 2019 starten kann.
- Velohaupttrouten: Realisierung Route Bern - Köniz (2. Etappe), Speichergasse und Nägeligasse sowie diverse Sofortmassnahmen.
- Sanierung Kirchenfeldbrücke: Die Sanierung der Brückenoberfläche konnte erfolgreich abgeschlossen werden.
- Werkhof Tiefbauamt im Forsthaus: Überarbeitung des Wettbewerbs für den Bau eines neuen Werkhofes.

Sonderrechnung Stadtentwässerung:

- Weiterentwicklung der Generellen Entwässerungsplanung der Stadt Bern (GEP).
- Sanierung und Ersatz von diversen Kanälen, planmässiger jährlicher Unterhalt des Kanalnetzes.
- Fristgerechte Erteilung einer grossen Anzahl von Gewässerschutzbewilligungen.
- Sanierung Sulgen- und Könizbachkanal konnte erfolgreich abgeschlossen werden.

Stadtgrün Bern

- Pflege und Unterhalt der Grünanlagen: Die trockene Witterung bedingte starke Bewässerungsarbeiten der Grünflächen.
- Sanierung und Neuerstellung von Spielplätzen: Die Spielplätze Falkenplatz, Looslistrasse, Kleine Schanze und Veielihubel wurden saniert und aufgewertet. Mit der Projektierung der Spielplätze Winterhalde, Johanneskirche und Monbijoupark wurde begonnen.
- Werterhalt: Auf verschiedenen Parkanlagen, Friedhöfen sowie Spielplätzen wurden werterhaltende Massnahmen umgesetzt.
- Die Nachfrage für das „Grüne Klassenzimmer“ (naturpädagogisches Angebot für Primarschulen) ist nach wie vor hoch.
- Rezertifizierung Prädikat «Familie UND Beruf».

Vermessungsamt

- Betrieb und Weiterentwicklung der städtischen GIS-Infrastruktur, Entwicklungsstudie GIS-Bern 2020
- Kontinuierliche Nachführung der amtlichen Vermessung, Abschluss Erneuerung Bodenbedeckung und Einzelobjekte im Stadtteil Breitenrain-Lorraine
- Sicherstellung des aktuellen kommunalen Leitungskatasters und periodische Datenlieferung an Kanton
- Erarbeitung der städtischen Geoinformationsverordnung
- Mobile Mapping: Erstellung 3D-Bilddatenbasis Strassenraum
- Building Information Modeling (BIM): Aufbau BIM-Werkstatt Tiefbau
- Publikation historische Daten im Internet
- Rezertifizierung Prädikat «Familie UND Beruf»

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Verkehrsplanung

- Richtplan Fussverkehr: Verabschiedung durch den Gemeinderat z.H. der Vorprüfung beim Kanton
- Parkierungskonzept: Verabschiedung durch den Gemeinderat z.H. der öffentlichen Vernehmlassung
- Masterplan Veloverkehrsinfrastruktur: Verabschiedung durch den Gemeinderat z.H. der öffentlichen Vernehmlassung
- Verkehrskonzept Wirtschaftsverkehr Innenstadt (VWI): Genehmigung durch den Gemeinderat
- Tempo 30: Verabschiedung des Massnahmenpakets 2019 für das Basisnetz durch den Gemeinderat
- Start der Velokampagne «Zäme ga bügge» / «Zäme i Fyrabe»
- Velohaupttrouten: Planung der Velohaupttrouten Bethlehem-Brünnen sowie Bern-Ostermundigen. Begleitung diverser weiterer Projekte, in welche Velostandards gemäss Masterplan eingebracht wurden, namentlich Projekt Zukunft Bahnhof Bern, Gesamtkoordination Thunplatz-Ostring, diverse Betriebs- und Gestaltungskonzepte.
- Veloverleihsysteme: Eröffnung des Veloverleihsystems «Velo Bern» (PubliBike) und Bewilligung des Free-Floating-Veloverleihsystem (Smide)
- Bearbeitung von Vorstudien: Länggasstrasse, Eigerstrasse-Kirchenfeldstrasse, Viktoriarain
- Umsetzung von temporären Massnahmen zur Steigerung der Aufenthaltsqualität; Parklets Zeughausgasse, Hodlerstrasse, temporäre Öffnung der Mittelstrasse für die Bevölkerung
- Weiterentwicklung der grossen Begegnungszonen Hochfeld, Burgfeld, Breiffeld und Obstberg
- Abschluss Vorprojekte für 14 Begegnungszonen, Fahrverbot Studerstrasse und Verkehrsberuhigung Sandrain
- Massnahmen zur Erhöhung der Verkehrssicherheit im Schulhaus- / Kindergartenumfeld und bei Zebrastreifen.
- Auszeichnung mit dem Prädikat «Familie UND Beruf».

Entsorgung und Recycling Bern

- Vorbereitung der Umsetzung der Liberalisierung des Gewerbekehrichts (Betriebe mit mehr als 250 Vollzeitstellen fallen aus dem Entsorgungsmonopol)
- Strategie ERB 2030: Start und Durchführung des Pilotversuchs Farbsack-Trennsystem
- Vorbereitungsarbeiten für die Einführung einer Gebühr für die Entsorgung des Siedlungsabfalls im öffentlichen Raum (Sauberkeitsrappen)
- Auszeichnung mit dem Prädikat «Familie UND Beruf».

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis

Die Nettokosten lagen um 2,3 Mio. Franken unter dem Budget.

Aufwandseitig ergab sich eine Verschlechterung gegenüber dem Budget von 5,8 Mio. Franken. Folgende wesentlichen Abweichungen konnten verzeichnet werden:

- 0,1 Mio. Franken tiefere Kosten für Informatik und Mietnebenkosten (PG500100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung)
- 0,2 Mio. Franken tieferer Personalaufwand und tiefere Sach-, Informatik- und Mietnebenkosten (PG500400)
- 0,9 Mio. Franken tiefere Kosten aufgrund tieferem Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr (davon Beitrag 2018 0,71 Mio. Franken und Gutschrift aus Abrechnung für das Jahr 2017 0,16 Mio. Franken), tiefere Kosten Gemeindebeitrag an die Regionalkonferenz, tiefere Kosten Liberovergünstigung, höhere Kosten für das Betriebsdefizit Moonliner, höhere Zinskosten Dotationskapital BERNMOBIL und höheren Kosten für Honorare und Personal (PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr)
- + 4,9 Mio. Franken höhere Kosten; die Einnahmen aus der per 2018 zu TVS (Direktionsfinanzdienst) verschobenen Inkassoarbeiten der Planungsmehrwertabschöpfung werden brutto über die Erfolgsrechnung gebucht (vgl. auch Ertrag) (PG500400)
- + 1,0 Mio. Franken höhere Kosten für externe Honorare/Dienstleistungen, Abschreibungen und Zinsen (PG510200)
- 0,2 Mio. Franken tiefere Kosten für Unterhalt der Markierungen, Signalisationen und Unterhalt der Lichtsignalanlagen (PG510300)
- + 0,1 Mio. Franken Mehraufwendungen für Erhöhung Rückstellung Deponie Illiswil (PG510300)
- + 0,3 Mio. Franken Kosten für Gratisinserate von "20 Minuten" gemäss Sondernutzungskonzession; wird kompensiert mit entsprechendem Mehrertrag bei den Konzessionseinnahmen. Rechnung und Gegenrechnung der beiden Partner müssen für diese Leistungen aufgrund der Mehrwertsteuerpflicht erfolgen (PG510400)
- + 1,0 Mio. Franken Mehraufwendungen aus internen Leistungen von anderen Produktgruppen und höherer Anteil an den Kosten der Führung / Zentrale Dienste (PG 510200 und PG510400)
- 0,2 Mio. Franken tiefere Stromkosten aufgrund des geringeren Stromverbrauchs und tiefere Kosten für den Betrieb und Unterhalt (PG510500)
- + 0,6 Mio. Franken höherer Personalaufwand wegen zu tief budgetierten Pensionskassenbeiträgen (siehe Nachkredit) sowie aufgrund von Doppelbesetzungen infolge Langzeitausfällen (Unfall, Krankheit) (diverse PG520xxx)
- + 0,4 Mio. Franken Mehrkosten für Ersatz- und Neubeschaffungen Apparate & Maschinen sowie Arbeitsausrüstungen (neue Sicherheitsnormen) und für Betriebs- & Verbrauchsmaterial sowie für Pflanzenmaterial (u.a. für Baumsustrat) (PG520200, PG520300, PG520400)
- + 0,1 Mio. Franken höhere Honorarausgaben (PG520100 und PG520200)
- 0,2 Mio. Franken tiefere Kosten für funktioneller Unterhalt (PG520200)
- 0,3 Mio. Franken tiefere Kosten aufgrund geringerem Personalaufwand, Einsparungen Sachaufwand, Abschreibungen und Zinsen (PG570100)
- 1,1 Mio. Franken tiefere Kosten (Personalkosten, Sachkosten, Abschreibungen und Zinsen) (PG580100)
- + 0,6 Mio. Franken höhere Kosten (Massnahmen Verkehrsplanung, Verrechnungen Kleinmassnahmen Tiefbauamt) (PG580100)
- + 0,1 Mio. Franken höhere Kosten durch Einlage in den Fond zur Förderung Fuss- und Veloverkehr RFFV (PG580200)
- 0,1 Mio. Franken Rundung aus Abweichungsanalyse

1500

Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Die Erträge lagen um 8,1 Mio. Franken über dem Budget. Folgende wesentlichen Abweichungen konnten verzeichnet werden:

- + 4,9 Mio. Franken höhere Erträge; die Einnahmen aus der per 2018 zu TVS (Direktionsfinanzdienst) verschobenen Inkassoarbeiten der Planungsmehrwertabschöpfung werden brutto über die Erfolgsrechnung gebucht (vgl. auch Aufwand) (PG500400)
- + 2,2 Mio. Franken Mehreinnahmen insbesondere durch stadtinterne Verrechnungen Baubetrieb, Signalisation und LU/FISTA (PG510300), verrechnete Dienstleistungen an Dritte (PG510300), Sondernutzung mit "20 Minuten" und Landverkauf (PG510400)
- + 0,8 Mio. Franken höhere Einnahmen u.a. durch die Verrechnung von Dienstleistungen/Mobiliar an Investitionskredite (Projekte), Mieteinnahmen (u.a. Terrainmiete Sonnenhof), Mehrerträge bei der Grünflächenpflege & Arbeitsaufträge, Elfenau (u.a. Ausstellungen, Pflanzenverkäufe), Friedhof- und Grabanlagen (P520420) sowie für die übrigen Dienstleistungen (P520430)
- + 0,1 Mio. Franken höhere Einnahmen durch Gebühreneinnahmen (Entgelte) und höhere interne Verrechnungen (PG570100)
- + 0,1 Mio. Franken Rundung aus Abweichungsanalyse

Politikrelevante Entwicklungen

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

• Steuerungsergebnisse / Legislaturziele

Ausführungen zum Stand der Umsetzung der Legislaturrichtlinien 2017-2020 finden sich in der Einleitung zum Jahresbericht (Band 1).

• Umsetzung parlamentarischer Vorstösse / Projekte

siehe Einleitung Produktgruppenübersicht Direktionsstabdienste (500)

Hinweis: Im Band 3 (Statistik) des Jahresberichts 2018 sind unter der Rubrik TVS weitere statistische Angaben der Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün vermerkt.

Direktionsstabdienste (light)

500

Direktionsstabsdienste (light)**Übersicht**

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	43'981'397.94	40'184'856.61	36'906'272.15	38'095'508.96	Effektive Nettokosten	38'746'323.39
Erlöse	5'235'074.55	317'000.00	347'285.60	339'038.15	Budgetierte Nettokosten	39'867'856.61
Nettokosten	38'746'323.39	39'867'856.61	36'558'986.55	37'756'470.81	Abweichung	-1'121'533.22
Kostendeckungsgrad in %	11.9%	0.8%	0.9%	0.9%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG500100	Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	1'736'109.14	4%	8'140.00	0%	1'727'969.14	1'779'461.29	-3%
PG500400	Zentrale Dienste (light)	6'418'714.51	15%	5'120'764.00	98%	1'297'950.51	1'374'744.76	-6%
PG500500	Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light)	35'826'574.29	81%	106'170.55	2%	35'720'403.74	33'404'780.50	7%

Rückblick**• Einleitung**

In den **Direktionsstabsdiensten** standen folgende Herausforderungen im Vordergrund:

- Teilrevision des SVB-Anstaltsreglements (BERNMOBIL) zur Verbesserung der Public Corporate Governance
- Begleitung von zwei Pilotprojekten von BERNMOBIL: (1) Pilotversuch mit batteriegespeisten Elektrobussen auf der Linie 17, (2) Pilotversuch mit selbstfahrenden Fahrzeugen zur Erschliessung des Matte/Marzili-Quartiers.

PG500100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung

Der Stadtrat behandelte im Berichtsjahr insgesamt 117 (im Vorjahr 106) Geschäfte aus der Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün.

Insgesamt wurden von der Direktion im Berichtsjahr 66 (83) Vorstösse beantwortet, davon 61 bzw. 92 % (93 %) innert der vorgegebenen Frist.

Im Verlaufe des Jahres 2018 wurden insgesamt 59 (51) neue Vorstösse eingereicht (18 Motionen / 10 Postulate / 6 Interpellationen / 25 Kleine Anfragen); Ende Jahr hatte die Direktion 54 (56) vom Stadtrat erheblich erklärte Vorstösse in Arbeit (39 Motionen / 15 Postulate).

Dem Gemeinderat unterbreitete die Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün im Berichtsjahr insgesamt 263 (247) Geschäfte.

PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr

Im Frühling 2018 wurden die Ergebnisse der ZMB Wyler-Länggasse vorgestellt. Die Studie kommt zum Schluss, dass im Zeithorizont 2035 die Linie 12/Länggasse auf Trambetrieb umgestellt werden sollte. Demgegenüber soll die Linie 20/Wyler weiterhin mit Doppelgelenkrolleybussen betrieben und im Abschnitt Bahnhof bis Gewerbeschule mit einer Shuttlelinie zu den Hauptverkehrszeiten verstärkt werden. Im Dezember 2018 konnte von BERNMOBIL der Pilotversuch mit Elektrobussen auf der Linie 17 (Bahnhof Bern-Köniz Weiermatt in Betrieb genommen werden, ein Projekt an dessen Realisierung auch die Fachstelle öV beteiligt war. Zusammen mit BERNMOBIL wurden Abklärungen für die Umstellung weiterer Linien auf elektrischen Betrieb aufgenommen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Weiter war die Fachstelle in folgende Projekte involviert:

- Zweckmässigkeitsbeurteilungen (ZMB) öV Wyler-Länggasse und öV Insel
- öV-Netzstrategie Kernagglomeration Bern der Regionalkonferenz Bern-Mittelland
- Überprüfung Angebotskonzept Moonliner

• Rechnungsergebnis

Die Nettokosten liegen um 1,12 Mio. Franken unter dem budgetierten Betrag.

Der Aufwand ist rund 3,80 Mio. Franken höher als budgetiert:

- 0,06 Mio. Franken tiefere Kosten für Informatik und Mietnebenkosten (PG500100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung)
- 0,12 Mio. Franken tieferer Personalaufwand aufgrund von leicht tieferem Personalbestand und tieferen Kosten im Bereich Aus- und Weiterbildung (PG500400 Zentrale Dienste)
- 0,05 Mio. Franken tiefere Sach-, Informatik- und Mietnebenkosten (PG500400 Zentrale Dienste)
- 0,87 Mio. Franken tieferer Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr (davon Beitrag 2018 0,71 Mio. Franken tiefer und Gutschrift aus Abrechnung für das Jahr 2017 0,16 Mio. Franken) (PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr)
- 0,08 Mio. Franken tiefere Kosten Gemeindebeitrag an die Regionalkonferenz (PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr)
- + 0,01 Mio. Franken höhere Kosten für das Betriebsdefizit Moonliner (vgl. auch Erträge) (PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr)
- 0,02 Mio. Franken tiefere Kosten Liberovergünstigung (PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr)
- + 0,03 Mio. Franken höhere Zinskosten Dotationskapital BERNMOBIL (PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr)
- + 0,05 Mio. Franken höhere Kosten für Honorare und Personal (PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr)
- + 4,91 Mio. Franken höhere Kosten; die Einnahmen aus der per 2018 zu TVS (Direktionsfinanzdienst) verschobenen Inkassoarbeiten der Planungsmehrwertabschöpfung werden brutto über die Erfolgsrechnung gebucht (vgl. auch Ertrag)

Der Ertrag liegt um 4,92 Mio. Franken über dem Budgetwert:

- 0,01 Mio. Franken höhere Erträge aufgrund der Finanzierung der Moonliner Betriebsdefizits aus dem Fonds für zu Finanzierung öffentlicher Parkplätze (PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr)
- 4,91 Mio. Franken höhere Erträge; die Einnahmen aus der per 2018 zu TVS (Direktionsfinanzdienst) verschobenen Inkassoarbeiten der Planungsmehrwertabschöpfung werden brutto über die Erfolgsrechnung gebucht (vgl. auch Aufwand)

500

Direktionsstabsdienste (light)**Übersicht** - Fortsetzung**Rückblick**

- **Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr**
keine

- **Diverses**
keine Bemerkungen

**Politikrelevante
Entwicklungen**

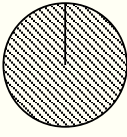
- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**
keine

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**
keine

- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**
keine

Produktegruppe PG500100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	1'736'109.14	1'800'096.29	1'787'541.29	1'688'370.66	 <p>100</p> <p>▣ Steuern</p>
Erlöse	8'140.00	8'000.00	8'080.00	8'100.00	
Nettokosten	1'727'969.14	1'792'096.29	1'779'461.29	1'680'270.66	
Kostendeckungsgrad in %	0.5%	0.4%	0.5%	0.5%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P500110 Führungsunterstützung	1'736'109.14	100%	8'140.00	100%	1'727'969.14	1'779'461.29	-3%

Bemerkungen

Die Produktegruppe **Leistungen für Politik und Verwaltungsführung** beinhaltet das Generalsekretariat mit den ihm obliegenden Aufgaben: Prozessleitung der Direktionsgeschäfte, Qualitätssicherung, Controlling der Aufgabenerfüllung, Beratungsleistung für Direktorin, Koordination Kommunikation (Medienarbeit), Führungsunterstützung, Mandate, Vertretung in Stadtrats-Kommissionen und anderen Gremien, administrativer Support der Direktorin, juristische Beratung, Durchführen juristischer Beschwerdeverfahren (hoheitlicher Teil).

Abweichung Rechnung 2018 / Voranschlag 2018

Die Nettokosten sind um rund Fr. 60'000.00 tiefer als budgetiert ausgefallen:
- 0,06 Mio. Franken tiefere Kosten für Informatik und Mietnebenkosten

Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017

Die tieferen Nettokosten von rund Fr. 52'000.00 verteilen sich auf verschiedenen Positionen wie z.B. tiefere Kosten im Zusammenhang mit internen Verrechnungen und für Büromobiliar.

500

Direktionsstabdienste

Produktgruppe PG500100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt sowie verständlich verfasst vor.

In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird.
(P110)

Stand der Zielerreichung

Die Geschäfte der Ämter und der Direktion konnten u.a. dank der elektronischen Geschäftskontrolle weitgehend fristgerecht bearbeitet werden. Die formale und inhaltliche Qualität der Geschäfte wurde kaum je kritisiert, Rückweisungen gab es selten.

Grossprojekte der Direktion werden nach Projektmanagement-Regeln abgewickelt, womit der Einbezug der übrigen Dienststellen sichergestellt werden kann. Auf Ebene Generalsekretariat werden bei übergreifenden Fragestellungen konsequent interne und direktionsübergreifende Stellungnahmen eingeholt.
(P110)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
keine						

Kennzahlen

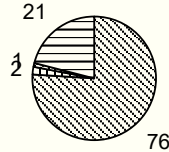
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl beantwortete parlamentarische Vorstösse	66	83	74	90	
2) Fristgerecht beim GR eingereichte parlamentarische Vorstösse	92%	93%	91%	83%	

Bemerkungen

keine

Produktgruppe PG500400 Zentrale Dienste (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	6'418'714.51	1'674'402.81	1'587'750.00	1'589'328.72	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	5'120'764.00	209'000.00	213'005.24	213'336.52	
Nettokosten	1'297'950.51	1'465'402.81	1'374'744.76	1'375'992.20	
Kostendeckungsgrad in %	79.8%	12.5%	13.4%	13.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P500410 Finanzwesen	5'526'038.62	86%	5'059'087.20	99%	466'951.42	474'566.46	-2%
P500420 Informatikkoordination	165'111.55	3%	60'000.00	1%	105'111.55	116'420.45	-10%
P500430 Personalwesen	727'564.34	11%	1'676.80	0%	725'887.54	783'757.85	-7%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Zentrale Dienste** beinhaltet den Direktionsfinanzdienst (Leitung Finanzplanungs-/Budgetierungsprozess sowie Prozess Jahresabschluss und Controlling, fachgerechte Führung der Direktionsbuchhaltung (inkl. Kreditoren), Support der Dienststellen, MWST-Abrechnung, Beurteilung GR-Geschäfte mit Finanzrelevanz, Projekte, Beratung der Direktorin, Informatikkoordination) und Direktionspersonaldienst (Umsetzung der Personalpolitik und der Personalmanagementstrategie, Lohn- und Personaladministration, Personalkostenbudget und Personalcontrolling, Beratung der Direktorin und der Dienststellen, Unterstützung der Linie, Absenzen-/Gesundheitsmanagement, HR-Projekte, Berufsbildung der Direktion).

Abweichung Rechnung 2018 / Voranschlag 2018

Die Nettokosten werden gegenüber dem Voranschlag um rund Fr. 170'000.00 unterschritten:

- 0,12 Mio. Franken tieferer Personalaufwand aufgrund leicht tieferem Personalbestand und tieferen Kosten im Bereich Aus- und Weiterbildung
- 0,05 Mio. Franken tiefere Sach-, Informatik- und Mietnebenkosten

In den Kosten und Erträgen sind im Jahr 2018 erstmals die vereinnahmten Beträge aus der Planmehrwertabschöpfung verbucht. Diese werden als Ertrag verbucht und die Einlage in den Fonds als Kosten gebucht. Im Jahr 2018 wurden vier Einlagen im Gesamtbetrag von Fr. 4'910'087.20 vereinnahmt. Weitere Informationen sind im Statistikband 3 ersichtlich.

Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017

P500410 Finanzwesen: Die um Fr. 8'000.00 tieferen Nettokosten sind grösstenteils auf tiefere Personalkosten zurückzuführen.

P500420 Informatikkoordination: Die um Fr. 11'000.00 tieferen Nettokosten sind auf tiefere Personalkosten zurückzuführen.

P500430 Personalwesen: Die um rund Fr. 58'000.00 tieferen Nettokosten sind auf den Wegfall der Personalkosten des Kuriers zurückzuführen.

500

Direktionsstabdienste (light)**Produktgruppe PG500400 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung****Ziele****Übergeordnete Ziele**

Durch fach- und termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Finanz-, Personal- und Informatikbereich sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt. Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut. (P410-P440).

Stand der Zielerreichung

Die Zielsetzungen sind erreicht worden. Der Direktionssupport erfolgte auf verschiedenen Ebenen, in Form von Beratung, Schulung und Begleitung von Mitarbeitenden und Vorgesetzten sowie Informationen zu Personalmanagement- und Finanzfragen (P410-P440).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
keine						

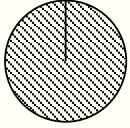
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Stelleneinheiten DPD	3.7	3.8	3.4	3.4	DPD = Direktionspersonaldienst
2) Anzahl Stelleneinheiten DFD	3.9	4.0	4.0	4.0	DFD = Direktionsfinanzdienst
3) Anzahl vom DPD Betreute (inkl. Lehrverhältnisse)	810	791	768	745	Die Kennzahl ist inkl. Lehrverhältnisse zu verstehen.
4) Anzahl Lehrverhältnisse	30	28	29	28	

Bemerkungen

zu Kennzahl 4: Die Lehrstellen setzen sich wie folgt zusammen: 2 Fachleute Betriebsunterhalt, 3 Recyclist_innen, 4 Geomatiker_innen, 6 Kauffrauen und Kaufmänner, 1 Zeichnerin Landschaftsarchitektur, 9 Landschaftsgärtner_innen, 3 Gärtner_innen Zierpflanzen, 1 Motorgerätemechaniker, 1 Automobilassistent. Davon 21 Männer und 9 Frauen.

Produktgruppe PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light)

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	35'826'574.29	36'710'357.51	33'530'980.86	34'817'809.58	 100
Erlöse	106'170.55	100'000.00	126'200.36	117'601.63	
Nettokosten	35'720'403.74	36'610'357.51	33'404'780.50	34'700'207.95	
Kostendeckungsgrad in %	0.3%	0.3%	0.4%	0.3%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P500510	Konzepte/Koordination öff. Verkehr	164'516.20	0%	0.00	0%	164'516.20	158'044.50	4%
P500520	Beitrag der Stadt an den öff. Verkehr	35'662'058.09	100%	106'170.55	100%	35'555'887.54	33'246'736.00	7%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr** beinhaltet die Fachstelle öffentlicher Verkehr und sämtliche an den öffentlichen Verkehr entrichteten Beiträge (Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr, Mitgliederbeitrag Regionalkonferenz/Bereich Verkehr, Vergünstigungen Abos EL-Bezüger, Defizitbeiträge Fähren, Verzinsung Dotationskapital Bernmobil, usw.). Die Fachstelle koordiniert in den strategischen Fragen des öffentlichen Verkehrs und bereitet die Kommunikation vor. Sie ist deshalb einerseits in regelmässigem Kontakt mit der Direktorin, andererseits projektbezogen in Gremien involviert. Der Leiter der Fachstelle betreut zudem zu Handen der Direktorin die Dossiers BERNMOBIL, Verkehr der Regionalkonferenz und koordiniert diese mit der Abteilung Verkehrsplanung. Er nimmt die Beziehungspflege mit den zuständigen Stellen des Kantons (AöV, GS BVE) und den Transportunternehmen (BERNMOBIL, RBS, BLS, Postauto) im Hinblick auf die Angebotsplanung und öV-Infrastrukturprojekte wahr und bearbeitet politische Vorstösse, welche insbesondere den öffentlichen Verkehr betreffen.

Abweichung Rechnung 2018 / Voranschlag 2018

Die Nettokosten liegen um 0,89 Mio. Franken unter dem Voranschlag:

Der Aufwand ist rund 0,88 Mio. Franken tiefer als budgetiert, der Ertrag um 0,01 Mio. Franken über dem Budgetwert:

- 0,87 Mio. Franken tieferer Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr (davon Beitrag 2018 0,71 Mio. Franken tiefer und Gutschrift aus Abrechnung für das Jahr 2017 0,16 Mio. Franken)
- 0,08 Mio. Franken tiefere Kosten Gemeindebeitrag an die Regionalkonferenz
- + 0,01 Mio. Franken höhere Kosten für das Betriebsdefizit Moonliner (vgl. auch Erträge)
- 0,02 Mio. Franken tiefere Kosten Liberovergünstigung
- + 0,03 Mio. Franken höhere Zinskosten Dotationskapital BERNMOBIL
- + 0,05 Mio. Franken höhere Kosten für Honorare und Personal
- 0,01 Mio. Franken höhere Erträge aufgrund der Finanzierung des Moonliner Betriebsdefizits aus dem Fonds für die Finanzierung öff. Parkplätze

Produktgruppe PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Im Rahmen der übergeordneten Gesetzgebung bringt die Stadt Bern ihre Bedürfnisse als Wohnstadt, als Wirtschaftsstandort und als Kernstadt ein und vertritt ihre finanziellen Interessen (P510).

In Bezug auf die Kosten des öV wird eine ausgeglichene Pro-Kopf-Belastung unter den Gemeinden der Agglomeration Bern angestrebt (P520).

Stand der Zielerreichung

Das Projekt Tram Bern Ostermündigen wurde in der kantonalen Abstimmung im März 2018 mit einem Ja-Anteil von 51.6% definitiv angenommen. Wegen einer hängigen Abstimmungsbeschwerde vor Bundesgericht konnte die Projektierung bis Ende 2018 nicht gestartet werden. Im Frühling 2018 wurden die Ergebnisse der ZMB Wyler-Länggasse vorgestellt. Die Studie kommt zum Schluss, dass im Zeithorizont 2035 die Linie 12/Länggasse auf Trambetrieb umgestellt werden sollte. Demgegenüber soll die Linie 20/Wyler weiterhin mit Doppelgelenktrolleybussen betrieben und im Abschnitt Bahnhof bis Gewerbeschule mit einer Shuttlelinie zu den Hauptverkehrszeiten verstärkt werden. Gestützt auf die Ergebnisse der öffentlichen Mitwirkung haben Stadt und Kanton gemeinsam entschieden, die Zwischenlösung mit den Doppelgelenktrolleybussen per Ende 2019 umzusetzen. Der definitive Entscheid über das Tram Länggasse soll in Kenntnis der Passagierentwicklung auf der Linie 12 in den kommenden Jahren gefällt werden. Zwei Planungsvorhaben wurden 2018 gestartet:

- öV-Netzstrategie Kernagglomeration (Federführung RKBM), Ergebnisse sollen bis Ende 2018 vorliegen.
 - ZMB Insel (Federführung Kanton), Ergebnisse sollen im Lauf 2020 vorliegen.
 - Überprüfung Angebotskonzept Moonliner (Federführung RKBM)
- Im Dezember 2018 konnte von BERNMOBIL der Pilotversuch mit Elektrobussen auf der Linie 17 (Bahnhof Bern-Köniz Weiermatt in Betrieb genommen werden, ein Projekt an dessen Realisierung auch die Fachstelle öV beteiligt war. Zusammen mit BERNMOBIL wurden Abklärungen für die Umstellung weiterer Linien auf elektrischen Betrieb aufgenommen. Schliesslich wurden zum Fahrplanwechsel im Dezember 2018 auch zwei neue Versuchsbetriebe aufgenommen:
- Neukonzeption/Verlängerung der Linie 29 von Niederwangen nach Brünnen/Westside
 - Neue Linie 31 von Europaplatz nach Brunnadernstrasse (betrieblich gekoppelt mit dem bestehenden Ast der Linie 31 Niederwangen-Erle bis Europaplatz)

Vorausgesetzt, dass die Versuchsbetriebe die Erfolgskriterien hinsichtlich Auslastung und Wirtschaftlichkeit erreichen, werden die beiden neuen Linien nach drei Jahren vom Kanton ins Grundangebot aufgenommen.

Produktgruppe PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light) -

Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl verwaltungsinterner Stellungnahmen der Fachstelle öffentlicher Verkehr (FöV)	32	38	15	28	Vernehmlassungen oder Mitwirkungsberichte
2) Anzahl beantworteter parlamentarischer Vorstösse der FöV	8	8	7	20	Im Jahresbericht werden die Vorstösse genannt.
3) Anzahl Anfragen der Bevölkerung und der Medien bei der FöV	42	45	48	55	Anfragen von BürgerInnen, Medien, Parteien, Vereinen, Behörden usw.
4) Aufwand für politische und organisatorische Dienstleistungen FöV zuhanden der/des Direktorin/Direktors TVS	10%	15%	15%	15%	Sitzungsvorbereitung Verwaltungsrat BERNMOBIL, Kommission Verkehr der Regionalkonferenz, div. Behördendelegationen
5) Aufwand der FöV für Leitung bzw. Koordination bzw. Mitarbeit in bereichsübergreifenden öV-Projekten	75%	70%	70%	70%	z.B. Tram Bern Ostermundigen ZMB öV Wyler-Länggasse, Zukunft Bahnhof Bern, Eigentümerstrategie BERNMOBIL
6) durchschnittliche Kosten in Fr. pro Einwohner/in der Stadt Bern für den öV ⁽¹⁾	(2) Ende Februar 2019	248 ⁽¹⁾	244	235	Durchschnittlicher Pro-Kopf-Beitrag im Kanton Bern 2018 = folgt Ende Februar

Bemerkungen

(1) Gemäss Schlussabrechnung der Gemeindebeiträge an den öffentlichen Verkehr des kantonalen Amtes für öffentlichen Verkehr ohne Berücksichtigung des Vorjahressaldos.

(2) Prognose des Amtes für öffentlichen Verkehr, Februar 2019. Schlussabrechnung folgt im August 2019. Die öV-Kosten pro Einwohner/in sind abhängig von den im Berichtsjahr durch den Kanton ausbezahlten Investitionsbeiträgen und betrieblichen Abgeltungen. Ihre Höhe ist durch die kantonale Berechnungsgrundlage gegeben und durch die Stadt nicht beeinflussbar.

Tiefbauamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	74'905'718.93	72'986'477.45	74'126'406.41	73'231'952.08	Effektive Nettokosten	46'078'319.00
Erlöse	28'827'399.93	26'581'901.00	26'999'809.87	29'302'153.93	Budgetierte Nettokosten	46'404'576.45
Nettokosten	46'078'319.00	46'404'576.45	47'126'596.54	43'929'798.15	Abweichung	-326'257.45
Kostendeckungsgrad in %	38.5%	36.4%	36.4%	40.0%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG510100	Entwicklung + Erhaltung	3'321'431.49	4%	703'127.88	2%	2'618'303.61	2'826'205.01	-7%
PG510200	Projektierung + Realisierung	25'054'417.42	33%	972'184.36	3%	24'082'233.06	23'483'364.90	3%
PG510300	Betrieb + Unterhalt	38'547'798.63	51%	14'411'060.54	50%	24'136'738.09	25'153'438.62	-4%
PG510400	Bewilligung / Bewirtschaftung (light)	2'223'811.75	3%	12'741'027.15	44%	-10'517'215.40	-10'089'223.08	4%
PG510500	Stadtbeleuchtung	5'758'259.64	8%	0.00	0%	5'758'259.64	5'752'811.09	0%

Rückblick

Das **Tiefbauamt** war im Berichtsjahr vor allem durch folgende Aufgaben gefordert:

- Gestaltung öffentlicher Raum: Übernahme der Aufgaben vom Stadtplanungsamt, Aufbau Kompetenzzentrum (zusammen mit Stadtgrün Bern und Verkehrsplanung), Durchführung und Realisierung erster Projekte (Sockel Waisenhausplatz, Aufwertung Tellplatz etc.)
- Gesamtprojekt "Dr nöi Breitsch": Gegen einen Stadtratsbeschluss im Rahmen des Strassenplanverfahrens (Bauabschnitt 1) ist eine Beschwerde eingereicht und bis vor Bundesgericht weiter gezogen worden. Aufgrund der immer noch fehlenden Baubewilligung muss der Baustart weiter verschoben werden.
- Projekt ZBB: Abgestimmt auf den Ausbau des Bahnhofs Bern, soll der Verkehr im Bahnhofumfeld bis 2025 neu organisiert werden. Die Vorbereitungen für die Mitwirkung konnten abgeschlossen werden, so dass die Mitwirkung im Februar 2019 starten kann.
- Velohaupttrouten: Realisierung Route Bern - Köniz (2. Etappe), Speichergasse und Nägeligasse sowie diverse Sofortmassnahmen.
- Sanierung Kirchenfeldbrücke: Die Sanierung der Brückenoberfläche konnte erfolgreich abgeschlossen werden.
- Werkhof Tiefbauamt im Forsthaus: Überarbeitung des Wettbewerbs für den Bau eines neuen Werkhofes.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

In der **Entwicklung + Erhaltung** wurde die infrastrukturbasierte Mehrjahresplanung 2021 - 2028 weiterentwickelt. Neben der Koordination im öffentlichen Raum und der mittelfristigen Investitionsplanung hat für die Mehrjahresplanung insbesondere die langfristige Priorisierung der Projekte einen hohen Stellenwert.

In der **Projektierung + Realisierung** ist der Anteil an Investitionen, die verbaut wurden, gegenüber dem Jahr 2017 in etwa gleich geblieben. Massgeblich zu den Kosten haben die Projekte "Kirchenfeldbrücke - Sanierung" und "Neugestaltung und Sanierung Eigerplatz" beigetragen. Von den gesamten Ausgaben wurden 2018 rund 70% in Bauleistungen und 30% in Planerleistungen investiert.

Im **Betrieb und Unterhalt** konnte die Basis-Tiefbauinfrastruktur plangemäss unterhalten und betrieben werden. Der Pikett- und Winterdienst bewegte sich insgesamt in einem durchschnittlichen Rahmen und stellt keine aussergewöhnlichen Anforderungen an die Einsatzkräfte. Weiter wurden in den Betrieben die Organisation und die Prozesse laufend optimiert. Die Werkstätten arbeiteten im Berichtsjahr kostendeckend. Die hohe Erwartungshaltung der Anspruchsgruppen an die Leistungen der öffentlichen Verwaltung (z.B. Sauberkeit und Winterdienst) führen tendenziell zu Mehrleistungen und demzufolge auch zu Mehrausgaben. Insbesondere die intensivere Nutzung des öffentlichen Raums führte zu einem Mehraufwand. Die Pilotversuche bezüglich «Prioritärer Winterdienst auf Velorouten» und «Abfalltrennung im öffentlichen Raum» konnten erfolgreich weitergeführt werden. Im Berichtsjahr erfolgte ebenfalls die Überarbeitung des Wettbewerbs für den Neubau Werkhof Forsthaus. Im Weiteren wurde die Fahrzeugflotte des TAB weiter elektrifiziert.

Für die transparente Darstellung der Rückerstattung der Abfallgrundgebühren (Auslöser: Bundesgerichtsurteil von 2012) wurde die Abwicklung in einem separaten Produkt dargestellt (vgl. für Details die Ausführungen in der Produktegruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt).

Für die transparente Darstellung der Kosten für die Sanierung der Deponie Illiswil werden diese in einem separaten Produkt dargestellt (vgl. für Details die Ausführungen in der Produktegruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt).

In der **Bewilligung/Bewirtschaftung** beanspruchten die Kontrolle von Baustellen im öffentlichen Raum (temporäre Inanspruchnahme des Strassenbodens für Baustelleninstallationen) sowie das Ausstellen von Ausführungsbewilligungen einen Grossteil der Personal-Ressourcen. Im Weiteren konnten im Berichtsjahr verschiedene Sondernutzungskonzessionen abgeschlossen werden.

In der **Stadtbeleuchtung** trat der neue Leistungsvertrag mit ewb am 1. Januar 2018 in Kraft. Grundlage für den neuen Leistungsvertrag bildet der angepasste Art. 9 Reglement ewb (ewr) (Details siehe PG Stadtbeleuchtung).

Weitere Hinweise zum Tiefbauamt befinden sich im Jahresbericht 2018, Statistik Band 3, Teil TVS unter 510 Tiefbauamt.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis

Die Nettokosten liegen um 0,3 Mio. Franken unter dem Budget.

Aufwandseitig ergaben sich Mehrkosten von 1,9 Mio. Franken gegenüber dem Budget, welche auf folgende Positionen zurückzuführen sind:

- + 0,3 Mio. Franken Mehraufwendungen für externe Honorare/Dienstleistungen (PG510200)
- + 0,6 Mio. Franken Mehraufwendungen für Abschreibungen (PG510200)
- + 0,1 Mio. Franken Mehraufwendungen für Zinsen (PG510200)
- 0,2 Mio. Franken Minderaufwendungen für Unterhalt der Markierungen und Signalisationen (PG510300)
- 0,1 Mio. Franken Minderaufwendungen für Unterhalt der Lichtsignalanlagen (PG510300)
- + 0,1 Mio. Franken Mehraufwendungen für Erhöhung Rückstellung Deponie Illiswil (PG510300)
- + 0,3 Mio. Franken Kosten für Gratisinserate von "20 Minuten" gemäss Sondernutzungskonzession; wird kompensiert mit entsprechendem Mehrertrag bei den Konzessionseinnahmen. Rechnung und Gegenrechnung der beiden Partner müssen für diese Leistungen aufgrund der Mehrwertsteuerpflicht erfolgen (PG510400)
- + 1,0 Mio. Franken Mehraufwendungen aus internen Leistungen von anderen Produktgruppen und höherer Anteil an den Kosten der Führung / Zentrale Dienste (PG 510200 und PG510400)
- 0,2 Mio. Franken tiefere Stromkosten aufgrund des geringeren Stromverbrauchs und tiefere Kosten für den Betrieb und Unterhalt (PG510500)

Ertragsseitig ergaben sich Mehreinnahmen von 2,2 Mio. Franken gegenüber dem Budget, welche auf folgende Positionen zurückzuführen sind:

- + 0,2 Mio. Franken höhere Weiterverrechnung von internen Leistungen an andere Produktegruppen (PG510200)
- + 0,1 Mio. Franken Mehreinnahmen aus Parkuhregebühren (PG510300)
- + 1,1 Mio. Franken Mehreinnahmen aus stadinternen Verrechnungen Baubetrieb, Signalisation und LU/FISTA (PG510300)
- + 0,4 Mio. Franken Mehreinnahmen Baubetrieb und Signalisation für verrechnete Dienstleistungen an Dritte (PG510300)
- + 0,3 Mio. Franken Mehreinnahmen aus Sondernutzung mit "20 Minuten". Siehe Begründung unter Aufwand (PG510400)
- + 0,1 Mio. Franken Mehreinnahmen aus Landverkauf (PG510400)

510

Tiefbauamt

Übersicht - Fortsetzung

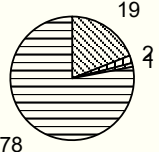
Rückblick

- **Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr**
keine
- **Diverses**
keine Bemerkungen

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**
keine
- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**
keine
- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**
Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden eingehalten.

Produktgruppe PG510100 Entwicklung + Erhaltung

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	3'321'431.49	3'337'747.52	3'586'066.46	3'746'189.70	 <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Sonstiges <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	703'127.88	675'440.04	759'861.45	919'835.60	
Nettokosten	2'618'303.61	2'662'307.48	2'826'205.01	2'826'354.10	
Kostendeckungsgrad in %	21.2%	20.2%	21.2%	24.6%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P510110	Gesamtwerterhaltungs- planung Infrastruktur	1'754'172.91	53%	327'555.13	47%	1'426'617.78	1'933'265.77	-26%
P510130	Koordination im öffentlichen Raum	1'567'258.58	47%	375'572.75	53%	1'191'685.83	892'939.24	33%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Entwicklung + Erhaltung** sorgt dafür, dass Gestaltungs- und Verkehrsmassnahmen sowie Strassen- und Werkleitungsarbeiten aufeinander abgestimmt, d.h. geplant, projektiert und umgesetzt werden. Zudem werden hier die Investitionen in die Erneuerung und Weiterentwicklung des öffentlichen Strassenraums langfristig geplant.

Die infrastrukturbasierte Mehrjahresplanung 2021 - 2028 wurde weiterentwickelt. Neben der Koordination im öffentlichen Raum und der mittelfristigen Investitionsplanung hat für die Mehrjahresplanung insbesondere die langfristige Priorisierung der Projekte einen hohen Stellenwert.

zu P510110 Gesamtwerthaltungsplanung Infrastruktur: Die Erhaltungsstrategie bildet die Grundlage für den langfristigen Werterhalt der städtischen Basis-Tiefbauinfrastruktur und dessen Finanzbedarf. Die auf Basis der Erhaltungsstrategie erarbeiteten Erhaltungsmassnahmen werden im Rahmen der Gesamtwerterhaltung zu Projekten verdichtet, welche über die Koordination im öffentlichen Raum mit anderen Planungs-, Projektierungs- und Bauvorhaben abgeglichen und optimiert werden. Die Minimierung der Wertvernichtung spielt dabei eine massgebende Rolle, damit die Erneuerung der Infrastruktur zum strategisch festgelegten Eingriffszeitpunkt resp. erst bei Erreichen der technischen Lebensdauer stattfindet.

zu P510130 Koordination im öffentlichen Raum: Die Weiterentwicklung des internetbasierten Koordinationstools (Koordination der 35 Bedarfsstellen im öffentlichen Raum), die im 2016 abgeschlossen werden konnte, hat sich im Berichtsjahr bewährt. Bereits wird aber die geplante Ablösung in den nächsten 2 - 3 Jahren angegangen.

510

Tiefbauamt

Produktegruppe PG510100 Entwicklung + Erhaltung - Fortsetzung

Bemerkungen

Weitere Hinweise zu dieser Produktegruppe befinden sich im Jahresbericht 2018, Statistik Band 3, Teil TVS unter 510 Tiefbauamt, Entwicklung + Erhaltung (PG510100, PG 850100).

Abweichung Rechnung 2018 / Voranschlag 2018

keine wesentlichen Veränderungen

Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017

P510110: Interne Minderaufwendungen

P510130: Interne Mehraufwendungen

Produktgruppe PG510100 Entwicklung + Erhaltung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Über eine konsequente Gesamtwerterhaltungsplanung der städtischen Tiefbauinfrastrukturen ist sichergestellt, dass die formalen Voraussetzungen und die Zuteilung der knappen finanziellen Ressourcen optimal und rechtzeitig geschaffen respektive bereit gestellt sind (P110).
Bauvorhaben der verschiedenen Werkeigentümer und -eigentümerinnen, wie Stadt Bern, Energie Wasser Bern (ewb), Öffentlicher Verkehr, Telekommunikationsanbieterinnen usw., gelangen nach Möglichkeit zum Zweck der Minimierung von Behinderungen im öffentlichen Raum und der Wirtschaftlichkeit koordiniert zur Ausführung (P130).

Stand der Zielerreichung

Mit der Erhaltungsstrategie 2015 ist die strategische Basis für den langfristigen Werterhalt der städtischen Basistiefbau- infrastruktur geschaffen. Die Erhaltungsstrategie legt die langfristigen Zielzustände der einzelnen Infrastrukturarten fest und definiert die Eingriffszeitpunkte. Daraus leitet sich der langfristige jährliche durchschnittliche Finanzbedarf für den Werterhalt ab und bildet die Basis für die mittelfristige Investitionsplanung (P110).
Die Koordination im öffentlichen Raum hat sich als breit abgestütztes und akzeptiertes Instrument zur Verminderung der Wertvernichtung und Optimierung der Baustellen weiterhin bewährt. Die übergeordneten Zielvorgaben wurden erreicht. (P130).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Bedarf an Werterhaltungsmassnahmen in Fr. geschätzt (P110)	23,15 Mio. Fr.	23,15 Mio. Fr.	23,15 Mio. Fr.	23,15 Mio. Fr.	33 Mio. Fr.	Diese Zahlen geben den eigentlichen, konstanten Bedarf wieder (Soll = Ist)
- in MIP vorgesehene Mittel	9,9 Mio. Fr.	16,7 Mio. Fr.	9,0 Mio. Fr.	6,5 Mio. Fr.	4,2 Mio. Fr.	
2) Bedarf an Neubaumassnahmen in Fr. geschätzt (P110)	11,2 Mio. Fr.	11,2 Mio. Fr.	9,3 Mio. Fr.	11,8 Mio. Fr.	11,7 Mio. Fr.	Diese Zahlen geben den eigentlichen, konstanten Bedarf wieder (Soll = Ist)
- in MIP vorgesehene Mittel	2,2 Mio. Fr.	11,2 Mio. Fr.	4,0 Mio. Fr.	8,9 Mio. Fr.	4,6 Mio. Fr.	
3) Umsetzungsgrad des Realisierungsprogramms (nur Tiefbauamt) (P110)	49%	85%	76%	78%	65%	
4) Anzahl Bauausführungen in % (P130):						
- im Realisierungsprogramm enthalten	76%	75%	77%	83%	91%	
- im Realisierungsprogramm nicht enthalten	24%	25%	23%	17%	9%	

510

Tiefbauamt

Produktgruppe PG510100 Entwicklung + Erhaltung - Fortsetzung

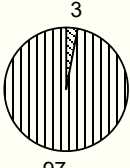
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Verhältnis notwendige / eingesetzte Mittel für den Werterhalt der Tiefbauinfrastruktur (P110)	62.63%	55.29%	44.92%	12.73%	
2) Geschätzter Wert der Tiefbauinfrastruktur der Stadt Bern (P110)	1'517 Mio. Fr.	1'517 Mio. Fr.	1'517 Mio. Fr.	1'517 Mio. Fr.	
3) Eingesetzte Mittel für werterhaltende Massnahmen (P110):					
- Investitionsrechnung	9,9 Mio. Fr.	9,0 Mio. Fr.	6,5 Mio. Fr.	4,2 Mio. Fr.	
- Erfolgsrechnung	4,6 Mio. Fr.	3,8 Mio. Fr.	3,9 Mio. Fr.	3,8 Mio. Fr.	
4) Anzahl Sofortmassnahmen (Leitungsbrüche, etc.) (P110)	481	448	335	378	

Bemerkungen

keine

Produktgruppe PG510200 Projektierung + Realisierung

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	25'054'417.42	23'171'810.93	24'376'283.90	24'234'247.87	 <p>3 97</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	972'184.36	785'760.04	892'919.00	905'936.09	
Nettokosten	24'082'233.06	22'386'050.89	23'483'364.90	23'328'311.78	
Kostendeckungsgrad in %	3.9%	3.4%	3.7%	3.7%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P510210	Realisierung Verkehrsflächen	12'930'365.14	52%	583'731.44	60%	12'346'633.70	11'947'030.42	3%
P510220	Realisierung Kunstbauten	4'759'611.60	19%	236'629.58	24%	4'522'982.02	4'453'438.65	2%
P510230	Realisierung Wasserbau	1'183'961.64	5%	73'276.11	8%	1'110'685.53	1'132'621.19	-2%
P510240	Realisierung Verkehrsmanagement	6'180'479.04	25%	78'547.23	8%	6'101'931.81	5'950'274.64	3%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Projektierung + Realisierung** setzt die Tiefbauvorhaben der Stadt Bern um. Dazu gehören Projektierung, Bau und Instandsetzung (Werterhalt) von Strassen, Trottoirs, Plätzen, Brücken und Lichtsignalanlagen. Ferner trägt die Produktgruppe mit der Renaturierung von Bächen zum Hochwasserschutz und zur ökologischen Aufwertung des Stadtgebietes bei.

In der vergangenen Berichtsperiode ist der Anteil an Investitionen, die verbaut wurden, gegenüber dem Jahr 2017 in etwa gleich geblieben. Massgeblich zu den Kosten haben die Projekte "Kirchenfeldbrücke - Sanierung" und "Neugestaltung und Sanierung Eigerplatz" beigetragen. Von den gesamten Ausgaben wurden 2018 rund 70% in Bauleistungen und 30% in Planerleistungen investiert.

Hervorzuheben für die Berichtsperiode ist insbesondere das Projekt "Kirchenfeldbrücke - Sanierung". Dank intensiven Bauarbeiten und der guten Witterung konnte die Oberfläche der Brücke innerhalb des sehr engen Terminplans saniert und sogar drei Wochen vor Endtermin für den Verkehr wieder eröffnet werden. An den Projektierungen der Projekte ZBB, Dr nöi Breitsch, Velogegenverkehr Schwarztorstrasse, Gesamtprojekt Thunstrasse - Ostring, Velomassnahmen Lorrainebrücke, Hochwasserschutz Aare Bern und Gesamtanierung Rathausgasse wurde intensiv gearbeitet.

510

Tiefbauamt

Produktgruppe PG510200 Projektierung + Realisierung - Fortsetzung

Bemerkungen

Abweichung Rechnung 2018 / Voranschlag 2018

Die Nettokosten liegen um 1,7 Mio. Franken über dem Budget.

Aufwandseitig ergab gegenüber dem Budget eine Verschlechterung um 1,9 Mio. Franken:

+ 0,3 Mio. Franken Mehraufwendungen für externe Honorare/Dienstleistungen

+ 0,6 Mio. Franken Mehraufwendungen für Abschreibungen

+ 0,1 Mio. Franken Mehraufwendungen für Zinsen

+ 0,9 Mio. Franken Mehraufwendungen aus internen Leistungen von anderen Produktgruppen und höherer Anteil an den Kosten der Führung /
Zentrale Dienste

Der Ertrag fiel gegenüber dem Budget um 0,2 Mio. Franken höher aus:

+ 0,2 Mio. Franken Weiterverrechnung von internen Leistungen an andere Produktgruppen

Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017

P510210 - P510240: keine wesentlichen Veränderungen

Produktgruppe PG510200 Projektierung + Realisierung - Fortsetzung

Ziele	Übergeordnete Ziele		Stand der Zielerreichung			
	<p>Die Interessen der Stadt Bern als Werkeigentümerin und Bauherrin sind mit der Übernahme der Projekt- und Gesamtprojektleitung gewährleistet (P210-P240). Über eine kompetente Führung in Projektierung und Realisierung sind die Behinderungen im öffentlichen Raum auf das notwendige Minimum beschränkt (P210-P240). Die Bevölkerung ist über die Bautätigkeiten sowohl vor Ort als auch über die Medien konsequent informiert (P210-P240). Vorgaben und Erwartungen hinsichtlich Qualität, Termine und Kosten sind erfüllt (P210-P240).</p>		<p>Das Realisierungsprogramm sowie die Bestellungen des Stadtplanungsamts und der Verkehrsplanung, welche ein sicheres Verkehrsnetz und eine Verbesserung der Wohnqualität zum Ziel haben, konnten grösstenteils mit einem Minimum an Behinderungen für die Öffentlichkeit umgesetzt werden. Einzelne Geschäfte mussten aufgrund fehlender Bewilligungen zurückgestellt werden (P210-P240). Die Sicherheit und Funktionalität der Kunstbauten war jederzeit gewährleistet (P220). Die übergeordneten Zielsetzungen wurden erfüllt.</p>			
Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	1) Verhältnis Kosten Projektierung und Baubegleitung / verbaute Summe Investitionsbudget (P210-P240)	30% / 70%	20% / 80%	23% / 77%	35% / 65%	67% / 33%
	2) Verbaute Investitionssumme / Investitionsbudget (P210-P240)	49%	100%	75%	80%	42%
Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl laufende Projekte Verkehrsflächen					
	- Fr. 300'000	14	19	18	13	
	- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	35	51	34	29	
	- > Fr. 7 Mio.	7	8	6	9	

510

Tiefbauamt

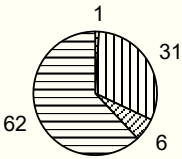
Produktgruppe PG510200 Projektierung + Realisierung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	2) Anzahl laufende Projekte Kunstbauten					
	- Fr. 300'000	1	3	4	3	
	- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	17	14	15	13	
	- > Fr. 7 Mio.	2	2	1	1	
	3) Anzahl laufende Projekte Wasserbau					
	- Fr. 300'000	0	1	2	3	
	- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	3	2	3	5	
	- > Fr. 7 Mio.	1	1	1	1	
	4) Anzahl laufende Projekte Verkehrsmanagement (P240):					
	- Fr. 300'000	15	5	2	2	
	- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	2	9	4	6	
	- > Fr. 7 Mio.	0	0	0	0	
	5) Auftragsvolumen an Dritte durch gesamtes Tiefbauamt (P210-P240)	34,9 Mio. Fr.	35,4 Mio. Fr.	20,8 Mio. Fr.	34,2 Mio. Fr.	
	6) Investitionsvolumen (P210-P240)	12,1 Mio. Fr.	13,0 Mio. Fr.	15,4 Mio. Fr.	8,8 Mio. Fr.	

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 2: Aufgrund von Projektverzögerungen infolge von Einsprachen, neuen Wünschen und Anpassungen aus Politik etc. konnten die Projekte nicht wie geplant vorangetrieben werden (v.a. Breitenrain: Beschwerde hängig; Kornhausbrücke: Neudefinition Projektumfang; Hochwasserschutz: hängige Einsprachen)

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	38'547'798.63	38'757'553.96	38'051'914.00	37'270'402.05	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	14'411'060.54	12'790'901.00	12'898'475.38	14'449'788.35	
Nettokosten	24'136'738.09	25'966'652.96	25'153'438.62	22'820'613.70	
Kostendeckungsgrad in %	37.4%	33.0%	33.9%	38.8%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P510310	Betrieb und Unterhalt Strassen, Ufer- und Wanderwege	31'754'626.12	82%	10'202'508.54	71%	21'552'117.58	22'951'279.34	-6%
P510320	Betrieb / Unterhalt Kunstabauten	1'268'153.93	3%	32'271.24	0%	1'235'882.69	1'129'639.22	9%
P510330	Dienstleistungen	5'395'262.84	14%	4'176'280.76	29%	1'218'982.08	1'072'520.06	14%
P510350	Rückerstattung Abfallgrundgebühren	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P510360	Deponie Illiswil	129'755.74	0%	0.00	0%	129'755.74	0.00	-

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Betrieb + Unterhalt** ist zuständig für den Betrieb und Unterhalt der Verkehrsanlagen/Verkehrslenkung, Kunstabauten, Fliessgewässer und Spezialanlagen. Im Wesentlichen gehören dazu die Reinigung, die Reparaturen und die Signalisation/Markierung der Strassen sowie die Schneeräumung und Glatteisbekämpfung. Zur Wartung der Fahrzeuge, Geräte und Maschinen verfügt das Tiefbauamt über eine eigene Garage. Ebenfalls in dieser Produktgruppe enthalten sind der Liegenschaftsunterhalt und die Schreinerei sowie das Inkasso für die Parkuhren.

Die Basis-Tiefbauinfrastruktur konnte planmässig unterhalten und betrieben werden. Der Pikett- und Winterdienst bewegte sich insgesamt in einem durchschnittlichen Rahmen und stellt keine aussergewöhnlichen Anforderungen an die Einsatzkräfte. Weiter wurden in den Betrieben die Organisation und die Prozesse laufend optimiert. Die Werkstätten arbeiteten im Berichtsjahr kostendeckend. Die hohe Erwartungshaltung der Anspruchsgruppen an die Leistungen der öffentlichen Verwaltung (z.B. Sauberkeit und Winterdienst) führen tendenziell zu Mehrleistungen und demzufolge auch zu Mehrausgaben. Insbesondere die intensivere Nutzung des öffentlichen Raums führte zu einem Mehraufwand. Die Pilotversuche bezüglich «Prioritärer Winterdienst auf Velorouten» und «Abfalltrennung im öffentlichen Raum» konnten erfolgreich weitergeführt werden. Im Berichtsjahr erfolgte ebenfalls die Überarbeitung des Wettbewerbs für den Neubau Werkhof Forsthaus. Im Weiteren wurde die Fahrzeugflotte des TAB weiter elektrifiziert.

Produktegruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Bemerkungen

zu P510310 Betrieb / Unterhalt Strassen, Ufer- und Wanderwege: Der betriebliche Unterhalt der Strassen, Plätze und Wege konnte gewährleistet werden. Der Sauberkeitsindex hat aufgezeigt, dass der Sauberkeitsstandard nach wie vor relativ hoch ist. Seit 2014 liegt die Verantwortung für die Kampagne „Subers Bärn – zäme geits!“ beim Tiefbauamt. Wie in den vergangenen Jahren wurden die Verkehrswege im Rahmen des Strassensanierungsprogramms instandgehalten.

zu P510320 Betrieb / Unterhalt Kunstbauten: Schwerpunkt in diesem Jahr waren Betonsanierungen von Stützmauern im Nordring und Polygonstrasse sowie der Ersatz des Holzschwellenbelags des Schönausteges. Zudem fanden Fugensanierungen auf dem Bundesplatz statt und an der Lorrainebrücke mussten Betonsanierungen vorgenommen werden.

zu P510330 Dienstleistungen: Der Garagenbetrieb konnte auch 2018 sämtliche Fahrzeuge und Maschinen des Tiefbauamts in gutem Zustand halten. Zusätzlich konnten Aufträge für andere städtische Dienststellen sowie andere verwaltungsnahen Betriebe ausgeführt werden. Neben den hoheitlichen Aufgaben konnte der Betrieb LU/FISTA Aufträge für Immobilien Stadt Bern ausführen. Der Signalisations- sowie der Baubetrieb führten sehr viele Aufträge im Zusammenhang mit Veranstaltungen aus, welche vom städtischen Veranstaltungsmanagement (SUE) bewilligt wurden.

zu P510350 Rückerstattung Abfallgebühren: Für die transparente Darstellung der Rückerstattung der Abfallgrundgebühren wurde ein separates Produkt gebildet. Nach der Bildung der entsprechenden Rückstellung von 19,65 Mio. Franken im Abschluss 2012 wurden in den Jahren 2013 bis 2016 die abgewickelten Rückzahlungen (Fr. 16'198'289.31), die anteiligen Abwicklungskosten (Fr. 867'468.09) und die entsprechenden Teilaufösungen der Rückstellung (Fr. 2'543'942.60) verbucht. Im Berichtsjahr sind weder Kosten entstanden, noch Rückzahlungen abgewickelt worden. Der Restbestand der Rückstellung beträgt per 31. Dezember 2018 somit unverändert Fr. 40'300.00. Die Rückstellung muss aufgrund der Verjährungsfristen bis ins Jahr 2024 sichergestellt werden.

zu P510360 Deponie Illiswil:

Von 1962 bis 1975 betrieb eine Genossenschaft „Arbeitsgemeinschaft des Transportgewerbes Bern“ (ARGE) die Deponie Illiswil in der Gemeinde Wohlen. Die Stadt Bern war bei der Errichtung der Deponie federführend. In der Deponie wurde nicht wie geplant nur Bauschutt und Schlacken aus der KVA abgelagert, sondern auch ölverseuchtes Material aus Unfällen und andere nicht vorgesehene Stoffe. Unter der Deponie fliesst in einer Betonröhre der Illiswilbach hindurch und wird durch Schadstoffe aus der Deponie verunreinigt. Das kantonale Amt für Wasser und Abfall (AWA) hat die Deponie deshalb als sanierungsbedürftig erklärt. Die Deponie wird seit 1998 überwacht und das AWA ergreift jeweils die notwendigen Massnahmen. Die Stadt hat sich als sogenannte Verhaltensstörerin mit 18% an den Überwachungs- und Sanierungskosten zu beteiligen. Dies ist unbestritten und vom Gemeinderat akzeptiert worden. Basierend auf der aktuellen Einschätzung der geplanten Sanierungsmassnahmen erfolgte eine Anpassung der Rückstellung. Per 31. Dezember 2018 beträgt diese Fr. 1'366'999.38 und deckt den Kostenanteil der Stadt Bern an den geschätzten Sanierungskosten ab.

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Bemerkungen

Weitere Hinweise zur vorliegenden Produktgruppe befinden sich im Jahresbericht 2018, Statistik Band 3, Teil TVS unter 510 Tiefbauamt, Betrieb und Unterhalt (PG510300, PG 850100).

Abweichung Rechnung 2018 / Voranschlag 2018

Die Nettokosten gingen gegenüber dem Budget um 1,8 Mio. Franken zurück.

Aufwandseitig ergab sich eine Verbesserung gegenüber dem Budget um 0,2 Mio. Franken:

- 0,2 Mio. Franken Minderaufwendungen für Unterhalt der Markierungen und Signalisationen
- 0,1 Mio. Franken Minderaufwendungen für Unterhalt der Lichtsignalanlagen
- + 0,1 Mio. Franken Mehraufwendungen für Erhöhung Rückstellung Deponie Illiswil

Der Ertrag fiel gegenüber dem Budget um 1,6 Mio. Franken höher aus:

- + 0,1 Mio. Franken Mehreinnahmen aus Parkuhrengebühren
- + 1,1 Mio. Franken Mehreinnahmen aus stadtinternen Verrechnungen Baubetrieb, Signalisation und LU/FISTA
- + 0,4 Mio. Franken Mehreinnahmen Baubetrieb und Signalisation für verrechnete Dienstleistungen an Dritte

Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017

P510310 Betrieb/Unterhalt Strassen, Ufer- und Wanderwege: Minderaufwendungen betrieblicher Unterhalt, Mehreinnahmen aus Verrechnungen

P510320 Betrieb/Unterhalt Kunstbauten: Mehraufwendungen betrieblicher Unterhalt

P510330 Werkstätten und Dienstleistungen: Mehraufwendungen für betrieblichen Unterhalt der Wartehallen

P510350 Rückerstattung Abfallgebühren: Keine Veränderung

P510360 Deponie Illiswil: Erhöhung der Rückstellung

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Das öffentliche Strassen- und Wegnetz ist so unterhalten, dass eine sichere Benützung einerseits für den rollenden Verkehr und andererseits für Fussgängerinnen und Fussgänger, auch mit Behinderung, gewährleistet ist (P310).

Der öffentliche Raum wird von der Bevölkerung mehrheitlich als sauber wahrgenommen. Die Reinigung erfolgt wirtschaftlich und ökologisch (P310).

Im Winterdienst sind Sicherheits-, wirtschaftliche und ökologische Bedürfnisse untereinander abgewogen (P310).

Für die Stadt Bern wichtige Bauwerke sind frei von Sprayereien (P310).

Markierungen und Signalisation entsprechen dem Prinzip der Sicherheit und der Praktikabilität (P310).

Für die Stadt Bern attraktive Veranstaltungen geniessen Kostenerlass bei den Dienstleistungen des Tiefbauamts (P310).

Die bauliche Sicherheit der Kunst- und Wasserbauten und der laufende Unterhalt (Wartung) sind gewährleistet (P320).

Die Werkstätten konzentrieren sich auf Leistungen, die in Eigenleistung zweckmässiger oder wirtschaftlicher erbracht werden können, als durch Dritte, respektive nicht angeboten werden (P330).

Jeder Betrieb bietet eine verhältnismässige Zahl an Schonarbeitsplätzen für langjährige Mitarbeitende an (P310-P330).

Stand der Zielerreichung

Der betriebliche Strassenunterhalt behebt laufende kleinere Schäden auf den öffentlichen Strassen und dem Wegnetz; die Sicherheit des Strassen- und Wegnetzes inkl. Kunstbauten ist gewährleistet (P310+P320).

Die Sauberkeit wird durch die Strassenreinigung zusammen mit der Entsorgung+Recycling und Stadtgrün aufgrund von Vorgaben laufend überwacht und mit dem Sauberkeitsindex dokumentiert. Dank der Reinigungsleistungen und der Kampagne „Subers Bärn - zäme geits!“ konnte die Situation weiter optimiert werden (P310+P320).

Markierung und Signalisation werden unter dem prioritären Aspekt der Sicherheit laufend optimiert (P310+P320).

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Sauberkeitsindex (P310)						
a) Quartiere	4.0	3.8	3.9	3.8	3.9	jeweils ohne Sprayereien / Grünanlagen / Entsorgungsstellen
b) Innenstadt	4.0	3.8	4.0	3.9	4.0	jeweils ohne Sprayereien / Grünanlagen / Entsorgungsstellen
2) durchschn. Kosten pro 1x1 m2 Reinigung (P310)	2.37	2.51	2.27	2.41	2.32	
3) durchschn. Kosten Strassenreinigung pro m2 und Jahr (gereinigte Fläche) in Fr. (P310):						*) inkl. Schonarbeitsplätze
- Quartierstrasse	2.95	3.20	2.81	3.06	2.88	1x wöchentlich/punktuell Nachreinigen
- Innenstadt	21.46	21.49	20.60	20.49	20.96	2x täglich/teilweise mehr
4) Reinigung Sprayereien an öffentlichen Bauwerken (Anzahl/Fr.) (P310)	75/Fr. 141'689	90/Fr. 150'000	107/Fr. 130'841	115/Fr. 153'506	101/Fr. 140'005	
5) Betrieblicher Unterhalt in % zum Wieder- beschaffungswert (P310)	0.51%	0.54%	0.51%	0.50%	0.48%	
6) Unterhalt Verkehrs- flächen bezüglich betrieb- licher Unterhalt in % (P310)	0.69%	0.66%	0.66%	0.63%	0.59%	
7) Unterhalt Verkehrs- flächen bezüglich baulicher Unterhalt in % (P310)	0.16%	0.28%	0.10%	0.17%	0.28%	
8) Kostendeckungsgrad (P330)						
- Garagenbetrieb	99%	100%	100%	101%	98%	
- Werkstätten Signalisation/Markierung	112%	100%	107%	109%	112%	

510

Tiefbauamt

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
- Fassadenreinigung für Dritte	108%	100%	106%	105%	104%	
- Liegenschaftsunterhalt/ FISTA	112%	100%	110%	104%	114%	
9) Anteil Schonarbeitsplätze am Personalbestand (P310-P330)	4%	4%	4%	4%	4%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Siedlungsabfall im Strassenwischgut (P310)					
- in Tonnen	3'292	3'341	3'257	3'381	
- Kosten pro Tonne (Abgeltung über Abfallgebühren) (P310)	2'927	2'717	2'948	2'847	
2) Winterdienst (P310):					
- Anzahl Einsätze	18	42	18	24	
- durchschn. Salzverbrauch / Splittverbrauch pro Einsatz	24.98to/1.00m3	27.53to/3.14m3	26.72to/8.95m3	32.08to/2.80m3	
3) Anzahl signalisierte Veranstaltungen auf öffentlichen Strassen und Plätzen (P330)	401	389	368	439	
4) Aufträge von Privat für Fassadenreinigungen (gegen Rechnungsstellung) (P330)					
- Anzahl	8	7	9	9	
- Umsatz in Fr.	15'086	4'554	2'447	10'417	

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 1: Der hier abgebildete Sauberkeitsindex widerspiegelt die Sauberkeit aufgrund der Aufgaben, die in den Bereich der Strassenreinigung fallen (Reinigung von Strassen, Trottoirs, Plätzen, Unterführungen, Haltestellen).

Eine Detailauswertung zeigt, dass insbesondere dort, wo im Rahmen von "Subers Bärn - zäme geits!" zusätzliche Anstrengungen unternommen werden, Verbesserungen erzielt wurden (Abendreinigung Innenstadt; Zusatzreinigungen öV-Haltestellen). Gesamthaft wurden 2'642 Erhebungen an 74 Objekten durch speziell ausgebildete Mitarbeiter des Tiefbauamts und Entsorgung+Recycling durchgeführt.

zu Steuerungsvorgabe 2 und 3 (Unterschied der beiden Steuerungsvorgaben): Die Kosten pro 1 m² Reinigung sind in der ganzen Stadt gleich. Der Unterschied Innenstadt / Quartiere liegt in der Anzahl Reinigungen, d.h. in der Innenstadt muss 1 m² im Durchschnitt etwa 4 x gereinigt werden (4 x 1 m²) um gleich sauber zu sein wie 1 m² in der gleichen Zeit in einem Quartier.

Total zu reinigende Fläche Quartiere = 4'132'902 m²

Total zu reinigende Fläche Innenstadt = 224'833 m²

Anders als in früheren Jahren sind im genannten m²-Preis die Kosten für die Schonarbeitsplätze inbegriffen (früher wurden Schonarbeitsplätze als separates Produkt ausgewiesen).

Innenstadt: Nebst der 2 x täglichen Grundreinigung der Strassen werden die Abfalleimer bis 10 x pro Tag geleert. Die Lauben werden 2 x pro Woche gereinigt (Freitagmorgen und Sonntagmorgen).

zu Steuerungsvorgabe 5: Betrieblicher Unterhalt (= Massnahmen zur Gewährleistung der Betriebssicherheit der Tiefbauinfrastruktur)
Wiederbeschaffungswert (= geschätzter Wert der gesamten Tiefbauinfrastruktur (Verkehrswege, Kunstbauten, Lichtsignalanlagen) von 1,54 Mia. Franken).

zu Steuerungsvorgabe 6: Verkehrsflächen (= Verkehrsflächen, geschätzter Wert 932 Mio. Franken).

zu Steuerungsvorgabe 7: Baulicher Unterhalt (= Massnahmen zur Gewährleistung der Bauwerkssicherheit, der Aufrechterhaltung der Anlagensubstanz und der Anlagefunktion).

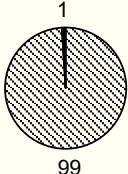
zu Steuerungsvorgabe 8: Die ausgewiesenen Kostendeckungsgrade beziehen sich auf Aufwand und Erträge, welche in den einzelnen Betrieben anfallen, enthalten jedoch keine übergeordneten Overheadkosten.

zu Kennzahl 2: Der Winterdienst wird auf der Basis der Bereitstellungskosten (Fixkosten) und 8 Einsätzen "Salzen" 1. und 2. Dringlichkeit sowie 2 Einsätzen "Salzen, Pflügen und Schneeabfuhr" 1. und 2. Dringlichkeit budgetiert, was einem Durchschnittswert entspricht. Die 1. Dringlichkeit umfasst die öV- und Notfallrouten und die 2. Dringlichkeit die Quartierstrassen. Mehreinsätze oder Mindereinsätze werden soweit möglich über das Unterhaltsbudget ausgeglichen (weniger dringende Unterhaltsarbeiten vorgezogen oder zurückgestellt). Extreme Winterverhältnisse werden in der Budgetierung nicht berücksichtigt.

510

Tiefbauamt

Produktgruppe PG510400 Bewilligung / Bewirtschaftung (light)

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	2'223'811.75	1'769'365.04	2'359'330.96	2'162'658.51	 <p>1 99</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	12'741'027.15	12'329'799.92	12'448'554.04	13'026'593.89	
Nettoerlös	10'517'215.40	10'560'434.88	10'089'223.08	10'863'935.38	
Kostendeckungsgrad in %	572.9%	696.8%	527.6%	602.3%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P510410	Bewirtschaftung des öffentlichen Bodens	1'949'781.67	88%	12'677'668.03	100%	10'727'886.36	10'279'237.46	4%
P510420	Fachliche Stellungnahmen und Auskünfte	274'030.08	12%	63'359.12	0%	-210'670.96	-190'014.38	11%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Bewilligung/Bewirtschaftung** überwacht vor Ort die Baustellen Dritter im öffentlichen Raum und ist zuständig für die Erteilung von Sondernutzungskonzessionen. Im Weiteren ist sie verantwortlich für die Durchsetzung der spezifischen Richtlinien, Verordnungen, Reglemente, Auflagen und Gesetze betreffend den öffentlichen Raum.

Die Kontrolle von Baustellen im öffentlichen Raum (temporäre Inanspruchnahme des Strassenbodens für Baustelleninstallationen) sowie das Ausstellen von Ausführungsbewilligungen beanspruchten einen Grossteil der Personal-Ressourcen. Im Weiteren konnten im Berichtsjahr verschiedene Sondernutzungskonzessionen abgeschlossen werden.

zu P510410 Bewirtschaftung des öffentlichen Bodens: Im üblichen Rahmen wurden Ausführungsbewilligungen für Grabarbeiten erteilt. Im Weiteren wurden Bauplatzinstallationen im öffentlichen Raum überwacht und bearbeitet.

P510420 Fachliche Stellungnahmen und Auskünfte: Im üblichen Rahmen wurden Stellungnahmen abgegeben zu Anlässen und Veranstaltungen sowie zur temporären Beanspruchung des öffentlichen Raums sowie Auskünfte erteilt zu Nutzungen oder zu Bauvorhaben.

Produktgruppe PG510400 Bewilligung / Bewirtschaftung (light) - Fortsetzung

Bemerkungen

Weitere Hinweise zu dieser Produktgruppe befinden sich im Jahresbericht 2018, Statistik Band 3, Teil TVS unter 510 Tiefbauamt, Bewilligung / Bewirtschaftung (PG 510400, PG850100).

Abweichung Rechnung 2018 / Voranschlag 2018

Die Nettoerlöse haben sich gegenüber dem Budget nicht verändert.

Aufwandseitig ergab sich gegenüber dem Budget eine Verschlechterung um 0,4 Mio. Franken:

+ 0,1 Mio. Franken Mehraufwendungen aus internen Leistungen von anderen Produktgruppen und höherer Anteil an den Kosten der Führung / Zentrale Dienste

+ 0,3 Mio. Franken Kosten für Gratisinserate von "20 Minuten" gemäss Sondernutzungskonzession; wird kompensiert mit entsprechendem Mehrertrag bei den Konzessionseinnahmen. Rechnung und Gegenrechnung der beiden Partner muss aufgrund der Mehrwertsteuerpflicht für diese Leistungen erfolgen.

Der Ertrag fiel gegenüber dem Budget um 0,4 Mio. Franken höher aus:

+ 0,3 Mio. Franken Mehreinnahmen aus Sondernutzung mit "20 Minuten". Siehe Begründung unter Aufwand.

+ 0,1 Mio. Franken Mehreinnahmen aus Landverkauf

Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017

P510410: Mehreinnahmen aus temporären Beanspruchungen des öffentlichen Bodens (Baustellen) und aus Sondernutzungskonzessionen

P510420: Interne Mehraufwendungen

510

Tiefbauamt

Produktgruppe PG510400 Bewilligung / Bewirtschaftung (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die tiefbaurechtlichen Vorschriften sind in der Stadt Bern eingehalten (P410).
 Die Basis-Tiefbauinfrastruktur ist wirtschaftlich verwaltet (P410).
 Die Beanspruchung des öffentlichen Bodens für Infrastrukturen Dritter ist gebührenpflichtig (P410).
 Die Sicherheit bei Baustellen wird während der ganzen Bauzeit für alle Verkehrsteilnehmenden gewährleistet, insbesondere für den Fuss- und Veloverkehr und für die Anliegen der Behinderten und Senioren (P410).
 Über einen kundenorientierten Auskunft- und Beratungsservice erhalten Interessierte kompetente Unterstützung in Gesuchsverfahren im Bereich Tiefbau (P420).

Stand der Zielerreichung

Der Vollzug der Bewilligungsverfahren im Rahmen der Aufgaben der Bewilligung / Bewirtschaftung erfolgt entsprechend den Prozessen.

Die übergeordneten Zielsetzungen wurden erfüllt (P410/P420).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
keine						

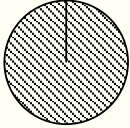
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Ausführungskontrollen P410)	1'900	2'202	2'181	2'494	
Anzahl Beanstandungen	55	40	38	42	
2) Anzahl Gesuche (P420)	1'163	1'193	1'223	1'347	
3) Anzahl Stellungnahmen/Auskünfte (P420)	3'335	3'538	3'673	3'716	

Bemerkungen

keine

Produktgruppe PG510500 Stadtbeleuchtung

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	5'758'259.64	5'950'000.00	5'752'811.09	5'818'453.95	 <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00	
Nettokosten	5'758'259.64	5'950'000.00	5'752'811.09	5'818'453.95	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P510510	Stadtbeleuchtung	5'758'259.64	100%	0.00	-	5'758'259.64	5'752'811.09	0%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Stadtbeleuchtung** ist eine Dienstleistung, die der Gemeinderat dem öffentlich rechtlichen Unternehmen ewb überträgt. Das Tiefbauamt verwaltet dabei den entsprechenden Leistungsvertrag und die notwendigen Mittel. Die Kosten setzen sich zusammen aus Betrieb und Unterhalt der Beleuchtungsinstallationen (ca. 85%) sowie den Stromkosten (ca. 15%).

Der Leistungsvertrag mit ewb wurde im 2017 überarbeitet; er trat am 1. Januar 2018 in Kraft. Grundlage für den neuen Leistungsvertrag bildet der angepasste Art. 9 Reglement ewb (ewr). Zum bisherigen Absatz 1 "ewb stellt gegen Entgelt eine zweckmässige Beleuchtung der Strassen und Plätze auf dem Gemeindegebiet sicher", wurden die beiden folgenden Punkte aufgenommen:

Absatz 2: Die öffentliche Beleuchtung hat möglichst energieeffizient und nach Bedarf zu erfolgen.

Absatz 3: Dabei sind die Aspekte der Sicherheit, Wirtschaftlichkeit und Lichtimmission zu berücksichtigen.

Energieeffizienz: Dieser Aspekt wird verwaltungsintern federführend vom städtischen Amt für Umweltschutz (AfU) begleitet und verantwortet. Seit 2015 wird auf dem Übergangs- und Basisnetz flächendeckend LED-Technologie eingesetzt. Seit August 2015 sammelt ewb gezielt praktische Erfahrungen mit dem Konzept der öffentlichen Beleuchtung „nach Bedarf“ (bewegungsabhängige Beleuchtung). Das Ergebnis der Kosten-/Nutzenanalyse dieser Pilotvorhaben liegt seit 2016 vor. Gemäss Einschätzung von ewb ist die Nachhaltigkeit dieses Systems unter dem Aspekt der Wirtschaftlichkeit, der Sicherheit und der zusätzlich benötigten Elektronik aktuell noch nicht gegeben. Diese Haltung wird vom AfU gestützt. ewb wird die Entwicklungen im Bereich der neuen Technologie gemäss Leistungsvertrag weiterverfolgen. Im Berichtsjahr wurden zwei weitere Anlage am Langmauerweg mit 10 Fussweg- und 21 Quartierstrassenleuchten und an der Laubeggstrasse mit 22 Strassenleuchten installiert.

Bemerkungen

Abweichung Rechnung 2018 / Voranschlag 2018

Die Nettokosten gingen gegenüber dem Budget um 0,2 Mio. Franken zurück. Die Reduktion erfolgte aufwandseitig: - 0,2 Mio. Franken Tiefere Stromkosten aufgrund des geringeren Stromverbrauchs und tiefere Kosten für den Betrieb und Unterhalt.

Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017

keine wesentliche Veränderung

510

Tiefbauamt

Produktgruppe PG510500 Stadtbeleuchtung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Energie Wasser Bern stellt im Auftrag des Gemeinderats gegen Entgelt eine zweckmässige Beleuchtung der Strassen und Plätze sicher. Die Beleuchtung (Intensität, Beleuchtungsquellen) muss energieeffizient sein und sollte nach Bedarf erfolgen, unter Berücksichtigung der Sicherheit, Wirtschaftlichkeit und der Lichtimmissionen (P510).

Stand der Zielerreichung

Die zweckmässige Beleuchtung ist sichergestellt. Im Jahr 2017 wurde zwischen ewb und der TVS der Leistungsvertrag "Öffentliche Beleuchtung in der Stadt Bern" überarbeitet, welcher die Aufgaben der Vertragspartner und die finanzielle Abgeltung der Stadt regelt. Explizit ist im Vertrag geregelt, dass die Beleuchtung möglichst energieeffizient und nach Bedarf zu erfolgen hat, dabei aber die Aspekte der Sicherheit, Wirtschaftlichkeit und Lichtimmission zu berücksichtigen sind (P510). Dieser Aspekt wird stadtintern federführend vom Amt für Umweltschutz (AfU) begleitet.

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Stromverbrauch kWh	5'980'455	max. 6'000'000	6'107'568	6'526'012	6'541'539	
2) kWh/m.a.	16.61	max. 16.67	16.97	18.03	18.17	

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 1:

Die Rückgänge seit 2015 sind auf den Einsatz von LED-Leuchtmittel auf Quartierstrassen zurückzuführen.

zu Steuerungsvorgabe 2: kWh/m.a. = Energieverbrauch pro Meter beleuchtete Strasse und Jahr.

Die Kennzahl wird beeinflusst durch die Intensität der Beleuchtung, den Stand der Modernisierung der Lichtquellen und die Strassenbautätigkeit. Aber auch Witterungsverhältnisse haben einen Einfluss. Anzustreben ist aus energiepolitischen Gründen ein Sinken der Kennzahl.

Stadtgrün Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	31'868'426.08	30'977'334.46	30'702'002.29	30'067'071.61	Effektive Nettokosten	20'540'521.47
Erlöse	11'327'904.61	10'482'100.00	10'957'373.57	10'565'546.47	Budgetierte Nettokosten	20'495'234.46
Nettokosten	20'540'521.47	20'495'234.46	19'744'628.72	19'501'525.14	Abweichung	45'287.01
Kostendeckungsgrad in %	35.5%	33.8%	35.7%	35.1%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG520100	Grünraumgestaltung	2'511'139.79	8%	200'161.23	2%	2'310'978.56	2'352'570.45	-2%
PG520200	Grünflächenpflege	19'772'245.28	62%	6'578'508.43	58%	13'193'736.85	12'460'938.91	6%
PG520300	Naturerleben und -bildung	799'284.77	3%	111'290.83	1%	687'993.94	613'318.56	12%
PG520400	Friedhöfe	8'785'756.24	28%	4'437'944.12	39%	4'347'812.12	4'317'800.80	1%

Rückblick

• Einleitung

Stadtgrün war im Berichtsjahr im Speziellen durch folgende Umstände gefordert:

- Pflege und Unterhalt der Grünanlagen: Die trockene Witterung bedingte starke Bewässerungsarbeiten der Grünflächen.
- Sanierung und Neuerstellung von Spielplätzen: Die Spielplätze Falkenplatz, Looslistrasse, Kleine Schanze und Veielihubel wurden saniert und aufgewertet. Mit der Projektierung der Spielplätze Winterhalde, Johanneskirche und Monbijoupark wurde begonnen.
- Werterhalt: Auf verschiedenen Parkanlagen, Friedhöfen sowie Spielplätzen wurden werterhaltende Massnahmen umgesetzt.
- Die Nachfrage für das „Grüne Klassenzimmer“ (naturpädagogisches Angebot für Primarschulen) ist nach wie vor hoch.
- Rezertifizierung Prädikat «Familie UND Beruf».

Die **Grünraumgestaltung** realisierte werterhaltende Sanierungen in Parkanlagen und Friedhöfen sowie auf den Spielplätzen Falkenplatz, Looslistrasse, Kleine Schanze, Veielihubel, Winterhalde (Projektierungsphase), Johanneskirche (Projektierungsphase), Englische Anlagen (Projektierungsphase) und der Monbijoupark (Projektierungsphase).

Zudem wurden diverse Projekte wie die Umgestaltung der Grossen Allmend - Hysaplatz (Abschlussphase), die Platzgestaltung an der Mittelstrasse (Einweihung), der Generationenpark Bienzgut (Projektierungsphase), die Parkanlage Holligen Nord (Projektierungsphase), die Parkanlage Wyssloch (Wettbewerb) und der Pumptrack auf der Kleinen Allmend umgesetzt.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Die extremen Wetterbedingungen haben die Arbeit der Gärtnerinnen und Gärtner stark beeinflusst. Die überdurchschnittlich lang anhaltende Trockenheit hat dazu geführt, dass die Mitarbeitenden der Grünflächenpflege stark damit beschäftigt waren, den Grünflächen und Jungbäumen genügend Wasser zur Verfügung zu stellen.

Die überdurchschnittlich warme und trockene Witterung liess die städtischen Grünanlagen zudem auch im in diesem Jahr zum erweiterten Wohnzimmer der Bernerinnen und Berner werden und lockte die Bevölkerung vor allem abends und an den Wochenenden in Scharen in die Natur.

In **Naturerleben und -bildung** entsprach das „Grüne Klassenzimmer“ (naturpädagogisches Angebot für Primarschulen) wiederum einem grossen Bedürfnis. Zudem wurden im Rahmen "Wildwechsel - Stadtnatur für alle" 24 Schulklassen im Schulkreis Weissensteinpark naturpädagogisch geführt. Der „Wildwechsel“ bot auch 13 öffentliche Führungen und Workshops sowie Beratungen in den Quartieren.

Auf den drei städtischen **Friedhöfen** wurden im Berichtsjahr insgesamt 1'141 Verstorbene beigesetzt, was eine Abnahme von 1,3% gegenüber dem Vorjahr darstellt. Über die Hälfte der Verstorbenen wurde im Gemeinschaftsgrab beigesetzt.

Die Urnenthemengräber entsprechen einem Bedürfnis der Bevölkerung. Im Berichtsjahr erfolgten 138 Beisetzungen in Urnenthemengräber auf allen drei Friedhöfen, was einer Zunahme von 26 % entspricht.

Abweichung Rechnung 2018 / Budget 2018

Die Nettokosten liegen 0,05 Mio. Franken über dem Budget.

Die Kosten sind um 0,9 Mio. Franken höher als budgetiert, was folgende Ursachen hat:

- + 0,47 Mio. Franken höherer Personalaufwand wegen zu tief budgetierten Pensionskassenbeiträgen (siehe Nachkredit) sowie aufgrund von Doppelbesetzungen infolge Langzeitausfällen (Unfall, Krankheit)
- + 0,20 Mio. Franken Mehrkosten für Ersatz- und Neubeschaffungen Apparate & Maschinen sowie Arbeitsausrüstungen (neue Sicherheitsnormen) (PG520200, PG520300, PG520400)
- + 0,17 Mio. Franken Mehrkosten für Betriebs- & Verbrauchsmaterial sowie für Pflanzenmaterial (u.a. für Baumsubstrat) (PG520200, PG520300, PG520400)
- + 0,10 Mio. Franken höhere Honorarausgaben (P520100 und P520200)
- + 0,08 Mio. Franken höhere Informatikkosten (alle PG)
- 0,15 Mio. Franken tiefere Kosten für funktioneller Unterhalt

Die Einnahmen fallen um 0,8 Mio. Franken höher aus als budgetiert:

- + 0,03 Mio. Franken höhere Einnahmen von verrechenbaren Projektleistungen (P520130) und von Beiträgen für die Neophytenbekämpfung
- + 0,16 Mio. Franken höhere Einnahmen durch die Verrechnung von Dienstleistungen/Mobiliar an Investitionskredite (Projekte)
- + 0,33 Mio. Franken höhere Mieteinnahmen (u.a. Terrainmiete Sonnenhof) sowie Mehrerträge bei der Grünflächenpflege & Arbeitsaufträge (PG520200)
- + 0,04 Mio. Franken Mehreinnahmen in der Elfenau (u.a. Ausstellungen, Pflanzenverkäufe)
- + 0,24 Mio. Franken höhere Einnahmen für die Friedhof- und Grabanlagen (P520420) sowie für die übrigen Dienstleistungen (P520430)

Die Abweichungen werden in den jeweiligen Produktgruppen detailliert erklärt.

520

Stadtgrün Bern

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

- **Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr**

keine

- **Steuerungsvorgaben und Kennzahlen**

Mit dem Budget und ab der Rechnung 2016 wurden die Steuerungsvorgaben und Kennzahlen korrigiert und bereinigt, da sie zuvor teilweise wenig aussagekräftig waren. Die Anpassungen wurden am 9. Dezember 2014 mit der PVS-Delegation besprochen. Die von ihr eingebrachten Änderungswünsche wurden aufgenommen.

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

keine

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

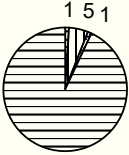
keine

- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

keine

Produktegruppe PG520100 Grünraumgestaltung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	2'511'139.79	2'165'712.21	2'443'951.72	2'200'435.35	 <p>93</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Sonstiges ▣ Steuern
Erlöse	200'161.23	65'170.00	91'381.27	188'804.48	
Nettokosten	2'310'978.56	2'100'542.21	2'352'570.45	2'011'630.87	
Kostendeckungsgrad in %	8.0%	3.0%	3.7%	8.6%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung	
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %	
P520110	Natur und Ökologie	560'840.83	22%	23'379.43	12%	537'461.40	529'602.87	1%
P520120	Realisierung Anlagen	1'204'359.55	48%	68'544.20	34%	1'135'815.35	1'158'750.92	-2%
P520130	Bauherrenleistung	745'939.41	30%	108'237.60	54%	637'701.81	664'216.66	-4%

Bemerkungen

Die Produktegruppe **Grünraumgestaltung** beinhaltet die Projektierung und Realisierung von Projekten von Stadtgrün mit einem jährlichen Investitionsvolumen von insgesamt 3,0 Mio. Franken. Damit werden Sanierungen (Nachholbedarf Werterhalt), punktuelle Aufwertungen und die Massnahmen der Wohnumfeldverbesserung (WUV) finanziert. Die Grünraumgestaltung vertritt daneben die Interessen der Stadt Bern als Eigentümerin der städtischen Grünanlagen bei Bauvorhaben im öffentlichen und privaten Raum (z.B. Projekte von Immobilien Stadt Bern) und berät private Eigentümer- und Bauherrenschaften bezüglich Ökologie, Baumschutz und Gartendenkmalpflege.

Die **Grünraumgestaltung** investierte im Rahmen des Nachholbedarfs im Berichtsjahr rund 1,40 Mio. Franken. Dabei wurden weitere werterhaltende Sanierungen in Parkanlagen und Friedhöfen sowie auf den Spielplätzen Falkenplatz, Looslistrasse, Kleine Schanze, Veielihubel, Winterhalde (Projektierungsphase), Johanneskirche (Projektierungsphase), Englische Anlagen (Projektierungsphase) und der Monbijoupark (Projektierungsphase) umgesetzt.

Zudem wurden für weitere 1,7 Mio. Franken diverse Projekte wie Grossen Allmend - Hyspaplaz (Abschlussphase), die Platzgestaltung an der Mittelstrasse (Einweihung), der Generationenpark Bienzgut (Projektierungsphase), die Parkanlage Holligen Nord (Projektierungsphase), Parkanlage Wyssloch (Wettbewerb) und der Pumptrack auf der Kleinen Allmend umgesetzt. Die Grünraumgestaltung brachte bei städtischen Planungen und Projekten ihr spezifisches Fachwissen ein: Freiraumkonzept, Viererfeld / Mittelfeld, Gaswerkareal, Zukunft Bahnhof Bern, Umsetzung Hindernisfreier öffentlicher Raum, Volksschule Marzili, Volksschule Bethlehemacker, diverse Verkehrsprojekte, Rehhaggrube, Anschluss Wankdorf, ESP Wankdorf, ESP Ausserholligen, Bären-/ Waisenhausplatz.

Produktegruppe PG520100 Grünraumgestaltung - Fortsetzung

Bemerkungen

Zur Biodiversitätsförderung begleitete die Fachstelle Natur und Ökologie diverse Planungen, wie z.B. Gaswerkareal und Wyssloch, führte ein Projekt zur Bestandserfassung der Igel mit Freiwilligen durch, suchte neue Lösungen im Konfliktmanagement mit Arten wie Saatkrähe und Biber und realisierte eine Publikation sowie eine Ausstellung im Kornhausforum zum „walk on the wild side“, eines Instruments zur Erfassung der Wohnumgebungsqualität im Zusammenhang mit Biodiversität und Sozialraumbedürfnissen. Die Koordinationsstelle Neophytenbekämpfung/Freiwilligenarbeit baute die Zusammenarbeit mit Kanton, SBB, BLS und weiteren Betroffenen weiter aus und ebenso die Bekämpfung der Neophyten durch Freiwillige.

Abweichung Rechnung 2018 / Budget 2018

Die Nettokosten liegen um 0,21 Mio. Franken über dem Budget.

Die Bruttokosten fallen um 0,34 Mio. Franken höher aus:

+0,34 Mio. Franken höhere Honoraraufwendungen sowie höhere Personalkosten (u.a. für die Freiwilligenarbeit und Neophytenbekämpfung)

Die Erlöse sind um 0,13 Mio. Franken höher als budgetiert:

+ 0,06 Mio. Franken höhere Einnahmen durch verrechenbare Bauherrenleistungen (P520130)

+ 0,07 Mio. Franken Beiträge für die Neophytenbekämpfung (Kanton und Diverse)

Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017

Mehr Einnahmen Neophytenbekämpfung, mehr verrechenbare Bauherrenleistungen (P520130)

Produktgruppe PG520100 Grünraumgestaltung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Naturnahe Lebensräume für Menschen, Tiere und Pflanzen im Stadtgebiet werden erhalten, aufgewertet und erweitert. Natur- und Landschaftsschutz sowie der rücksichtsvolle Umgang mit den natürlichen Ressourcen haben hohe Prioritäten (P110). Der Bestand an bedürfnisgerechten, zweckmässig und pflegegerecht gestalteten Erholungs- und Freiräumen in der Stadt Bern wird im Rahmen der Zielsetzungen zur Grün- und Freiraumplanung gesichert, aufgewertet oder erweitert. Bei Bedarf werden Zugänge und Verbindungen verbessert und gesichert (P120). Das Stadt- und Landschaftsbild wird in seiner Qualität erhalten und, wo nötig, verbessert. Die Verantwortung für die kundenorientierte Vertretung der Interessen der Stadt Bern als Betreiberin und Betreuerin des Stadtgrüns wird wahrgenommen (P130).

Stand der Zielerreichung

Weitere Umsetzungsmassnahmen des 2012 verabschiedeten Biodiversitätskonzepts wurden realisiert. Naturnahe Lebensräume wurden erhalten und neu geschaffen, gefährdete Arten gefördert, zur Sensibilisierung und Naturwertvermehrung mit der Bevölkerung zusammengearbeitet und wichtige neue Grundlagen erarbeitet (P110). Auf der Basis des Spielplatzkonzeptes von Stadtgrün Bern und in enger Abstimmung mit der Spielplatzplanung, welche das Stadtplanungsamt erarbeitete, erfolgte die Sanierung, Aufwertung und Bedürfnisanpassung von diversen öffentlichen Spielplätzen wie Falkenplatz, Looslistrasse, Veielihubel und kleine Schanze. In den Grünanlagen (insbesondere auf Spielplätzen, in Parkanlagen und Friedhöfen) wurden weitere werterhaltende Massnahmen realisiert (P120). Zur Erhaltung des Stadt- und Landschaftsbildes sowie zur Förderung des Stadtgrüns arbeitete Stadtgrün Bern bei zahlreichen Planungen und Projekten anderer städtischer Verwaltungsabteilungen mit (P130).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
1) Realisierungsquote bezüglich MIP Grünanlagen (P120)	104%	80%	59%	101%	neue Steuerungsvorgabe ab 2016

520

Stadtgrün Bern

Produktgruppe PG520100 Grünraumgestaltung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Nachholbedarf an Sanierungen (P120)	rund 30 Mio. Fr.	rund 30 Mio. Fr.	rund 30 Mio. Fr.		neue Kennzahl ab 2016
2) Anteil Ausgaben für den Rahmenkredit Nachholbedarf an den Gesamt-Investitionen in Grünanlagen (P120)	44%	76%	31%		neue Kennzahl ab 2016
3) Im Berichtsjahr abgeschlossene Investitionsprojekte:					neue Kennzahl ab 2016
Grünanlagen (P120)	2	2	2		
Spielplätze (P120)	4	4	8		
Schulen, Kindergärten, Sportanlagen (P130)		1	2		
4) Baumfäll-Beratungen (P130)	290	320	393		neue Kennzahl ab 2016
5) In- und externe gartendenkmalpflegerische Beratungen	74	63	66		neue Kennzahl ab 2016

Bemerkungen

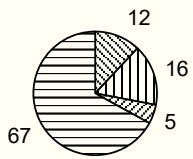
zu Kennzahl 3:

Grünanlagen: Mittelstrasse, Pumptrack kleine Allmend

Spielplätze: Falkenplatz, Looslistrasse, Veielihubel, kleine Schanze

Schulen, Kindergärten, Sportanlagen:

Produktgruppe PG520200 Grünflächenpflege

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	19'772'245.28	19'165'126.37	18'779'890.73	18'017'426.93	 <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input type="checkbox"/> Sonstiges <input type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	6'578'508.43	6'148'649.92	6'318'951.82	5'881'472.40	
Nettokosten	13'193'736.85	13'016'476.45	12'460'938.91	12'135'954.53	
Kostendeckungsgrad in %	33.3%	32.1%	33.6%	32.6%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P520210	Parkanlagen	7'774'178.71	39%	664'030.10	10%	7'110'148.61	6'248'397.31	14%
P520220	Schul-, Sport- und Badeanlagen	4'538'390.54	23%	4'054'651.31	62%	483'739.23	473'337.84	2%
P520230	Übriges öffentliches Grün	4'265'379.73	22%	1'471'469.18	22%	2'793'910.55	2'501'421.44	12%
P520240	Verkehrsrün	3'194'296.30	16%	388'357.84	6%	2'805'938.46	3'237'782.32	-13%

Bemerkungen

Das Schwergewicht der Leistungen der Produktgruppe **Grünflächenpflege** liegt einerseits in der Pflege und im Unterhalt der öffentlichen Grünanlagen (Parkanlagen inkl. Spielplätze, Alleen und Strassenbäume, Wälder etc.). Andererseits werden im Auftrag und gegen Entgelt von Immobilien Stadt Bern und den zuständigen Amtsstellen die Schul-, Sport- und Badeanlagen sowie die Umgebungen öffentlicher Bauten gepflegt und in Stand gehalten.

Im Sinne eines optimierten Mitteleinsatzes werden die Leistungen in den Park- und Grünanlagen differenziert und der jeweiligen Nutzungsart und -intensität entsprechend ausgeführt. In allen Anlagen werden wiederkehrend folgende gärtnerische Arbeiten erledigt:

Pflege: Rasen und Wiesen mähen, Baumschnitt, giessen, ansäen, düngen, jäten, Sträucher und Hecken schneiden, Rosenpflege, Naturstandorte und Wälder pflegen, Wechselflor-Rabatten pflanzen und pflegen etc.

Unterhalt: Reinigung, Entsorgung, Spielplatz-Kontrolle, Sicherheitskontrolle der Bäume, Baumfällungen und -pflanzungen, Reparatur von Spielgeräten und Bänken, Instandsetzung von Zäunen, Platten und Wegen, Unterhalt von Teichen und Brunnenanlagen etc.

Produktgruppe PG520200 Grünflächenpflege - Fortsetzung

Bemerkungen

Die extremen Wetterbedingungen haben die Arbeit der Gärtnerinnen und Gärtner stark beeinflusst. Die überdurchschnittlich lang anhaltende Trockenheit hat dazu geführt, dass die Mitarbeitenden der Grünflächenpflege stark damit beschäftigt waren, den Grünflächen und Jungbäumen genügend Wasser zur Verfügung zu stellen.

Die überdurchschnittlich warme und trockene Witterung liess die städtischen Grünanlagen zudem auch im in diesem Jahr zum erweiterten Wohnzimmer der Bernerinnen und Berner werden und lockte die Bevölkerung vor allem abends und an den Wochenenden in Scharen in die Natur. Dies hat dazu geführt, dass der Sauberkeitsindex in den Park- und Grünanlagen leicht gesunken ist.

In den öffentlichen Grünanlagen wurden insgesamt 123 Veranstaltungen durchgeführt. Bei den bewilligten Anlässen handelte es sich vorwiegend um Veranstaltungen, welche zu einer Bereicherung des kulturellen Angebots in der Stadt Bern beitrugen. Ende September fand auf der Grosse Allmend der 62. Gordon Bennett Cup, die WM der Gasballone statt. Im Dezember verwandelte sich die Kleine Schanze anlässlich des erstmals stattfindenden Berner Sternenmarktes in ein Meer aus Lichtern.

Die Stadt Bern bietet vielfältige Lebensräume für unterschiedliche Tier- und Pflanzenarten. Im Rahmen der notwendigen Pflegemassnahmen (Anlegen von Kleinstrukturen, Bekämpfung von invasiven Neophyten, Wildheckenpflege etc.) wurde der Erhaltung und Förderung der Biodiversität auch in diesem Jahr ein hohes Augenmerk geschenkt.

Abweichung Rechnung 2018 / Budget 2018

Die Nettokosten sind um 0,20 Mio. Franken höher als budgetiert.

Die Mehrkosten von 0,6 Mio. Franken sind eine Folge von:

- + 0,23 Mio. Franken höherer Personalaufwand infolge Doppelbesetzungen (Unfall, Krankheit)
- + 0,17 Mio. Franken Mehrkosten für Betriebs- & Verbrauchsmaterial sowie für Pflanzenmaterial (u.a. für Baums substrat) (PG520200, PG520300, PG520400)
- + 0,20 Mio. Franken Mehrkosten für Ersatz- und Neubeschaffungen Apparate & Maschinen sowie für Arbeitsausrüstungen (neue Sicherheitsnormen) (PG520200, PG520300, PG520400)

Die Einnahmen fallen um 0,4 Mio. Franken höher aus als budgetiert:

- + 0,10 Mio. Franken Mehreinnahmen durch die Verrechnung von Dienstleistungen/Mobiliar an Investitionskrediten
- + 0,30 Mio. Franken höhere Mieteinnahmen (u.a. Terrainmiete Sonnenhof) sowie mehr Erträge bei der Grünflächenpflege und Arbeitsaufträge

Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017

Höheren Personalaufwand, Mehreinnahmen Familiengärten

Produktgruppe PG520200 Grünflächenpflege - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Grünflächenpflege erfolgt werterhaltend und umweltgerecht; sie trägt dem Sicherheitsbedürfnis der Nutzerinnen und Nutzer Rechnung. Die städtischen Grünanlagen werden so gepflegt und unterhalten, dass sie ihre Funktion als Erholungs- und Freiräume auch bei intensiver Beanspruchung optimal erfüllen können. Die Abläufe sind nach dem Qualitätsmanagementsystem QMS 9001 und dem Umweltmanagementsystem UMS 14001 standardisiert (P210 - P240).

Die öffentlichen Parkanlagen, Spielplätze, Naturreservate, Wälder und weiteren Grünanlagen der Stadt Bern stehen der Bevölkerung kostenlos und im Rahmen allgemeiner Nutzungsregeln frei zur Verfügung (P210, P230).

Die Schul-, Sport- und Badeanlagen wie auch das Grün bei öffentlichen Bauten werden ihrer Funktion entsprechend benutzerfreundlich sowie werterhaltend gepflegt (P220, P230). Naturstandorte und -gebiete werden nachhaltig gepflegt, so dass sie ihre Lebensraumfunktion langfristig wahrnehmen können. Mit der Zurverfügungstellung von Familiengärten wird einem breiten Bedürfnis entsprochen (P230).

Der städtische Baum- und Waldbestand wird langfristig gesichert und erhalten (P230, P240).

Stand der Zielerreichung

Die Parkanlagen standen der Bevölkerung zur freien Verfügung. Der Werterhalt der Anlagen wurde auf die zur Verfügung stehenden finanziellen Ressourcen abgestimmt. Es konnten nur die wichtigsten, sicherheitsrelevanten Massnahmen umgesetzt werden. Unterhalt und Pflege erfolgten den jeweiligen Nutzungen angepasst und umweltgerecht (P210).

Die Schul-, Sport- und Badeanlagen sowie die Anlagen des Jugendamtes, der Liegenschaftsverwaltung, ARA Bern, Immobilien Stadt Bern wurden gegen Entgelt werterhaltend und ihrer Funktion entsprechend gepflegt und unterhalten (P220, P230).

Die jährlichen Waldpflegerundgänge dienen dazu, die Sicherheit der Nutzenden zu gewährleisten sowie ökologische Aufwertungsmassnahmen zu definieren und umzusetzen. In den Familiengartenarealen wurden defekte Brünnen und Wasserleitungen ersetzt. In Zusammenhang mit Urban Gardening wurde das Projekt "Hängende Gärten" infolge Sanierung der Werkleitungen EWB in diesem Bereich aufgelöst. Sechs neue Projekte konnten in verschiedenen Quartieren erstellt werden. Das Urban Gardening Projekt in der "Alten Feuerwehr Viktoria" wurde nochmals ausgebaut (P230). Beim Projekt Pop Up konnten vom Frühjahr bis im Herbst an acht Standorten Pop Up-Projekte in verschiedenen Quartieren realisiert werden. Die Allee- und Strassenbäume wurden, der jeweiligen Situation angepasst, gepflegt und unterhalten (P240).

Die Mitarbeitenden der Grünflächenpflege werden regelmässig fachlich, technisch und sicherheitstechnisch aus- und weitergebildet.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Durchschn. Kosten pro m2 Grünart in Franken:						
Parkgrün (P120)	5.87	5.20	5.19	5.05	4.47	
Schul-/Sport-/Turngrün (P220)	1.98	2.15	1.93	2.03	2.14	
Verkehrsgrün (P240)	3.38	3.90	3.57	3.62	3.71	

520

Stadtgrün Bern

Produktgruppe PG520200 Grünflächenpflege - Fortsetzung

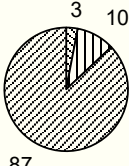
Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	2) Mittel funktioneller Unterhalt (Werterhalt) für neue oder bereits sanierte Grünanlagen (P210)	655'281	800'000	748'528	643'026	neue Steuerungsvorgabe ab 2016
Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Öffentlicher Grünflächenbestand per 31. Dezember in m2 (P210 - P240):	4'616'108	4'663'899	4'357'619	4'327'120	Abgänge: Burgernziel Tramdepot, Weyergut Maygut Wald, Neubrücke Grünzone Neuzugänge: Neufeld Stadion, Felsenaustrasse Anwohnergärten, Erlachstrasse, Weissenstein Sporthalle, Freiburgstrasse 123, Familiengarten Jugendherberge, Mittelstrasse 43
	2) Öffentlicher Baumbestand per 31. Dezember (P240):	22'572	22'478	21'760	21'674	Zuwachs von 94 Bäumen. Normale Schwankung im Bereich von 0,4 % des Baumbestandes
	Anlagenbäume	14'220	14'846	14'506		neue Kennzahl ab 2016
	Strassenbäume	8'352	7'632	7'254		neue Kennzahl ab 2016
	3) Sauberkeitsindex Parkanlagen (P210)	3.1	3.6	3.3		neue Kennzahl ab 2016
	4) Zustandsindex Parkanlagen (P210)	noch nicht verfügbar	noch nicht verfügbar	noch nicht verfügbar		neue Kennzahl ab 2016; wird im Zuge des Projekts GFM erarbeitet werden
	5) Veranstaltungen in Parkanlagen (P210)	123	99	92		neue Kennzahl ab 2016

Produktgruppe PG520200 Grünflächenpflege - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	6) Sozial- und Freiwilligeneinsätze: Personentage (P210 - P240)	520	401	149		neue Kennzahl ab 2016
	7) Gesamtkosten-Deckungsgrad der Familiengärten (P230)	85%	66%	77%		neue Kennzahl ab 2016
	8) Urban Gardening-Projekte und Zwischennutzungen (P210, P230)	30	25	21		neue Kennzahl ab 2016
	9) Strassenblumenschalen (P230):					vorher in PG520300
	Anzahl	146	143	140	140	
	durchschnittliche Kosten	576	794	740	661	
	10) Anzahl Schon- und Nischenarbeitsstellen (P210 - P240)	8	8	8		neue Kennzahl ab 2016
Bemerkungen	keine					

Produktgruppe PG520300 Naturerleben und -bildung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	799'284.77	793'927.64	726'491.15	952'423.99	 <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Beiträge Dritter <input type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	111'290.83	75'334.96	113'172.59	88'597.40	
Nettokosten	687'993.94	718'592.68	613'318.56	863'826.59	
Kostendeckungsgrad in %	13.9%	9.5%	15.6%	9.3%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P520310 Naturerleben und -bildung	799'284.77	100%	111'290.83	100%	687'993.94	613'318.56	12%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Naturerleben und -bildung** umfasst diverse Dienstleistungen, u. a. Ausstellungen, Veranstaltungen, das „Grüne Klassenzimmer“ (naturpädagogisches Angebot für Primarschulen) und den Schaugarten mit historischen Zierpflanzen „Pro Specie Rara“ in der Elfenau.

Das „Grüne Klassenzimmer“ (naturpädagogisches Angebot für Primarschulen) entsprach wiederum einem grossen Bedürfnis. Im vergangenen Jahr besuchten 198 Klassen die verschiedenen Angebote, aufgrund der bestehenden Ressourcen mussten einige Klassen abgewiesen werden. Wegen gefährlicher Witterung (Sturm, Gewitter) war die Durchführung einiger Einsätze nicht möglich. Neu wurden 10 Freifachklassenangebote (Freifach Natur) durchgeführt. Im Rahmen "Wildwechsel - Stadtnatur für alle" wurden 24 Schulklassen im Schulkreis Brunnmatt naturpädagogisch geführt. Der „Wildwechsel“ bot auch öffentliche Führungen sowie Beratungen im Quartier.

Im Januar fand in den Gewächshäuser eine Orchideenausstellung statt, welche von rund 9'000 Personen besucht wurde. Im August besuchten 6'150 Personen die Quilts Ausstellung, zum 30 jährigen Jubiläum der Berner Quilters. Von Ende Mai bis Ende September fanden verschiedene Aktivitäten im Rahmen des Elfenau Kultursommers mit insgesamt 3'676 Besuchenden statt.

Abweichung Rechnung 2018 / Budget 2018

Die Nettokosten fallen gegenüber dem Budget um 0,03 Mio. Franken tiefer aus.

Die Erlöse sind um 0,04 Mio Franken höher als budgetiert:

+ 0,04 Mio. Franken Mehreinnahmen in der Elfenau (u.a. Ausstellungen, Pflanzenverkäufe)

Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017

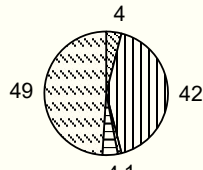
Mehraufwand bei den Ausstellungen (Orchideen- und Quilt-Ausstellung)

Produktgruppe PG520300 Naturerleben und -bildung - Fortsetzung

Ziele	Übergeordnete Ziele	Stand der Zielerreichung				
	Naturerleben und -bildung (Ausstellungen, Veranstaltungen, „Grünes Klassenzimmer“, Schaugarten) ist ein unverzichtbarer Teil des Bildungs- und Erlebnisangebots der Stadt Bern. Die Elfenau-Anlage wird als Sehenswürdigkeit, Ausstellungs-, Veranstaltungs- und Ausbildungsort sowie als Standort der Betriebe Elfenau erhalten.	Das „Grüne Klassenzimmer“ (naturpädagogisches Angebot für Primarschulen) entsprach wiederum einem grossen Bedürfnis. Die Anfragen sind im vergangenen Jahr nochmals angestiegen. Leider mussten aus Ressourcengründen wiederum Klassenanfragen abgewiesen werden. Zudem wurden im Rahmen "Wildwechsel - Stadtnatur für alle" Schulklassen naturpädagogisch geführt sowie Workshops und Beratungen in den Quartieren angeboten. Ebenfalls stiegen die Nachfragen nach Veranstaltungen und die Besucherzahlen in der Parkanlage Elfenau weiterhin an.				
Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	1) Klassenbesuche des "Grünen Klassenzimmers"	198	160	205	172	162 bis 2015 Kennzahl 3), ab 2016 neu Steuerungsvorgabe
Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar	
	1) Veranstaltungen Elfenau:				Veranstalter ist der Elfenau-	
	Anzahl Veranstaltungen	78	81	44	51 Ausschuss	
	Anzahl Besuchende	33'402	14'433	14'920	11'170	
Bemerkungen	keine					

Produktegruppe PG520400 Friedhöfe

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	8'785'756.24	8'852'568.24	8'751'668.69	8'896'785.34	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Sonstiges ▣ Steuern
Erlöse	4'437'944.12	4'192'945.12	4'433'867.89	4'406'672.19	
Nettokosten	4'347'812.12	4'659'623.12	4'317'800.80	4'490'113.15	
Kostendeckungsgrad in %	50.5%	47.4%	50.7%	49.5%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P520410	Bestattungen / Beisetzungen	681'855.53	8%	275'506.60	6%	406'348.93	394'629.45	3%
P520420	Friedhof- und Grabanlagen	6'305'211.64	72%	3'098'859.96	70%	3'206'351.68	3'118'740.41	3%
P520430	Übrige Dienstleistungen	1'798'689.07	20%	1'063'577.56	24%	735'111.51	804'430.94	-9%

Bemerkungen

Zur Produktegruppe **Friedhöfe** gehören alle Tätigkeiten rund um das Bestattungswesen: Durchführen von Bestattungen bzw. Beisetzungen, Bereitstellen der Kapellen für die Abdankungsfeiern, Anfertigung von Trauerfloristik, Verkauf von Grabschmuck, Blumen, Kerzen usw., Bepflanzung der Grabstätten, Pflege der Grabfelder. Dazu kommen die Pflege und der Unterhalt der ausgedehnten und beliebten Friedhofsanlagen.

Auf den drei städtischen Friedhöfen wurden im Berichtsjahr insgesamt 1'141 Verstorbene beigesetzt, was eine Abnahme von 1,3% gegenüber dem Vorjahr darstellt. Über die Hälfte der Verstorbenen wurde im Gemeinschaftsgrab beigesetzt.

Die Urnenthemengräber "Rosen" auf dem Bremgartenfriedhof, "Sträucher" und "Bäume" auf dem Schosshaldenfriedhof sowie "Blüten" und neu die Schmetterlingsoase auf dem Friedhof Bümpliz entsprechen einem Bedürfnis der Bevölkerung. Im Berichtsjahr erfolgten 138 Beisetzungen in Urnenthemengräber, was einer Zunahme von 25 % entspricht.

Auf allen drei Friedhöfen wurden im Rahmen des Nachholbedarfs kleinere, dringende Sanierungen von Belägen, Wasserleitungen und Zäunen ausgeführt.

Produktgruppe PG520400 Friedhöfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Abweichung Rechnung 2018 / Budget 2018

Die Nettokosten fallen gegenüber dem Budget um 0,3 Mio. Franken tiefer aus.

Die Bruttokosten sind um 0,1 Mio. Franken tiefer:

- 0,1 Mio. Franken tiefere Kosten für Pflanzen und Unterhalt (P520420)

Die Einnahmen fallen um 0,24 Mio. Franken höher aus als budgetiert:

- 0,38 Mio. Franken höhere Einnahmen bei den Grabplatzgebühren, Grabfeldunterhalt (P520420) sowie bei den übrigen Dienstleistungen (P520430)

+ 0,14 Mio. Franken tiefere Entnahme Vorfinanzierung des Eigenkapitals

Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017

Es sind keine wesentlichen Abweichungen zu verzeichnen.

520

Stadtgrün Bern

Produktgruppe PG520400 Friedhöfe - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Auf den städtischen Friedhöfen werden umfassende Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Bestattung, der Grabbepflanzung und dem Grabunterhalt angeboten. Unterhalt und Pflege erfolgen werterhaltend und umweltgerecht (P410 - P430).

Die städtischen Friedhöfe werden als Orte der Erholung, Ruhe und Besinnung sowie der Totenehrung gestaltet und erhalten (P420).

Gestaltung und Betrieb der Friedhöfe nehmen Rücksicht auf die unterschiedlichen religiösen Bedürfnisse grösserer Bevölkerungsgruppen in der Stadt Bern (P420, P430).

Stand der Zielerreichung

Die neue Grabart, Urnenthengräber welche seit 2013 besteht, wurde im vergangenen Jahr als zweithäufigste Grabart von den Angehörigen gewählt. Im Friedhof Bümpliz wurde das Angebot an Urnenthengräber mit "der Schmetterlingsoase" erweitert, welche bei der Bevölkerung sehr grossen Anklang fand.

Zudem wurden auf allen drei Friedhöfen kleinere Sanierungen ausgeführt (P410 - P420).

Unterhalt und Pflege der Friedhofanlage erfolgten umweltgerecht (P420). Das Angebot der Blumenläden wurde wiederum rege genutzt (P430).

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad:						
Bestattung / Beisetzung (P410)	59.3%	60.0%	57.6%	55.1%	54.2%	
Grabbepflanzung (P420)	125.4%	124.0%	127.3%	127.6%	129.1%	
Grabfeldunterhalt (P420)	54.2%	60.0%	71.0%	64.2%	62.0%	
Verkauf und Binderei (P430)	82.4%	80.0%	76.1%	74.4%	78.4%	

Produktgruppe PG520400 Friedhöfe - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	1) Bestattungen / Beisetzungen (P410)	1'141	1'156	1'139	1'245
	2) Erdbestattungen (P410):				
	Einzelgrab	112	96	133	115
	Gemeinschaftsgrab	43	45	29	31
	3) Urnenbeisetzungen (P410):				
	Einzelgrab	251	305	294	393
	Themengräber	138	110	97	54 neue Grabart seit September 2013
	Gemeinschaftsgrab	597	600	586	652
	4) Anzahl unentgeltliche Bestattungen (P410)	157	161	157	neue Kennzahl ab 2016
	5) Anzahl Grabbepflanzung (P420)	16'461	17'487	18'341	neue Kennzahl ab 2016; Frühling-, Sommer- und Herbstbepflanzungen
	6) Bestand Grabstätten per 31. Dezember (P410 - P430):	9'978	10'267	10'375	10'806
	7) Anzahl Schon- und Nischenarbeitsstellen (P410 - P430)	2	2	2	neue Kennzahl ab 2016
Bemerkungen	keine				

Vermessungsamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	4'284'227.19	4'567'317.74	4'362'996.46	4'337'513.92	Effektive Nettokosten	1'338'610.45
Erlöse	2'945'616.74	2'879'141.00	2'811'032.22	2'821'677.36	Budgetierte Nettokosten	1'688'176.74
Nettokosten	1'338'610.45	1'688'176.74	1'551'964.24	1'515'836.56	Abweichung	-349'566.29
Kostendeckungsgrad in %	68.8%	63.0%	64.4%	65.1%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG570100	Geoinformation und Vermessung	4'284'227.19	100%	2'945'616.74	100%	1'338'610.45	1'551'964.24	-14%

Rückblick

• Einleitung

Beim **Vermessungsamt** konnten im Berichtsjahr schwergewichtig folgende Arbeiten erledigt werden:

- Betrieb und Weiterentwicklung der städtischen GIS-Infrastruktur, Entwicklungsstudie GIS-Bern 2020
- Kontinuierliche Nachführung der amtlichen Vermessung, Abschluss Erneuerung Bodenbedeckung und Einzelobjekte im Stadtteil Breitenrain-Lorraine
- Sicherstellung des aktuellen kommunalen Leitungskatasters und periodische Datenlieferung an Kanton
- Erarbeitung der städtischen Geoinformationsverordnung
- Mobile Mapping: Erstellung 3D-Bilddatenbasis Strassenraum
- Building Information Modeling (BIM): Aufbau BIM-Werkstatt Tiefbau
- Publikation historische Daten im Internet
- Rezertifizierung Prädikat «Familie UND Beruf»

Geoinformation und Vermessung ist verantwortlich für die amtliche Vermessung, den Leitungskataster und das GIS der Stadt Bern. Es ist die Kompetenzstelle für die Beschaffung, den Zugang und die Verbreitung von Geodaten.

• Rechnungsergebnis

Die Nettokosten liegen um 0,35 Mio. Franken unter Budget.

Die Kosten sind um 0,28 Mio. Franken tiefer als budgetiert:

- 0,09 Mio. Franken geringerer Personalaufwand (Stellenvakanzen, Fluktuationsgewinne)
- 0,11 Mio. Franken Einsparungen Sachaufwand (Software-Lizenzen, Betriebsmaterial, Fahrzeugunterhalt, Dienstleistungen Dritter)
- 0,09 Mio. Franken tiefere Abschreibungen und Zinsen
- 0,03 Mio. Franken tiefere interne Verrechnung Raum- und Nebenkosten
- + 0,04 Mio. Franken höhere interne Verrechnung Informatikdienste (Parallelbetrieb Server-Infrastruktur)

570

Vermessungsamt

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Die Einnahmen fallen um 0,07 Mio. Franken höher aus als budgetiert:
+ 0,05 Mio. Franken höhere Gebühreneinnahmen (Entgelte)
+ 0,02 Mio. Franken höhere interne Verrechnungen

• **Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr**

Keine

• **Diverses**

keine Bemerkungen

Politikrelevante Entwicklungen

• **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

keine

• **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Die städtische Geoinformationsverordnung liegt im Entwurf vor. Sie soll 2019 in Kraft treten.

• **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Dank Minderaufwänden und Mehreinnahmen konnten die Kostendeckungsvorgaben übertroffen werden.

Statistiken

Im Band 3 des Jahresberichts findet sich die Arealstatistik der Stadt Bern.

Produktgruppe PG570100 Geoinformation und Vermessung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'284'227.19	4'567'317.74	4'362'996.46	4'337'513.92	<p>31 12 57</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	2'945'616.74	2'879'141.00	2'811'032.22	2'821'677.36	
Nettokosten	1'338'610.45	1'688'176.74	1'551'964.24	1'515'836.56	
Kostendeckungsgrad in %	68.8%	63.0%	64.4%	65.1%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P570110 Geodaten	2'454'428.96	57%	2'275'646.84	77%	178'782.12	368'763.27	-52%
P570120 GIS-Bern	1'829'798.23	43%	669'969.90	23%	1'159'828.33	1'183'200.97	-2%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Geoinformation und Vermessung** ist verantwortlich für die amtliche Vermessung, den Leitungskataster und das GIS der Stadt Bern. Es ist die Kompetenzstelle für die Beschaffung, den Zugang und die Verbreitung von Geodaten.

Es konnten schwergewichtig folgende Arbeiten erledigt werden: siehe Übersicht

Abweichung Rechnung 2018 / Voranschlag 2018

siehe Übersicht

Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017

Bei Minderausgaben von 0,08 Mio. Franken (Fahrzeugbeschaffung im Vorjahr und weniger Dienstleistungen Dritter) sowie Mehreinnahmen von 0,13 Mio. Franken (hauptsächlich interne Verrechnungen) resultiert gegenüber dem Vorjahr ein um 0,21 Mio. Franken besseres Nettoergebnis. Der Kostendeckungsgrad ist um 4,4% gestiegen.

P570110 Geodaten:

Bei unveränderten Erlösen (+0,01 Mio. Franken) sinken die Nettokosten um 0,19 Mio. Franken dank geringerem Personal- und Sachaufwand (-0,10 Mio. Franken Personalaufwand; -0.08 Mio. Franken Sachaufwand).

P570120 GIS-Bern:

Die Mehrkosten von 0,10 Mio. Franken (+0,07 Mio. Franken Personalaufwand auf Grund interner Stellenverschiebung; +0,03 Mio. Franken Informatikdienste) können durch Mehrerlöse von 0,12 Mio. Franken (interne Verrechnungen) kompensiert werden.

570

Vermessungsamt

Produktgruppe PG570100 Geoinformation und Vermessung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Das Produkt Geodaten (P110) umfasst die amtliche Vermessung, den Leitungskataster und das Landschaftsmodell der Stadt Bern sowie weitere Vermessungsdienstleistungen. Die amtliche Vermessung ist den gesetzlichen Anforderungen entsprechend qualitativ einwandfrei, planmässig und wirtschaftlich sichergestellt. Ober- und unterirdische Ver- und Entsorgungsanlagen sind in Zusammenarbeit mit den Werkbetreibenden vollständig und aktuell dokumentiert und stehen allen Interessierten in Form des städtischen Leitungskatasters als Planungs- und Entscheidungsgrundlage zur Verfügung. Mit dreidimensionalen Informationen zum Gelände und zu den Gebäuden wird das Angebot an Grundlagedaten für die Stadtverwaltung und die Öffentlichkeit ergänzt.

Über das zentrale GIS-Kompetenzzentrum (GKB) ist ein optimierter und effizienter Einsatz des GIS in der Stadtverwaltung sichergestellt. Bereitstellung, Bearbeitung, Nutzung und Verteilung aller Daten mit Raumbezug sind koordiniert. Für Leistungsbezüglerinnen und -bezügler ist eine bedürfnisgerechte Unterstützung sichergestellt (P120).

Über kostendeckende Zusatzleistungen an Dritte werden für den gesetzlichen Auftrag notwendige Ressourcen und Infrastrukturen ausgelastet (PG100).

Stand der Zielerreichung

Das Vermessungsamt konnte auch im Jahr 2018 aktuelle Produkte und umfassende Dienstleistungen im Bereich der raumbezogenen Daten anbieten. Die Nachführung der amtlichen Vermessung und des Leitungskatasters gehörte ebenso zu den Hauptaufgaben wie die Bereitstellung dieser Informationen in kundengerechter Form. Die Anzahl der bearbeiteten Geschäfte blieb mit 1838 gegenüber dem Vorjahr (1828) unverändert.

Die Plan- und Datenabgaben machten mit wiederum den Hauptanteil bei den bearbeiteten Geschäften aus. Der Umsatz bei den Geoprodukten blieb konstant. Dank weiterer verfügbarer Geodaten und zusätzlicher Fachschalen ist die stadtinterne Nutzung über Web-GIS erneut angestiegen. Der lückenlose Betrieb des GIS-Bern konnte jederzeit sichergestellt werden.

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Verhältnis Stunden Aufträge nach Gesetz und Organisationsverordnung / Zusatzleistungen (PG100).	98% / 2%	98% / 2%	98% / 2 %	98% / 2%	98% / 2%	
2) Kostendeckungsgrad Produktgruppe (PG100)	69%	64%	64%	65%	69%	Dank Minderausgaben und Mehreinnahmen konnte der angestrebte Kostendeckungsgrad übertroffen werden.

Produktgruppe PG570100 Geoinformation und Vermessung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	1) Flächendeckungsgrad der amtlichen Vermessung in % (P110)				
	- definitiv anerkannt	100%	100%	100%	100%
	- nach aktuellen Vorschriften (AV93)	87%	80%	60%	60%
	2) Anteil am Gesamtertrag Nachführung in % (P110)				
	- Private	60%	90%	80%	70%
	- öffentliche Hand	40%	10%	20%	30% Gemeinwesen, inkl. ewb
	3) Investitionsvolumen Ersterhebungen (P110)	Fr. 0	Fr. 0	Fr.0	Fr.70'000
	4) GIS-Durchdringung in % (P120)	69%	63%	59%	56%
	5) Investitionsvolumen GKB (P120)	Fr. 0	Fr.17'550	Fr.16'738	Fr.14'849
	6) Anzahl Feldeinsätze für Geodaten-erhebungen und -nachführungen (P130)	1'185	1'280	1'214	1'367
	7) Anteil am Gesamtertrag in % (PG100)	75%	62%	64%	60% neue Berechnung aufgrund Revisions-
	- übrige	25%	38%	36%	40% bemerkung 2018
	8) Nutzung von Geodaten (P120)				
	- Internet-Stadtplan	32'949'534	29'267'818	31'901'136	35'754'320
	- Web-GIS	1'355'865	1'293'220	1'060'484	680'215
	9) Geodaten im GIS-Bern (P120)	221	201	171	115

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 1: Verglichen wird der zeitliche Aufwand für hoheitliche Tätigkeiten (Erfüllung der Aufgaben gemäss Gesetz und Organisationsverordnung) mit dem Zeitaufwand für die Erfüllung von kommerziellen Aufträgen (in Konkurrenz zu Drittfirmen).

zu Kennzahl 1: Die Daten der amtlichen Vermessung sind in 11 thematische Informationsebenen gegliedert (Fixpunkte, Bodenbedeckung, Einzelobjekte, Höhen, Nomenklatur, Liegenschaften, Rohrleitungen, Hoheitsgrenzen, dauernde Bodenverschiebungen, Gebäudeadressen, administrative Einteilungen). Die Kennzahl Flächendeckungsgrad nach aktuellen Vorschriften bezeichnet Gebiete, die über alle Informationsebenen vom Bund gemäss den Vorschriften AV93 anerkannt wurden.

Produktegruppe PG570100 Geoinformation und Vermessung - Fortsetzung

Bemerkungen

Die eidgenössischen Vorschriften (AV93) wurden 1993 eingeführt. Das gesamte (inkl. das bereits definitiv anerkannte, nach 1919 erstellte) Vermessungswerk der Stadt Bern muss gemäss diesen Vorschriften überarbeitet werden. Im Berichtsjahr konnte die Erneuerung Breitenrain-Lorraine abgeschlossen werden. Die Erneuerung Kirchenfeld steht noch aus.

zu Kennzahl 2: Die Nachführung des amtlichen Vermessungswerks (Grenz-, Gebäude- und Situationsmutationen) ist gesetzlich geregelt und wird auf dem Gemeindegebiet der Stadt Bern hoheitlich vom Vermessungsamt ausgeführt. Die Kosten werden gemäss kantonalem Gebührentarif an den Verursacher (Auftraggeber, Bewilligungsnehmer) übertragen. Das Kriterium "öffentliche Hand" umfasst stadtinterne Dienststellen sowie stadteigene Unternehmen (ewb), nicht jedoch Aufträge von Bund und Kanton.

zu Kennzahl 3: Ersterhebungen bezeichnen Vermessungsarbeiten zur Überführung einer provisorisch anerkannten Vermessung in eine Vermessung nach aktuellen Vorschriften (AV93). Diese Arbeiten sind gemäss GRB 1327 vom 28.06.1995 an Drittfirmen zu vergeben und werden vom Vermessungsamt über einen Investitionskredit finanziert. Die Ersterhebungen sind abgeschlossen.

zu Kennzahl 4: Die GIS-Durchdringung bezeichnet den Anteil der städtischen Dienststellen mit GIS-Daten oder -Anwendungen. Die Kennzahl ist abhängig von den finanziellen Mitteln, die einer Abteilung zur Verfügung stehen, um das Vermessungsamt mit der Datenerhebung oder -bereitstellung zu beauftragen. 2018 konnten wiederum zwei neue Dienststellen im GIS-Bern aufgenommen werden.

zu Kennzahl 5: Das GIS-Kompetenzzentrum (GKB) ist verantwortlich für das städtische geografische Informationssystem (GIS-Bern).

zu Kennzahl 6: Die Kennzahl bezeichnet die Anzahl Feldeinsätze, die durch die GIS-Operateure im Produkt Geodaten geleistet werden.

zu Kennzahl 7: Aufgrund einer Überprüfung durch das Finanzinspektorats im Rahmen der ordentlichen Revision 2018 wird diese Kennzahl ab dem Jahresabschluss 2018 neu berechnet. In den Vorjahren wurde ein Teil des Gesamtertrags fälschlicherweise der Kategorie "Übrige" statt den "Internen Erträgen" zugeordnet. Der stadtinterne Anteil steigt deshalb deutlich an.

zu Kennzahl 8: Die Kennzahl macht eine Aussage über die allgemeine Verbreitung und Nutzung von Geodaten, das heisst über die Anzahl abgefragter Kacheln der Kartendienste des GIS-Bern. Der Rückgang beim Internet-Stadtplan ist auf eine geänderte Zählweise auf Grund einer neuen Applikationsversion zurückzuführen. Der Zuwachs im Web-GIS lässt sich mit intensiverer Nutzung der vorhandenen Applikationen sowie der Aufschaltung neuer Geodaten und Applikationen erklären.

zu Kennzahl 9: Die Anzahl Geodatensätze im Geodatenkatalog des GIS-Bern, die die verschiedenen Abteilungen verwalten, zeigt die Entwicklung über den Gebrauch von Geodaten auf und gibt Aufschlüsse über den Grad der GIS-Nutzung auf Expertenstufe. Zu den aufgenommenen Geodatensätzen gehören u.a. die historischen Pläne, das aktuelle Bauinventar oder die Tempo 30- Zonen.

Verkehrsplanung

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	6'758'897.20	7'282'157.33	5'720'539.29	5'482'583.77	Effektive Nettokosten	6'647'166.00
Erlöse	111'731.20	100'000.00	124'151.95	725'746.02	Budgetierte Nettokosten	7'182'157.33
Nettokosten	6'647'166.00	7'182'157.33	5'596'387.34	4'756'837.75	Abweichung	-534'991.33
Kostendeckungsgrad in %	1.7%	1.4%	2.2%	13.2%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG580100	Verkehrsplanung	4'307'458.04	64%	110'292.04	99%	4'197'166.00	3'646'387.34	15%
PG580200	Förderung Fuss- und Veloverkehr	2'451'439.16	36%	1'439.16	1%	2'450'000.00	1'950'000.00	26%

Rückblick

Einleitung

In der Verkehrsplanung konnten im Berichtsjahr unter anderem bei folgenden Projekten wichtige Fortschritte erzielt werden:

- Richtplan Fussverkehr: Verabschiedung durch den Gemeinderat z.H. der Vorprüfung beim Kanton
- Parkierungskonzept: Verabschiedung durch den Gemeinderat z.H. der öffentlichen Vernehmlassung
- Masterplan Veloverkehrsinfrastruktur: Verabschiedung durch den Gemeinderat z.H. der öffentlichen Vernehmlassung
- Verkehrskonzept Wirtschaftsverkehr Innenstadt (VWI): Genehmigung durch den Gemeinderat
- Tempo 30: Verabschiedung des Massnahmenpakets 2019 für das Basisnetz durch den Gemeinderat
- Start der Velokampagne «Zäme ga büggle» / «Zäme i Fyrabe»
- Velohaupttrouten: Planung der Velohaupttrouten Bethlehem-Brünnen sowie Bern-Ostermundigen. Begleitung diverser weiterer Projekte, in welche Velostandards gemäss Masterplan eingebracht wurden, namentlich Projekt Zukunft Bahnhof Bern, Gesamtkoordination Thunplatz-Ostring, diverse Betriebs- und Gestaltungskonzepte.
- Veloverleihsysteme: Eröffnung des Veloverleihsystems «Velo Bern» (PubliBike) und Bewilligung des Free-Floating-Veloverleihsystem (Smide)
- Bearbeitung von Vorstudien: Länggasstrasse, Eigerstrasse-Kirchenfeldstrasse, Viktoriarain
- Umsetzung von temporären Massnahmen zur Steigerung der Aufenthaltsqualität; Parklets Zeughausgasse, Hodlerstrasse, temporäre Öffnung der Mittelstrasse für die Bevölkerung
- Weiterentwicklung der grossen Begegnungszonen Hochfeld, Burgfeld, Breitfeld und Obstberg
- Abschluss Vorprojekte für 14 Begegnungszonen, Fahrverbot Studerstrasse und Verkehrsberuhigung Sandrain
- Massnahmen zur Erhöhung der Verkehrssicherheit im Schulhaus- / Kindergartenumfeld und bei Zebrastreifen.
- Auszeichnung mit dem Prädikat «Familie UND Beruf».

Rückblick

- **Rechnungsergebnis**

Die Nettokosten liegen um 0,53 Mio. Franken unter dem budgetierten Betrag. Die Gründe dafür sind:

- 0,02 Mio. Franken tiefere Personalkosten aufgrund von Teilzeitarbeitenden
- 0,26 Mio. Franken tiefere Sachkosten (Verpflichtungskredit Veloverleihsystem; der Start des Veloverleihsystems erfolgte erst im September 2018)
- + 0,07 Mio. Franken höhere Sachkosten aufgrund Massnahmen Verkehrsplanung
- 0,14 Mio. Franken tiefere Sachkosten aufgrund von Zeitplanabweichungen in einzelnen Projekten
- 0,57 Mio. Franken tiefere Abschreibungen
- + 0,37 Mio. Franken höhere interne Verrechnungen aufgrund Ausführung von Kleinmassnahmen durch Tiefbauamt
- 0,09 Mio. Franken tiefere Zinskosten
- + 0,11 Mio. Franken Einlage in den Fond zur Förderung Fuss- und Veloverkehr RFFV

- **Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr**

Im Zuge der Velooffensive hat die Förderung- Fuss und Veloverkehr an Bedeutung gewonnen und die finanziellen Mittel wurden erhöht, weshalb die Förderung Fuss und Veloverkehr ab der Produktegruppen-Rechnung 2018 neu als separate Produktegruppe (PG580200) geführt wird.

- **Diverses**

keine Bemerkungen

Politikrelevante
Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

siehe Einleitung

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

keine

- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

vgl. Kommentierung der Kennzahlen.

- **Statistiken**

Im Band 3 des Jahresberichts finden sich statistische Angaben zur Verkehrsplanung (siehe Kapitel TVS, 580 Verkehrsplanung)

Verkehrsplanung

Produktgruppe PG580100 Verkehrsplanung

Kosten und Erlöse	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
	Bruttokosten	4'307'458.04	4'832'067.33	3'745'437.21	
Erlöse	110'292.04	99'910.00	99'049.87	98'997.82	
Nettokosten	4'197'166.00	4'732'157.33	3'646'387.34	3'506'837.75	
Kostendeckungsgrad in %	2.6%	2.1%	2.6%	2.7%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
P580110	Verkehrskonzepte	980'305.63	23%	6'858.12	6%	973'447.51	958'301.60	2%
	Vorprojekte							
P580120	Verkehrsanlagen (Bau und Betrieb)	3'327'152.41	77%	103'433.92	94%	3'223'718.49	2'688'085.74	20%

Bemerkungen Der Auftrag der Verkehrsplanung bezieht sich auf den gesamten öffentlichen und privaten Verkehr. Die Verkehrsplanung erarbeitet u.a. verkehrsplanerische Grundlagen, Richtpläne, Konzepte, Studien und Vorstudien zu Verkehrsanlagen, Verkehrsmanagement- und Verkehrsberuhigungsmassnahmen sowie zur Aufenthaltsqualität. Sie vertritt die Interessen der Stadt bei Verkehrsplanungen des Bundes, der Region und des Kantons und sie setzt sich für die Förderung des öV, des Wirtschaftsverkehrs sowie des Fuss- und Veloverkehrs ein. Im Weiteren ist sie zuständig für die Verbesserung der Verkehrssicherheit, insbesondere sollen Kinder, Menschen mit Behinderungen und ältere Menschen besser geschützt werden.

Die nachfolgenden Bemerkungen enthalten Angaben zur Verteilung der Arbeitszeit auf die Produkte der Verkehrsplanung (nur direkt auf ein Produkt rapportierte Stunden, ohne Leitung, Support, Ferien, Krankheit etc.).

Produktegruppe PG580100 Verkehrsplanung - Fortsetzung

Bemerkungen

P580110 Verkehrskonzepte: Für Arbeiten zu diesem Produkt wurden rund 15 % der Arbeitszeit aufgewendet (Vorjahr 24 %). Schwerpunkte waren der Richtplan Fussverkehr, das Parkierungskonzept sowie die Mitarbeit bei den beiden Entwicklungsscherpunkten Wankdorf und Ausserholigen. Im Weiteren konnten die Mobilitäts- und Verkehrsgrundlagen für den Wettbewerb im Vierfeld erarbeitet werden. Im Rahmen der Regionalkonferenz Bern-Mittelland konnte die öV-Netzstrategie Kernagglomeration Bern 2040 gestartet werden werden.

P580120 Vorstudien/-projekte Verkehrsanlagen (Bau und Betrieb): Für Arbeiten zu diesem Produkt wurden rund 38 % der Arbeitszeit aufgewendet (Vorjahr 38 %). Schwerpunkte waren Verkehrsmassnahmen Zukunft Bahnhof Bern, Eigerstrasse/Kirchenfeldstrasse, grossflächige Begegnungszone Hochfeld, Marzili, Obstberg und das Projekt "Schulwegsicherheit konkret".
Zum Produkt 580120 gehören auch mittelgrosse und kleinere Vorhaben, wie Begegnungszonen in Wohnquartieren sowie diverse Kleinmassnahmen, die vor allem der Verbesserung der Verkehrssicherheit dienen.

Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017

Die Nettokosten liegen um 0,55 Mio. Franken über dem Vorjahr. Dabei liegen die Ausgaben um 0,56 Mio. Franken und Erlösen um rund 0,01 Mio. Franken höher.

Die grössten Veränderungen bei den Kosten resultieren aus:

- + 0,43 Mio. Franken höhere Personalkosten
- 0,05 Mio. Franken tiefere Sachkosten
- + 0,03 Mio. Franken höhere Abschreibungen
- + 0,15 Mio. Franken höhere interne Verrechnungen

Erlöse gegenüber dem Vorjahr:

- 0,01 Mio. Franken höherer Erlös

580

Verkehrsplanung

Produktgruppe PG580100 Verkehrsplanung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Verkehrskonzepte sind auf die Siedlungsentwicklung, die Erfordernisse der Umweltschutzgesetzgebung und auf die regionale Verkehrsplanung abgestimmt (P110).
 Die bauliche und betriebliche Verkehrsinfrastruktur wird laufend auf Schwachstellen untersucht und ihre Zweckmässigkeit wird überprüft. Der Standortvorteil einer guten Erschliessung und Aufenthaltsqualität ist auch für die zukünftige Stadtentwicklung sicher gestellt.
 Mit baulichen und betrieblichen Massnahmen werden eine umweltfreundliche Mobilität und stadtverträgliche Verkehrsarten gefördert (P120).

Stand der Zielerreichung

Die gesetzten Ziele und Termine der Verkehrskonzepte und Projekte gemäss Budget 2018 konnten mehrheitlich erfüllt werden.

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
1) Verkehrsaufkommen MIV (P110 und P120)	1%	< Vorjahr	-4%	1%	-5% vgl. Kennzahl 2, inkl. Bemerkungen

Produktgruppe PG580100 Verkehrsplanung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
1) Anzahl Verkehrskonzepte und Richtpläne in Bearbeitung / verabschiedet (P110)	19	20	21	12 Erhebung pro Stadtteil
2) Veränderung des Verkehrsaufkommens MIV (P120)	1.00%	-4.00%	1.00%	-5.00% vgl. Bemerkungen
3) Anzahl überprüfte Baugesuche/Voranfragen (P120)	241	149	232	Erhebung der von der VP überprüften 176 Baugesuche/Voranfragen, vgl. Bem.
4) Anzahl abgeschlossene Vorprojekte (P120)	200	162	198	193 vgl. Bemerkungen
5) Anzahl Monats-/Jahresabonnemente Libero Zonen 100 /101	erst 2019 verfügbar	411'000	417'000	407'000 vgl. Bemerkungen
6) Anzahl bearbeitete Kampagnen	6	5	5	4 vgl. Bemerkungen
7) Anzahl Lichtsignalanlagen	83	82	82	neue Kennzahl ab 2015; vgl. 81 Bemerkungen
8) Laufende Kosten pro Lichtsignalanlage (inkl. Betrieb Unterhalt, Abschreibungen und Zinse)	35'000	35'000	35'000	neue Kennzahl ab 2015; vgl. 35'000 Bemerkungen
9) Anzahl Kreisel (ohne Turbo-Kreisel)	27	27	27	neue Kennzahl ab 2015; vgl. 26 Bemerkungen
10) Anzahl Turbo-Kreisel	2	2	2	neue Kennzahl ab 2015; vgl. 2 Bemerkungen

Produktegruppe PG580100 Verkehrsplanung - Fortsetzung

Bemerkungen

zu Kennzahl 1: Erhebung pro Stadtteil.

zu Kennzahl 2: Die Veränderung wurde anhand von 28 permanenten Messstellen auf dem Stadtgebiet berechnet. Im Jahr 2018 wurde hauptsächlich an den Messstellen an der Zieglerstrasse, an der Seftigenstrasse, auf der Monbijoubrücke und an der Riedbachstrasse eine erwähnenswerte Verkehrszunahme registriert. Bei den ersten drei Messstellen handelt es sich um Abschnitte in der Nähe des Eigerplatzes, der nach dem Umbau in den Jahren 2016 und 2017 wohl wieder vermehrt Verkehr anzieht. An den übrigen 24 Messstellen ist der Autoverkehr zum grössten Teil konstant geblieben oder zurückgegangen.

zu Kennzahl 3: Nicht enthalten sind Anfragen zu Bauvorhaben, welche direkt an die VP gerichtet wurden.

zu Kennzahl 4: Erfasst werden Vorstudien, welche unter der Federführung der Verkehrsplanung erarbeitet wurden und in der Regel an das Tiefbauamt übergeben werden. Ein Grossteil betrifft Klein- und Kleinstmassnahmen.

zu Kennzahl 5: Summe der LIBERO-Monats- und Jahresabonnemente mit den Zonen 100/101. Diese Kennzahl ist eine Spezialauswertung der Verkaufszahlen und liegt jeweils erst mit einem halben Jahr Verzögerung vor.

zu Kennzahl 6: Fachliche Begleitung und finanzielle Beteiligung bei sechs Kampagnen: Velo-Kampagne, Schulbeginn, Null-Promille, Ablenkung, Sichtbarkeit und Autofreier Sonntag.

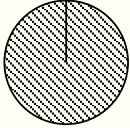
zu Kennzahl 7: Alle 83 Lichtsignalanlagen befinden sich im Eigentum der Stadt Bern und werden vom Tiefbauamt betrieben und unterhalten. Eine LSA mehr als im 2017. Übernahme des Knotens K200, kleine Westtangente/Postautoplattform; vorheriger Eigentümer: Post Immobilien AG.

zu Kennzahl 8: Die Kosten für die Lichtsignalanlagen umfassen Abschreibungen, Zinsen sowie Aufwand für Betrieb und Unterhalt (Durchschnitt pro Anlage und Jahr); sie fallen beim Tiefbauamt an (PG510010 Betrieb + Unterhalt).

zu Kennzahl 9: Die Kennzahl enthält mit Ausnahme der "Turbo-Kreisel" (vgl. Kennzahl 10) sämtliche signalisierten Kreisverkehrsregimes auf Stadtgebiet; 2016 ist der bereits während der Baustelle Eigerplatz provisorisch eingerichtete Kreisverkehr dazugekommen. 2017/18 sind keine neuen Kreisel gebaut worden.

zu Kennzahl 10: Der Begriff „Turbo-Kreisel“ umfasst alle mehrspurigen Kreisverkehrsregimes, bei welchen wichtige Fahrbeziehungen durch zugewiesene Spuren „beschleunigt“ werden. In der Stadt Bern fallen am ehesten der Thunplatz und das Burgenziel unter diesen Begriff.

Produktgruppe PG580200 Förderung Fuss- und Veloverkehr

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	2'451'439.16	2'450'090.00	1'975'102.08	1'876'748.20	 100
Erlöse	1'439.16	90.00	25'102.08	626'748.20	
Nettokosten	2'450'000.00	2'450'000.00	1'950'000.00	1'250'000.00	
Kostendeckungsgrad in %	0.1%	0.0%	1.3%	33.4%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P580210	Förderung Fuss- und Veloverkehr	2'451'439.16	100%	1'439.16	100%	2'450'000.00	1'950'000.00	26%

Bemerkungen

Im Zuge der Velooffensive hat die Förderung- Fuss und Veloverkehr an Bedeutung gewonnen und die finanziellen Mittel wurden erhöht, weshalb die Förderung Fuss und Veloverkehr ab der Produktgruppen-Rechnung 2018 neu als separate Produktgruppe (PG580200) geführt wird. Das nachfolgende übergeordnete Ziele und Hinweise dazu sowie die Steuerungvorgabe und die beiden Kennzahlen wurde bis 2017 in der PG580100 geführt.

Für die konkreten Arbeiten zu diesem Produkt wurden in Berichtsjahr rund 47 % der Arbeitszeit aufgewendet (Vorjahr 38 %). Im Zentrum standen die Durchführung der Velo-Offensive sowie die Fertigstellung des Masterplanes Veloinfrastruktur und des Richtplans Fussverkehr. Die Velokampagne konnte im Herbst 2018 gestartet werden. Die erste Etappe des Veloverleihsystems «Velo Bern» (öffentlich ausgeschriebenes Verleihsystem im Auftrag der Stadt Bern) konnte eröffnet werden und zeitnah ging das von der Stadt bewilligte (private) Free-Floating-Veloverleihsystem in Betrieb. Der Masterplan Veloinfrastruktur stellte im Berichtszeitraum eine wesentliche Grundlagenarbeit der Fachstelle dar. Die Vernehmlassung stiess auf grosses Interesse und benötigte entsprechend Ressourcen der Fachstelle. Weiter wurde intensiv an der Planung und Realisierung der Velohaupttrouten gearbeitet. Wichtige Planungsarbeiten wurden insbesondere an den Velohaupttrouten Bethlehem-Brünnen und Bern-Ostermundigen, sowie die Jungfrau-/Marienstrasse geleistet. Die Velohaupttroute Bern-Köniz wurde bis zur Ausführung begleitet. Weitere wichtige Projekte, welche durch die Fachstelle begleitet wurden, sind die Gesamtanierung Thunstrasse-Ostring (GT0), die Arbeiten rund um ZBBS, die BGK Monbijou-, Seftigen- sowie Kirchenfeld- und Eigerstrasse. Ein weiteres Schlüsselprojekt stellt die Gesamtplanung der Veloparkierung im Raum Bahnhof dar. Der Richtplan Fussverkehr wurde neu im Bereich Strategie behandelt.

Produktgruppe PG580200 Förderung Fuss- und Veloverkehr - Fortsetzung

Bemerkungen

Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017

Bei Ausgaben steigen von 0,48 Mio. Franken und der Erlösen sinkt von rund 0,02 Mio. Franken. Somit steigen die Nettokosten gegenüber dem Vorjahr um 0,50 Mio. Franken.

Die grössten Veränderungen bei den Kosten resultieren aus:

- + 0,06 Mio. Franken höhere Personalkosten
- + 0,36 Mio. Franken höhere Sachkosten
- 0,04 Mio. Franken tieferer Transferaufwand
- + 0,01 Mio. Franken höhere interne Verrechnungen
- + 0,09 Mio. Franken höhere Einlage in den Fonds zur Förderung des Fuss- und Veloverkehrs (RFFV)

Erlöse gegenüber dem Vorjahr:

- + 0,02 Mio. Franken Wegfall einmaliger Beitrag Regionalkonferenz Bern-Mittelland an Kosten für Mikrozensus Mobilität

Produktgruppe PG580200 Förderung Fuss- und Veloverkehr - Fortsetzung

Ziele	Übergeordnete Ziele	Stand der Zielerreichung				
	Die Umlagerung des motorisierten Individualverkehrs auf den Fuss- und Veloverkehr wird in Abstimmung mit dem öffentlichen Verkehr gefördert. Die Stadt verfügt über ein Netz von attraktiven, durchgehenden, sicheren sowie direkten Fuss- und Veloverbindungen sowie über attraktive öffentliche Veloabstellplätze im gesamten Stadtgebiet. Die Quartiere sind durch Fuss- und Veloverbindungen intern erschlossen und untereinander verbunden (P210).	Die gesetzten Ziele und Termine der Verkehrskonzepte und Projekte gemäss Budget 2018 konnten mehrheitlich erfüllt werden				
Steuerungsvorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	1) Veloverkehrsaufkommen (P210)	5%	< Vorjahr	12%	13%	6% vgl. Kennzahl 7, inkl. Bemerkungen
Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar	
	1) Veränderung des Veloverkehrsaufkommens an den Messstellen, bei denen der Veloverkehr permanent erfasst wird. (P210)	5%	12%	13%	durchschnittliche Anzahl pro Tag, vgl. 6% Bemerkungen	
	2) Stand Spezialfinanzierung (P210)	114'019	32'367	6'383	633'013 Stand jeweils per 31.12.	
Bemerkungen	<p>zu Kennzahl 1: Das Velozählstellennetz umfasste im Jahr 2018 insgesamt 15 Zählstellen, wobei eine Zählstelle erst im Verlauf des Jahres in Betrieb genommen wurde. Die Standorte befinden sich an der Tiefenastrasse, Weissensteinstrasse, Schwarzenburgstrasse, Kornhausstrasse, Monbijoustrasse, Schlossstrasse, Falkenplatz, Kirchenfeldstrasse, Murtenstrasse, Kalcheggweg, Nordring, Helvetiaplatz, Laupenstrasse, Bühlstasse und Bubenbergrplatz. Aufgrund von mehrmonatigen Grossbaustellen waren vier Zählstellen (Helvetiaplatz, Schwarzenburgstrasse, Laupenstrasse, Weissensteinstrasse) vorübergehend ausser Betrieb.</p>					

Produktgruppe PG580200 Förderung Fuss- und Veloverkehr - Fortsetzung

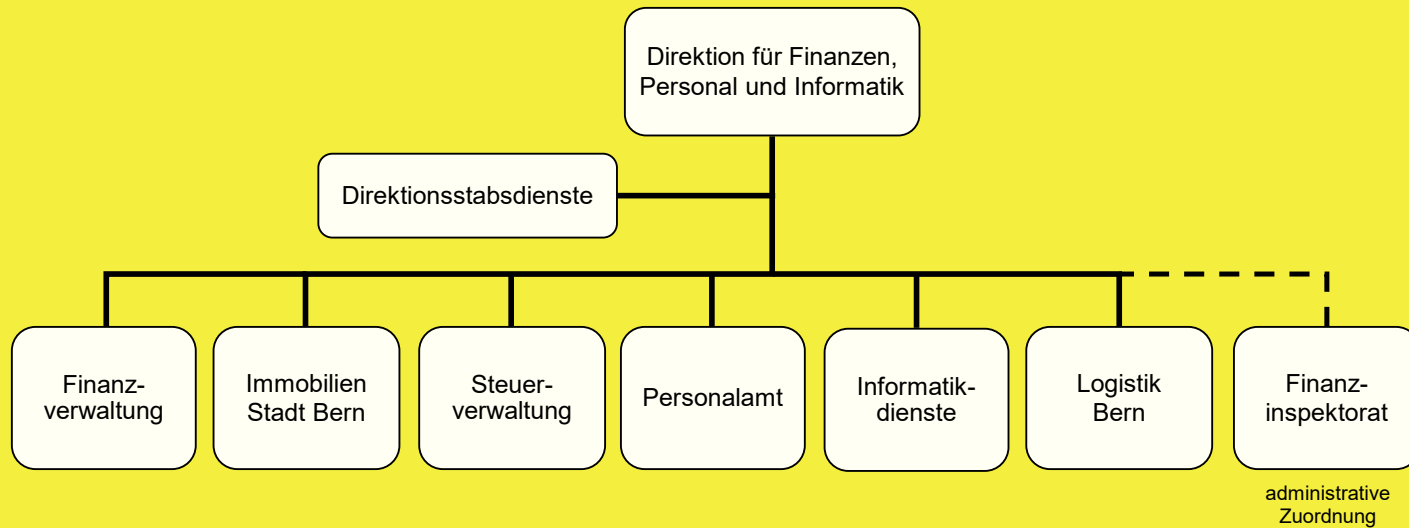
Bemerkungen

Verglichen wird jeweils der Jahreszuwachs der Summe aller gezählten Velos gegenüber dem Vorjahr. Dabei wird er durchschnittlich tägliche Verkehr (DTV) ausgewiesen. Allgemein ist zu beachten, dass die Veloverkehrszahlen an einzelnen Standorten aufgrund lokaler Gegebenheiten (z.B. Baustellen, Grossereignisse, etc.) im Vergleich mit der Gesamtentwicklung des Veloverkehrs überproportionale Abweichungen aufweisen können. Aufgrund technischer Probleme (z.B. leere Batterien, Fehler bei Datenübertragung, etc.) kann es vereinzelt auch zu Datenausfällen kommen. Aufgrund der Einstellungen der Messgeräte für Velos werden alle Mofas miterfasst; dieser Anteil ist jedoch vernachlässigbar klein (ca. 3% der Fahrten). Im Jahr 2018 wurde eine vertiefte Auswertung aller Velozählstellen von 2014 - 2017 vorgenommen. Diese weist gegenüber den bisherigen jährlichen Auswertungen in Folge von systemtechnischen Standardauswertungen höhere jährliche Zunahmen des Veloverkehrs auf..

zu Kennzahl 2: Für die Förderung des Fuss- und Veloverkehrs stehen per 1.1.2018 gestützt auf das Reglement über die Förderung des Fuss- und Veloverkehrs (RFFV) jährlich 2,45 Mio. Franken für die Planung und die Umsetzung von Massnahmen (1,7 Mio. Franken) und für den Personal- und Sachaufwand der Fachstelle (0,75 Mio. Franken) zur Verfügung.

Insgesamt wurden im Jahr 2018 Mittel in der Höhe von rund 2,338 Mio. Franken für die Planung und die Umsetzung von Massnahmen, sowie für den Personal- und Gemeinkostenanteil aufgewendet. Die im Berichtsjahr gesamthaft zu Verfügung stehen Mittel von 2,450 Mio. Franken wurden fast vollständig verwendet. Die nicht ausgeschöpften Mittel von Fr. 111'651.05 wurden per Ende Rechnungsjahr als Einlage in die Spezialfinanzierung umgebucht. Damit beträgt der Saldo der Spezialfinanzierung per Ende 2018 neu Fr. 144'018.54 (Vorjahr Fr. 32'367.49).

Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)



1600

Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	322'344'527.49	315'394'313.10	400'024'589.50	341'277'945.44	Effektiver Nettoerlös	513'391'291.42
Erlöse	835'735'818.91	834'843'558.54	886'963'494.23	818'613'506.73	Budgetierter Nettoerlös	519'449'245.44
Nettoerlös	513'391'291.42	519'449'245.44	486'938'904.73	477'335'561.29	Abweichung	-6'057'954.02
Kostendeckungsgrad in %	259.3%	264.7%	221.7%	239.9%		

Nummer	Dienststelle	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
	Direktionsstabsdienste / Fachstelle							
600	Beschaffungswesen	2'151'739.58	1%	209'187.50	0%	-1'942'552.08	-1'809'368.97	7%
610	Finanzverwaltung	134'825'059.89	42%	153'767'784.37	18%	18'942'724.48	-19'173'259.13	-199%
620	Immobilien Stadt Bern	122'974'208.56	38%	120'301'812.93	14%	-2'672'395.63	1'246'022.99	-314%
630	Steuerverwaltung (light)	21'355'808.86	7%	526'720'308.30	63%	505'364'499.44	511'851'300.61	-1%
640	Personalamt (light)	5'470'665.50	2%	619'254.75	0%	-4'851'410.75	-4'779'018.30	2%
650	Informatikdienste	19'655'461.47	6%	19'970'921.55	2%	315'460.08	366'973.96	-14%
660	Logistik Bern	14'508'451.48	5%	13'848'366.51	2%	-660'084.97	297'489.58	-322%
670	Finanzinspektorat (light)	1'403'132.15	0%	298'183.00	0%	-1'104'949.15	-1'061'236.01	4%

Rückblick

• Einleitung

Die Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI) ist eine Ressourcendirektion, die vor allem verwaltungsinterne Dienstleistungen erbringt. Sie umfasst die nachfolgenden Dienststellen:

- Die Fachstelle Beschaffungswesen, die gesetzeskonforme städtische Vergabeverfahren sicherstellt;
- Die Finanzverwaltung, die einen verantwortungsvollen und effizienten Umgang mit den städtischen Finanzen und die Sicherung solider Stadtfinanzen durch eine umsichtige Finanz- und Investitionsplanung gewährleistet;
- Immobilien Stadt Bern (ISB), die als Eigentümervertreterin aller städtischen Liegenschaften und Grundstücke die Fachinstanz für Immobilienfragen und -entwicklungen in der Stadt Bern ist und die städtischen Immobilien unter Berücksichtigung ökonomischer, ökologischer und gesellschaftlicher Nachhaltigkeitskriterien entwickelt und bewirtschaftet;

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

- Die Steuerverwaltung, die für die Erhebung der Steuern und die Bearbeitung des städtischen Steuersubstrats zuständig ist und damit einen wesentlichen Beitrag zur Deckung des Finanzbedarfs der Stadt Bern leistet;
- Das Personalamt, das die gesamtstädtischen Personal-, Anstellungs-, Ausbildungs- und Organisationsbelange gestaltet und die Stadt Bern damit als attraktive Arbeitgeberin positioniert;
- Die Informatikdienste, die stadtweit und dienststellenspezifisch zuverlässige und moderne Kommunikations- und Informationsmittel bereitstellen und unterhalten;
- Logistik Bern, die die städtische Verwaltung und die Schulen mit dem Bedarfsmaterial des täglichen Gebrauchs versorgt;
- Als internes Revisionsorgan gehört das Finanzinspektorat (FI) nicht zur FPI, sondern ist eine Stabsstelle des Gemeinderats. Für die Berichterstattung wird das FI dennoch an dieser Stelle aufgeführt. Das FI kontrolliert, ob die öffentlichen Gelder durch die Verwaltung sorgfältig und sparsam verwendet werden.

Fachstelle Beschaffungswesen

Die Fachstelle Beschaffungswesen ist die zentrale Stelle der Stadt Bern für alle Beschaffungen im offenen oder selektiven Verfahren sowie im Einladungsverfahren. Im Berichtsjahr beauftragte der Gemeinderat die Abteilungen neu, die Deklarationen der Betriebe über die Einhaltung von Steuern- und Sozialabgaben sowie Gesamtarbeitsverträge über die Fachstelle resp. die Beschaffungssoftware Submiss systematisch zu überprüfen. Seit August 2018 wird die Einhaltung der Lohngleichheit zudem stichprobenmässig bei der Auftragsvergabe überprüft und damit die Lohngleichheit im gesamten Einflussbereich der Stadt Bern gefördert.

Finanzverwaltung

Genügend finanzpolitischer Handlungsspielraum ist die Voraussetzung dafür, dass das Gemeinwesen weiterentwickelt und vorangebracht werden kann. Eine umsichtige und nachhaltige Finanz- und Investitionsplanung, solide Finanzen und genügend Liquidität sind die nötigen Voraussetzungen dazu. Diese Solidität wurde 2018 mittels Anhebung des Kreditratings durch Moody's auf die zweitbeste Stufe bestätigt.

Ins Berichtsjahr fällt der Start des Projekts «Neue Stadtverwaltung Bern 2022» (NSB 22). Der Gemeinderat möchte die 2004 in der Stadt eingeführte wirkungsorientierte Verwaltungsführung weiterentwickeln. Die Steuerung und Berichterstattung im Rahmen des Integrierten Aufgaben- und Finanzplans (IAFP), des Budgets und der Jahresrechnung sollen überprüft werden. Der Gemeinderat spricht sich für die Zusammenlegung der parlamentarischen Debatten zu IAFP und Budget aus.

Integrale Bestandteile von NSB sind die Produktgruppen-Rechnung (PGR), der Integrierte Aufgaben- und Finanzplan (IAFP) und das Produktgruppen-Budget (PGB), deren Erarbeitung jeweils viel Zeit und Ressourcen in Anspruch nehmen. Die drei Prozesse konnten termingerecht gestartet und umgesetzt werden, so dass die entsprechenden Vorlagen den politischen Gremien pünktlich und in der erwarteten Qualität unterbreitet werden konnten.

Immobilien Stadt Bern

Das Berichtsjahr 2018 war gekennzeichnet von einer aktiven Wohnpolitik durch Immobilien Stadt Bern. Ganz im Sinne der im Vorjahr lancierten Wohnoffensive stand dabei das Prinzip in Zentrum, dass die Stadt vermehrt wieder selber bauen will und den gemeinnützigen Wohnungsbau aktiv fördert.

Im Bereich der Arealentwicklungen nahm das Projekt Viererfeld/Mittelfeld weiter an Fahrt auf. Der städtebauliche Wettbewerb startete im Januar 2018 und konnte im Dezember des gleichen Jahres erfolgreich abgeschlossen werden. Aus 26 Planungsteams wählte die Jury je ein Siegerprojekt «Städtebau» und «Stadtteilpark» sowie sieben Siegerprojekte «Wohnen» aus.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Das Wettbewerbsergebnis bildet nun das Gerüst für die nächsten Planungsschritte. Auf dem Vierfeld soll die Hälfte der Bauträgerschaften gemeinnützig sein, auf dem Mittelfeld wird ein noch höherer Anteil angestrebt. Noch nicht entschieden ist, ob sich die Stadt an einer Wohnbaugenossenschaft beteiligt oder in eigener Regie ein Wohnbauprojekt realisiert.

An der Mutachstrasse konnte im August 2018 mit der gemeinnützigen Bauträgerschaft «Wir sind Stadtgarten» der Baurechtsvertrag abgeschlossen werden. Beim Warmbächli fand die Vergabe an sechs gemeinnützige Wohnbaugenossenschaften statt; die Baurechtsverträge wurden im September 2018 vom Gemeinderat genehmigt.

Neben den Arealentwicklungen wurden Baukredite für Sanierungen und Umbauten eingeholt, aber auch Kredite beantragt, um Liegenschaften zu erwerben. Auch mit dieser Massnahme soll vor allem günstiger Wohnraum geschaffen werden. Im Herbst 2018 übergab die Stadt 25 Wohnungen an der Bahnstrasse 69 an WOhnenbern; 25 weitere werden an der Bahnstrasse 89 folgen. Weiter konnten 21 Wohnungen aus der ersten Sanierungsetappe Attinhausenstrasse (19, 21 und 23) im Bereich Günstiger Wohnraum (GüWR) vermietet werden. Mit insgesamt 46 zusätzlich vermieteten Wohnungen konnte erstmals die Zielvorgabe des Stadtrats von 50 zusätzlichen GüWR-Wohnungen pro Jahr nahezu erreicht werden.

Im Bestreben, vermehrt Liegenschaften zu kaufen, die sich zur Vermietung im Bereich des GüWR eignen, erarbeitete ISB eine Vorlage für einen Rahmenkredit über vier Jahre im Umfang von 60 Mio. Franken. Dieser Rahmenkredit wird es ermöglichen, auf dem Liegenschaftsmarkt handlungsfähiger zu sein.

Im Bereich des Verwaltungsvermögens wurden im Berichtsjahr das Immobilienhandbuch und die Richtlinien Raumkosten und Standards überarbeitet.

Steuerverwaltung

Die Steuererträge belaufen sich mit 520 Mio. Franken auf sehr hohem Niveau; das Rekordergebnis von 2017 mit 528 Mio. Franken wurde jedoch nicht übertroffen.

Wie bereits im Vorjahr war auch im Berichtsjahr das sogenannte Entlastungspaket 2018 des Kantons ein wichtiges Thema der Steuerverwaltung. Während es dank intensiven Verhandlungen gelang, die Inkassotätigkeit zu sichern, musste die Quellensteuertätigkeit im Berichtsjahr sukzessive an die kantonale Steuerverwaltung abgegeben werden. Fast alle Mitarbeitenden der Sektion Quellensteuer erhielten vom Kanton ein vergleichbares Stellenangebot.

Die Beschwerde beim Bundesgericht gegen das vom Grossen Rat beschlossene Dekret über die allgemeine Neubewertung von nichtlandwirtschaftlichen Grundstücken und Wasserkräften wurde im Berichtsjahr noch nicht entschieden. Es geht um die Frage, ob für die Festsetzung der amtlichen Werte ein Median von 70% gilt (Antrag Grosser Rat) oder von 77% (ursprünglicher Antrag Regierungsrat). Die Differenz beträgt für die Städte und Gemeinden gemäss Berechnungen des Kantons 34 Mio. Franken.

Personalamt

Die Anstellungsbedingungen für die Mitarbeitenden verbessern und weiterentwickeln und damit die Stadt Bern als soziale, attraktive und fortschrittliche Arbeitgeberin positionieren: Unter diesem Motto wurden im Berichtsjahr im Personalamt drei grössere Revisionsvorhaben lanciert und weiterentwickelt. Dabei geht es um die Weiterentwicklung der Anstellungsbedingungen, um die Einführung neuer Ruhestandsmodelle sowie um die in den Legislaturzielen verankerte Realloohnerhöhung. Zudem wurden per 1. Januar 2018 der Wechsel vom Leistungs- zum Beitragsprimat sowie der vierwöchige Vaterschaftsurlaub in Kraft gesetzt.

Rückblick

Übersicht - Fortsetzung

Daneben wurden die strategisch bedeutenden Projekte aus den Bereichen Gesundheitsmanagement, Diversitymanagement, Personal- und Führungsentwicklung, elektronisches HR und Personalcontrolling weiter vorangetrieben. Seitens Ausbildung und Organisationsberatung (AOB) wurden zahlreiche Führungs-, Organisations- und Personalberatungen sowie Prozessbegleitungen durchgeführt und Kurse organisiert.

Seit Sommer 2018 gibt es zwei neue Angebote für Mitarbeitende mit Betreuungspflichten: Das Ferienbett zur Entlastung von betreuenden Mitarbeitenden sowie ein Angebot für die Kinderbetreuung in Notfällen. Schliesslich erhalten Mitarbeitende, die mehrheitlich mit dem Velo zur Arbeit kommen, seit dem 1. Januar 2019 ein Velobeitrag von 120 Franken.

Informatikdienste

Auch die Informatikdienste schauen auf ein intensives Geschäftsjahr zurück, in welchem zahlreiche grössere Projekte lanciert, umgesetzt oder abgeschlossen wurden. Das umfangreichste ist das Projekt «Potenzialanalyse Open Source» (POTOSS). Im Rahmen dieses Projektes, das auf einen Auftrag des Stadtrats zurückgeht, wird das Potenzial eines Umstiegs von proprietärer auf frei zugängliche Open Source Software geprüft. Im Berichtsjahr wurde zusammen mit einer externen Firma die Einsatzmöglichkeiten von Open Source Software in der Stadtverwaltung anhand konkreter Beispiele geprüft und die damit verbundenen Chancen, Risiken und Kosten evaluiert.

Im November 2018 beschloss der Stadtrat den Kredit für die Erneuerung der rund 570 Drucker und Multifunktionsgeräte der Stadtverwaltung und der Schulen. Ebenso genehmigte er eine Krediterhöhung für die Einführung der neuen WLAN-Infrastruktur an den städtischen Volksschulen und Kindergärten.

Logistik Bern

Logistik Bern liefert Verbrauchsmaterial für die tägliche Arbeit und modernes Büro- und Schulmobiliar an die Stadtverwaltung, an Teile der Kantonsverwaltung, andere Gemeindeverwaltungen, Schulen und weitere Institutionen der öffentlichen Hand.

2017 wurde die hauseigene Druckerei von Logistik Bern aufgrund der anstehenden Investitionen, sinkender Volumina und des hohen Margendrucks ausgelagert. Seit dem 1. Januar 2018 lässt die Stadtverwaltung Bern ihre Drucksachen extern produzieren, unter anderem bei rub media AG für allgemeine Drucksachen. Die durch die Auslagerung betroffenen Mitarbeitenden wurden durch rub media übernommen.

Eine rasante Entwicklung erfuhr im Berichtsjahr die neue Dienstleistung «Mehrweggeschirr», die sich sprunghaft von 19 Aufträgen (2016) auf rund 120 Aufträge im Berichtsjahr erhöhte. Im Bereich des Flottenmanagements wurde eine schrittweise Verschiebung der städtischen Fahrzeuge zu Logistik Bern vollzogen. Ebenfalls von Logistik Bern konzipiert und umgesetzt wurde das PubliBike-Angebot für die Mitarbeitenden. Diese können seit Mai 2018 die öffentlichen Velos mit einem einfachen Zugang nutzen.

Finanzinspektorat

Ein wichtiger Fixpunkt in der Arbeit des Finanzinspektorats war Anfang Jahr wie üblich die Revision der Jahresrechnung, die fristgerecht und in guter Qualität erledigt werden konnte. Anschliessend erfolgte gemäss der vom Gemeinderat zur Kenntnis genommenen Jahresplanung die Überprüfung einzelner Dienststellen sowie die Schwerpunktprüfung im Bereich der Direktionsfinanzdienste sowie der Finanzplanungsprozesse. Daneben wurden sämtliche eingereichten Kreditabrechnungen geprüft und dem finanzkompetenten Organ vorgelegt.

1600

Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)

Übersicht - Fortsetzung

- **Rechnungsergebnis**

Bei Bruttokosten von 322,3 Mio. Franken und Erlösen von 835,7 Mio. Franken resultiert ein Nettoerlös von 513,4 Mio. Franken; gegenüber dem Budget ist dies eine Verschlechterung um 6,1 Mio. Franken und gegenüber der Vorjahresrechnung eine Verbesserung um 26,5 Mio. Franken. Dabei ist weiter zu beachten, dass eine nicht budgetierte Einlage in die Spezialfinanzierung für Eis- und Wasseranlagen in der Höhe von 12,1 Mio. Franken getätigt wurde.

- **Haushaltverbesserungsmassnahmen**

Im Jahresbericht 2018 erfolgt keine Berichterstattung, da für das Jahr 2018 keine Massnahmen definiert wurden.

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Keine

- **Steuerungsergebnisse / Legislaturziele**

Ausführungen zum Stand Umsetzung der Legislaturrichtlinien 2017 - 2020 finden sich in der Einleitung zum Jahresbericht (Band 1).

- **Umsetzung parlamentarischer Vorstösse / Projekte**

Im Berichtsjahr konnte über alle pendenten parlamentarischen Vorstösse Bericht erstattet werden.

Politikrelevante
Entwicklungen

Direktionsstabdienste / Fachstelle Beschaffungswesen

600

Direktionsstabsdienste / Fachstelle Beschaffungswesen

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	2'151'739.58	2'433'523.93	2'055'806.47	1'934'028.49	Effektive Nettokosten	1'942'552.08
Erlöse	209'187.50	210'930.00	246'437.50	204'257.00	Budgetierte Nettokosten	2'222'593.93
Nettokosten	1'942'552.08	2'222'593.93	1'809'368.97	1'729'771.49	Abweichung	-280'041.85
Kostendeckungsgrad in %	9.7%	8.7%	12.0%	10.6%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG600100	Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	1'236'370.99	57%	100'100.00	48%	1'136'270.99	1'038'193.73	9%
PG600300	Fachstelle Beschaffungswesen	915'368.59	43%	109'087.50	52%	806'281.09	771'175.24	5%

Rückblick

• Einleitung

PG600100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung

Dem Gemeinderat unterbreitete die Direktion für Finanzen, Personal und Informatik im Berichtsjahr insgesamt 200 (im Vorjahr 243) Geschäfte. Im Rahmen der Kommunikation war sie zuständig für 49 (40) Medienmitteilungen und organisierte 5 (6) Medienkonferenzen. Ausserordentliche Schwerpunkte waren keine zu verzeichnen.

PG600300 Fachstelle Beschaffungswesen

Die Fachstelle Beschaffungswesen leistete 368 (474) Beratungen und Verfahrensbegleitungen. Die externen Dienstleistungen (Fonds für die Boden- und Wohnbaupolitik, Energie Wasser Bern, Personalvorsorgekasse der Stadt Bern und weitere) werden verrechnet. Nicht verrechnet werden hingegen die internen Dienstleistungen.

Die Umlageschlüssel der einzelnen Produkte der FaBe wurden auf Grund der Ist-Werte 2018 angepasst. Aus diesem Grund ergaben sich zwischen den einzelnen Produkten Verschiebungen.

• Rechnungsergebnis

Die Nettokosten der Direktionsstabsdienste sind gegenüber dem Voranschlag 2018 um rund Fr. 280'000.00 geringer ausgefallen. Die Abweichungen zwischen Voranschlag 2018 und Rechnung 2018 sind in den einzelnen Produktgruppen kommentiert.

• Diverses

Keine Bemerkungen.

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Keine.

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Keine.

- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden eingehalten (vgl. Ausführungen bei den einzelnen Produktgruppen).

Produktgruppe PG600100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'236'370.99	1'361'663.23	1'106'693.73	1'190'378.49	
Erlöse	100'100.00	99'000.00	68'500.00	69'100.00	
Nettokosten	1'136'270.99	1'262'663.23	1'038'193.73	1'121'278.49	
Kostendeckungsgrad in %	8.1%	7.3%	6.2%	5.8%	

8



Nummer

P600110

Produkt	Bruttokosten 2018	Erlös 2018	Nettokosten	Abweichung
	Fr. %	Fr. %	2017 / Fr. 2018/2017 %	
Führungsunterstützung	1'236'370.99 100%	100'100.00 100%	1'136'270.99 1'038'193.73	9%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Leistungen für Politik und Verwaltungsführung** beinhaltet das Generalsekretariat ohne Fachstelle Beschaffungswesen. Seine Hauptaufgaben sind die Prozesssteuerung der Direktionsgeschäfte für den Gemeinde- und den Stadtrat (Auftragsauslösung, Qualitätssicherung, Controlling Aufgabenerfüllung etc.), Dienstleistungen für den Direktor (politische und administrative Unterstützung sowie Führungsunterstützung), Abwicklung der Direktionskommunikation (intern sowie extern) und organisieren von Direktionsanlässen.

Die Nettokosten der Rechnung 2018 sind rund Fr. 126'000.00 tiefer als im Voranschlag 2018 budgetiert. Die Minderkosten resultieren aus einem generell tieferen Sachaufwand und geringeren Personalkosten (neue bewilligte Stelle wurde erst im Mai besetzt).

Produktgruppe PG600100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt sowie verständlich verfasst vor. In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird (P110).

Stand der Zielerreichung

Eine umfassende Geschäftskontrolle und eine angemessene fachkompetente Vertretung der Direktion in direktionsübergreifenden Gremien waren sichergestellt. Die Kontrolle über die Einhaltung von mittel- und langfristigen Zielsetzungen war im Rahmen der Geschäftskontrolle von Gemeinderatsanträgen und parlamentarischen Vorstößen gewährleistet (P110).

Steuerungs- vorgaben

Ist 2018

Soll 2018

keine

Ist 2017

Ist 2016

Ist 2015 Kommentar

Kennzahlen

Kennzahl

Ist 2018

Ist 2017

Ist 2016

Ist 2015 Kommentar

1) Anzahl vom Gemeinderat verabschiedete parlamentarische Vorstöße (P110)

39

66

61

71

2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstöße (P110)

94%

92%

94%

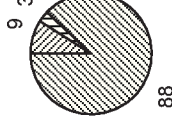
100%

Bemerkungen

Produktgruppe PG600300 Fachstelle Beschaffungswesen

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	915'368.59	1'071'860.70	949'112.74	743'650.00	
Erlöse	109'087.50	111'930.00	177'937.50	135'157.00	<input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Nettokosten	806'281.09	959'930.70	771'175.24	608'493.00	
Kostendeckungsgrad in %	11.9%	10.4%	18.7%	18.2%	



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018	Erlös 2018	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %	
Dienstleistungen Stadtintern	832'678.44	26'181.00	24%	806'497.44	802'638.90	0%
Dienstleistungen Extern	82'690.15	82'906.50	76%	-216.35	-31'463.66	-99%

P600310

P600320

Bemerkungen

Die Rechnung 2018 schliesst gegenüber dem Voranschlag mit Minderkosten von rund Fr. 153'000.00 ab. Dieses Ergebnis ist hauptsächlich auf geringere Abschreibungskosten im Projekt Submiss und generell tieferen Sachaufwandkosten zurückzuführen.

Verteilungsschlüssel P600310/P600320:

Die Bruttokosten der Dienstleistungen Stadtintern beliefen sich auf 91 %, diejenigen der Dienstleistungen Extern auf 9 %. Der Erlös wird mehrheitlich durch Dienstleistungen Extern erreicht (76 %).

Produktgruppe PG600300 Fachstelle Beschaffungswesen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung mit allen städtischen Direktionen werden die Beschaffungen der Stadt gesetzeskonform durchgeführt (P310).
- Durch Dialog und Support wird eine einheitliche Beschaffungspraxis sichergestellt (P310).
- Kompetente Beratung von externen Stellen (Energie Wasser Bern, Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik, Burgergemeinde etc.) (P320).

Stand der Zielerreichung

- Sämtliche über die Fachstelle Beschaffungswesen abgewickelten Beschaffungsverfahren wurden gesetzeskonform durchgeführt (P310).
- Bei den Verfahren, welche über die Fachstelle Beschaffungswesen abgewickelt wurden, konnte eine einheitliche Beschaffungspraxis sichergestellt werden (P310).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad externe Dienstleistungen (P320)	100.3%	100.0%	132.4%	163.8%	176.4%	Aufwand Verrechnung nach KBOB-Tarif (Koordination der Bau- und Liegenschaftsorgane des Bundes)

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl durchgeführte Verfahren, aufgeschlüsselt nach Schwellenwert (P310 und P320)	242	278	244	218	Beschaffungskommission (über Fr. 100'000.00)
2) Anzahl Beschwerdeverfahren (P310 und P320)	46	154	206	213	Fachstelle Beschaffungswesen
	2	8	5	2	Bezeichnung der Kennzahl vereinfacht und konkretisiert (P320)
3) Anzahl Beratungen intern (P310)	250	291	336	321	
Anzahl Beratungen extern (P320)	118	183	243	204	davon andere Gemeinden: 2018: 45, 2017: 34, 2016: 63

Bemerkungen

Kennzahl 2): Gegen zwei Zuschlagsverfügungen wurde beim Regierungstatthalteramt Beschwerde erhoben. Eine Beschwerde wurde abgelehnt, auf die andere wurde nicht eingetreten.

Kennzahl 1 und 3): Auf Grund der Anhebung der Schwellenwerte im Einladungsverfahren im Jahr 2018 von Fr. 50'000.00 auf Fr. 100'000.00 sind die Geschäfte sowohl bei den externen als auch bei den internen Verfahren zurückgegangen (s. Kennzahl 1, Fachstelle Beschaffungswesen, Rückgang um 108 Geschäfte). Gleichzeitig hat die Arbeitslast bei den Wettbewerben / Planerwahlverfahren und bei den Überprüfungen der Nachweise erheblich zugenommen.

Finanzverwaltung

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	134'825'059.89	124'418'048.04	218'809'625.06	159'211'367.13	Effektiver Nettoerlös	18'942'724.48
Erlöse	153'767'784.37	153'685'547.26	199'636'365.93	154'874'259.57	Budgetierter Nettoerlös	29'267'499.22
Nettoerlös	18'942'724.48	29'267'499.22	-19'173'259.13	-4'337'107.56	Abweichung	-10'324'774.74
Kostendeckungsgrad in %	114.0%	123.5%	91.2%	97.3%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG610100	Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung (light)	2'489'893.10	2%	276'669.95	0%	-2'213'223.15	-1'948'126.09	14%
PG610200	Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung (light)	41'187'855.47	31%	88'471'459.95	58%	47'283'604.48	46'609'816.73	1%
PG610400	Finanzausgleich und Beiträge	91'147'311.32	68%	65'019'654.47	42%	-26'127'656.85	-63'834'949.77	-59%

Rückblick

• Einleitung

Die Finanzverwaltung ist verantwortlich für die Erarbeitung der Jahresrechnung, des Produktgruppen-Budgets (PGB), der Investitionsplanung (MIP), des Investitionsbudgets und des Integrierten Aufgaben- und Finanzplans (IAFP). Zu den weiteren wichtigen Aufgaben der Finanzverwaltung gehören die finanzpolitische Beurteilung der wesentlichen Gemeinderatsgeschäfte, die Mitarbeit in verschiedensten Projekten und die überdirektionale Zusammenarbeit. Auch die Berichterstattung an den Kanton über Wirkungen, Leistungen, Aufwendungen und Erträge in den Aufgabenbereichen, für welche nach dem Gesetz über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAG) die Pauschalabgeltung für Zentrumslasten entrichtet wird, obliegt der Finanzverwaltung. Währenddem die Zentrumslastenabgeltung mit 63,3 Mio. Franken unverändert blieb, stiegen die Kosten betreffend Disparitätenabbau und vertikalem Ausgleich auf 77,9 Mio. Franken gegenüber 71,1 Mio. Franken im Jahr 2017, inklusive der letztmaligen Auflösung der Rückstellung von 5,6 Mio. Franken (Praxisänderung der Steuerteilungsrücklage durch HRM2) in 2017.

Die Finanzverwaltung hat die Leitung in Bezug auf das Internen Kontrollsystems (IKS) innerhalb der Stadtverwaltung. Die zentralen Dienste und die Dienststellen der Verwaltungsdirektionen beanspruchten häufig die Beratungsleistungen der Finanzverwaltung. Dazu gehören auch die Mehrwertsteueranliegen der Stadtverwaltung. Die PG610400 enthält die nicht budgetierte, aus dem Jahresergebnis 2018 finanzierte Einlage von 12,1 Mio. Franken in die Spezialfinanzierung für Eis und Wasser, welche vom Stadtrat noch genehmigt werden muss.

Die internationale Ratingagentur Moody's hat im September 2018 das Rating der Stadt auf Aa1 erhöht. Dieses Gütesiegel trägt für die Stadt als Emittentin von Anleihen und Darlehen zu kostengünstigeren Kreditaufnahmen bei. Auch 2018 konnten Finanzierungen zu vorteilhaften Konditionen getätigt werden.

Übersicht - Fortsetzung

Der durchschnittliche Selbstkostenzinssatz des steuerfinanzierten Haushalts beträgt Ende 2018 wie im Vorjahr 1,43 %.

• Rechnungsergebnis

Die Rechnung der Abteilung schliesst nach Berücksichtigung der Einlagen in die Spezialfinanzierung Eis und Wasser von 12,1 Mio. Franken mit Nettokosten von -18,9 Mio. Franken um 10,3 Mio. Franken schlechter ab als budgetiert.

Die Abweichungen zum Voranschlag setzen sich wie folgt zusammen:

Bruttokosten	+	10.41 Mio. Franken
- Personalkosten	-	0.02 Mio. Franken
- Sach- und übriger Betriebsaufwand	+	0.70 Mio. Franken (Rückstellung Defizit Anzeiger Region Bern + 0,8 Mio.)
- Finanzaufwand	-	3.05 Mio. Franken (Allgemeiner Haushalt: - 1,405 Mio.; Anstalten und Sonderrechnungen: - 1,7 Mio.)
- Transferaufwand	+	0.67 Mio. Franken (niedrigere Kosten Disparitätenabbau -0.3 Mio. und höhere Kosten Lastenausgleich 0,7 Mio.; Abwertung Beteiligung 0.2 Mio.)
- Ausserordentlicher Aufwand	+	12.07 Mio. Franken (Einlage Überschuss 2018 in Spezialfinanzierung; Eis und Wasser)
- Interne Verrechnungen	+	0.04 Mio. Franken
Erlöse	-	0.08 Mio. Franken
- Entgelte	+	0.01 Mio. Franken
- Verschiedene Erträge	-	3.70 Mio. Franken (Auflösung Rückstellungen erbenloser Nachlass 1,9 Mio., Teilauflösung Rückstellung Primatwechsel PVK 1,8 Mio.)
- Finanzertrag	+	2.00 Mio. Franken (Zinsen Anstalten und Sonderrechnungen: +1,7 Mio., Verzinsung Dotationskapital Fonds +1,5 Mio., Wertberichtigung Wertschriften -1,0 Mio., Beteiligungsertrag -0.2 Mio.)
- Transferertrag	+	0.14 Mio. Franken
- Ausserordentlicher Ertrag	-	-
- Interne Verrechnungen	+	1.47 Mio. Franken (kalkulatorische Zinsen tiefer, da nicht alle geplanten Investitionen realisiert wurden)

• Diverses

Keine

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

- **Einlage in Spezialfinanzierungen**

Es obliegt dem Stadtrat im Rahmen der Genehmigung der Jahresrechnung über die Verwendung des Jahresergebnisses zu entscheiden (zusätzliche Abschreibungen oder Einlagen in die Spezialfinanzierung Eis und Wasser).

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Keine

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Die Finanzverwaltung arbeitet nach den Vorschriften des Gemeindegesetzes, der Gemeindeverordnung und der Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden der Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion. Dazu gibt es ein Handbuch Gemeindefinanzen. Die Leistungserbringung erfolgt damit nach klaren gesetzlichen Grundlagen.

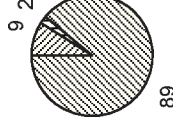
- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden eingehalten beziehungsweise übertroffen (vgl. Ausführungen bei den einzelnen Produktgruppen).

Produktgruppe PG610100 Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'489'893.10	1'566'761.19	2'190'938.36	1'635'109.32	
Erlöse	276'669.95	273'767.16	242'812.27	301'024.29	<input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input checked="" type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Nettokosten	2'213'223.15	1'292'994.03	1'948'126.09	1'334'085.03	
Kostendeckungsgrad in %	11.1%	17.5%	11.1%	18.4%	



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018	Erlös 2018	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
Finanzhaushalt	1'051'594.46	3'481.95	1'048'112.51	979'595.82	7%
Leistungen für Behörden	12'951.36	0.81	12'950.55	14'331.65	-10%
Leistungen für Verwaltung	1'009'451.26	1'549.08	1'007'902.18	735'876.56	37%
Versicherungswesen	130'618.29	221'971.71	-91'353.42	-24'928.69	266%
Finanzwesen FPI	285'277.73	49'666.40	235'611.33	243'250.75	-3%

Bemerkungen

Innerhalb des Produktes "Finanzhaushalt" werden die Kosten für die stadtwweit durch die Finanzverwaltung geführten Prozesse Rechnungswesen, Jahresabschluss, Integrierter Aufgaben- und Finanzplan (IAFP), Produktgruppenbudget (PGB) und Mittelfristige Investitionsplanung (MIP) abgebildet. Das Produkt "Leistungen für Verwaltung" enthält die Kosten für die Bearbeitung von Gemeinderatsgeschäften mit finanziellen Auswirkungen, die Mitarbeit in städtischen Projekten sowie allgemeine Arbeiten zum Nutzen der Stadt. Das Produkt "Finanzwesen FPI" zeigt die Kosten für die Führung der Finanzprozesse innerhalb der FPI (Zentralbuchhaltung, Jahresabschluss, IAFP, PGB).

Die Produktgruppe "Leistungen für Verwaltung" beanspruchte netto 1.0 Mio. Franken, was 0,3 Mio. Franken über der Rechnung 2017 liegt und gegenüber dem Budget 2018 einem Mehraufwand von 0,7 Mio. Franken darstellt. Diese Entwicklung ist auf die Erhöhung der Rückstellung für den Anzeiger Region Bern (+0,852 Mio. Franken) zurückzuführen.

Die Kosten und Erlöse dieser Produktgruppe stammen hauptsächlich aus den Umlagen der Kostenstellen "Gemeinkosten", "Finanzhaushalt" und "Zentralbuchhaltung". Die aufgewendeten Arbeitsstunden wurden für jedes Produkt erfasst und verursachergerecht belastet, was mit Änderungen der Kostenschlüssel verbunden ist. Ausgenommen sind die jährlich anfallenden Versicherungsprämien sowie deren Weiterverrechnung an die Direktionen, Sonderrechnungen und Anstalten; diese werden direkt auf dem Produkt "Versicherungswesen" (P610140) belastet bzw. gutgeschrieben.

Produktgruppe PG610100 Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Fach- und zeitgerechte Steuerung und Führung des Finanzhaushalts der Stadt und der Direktion mit Verwaltungsrechnung, Voranschlag sowie Finanzplan nach den gesetzlichen Vorgaben des Kantons unter Berücksichtigung der Kostenrechnung (P110).
- Beratung und Unterstützung der Kommissionen des Stadtrats in Finanzfragen, fristgerechte Beantwortung parlamentarischer Vorstösse (P120).
- Beratung der Stadtverwaltung als Fachinstanz für das Rechnungswesen und Erteilung von fachtechnischen Weisungen (P130).
- Zielgerichtete fachliche Mitarbeit in gesamtstädtischen Projekten der Verwaltungsentwicklung (P130).
- Sicherstellung der Betriebsbereitschaft der notwendigen Informatikmittel (P130).
- Sicherstellen eines angemessenen Versicherungsschutzes für alle Risiken der Stadt (P140).
- Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Finanz- und Informatikbereich sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt.
- Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut (P150).

Stand der Zielerreichung

- Alle Termine im Budget-, Finanzplanungs- und Rechnungslegungsprozess sind eingehalten worden (P110).
- Alle Ziele und Termine wurden erreicht bzw. eingehalten. Die Ausschreibung der Motorfahrzeughaftpflicht-Versicherung ist abgeschlossen und das Versicherungsportefeuille wurde überprüft (P140).
- Auch die übrigen Ziele sind erreicht worden. In der Übersicht (Einleitung) sind die wichtigsten Tätigkeiten dargestellt (P110 bis P150).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe

keine

Ist 2018

Soll 2018

Ist 2017

Ist 2016

Ist 2015 Kommentar

610

Finanzverwaltung

Produktegruppe PG610100 Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung (light) - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Versicherungsrahmenverträge (P140)	8	8	8	8	
2) Versicherungsprämienvolumen (Mio. Fr.) (P140)	2.5	2.4	2.5	2.6	

Bemerkungen

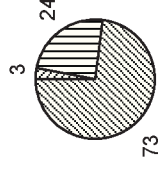
Kennzahlen 1) + 2): ohne obligatorische Unfallversicherung (UVG)

Fonds werden von der Zentralbuchhaltung nur verwaltet; sie werden im Jahresbericht, Band 1, direktionsweise unter "Verzeichnisse" aufgeführt.

Produktgruppe PG610200 Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	41'187'855.47	44'195'921.37	42'543'755.28	46'834'065.67	
Erlöse	88'471'459.95	90'157'779.62	89'153'572.01	91'319'234.99	
Nettoerlös	47'283'604.48	45'961'858.25	46'609'816.73	44'485'169.32	
Kostendeckungsgrad in %	214.8%	204.0%	209.6%	195.0%	



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
Dienstleistungen							
Vermögens- /Schuldenbewirtschaftung	952'271.76	2%	5'659'887.05	6%	4'707'615.29	4'377'401.97	8%
Nettozinsen	40'235'583.71	98%	82'811'572.90	94%	42'575'989.19	42'232'414.76	1%

Bemerkungen

Die Produktgruppe schliesst mit einem um 1,3 Mio. Franken höheren Nettoerlös ab als budgetiert. Dies ist im Wesentlichen auf tiefere Zinskosten zurückzuführen. Nach dem neuen Rechnungslegungsmodell HRM2 muss die bestehende Spezialfinanzierung betreffend Ausgliederung ewb von 80 Mio. Franken ab 2014 über 16 Jahre linear aufgelöst werden; diese 5 Mio. Franken sind als Entnahme Spezialfinanzierung im Erlös enthalten.

P610220 Nettozinsen = Differenz zwischen Passiv- und Aktivzinsen, d. h. Zinsaufwand für das Verwaltungsvermögen und Finanzvermögen der Stadt inkl. Finanzierung der Sonderrechnungen und Anstalten abzüglich Ertrag aus Geldanlagen und Beteiligungen. Darin enthalten sind ebenfalls die den Dienststellen verrechneten kalkulatorischen Zinsen auf dem gebundenen Kapital.

Eine weitere Hauptaufgabe ist das Sicherstellen der jederzeitigen Zahlungsbereitschaft der Stadt mittels eines bedarfsgerechten Cash-Managements: Das verzinste Fremdkapital des Allgemeinen Haushalts beläuft sich Ende 2018 auf 980 Mio. Franken. 2018 gab es keine Fälligkeiten bei den Darlehen. Für den Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik wurde im November 2018 ein 70 Mio. Franken Darlehen für 13 Jahre zu 0,992 % aufgenommen. Der Bestand des verzinlichen Fremdkapitals des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik ist 2018 von 360 Mio. Franken auf 430 Mio. Franken gestiegen. Das verzinliche Fremdkapital für ewb blieb im Berichtsjahr unverändert bei 925 Mio. Franken.

Die Darlehensschuld von BERNMOBIL nahm durch die geplante Amortisation von 1,2 Mio Franken entsprechend ab und beläuft sich Ende Jahr noch auf 133,6 Mio. Franken. Für die ARA Region Bern wurde im November 2018 das Darlehen über 10 Mio. Franken für neun Jahre zu 0,64 % refinanziert. Die ARA verzinste dieses Darlehen mit 1,14 %. Insgesamt beläuft sich das verzinliche Fremdkapital der Stadt (Gesamthaushalt) auf 2'478,6 Mio. Franken was 68,8 Mio. Franken über dem Vorjahreswert liegt.

610

Finanzverwaltung

Produktgruppe PG610200 Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Fachgerechte Verwaltung der Beteiligungen und der Wertschriften (inkl. der Darlehen und Hypotheken) der Stadt sowie Zuwendungen Dritter.
- Bewirtschaftung der Passiven, insbesondere der Anleihen und Darlehen sowie der Steuereinlagekasse für das Gemeindepersonal (P210).
- Die Liquidität der Stadt muss jederzeit sichergestellt sein (P210).
- Optimierung der Nettozinsbelastung durch gezielte Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung (P220).

Stand der Zielerreichung

- Folgende Ziele wurden erreicht:
- jederzeitige Liquidität, auch dank Erhöhung des Fremdkapitals (vgl. Kennzahl 1) (P210)
 - fachgerechte Bewirtschaftung und Verwaltung sowohl der Schulden als auch der Beteiligungen sowie Wertschriften (P210)
 - gezielte Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung mit beträchtlichen Einsparungen (P220)
 - Verbesserung des Ratings auf AA1 durch Moody's (PG200)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
---------	----------	-----------	----------	----------	----------	-----------

keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Bestand Anleihen und Darlehen (Mio. Fr.) (P210)	980.0	980.0	1'050.0	1'000.0	Bestand Anleihen und Darlehen steuerfinanzierter Haushalt per 31.12.
2) Durchschnittlicher Selbstkostenzinssatz (P220)	1.43%	1.43%	1.73%	2.31%	Nur Allgemeiner Haushalt (ohne Sonderrechnungen und Anstalten)
3) Zinsaufwand netto (Mio. Fr.) (P220)	-40.2	-42.2	-42.1	-31.6	Nettoergebnis P610220
4) Zinsaufwand netto pro Einwohnenden (Fr.) (P220)	-284	-298	-297	-225	Basis 142'493 Einwohnende
5) Gewichtete durchschnittliche Restlaufzeit der Darlehen und Anleihen im steuerfinanzierten Haushalt (Duration) (P220)	9.87	8.59	8.37	6.61	

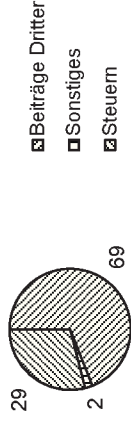
Bemerkungen

Kennzahl 4): Zinsaufwand Netto durch Anzahl Einwohnende (2018 = 142'493, 2017 = 141'660, 2016 = 141'671, 2015 = 140'567)

Produktgruppe PG610400 Finanzausgleich und Beiträge

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017		Rechnung 2016		Finanzierung der Produktgruppe in %
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	
Bruttokosten	91'147'311.32		78'655'365.48		174'074'931.42		110'742'192.14		
Erlöse	65'019'654.47		63'254'000.48		110'239'981.65		63'254'000.29		
Nettokosten	26'127'656.85		15'401'365.00		63'834'949.77		47'488'191.85		
Kostendeckungsgrad in %	71.3%		80.4%		63.3%		57.1%		



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten		Abweichung	
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017	%
Beitragswesen	1'212'672.83	1%	0.07	0%	1'212'672.76	1'180'215.31		3%
Finanz- und Lastenausgleich	77'868'851.75	85%	63'254'000.00	97%	14'614'851.75	7'831'337.00		87%
Gesamtstädtische Finanzvorgänge	12'065'786.74	13%	1'765'654.40	3%	10'300'132.34	54'823'397.46		-81%

Bemerkungen

Beim Produkt Beitragswesen geht es um die Aufwendungen von der Gesuchseinreichung und -prüfung über die Erstellung und Anpassung von Leistungsverträgen bis hin zur Auszahlung und zum Controlling. Das Produkt Beitragswesen umfasst hauptsächlich den Beitrag an die Münsterstiftung (Fr. 750'000.00) und die Entwicklungshilfebeiträge des Gemeinderats (Fr. 250'000.00).

Die Zentrumslastenabteilung an die Stadt entspricht mit 63,25 Mio. Franken dem Budget und dem Ergebnis aus dem revidierten Gesetz über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAG). Der Disparitätenabbau lag im Berichtsjahr um Fr. 320'261.00 unter und die vertikale Lastenverschiebung mit Fr. 740'626.00 über dem Budget.

Über das Produkt P610440 Gesamtstädtische Finanzvorgänge werden Zusatzabschreibungen und andere gesamtstädtische Finanztransaktionen abgewickelt. Im Jahr 2018 wurden die Einlagen in die Spezialfinanzierung Eis und Wasser (12,1 Mio. Franken) erfasst. Über diese Einlagen entscheidet der Stadtrat im Rahmen der Genehmigung der Jahresrechnung.

610

Finanzverwaltung

Produktgruppe PG610400 Finanzausgleich und Beiträge - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellung einer leistungsabhängigen Unterstützung der den Direktionen zugeordneten Beitragsberechtigten im Sinne einer Gleichbehandlung der Gesuchstellenden (P410 und P420).
- Sachgerechter Einsatz der zur Verfügung stehenden Mittel für die Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe (P410 und P420).
- Fristgerechte Berichterstattung über den jährlichen Finanz- und Lastenausgleich (FILAG) gemäss Vorgabe Kanton (P430).

Stand der Zielerreichung

- Alle Beitragsgeschäfte wurden kritisch überprüft und nach gleichen Kriterien beurteilt (P410 und P420).
- Die Mittel für die Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe wurden eingesetzt für Projekte in den Bereichen Mutter/Kind, Erziehung/Ausbildung, Gesundheit/Ernährung, berufliche Einkommensförderung, Ökologie und nachhaltige Entwicklung in Afrika, Asien und in Lateinamerika (P420).
- Die FILAG-Berichterstattung erfolgte fristgerecht (P430).

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Bilanzüberschuss (Mio. Fr.)	104.3	104.3	104.3	104.3	104.3	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Beiträge an Gemeinwesen und Dritte (Mio. Fr.) (P410)	1.21	1.18	1.08	1.04	
2) Disparitätenabbau (Zahlung an Kanton, Mio. Fr.) (P430)	53.04	46.99	43.04	38.53	
3) Vertikaler Ausgleich (Zahlung an Kanton, Mio. Fr.) (P430)	24.82	24.10	24.00	24.15	
4) Abgeltung Zentrumslasten (Zahlung an Stadt, Mio. Fr.) (P430)	63.25	63.25	63.25	63.25	
5) Bilanzüberschuss in Steuerzehnteln (P440)	3.59	3.53	3.70	3.83	
6) Beiträge an Entwicklungshilfe (Total Fr.) (P410)	150'000	150'000	150'000	150'000	je drei Hilfsorganisationen

Produktegruppe PG610400 Finanzausgleich und Beiträge - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	7) Beiträge an humanitäre Hilfe (Total Fr.) (P420)	100'000	135'000	100'000	60'000 siehe Bemerkungen

Bemerkungen

Die Steuerungsvorgabe Saldo Bilanzfehlbetrag entfällt, da dieser 2010 vollumfänglich abgetragen werden konnte. Gemäss Planungserklärung des Stadtrats soll neu Eigenkapital von 4 bis 5 Steuerzehnteln aufgebaut werden.

Kennzahl 7): Beiträge sind abhängig von Katastrophen, Kriegen usw. Entsprechend wird ein Teil des Credits für Entwicklungszusammenarbeit und ein Teil für humanitäre Hilfe eingesetzt. 2018 wurden jeweils Fr. 25'000.00 als Nothilfe für die Hungerkrise in Jemen, Afrika, für Nothilfe nach den Überschwemmungen in Kerala, Indien, für Nothilfe im Rahmen der Erdbeben- und Tsunamikatastrophe in Sulawesi, Indonesien und für Nothilfe für Flüchtlinge aus Myanmar in Bangladesch gespendet.

Immobilien Stadt Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017		Rechnung 2016		Abweichungen 2018 Rechnung / Voranschlag	
	Bruttokosten	122'974'208.56	126'226'422.44	117'702'237.12	116'024'079.72					Effektive Nettokosten
Erlöse	120'301'812.93	123'357'389.22	118'948'260.11	116'721'664.75					Budgetierte Nettokosten	2'869'033.22
Nettokosten	2'672'395.63	2'869'033.22	-1'246'022.99	-697'585.03					Abweichung	-196'637.59
Kostendeckungsgrad in %	97.8%	97.7%	101.1%	100.6%						

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG620100	Bewirtschaftung Immobilien VV	121'020'119.09	98%	116'665'288.08	97%	4'354'831.01	3'583'638.64	22%
PG620200	Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light)	498'262.95	0%	2'228'754.85	2%	-1'730'491.90	-4'820'393.60	-64%
PG621100	Rebgut Neuenstadt	1'455'826.52	1%	1'407'770.00	1%	48'056.52	-9'268.03	-619%

Rückblick

• Einleitung

Der Bereich Immobilienmanagement Verwaltungsvermögen erfüllt mit rund 400 Mitarbeitenden (inkl. Hauswarschaften und Fachkräfte Reinigung) den städtischen Auftrag, Bauten für die öffentliche Nutzung bereitzustellen und zu unterhalten.

In der Dienststelle Immobilien Stadt Bern (ISB) werden neben dem Verwaltungsvermögen des Hochbaus auch die Liegenschaften im öffentlichen Interesse (Liöl) sowie die Betriebsrechnung des Rebgruts Neuenstadt geführt. Der Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik wird als gemeindeeigene Unternehmung mit Sonderrechnung von ISB geführt und ist nicht Bestandteil dieser Produktgruppenrechnung.

Bewirtschaftung Immobilien VV (PG620100)

Die Immobilien des Verwaltungsvermögens (VV) befinden sich im Eigentum der Einwohnergemeinde Bern. ISB ist Portfoliomanagerin und Auftraggeberin für nachhaltige Bauleistungen im Sinne der städtischen Vorgaben. Unter anderem bestimmt ISB als Eigentümervertretung die baulichen Massnahmen und beauftragt Hochbau Stadt Bern (HSB) mit der Ausführung. ISB ist verantwortlich für die Unterhalts- und Sanierungsstrategie des bestehenden Immobilienportfolios.

ISB ist zudem Betreiberin (Bewirtschafterin) der Immobilien im Verwaltungsvermögen. Sie ist demnach, neben der Eigentümervertretung, sowohl für die kaufmännische als auch für die technische und infrastrukturelle (z.B. Hauswartung) Bewirtschaftung der Liegenschaften zuständig. Ebenfalls zu den Aufgaben von ISB gehören die Priorisierung von Bedürfnisanmeldungen und der damit verbundenen Investitionen, die Erarbeitung von Strategien für die betriebliche Effizienzsteigerung mittels räumlicher Optimierungen und die Definition von Raumprogrammen und Projektzielen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Liegenschaften im öffentlichen Interesse (Liöl) (PG 620200)

Das Portfolio des Liöl beinhaltet sowohl Liegenschaften des Finanzvermögens als auch Liegenschaften des Verwaltungsvermögens. Ziel ist es, den Liegenschaftsbestand à jour zu halten und sämtliche übertragungsfähigen Liegenschaften zeitnah ins Verwaltungsvermögen oder in das Immobilienportfolio des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik zu übertragen. Der bestehende Liegenschaftsbestand ist im Baurecht abgegeben und generiert Einnahmen aus Baurechtszinsen.

Rebgut Neuenstadt (PG 621100)

Das Rebgut am Bielersee ist das grösste im Kanton Bern und liegt zwischen Ligerz und Le Landeron, oberhalb der Städtchen La Neuveville und Schafis (Chavannes). Bereits 1528 betrieb die «Stadt und Republik Bern» das Rebgut und trat es anlässlich der Gütertrennung 1852 an die neugeschaffene Einwohnergemeinde Bern ab. Das heutige Weingut umfasst rund 20 Hektaren Kulturland in La Neuveville, dazu kommen noch 5 Hektaren auf der St. Petersinsel im Bielersee; die der Berner Burgergemeinde gehört und per 1. Januar 2009 vom Rebgut der Stadt Bern in Pacht genommen wurden. Im 2018 wurde entschieden, das Rebgut einer betriebswirtschaftlichen (Marketing/Verkauf/Prozesse) und qualitativen (Weinproduktion) Prüfung zu unterziehen.

• **Rechnungsergebnis**

ISB schliesst das Jahr 2018 mit Nettokosten von Fr. 2'672'395.63 ab. Gegenüber den budgetierten Nettokosten von Fr. 2'869'033.22 resultieren somit Minderkosten von Fr. 196'637.59. Details sind den Produktgruppenbudgets zu entnehmen.

• **Diverses**

Keine Bemerkungen.

• **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Die Laufzeit von fünf Jahren für die Richtlinien Raumkosten und Standards ist am 31. Dezember 2018 abgelaufen. Ab 2019 wird die Produktgruppe Bewirtschaftung Immobilien VV (PG 620100) ohne Rücklage für Globalbudgetbereiche geführt.

Politikrelevante Entwicklungen

• **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Keine.

• **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Bewirtschaftung Immobilien VV

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben konnten bis auf die Steuerungsvorgabe 3 "Abweichung Unterhaltsbudget" (P110-130) eingehalten werden.

Liegenschaften im öffentlichen Interesse

Die Zielvorgaben konnten eingehalten werden. Steuerungsvorgaben sind keine definiert.

Rebgut Neuenstadt

Die Vorgabe eines Kostendeckungsgrades von $\geq 100\%$ konnte nicht eingehalten werden.

Produktgruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VW

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	121'020'119.09	124'221'524.60	115'757'509.57	113'453'414.61	
Erlöse	116'665'288.08	118'566'446.17	112'173'870.93	110'145'634.73	15 <input type="checkbox"/> Beiträge Dritter 4 <input type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe 7 <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen 2 <input type="checkbox"/> Sonstiges 72 <input type="checkbox"/> Steuern
Nettokosten	4'354'831.01	5'655'078.43	3'583'638.64	3'307'779.88	
Kostendeckungsgrad in %	96.4%	95.4%	96.9%	97.1%	

Nummer

	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
P620110	20'656'381.21	17%	16'484'680.12	14%	4'171'701.09	0.00	-
P620120	48'014'786.60	40%	61'591'275.77	53%	-13'576'489.17	0.00	-
P620130	45'625'300.02	38%	32'493'526.45	28%	13'131'773.57	2'933'706.41	348%
P620140	1'601'833.45	1%	1'191'730.56	1%	410'102.89	430'876.33	-5%
P620150	5'121'817.81	4%	4'904'075.18	4%	217'742.63	219'055.90	-1%

Bemerkungen

Das Raumkostenmodell sieht vor, dass sämtliche aufgelaufene Nettokosten (ohne Gewinn) den städtischen Dienststellen anhand vordefinierter Parameter wie beispielsweise Preis/Quadratmeter weiterverrechnet werden. Die Einzelheiten des Leistungsumfangs sowie Grundsätze für die Raumkostenverrechnung sind in der Richtlinie Raumkosten und Standards geregelt. Die interne Raumkostenverrechnung richtet sich nach den in den Jahren 2014 bis 2018 durchschnittlich erwarteten Plankosten, welche folgende Komponenten beinhalten: Instandhaltung, Kapitalverzinsung, Abschreibungen, Eigentümerkosten, Verwaltungskosten sowie Zumieterkosten. Diese Raumkostenverrechnung wurde über die Jahre 2014 bis 2018 geglättet und das Ergebnis wurde über die Rücklage für Globalbudgetbereiche ausgeglichen.

Produktegruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV - Fortsetzung

Abweichungsbegründungen Budget/Rechnung

Die Nettokosten dieser Produktegruppe von Fr. 4'354'831.01 setzen sich zusammen aus den Betriebsaufwendungen für die nicht weiterverrechenbaren Teilportfolios für Brunnen und Denkmäler, Wartehallen, Kirchen und Geläute sowie WC-Anlagen im Umfang von Fr. 3'637'224.41 sowie der Differenz in der Höhe von Fr. 717'606.60 zwischen den geplanten Plankosten 2014 bis 2018 in den Richtlinien Raumkosten und Standards zu den effektiv angefallenen Kosten.

Die Rechnung 2018 schliesst gegenüber dem Voranschlag 2018 um insgesamt Fr. 1'300'247.67 besser ab, als geplant. Im Wesentlichen begründet sich diese Abweichung damit, dass die Differenz zwischen den Richtlinien Raumkosten und Standards mit 1,7 Mio. Franken veranschlagt war, aber effektiv nur rund 0,7 Mio. Franken angefallen sind. Die übrige Differenz von 0,3 Mio. Franken ist bei den nicht weiterverrechenbaren Teilportfolios entstanden, da die interne Verzinsung der Liegenschaften des Verwaltungsvermögen tiefer angefallen ist als budgetiert.

Von den in der Produktegruppe PG620100 insgesamt ausgewiesenen Erlösen von Fr. 116'665'288.08 entfallen Fr. 87'230'882.87 auf die interne Verrechnung an städtische Dienststellen für Raumkostenverrechnung und Weiterbelastung von Heiz- und Betriebskosten sowie von diversen Dienstleistungen (z.B. Nutzerausbauten, Facility Management, etc.). Die Mieterträge von Dritten und stadtnahen Dritten betragen im Rechnungsjahr 2018 gesamthaft Fr. 14'313'546.94. Diese Mieten von Dritten und stadtnahen Dritten werden, sofern kein Leistungsvertrag besteht, zu Marktpreisen verrechnet. Ebenfalls ein wesentlicher Bestandteil der ausgewiesenen Erlöse sind die Verwaltungskosten, welche an den Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik verrechnet werden.

Produkt P620110 Bewirtschaftung Verwaltungsgebäude

Das Produkt "Bewirtschaftung Verwaltungsgebäude" umfasst sämtliche im Immobilienportfolio enthaltenen Bürogebäude der Stadtverwaltung. Im Berichtsjahr resultierten in diesem Produkt Nettokosten von Fr. 4'171'701.09, welche sich wie folgt zusammensetzen:

Fr. 705'619.98 Verwaltungskosten

Fr. 628'507.12 Eigentümerlasten

Fr. 2'558'704.95 Kapitalzinsen

Fr. 1'322'871.57 Baulicher Unterhalt

Fr. 3'211'845.00 Abschreibungen

Fr. 2'238'062.55 Mieten/Zumietkosten

Fr. 10'665'611.17 Total Aufwand

Fr. -8'833'833.41 Raumkostenverrechnung

Fr. 1'831'777.76 Total Produktverlust 2018

Fr. 2'339'923.33 Auflösung Rücklage 2014 - 2017

Fr. 4'171'701.09 ausgewiesene Nettokosten

Produkt P620120 Bewirtschaftung Schul- und Sportanlagen

Den weitaus grössten Anteil am Gesamtportfolio macht das Produkt "Bewirtschaftung Schul- und Sportanlagen" aus. In diesem Produkt sind die Teilportfolios Schulhaus, Kindergarten, Schwimmbad/Eissportanlage, Hallenbad und übrige Sportanlagen enthalten. Im Berichtsjahr erwirtschaftete dieses Produkt einen Nettoerlös von Fr. 13'576'489.17, welcher sich wie folgt zusammensetzt:

Produktegruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV - Fortsetzung

Fr.	3'028'902.26	Verwaltungskosten
Fr.	1'090'341.03	Eigentümerlasten
Fr.	8'462'125.83	Kapitalzinsen
Fr.	7'247'630.91	Baulicher Unterhalt
Fr.	15'224'081.00	Abschreibungen
Fr.	1'719'871.65	Mieten/Zumietkosten
Fr.	36'772'952.68	Total Aufwand
Fr.	-37'585'334.05	Raumkostenverrechnung
Fr.	-812'381.37	Total Produkterlös 2018
Fr.	-12'764'107.80	Auflösung Rücklage 2014 - 2017
Fr.	-13'576'489.17	ausgewiesener Nettoerlös

Produkt P620130 Bewirtschaftung Spezialobjekte

Die Spezialobjekte enthalten einerseits weiterverrechenbare Liegenschaftskosten und andererseits die von ISB zu tragenden Eigentümerlasten, welche sich im Berichtsjahr auf Fr. 3'637'224.41 belaufen. Die Nettokosten dieses Produkts setzen sich wie folgt zusammen:

Fr.	208'504.89	Verwaltungskosten
Fr.	2'739'923.93	Eigentümerlasten
Fr.	5'327'480.19	Kapitalzinsen
Fr.	5'863'876.29	Baulicher Unterhalt
Fr.	9'741'506.20	Abschreibungen
Fr.	5'929'265.98	Mieten/Zumietkosten
Fr.	29'810'557.48	Total ordentlicher Aufwand
Fr.	-24'024'071.05	Raumkostenverrechnung
Fr.	5'786'486.43	Total Produktverlust 2018
Fr.	7'345'287.14	Auflösung Rücklage 2014 - 2017
Fr.	13'131'773.57	ausgewiesene Nettokosten
Fr.	3'637'224.41	Davon Nettokosten Eigentümerlasten Spezialobjekte
Fr.	9'494'549.16	Davon Nettokosten aus verrechenbaren Spezialobjekten

Produkte P620140 Leistungen für Behörden und Verwaltung und P620150 Leistungen für Dritte

Bei diesen Produkten handelt es sich nicht um Erlöse im engeren Sinn, sondern um Lohn- und Verwaltungskosten, die in diesem Produkt anfallen. Das Produkt P620140 zeigt die entstandenen Aufwendungen, welche aus der Beantwortung von Anfragen aus dem Stadt- und Gemeinderat sowie aus anderen Dienststellen der Stadt Bern entstanden sind. Das Produkt P620150 zeigt hauptsächlich die an den Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik weiterbelasteten Verwaltungskosten.

Produktgruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch eine optimale Verwaltung des Immobilienportfolios (Liegenschaften im Verwaltungsvermögen) wird sichergestellt, dass die Raumbedürfnisse der Direktionen befriedigt werden. (P110-130)
- Es wird eine effektive und effiziente kaufmännische (Vermietung) und infrastrukturelle (Hauswartung) Bewirtschaftung gewährleistet. (P110-130)
- ISB verantwortet die Ausarbeitung und Umsetzung der Unterhalts- und Sanierungsstrategie für das bestehende Immobilienportfolio. (P110-130)

Stand der Zielerreichung

- Die ISB zugetragenen Raumbedürfnisse konnten im Berichtsjahr 2018 befriedigt werden.
- Kosten werden laufend optimiert. Durch das stetig wachsende Portfolio können jedoch die Gesamtkosten nicht gesenkt werden. Mit Ausnahme der Eigentümerkosten für Brunnen und Denkmäler, Kirchen und Geläute sowie WC-Anlagen sind die Betriebskosten durch die verrechneten Rummieten grösstenteils gedeckt.
- Für den Werterhalt der Immobilien im Verwaltungsvermögen (Instandsetzung, Erneuerung, Ersatz) erstellen ISB und HSB Massnahmenpläne. Massgebende Entscheidungsgrundlagen bilden dabei auf Ebene Gesamtportfolio die Resultate nach STRATUS, sowie auf Ebene Einzelgebäude die Kriterien Gebäudezustand, Wirtschaftlichkeit, Betriebskosten, Nutzungsbedarf und Eignung der Bauten. Die notwendigen Massnahmen finden zusammen mit den vom Gemeinderat verabschiedeten Neubestellungen Eingang in die mittelfristige Investitionsplanung (MIP) Investitionsbereich Hochbau. (P110-130)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Zustandswert des gesamten Immobilienportfolios (P110-130)	0.78	≥ 0.75	0.78	0.77	0.75	siehe Bemerkungen
2) Leerstandsquote (vermietbare Flächen ohne Umbauleerstände) im Verhältnis zu Liegenschaftserträgen und Raumkostenverrechnung (P110-130)	0.76%	< 1%	0.81%	0.90%	0.70%	

Produktgruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	3) Abweichung Unterhaltsbudget (P110- 130)	13%	< 10%	20%	4%	2% siehe Bemerkungen
Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Bewirtschaftungskosten pro m2 für Verwaltungsgebäude (Reinigung, Hauswarschaft, Kleinunterhalt) (P110-130)	68.63 / m2	75.29 / m2	68.80 / m2	64.06 / m2	
	2) Anzahl zugemietete Objekte (P110-130)	289	306	314	293	
	3) Investitionsvolumen Baumassnahmen Eigentümer pro Teilportfolio in Fr.:	P110	P110	P110	P110	
	- Verwaltungsliegenschaften	268'837.38	300'998.84	621'394.42	1'772'427.03	
	- Schul- und Sportanlagen	P120	P120	P120	P120	
	- Spezialobjekte (P110-130)	25'446'281.64	28'976'538.56	18'674'443.93	17'748'919.24	
		P130	P130	P130	P130	Bei dieser Kennzahl handelt es sich um
		3'915'520.42	4'426'191.96	5'588'732.47	8'816'115.24	Bruttoausgaben
	4) Investitionsvolumen Baumassnahmen Neubestellungen pro Teilportfolio in Fr.:	P110	P110	P110	P110	
	- Verwaltungsliegenschaften (P110)	276'842.57	865'552.87	8'351'227.49	14'485'739.52	
	- Schul- und Sportanlagen (P120)	P120	P120	P120	P120	
	- Spezialobjekte (P130)	17'215'427.57	16'473'112.06	30'726'040.65	17'274'610.76	
		P130	P130	P130	P130	Bei dieser Kennzahl handelt es sich um
		3'146'321.15	4'845'852.44	7'491'450.50	19'323'172.21	Bruttoausgaben
	5) Gesamtkosten der Liegenschaften ohne Raumkostenverrechnung in Fr. (P110-130)	3'637'224.41	3'333'638.64	3'307'779.88	3'371'442.51	

Produktegruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV - Fortsetzung

Bemerkungen

Steuerungsvorgabe 1): Der relative Zustandswert zeigt den aktuellen bautechnischen Wert eines Gebäudes im Verhältnis zu seinem Neuwert. Ein Neubau weist einen Zustandswert von 1,0 (100 %) aus. Die Bewertung/Wertminderung setzt sich aus der Lebensdauer und dem Alter der einzelnen Gebäudebestandteile zusammen. Die Ermittlung des Zustandswertes eines Gebäudes bzw. dessen Gebäudeteilen erfolgt mittels der von Bauchfachleuten entwickelten Software STRATUS.

Der relative Zustandswert kann in etwa wie folgt kategorisiert werden:

>0,86	Gebäude „intakt“
0,71 – 0,85	Gebäude „leicht schadhaft“
0,51 – 0,70	Gebäude „mittel schadhaft“
<0,50	Gebäude „stark schadhaft“

Als Steuerungsvorgabe wird von einem Zustandswert des gesamten Immobilienportfolios von $\geq 0,75$ ausgegangen. Der Gemeinderat hat 2015 beschlossen, dass die Arbeiten so auszurichten sind, dass langfristig (innert 25 Jahren) ein durchschnittlicher Zustandswert der Gebäude von 0,80 erreicht werden kann.

Steuerungsvorgabe 3): Damit der Werterhalt des Immobilienportfolios langfristig gewährleistet werden kann, müssen genügend finanzielle Mittel für den baulichen Unterhalt eingesetzt werden. Mit einfachen und regelmässigen Instandhaltungsarbeiten können die Nutzungsdauer verlängert sowie aufwendige Instandsetzungsarbeiten erst später und auch kostengünstiger durchgeführt werden. Der höhere Unterhaltsanteil begründet sich auch damit, dass einige Sanierungsprojekte nach hinten verschoben wurden. Dies hat wiederum zur Folge, dass bei diesen zum Teil sehr unterhaltsintensiven Anlagen weitere Instandhaltungsmassnahmen bzw. Instandsetzungsmassnahmen nötig sind, damit der Betrieb bis zur Gesamtanierung aufrechterhalten werden kann.

Produktgruppe PG620200 Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	498'262.95	465'191.99	615'998.10	1'001'365.31	
Erlöse	2'228'754.85	3'251'237.20	5'436'391.70	4'921'605.42	
Nettoerlös	1'730'491.90	2'786'045.21	4'820'393.60	3'920'240.11	
Kostendeckungsgrad in %	447.3%	698.9%	882.5%	491.5%	

1



☐ Gebühren und Verkäufe ☐ Sonstiges

99

Nummer

P620210

Produkt	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light)	498'262.95	100%	2'228'754.85	100%	1'730'491.90	4'820'393.60	-64%

Bemerkungen

Die Liegenschaften des Finanzvermögens wurden gemäss den Vorschriften zur Rechnungslegung (HRM2) per 1. Januar 2014 auf die Verkehrswerte aufgewertet und der daraus resultierende Gewinn in die Neubewertungsreserve eingelegt. Diese Liegenschaften sind im Einklang mit der Gemeindeverordnung des Kantons Bern nach folgenden Bewertungsgrundsätzen bewertet:

<u>Vermögensart</u>	<u>Bewertungsgrundsatz</u>
Liegenschaften	Anerkannte Bewertungsmethode
Grundstücke	Anerkannte Bewertungsmethode
Baurechte	Kapitalisierung Baurechtszins

Das Produkt 620210 Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 1'730'491.90 und um Fr. 1'055'553.31 schlechter als veranschlagt ab. Diese Abweichung begründet sich hauptsächlich mit einer im Budget vorgesehenen, aber nicht vorgenommenen Entwidmung der Liegenschaft Jugendherberge an der Weihergasse 4. Die Entwidmung dieser Liegenschaft hätte zu einem Aufwertungsgewinn von 1,28 Mio. Franken geführt.

Die übrige Budgetdifferenz begründet sich mit höheren Aufwertungsgewinnen auf den zwei entwidmeten Liegenschaften Hubelweg 5+9. Die Übertragung erfolgte mit einem Aufwertungsgewinn von 1,096 Mio. Franken. Veranschlagt waren 0,2 Mio. Franken weniger.

620

Immobilien Stadt Bern

Produktgruppe PG620200 Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light) - Fortsetzung

Ziele	Übergeordnete Ziele		Stand der Zielerreichung			
	Der Liegenschaftsbestand wird laufend bereinigt und ständig à jour gehalten. Die übertragungsfähigen Liegenschaften sind innert nützlicher Frist ins Fonds- oder ins Verwaltungsvermögen zu übertragen beziehungsweise je nach Entscheid an Dritte im Baurecht abzugeben oder zu verkaufen (P110).		Der Liegenschaftsbestand ist à jour. Das heisst sämtliche Liegenschaften sind übertragen oder im Baurecht abgegeben (P110).			
Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	keine					
Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar	
	1) Anzahl Liegenschaften (P110)	18	18	19	26	
	2) Getätigte Investitionen Fr. Nettoergebnis (P110)	0	0	0	0	
Bemerkungen						

Produktgruppe PG621100 Rebgut Neuenstadt

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017		Rechnung 2016		Finanzierung der Produktgruppe in %
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	
Bruttokosten	1'455'826.52	100.0%	1'539'705.85	100.0%	1'328'729.45	100.0%	1'569'299.80	100.0%	 <p>13 Gebühren und Verkäufe 96 Sonstiges Steuern</p>
Erlöse	1'407'770.00	96.7%	1'539'705.85	100.0%	1'337'997.48	100.7%	1'654'424.60	105.4%	
Nettokosten	48'056.52	3.3%	0.00	0.0%	-9'268.03	-0.7%	-85'124.80	-5.4%	
Kostendeckungsgrad in %		96.7%		100.0%		100.7%		105.4%	

Nummer

P621110

Bemerkungen

In der Rebgutrechnung sind nur die betriebsnotwendigen Aufwände und Erträge enthalten. Die Liegenschaften in La Neuveville sind alle im Eigentum des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik und werden für den Betrieb in Form einer Pacht bzw. Miete dem Rebgut in Rechnung gestellt. Die St. Petersinsel ist wie eingangs erwähnt im Eigentum der Burgergemeinde Bern und wird dem Rebgut ebenfalls verpachtet. Der Weinkeller in Bern, welcher im Eigentum Energie Wasser Bern ist, wird von Immobilien Stadt Bern zugemietet und dem Rebgut weitervermietet.

Nach einem nassen und kalten Winter konnten sich die Rebstöcke dank einer sehr warmen zweiten Aprilhälfte gut erholen und den Rückstand in der Entwicklung der Blüten vollständig aufholen. Durch die vielen Regentage Ende Juni wurde leider die Ausbreitung von Mehltau (Pilzbefall) begünstigt, wodurch einige Beeren austrockneten und der Ernteertrag etwas geringer ausfiel. Die Qualität der Ernte 2018 ist aber dank den heissen Temperaturen von Juli - September so gut wie seit vielen Jahren nicht mehr. Durch die heissen Temperaturen wurde auch der Zuckergehalt in den Trauben begünstigt und die Grade-Oechsle fielen im Berichtsjahr entsprechend hoch aus.

Der Gesamtaufwand ist insgesamt um Fr. 83'879.33 tiefer ausgefallen, als veranschlagt. Es wurden Einsparungen vorgenommen und die Kosten weiter optimiert. Grösstenteils handelt es sich bei den Aufwendungen um Fixkosten. Die grösste Budgetabweichung besteht beim Aufwand für Honorare für externer Beratung und Gutachten, da keine Aufträge vergeben wurden.

Mehrkosten sind gegenüber dem Budget bei den Anschaffungen sowie beim Unterhalt für Apparate, Maschinen und Geräte im Umfang von gesamthaft rund Fr. 27'000.00 zu verzeichnen. Die Anschaffung einer neuen Leitung für die Weinpresse sowie diverse Unterhaltskosten begründen diese Mehrkosten.

Der Umsatz konnte gegenüber dem Vorjahr etwas gesteigert werden, liegt aber mit rund Fr. 180'000.00 immer noch unter dem Voranschlag.

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten		Abweichung	
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %	2018/2017 %
Rebgut Neuenstadt	1'455'826.52	100%	1'407'770.00	100%	48'056.52	-9'268.03	-619%	-619%

620

Immobilien Stadt Bern

Produktgruppe PG621100 Rebgut Neuenstadt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Stärkere Positionierung auf dem Markt mit Nischenprodukten/Spezialitäten (P110).
- Produktion nach Label "Vitiswiss Vinatura" (ökologische Betriebsführung) sowohl auf der St. Petersinsel als auch in La Neuveville. (P110)
- Absatzerhöhung und Neuausrichtung des Vertriebes des St. Petersinsel Weines über neue Kanäle (P110)

Stand der Zielerreichung

- Das Angebot wurde laufend ausgebaut mit den Spezialitäten Chardonnay, Pinot gris, Sauvignon blanc und Schaumwein "Les Réveries". Die Umsatzentwicklung dieser Spezialitäten ist positiv.
- Auf der St. Petersinsel und in La Neuveville wird nach dem Label "Vitiswiss Vinatura" produziert.
- Gegenüber dem Vorjahr konnte der Umsatz etwas gesteigert werden.
- Das Projekt "Neuausrichtung des Rebguts" konnte initialisiert werden.

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P110)	96.7%	≥100%	100.7%	105.4%	82.5%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Ertrag aus Verkauf Fr. (P110)	1'319'597	1'172'858	1'130'557	1'128'209	
2) Getätigte Investitionen Fr. (P110)	80'129	0	0	51'851	Anschaffung Traktor im 2018
3) Lagerbestand Fr. (P110)	583'537	572'113	653'663	476'991	
4) Produktionsmenge/Qualität (P110)	*	*	*	*	* siehe Bemerkungen
5) Anteil Nischenprodukte in % zur Gesamtmenge (P110)	17.59%	15.90%	10.17%	12.52%	
6) Anteil ökologisch produzierter Wein (P110)	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	
7) Betriebserfolg / neutraler Erfolg in Fr. (P110)	-48'056.52	9'268.03	85'124.80	-241'743.92	

Bemerkungen

Kennzahl 4):

Weinsorten*	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016
Chasselas	72'331 kg à 73.8° Oe	39'658 kg à 75.6° Oe	83'328 kg à 69.8° Oe
Pinot noir	48'110 kg à 99.5° Oe	44'413 kg à 95.2° Oe	48'457 kg à 93.9° Oe
diverse Spezialitäten	25'716 kg	15'896 kg	14'926 kg

Steuerverwaltung (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	21'355'808.86	23'076'458.96	22'627'177.62	25'655'416.72	Effektiver Nettoerlös	505'364'499.44
Erlöse	526'720'308.30	523'811'139.80	534'478'478.23	507'096'226.43	Budgetierter Nettoerlös	500'734'680.84
Nettoerlös	505'364'499.44	500'734'680.84	511'851'300.61	481'440'809.71	Abweichung	4'629'818.60
Kostendeckungsgrad in %	2466.4%	2269.9%	2362.1%	1976.6%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG630100	Steuerregister / Veranlagung (light)	4'477'942.33	21%	229'453.36	0%	-4'248'488.97	-4'127'024.64	3%
PG630200	Steuerinkasso (light)	4'840'121.34	23%	6'321'939.95	1%	1'481'818.61	1'308'745.16	13%
PG630300	Erhebung besondere Gemeindesteuern (light)	1'313'954.76	6%	206'708.27	0%	-1'107'246.49	-1'124'691.86	-2%
PG630400	Steuereinnahmen (light)	10'723'790.43	50%	519'962'206.72	99%	509'238'416.29	515'794'271.95	-1%

Rückblick

• Einleitung

Die budgetierten Erlöse wurden insgesamt um 0,6 % übertroffen. Verantwortlich dafür sind zur Hauptsache höhere Grundstückgewinnsteuern und Nachsteuern. Die Bruttokosten der Dienststelle wurden um 7,5 % in erster Linie wegen tieferen Steuerabschreibungen unterschritten.

389 (Vorjahr 395) Wochenaufenthaltende konnten neu ins Steuerregister der Stadt Bern aufgenommen werden. Diese generieren Gemeindesteuererträge von mehr als 1 Mio. Franken. Insgesamt nahmen die natürlichen Personen um 136 und die juristischen Personen um 238 zu.

Als Kompetenzgemeinde plus (KG+) wurden für andere Gemeinden 13'616 Steuererklärungen vorerfasst (Vorjahr 14'522). Diese Dienstleistung wurde gemäss kantonaler Verordnung kostendeckend entschädigt.

Die Inkassotätigkeiten konnten gegenüber 2017 um 7,2 % reduziert werden. Beim Steuererlass wurden 355 (Vorjahr 416) Gesuche im Ausmass von 0,7 Mio. Franken Gemeindesteuern mangels objektiver Voraussetzungen abgewiesen; erlassen wurden 0,4 Mio. Franken in 552 Fällen.

Übersicht - Fortsetzung

• Rechnungsergebnis

		<u>Mio. Franken</u>	<u>in %</u>
Bruttokosten:	Abweichung Budget 2018 / Rechnung 2018	-1.72	-7.5
Bruttokosten:	Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017	-1.27	-5.6
Erlöse:	Abweichung Budget 2018 / Rechnung 2018	2.91	0.6
Erlöse:	Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017	-7.76	-1.5
Nettoerlös:	Abweichung Budget 2018 / Rechnung 2018	4.63	0.9
Nettoerlös:	Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017	-6.49	-1.3

• Diverses

In den Produktgruppen PG630100, PG630200 und PG630300 sind unter Erlöse keine Steuereinnahmen enthalten. Diese sind in der Produktgruppe PG630400 aufgeführt.

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Mit Massnahme 47.5.2 Entlastungspaket 18 (EP18) hat der Kanton die Rücknahme der Quellensteuertätigkeiten von den Städten Bern, Biel und Thun per 2019 beschlossen. Vakante Stellen wurden deshalb nicht mehr besetzt.

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Das Steuergesetz sowie Vertragswerke regeln die Aufgabenteilung zwischen Kanton und Gemeinde.

• Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben konnten eingehalten werden. Der Nettoerlös fiel höher als budgetiert aus. Alle Produktgruppen schlossen besser als budgetiert ab.

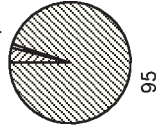
Politikrelevante
Entwicklungen

Produktgruppe PG630100 Steuerregister / Veranlagung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'477'942.33	4'648'051.28	4'386'693.39	4'315'662.72	
Erlöse	229'453.36	240'672.52	259'668.75	275'281.95	
Nettokosten	4'248'488.97	4'407'378.76	4'127'024.64	4'040'380.77	
Kostendeckungsgrad in %	5.1%	5.2%	5.9%	6.4%	

4



Nummer

P630110

Produkt	Bruttokosten 2018	Erlös 2018	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
Steuerregister und Veranlagung	Fr. 4'477'942.33 100%	Fr. 229'453.36 100%	4'248'488.97	4'127'024.64	3%

Bemerkungen

Die budgetierten Bruttokosten wurden um rund Fr. 170'000.00 oder 3,7 % unterschritten. Dies hauptsächlich auf grund tieferen Personalkosten infolge späterer Stellenbesetzungen und günstigeren Kosten bei der Personalmachfolge (Fr. 154'000.00).

Produktgruppe PG630100 Steuerregister / Veranlagung (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Sicherstellen der Deckung des öffentlichen Finanzbedarfs durch vollständige, korrekte, termingerechte und kostengünstige Veranlagung der Kantons-, Gemeinde- und direkten Bundessteuern der natürlichen Personen (ohne juristische Personen) (P110).

Stand der Zielerreichung

- Die Steuerverwaltung arbeitete weitgehend im Auftrag des Kantons Bern (Steuergesetz) (P110) und erfüllt die Anforderungen der Steuerverwaltung des Kantons Bern.
- Die eingereichten Steuererklärungen (P110) wurden vollständig erfasst.
- Qualität und Quantität der Erfassung entsprechen den Vorgaben.
- Stichproben gemäss Controllingkonzept der Steuerverwaltung der Stadt Bern (P110) wurden durchgeführt.
- Kennzahlen (P110) wurden monatlich erhoben.
- Wochenaufenthaltende wurden überprüft.
- Definitiv veranlagte Steuererklärungen 2017 per 31.12.2018 87.4 % (Vorjahr 92.3 %) von Selbstständig- und Unselbständigerwerbenden.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Erfassungsgrad Steuererklärungen (P110)	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl steuerpflichtige natürliche Personen (ohne quellensteuerpflichtige Personen) (P110)	91'156	90'605	90'046	89'717	
2) Eingereichte Steuererklärungen (P110)	76'863	81'953	81'360	80'790	
3) Erfasste Steuererklärungen (P110)	76'863	81'953	81'360	80'790	
4) Kosten pro Steuererklärung, Fr. (P110)	46.60	45.55	44.85	45.80	Kosten pro steuerpflichtige Person

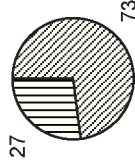
Bemerkungen

- Kennzahl 1) und 2):
- 89 % der Steuererklärungen wurden elektronisch ausgefüllt und erfasst (Vorjahr: 87 %).
 - Differenz per 31. Dezember 2018 bei den versandten/eingereichten Steuererklärungen = 14'293 (15,7 % / Vorjahr 9,5 %) : Die Differenz resultiert aus Steuererklärungen, welche nicht eingereicht wurden (die Betroffenen wurden nach Ermessen veranlagt), Zu-/Wegziehende, sowie teilweise steuerpflichtige Personen, Todesfälle und Fälle bei denen der Eingang registriert wurde aber die Erfassung noch nicht erfolgt ist.

Produktgruppe PG630200 Steuerinkasso (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'840'121.34	4'903'669.60	4'739'208.24	4'929'859.94	
Erlöse	6'321'939.95	5'957'248.96	6'047'953.40	5'981'324.35	
Nettoerlös	1'481'818.61	1'053'579.36	1'308'745.16	1'051'464.41	
Kostendeckungsgrad in %	130.6%	121.5%	127.6%	121.3%	



Nummer

	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
P630210	3'346'533.31	69%	4'400'170.31	70%	1'053'637.00	909'444.79	16%
P630220	1'054'673.59	22%	1'680'790.52	27%	626'116.93	509'615.42	23%
P630230	438'914.44	9%	240'979.12	4%	-197'935.32	-110'315.05	79%

Bemerkungen

Die budgetierten Bruttokosten wurden um rund Fr. 64'000.00 oder 1,3 % wegen tieferen Personalkosten unterschritten.

Die budgetierten Erlöse wurden um rund Fr. 365'000.00 oder 6,1 % überschritten. Begründungen: Höhere Entgelte (Fr. 182'000.00) aus Rückerstattungen von Betreuungskosten vom Kanton; höhere Entschädigung (Fr. 183'000.00) infolge Zunahme der Anzahl steuerpflichtiger Personen.

Steuerinkasso: Tiefere Personalkosten, tiefere interne Verrechnungen, höhere Personalkosten, höhere Rückerstattungen für Betreuungskosten vom Kanton und höhere Entschädigung vom Kanton.

Quellensteuerbezug: Tiefere Personalkosten, tiefere interne Verrechnungen, höhere Entschädigung vom Kanton.

Steuererlass: Nicht budgetierte höhere Personalkosten wegen Langzeitkrankheitsfällen und vorzeitiger Pensionierung eines Mitarbeiters, tiefere Entschädigung vom Kanton.

Produktgruppe PG630200 Steuerinkasso (light) – Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Sicherstellen des Mittelzuflusses durch korrektes, termingerechtes, verlustfreies und kostengünstiges Inkasso der direkten Bundessteuer, sämtlicher Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. Grundstückgewinnsteuern, Nach- und Strafsteuern, Erbschafts- und Schenkungssteuern) von natürlichen und juristischen Personen sowie der Quellensteuer (P210, P220 und P230).

Stand der Zielerreichung

Die Inkassotätigkeiten konnten im 2018 gegenüber 2017 um 7,2 % reduziert werden. (Kennzahl 4 / 5 / 6)

Die Vorgaben der Steuerverwaltung des Kantons Bern wurden eingehalten:

- Inkasso-, Quellensteuer- und Steuererlassstandards.
- Stichprobeweise Qualitätskontrollen vor der Produktion von Steuerrechnungen.
- Kennzahlen erhoben (P210 - P230).
- Revisionen durch die Steuerverwaltung des Kantons Bern führten zu einer positiven Beurteilung.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

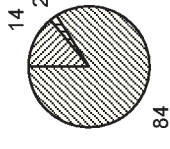
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl steuerpflichtige natürliche und juristische Personen (P210)	99'919	99'130	98'332	97'815	
2) Anzahl quellensteuerpflichtige Personen (P220)	10'415	10'830	10'283	9'837	
3) Anzahl Steuererlassgesuche (P230)	907	1'037	1'200	1'326	
4) Anzahl abgewiesene Steuererlassgesuche (P230)	355	416	470	477	
5) Erlös Steuerinkasso pro steuerpflichtige Person, Fr. (P210)	13.45	11.90	9.70	9.80	
6) Anzahl Stundungsgesuche (P210)	12'812	14'212	16'277	16'704	
7) Anzahl Mahnungen (P210)	37'282	40'448	43'833	45'820	
8) Anzahl Betreibungen (P210)	9'166	9'170	9'041	9'749	

Bemerkungen

Produktgruppe PG630300 Erhebung besondere Gemeindesteuern (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'313'954.76	1'424'738.08	1'313'396.24	1'472'965.87	
Erlöse	206'708.27	192'218.32	188'704.38	190'157.06	<input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Nettokosten	1'107'246.49	1'232'519.76	1'124'691.86	1'282'808.81	
Kostendeckungsgrad in %	15.7%	13.5%	14.4%	12.9%	



Nummer

	Bruttokosten 2018	Erlös 2018	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
P630320	97'000.00	108'550.10	-11'550.10	-7'777.80	49%
P630330	721'952.12	92'651.45	629'300.67	638'623.56	-1%
P630340	447'748.54	3'986.72	443'761.82	441'527.60	1%
P630350	47'254.10	1'520.00	45'734.10	52'318.50	-13%

Bemerkungen

Die budgetierten Bruttokosten wurden um rund Fr. 111'000.00 oder 7,8 % unterschritten. Begründungen: Tiefere Personalkosten (Fr. 39'000.00); tiefere Kosten für Neubewertungen (Fr. 50'000.00)

Übernachtungsabgabe: Höhere Entschädigung von Kanton.

Hundetaxe: Tiefere Abschreibungen/Debitorenverluste.

Produktgruppe PG630300 Erhebung besondere Gemeindesteuern (light) - Fortsetzung

- Vollständiger Bezug der Übernachtungsabgabe bei den Hotelbetrieben und Weiterleitung an Bern Tourismus (P320)
 - Korrekture, termingerechte, kostengünstige und vollständige Erhebung der Liegenschaftsteuer sowie dem Beantragen von Gemeindesteuersprüchen von juristischen und natürlichen Personen (P330 und P340).

Ziele

Stand der Zielerreichung

- Überweisung an Bern Tourismus gemäss Leistungsvereinbarung (P320) vorgenommen.
- Vollständigkeitskontrolle, ob alle Betriebe im Register (P320) vorhanden sind, ist erfolgt.
- Abgleich Register amtliche Werte mit Fakturierungen (P330) wurde vorgenommen.
- Stichprobenkontrollen der durch die Steuerverwaltung des Kantons Bern verarbeiteten Gemeindesteuersprüche und -teilungen (P340) wurden gemacht.
- Bei der Kontrolle von veranlagten Gemeindesteuerteilungen resultierte ein zusätzlicher Erlös von Fr. 300'111.00 (Vorjahr Fr. 259'289.00).
- In 610 (Vorjahr: 1'219) Fällen erfolgten Neubewertungen von Grundstücken, was 1,6 % (Vorjahr: 3,2 %) aller Grundstücke entspricht.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
Keine					

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
1) Anzahl Beherbergungsstätten (P320)	167		170	142	116
2) Anzahl Grundstücke (P330)	37'734		37'637	37'584	37'321
3) Total Erhebungsaufwand der Produktgruppe in % des Gesamtertrags (P320, P330 und P340)	2,97%		2,56%	3,2%	3,29% siehe Kommentar
4) Bearbeitungskosten pro Grundstück, Fr. (P330)	16.70		16.95	18.55	20.55

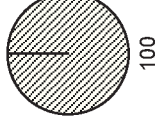
Bemerkungen

Kennzahl 3): Höherer Erhebungsaufwand in Prozent aufgrund tieferer Zuteilungen von juristischen Personen

Produktgruppe PG630400 Steuereinnahmen (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	10'723'790.43	12'100'000.00	12'187'879.75	14'936'928.19	
Erlöse	51'996'2206.72	51'742'1000.00	52'982'151.70	500'649'463.07	
Nettoerlös	509'238'416.29	505'321'000.00	515'794'271.95	485'712'534.88	
Kostendeckungsgrad in %	4848.7%	4276.2%	4332.0%	3351.8%	



☐ Steuern

Nummer

P630410

Produkt	Bruttokosten 2018	Erlös 2018	Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
Steuereinnahmen	10'723'790.43	51'996'2206.72	509'238'416.29	515'794'271.95	-1%

Bemerkungen

Folgende Steuereinnahmen sind in der Rechnung 2018 enthalten:

	RG 2018	VA 2018	RG 2017	Abweichung RG / VA 2018	Abw. %
Natürliche Personen, Einkommenssteuer	-294'642'113	-297'800'000	-293'125'242	-3'157'887	-1.1%
Natürliche Personen, Vermögenssteuer	-28'314'685	-27'500'000	-26'714'466	814'685	3.0%
Natürliche Personen, Quellensteuer	-17'662'267	-24'800'000	-19'968'102	-7'137'733	-28.8%
Juristische Personen, Gewinnsteuer	-116'180'688	-115'000'000	-124'189'366	1'180'688	1.0%
Juristische Personen, Kapitalsteuer	-7'489'865	-4'700'000	-3'120'266	2'789'865	59.4%
Nach- und Strafsteuer	-2'846'560	-1'100'000	-1'094'744	1'746'560	158.8%
Gemeindesteuererhebung, Aufwand NP + JP	32'565'212	37'300'000	38'575'784	4'734'789	-12.7%
Gemeindesteuererhebung, Ertrag NP + JP	-23'924'204	-25'000'000	-37'411'619	-10'757'96	-4.3%
Liegenschaftssteuer	-42'181'763	-42'200'000	-41'663'378	-18'237	0.0%
Grundstückgewinnsteuer	-9'980'356	-6'800'000	-11'197'634	3'180'356	46.8%
Erbschafts- und Schenkungssteuer	-2'851'967	-3'700'000	-2'216'549	-848'033	-22.9%
Hundesteuer	-308'460	-321'000	-332'315	-12'540	-3.9%
Verzugszinsen	-2'223'869	-2'200'000	-1'730'761	23'869	1.1%
Abschreibungen auf Steuerguthaben	4'388'900	6'000'000	5'679'939	1'611'100	-26.9%
Passivzinsen	1'790'605	2'100'000	2'458'399	309'395	-14.7%
Diverse/Saldo	623'665	400'000	256'046	-223'665	55.9%
Total	-509'238'416	-505'321'000	-515'794'272	3'917'416	0.8%

Produktgruppe PG630400 Steuereinnahmen (light) - Fortsetzung

Bemerkungen

Steuereinnahmen

Die Anzahl ordentlich besteufter natürlicher Personen nahm um 0,6 % zu, die Menge der an der Quelle besteuerten Personen nahm um 415 oder -3,8 % ab. Die Anzahl juristischer Personen ist gegenüber dem Vorjahr um 238 oder 2,8 % angestiegen.

Die budgetierten Bruttokosten wurden um 1,4 Mio. Franken oder 11,4 % wegen tieferen Vergütungszinsen für Steuerrückerstattungen, tieferen Steuerabschreibungen und höheren Überweisungen aus den Erlösen von Übermachungsabgaben, Bern-Ticket und der kantonalen Beherbergungsabgabe unterschritten.

Die budgetierten Erlöse wurden um 2.5 Mio. Franken oder 0,5 % überschritten.

630

Steuerverwaltung (light)

Produktgruppe PG630400 Steuereinnahmen (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Sicherstellen der Haupteinnahmen zur Deckung des allgemeinen Finanzbedarfs (P410).

Stand der Zielerreichung

Der budgetierte Nettoerlös wurde um 3,9 Mio. Franken oder 0,8 % überschritten.

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
---------	----------	-----------	----------	----------	----------	-----------

Keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
----------	----------	----------	----------	----------	-----------

1) Anzahl steuerpflichtige natürliche Personen (P410)

91'156

90'605

90'046

89'717 ohne quellenbesteuerte Personen

2) Anzahl steuerpflichtige juristische Personen (P410)

8'763

8'525

8'286

8'098

3) Durchschnittlicher Steuerertrag natürliche Personen (P410) in Franken

3'543

3'530

3'430

3'417

4) Durchschnittlicher Steuerertrag juristische Personen (P410) in Franken

14'113

14'934

13'802

13'022

Bemerkungen

Personalamt (light)

640

Personalamt (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	5'470'665.50	5'484'155.95	5'448'205.90	5'385'128.76	Effektive Nettokosten	4'851'410.75
Erlöse	619'254.75	584'718.96	669'187.60	6'000'114.95	Budgetierte Nettokosten	4'899'436.99
Nettokosten	4'851'410.75	4'899'436.99	4'779'018.30	-614'986.19	Abweichung	-48'026.24
Kostendeckungsgrad in %	11.3%	10.7%	12.3%	111.4%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG640100	Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light)	3'231'009.81	59%	533'549.27	86%	2'697'460.54	2'754'427.10	-2%
PG640400	Personaldienst FPI / Telefonzentrale (light)	2'239'655.69	41%	85'705.48	14%	2'153'950.21	2'024'591.20	6%

Rückblick

• Einleitung

Nebst dem auch mengenbedingt anziehenden Tagesgeschäft hat das Personalamt vor allem die für die Weiterentwicklung des Personalmanagements strategisch bedeutenden Projekte aus den Bereichen Gesundheitsmanagement, Diversitymanagement, Personal- und Führungsentwicklung, elektronisches HR und Personalcontrolling vorangetrieben. Im Weiteren wurden im Personalrecht mehrere Revisionsvorhaben (insbesondere Flexibilisierung Anstellungsbedingungen, Anpassung Lohnsystem, Flexibilisierung Altersrücktritt) bearbeitet, seitens Ausbildung und Organisationsberatung (AOB) zahlreiche Führungs- und Organisationsberatungen, Personalberatungen (interne Sozialberatung) sowie Prozessbegleitungen durchgeführt und im Direktionspersonaldienst die Umstellung von den physischen zu elektronischen Personaldossiers vollzogen. Auch in der Berufsbildung kann auf ein erfolgreiches Jahr zurückgeblückt werden. Es wurden 236 Lernende in rund dreissig Ausbildungsgängen beschäftigt. Die Erfolgsquote an den Lehrabschlussprüfungen betrug hervorragende 96 %. Die Lernenden betreuten 2018 an den Swiss Skills die Info-Points. Ebenso konnte im November 2018 ein gemeinsamer Auftritt an der Berufsausbildungsmesse (BAM) zusammen mit Lernenden aus 17 weiteren Gemeinden durchgeführt werden.

• Rechnungsergebnis

Der Vergleich der Jahresrechnung mit dem Voranschlag 2018 des Personalamtes zeigt, dass die geplanten Vorhaben im Personalamt und im Direktionspersonaldienst trotz der elektronischen Erfassung der Personaldossiers sämtlicher Mitarbeitenden der FPI mit den bestehenden Mitteln umgesetzt werden konnten. Gesamthaft sind die effektiven Bruttokosten 2018 im Vergleich zum Voranschlag leicht gesunken, mit Blick auf das Vorjahr jedoch minimal angestiegen. Der Gesamterlös 2018 sank im Vergleich zum Vorjahr, übersteigt jedoch den geplanten Wert dank den höheren Erlösen.

Rund 59 % der Bruttokosten fallen im Bereich der PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light) und 41 % in der PG640400 Personaldienst FPI / Telefonzentrale (light) an. Der Erlös wird zu 86 % in der PG640100 (Aus- und Weiterbildungsangebot) und zu 14 % in der PG640400 (Telefonzentrale) erwirtschaftet

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Durch die Lohndeckelung kann die Position der Stadt auf dem Arbeitsmarkt, zumindest lohnmässig, nicht substantiell verbessert werden. Die Personalgewinnung und -erhaltung bei gewissen Funktionen (Kader, Fachpersonen in bestimmten Berufen) gestaltet sich zunehmend schwieriger (ausgetrockneter Arbeitsmarkt).

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Keine

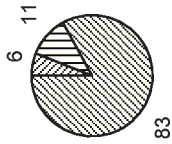
- **Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Die Zielvorgaben wurden erreicht.

Produktgruppe PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'231'009.81	3'271'999.66	3'333'614.59	3'558'297.02	
Erlöse	533'549.27	492'919.08	579'187.49	5'964'614.95	<input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input checked="" type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Nettokosten	2'697'460.54	2'779'080.58	2'754'427.10	-2'406'317.93	
Kostendeckungsgrad in %	16.5%	15.1%	17.4%	167.6%	



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
P640110	Leistungen für Behörden	76'767.52	2%	1'197.21	0%	123'188.82	-39%
P640120	Leistungen für die Verwaltung	492'321.82	15%	1'197.21	0%	491'124.61	-23%
P640130	Personalpolitik und Personalrecht	844'859.35	26%	17'031.24	3%	827'828.11	9%
P640140	Pflege und Entwicklung von Personalsystemen und - instrumenten	694'486.04	21%	82'261.23	15%	612'224.81	12%
P640150	Personal- und Organisations- entwicklungsangebot	1'122'575.08	35%	431'862.38	81%	690'712.70	0%

Bemerkungen

Die Veränderungen innerhalb der Produkte im Berichtsjahr 2018 im Vergleich zum Vorjahr zeigt die Verschiebung der Schwerpunkte innerhalb des Personalamtes. In den Produkten P640130 sowie P640140 wurden mehrere zentrale Projekte gestartet, was sich teilweise direkt auf die übrigen Positionen auswirkt (siehe Nettokostenvergleich 2017/2018).

Produktgruppe PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Vorlagen und Stellungnahmen liegen zeitgerecht, sachlich überzeugend und verständlich vor. (P110)
- Fachspezifische Aspekte sind in gesamtstädtischen Projekten und Aufgaben eingegeben. Die Verwaltungsentwicklungsprozesse sind kompetent unterstützt. Gesamtstädtische Angebote sind sichergestellt und finanziert. (P120)
- Die Anstellungsbedingungen sind zeitgemäss, rechtsgleich und fair. Die Unterstützung von Direktionspersonaldiensten und Linie ist sichergestellt. Die Sozialpartnerschaft wird gelebt. (P130)
- Die zentralen Systeme und Instrumente sind bedarfsgerecht, einfach anwendbar und unterstützen die Personal- und Führungsarbeit. (P140)
- Die Angebote der Personal- und Organisationsentwicklung unterstützen Vorgesetzte und Mitarbeitende. Die Sozialberatung der Mitarbeitenden ist sichergestellt. Die gesamtstädtische Berufsbildung ist koordiniert. (P150)

Stand der Zielerreichung

- Die Auftrags erledigung erfolgte fristgerecht und zielgerichtet, die Unterstützung bedarfsorientiert. (P110 + P120)
- Regelmässige Auswertungen und ein kontinuierlicher Austausch zwischen dem Personalamt und den Direktionen fanden statt. Der Personalrechtsdienst hat die Direktionen in Personalrechtsfällen unterstützt. Die Sozialpartnerschaft mit den Personalverbänden wurde aktiv gelebt. (P130)
- Die bestehenden IT-Systeme (SAP, E3) und Instrumente (z.B. Casemanagement, Absenzenmanagement) wurden gemeinsam mit den Direktionen weiterentwickelt, eingeführt und in der Linie angewandt. (P140)
- Die Angebote der AOB sowie der Sozialberatung werden regelmässig überprüft und den Bedürfnissen angepasst. Ebenso wird das Angebot in der Berufsbildung laufend aktualisiert. (P150)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Auslastung der KITA-Plätze (P120)	109%	107%	109%	101%	ab 01.08.17 Systemwechsel
2) Nettokosten Sozialstellenpool (P120)	172'943	221'637	206'614	180'074	Inkl. Teillohnmodell
3) Anzahl Personen im Sozialstellenpool pro Jahr (P120)	34	31	32	31	Davon 13 Personen im Teillohnmodell

640

Personalamt**Produktgruppe PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light) -**

Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	4) Nettokosten PVK Anteil Stadt (P120)	151'757	153'200	150'668	153'194	
	5) Zeitaufwand für Personalrecht und Lohnpolitik (h) (P130)	3'304	3'227	4'022	3'903	
	6) Zeitaufwand für Beratung/ Unterstützung DPD (h) (P130)	244	287	292	301	
	7) Zeitaufwand für Pflege und Entwicklung von Personalsystemen und -instrumenten (ohne BGM) (h) (P140)	1'910	2'196	1'772	1'302	
	8) Zeitaufwand für Betriebliches Gesundheitsmanagement (h) (P140)	136	300	464	916	
	9) Seminaerauslastung (P150)	102%	106%	105%	100%	
	10) Kostendeckungsgrad für das freiwillige Aus- und Weiterbildungsangebot (P150)	105%	105%	104%	103%	
	11) Aufwand Organisationsberatung intern (h) (P150)	491	963	675	431	
	12) Anzahl neue befristete Stellen (P130)	233	166	-		Neue Kennzahl ab 2017 gemäss - Beschluss Stadtrat vom 15.9.2016
	13) Anzahl aufgehobene befristete Stellen (P130)	195	52	-		Neue Kennzahl ab 2017 gemäss - Beschluss Stadtrat vom 15.9.2016

Bemerkungen

Kennzahl 1: Die KiTa-Plätze für Kinder von Mitarbeitenden mit Wohnort Stadt Bern werden ab 1.8.2017 gemäss dem Betreuungsgutscheine-System von Kitas & Tagis vergeben und abgerechnet. Ab diesem Zeitpunkt werden über das Personalamt nur noch städtische KiTa-Plätze für Kinder von Mitarbeitenden mit Wohnsitz ausserhalb der Stadt Bern verrechnet. Die daraus freigewordenen Mittel fliessen ab 2018 den Mitarbeitenden im Rahmen der neu konzipierten Entlastungsangebote (SRK-Notfallbetreuung für Kinder, Ferienbett für pflegebedürftige Angehörige) zu. Das Personalamt trägt dafür zentral die Kosten. Ab PGB2020 wird diesbezüglich eine neue Kennzahl eingeführt.

Kennzahlen 2 und 3: Der Sozialstellenpool unterstützt seit 2013 insbesondere Personen im Rahmen des Teillohnmodells des Sozialamtes.

Kennzahl 4: Rentenansprüche ehemaliger städtischer Mitarbeitenden aus der Zeit vor Einführung der beruflichen Vorsorgeversicherung.

Kennzahlen 5 - 8: Teilweise verhalten sich die Produkte P130 und P140 wie kommunizierende Gefässe: Je nach Projektprioritäten gehen die Zahlen des einen zulasten der anderen Produktes hinauf und umgekehrt.

Produktegruppe PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light) -

Fortsetzung

Kennzahl 7: Grundsätzliche Zunahme der Aufwände über die letzten vier Jahre mit einer Spitze 2017 (infolge Mitarbeitendenzufriedenheitsumfrage und Logib-Analyse). Die allgemeine Zunahme liegt im Initialaufwand.

Kennzahl 8: Aufgaben für das Betriebliche Gesundheitsmanagement wurden ab 2018 vom Personalamt an die Steuergruppe BGM transferiert, was zu einem kontinuierlichen Rückgang der verbuchten Stunden führt.

Kennzahl 11: Das interne Organisationsberatungsangebot musste aufgrund beschränkter Ressourcen (Mutter- und Vaterschaftsurlaube) priorisiert und teilweise an externe Anbieter ausgelagert werden.

Kennzahlen 12 und 13: Die Differenz zwischen den neuen befristeten Stellen und den aufgehobenen befristeten Stellen hat sich von 114 (2017) auf 38 (2018) Stellen reduziert.

Produktgruppe PG640400 Personaldienst FPI / Telefonzentrale (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'239'655.69	2'212'156.29	2'114'591.31	1'826'831.74	
Erlöse	85'705.48	91'799.88	90'000.11	35'500.00	
Nettokosten	2'153'950.21	2'120'356.41	2'024'591.20	1'791'331.74	
Kostendeckungsgrad in %	3.8%	4.1%	4.3%	1.9%	

	13	96
<input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe		
<input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen		
<input checked="" type="checkbox"/> Steuern		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
Personalwesen FPI	1'057'003.79	47%	21'723.53	25%	1'035'280.26	878'676.30	18%
Ausbildungswesen FPI	497'297.98	22%	12'792.74	15%	484'505.24	480'489.58	1%
Städtische Telefonzentrale	685'353.92	31%	51'189.21	60%	634'164.71	665'425.32	-5%

Bemerkungen

Die Nettokosten 2018 steigen im Vergleich zur Vorjahresperiode an. Haupttreiber ist der steigende Personalbestand innerhalb der FPI (DPD) sowie gesamtstädtisch (Telefonzentrale). Im Berichtsjahr wurden auch in dieser Produktgruppe mehrere Projekte (E-Dossier / BGM) realisiert.

Produktgruppe PG640400 Personaldienst FPI / Telefonzentrale (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Personalbereich sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt. Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut (P410 und P420).
Sicherstellung der telefonischen Erreichbarkeit der Stadtverwaltung Bern (P430).

Stand der Zielerreichung

Optimale Unterstützung der Linie vor allem dank strukturierten Rekrutierungsprozessen und professionellen Prozessen im Gesundheitsmanagement.
(P410 und P420).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Stelleneinheiten DPD (P410)	6.2	6.2	5.9	5.8	DPD = Direktionspersonaldienst
2) Anzahl vom DPD Betreute direktionsintern (P410)	749	732	713	697	
3) Anzahl vom DPD Betreute ausserhalb Stadtverwaltung (P410)	13	15	11	11	11 PVK Mitarbeitende
4) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika (P420)	6	5	3	8	Abgeschlossene Lehrverhältnisse = Lehre erfolgreich beendet
5) BGM-Kennzahl (P410)	4.60%	4.30%	-	-	- neue Kennzahl ab 2017

Bemerkungen

Kennzahl 3): zwei befristete Aushilfen im Sekretariat der PVK

Kennzahl 4): drei KV-Lernende, drei Fachleute Betriebsunterhalt

Kennzahl 5): Berechnung der Kennzahl: Prozentualer Anteil "Absenzen Krankheit + Absenzen Betriebsunfall + Absenzen Nichtbetriebsunfall" zur "Sollarbeitszeit"

Informatikdienste

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	19'655'461.47	19'399'276.33	19'023'780.24	18'578'586.31	Effektiver Nettoerlös	315'460.08
Erlöse	19'970'921.55	19'801'116.10	19'390'754.20	19'733'788.02	Budgetierter Nettoerlös	401'839.77
Nettoerlös	315'460.08	401'839.77	366'973.96	1'155'201.71	Abweichung	-86'379.69
Kostendeckungsgrad in %	101.6%	102.1%	101.9%	106.2%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG650100	Informatikservices	19'655'461.47	100%	19'970'921.55	100%	315'460.08	366'973.96	-14%

Rückblick

• Einleitung

2018 wurde das Projekt EDRUSCA 2 gestartet: Alle Drucker und Multifunktionsgeräte werden nach 5-jähriger Nutzung ausgetauscht. Der Rollout der neuen Geräte soll im April 2019 abgeschlossen werden.

Die erste als Open Source entwickelte Fachanwendung (Ki-Tax, Betreuungsgutscheine) konnte erfolgreich veröffentlicht werden und steht damit interessierten Nutzenden zur freien Verwendung zur Verfügung.

• Rechnungsergebnis

Die Informatikdienste (ID) schliessen das Jahr 2018 mit einem Nettoerlös von Fr. 315'460.08 ab und liegen damit Fr. 86'379.69 unter dem Voranschlag.

Aufgrund von ungeplanten Kosten im Jahr 2018 für das vom Stadtrat beschlossene Projekt Potenzialanalyse Open Source Software POTOSS konnte die Vorgabe (Nettoerlös Fr. 401'839.77) nicht erreicht werden, weshalb ein Nachkredit in der Höhe von Fr. 86'379.69 beim Gemeinderat beantragt und von diesem genehmigt wurde.

Das Projekt POTOSS, eine vom Stadtrat beauftragte Abklärung von neuen Open Source Technologien, startete Ende 2016 und sollte mit der Erstellung des Schlussberichts im Dezember 2017 abgeschlossen werden. Wegen internen und externen Ressourcenengpässen und aufgrund der Komplexität konnte der angestrebte Endtermin nicht eingehalten werden. Die Kommission für Finanzen, Sicherheit und Umwelt (FSU) wurde über die Verschiebung des Endtermins ins Jahr 2019 in Kenntnis gesetzt.

• Projekte

2018 wurden folgende Investitions- und ID-Projekte umgesetzt:

AMIS

Die Einführung des HR-Cockpits (Übersicht von Kennzahlen im Personalwesen) über alle Direktionen wurde mittels SAP BI realisiert.

Übersicht - Fortsetzung

Archiv-Storage

Mit der Einführung eines neuen Archiv-Speichersystems (mit und ohne regulatorischer Sperre, d.h. Daten können nicht verändert oder gelöscht werden) ist ein revisionssicherer Speicher verfügbar. Für die Langzeit-Archivierung ist das Stadtarchiv zuständig.

Base4kids2 (b4k2)

Die Stimmberechtigten haben sich für die Umsetzung des Schulinformatikprojekts b4k2 ausgesprochen. Die ID sind entsprechend ihres Auftrages (u.a. ICT-Architektur, ICT-Sicherheit und Projektunterstützung) eingebunden und werden im Betrieb der Clients den notwendigen Support stellen. Auch stellen die ID mittels Housing den notwendigen Platz in ihren Rechenzentren für die von der Firma Abraxas betriebenen Systeme zur Verfügung. Für das benötigte Netzwerk ist die ID ebenfalls verantwortlich und stellen mit dem eigenen Projekt "WLAN für die Volksschulen" die notwendigen Geräte, die Inbetriebnahme und die Einbindung in das b4k2-Netzwerk zur Verfügung. 2018 wurden 1'000 WLAN Zugriffspunkte (Access Points) in den Volksschulen installiert.

CITRIX

Die Umstellung Netscaler inkl. Umstellung der kantonalen Benutzenden auf die neue Citrix-Plattform wurde realisiert.

Citysoftnet

Die Stimmberechtigten haben sich für die Umsetzung des Projekts Citysoftnet ausgesprochen. Die ID sind entsprechend ihres Auftrags (u.a. ICT-Architektur, ICT-Sicherheit und Projektunterstützung) eingebunden.

Erneuerung Rechenzentrum-Infrastruktur (ERZIN)

Mit ERZIN wird ein grosser Teil der Rechenzentrum-Infrastruktur (Speicher, Server, Netzwerk, Firewall) ersetzt.

Ki-Tax

Die erste als Open Source entwickelte Fachanwendung (Ki-Tax, Betreuungsgutscheine) konnte erfolgreich auf dem Portal GitHub veröffentlicht werden. GitHub ist ein Onlinedienst, der Software-Entwicklungsprojekte auf seinen Servern bereitstellt.

Kundinnen- und Kundenanlass

Im September konnte die ID an einem internen Anlass ihre Dienstleistungen präsentieren. Aufgrund der positiven Rückmeldungen soll dieser Anlass in zwei Jahren erneut stattfinden.

Microsoft

Der neue Microsoft Lizenzvertrag (Laufzeit 2019 bis 2021) konnte nach der Verabschiedung des notwendigen Verpflichtungskredits durch den Stadtrat abgeschlossen werden. Durch die weitestgehende User-Lizenzierung können städtische Mitarbeitende nun mehr Geräte (inkl. Tablets und Smartphones) einsetzen.

Monitorsystem für die Verrechnung

Die 2017 eingeführte neue Verrechnung an die Kundschaft ist etabliert und diverse Mitarbeitende sind in der Nutzung geschult worden.

Übersicht - Fortsetzung

Telefonie, Natel Go, All IP

Sämtliche Telefonie-Aufträge betreffend MAC (Move-Add-Change) konnten termingerecht und im geplanten Umfang mit den externen Partnerinnen und Partnern umgesetzt werden.

Darüber hinaus erfolgen die Umstellung der Handy-Abos auf ein neues Verrechnungsmodell von Swisscom (Natel Go). Zudem schreitet das Projekt All IP (Abschaltung der Analog-Leitungen) weiter voran und wird ca. im März 2019 abgeschlossen.

Rollout Build CLIMB

Sowohl für die CITRIX Plattform (THIN Clients) wie auch für die FAT Clients erfolgte der stadtweit koordinierte Rollout des neuen Builds (Basiskonfiguration von Clients).

SAPBERE

Im Bereich SAP (Software zur Abwicklung von Geschäftsprozessen) wurde das Gesamtkonzept im Zusammenhang mit den Berechtigungen vollständig aktualisiert. Zudem wurde ein betriebsunterstützendes Hilfsmittel implementiert. Zugriffe können innerhalb von SAP neu via SSO (SingleSignOn) erfolgen. Nach einer einmaligen Authentifizierung am SAP-System mittels SSO können weitere Funktionen wie z.B. ERASAP-inPuncto ohne erneute Anmeldung genutzt werden.

SAP KuDo

Im Rahmen des Projekts SAP KuDo wurden diverse SAP Kurse konzipiert und die notwendigen Unterlagen erstellt. Die Kurse wurden im AOB Ausbildungsplan aufgenommen und im Herbst 2018 erstmals durchgeführt.

Übernahme Betrieb Mobile Device Management (MDM)

Die Supportteams S2 und S3 wurden geschult und nehmen den Betrieb resp. den Support der Plattform wahr.

UMRA

Im Rahmen des Projekts UMRA (User Management Ressource Administrator) wurde der neuste Update durchgeführt und neue Anforderungen in Bezug auf die Benutzendenverwaltung umgesetzt.

Umsetzung ID-Patchday

Der monatliche Update-Zyklus der Basisapplikation auf allen städtischen Clients zur Erhöhung der Daten- und Systemsicherheit wurde eingeführt und etabliert.

• Weitere Projekte:

OSS

Für die Linux-Umgebung wurde eine Automatisierung der Konfiguration mit Ansible realisiert und ein Monitoring mit Zabbix aufgesetzt.

Wahlen

Die elektronische Ausmittlung der Regierungs- und Grossratswahlen wurde erfolgreich begleitet.

Übersicht - Fortsetzung

Aufbau Load Balancer

Im Zusammenhang mit der neuen Mail-Umgebung wurde ein Load Balancer (Lastverteiler) in Betrieb genommen, welcher den Datenverkehr automatisch gleichmässig auf die angeschlossenen Systeme verteilen kann.

Digitalstrategie Stadt Bern 2021

Der Gemeinderat hat die neue Digitalstrategie verabschiedet. Die ID waren als Leistungserbringende bei der Erarbeitung involviert.

SAP HANA-Prototyp

Das erste SAP HANA-System wurde in Betrieb genommen. Künftig (ca. ab 2023) wird nur noch SAP HANA zur Verfügung stehen, welches leistungsfähiger als die heutige SAP-ERP-Plattform wird. Mit dem Prototypen können erste Erfahrungen gesammelt werden.

Umstellung Exchange

Die Mail-Umgebung wurde von virtuellen Systemen auf eine physische Umgebung umgebaut, wodurch die Leistungsfähigkeit gesteigert und Abhängigkeiten zu anderen Systemen reduziert werden konnte.

• Diverses

Entwicklung im Themenbereich Informationssicherheit & Datenschutz (ISDS)

Auf Basis der kantonalen Vorgaben und nach Rücksprache mit der Datenschutzaufsichtsstelle der Stadt Bern, wurde das ICT Compliance Check Tool (ICCT) entwickelt. Dies ist ein Werkzeug, welches zur digitalen Abhandlung der Vorabkontrollen gemäss der kantonalen Datenschutzgesetzgebung dient und Überblick über den Compliance Status hinsichtlich der Einhaltung datenschutzrechtlicher Vorgaben bei Fachanwendungen in der Stadtverwaltung schafft.

Kundenzufriedenheit

Im März 2018 wurde zudem die Zufriedenheit der städtischen Angestellten mit den zur Verfügung gestellten Informatikmitteln und dem Support erhoben. Das Resultat ist erfreulich: 1500 teilnehmende Mitarbeitende erteilen der Informatik eine sehr gute Note.

Politikrelevante Entwicklungen

• **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Keine.

• **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Keine.

• **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Vgl. Stand der Zielerreichung bei der Produktgruppe Informatikservices.

Die Steuerungsvorgaben sind eingehalten worden, Details sind in der Produktgruppe Informatikservices aufgeführt.

Produktgruppe PG650100 Informatikservices

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	19'655'461.47	19'399'276.33	19'023'780.24	18'578'586.31	
Erlöse	19'970'921.55	19'801'116.10	19'390'754.20	19'733'788.02	
Nettoerlös	315'460.08	401'839.77	366'973.96	1'155'201.71	
Kostendeckungsgrad in %	101.6%	102.1%	101.9%	106.2%	

2

9



☑ Gebühren und Verkäufe

☑ Interne Verrechnungen

☑ Sonstiges

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
Zentrale städt. Informatikleistungen	19'655'461.47	100%	19'970'921.55	100%	315'460.08	108'440.26	191%
Migration Bürokommunikation	0.00	0%	0.00	0%	0.00	258'533.70	-100%

Bemerkungen

• Rechnungsergebnis

Das Rechnungsergebnis zum Produkt 650110 wird in der Einleitung kommentiert.

Im Produkt P650120 wurden die Einlagen in die Spezialfinanzierung bis zur nächsten Migration aller Büroarbeitsplätze budgetiert und kostenseitig die Ersatzinvestitionen und Reparaturen abgebildet. Die Nettoerlöse 2017 mit Fr. 258'533.70 zeigen die letzte Entnahme aus der Spezialfinanzierung auf. Der Stadtrat hat das Informatikspezialfinanzierungsreglement; ISR; SSSB 632.1 per 31. Dezember 2017 aufgehoben.

Produktgruppe PG650100 Informatikservices - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- 1) Den Benutzenden der Stadtverwaltung und den Volksschulen der Stadt Bern wird eine stabile, sichere, automatisierte und performante Bürokommunikation inkl. zyklischen stadtweiten Ersatz der Informatik-Büroarbeitsplatzumgebung zur Verfügung gestellt (P110/120).
- 2) Die Informatikdienste unterstützen die Benutzenden in der Handhabung der Informatik-Werkzeuge indem sie entsprechende Kurse anbieten (P110).
- 3) Den Benutzenden werden optimale Informatik-Leistungen (u.a. Sprachkommunikation inkl. Zusatzdiensten) für die wirtschaftliche und sichere Erledigung ihrer spezifischen Fachaufgaben zur Verfügung gestellt, betrieben und betreut (P110).
- 4) Projekte werden mit Hilfe einer einheitlichen Methodik, den notwendigen Ressourcen, unter Einhaltung von Terminen, Kosten und Qualität sowie der Submissionsverordnung durchgeführt (P110).
- 5) Den Benutzenden steht ein stadtweit abgestimmtes ICT-Sicherheitsmanagement zur Seite, wo Gefahren frühzeitig erkannt, Beeinträchtigungen vermieden und die verbleibenden Auswirkungen auf ein tragbares Mass begrenzt werden (P110).

Stand der Zielerreichung

- 1) Die Informatiksysteme sind 2018 wie schon in den Vorjahren sehr stabil gelaufen und die ID mussten keine grösseren Ausfälle melden. Mit dem Migrationsprojekt CLIMB wurde 2017 der stadtweite Ersatz der Informatik-Büroarbeitsplatzumgebung umgesetzt (P110/120).
- 2) Das Soll von 20 Informatikkursen in der Steuerungsvorgabe konnte mit 22 Kursen übertroffen werden. Der Anteil der zufriedenen Kursteilnehmenden lag bei ausgezeichneten 99% (P110).
- 3) Mit der zweiten Rechenzentrum-Architektur und dank der Server-Virtualisierung können die Informatik-Dienstleistungen für die Kundinnen und Kunden mit einer modernen und leistungsfähigen Infrastruktur professionell und mit einer hohen Verfügbarkeit erbracht werden. Zur weiteren Steigerung der Leistungsfähigkeit und zur Entflechtung der Systeme wurde die Mail-Umgebung von virtuellen auf physische Systeme umgebaut (P110).
- 4) Der im Einsatz stehende Projektleitfaden (aktualisiert 2017 auf Version 2.0) wird konsequent angewendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Projekte methodisch abgewickelt werden. Das Einhalten der geforderten Termine, Kosten sowie Qualität wird dabei unterstützt (P110).
- 5) Der im Rahmen des Sicherheitsmanagements 2014 eingeführte obligatorische ICT-Sicherheitskurs für neueintretende Mitarbeitende mit einem PC-Benutzenden-Account wurde 2018 fortgesetzt. Es wurden 27 (2017: 26) ICT-Sicherheitskurse mit insgesamt 254 Teilnehmenden (2017: 215) durchgeführt (P110).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P110/120).	101.6%	100.0%	101.9%	106.2%	108.6%	
2) Anzahl Informatikkurse (mind. 20 Stück) (P110).	22	20	29	28	28	
3) Anzahl Informatik Lehrstellen (mind. zwei Lernende) (P110).	4	2	4	4	3	

Produktgruppe PG650100 Informatikservices - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	4) Stadtweiter Ersatz der Informatik-Büroarbeitsplatz-umgebung (P110/120).	Nein	Nein	Ja	Nein	Nein	Stadtweiter Ersatz alle fünf Jahre
Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar	
	1) Zufriedenheit der Benutzenden (Skala 1-6) (P110).	4.83 (Durchschnitt 4.51)	nicht erhoben	nicht erhoben / 3.0 (Skala 1-4)	nicht erhoben	2012: 4.78 - 2008: ID 4.70 (1 bis 6) / Umfrage unter Stadt-Kader-1 MA / siehe Bemerkungen	
	2) Anzahl Meldungen der Kundschaft (P110).	16'293	15'640	14'565	14'230	siehe Bemerkungen	
	3) Einhaltung der Reaktions- und Lösungszeiten (P110).	97%	97%	98%	98%		
	4) Verfügbarkeit während der Servicezeit (06:30 bis 18:30 Uhr) (P110).	99.9%	99.9%	99.9%	99.3%		
	5) Antwortzeiten für Anfragen und Mutationen (P110).	99.9 % unter 2 Sek.	99.9 % unter 2 Sek.	99.9 % unter 2 Sek.	99.1 % unter 2 Sek.		
	6) Anzahl Störungen länger als 24 h (P110).	0	0	0	0		
	7) Anzahl Serversysteme	559	532	471	434		
	a) davon virtualisiert	a) 550 = 98%	a) 520 = 98%	a) 458 = 97%	a) 410 = 94%		
	b) davon quelloffene Betriebssysteme (Linux) (P110).	b) 158 = 28%	b) 155 = 29%	b) 123 = 26%	b) 88 = 20%		
	8) Zeiteinhaltung (Endtermin) aller Informatikprojekte unter Leitung von ID-Projektleitenden (P110).	80%	80%	80%	85%		
	9) Einhaltung geplante Ressourcen aller Informatikprojekte unter Leitung von ID-Projektleitenden (P110).	90%	90%	95%		Auswertung Projektportfoliomanagement-Tool (PPMT)	

650

Informatikdienste

Produktgruppe PG650100 Informatikservices - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
10) Anzahl laufende Informatik-Projekte	48	50	44	51	
a) davon OSS-Projekte	a) 4	a) 6	a) 5	a) 5	
b) davon teilweise OSS-Projekte (z.B. Windowsserver, auf dem ein Apache-Webserver läuft) (P110).	b) 4	b) 6	b) 6	b) 15	
11) Datenschutzkonformität: Anteil aller Anwendungen mit Personendaten, für die von der Datenschutzaufsichtsstelle der Stadt Bern eine Stellungnahme vorliegt (P110).			100%	100%	siehe Bemerkungen
12) Schriftliche Reklamationen zu Datensicherheit (P110).	0	0	0	0	
13) Anzahl gemeldeter sicherheitsrelevanter Probleme (Auswertung aus dem Support Managementsystem) (P110).	2'903	2'106	1'904	2'188	siehe Bemerkungen
14) Anzahl durch die ID betreute IT-Arbeitsplätze	4'707	4'533	4'459	4'313	
a) Stadtverwaltung (THIN Clients, Desktops, Notebooks)	a) 2'137 (1'391, 335, 411)	a) 2'137	a) 2'095	a) 2'015	
b) base4kids (P110).	b) 2'570	b) 2'396	b) 2'364	b) 2'298	
15) Anzahl der durch die ID gewarteten Fachapplikationen (P110).	245	227	178	173	Auswertung gem. ID-Patchday
16) Interner Verrechnungspreis eines IT-Arbeitsplatzes	Fr. 2'898.00	Fr. 2'970.00	Fr. 3'084.00	Fr. 2'940.00	
a) Hardware-Preis	a) Fr. 546.00	a) Fr. 534.00	a) Fr. 324.00	a) Fr. 324.00	
b) Service-Preis (P110).	b) Fr. 2'352.00	b) Fr. 2'436.00	b) Fr. 2'760.00	b) Fr. 2'616.00	siehe Bemerkungen
17) Jährliche Ausgaben für Lizenzpreise von proprietärer Software (inkl. Softwaremiete, Enterprise Agreement, Software Assurance) (P110).	Fr. 2'803'274	Fr. 2'352'792	Fr. 2'056'112	Fr. 2'025'195	siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG650100 Informatikservices - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	18) a) Kosten für externe Beratungsaufträge (für Strategie, Risikomanagement, Konzepte) in der Erfolgsrechnung	a) Fr. 138'791.50	a) Fr. 128'622.05	a) Fr. 46'833.80	a) Fr. 56'987.50	siehe Bemerkungen
	b) Kosten für externe Dienstleistungen in der Investitionsrechnung, die für Projekte erbracht wurden (P110).	b) Fr. 390'778.86	b) Fr. 1'381'287.52	b) Fr. 690'707.72	b) Fr. 1'172'838.77	
	19) Kosten für temporär Angestellte (externe Projektleitende, IT-Spezialistinnen/IT-Spezialisten) (P110).	Fr. 960'266	Fr. 760'497	Fr. 535'642	Fr. 501'423	siehe Bemerkungen
	20) Auslastung des Rechenzentrums (genutzte Stromleistung, verfügbare Stromleistung) (P110).	18.7%	17.9%	17.5%	20.0%	
	21) Energieverbrauch des Rechenzentrums (kWh pro Jahr) (P110).	360'048 kWh/a	351'733 kWh/a	350'336 kWh/a	420'608 kWh/a	
	22) PUE-Wert des Rechenzentrums (power usage effectiveness zur Bemessung der Energiebilanz des Rechenzentrums) (P110).	PUE = 1.46	PUE = 1.49	PUE = 1.53	PUE = 1.62	
	23) Anzahl Drucker und Multifunktionsgeräte	578	573	553	546	
	a) Stadtverwaltung	a) 411	a) 408	a) 388	a) 385	
	b) base4kids (P110).	b) 167	b) 165	b) 165	b) 161	siehe Bemerkungen

Bemerkungen

Kennzahl 1): Da im 2017 die Migration der PC-Arbeitsplätze umgesetzt wurde, wurde die Umfrage bewusst erst 2018 durchgeführt. Das Ergebnis der Kundinnen- und Kundenumfrage 2018 ist sehr erfreulich. Bei der ersten grossen Umfrage 2008 erhielten die ID bei einer Skala von 1 - 6 die Gesamtnote 4.7 und bei der Umfrage 2012 eine Gesamtnote von 4.78. Bei der diesjährigen Umfrage erfuhren die ID eine erneute Steigerung der Benotung und kamen auf 4.83, was in der Summe von mehr als 100 Umfragen, welche die Firma Axeba in den letzten Jahren durchgeführt hat, das sechstbeste Resultat darstellt (der Durchschnitt aller Umfragen aus der Referenzdatenbank beträgt 4.51).

Kennzahl 2): Die Anzahl der Meldungen der Kundschaft ist gegenüber dem Vorjahr gestiegen. Die Performance war nach dem Rollout nicht an allen Standorten gegeben, so dass die ID, auch aufgrund der Rückmeldungen, nachbessern mussten.

Produktegruppe PG650100 Zentrale städtische Informatikleistungen - Fortsetzung

Bemerkungen

Kennzahl 11): Die Datenschutzbeauftragte und der ICT-Sicherheitsbeauftragte sind dabei, die Kennzahl auf eine solide Datenbasis zu stellen. Alle neuen ICT-Projekte werden gemäss neu installierten Prozessen der datenschutzrechtlichen Vorabkontrolle unterzogen. Hierzu wurde mit Unterstützung der ID 2018 ein ICT Compliance Check Tool (ICCT) entwickelt. Mit dem ICCT soll die einheitliche Abwicklung der gesetzlichen und ICT-sicherheitstechnischen Prüfungen elektronisch und zentral erfolgen. Wegen fehlender Ressourcen konnten die in der Stadtverwaltung betriebenen Fachapplikationen hinsichtlich der Einhaltung der neuen EU Datenschutz-Grundverordnung sowie der kommenden neuen schweizerischen Datenschutz-Gesetzgebung noch nicht überprüft werden. Daher kann im Augenblick auch noch keine Aussage zur Situation 2018 bzw. 2017 gemacht werden. Die Vorjahreswerte sind ebenfalls in Frage zu stellen.

Kennzahl 13): Detaillierte Angaben für den Auswertungszeitraum 01.01.2018 bis 31.12.2018

Anzahl Tickets / Schlagwort / Problem-Beschreibungen:

2'509 / Passwort / "Gesperrtes/Vergessenes User-Passwort; Portalzugriff Zwei-Faktor-Authentifizierung zurücksetzen; SAP-, NEWOD-Passwort gesperrt/vergessen"

12 / Virusvorfall / "Neu aufgesetzter Client nach Virusvorfall"

8 / Mastereingriff / "Zugriff auf E-Mail oder Daten in persönlichem Postfach/Laufwerk bei Abwesenheit der Mitarbeiterin / des Mitarbeiters"

374 / Sicherheit / "Anfragen betreffend Sicherheitseinstellungen, z.B. Aktivierungszeit Bildschirmschoner, Cookies, fehlende Anhänge E-Mail u.a."

Die gestiegene Anzahl von generellen Anfragen zur Sicherheit kann darauf zurückgeführt werden, dass einerseits das Jahr 2018 von vielen Sicherheitsvorfällen und diesbezüglich medialer Berichterstattung sowie Warnungen zur ICT-Sicherheit geprägt war und andererseits neue Mitarbeitende vorsichtiger im Umgang mit ICT-Mitteln wurden.

Kennzahl 16): Der unter a) ausgewiesene Hardware-Preis beinhaltet die Abschreibungskosten für einen Standard PC (THIN Client) sowie einen Beitrag für die Abschreibungs- und Zinskosten (ausser HW) aus dem letzten Migrationsprojekt CLIMB (2017). Zum Standard PC gehört auch ein 24" Bildschirm. Allerdings wurde aus wirtschaftlichen und ökologischen Gesichtspunkten entschieden, die bestehenden Bildschirme weiter und damit über die geplante Laufzeit von fünf Jahren zu verwenden. Die Bildschirme waren Ende 2016 abgeschrieben und ein Abschreibungsbeitrag wurde 2018 damit hinfällig. Neu beschaffte Bildschirme (neue Arbeitsplätze oder zusätzliches Gerät am Arbeitsplatz) werden mit Fr. 52.80 (24") oder Fr. 62.40 (27") pro Jahr verrechnet. Der verrechnete Preis für einen Nichtstandard PC (ohne Bildschirm) ist Fr. 618.00 (Desktop) bzw. Fr. 690.00 (Notebook mit Dockingstation).

Wichtig: Der Sparbeitrag wurde 2016 wie auch 2015 nicht erhoben. Bewegte er sich im Jahr 2015 noch im Rahmen der Sparmassnahme HH14 wurde er 2016 wegen des Wegfalls der Spezialfinanzierung Informatik 2017 und dem Finanzierungswechsel auf einen Investitionskredit für das Migrationsprojekt CLIMB ebenfalls nicht erhoben.

Der unter b) ausgewiesene Service-Preis beinhaltet die folgenden Services: Basis-Arbeitsplatz (Erstinstallation, IT-Servicezentrum, Assetmanagement / Inventar, Lizenzmanagement, Releasemanagement / Client, Virusprotection-Services, MS EA-Lizenzierung, Applikationen@Citrix und BernBox CloudService), IT-Netz, Kommunikationsdienste (Mail-Services inkl. Outlook Web Access, Web-Services mit Intranet- und Internetzugang sowie Domain-Services) und Print-Services. Der oben angegebene Servicepreis ist der eines Standard-PCs (THIN Client). Der Servicepreis für einen FAT Client (Desktop oder Notebook) fiel 2018 mit Fr. 3'684.00 deutlich höher aus.

Kennzahl 17): Die folgenden Software-Produkte beinhalten im Wesentlichen die Ausgaben für Lizenzpreise und Wartungskosten von proprietärer Software: Betriebliche Produkte für den IT-Support, Betriebssoftware im Backend-Bereich, Geschäftsverwaltungssoftware CMIAXIOMA, ICT-Sicherheit, SAP, SW-Kategorien 1 und 2, Virtualisierungsplattform Citrix und Zeit- und Leistungserfassungssystem (E3).

Folgende zehn Softwareanbieter-Anbieterinnen/Reseller/Lizenzgeberinnen führen mit insgesamt Fr. 2'315'547.40 die Ausgaben an:

Produktgruppe PG650100 Informatikservices - Fortsetzung

Bemerkungen

SW-Anbieterin/Reseller/Lizenzgeberin Betrag 2018 in Fr.

Comsoft direct AG	994'193.95	(Microsoft Schweiz GmbH 862'381.95 / Adobe Systems (Schweiz) GmbH 99'711.95)
SAP (Schweiz) AG	586'790.55	
4Teamwork AG	116'851.05	
SoftwareONE AG	108'733.95	
Microsoft Schweiz GmbH	108'093.05	
SmartWave SA	99'437.26	
COMPAREX Solutions (Schweiz) AG	92'745.59	
SPIE ICS AG	88'720.35	
Tools4ever Deutschland GmbH	60'397.70	
Matrix42 Helvetia AG	59'583.95	
	2'315'547.40	

Mehr- (Ausbau von Systemen, Vertragsverlängerungen, zusätzliche User) und Neubeschaffungen haben zu den höheren Ausgaben von ca. Fr. 450'000.00 gegenüber 2017 geführt.

Kennzahl 18): Der externe Beratungsaufwand aus der Erfolgsrechnung wurde für Aufträge zur Konzepterstellung, für Strategie-Papiere, IT-Kursleitende (externe und interne Schulung) und die ICT-Sicherheit benötigt. Der externe Beratungsaufwand aus der Investitionsrechnung beinhaltet die Aufwendungen für externe Dienstleistungen, die für Projekte erbracht wurden.

Das im 2017 abgeschlossene Migrationsprojekt CLIMB führt zu den deutlich tieferen Kosten 2018 für externe Dienstleistungen in der Investitionsrechnung.

Kennzahl 19): Der Aufwand für temporär Angestellte wurde für Projektmitarbeitende sowie IT-Spezialistinnen/IT-Spezialisten bei der Unterstützung neuer Mitarbeitender bzw. der Vertretung von ausgefallenen ID-Mitarbeitenden / unbesetzten Stellen und dem Lizenzmanagement generiert.

Fehlende Ressourcen, u.a. durch vakante Stellen, haben zu den höheren Kosten geführt.

Kennzahl 23): Damit in der Vertragslaufzeit von fünf Jahren kein wesentlicher Anstieg der Gerätestückzahlen erfolgt, stärkte der Gemeinderat das zentrale Controlling bei den Informatikdiensten. Bestellungen von Druckausgabegeräten erfolgen neu ausschliesslich durch die ID. Diese werden ermächtigt, Anträge aus den Dienststellen für Neubeschaffungen ablehnen zu können. Bisher konnten die Dienststellen ohne Rücksprache mit den ID zusätzliche Geräte bestellen. 2018 wurden fünf zusätzliche Geräte begründet angeschafft, davon drei bei der Stadtverwaltung und zwei bei den Schulen.

Logistik Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	14'508'451.48	12'976'342.09	12'997'072.58	13'144'873.40	Effektive Nettokosten	660'084.97
Erlöse	13'848'366.51	13'160'552.20	13'294'562.16	13'683'697.41	Budgetierte Nettokosten	-184'210.11
Nettokosten	660'084.97	-184'210.11	-297'489.58	-538'824.01	Abweichung	844'295.08
Kostendeckungsgrad in %	95.5%	101.4%	102.3%	104.1%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG660100	Handelsprodukte	10'418'730.20	72%	10'449'883.76	75%	-31'153.56	-361'881.76	-91%
PG660300	Dienstleistungen	4'089'721.28	28%	3'398'482.75	25%	691'238.53	64'392.18	973%

Rückblick

• Einleitung

Der Gemeinderat bewilligte im Januar 2018 einen Nachkredit von Fr. 25'000.00 für die kostenlose Abgabe von Mehrwegbehältern für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung. Am 17. Mai 2018 beschloss der Stadtrat die Nutzung des städtischen Veloverleihsystems durch die Mitarbeitenden der Stadtverwaltung. Hierfür sprach er einen Verpflichtungskredit für die Jahre 2018 bis 2022 in der Höhe von Fr. 783'766.30 und gleichzeitig einen Nachkredit für das Rechnungsjahr 2018 von Fr. 209'991.40.

Im Jahr 2018 kam es bei Logistik Bern zu nicht geplanten Margenverluste sowie nicht budgetierten Kosten beim Flottenmanagement und bei der Behebung von Schäden an Fahrzeugen. Logistik Bern konnte daher das Budgetziel nicht erreichen und schliesst das Rechnungsjahr 2018 erstmals seit 2012 mit einem Verlust von Fr. 660'084.97 ab. Damit musste ein Nachkredit in der Höhe von Fr. 560'018.92 beantragt werden.

• Diverses

UMS (Umwelt-Management-System)-Aktivitäten

LB unterstützt aktiv das Projekt UMS, indem sie die Lagermaterialien nach ökologischen Kriterien beurteilt und in Zusammenarbeit mit dem Amt für Umweltschutz entsprechend (u.a. auch im Webshop) kennzeichnet. Zudem sind im Web-Shop ökologische Produktlinien verfügbar.

Programmarbeitsplätze / Berufliche Integration (Berner Stellennetz)

LB hat auch im vergangenen Jahr soziale Verantwortung übernommen. Es wurden bis zu acht Programmarbeitsplätze für Langzeitarbeitslose bzw. für die berufliche Integration in den Bereichen Logistik und Produktion für einen Zeitraum von sechs bis zwölf Monaten zur Verfügung gestellt. Der Anteil an Programmarbeitsplätzen entspricht im Verhältnis zu den festangestellten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ca. 40,0 %.

Übersicht - Fortsetzung

Ausbildung von Lernenden

Im Rahmen der Ausbildung von Lernenden in der Direktion für Finanzen, Personal und Informatik konnte LB zwei Lernende in den Bereichen Verkauf und Materialwirtschaft ausbilden (Kaufrau/Kaufmann). Zusätzlich bildet LB zwei Lernende im Bereich Lager/Vertrieb in der Fachrichtung Logistikfachfrau/Logistikfachmann aus.

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

- Weiterer Ausbau des Flottenmanagement gemäss der Mobilitätspolie
- Auslagerung der eigenen Drucksachenproduktion

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

keine

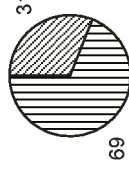
- **Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Logistik Bern schliesst im Berichtsjahr die Rechnung mit einem Kostendeckungsgrad von 95,5 % ab. Die Ziel- und Steuerungsvorgaben (Nettoerlös) wurden wie vorgängig erläutert nicht erreicht.

Produktgruppe PG660100 Handelsprodukte

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	10'418'730.20	10'159'283.68	10'243'166.17	10'847'206.65	
Erlöse	10'449'883.76	10'815'231.14	10'605'047.93	11'373'906.93	
Nettoerlös	31'153.56	655'947.46	361'881.76	526'700.28	
Kostendeckungsgrad in %	100.3%	106.5%	103.5%	104.9%	



▣ Gebühren und Verkäufe

▣ Interne Verrechnungen

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018 Fr. %	Erlös 2018 Fr. %	Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
P660110 Papier und Karton	1'314'641.70 13%	1'323'853.57 13%	9'211.87	16'838.90	-45%
P660120 Drucksachen extern	2'015'150.17 19%	1'836'617.13 18%	-178'533.04	-74'658.94	139%
P660140 Schul-/Büromaterial, Handarbeiten, Werken	2'718'233.91 26%	2'775'696.34 27%	57'462.43	128'010.66	-55%
P660150 Möbiliar, Maschinen und Geräte	2'027'232.46 19%	2'047'727.21 20%	20'494.75	62'404.14	-67%
P660160 Reinigungsmaterial und - geräte	2'343'471.96 22%	2'465'989.51 24%	122'517.55	229'287.00	-47%

Bemerkungen

Die Produktgruppe PG660100 Handelsprodukte schliesst mit einem Nettoerlös von Fr. 31'153.56 ab. Die Reduktion ist aufgrund von Margenverlusten und Umsatzverschiebungen innerhalb der Produkte zurückzuführen.

Der grösste Deckungsbeitrag konnte beim Reinigungsmaterial (Fr. 122'517.55) und Schul- und Büromaterial (Fr. 57'462.43) erwirtschaftet werden. Im Bereich Drucksachen extern (ehemals Drucksachen Produktion) resultierte ein Verlust von Fr. -178'533.04 der im wesentlichen die Folge eines Margenverlustes von 7,49 % ist. Generelle Marktpreis Anpassungen im Druckgewerbe zwingen Logistik Bern, ihre Preise zu senken.

660

Logistik Bern

Produktgruppe PG660100 Handelsprodukte - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Logistik Bern (LB) ist die zentrale Beschaffungs- und Dienstleistungsstelle. Sie sorgt durch fachgerechte und ökologische Beratung für eine zweckmässige sowie optimale Ausrüstung und Versorgung der Kundinnen und Kunden. Bei der Beschaffung von Gütern und Artikeln werden ökologische Produkte gefördert (P110 bis P160).

- Den Kundinnen und Kunden wird bei gleichem Service ein attraktiverer Preis als im Einzelhandel angeboten (P110 bis P160).

Stand der Zielerreichung

- Die ökologischen Produkte werden durch gezielten Einkauf gefördert und - mit entsprechenden Hinweisen versehen - im Verkaufskatalog gekennzeichnet (P110 bis P160).

- Analyse der jährlichen, schriftlich durchgeführten Kundenzufriedenheitsumfrage (P110 bis P160).

- Vergleich eines Musterwarenkorb von 18 Produkten (P140).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P110 bis P160)	100.3%	100.0%	103.5%	104.9%	104.7%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Kundenzufriedenheit mit dem Warensortiment (P110 bis P160)	94.4%	95.6%	90.1%	93.0%	
2) Kundenzufriedenheit mit der Beratung (P110 bis P160)	99.1%	94.1%	98.9%	91.9%	
3) Kundenzufriedenheit mit der Lieferung (P110 bis P160)	95.4%	97.9%	95.4%	93.8%	
4) Preisniveau im Vergleich zum Einzelhandel (P110 bis P160)	-24.1%	-24.6%	-24.7%	-25.5%	Es wurden 18 Produkte aus dem Büromaterialsortiment verglichen.

Bemerkungen

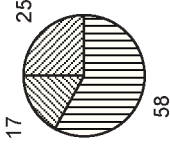
Die Kundenzufriedenheitsumfrage wurde webbasiert durchgeführt. Es wurden 927 Kundinnen und Kunden angeschrieben und zur Umfrageteilnahme eingeladen. (Vorjahr 908). 172 Kundinnen und Kunden beteiligten sich an der Kundenumfrage (Vorjahr 111). Dies entspricht einer Rücklaufquote von 18,6 % (Vorjahr 12,2 %). Die Hauptfragen bezüglich Lieferservice und Lieferfristen wurden sehr gut bewertet.

Kennzahl 4): Der Vergleich erfolgte auf Basis des Best-Price-Niveau. Der Preis der LB wird mit dem günstigsten Product der Konkurrenz verglichen.

Produktgruppe PG660300 Dienstleistungen

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017		Rechnung 2016		Finanzierung der Produktgruppe in %	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%		
Bruttokosten	4'089'721.28		2'817'058.41		2'753'906.41		2'297'666.75			
Erlöse	3'398'482.75		2'345'321.06		2'689'514.23		2'309'790.48			
Nettokosten	691'238.53		471'737.35		64'392.18		-12'123.73			
Kostendeckungsgrad in %	83.1%		83.3%		97.7%		100.5%			



Nummer

P660310
P660320

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten 2018 / Fr.		Nettokosten 2017 / Fr.		Abweichung 2018/2017 %	
	Fr.	%	Fr.	%						
Logistik, Entsorgung und Postdienste	4'057'464.41	99%	3'364'967.75	99%	692'496.66		66'317.73		944%	
Reparaturdienst	32'256.87	1%	33'515.00	1%	-1'258.13		-1'925.55		-35%	

Bemerkungen

Die Produktgruppe PG660300 Dienstleistungen schliesst mit einem Ergebnis von Fr. -691'238.53 ab. Dies entspricht einem Deckungsbeitrag von 83,1 % (Vorjahr 97, 7%).

Die Erhöhung der Bruttokosten und Erlöse gegenüber dem Voranschlag sind im Wesentlichen durch höhere Umsätze (+ Fr. 769'146.56) im Bereich Treibstoffe zurückzuführen.

Der Stadtrat beschloss mit SRB 2018-275 am 17. Mai 2018 die Nutzung des städtischen Veloverleihsystems durch die Mitarbeitenden der Stadtverwaltung. Hierfür sprach er einen Verpflichtungskredit für die Jahre 2018 bis 2022 in der Höhe von Fr. 783'766.30 und gleichzeitig einen Nachkredit für das Rechnungsjahr 2018 von Fr. 209'991.40. Die Zusatzkosten sind entsprechend abgebildet.

In dieser Produktgruppe sind auch die Kosten der städtischen Kuriers abgebildet. Erstmals standen für die Erbringung dieser Dienstleistung zentral 345 Stellenprozent zur Verfügung.

660

Produktgruppe PG660300 Dienstleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Logistik Bern (LB) sorgt durch fachgerechte Beratung, Betreuung und Lieferung, für eine optimale Versorgung der Kundinnen und Kunden (P310 und P320).
- Die LB unterstützt für klar definierte Produkte eine fachgerechte und ökologische Entsorgung und/oder Wiederverwertung (P310).
- Die Möglichkeit für die Schaffung und Besetzung von Programmarbeitsplätze (Berner Stellennetz) wird genutzt (P310).
- Durch ihren Reparaturdienst fördert die LB Langlebigkeit des Büromobiliars und in der heutigen Wegwerfgesellschaft (P320).

Stand der Zielerreichung

- Die Zielüberprüfung erfolgt über den Kostendeckungsgrad (P310 und P320)
- Analyse der jährlich, schriftlich durchgeführten Kundenzufriedenheitsumfrage (P310 und P320).
- Die Entsorgung erfolgt nach ökologischen Grundsätzen durch eine Spezialfirma (P310).
- Zusammenarbeit mit dem Kompetenzzentrum Arbeit (KA) und dem "Berner Stellennetz" (P310).
- Abwägen der Reparaturkosten im Vergleich zu einer Neubeschaffung (P320).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P310 und P320)	83.1%	93.0%	97.7%	100.5%	103.4%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Kundenzufriedenheit (P320)	98.4%	95.1%	95.7%	91.9%	
2) Programmarbeitsplätze (P310)	8	8	8	8	

Bemerkungen

Kennzahl 1): Die Kundenzufriedenheitsumfrage bezieht sich auf den Reparaturdienst von Bürostühlen und Mobiliar.
 Kennzahl 2): Programmarbeitsplätze (Berner Stellennetz, KA, IV, GEWA, RAV) befinden sich in den Bereichen Logistik und Verkauf.

Finanzinspektorat (light)

670

Finanzinspektorat (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	1'403'132.15	1'380'085.36	1'360'684.51	1'344'464.91	Effektive Nettokosten	1'104'949.15
Erlöse	298'183.00	232'165.00	299'448.50	299'498.60	Budgetierte Nettokosten	1'147'920.36
Nettokosten	1'104'949.15	1'147'920.36	1'061'236.01	1'044'966.31	Abweichung	-42'971.21
Kostendeckungsgrad in %	21.3%	16.8%	22.0%	22.3%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG670100	Revision (light)	1'403'132.15	100%	298'183.00	100%	1'104'949.15	1'061'236.01	4%

Rückblick

• Einleitung

Das Finanzinspektorat unterstützt den Gemeinderat bei der Finanzaufsicht über die Verwaltung. Dafür beleuchtet es Sachverhalte unabhängig und beurteilt sie objektiv. Das Finanzinspektorat arbeitet mit einem risikoorientierten Ansatz nach den Kriterien der Ordnungsmässigkeit, der Rechtmässigkeit und der Wirtschaftlichkeit. Zu den Kernaufgaben gehören die Vorprüfung des Jahresberichtes, die Prüfung der Haushaltsführung und Rechnungslegung der Verwaltungseinheiten, die Prüfung der Wirksamkeit des internen Kontrollsystems sowie des Risikomanagements und der Dokumentation in der Verwaltung, die Prüfung von Kreditabrechnungen, Informatikrevisionen sowie die Aufsicht über gemeinnützige Stiftungen mit lokal verankertem Zweck. Weitere Aufgaben bestehen darin, die Verwendung von Subventionen oder Beiträgen aus Leistungsverträgen zu prüfen, die zweckbestimmte Verwendung von Zuwendungen Dritter (unabhängig verwaltete Stiftungen) zu beurteilen sowie die Durchführung von Sonderprüfungen im Auftrag des Gemeinderats.

Im Rechnungsjahr 2018 konnte das Finanzinspektorat die geplanten Revisionstätigkeiten durchführen. Zudem wurden alle eingereichten Verpflichtungskreditabrechnungen geprüft und an das zuständige Organ weitergereicht.

• Rechnungsergebnis

Die positive Abweichung der Nettokosten von rund Fr. 43'000.00 ist auf die Mehreinnahmen für Kreditabrechnungen beim Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik im Umfang von Fr. 53'000.00 zurückzuführen.

Produktgruppe PG670100 Revision (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'403'132.15	1'380'085.36	1'360'684.51	1'344'464.91	
Erlöse	298'183.00	232'165.00	299'448.50	299'498.60	
Nettokosten	1'104'949.15	1'147'920.36	1'061'236.01	1'044'966.31	
Kostendeckungsgrad in %	21.3%	16.8%	22.0%	22.3%	



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018	Erlös 2018	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
Revision verrechenbar, Stiftungsaufsicht	Fr. 204'055.34 15%	Fr. 296'857.00 100%	-92'801.66	-87'638.29	6%
Revision nicht verrechenbar	Fr. 1'199'076.81 85%	Fr. 1'326.00 0%	1'197'750.81	1'148'874.30	4%

Bemerkungen

670

Finanzinspektorat (light)

Produktgruppe PG670100 Revision (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Fachlich kompetente, unabhängige und wirtschaftliche Erfüllung des übergeordneten Prüfungsauftrages (Prüfung der Ordnungsmässigkeit und der internen Kontrolle) (P110-120).

Stand der Zielerreichung

Aus den Erkenntnissen der Dienststellenprüfungen konnten gemeinsam Massnahmenpläne erarbeitet werden, um die Qualität der Dienstleistungen beizubehalten oder zu steigern (P110-120).

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
keine						

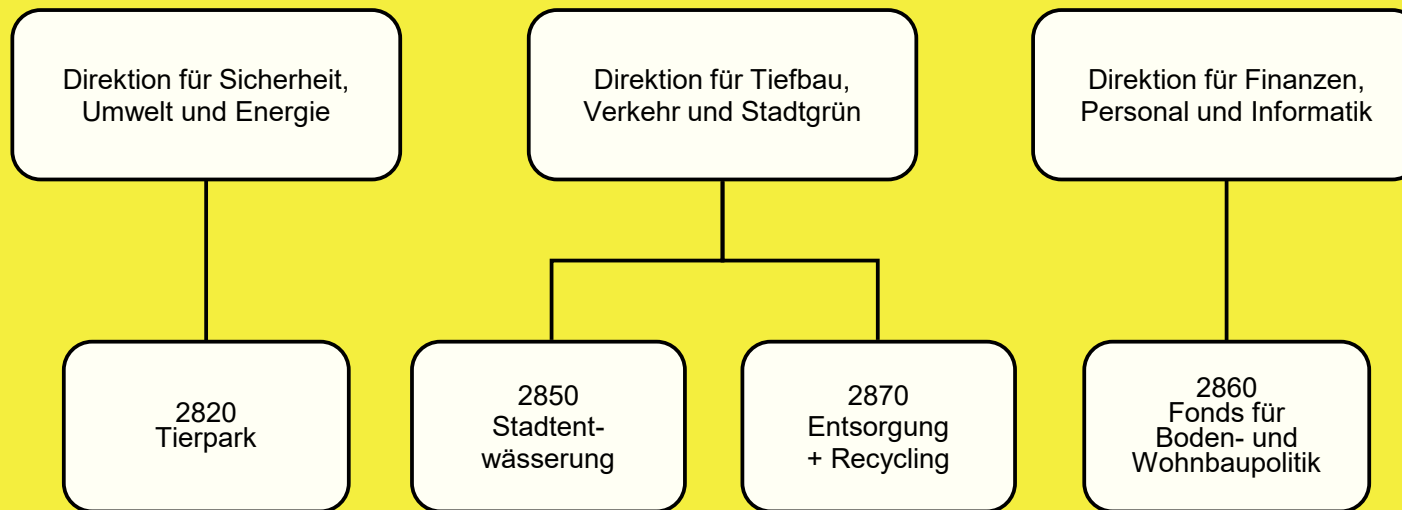
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad bei verrechenbaren Revisionen (P110)	145.00%	142.00%	125.80%	133.10%	
2) Kosten pro Stunde (P110)	146.6	162.3	157	157.6	

Bemerkungen

Kennzahlen 1 und 2: Beide Kennzahlen beziehen sich auf die verrechenbare Revision. Die Kennzahlen unterliegen nicht beeinflussbaren Schwankungen, da verschiedene nach der Entgelteverordnung vorgegebene Sätze angewendet werden und bei den Stiftungen ein kantonaler Gebührentarif angewendet werden muss.

Sonderrechnungen



Sonderrechnung Tierpark

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	9'898'134.52	9'611'833.88	9'699'248.01	9'417'889.41	Effektive Nettokosten	0.00
Erlöse	9'898'134.52	9'611'833.88	9'699'248.01	9'417'889.41	Budgetierte Nettokosten	0.00
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	0.00	Abweichung	0.00
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG820100	Tierpark	9'898'134.52	100%	9'898'134.52	100%	0.00	0.00	-

Rückblick

• Einleitung

Das Jahr 2018 startete fulminant: Der Sturm Burglind entwurzelte zahlreiche Bäume und das Areal des Dählhölzli-Zoo musste sicherheitshalber eine Woche lang gesperrt bleiben. Die Gesamtkosten beliefen sich auf ca. Fr. 500'000.00. Die Schäden an diversen Anlagen wurden von den Versicherungen grösstenteils getragen, der Einnahmeausfall nicht. Die Wiederaufforstung der Wolfsanlage wurde erfolgreich mit einem Crowdfunding initiiert.

Der der Sonderrechnung Tierpark gewährte Stadtbeitrag betrug unverändert Fr. 7'429'000.00 (Fr. 7'198'800.00 aus dem 2015 zuzüglich der zu erwartenden Kosten für das BäreBähnli am BärenPark).

Die Gästezahlen im eintrittspflichtigen Dählhölzli-Zoo lagen mit 292'351 Besuchen im Bereich des Vorjahres. Mit hochgerechneten 1,2 Mio. Besuchen auf dem Gesamtareal des Dählhölzlis sowie den 1,8 Mio. Besuchen im BärenPark zählt der Tierpark Bern zu den bedeutendsten Freizeiteinrichtungen in Bern.

• Rechnungsergebnis

Die Nettovorgabe des Globalbudgets wurde eingehalten. Der Ausgleich der Jahresrechnung über die Spezialfinanzierung hat ausgewiesene Nettokosten von Fr. 0.00 zur Folge. Das Ergebnis von 221'355.63 Franken wurde reglementskonform in die Spezialfinanzierung eingelegt. Die Sonderrechnung Tierpark hatte aufgrund von Gemeinderatsbeschlüssen diverse nicht budgetierte Personal-Mehrkosten zu tragen und konnte deshalb nicht wie geplant Fr. 300'000.00 der Spezialfinanzierung zuweisen. Langfristig sieht der Tierpark hier ein Risiko für die Sonderrechnung, da mit den nächsten geplanten Projekten bis 2026 die Mittel in der Spezialfinanzierung nicht ausreichen (vgl. Band 3 Jahresabschluss, Tabelle Spezialfinanzierung "Aktivitäten und Projekte" (geplante Mittelverwendung aus der Spezialfinanzierung "Aktivitäten und Projekte" Kto. 29300821)).

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Für die finanzstrategische Entwicklung der Sonderrechnung Tierpark ist bedeutungsvoll, wie mit finanzrelevanten Beschlüssen, die nicht vom TPB bzw. von der TPK zu verantworten und die nicht planbar sind, umgegangen wird. Soll die Funktionsfähigkeit der Sonderrechnung Tierpark gewahrt werden, müssen solche nicht budgetierten Beschlüsse, wie zum Beispiel GRB 2017-1682 (geschenkte Halbtage für die Mitarbeitenden), GRB 2018-1798 (Nachkredite Beiträge PVK) und GRB 2018-1799 (Teuerung 1 % ab SR-Beschluss im 2019) zu einer Erhöhung des städtischen Beitrags an die Sonderrechnung Tierpark führen. Andernfalls wird die Idee der Sonderrechnung Tierpark, besondere Aktivitäten und Projekte sowie Schwankungen (z.B. aus wichtigen Bauunterhaltsmassnahmen) durch erwirtschaftete Beträge aus den Rücklagen in der Spezialfinanzierung zu finanzieren, verunmöglicht. Die genehmigte Gesamtplanung soll auch zukünftig weitgehend ohne zusätzliche Belastung der Stadtkasse umgesetzt werden.

- **Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber dem Vorjahr**

Keine

- **Diverses**

Weitere Informationen können dem Geschäftsbericht des Tierparks entnommen werden. Download unter: www.tierpark-bern.ch / ÜBER UNS /

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Keine

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Die aktuelle Diskussion um Grundrechte für Tiere wird sich zu einer bedeutsamen gesellschaftlichen Entwicklung erheben. Hier ist es Aufgabe des Tierparks Bern, moderne Zoovisionen und damit vernünftige Beziehungen und die Nähe zu Tieren, statt der immer häufiger anzutreffenden Entfremdung vom Tier, zu formulieren und zu vertreten.

- **Steuerungsergebnisse / Legislaturziele**

Keine

- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Der Tierpark verzeichnete im 2018 im Dählhölzli-Zoo (eintrittspflichtiger Teil) 292'351 Besuchende. Der Soll-Wert der Gästezahlen wurde nicht erreicht, doch war bereits im Budget klar, dass man an der hohen Vorgabe festhalten will.

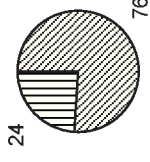
- **Umsetzung parlamentarischer Vorstösse / Projekte**

Keine

Produktegruppe PG820100 Tierpark

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	9'898'134.52	9'611'833.88	9'699'248.01	9'417'889.41	
Erlöse	9'898'134.52	9'611'833.88	9'699'248.01	9'417'889.41	
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	



Nummer

	Bruttokosten 2018 Fr.	%	Erlös 2018 Fr.	%	Nettokosten 2018 / Fr.	Nettokosten 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
P820110	7'247'137.32	73%	2'182'250.73	22%	5'064'886.59	4'734'564.07	7%
P820120	1'810'285.98	18%	61'427.10	1%	1'748'858.88	2'174'420.77	-20%
P820130	558'612.99	6%	228'566.83	2%	330'046.16	269'032.93	23%

P820140

Arterhalt und Wissenschaft	282'098.23	3%	-3'110.14	0%	285'208.37	250'982.23	14%
----------------------------	------------	----	-----------	----	------------	------------	-----

P820150

Beitrag Stadt	0.00	0%	7'429'000.00	75%	-7'429'000.00	-7'429'000.00	0%
---------------	------	----	--------------	-----	---------------	---------------	----

Bemerkungen

Keine.

820

Tierpark

Produktgruppe PG820100 Tierpark - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Hohe Anzahl Besuchende, zufriedene Kunden. (P110)
- Haltung von Braunbären, Information am BärenPark (P120)
- Wissen und Information um Tiere, Lebensräume und Arterhaltung vermitteln (P10 + 120)
- Wissenschaftliche und nichtwissenschaftliche Publikationen sowie Vorträge (P130)
- Teilnahme an internationalen Erhaltungszuchtprogrammen und Zucht. (P140)
- Teilnahme an Wiederansiedelungs- und anderen Naturschutzprojekten. (P140)

Stand der Zielerreichung

- Der Tierpark konnte die Besuchendenzahl nicht wie erwünscht steigern. Naheliegende Gründe sind die Schliessung des ganzen Zoos aufgrund der Sturmschäden Burglind Anfang Januar sowie der sehr heisse Sommer, der eher zum Badi-Besuch statt Zoo-Besuch lockte (P110 + P120).
- Im BärenPark werden Braunbären gehalten und es finden regelmässige Führungen statt (P120).
- Die Beschriftungen an den Gehegen im Dählhölzli wie auch im BärenPark werden laufend überprüft und aktualisiert. Es gibt ein umfangreiches Jahresprogramm an öffentlichen Führungen (P110+120).
- Mitarbeitende des Tierparks publizieren regelmässig Artikel (P130).
- Der Tierpark Bern nimmt an diversen Erhaltungszuchtprogrammen teil (P140).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Besuchendenzahlen im eintrittspflichtigen Teil (P110)	292'351	315'000	296'593	270'406	255'477	
2) Anzahl schulische Lektionen (P130)	491	480	502	430	449	
3) Anzahl Zooführungen (P130)						
a) Dählhölzli	381	390	427	525	378	
b) BärenPark	99	100	79	72	105	
4) Anzahl Publikationen (P140)	22	6	12	10	8	

Produktegruppe PG820100 Tierpark - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	1) Anzahl Besuchende				
	a) Dählhölzli Total (P110)	1'198'639	1'216'031	1'108'665	1'047'455
	b) BärenPark (P120)	1'790'670	1'838'789	1'836'839	672'266
	2) Zufriedenheit der Besuchenden (P110)	88.00%	90,85%	100% gemäss WMB-Umfrage im Dählhölzli	91% gemäss WMB-Umfrage im Dählhölzli
	3) Anzahl der Neuanlagen (P110)	4	1	2	Chamäleon, Pfeilgiftfrosch, Taubenschlag, 1 Terrarien Aufzuchtanlage
	4) Anzahl der renovierten Anlagen (P110)	3	2	1	3 Wolf, Bär, Elch
	5) Anzahl zoopädagogischer Aktivitäten (P130)	345	307	240	231
	- davon Kindergeburtstage	149	151	140	140
	6) Freiwilligenarbeit (P110, P120)				Im 2015 brauchte es im BärenPark we- niger Freiwilligeneinsätze, da die Bären in den Ferien waren (Sanierung Mauer und Bau BäreBähnli).
	a) Anzahl freiwillige Helfende im Dählhölzli und BärenPark	a) 37	a) 35	a) 33	a) 30
	b) Anzahl geleistete Stunden von Freiwilligen	b) 6'602	b) 6'266	b) 6'642	b) 3'894
	7) Anzahl Vorträge (P140)	10	5	10	23
	8) Teilnahme an internationalen Erhaltungs- zuchtprogrammen (P140)	1 + 17 EEP	2 + 17 EEP	3 + 17 EEP	4 + 18 EEP PSR = Pro Specie rara. EEP = Europäisches Arterhaltungs-Zucht- Programm.
	9) Nachzucht und Abgabe von Tieren in Wiederansiedelungs- und andere Naturschutzprojekte (P140)	97 und 0	106 und 0	143 und 0	150 und 4

Produktegruppe PG820100 Tierpark - Fortsetzung

Bemerkungen

Sämtliche Steuerungsvorgaben und Kennzahlen sowie die Umlageschlüssel und die Produktstruktur wurden im Rahmen der Erarbeitung der Sonderrechnung mit Spezielfinanzierung überprüft und überarbeitet. Sie wurden im Berichtsjahr nicht verändert.

zu **Steuerungsvorgabe 1:** Den Dählhölzli-Zoo (= eintrittspflichtiger Teil) besuchten im Jahr 2018 292'351 Besuchende. Der Soll-Wert der Gästezahlen wurde nicht erreicht und zum Vorjahr muss sogar eine leichte Abnahme (1.4 %) verzeichnet werden. Zum einen ist die Soll-Vorgabe sicherlich ambitioniert (der Tierpark hat die 300'000er-Marke seit 1999 erst zwei Mal geknackt), zum andern gibt es immer mehr Freizeit-Angebote, mit denen der Tierpark in Konkurrenz steht. Zudem können Familien problemlos einen wunderbaren "Tierli-Tag" am Aareufer, im Kinderzoo oder im BärenPark eintrittsfrei verbringen und es gestaltet sich schwierig, diese für einen Besuch im Dählhölzli-Zoo zu motivieren. Weitere Gründe sind die Schliessung des ganzen Zoos aufgrund der Sturmschäden Burglind Anfang Januar sowie der sehr heisse Sommer, der eher zum Badi- statt Zoo-Besuch lockte.

zu **Steuerungsvorgabe 2:** Nicht zuletzt dank neuer Angebote im Zusammenhang mit dem Lehrplan 21 und auch der nun mittlerweile etablierten Kurse für die Sek2 Stufe stösst unser schulisches Angebot nach wie vor auf grosse Nachfrage.

Zu **Kennzahl 1:** Der Tierpark verzeichnete im 2018 im Dählhölzli-Zoo (eintrittspflichtigen Teil) 292'351 Besuchende. Aus der bestehenden Besuchendenerhebung lässt sich ableiten, dass die Gesamtbesucherzahl 1'198'639 ist.

Die erhobenen Gästezahlen im BärenPark (fast 1,8 Mio.) ergeben sich aus den Zählungen mittels Lichtschranke vor Ort (Treppe zu kleinem Bärengaben). Allfällige Mehrfach-Erfassungen werden kompensiert, indem im unteren Teil des Areals keine Zählung stattfindet.

Zu **Kennzahl 2:** Die Zufriedenheit wurde anhand von Google-Bewertungen erhoben. Die Kärtchenumfrage im UHU ergab, dass die allgemeine Zufriedenheit mit dem Tierpark sehr gut ist und die Zufriedenheit mit dem Spielplatz gut.

Zu **Kennzahl 5:** Das im 2017 etablierte Produkt "di chline Dählhölzli Forscher" konnte im 2018 weiterhin mit Erfolg durchgeführt werden (3 Kurse à je 12 Vormittagen). Zudem wurde der UHU Klub (Kinderklub des Tierpark Bern) neu organisiert (es werden neu 2 Gruppen pro Jahr angeboten). Diese beiden Faktoren haben dazu geführt, dass die Anzahl der zoopädagogischen Aktivitäten erhöht werden konnte.

zu **Kennzahl 9:** Auswilderungsprojekte sind nicht berechenbar. Im Jahr 2018 erhielt der Tierpark von den zuständigen Organisationen keine Anfrage zur Abgabe von Tieren in Auswilderungsprojekte.

Sonderrechnung Stadtentwässerung

850

Stadtentwässerung, Tiefbauamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	37'198'611.06	37'116'045.38	37'486'408.83	34'954'445.50	Effektiver Nettoerlös	714'537.88
Erlöse	37'913'148.94	37'154'750.00	40'270'764.99	35'757'743.93	Budgetierter Nettoerlös	38'704.62
Nettoerlös	714'537.88	38'704.62	2'784'356.16	803'298.43	Abweichung	675'833.26
Kostendeckungsgrad in %	101.9%	100.1%	107.4%	102.3%		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
PG850100	Stadtentwässerung	37'198'611.06	100%	37'913'148.94	100%	714'537.88	2'784'356.16	-74%

Rückblick

• Einleitung

In der **Stadtentwässerung** wurden 2018 schwergewichtig folgende Arbeiten erledigt:

- Weiterentwicklung der Generellen Entwässerungsplanung der Stadt Bern (GEP).
- Sanierung und Ersatz von diversen Kanälen, planmässiger jährlicher Unterhalt des Kanalnetzes.
- Fristgerechte Erteilung einer grossen Anzahl von Gewässerschutzbewilligungen.
- Sanierung Sulgen- und Könizbachkanal konnte erfolgreich abgeschlossen werden.

• Rechnungsergebnis

Die Sonderrechnung Stadtentwässerung schliesst mit einem positiven Ergebnis von Fr. 714'537.88 ab. Gegenüber dem budgetierten Ergebnis von Fr. 38'704.62 schliesst damit die Rechnung um Fr. 675'833.26 besser ab. Folgende Faktoren haben zu dieser Abweichung beigetragen: Gemäss Schreiben des Amtes für Wasser und Abfall vom 27. November 2017 dürfen neu die Aufwendungen für den "werterhaltenden Unterhalt" in der Erfolgsrechnung aus der Spezialfinanzierung Werterhalt entnommen werden. Damit ergibt sich eine Verbesserung des Jahresergebnisses in der Höhe dieser Aufwendungen von Fr. 993'623.42. Die restliche Abweichung ist auf Mindereinnahmen bei den Abwassergebühren (Anschlussgebühren) zurückzuführen.

• Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr

keine

• Diverses

keine Bemerkungen

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

• **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**
keine

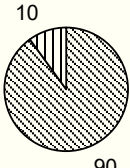
• **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**
keine

• **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**
keine

850

Stadtentwässerung, Tiefbauamt

Produktegruppe PG850100 Stadtentwässerung

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktegruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	37'198'611.06	37'116'045.38	37'486'408.83	34'954'445.50	 <p>10 90</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Übrige Erträge</p>
Erlöse	37'913'148.94	37'154'750.00	40'270'764.99	35'757'743.93	
Nettoerlös	714'537.88	38'704.62	2'784'356.16	803'298.43	
Kostendeckungsgrad in %	101.9%	100.1%	107.4%	102.3%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P850110	Erhaltungs- Neu- und Ausbauplanung	265'695.91	1%	1'597.33	0%	-264'098.58	-303'108.89	-13%
P850120	Richtplanung	455'911.79	1%	1'717.52	0%	-454'194.27	-517'426.94	-12%
P850130	Realisierung	1'297'145.35	3%	7'755.77	0%	-1'289'389.58	-1'332'061.34	-3%
P850140	Betrieb und Unterhalt (KNB)	7'490'056.19	20%	1'616'798.34	4%	-5'873'257.85	-6'226'800.12	-6%
P850150	Inspektorat und Inkasso	1'226'294.52	3%	130'895.99	0%	-1'095'398.53	-1'126'670.82	-3%
P850160	Gebühren	26'463'507.30	71%	36'154'383.99	95%	9'690'876.69	12'290'424.27	-21%

Bemerkungen

In der Produktegruppe **Stadtentwässerung** werden das Kanalnetz, die Sonderbauwerke und die Fliessgewässer umfassend geplant, erhalten, gebaut, kontrolliert, unterhalten und betrieben. Zusätzlich übernimmt die Produktegruppe das Inkasso für die Abwassergebühren, gibt fachliche Stellungnahmen zu Bauvorhaben ab, erteilt Gewässerschutzbewilligungen und bietet Führungen im städtischen Kanalnetz an.

zu P850110 Erhaltungs-, Neu- und Ausbauplanung

Als Basis für die Auslösung von langfristigen Erhaltungsmaßnahmen wurden verschiedene Kanäle, Ortsbetonkammern und Sonderbauwerke inspiziert und deren Zustand nach dem Schadenskatalog des VSA (Verband Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute) erfasst. Basierend auf dem Zustand, der hydraulischen Auslastung und konzeptionellen Überlegungen wurden entsprechend der Dringlichkeit, koordiniert mit Drittprojekten, diverse Abwasser- und Fliessgewässerprojekte ausgelöst.

Produktegruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Bemerkungen

zu P850120 Richtplanung: Die Arbeiten für die Generelle Entwässerungsplanung der Stadt Bern (GEP Stadt Bern) wurden weiter vorangetrieben. Der GEP-Kredit über 5.5 Mio. Franken wurde am 8.5.2014 vom Stadtrat genehmigt. Die Teilprojekte Zustand, Sanierung und Unterhalt, Gefahrenvorsorge und Fremdwasser konnten abgeschlossen und durch das kantonale Amt für Wasser und Abfall (AWA) vorgeprüft werden. Die Teilprojekte Gewässer und Abwasserentsorgung im ländlichen Raum können in Kürze zur Vernehmlassung beim AWA eingereicht werden. Zurzeit wird mit Hochdruck das Teilprojekt Entwässerungskonzept bearbeitet, in dem basierend auf einem Variantenstudium die zukünftigen, konzeptionelle Rahmenbedingungen für die Siedlungsentwässerung der Stadt Bern – abgestimmt auf das STEK 2016 – festgelegt werden. Der GEP-Endtermin Ende 2019 (exkl. Teilprojekt Finanzierung) kann eingehalten werden.

zu P850130 Realisierung: Im Berichtsjahr wurden die Mischabwasserleitung in der Staufferstrasse neu gebaut, die Hauptarbeiten am Regenrückhaltebecken Zieglerstrasse abgeschlossen und die Anschlussleitungen an den neuen Microtunneling Kanal im Breitenrain erstellt.

zu P850140 Betrieb und Unterhalt (KNB): Nebst den wiederkehrenden Unterhaltsarbeiten wie Kanalreinigungen, Kanalinspektionen und Wartungsarbeiten an den elektromechanisch betriebenen Sonderbauwerken lag im Jahr 2018 der Fokus auf dem Ersatz von Steuerungs- und Elektroinstallationen in Pumpwerken und Regenbecken sowie der vertieften Funktionsüberprüfung von Regenüberläufen im Mischabwassersystem und der Rechenanlagen im Stadtbach. Für die Gewährleistung der Verkehrssicherheit wurden unzählige Schacht- und Spezialabdeckungen ersetzt. Etliche Armaturen und sicherheitsrelevante Installationen wurden überprüft und teilweise erneuert. Nicht zuletzt standen für den Betrieb der beiden Wasserspiele (Bundesplatz, Rosalia-Wenger-Platz) regelmässig Kontroll- und Unterhaltsarbeiten an.

zu P850150 Inspektorat und Inkasso: Die Kernaufgaben sind: Wahrnehmung der Aufsichtspflicht über die private Abwasseranlagen, Baugesuche prüfen und Amtsberichte erstellen, Ausführungsbewilligungen für Abwasseranlagen erteilen, Bau- und Anlagekontrollen von privaten Abwasseranlagen sowie das Führen des Archiv Grundstückentwässerung. Im Berichtsjahr wurden weiterhin die Unterlagen des Archivs Grundstückentwässerung zur Digitalisierung aufbereitet. Die Anfragen in Bezug auf Regenwasser- und Anschlussgebühren sowie die Anträge auf Gebührenreduktion wurden anhand der gesetzlichen Vorgaben abgewickelt.

zu P850160 Gebühren: Das Inkasso der Anschlussgebühren sowie der Regenabwassergebühren konnte normal abgewickelt werden. Die Verbrauchsgebühr pro m³ Abwasser wurde von ewb zusammen mit dem Wasserverbrauch fakturiert.

Weitere Hinweise zu dieser Produktegruppe befinden sich im Jahresbericht 2018, Statistik Band 3, Teil TVS unter 510 Tiefbauamt, Entwicklung + Erhaltung (PG510100, PG 850100), Bewilligung / Bewirtschaftung (PG510400, PG850100) und Betrieb + Unterhalt (PG510300, PG850100)

Abweichung Rechnung 2018 / Voranschlag 2018

siehe Übersicht

Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017

P850110/P850120: Interne Minderaufwendungen

P850130/P850150: keine wesentlichen Veränderungen

P850140: Minderaufwendungen für den betrieblichen Unterhalt des Kanalnetzes

P850160: Mindereinnahmen Anschlussgebühren

Produktegruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Das Abwassernetz ist so dimensioniert, dass die Stadt unter normalen Umständen vor Überschwemmungen sicher ist (P110).
 Über eine langfristige Planung des Sanierungs- und Erneuerungsbedarfs der städtischen Abwasseranlagen ist sichergestellt, dass einerseits wachsender Schaden minimiert ist und die Anlagen den heutigen Bedürfnissen angepasst sind sowie andererseits die formalen Voraussetzungen und die Bereitstellung der notwendigen finanziellen Mittel optimal und rechtzeitig sichergestellt sind (P110).
 Die Interessen der Stadt Bern als Werkeigentümerin und Bauherrin/Betreiberin sind mit der Übernahme der Projekt- und Gesamtprojektleitung gewährleistet (P130).
 Vorgaben und Erwartungen hinsichtlich Qualität, Termine und Kosten sind erfüllt (P130).
 Der laufende Unterhalt des Kanalisations- und Bachnetzes sowie der Sonderbauwerke ist gewährleistet (P140).
 Das Gewässerschutzgesetz ist korrekt und wirtschaftlich umgesetzt (P150).
 Die Kosten der Abwasseranlagen sind zu 100% über verursacherbezogene Abwassergebühren gedeckt (P160).
 Die Abwassergebühren werden verursachergerecht sowie ökologisch ausgewogen erhoben (P160).

Stand der Zielerreichung

Die Arbeiten für die Generelle Entwässerungsplanung Stadt Bern (GEP) wurden weiter vorangetrieben. Die Arbeiten zu den Teilprojekten Gewässer, Gefahrenvorsorge und Abwasserentsorgung im ländlichen Raum wurden fortgesetzt und stehen kurz vor Abschluss. Im Rahmen des Teilprojekts Zustand, Sanierung und Unterhalt wurde das Sanierungskonzept für die Versickerungsanlagen entwickelt. Die hydraulischen Berechnungen des IST-Zustandes konnten Ende Jahr abgeschlossen werden.(P110).

 Das städtische Kanalnetz ist weiterhin gut unterhalten und das Gewässerschutzgesetz wird korrekt und wirtschaftlich umgesetzt (P140, P150).

 Die übergeordneten Zielsetzungen wurden erfüllt (inkl. P130 und P160).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Bedarf an Werterhaltungs-massnahmen in Fr. geschätzt (P110)	7,0 Mio. Fr.	7,0 Mio. Fr.	7,0 Mio. Fr.	7,0 Mio. Fr.	7,0 Mio. Fr.	
- in MIP vorgesehene Mittel	4,5 Mio. Fr.	16,1 Mio. Fr.	14,4 Mio. Fr.	8,4 Mio. Fr.	1,9 Mio. Fr.	

Produktgruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
2) Bedarf an Neubau- massnahmen in Fr. geschätzt (P110)	4,9 Mio. Fr.	4,9 Mio. Fr.	0,9 Mio. Fr.	1,5 Mio. Fr.	3,5 Mio. Fr.	
- in MIP vorgesehene Mittel	0,6 Mio. Fr.	4,9 Mio. Fr.	3,6 Mio. Fr.	1,6 Mio. Fr.	0,7 Mio. Fr.	
3) Umsetzungsgrad des jährlichen Realisierungs- programms (P110)	100%	100%	71%	25%	33%	
4) Verhältnis Kosten Projektierung und Baubegleitung / verbaute Summe Investitionsbudget (P130)	18% / 92%	20% / 80%	15% / 85 %	18% / 82%	50% / 50%	
5) Verbaute Investitionssumme / Investitionsbudget (P130)	26%	100%	122%	143%	25%	

Produktegruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Verhältnis notwendige / eingesetzte Mittel für den Werterhalt der Infrastruktur Stadtentwässerung (P110)	78%	224%	120%	39%	
	2) Geschätzter Wert der Infrastruktur der Stadtentwässerung (P110)	Fr. 960'000'000	Fr. 960'000'000	Fr. 960'000'000	Fr. 960'000'000	
	3) durchschn. Kosten / km Betrieb und Unterhalt Kanalnetz (P140)	17'681	18'872	17'085	15'959	Total 302 km
	4) durchschn. Kosten / km Unterhalt Bachnetz (P140)	14'173	14'875	12'964	12'226	Total 86 km (beide Uferseiten kumuliert)
	5) Eingesetzte Mittel für werterhaltende Massnahmen (P110):					
	- Investitionsrechnung	Fr. 4'489'000	Fr. 14'417'000	Fr. 8'401'000	Fr. 1'893'000	
	- laufende Rechnung	Fr. 993'623	Fr. 1'296'845	Fr. 841'333	Fr. 838'722	
	6) Beschaffung Dritte durch Stadtentwässerung (P130)	6,4 Mio. Fr.	6,9 Mio. Fr.	5,5 Mio. Fr.	3,3 Mio. Fr.	
	7) Anzahl laufende Projekte Wasserbau (Bäche) (P130):					
	- Fr. 300'000	0	2	7	2	
	- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	4	7	5	4	
	- > Fr. 7 Mio.	0	1	0	0	
	8) Anzahl laufende Projekte Kanalisation (P130):					
	- Fr. 300'000	0	4	5	6	
	- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	18	20	11	13	
	- > Fr. 7 Mio.	3	5	2	1	
	9) Anzahl laufende Projekte Sonderbauwerke (P130):					
	- Fr. 300'000	0	2	2	1	
	- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	4	4	2	1	
	- > Fr. 7 Mio.	0	1	1	1	

Produktgruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	10) Anzahl Ausführungskontrollen (P150)	287	532	588	672
	11) Anzahl Gesuche (P150)	637	1'806	1'966	2'173
	12) Anzahl Stellungnahmen/Auskünfte (P150)	3'701	3'638	3'740	3'261
	13) %-Anteil Debitorenverluste (Basis Summe Rechnungsstellung) (P150)	0.35%	0.22%	0.30%	0.05%
	14) Verbrauchsgebühr pro m3 bezogenem Wasser (P110-P150)	Fr. 1.80	Fr. 1.80	Fr.1.80	Fr.1.80

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgaben 1,2, 5: Infolge Projektverzögerungen und einer hängigen Beschwerde bei der Sanierung der Abwasseranlagen im Breitenrain konnten die Steuerungsvorgaben nicht erreicht werden.

Bestände der Spezialfinanzierung per 31.12.2018:

- Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich Fr. 24'048'282.76 (Vorjahr Fr. 23'333'744.88)
- Spezialfinanzierung Werterhalt Fr. 117'753'917.88 (Vorjahr Fr. 112'141'763.24)

Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Übersicht

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Abweichungen 2018	
	2018	2018	2017	2016	Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	90'699'667.54	68'500'264.16	92'055'779.76	78'557'577.43	Effektiver Nettoerlös	374'620.36
Erlöse	91'074'287.90	68'500'264.39	92'055'779.76	78'557'577.43	Budgetierter Nettoerlös	0.23
Nettoerlös	374'620.36	0.23	0.00	0.00	Abweichung	374'620.13
Kostendeckungsgrad in %	100.4%	100.0%	100.0%	100.0%	Bonus an Direktionspool	

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG860100	Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	90'699'667.54	100%	91'074'287.90	100%	374'620.36	0.00	-

Rückblick

• Einleitung

Mit dem Ziel, bestmögliche Voraussetzungen für eine zeitgemässe, soziale, wirtschaftliche und baulich optimierte Wohnbaupolitik zu schaffen, wurde 1985 im Zuge einer Volksabstimmung der Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik (Fonds) geschaffen. Alle Fondsgeschäfte werden seither durch eine Betriebskommission beaufsichtigt, die im weitesten Sinne die Funktion eines Verwaltungsrats ausübt. Die Bewirtschaftung des Portfolios des Fonds erfolgt durch Immobilien Stadt Bern. Gemäss Artikel 3 Absatz 2 des Reglement über die Boden- und Wohnbaupolitik der Stadt Bern ist der Fonds eine gemeindeeigene Unternehmung mit Sonderrechnung.

Mit Einführung von HRM2 im Jahr 2014 mussten sämtliche Liegenschaften und Beteiligungen des Finanzvermögens auf ihren Verkehrswert aufgewertet und der daraus resultierende Buchgewinn in eine Neubewertungsreserve eingelegt werden, welche zur Deckung von Verlusten aus periodischen Neubewertungen des Portfolios verwendet werden kann. Im aktuellen Geschäftsjahr musste das Immobilienportfolio abgewertet werden. Die Abwertung konnte vollumfänglich über die Neubewertungsreserve abgedeckt werden und ist somit erfolgsneutral.

Per 1. Januar 2018 wurden die Spezialfinanzierungen Erneuerungs-, Innovations- und Subventionsfonds aufgelöst. Der Gesamtsaldo von 267,4 Mio. Franken wurde in den Bilanzüberschuss übertragen. Die Auflösung dieser Spezialfinanzierungen führt dazu, dass der Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik kein ausgeglichenes Ergebnis mehr ausweist. Die Produktgruppenrechnung weist fortan das effektive Jahresergebnis aus.

• Rechnungsergebnis

Der Fonds kann wiederum auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr zurückblicken. Die Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 2018 schliesst nach Neutralisierung der vorgesehenen Entnahmen aus den Spezialfinanzierungen um Fr. 8'265'120.36 besser ab als budgetiert. Gegenüber dem veranschlagten Aufwandüberschuss (Verlust) 2018 von Fr. 7'890'500.00 schliesst die Produktgruppenrechnung mit einem Ertragsüberschuss (Gewinn) von Fr. 374'620.36 ab.

860

Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik**Übersicht** - Fortsetzung**Rückblick****• Diverses**

Der Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik erstellt jährlich einen detaillierten Geschäftsbericht. Für nähere Angaben und zusätzliche Informationen wird auf diesen verwiesen.

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Keine

**Politikrelevante
Entwicklungen****• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

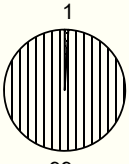
Keine

• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben konnten bis auf die Steuerungsvorgabe 4 "Zunahme der Anzahl Mitverträge mit Vermietungskriterien im günstigen Wohnraum mit dem Ziel, den Anteil auf 1000 Verträge zu steigern" eingehalten werden.

Produktgruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Kosten und
Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	90'699'667.54	68'500'264.16	92'055'779.76	78'557'577.43		
Erlöse	91'074'287.90	68'500'264.39	92'055'779.76	78'557'577.43		
Nettoerlös	374'620.36	0.23	0.00	0.00		
Kostendeckungsgrad in %	100.4%	100.0%	100.0%	100.0%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P860111 Bewirtschaftung Wohnliegenschaften	67'518'304.28	74%	65'504'951.38	72%	-2'013'352.90	1'191'007.23	-269%
P860112 Bewirtschaftung Geschäftsliegenschaften	22'588'901.49	25%	23'009'831.37	25%	420'929.88	2'601'349.60	-84%
P860113 Bewirtschaftung Landwirtschaft	142'715.97	0%	141'326.60	0%	-1'389.37	179'965.53	-101%
P860114 Bewirtschaftung Baurechte und übrige Landparzellen	-1'863'493.51	-2%	712'206.23	1%	2'575'699.74	3'092'362.21	-17%
P860130 Dienstleistungen für Dritte	471'427.21	1%	633'423.46	1%	161'996.25	265'704.46	-39%
P860140 Leistungen für Behörden und Verwaltung	962'823.81	1%	1'480.56	0%	-961'343.25	-657'715.34	46%
P860160 Beteiligungen Wohnbaugesellschaften	878'988.29	1%	1'071'068.30	1%	192'080.01	292'768.86	-34%
P860170 Einlage Spezialfinanzierung	0.00	0%	0.00	0%	0.00	-6'965'442.55	-100%

Produktegruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Darstellung des Abschlusses 2018 erfolgt nach den Bestimmungen von HRM2. Die aufgelösten Spezialfinanzierungen Erneuerungs-, Innovations- und Subventionsfonds werden zur Vergleichbarkeit der Vorjahreswerte in der aktuellen Berichterstattung noch abgebildet.

Seit Einführung von HRM2 wird das gesamte Portfolio des Fonds jährlich neu bewertet und auf den Verkehrswert angepasst. Die Wertkorrektur im Umfang von netto 25,5 Mio. Franken wurde der Neubewertungsreserve entnommen und ist dadurch erfolgsneutral. Um die Stetigkeit bei den Bewertungen sicherzustellen, hat die Betriebskommission des Fonds Richtlinien für Immobilienbewertungen verabschiedet.

Folgende Bewertungsgrundsätze werden für die Abschlusserstellung angewendet:

<u>Vermögensart</u>	<u>Bewertungsgrundsatz</u>
Flüssige Mittel	Nominalwert
Forderungen	Nominalwert
Wertpapiere	Bruttosteuerwert oder Ertrag kapitalisiert mit 8 %
Darlehen	Nominalwert
Liegenschaften	Anerkannte Bewertungsmethode
Grundstücke	Anerkannte Bewertungsmethode
Baurechte	Kapitalisierung Baurechtszins
Anlagen im Bau	Investitionsstand

Das Netto-Investitionsvolumen des abgelaufenen Jahres belief sich auf rund 89,5 Mio. Franken; davon betreffen 53,7 Mio. Franken Liegenschaftskäufe (Areal Viererfeld/Mittelfeld 51,4 Mio. Franken, Mehrfamilienhaus Schwarztorstrasse 2,0 Mio. Franken, Baulandparzelle Oberbottigen 0,3 Mio. Franken). Die grössten Investitions-Volumina entfielen auf die Projekte Siedlung Stöckacker Süd, Morgenstrasse 15, Reichenbachstrasse 118, Bahnstrasse 69+89, Attinghausenstrasse 19-31 und Kleefeldstrasse 2-6. Der Rest ist auf eine Vielzahl von einzelnen Verpflichtungskrediten verteilt (siehe entsprechende Verpflichtungskreditkontrolle im Band 1).

Im Berichtsjahr können zu den einzelnen Produkten die nachfolgenden Kurzaussagen gemacht werden:

Bewirtschaftung Wohnliegenschaften (P860111):

Der Mietertrag beträgt 20,8 Mio. Franken (Vorjahr 20,1 Mio.) und liegt 1,5 Mio. Franken über dem veranschlagten Wert. Die erwähnte Budgetabweichung ergibt sich vor allem durch die Zukäufe Schwarztorstrasse 72, Winterfeldweg 117d, Winterfeldweg 118b, Werkgasse 10/12 sowie den nicht durchgeführten Sanierungen und damit weiterhin vereinnahmen Mietzinseinnahmen bei den Liegenschaften Scheibenstrasse und Münzrain. Die übrigen ordentlichen Erträge sind insgesamt um 0,2 Mio. Franken höher ausgefallen als prognostiziert und begründen sich vorwiegend mit mehr aktivierten Eigenleistungen auf Bauvorhaben. Die ordentlichen Liegenschaftskosten betragen 5,5 Mio. Franken (Vorjahr: 4,9 Mio.) und liegen mit 0,6 Mio. Franken über dem Budgetwert. Die Liegenschaftsaufwendungen beinhalten u.a. die Kosten für Instandhaltung und Instandsetzung im Umfang von 4,4 Mio. Franken. Der nach Abzug der anteiligen Finanzierungs- und Verwaltungskosten resultierende ordentliche Betriebsgewinn beträgt 2,1 Mio. Franken (Budget 0,6 Mio. Franken). Im Berichtsjahr konnte die Kreditabrechnung "Verkauf Oberfeld Ostermundigen" abgerechnet und ein periodenfremder Veräusserungsgewinn von 1,4 Mio. Franken realisiert werden. Der ausgewiesene Nettoerlös von -2,0 Mio. Franken ergibt sich schliesslich nach Abzug der werterhaltenden Anteile aus Sanierungen der Wohnliegenschaften von 5,5 Mio. Franken.

Produktgruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Bemerkungen

Bewirtschaftung Geschäftsliegenschaften (P860112):

Die Mietzinseinnahmen betragen 23,7 Mio. Franken (Vorjahr 23,5 Mio.) und liegen mit 2,5 Mio. Franken über dem Budget. Der Mehrertrag stammt vorwiegend aus zusätzlichen Mietzinseinnahmen für die Zwischennutzungen beim Ziegler-Areal sowie für die Liegenschaft Reichenbachstrasse 118. Die ordentlichen Liegenschaftskosten betragen 8,7 Mio. Franken (Vorjahr 7,9 Mio.) und weisen eine Budgetabweichung von 0,6 Mio. Franken auf. Darin enthalten sind die Kosten für Instandhaltung und Instandsetzung im Umfang von 4,3 Mio. Franken (Budget 3,8 Mio.). Der nach Abzug der anteiligen Finanzierungs- und Verwaltungskosten resultierende ordentliche Betriebsgewinn beträgt 3,9 Mio. Franken (Budget 2,0 Mio.). Der ausgewiesene Nettoerlös von 0,4 Mio. Franken ergibt sich nach Abzug der werterhaltenden Anteile aus den Sanierungen der Geschäftsliegenschaften von 3,5 Mio. Franken.

Bewirtschaftung Landwirtschaft (P860113):

Die Pachtzinseinnahmen in diesem Portfolio betragen 0,2 Mio. Franken. Die praktisch dem Budget entsprechenden ordentlichen Liegenschaftskosten belaufen sich auf rund 0,1 Mio. Franken und beinhalten die Kosten für Instandhaltung und Instandsetzung, Dienstleistungen Dritter sowie Versicherungsaufwendungen. Das nach Abzug der anteiligen Finanzierungs- und Verwaltungskosten ausgewiesene Ergebnis entspricht praktisch einer schwarzen Null. Das Ziel der Selbstfinanzierung konnte erreicht werden.

Bewirtschaftung Baurechte und übrige Landparzellen (P860114):

Die vereinnahmten Baurechtszinsen ergeben rund 15,6 Mio. Franken (Vorjahr 15,1 Mio.) und sind insgesamt 0,8 Mio. Franken unter dem Budget ausgefallen. Die zweite Etappe WankdorfCity waren im Budget 0,9 Mio. Franken Baurechtszinsen eingestellt. Diese sind zwar fällig und von Baurechtsnehmer bezahlt worden, konnten jedoch dem Projektkredit WankdorfCity gutgeschrieben werden. Bei Arealentwicklungen werden Baurechtszinsen erst mit Inbetriebnahme der Gebäude durch die Baurechtsnehmende der Erfolgsrechnung gutgeschrieben. Die Verzögerungen bei den Bauprojekten sind auf die länger dauernden Baubewilligungsverfahren der Bauträgerinnen und Bauträger zurückzuführen (Einsprachen etc.). Die ordentlichen Liegenschaftskosten betragen 1,1 Mio. Franken (Vorjahr 0,6 Mio.) und liegen mit 0,5 Mio. Franken über dem Budget. Der nach Abzug der anteiligen Finanzierungs- und Verwaltungskosten resultierende ordentliche Betriebsgewinn beträgt 2,6 Mio. Franken (Budget 3,6 Mio. Franken). Die Fremdkapitalzinsen sind 0,4 Mio. Franken unter dem veranschlagten Wert ausgefallen.

Dienstleistungen für Dritte (P860130):

Hier wird die Verwaltungstätigkeit des Fonds für Dritte ausgewiesen. Die vereinnahmten Honorare werden dem anteiligen Aufwand gegenübergestellt. Dritte sind momentan die Spezialfonds der Finanzverwaltung, die Dienststellen 620 Liegenschaften im öffentlichen Interesse und 621 Rebgut, die Beteiligungsgesellschaften (Baugesellschaft Nydegg AG, Wyler-Baugesellschaft Bern AG und Biwo AG), ein privates Mandat (R. Weisskopf), die Baugesellschaft Feldheim AG und die Bern Arena Stadion AG.

Leistungen für Behörden und Verwaltung (P860140):

Die Tätigkeit von Immobilien Stadt Bern als Fachstelle Immobilien der Stadtverwaltung und die Kosten im Zusammenhang mit der Betriebskommission des Fonds werden hier erfasst. Die angefallenen Kosten entsprechen dem Budgetwert.

Beteiligung an Wohnbaugesellschaften (P860160):

In diesem Produkt erscheinen unter anderem die Dividendenerträge und die Verzinsungen der Genossenschaftskapitalien aus den Beteiligungsgesellschaften. Die Beteiligung an der TerraBern musste aufgrund der Steuerwertreduktion um 0,7 Mio. Franken abgewertet werden. Der Abwertungsbetrag konnte der Neubewertungsreserve entnommen werden und ist somit erfolgsneutral.

860

Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik
Produktgruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung
Ziele
Übergeordnete Ziele

Der Fonds fördert mit einer aktiven Boden- und Wohnbaupolitik eine soziale, wirtschaftliche und bauliche Entwicklung der Stadt.

Bereinigung des Immobilienportfolios (P111-114,120)

Stand der Zielerreichung

Aus der Finanz- und Investitionsplanung ergeben sich in den Jahren 2020 bis 2029 insgesamt Investitionen (wertvermehrend und werterhaltend) von 577,1 Mio. Franken. (P111-114).

Die Bereinigung des Immobilienbesitzes ist weiter fortgeschritten. Diesbezügliche Überprüfungen werden laufend vorgenommen.

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Abbau aufgelaufener Unterhalt	5.3%	>5%	3.7%	5.7%	5.0%	
2) Leerwohnungsbestand auf Ertrag	1.2%	<2.00%	1.7%	1.2%	1.4%	Inklusive sanierungsbedingte Leerstände
3) Ordentlicher Unterhalt in % des Mietertrages / Jahr	15%	max 25%	12%	14%	11%	Der ordentliche Unterhalt beinhaltet nicht den Unterhaltsanteil aus den getätigten Sanierungen.
4) Zunahme der Anzahl Mietverträge mit Vermietungskriterien im günstigen Wohnraum mit dem Ziel, den Anteil auf 1000 Verträge zu steigern	46	50	24	22	-39	

Bemerkungen

Steuerungsvorgabe 4): Per 31. Dezember 2018 liegt der Bestand an Mietverträgen im Segment GüWR bei 535, per 31. Dezember 2017 waren es noch 489 Mietverträge. Damit besteht im Jahr 2018 eine Zunahme von 46 GüWR-Mietverträgen. Total konnten im Berichtsjahr 63 GüWR-fähige Wohnungen neu im Segment vermietet werden. Im Rahmen der jährlichen Überprüfung der Anspruchsberechtigung fielen im Gegenzug aber 17 Mietverträge aus dem Segment. Der Stadtrat hat 1'000 Mietverträge im GüWR (Günstiger Wohnraum) als Ziel gesetzt.

Produktgruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Verzinsung Dotationskapital in %	2.93%	2.82%	2.85%	2.85%	Siehe Bemerkung
2) Getätigte Investitionen (Mio. Fr.)	92.7	48.3	65.8	53.2	
3) Leerwohnungsbestand	47	40	38	24	exklusive Umbauleerstände
4) Aufgelaufener Unterhalt (Mio. Fr.)	338.3	328.7	268.6	235.5	Siehe Bemerkung
5) Kapitalkosten im Verhältnis zum Betriebsertrag	52%	52%	54%	55%	
6) Kostendeckungsgrad	100%	108%	99%	132%	
7) Anzahl sanierte Wohnungen	78	23	29	34	Im Berichtsjahr wurden zudem 189 neue Wohnungen gebaut
8) Marktwert für die Teilportfolios					
- Wohnliegenschaften	458'419'699	482'175'890	432'718'907	429'610'683	
- Geschäftliegenschaften	415'565'143	403'387'577	397'956'157	390'473'096	
- Landwirtschaft	17'438'963	17'435'633	17'464'543	16'159'269	
- Baurechte	327'549'850	313'223'337	311'038'606	308'377'455	
- Baulandparzellen	86'514'289	35'278'747	33'496'551	35'484'148	
- Anlagen im Bau	49'784'628	47'030'720	89'738'097	67'855'576	
- Fonds insgesamt	1'355'272'572	1'298'531'904	1'282'412'861	1'247'960'228	
9) Nettoertrag (Nettoertrag in % des Marktwertes) für die Teilportfolios:					
- Wohnliegenschaften	4.53%	4.17%	4.15%	4.27%	Nettoertrag = Nettoertrag in % des Marktwertes
- Geschäftliegenschaften	5.70%	5.81%	5.92%	5.64%	
10) Instandhaltungsquote (Instandhaltungskosten [werterhaltend] in % des Mietertrages) für die Teilportfolios:					
- Wohnliegenschaften	21.21%	18.81%	24.60%	18.17%	Instandhaltungsquote = Instandhaltungskosten in % des Mietertrages
- Geschäftliegenschaften	17.98%	14.61%	12.68%	12.15%	

Produktegruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
	11a) Anzahl Mietverträge mit Vermietungskriterien im günstigen Wohnraum	535	489	465	443 Siehe vorgängige Bemerkung zu Steuerungsvorgabe 4
	11b) Anzahl Mietverträge im WEG-Wohnungen, deren Mieter die GüWR-Kriterien mutmasslich erfüllen.	150	150	150	150 Siehe Bemerkung

Bemerkungen

Kennzahl 1): Die Voraussetzung für die Verzinsung des Dotationskapitals wird im Reglement vom 20. Mai 1984 über die Boden- und Wohnbaupolitik der Stadt Bern (Fondsreglement; FRBW; SSSB 854.1) geschaffen. Die Entschädigung wird jährlich vom Gemeinderat anhand eines festgelegten Systems berechnet. Das neue Zinsmodell berücksichtigt die Aufgliederung des Portfolios des Fonds. Die einzelnen Liegenschaftskategorien werden unter Beachtung von verschiedenen Parametern separat beurteilt und bilden die Basis für die Definition der Ausschüttungsquote.

Verwendete Parameter pro Liegenschaftskategorie:

2,25 % auf Wohnliegenschaften

0,00 % auf Wohnliegenschaften GüWR, Landwirtschaft und Anlagen im Bau

2,90 % auf Geschäftliegenschaften

4,50 % auf Baurechte

Kennzahl 4): Diese Kennzahl wird mit der Software Vitruv ermittelt. Diese kalkuliert den Neuwert eines Objektes anhand von fünf Bauteilen (Konstruktion, Gebäudehülle, Technik, Ausbau, Umgebung). Jedem Bauteil wird ein Anteil am Gebäudeneuwert, eine Gesamtnutzungsdauer sowie das technische Alter hinterlegt. Daraus wird der Neuwert sowie aufgrund der Altersentwertung der Zeitbauwert einer Liegenschaft ermittelt. Diese Kennzahl hat im Berichtsjahr eine Erhöhung von 9,6 Mio. Franken erfahren. Begründet wird diese Erhöhung vorwiegend mit der normalen Alterung des Immobilienportfolios.

Kennzahl 11b): Neben den GüWR-Wohnungen gibt es im Portfolio des Fonds weitere 398 sogenannte WEG-Wohnungen. Sie basieren auf dem eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetz. Für Mietende mit niedrigem Einkommen und Vermögen besteht bei diesen Wohnungen die Möglichkeit, einen Anspruch auf nicht rückzahlbare Zusatzverbilligungen seitens des Bundes geltend zu machen. Die Festlegung der Mietzinse, die Prüfung und die regelmässige Überprüfung der WEG-Anspruchsberechtigung auf die Zusatzverbilligungen erfolgt durch das Bundesamt für Wohnungswesen (BWO). Da die Mieten der WEG-Wohnungen ebenfalls als günstig einzustufen sind, achtet ISB bei der Vermietung der WEG-Wohnungen in der Regel darauf, dass die Mietenden die Vermietungskriterien des Segments GüWR erfüllen, obwohl dies nicht nötig wäre. Dennoch werden die 398 WEG-Wohnungen des Fonds nicht dem Segment GüWR hinzugerechnet. Die Mieten der WEG-Wohnungen sind aber ebenfalls günstig, zum Teil günstiger als die GüWR-Wohnungen. Zudem gelten Vermietungskriterien des BWO. Geschätzte 150 Mietende der 398 WEG-Wohnungen dürften die Vermietungskriterien des Segments GüWR zum heutigen Zeitpunkt ebenfalls erfüllen. Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, die 150 Mietenden der WEG-Wohnungen, welche die GüWR-Vermietungsrichtlinien mutmasslich erfüllen, in der Produktegruppe PG860100 zu berücksichtigen und zusätzlich zu erwähnen.

Sonderrechnung Entsorgung + Recycling

870

Entsorgung + Recycling

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2016	Abweichungen 2018 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	26'716'007.87	27'270'859.56	26'171'150.13	25'753'286.78	Effektiver Nettoerlös	457'324.10
Erlöse	27'173'331.97	27'148'820.00	27'404'174.81	27'690'017.46	Budgetierter Nettoerlös	-122'039.56
Nettoerlös	457'324.10	-122'039.56	1'233'024.68	1'936'730.68	Abweichung	579'363.66
Kostendeckungsgrad in %	101.7%	99.6%	104.7%	107.5%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2018 / Fr.	2017 / Fr.	2018/2017 %
Entsorgung + Recycling	26'716'007.87	100%	27'173'331.97	100%	457'324.10	1'233'024.68	-63%

Rückblick

• Einleitung

Bei **Entsorgung und Recycling Bern** (ERB) standen 2018 folgende Herausforderungen an:

- Vorbereitung der Umsetzung der Liberalisierung des Gewerbekehrichts (Betriebe mit mehr als 250 Vollzeitstellen fallen aus dem Entsorgungsmonopol)
- Strategie ERB 2030: Start und Durchführung des Pilotversuchs Farbsack-Trennsystem
- Vorbereitungsarbeiten für die Einführung einer Gebühr für die Entsorgung des Siedlungsabfalls im öffentlichen Raum (Sauberkeitsrappen)
- Auszeichnung mit dem Prädikat «Familie UND Beruf»

Liberalisierung Gewerbekehricht

Die Umsetzung der Liberalisierung des Gewerbekehrichts wurde im Berichtsjahr mit einem breit abgestützten Projektteam (extern/intern) an die Hand genommen. Die rund 900 betroffenen Unternehmen wurden im Spätherbst 2018 über die Auswirkungen informiert. Stand Ende Jahr 2018 kann davon ausgegangen werden, dass die Mehrheit der Unternehmen weiterhin über die Stadt Bern entsorgen werden. Dazu wurden neue Markttarife festgelegt und in der Entgelteverordnung geregelt. Allfällige Anpassungen im Abfallreglement werden im Jahr 2019 geprüft und erarbeitet. Da die aus dem Entsorgungsmonopol entlassenen Betriebe ab 2019 nicht mehr grundgebührenpflichtig sind, ist mit signifikanten Mindereinnahmen bei den Grundgebühren zu rechnen.

Strategie 2030

Anfangs September 2018 - mit zweimonatiger Verzögerung - konnte der einjährige Pilotversuch Farbsack-Trennsystem erfolgreich gestartet werden. Der Start war von intensiven Vorbereitungsarbeiten begleitet und auch die Begleitung und Auswertung des Versuchs fordern das Projektteam laufend. Nach einer positiven Durchführung des Versuchs soll dieses System stadtweit eingeführt werden.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Sauberkeitsrapen

Im Berichtsjahr wurden auf Anregungen des Preisüberwachers das Modell moderat überarbeitet bzw. nochmals vereinfacht. Die überarbeiteten Unterlagen wurden dem Preisüberwacher im Dezember 2018 zur abschliessenden Stellungnahme nochmals zugestellt. Voraussichtlich im ersten Quartal 2019 soll die öffentliche Vernehmlassung stattfinden. Die Gebühr kann frühestens per 2021 eingeführt werden.

Rechnungsergebnis

Das Ergebnis der Sonderrechnung ERB wird durch die Einlage in die Spezialfinanzierung ausgeglichen. Der generierte Nettoerlös beträgt Fr. 457'324.10 und liegt um rund 0,58 Mio. Franken unter dem budgetierten Nettoaufwand von Fr. 122'039.56.

Die Kosten sind um rund 0,55 Mio. Franken tiefer als budgetiert.

- 0,14 Mio. Franken tiefere Kosten für den Pilotversuch Farbsack-Trennsystem (zwei Monate späteren Versuchsstart)
- 0,18 Mio. Franken tiefere Kosten für Steuern und Abgaben, insbesondere aufgrund weniger hohen Verwertungskosten KVA
- 0,14 Mio. Franken tiefere Abschreibungskosten
- 0,09 Mio. Franken tiefere Transferkosten, insbesondere aufgrund weniger hohen Beiträgen (Overhead-Kosten)

Die Einnahmen sind gegenüber dem Budget um 0,03 Mio. Franken höher:

- + 0,04 Mio. Franken höhere Einnahmen Kehrichtgrundgebühren
- 0,02 Mio. Franken weniger Einnahmen aufgrund Rückerstattungen Leerstand
- + 0,12 Mio. Franken höhere Einnahmen Verursachergebühren, u.a. aufgrund höherer Anzahl angemeldeter Grüngutcontainer als angenommen
- + 0,07 Mio. Franken höhere Einnahmen aus Dienstleistungen, u.a. aus Container-Verkauf
- 0,18 Mio. Franken tiefere Einnahmen aufgrund tieferen Vergütungen bei den Wertstoffen, insbesondere beim Papier

Der erzielte Nettoerlös wird für die Fondsäufnung verwendet, welche nach Verbuchung per 31. Dezember 2018 einen Saldo von Fr. 13'639'304.61 aufweist.

Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr

keine

Diverses

keine

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

keine

Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Umsetzung Bundesgerichtsurteil zu den Abfallgrundgebühren:

Das Bundesgerichtsurteil vom 21. Februar 2012 hatte Anpassungen des städtischen Abfallreglements zur Folge. Diese Anpassungen werden seit 2013 wie folgt vorgenommen:

- Das Produkt P870140 Entsorgung Siedlungsabfälle im öffentlichen Raum im Rahmen der Grundgebühren wurde aufgehoben. Der bisher erhobene Grundgebührenanteil in der Höhe von 4,91 Mio. Franken pro Jahr für die Entsorgung von Siedlungsabfällen im öffentlichen Raum entfällt, mit Ausnahme eines Fixkostenanteils zur Deckung der Infrastrukturkosten (vgl. unten).
- Im Produkt P870160 Grundgebühren Abfallentsorgung wurde der Fixkostenanteil (Infrastrukturkosten) in der Höhe von 1,2 Mio. Franken an die Entsorgung von Siedlungsabfällen im öffentlichen Raum (siehe Tiefbauamt, PG510300 Betrieb + Unterhalt sowie Stadtgärtnerei PG520200 Grünflächenpflege) verbucht.
- Im Produkt P870160 Grundgebühren Abfallentsorgung sinken die Erträge um rund 3,71 Mio. Franken als Folge des Bundesgerichtsurteils und der dadurch nötigen Anpassung des Abfallreglements und der Senkung des Abfalltarifs von Fr. 1.45/m² auf Fr. 1.20/m² Bruttogeschossfläche.

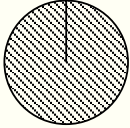
(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Alle Ziele und Steuerungsvorgaben wurden erreicht.

Statistiken

Im Band 3 des Jahresberichts, Teil Direktion Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün, finden sich statistische Angaben aus dem Bereich Entsorgung + Recycling, PG 870100.

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling

Kosten und Erlöse	Rechnung	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2018	2018	2017	2016	
Bruttokosten	26'716'007.87	27'270'859.56	26'171'150.13	25'753'286.78	 100 ■ Gebühren und Verkäufe
Erlöse	27'173'331.97	27'148'820.00	27'404'174.81	27'690'017.46	
Nettoerlös	457'324.10	-122'039.56	1'233'024.68	1'936'730.68	
Kostendeckungsgrad in %	101.7%	99.6%	104.7%	107.5%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2018		Erlös 2018		Nettoerlös 2018 / Fr.	Nettoerlös 2017 / Fr.	Abweichung 2018/2017 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P870110	Sammeldienst mobil	14'388'669.08	54%	8'991'552.35	33%	-5'397'116.73	-4'529'368.76	19%
	Entsorgungshöfe und Sammelstellen stationär	6'820'931.65	26%	2'515'819.17	9%	-4'305'112.48	-3'971'814.62	8%
P870150	Serviceleistungen	1'814'206.11	7%	217'166.65	1%	-1'597'039.46	-1'783'878.26	-10%
	Grundgebühren							
P870160	Abfallentsorgung	3'692'201.03	14%	15'448'793.80	57%	11'756'592.77	11'518'086.32	2%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Entsorgung + Recycling** Bern sammelt jährlich rund 30'000 Tonnen Abfälle aus Haushalten, Gewerbe und Industrie ein und liefert sie an die Kehrichtverwertungsanlage der Stadt Bern. Zudem werden pro Jahr über 22'000 Tonnen Material wie Altpapier, Altglas und Grüngut in Separat- und Sondersammlungen abgeführt. Ausserdem werden in den zwei Entsorgungshöfen rund 10'000 Tonnen Abfallgüter aller Art entgegengenommen und dem Recycling zugeführt oder umweltgerecht entsorgt. An 45 Standorten werden der Bevölkerung Quartierentsorgungsstellen (QES) sowie Glas- und Büchsencontainer zur Verfügung gestellt. Schliesslich bietet Entsorgung + Recycling Bern fachliche Beratungen sowie weitere Dienstleistungen (z.B. Ökofinomobil) an.

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling - Fortsetzung

Bemerkungen

zu P870110: Der Sammeldienst mobil hat im Berichtsjahr rund 42'000 Tonnen Abfälle, Altpapier/Karton und Grüngut gesammelt, was gesamthaft der Vorjahresmenge entspricht. Die Mengen beim Altpapier/Karton haben nur marginal zugenommen (9 Tonnen). Die Mengen beim Siedlungsabfall haben um rund 400 Tonnen abgenommen und jene beim Grüngut um rund 400 Tonnen zugenommen. Die Nettokosten sind um rund 0,86 Mio. Franken höher als im Vorjahr, insbesondere aufgrund des Pilotversuchs Farbsack-Trennsystem. Weitere Kosten entstehen aus dem vermehrten Einsatz von Kehrriemwagen, aufgrund der Mengenzunahme beim Grüngut und der Volumenzunahme bei der Papierabfuhr durch Karton. Die tieferen Vergütungen bei den Wertstoffen tragen ebenfalls zur Verschlechterung des Ergebnisses bei.

zu P870120: Die insgesamt gesammelten Mengen haben im Vergleich zum Vorjahr um 2% zugenommen. In den Entsorgungshöfen haben sich insbesondere das Papier, das Grüngut, das Grobsperrgut unbrennbar sowie die Buntmetalle positiv entwickelt. Die Sammelstellen verzeichneten eine leichte Mengenabnahme um rund 1,5%. Auf den Entsorgungshöfen hat die Anzahl der zahlenden Kunden um rund 4% zugenommen. Die Besucherzahlen im Ökofinomobil haben gegenüber dem Vorjahr um rund 2% abgenommen. Die Nettokosten des Produkts sind um rund 0,33 Mio. Franken höher als im Vorjahr. Diese Veränderung ist in den Verrechnungen und Umlagen von Kosten u. a. des Pilotversuchs Farbsack-Trennsystem vorzufinden.

zu P870150: ERB hat auch 2018 breit abgestützt informiert und kommuniziert - mittels eigener Website, Abfallkalender (10-sprachig), verschiedenen Infoflyern und Broschüren, Plakaten, Inseraten, Entsorgungs-App, Erinnerungsdiensten, Tweets und Medienmitteilungen und -konferenzen zu wichtigen Themen und Angeboten. Der Abfall- und Litteringunterricht an den Berner Schulen wurde nochmals weiterentwickelt und als Willkommensgeschenk erhielten alle Neuzuzüger je einen Gratis-Gebühren- und einen Gratis-Kompostsack. Im Lokalradio wurde mit Spots auf die 1. Mai-Regelung und die korrekte Entsorgung über die Festtage aufmerksam gemacht und eine redaktionelle Themenwoche geschaltet. Zu den Themen «Grüngutsammlung» und «Zusammenarbeit nimms.ch» wurde je eine Kampagne mit Inseraten, Tramhängern und Bus-AdScreen-Werbung geschaltet. Weiterhin beteiligte sich ERB aktiv am nationalen Online-Reparaturführer (wurde 2018 in einen Verein überführt, Präsidium und Geschäftsstelle bei ERB) und an der städtischen Kampagne «Subers Bärn - zäme geits!». Finanziell unterstützt wurden die Projekte ReCIRCLE, nimms.ch, die Push-FoodWaste-Kampagne und Saubere Veranstaltungen. Die Kommunikation für das Pilotprojekt «Farbsack-Trennsystem» war ebenfalls breit abgestützt: Es wurde eine eigene Website (www.farbsack.ch) aufgeschaltet und das nötige Informationsmaterial (Broschüren und Flyer) zur Verfügung gestellt, es fanden mehrere Informationsveranstaltungen für die Teilnehmenden, die Öffentlichkeit und die Medien statt und mittels Postversänden, Newslettern, Umfragen, Blog und Chat laufend der Dialog mit den teilnehmenden Mieterinnen und Mietern und Verwaltungen gepflegt.

Auch im 2018 beteiligte sich ERB an verschiedenen Anlässen Dritter und veranstaltete auch eigene, so z.B.:

- Führungen in den Entsorgungshöfen Schermen und Fellerstrasse
- Kompostierkurs
- Kompostberatungsstand am Wildpflanzen-Märit
- Glace- und Lebkuchenaktion in den Entsorgungshöfen
- Mitwirkung an der Kulinata
- Mitwirkung am Schweizerischen Reparaturtag
- Mitwirkung an den Neuzuzügeranlässen
- Beteiligung an Infoveranstaltungen für Migrantinnen und Migranten
- Unterstützung an Quartier- und Seeputztagen
- Einsatz BigBags an der Berner Fasnacht

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling - Fortsetzung

Bemerkungen

zu P870160: Nebst dem administrativen Aufwand zum Einzug der Grundgebühren fliessen in die Bruttokosten auch Abgeltungen ein, welche ERB der Stadtverwaltung zu vergüten hat. Es handelt sich dabei um Overheadkosten und Zinsaufwand für das Gemeindekapital im Umfang von rund 1,3 Mio. Franken. Zudem wird seit dem Berichtsjahr 2013 der Fixkostenanteil (Infrastrukturkosten) von 1,2 Mio. Franken an die Entsorgung von Siedlungsabfällen im öffentlichen Raum (siehe Tiefbauamt, PG510300 Betrieb + Unterhalt sowie Stadtgrün PG520200 Grünflächenpflege) verbucht.

Abweichung Rechnung 2018 / Voranschlag 2018

Der Vergleich der Rechnung zum Budget mit den Beträgen wurde bereits in der Übersicht erläutert.

Abweichung Rechnung 2018 / Rechnung 2017

Die Abweichungen der Rechnung 2018 zur Vorjahresrechnung werden wie folgt begründet:

- 0,20 Mio. Franken tiefere Personalkosten; einmalige Übergangseinlage Primatwechsel Personalvorsorgekasse erfolgte im Jahr 2018
- + 0,60 Mio. Franken höhere Sach- und Betriebskosten, insbes. aufgrund Liberalisierung Gewerbekehricht und Pilotversuch Farbsack-Trennsystem
- + 0,17 Mio. Franken höhere Abschreibungen
- 0,03 Mio. Franken tiefere Kosten für Transferaufwand, geringere Overhead-Kosten
- 0,19 Mio. Franken höhere Einnahmen, insbesondere bei den Verursachergebühren, u. a. aufgrund höherer Anzahl angemeldeter Grüngutcontainer
- + 0,43 Mio. Franken tiefere Einnahmen bei den Verkäufen, aufgrund tieferen Vergütungen bei den Wertstoffen, insbesondere Altpapier
- 0,01 Mio. Franken höhere Transfererträge, aufgrund Auszeichnung Prädikat UND

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Hauskehricht, Papier und biologisch abbaubare Stoffe werden regelmässig, kundenfreundlich und wirtschaftlich bei den Haushaltungen und Gewerbestandorten abgeholt (P110).

Abfälle jeglicher Art, Wertstoffe und Sonderabfälle können von montags bis samstags in bedienten Entsorgungshöfen und unbedienten Quartierentsorgungsstellen abgegeben werden (P120).

Über eine intensive Öffentlichkeitsarbeit, eine ausgebaute Kundenberatung und bedürfnisorientierte Serviceleistungen werden die Bevölkerung sowie die Veranstalter in Bezug auf den korrekten Umgang mit Abfällen sensibilisiert und für ein Engagement zugunsten einer sauberen Stadt gewonnen (P150).

Die gesammelten Stoffe und Fraktionen von ERB werden einer ökologischen und wirtschaftlichen Verwertung, Behandlung oder Deponierung zugeführt (P110-150).

Der Betrieb bietet eine verhältnismässige Zahl an Nischen- und Schonarbeitsplätzen für langjährige Mitarbeitende an (P110, P120)

Stand der Zielerreichung

Dieses Ziel konnte erreicht werden: Seit dem 1. Januar 2015 werden wöchentlich nebst Gartenabfällen auch Rüst- und Speisereste eingesammelt. (P110).

Dieses Ziel wurde erreicht (P120).

Die Öffentlichkeitsarbeit konnte im Berichtsjahr im Lokalradio u.a. eine redaktionelle Themenwoche schalten und hat sich an verschiedenen Anlässen Dritter beteiligt und eigene Anlässe veranstaltet. Zu den Themen 'Grüngutsammlung' und 'Zusammenarbeit nimms.ch' wurde je eine Kampagne lanciert. (P150)

Dieses Ziel wurde erreicht (P110-150).

Das Ziel wurde erreicht (P110, P120). Die Prozentzahl ist jedoch 62% unter der Steuerungsvorgabe Nr. 1g.

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2018	Soll 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015 Kommentar
1) Sammelrhythmus (P110)					
a) Hauskehricht Innenstadt	4 / Woche	4 / Woche	4 / Woche	4 / Woche	4 / Woche
b) Hauskehricht Quartiere	2 / Woche	2 / Woche	2 / Woche	2 / Woche	2 / Woche
c) Grünabfälle	1 / Woche	1 / Woche	1 / Woche	1 / Woche	1 / Woche ab 2015 inkl. Innenstadt
d) Altpapier	14-täglich	14-täglich	14-täglich	14-täglich	14-täglich Innenstadt: wöchentlich
e) Kosten Entsorgung + Recycling (P110/20/50) pro Einwohner pro Jahr in Franken	179.07	188.60	175.26	173.28	169.92 Bruttokosten minus Beitrag an TAB/SGB
f) Reinigung Quartierentsorgungsstellen	2 x täglich Mo - So	2 x täglich Mo - So	2 x täglich Mo - So	2 x täglich Mo - So	2 x täglich ab 2014 Sonntagsreinigung (1x) bei QES Mo - So als Zusatzleistung.
Glas- und Büchsen-sammelstellen	1 x täglich Mo - Sa	1 x täglich Mo - Sa	1 x täglich Mo - Sa	1 x täglich Mo - Sa	1 x täglich Mo - Sa
g) Anteil Schon- und Nischenarbeitsplätze am Personalbestand	3.8%	10.0%	5.3%	6.2%	7.2%

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Zahlende Kunden Entsorgungshöfe (P120):	165'543	158'585	149'503	113'352	In dieser Kennzahl werden nur noch die zahlenden Kunden abgebildet, da
	- Fellerstrasse	86'942	85'001	84'442	61'645	ansonsten aufgrund der neuen
	- Schermen (ab 26.10.2015)	78'601	73'584	65'061	6'875	Erfassungsmethode die Vergleichbarkeit
	- Egelsee (bis 23.10.2015)				29'129	fehlt.
	- Forsthaus (bis 23.10.2015)				7'101	
	- Jubiläumsplatz (bis 23.10.2015)				7'073	
	2) Telefonische Auskünfte und Beratungen (alle Produkte)	9'602	10'317	7'470	9'275	
	3a) Räumung wilder Deponien in Tonnen (P150)	192	195	211	218	Räumung von wilden Deponien an Strassenrändern, öffentlichem Raum, Wäldern, QES und Glassammelstellen. Ab 2014 ohne falsch/illegal bereitgestellte
	3b) Kosten zur Räumung wilder Deponien in Fr. (P150)	315'305	418'302	717'082	462'968	Kehrriechtsäcke (inkl. KVA-Kosten und interne Leistungsverrechnung).
	4) Kosten Entsorgung Siedlungsabfall im öffentlichen Raum	10'003'498	9'857'538	10'328'155	10'359'903	siehe Bemerkungen
	a) finanziert durch den Steuerhaushalt	8'803'498	8'657'538	9'128'155	9'159'903	
	b) finanziert durch die Sonderrechnung	1'200'000	1'200'000	1'200'000	1'200'000	
	5) Sammelmenge / Einwohner / Jahr in kg	409	408	414	409	Kehrriecht und Wertstoffe
	6) Bruttokosten pro Tonne in Fr. (P110-P150)	449	429	419	416	Bruttokosten minus Fixkostenbeitrag / Anzahl Tonnen
	a) Hauskehrriecht	360	320	315	327	
	b) Grünabfälle mobil	407	418	416	548	
	c) Grünabfälle stationär	1'212	1'732	1'654	1'202	
	d) Häckseldienst	279	294	263	319	
	e) Altpapier/Karton	258	235	218	215	

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
f) Glas	184	201	205	191	
g) Metall stationär	448	461	517	410	
7) Nettokosten pro Tonne in Fr. (P110-P150)	261	247	212	222	Bruttokosten minus Fixkostenanteil, minus Einnahmen aus Wertstoffverkäufen/Tarifen/Verursachergebühr
a) Hauskehricht	88	51	30	28	
b) Grünabfälle mobil	215	208	217	318	
c) Grünabfälle stationär	1'005	1'476	1'378	1'078	
d) Häckseldienst	272	285	254	309	
e) Altpapier/Karton	214	155	164	165	
f) Glas	85	104	110	96	
g) Metall stationär	289	354	398	402	
8) Nettokosten pro Einwohner in Fr. (P110-P150)	107.01	100.71	87.80	90.85	Bruttokosten minus Fixkostenbeitrag / minus Einnahmen aus Wertstoffverkäufen/Tarifen/Verursachergebühr
a) Hauskehricht	17.10	10.10	6.11	5.56	
b) Grünabfälle mobil	8.51	7.58	8.21	10.19	
c) Altpapier-Sammlung mobil	12.26	8.34	8.98	9.75	
d) Metallsammlung stationär	2.55	3.08	3.40	2.75	
e) Glas	2.62	3.11	3.26	2.79	
f) Betrieb Entsorgungshöfe	19.88	19.36	20.66	15.34	
g) Betrieb Quartierentsorgungsstellen	5.98	5.12	5.72	6.20	
h) Betrieb ÖkoInfoMobil	0.89	0.81	0.97	0.93	Diese Kosten sind Bruttokosten. Die Wertstofflöse fließen direkt in die Produkte Stationär ein und werden nicht mit dem ÖkoInfomobil verrechnet.

870

Entsorgung + Recycling

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
9) Kosten Krankheitstage in Fr.	1'160'880	1'118'670	1'085'420	1'171'450	
10) Zunahme der Einnahmen aus dem Verkauf von Wertstoffen in Fr.	-185'000	+344'238	+100'200	-68'130	Einnahmen aus Verkauf von Wertstoffen: Mengenrückgang 2013: 1'714'350 2014: 1'408'582 2015: 1'340'452 2016: 1'440'652 2017: 1'784'890 2018: 1'335'533
11) Erweiterte Grüngutsammlung					
a) Grüngut, Menge Pro Jahr (in Tonnen)	5'634	5'197	5'370	4'507	
b) Grüngut, Anzahl Container	12'735	12'465	12'193	11'835	
c) Grüngut, Menge pro Einwohner (in kg)	40.5	36.35	37.89	32.05	

Bemerkungen

Kennzahlen 4), 4a) und 4b): Kosten Entsorgung Siedlungsabfall im öffentlichen Raum, a) finanziert durch den Steuerhaushalt, b) finanziert durch die Gebührenrechnung. Die Kosten für die Entsorgung des Siedlungsabfalls entstehen beim Tiefbauamt bzw. bei Stadtgrün Bern (siehe Tiefbauamt PG510300 Betrieb + Unterhalt sowie Stadtgärtnerei PG520200 Grünflächenpflege). Das Bundesgericht hat mit seinem Urteil vom 21. Februar 2012 festgelegt, dass die Kosten für die Entsorgung des Siedlungsabfalls im öffentlichen Raum zwar über die Gebührenrechnung getragen werden müssen, mit Ausnahme eines Fixkostenanteils aber nicht über die Grundgebühren finanziert werden dürfen. Somit trägt der Steuerhaushalt seither als sogenannt 'sekundärer Verursacher' nicht nur den bisherigen Kostenanteil, sondern darüber hinaus auch den bisher durch die Sonderrechnung ERB finanzierten Anteil von 4,91 Mio. Franken, abzüglich eines Fixkostenanteils von 1,2 Mio. Franken. Bis zur allfälligen Einführung eines "Sauberkeitsrappens" werden dem Steuerhaushalt deshalb jährlich zusätzliche Kosten von 3,71 Mio. Franken zur Entsorgung von Siedlungsabfall im öffentlichen Raum angelastet. Die gegenüber den Vorjahren aufgetretenen Kosteneinsparungen beruhen einerseits auf umgesetzten Sparmassnahmen (Reduktion Personalkosten). Andererseits hängen die Kosten teilweise von volatilen Kostenelementen und entsprechenden Schwankungen ab (u.a. Einsatz der Mitarbeitenden im Winterdienst).

Bestand der Spezialfinanzierung per 31.12.2018:

- Spezialfinanzierung Entsorgung + Recycling (nach Einlage aus Rechnungsausgleich 2018 über Fr. 457'324.10) Fr. 13'639'304.61 (Vorjahr per 01.01.2018 Fr. 13'181'980.51).

Impressum

Herausgeber:
Finanzverwaltung der Stadt Bern

Layout/Gestaltung:
Logistik Bern

09 – 03.2019